



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

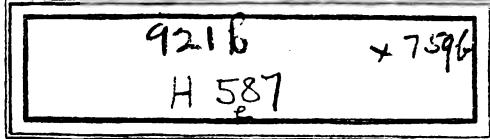
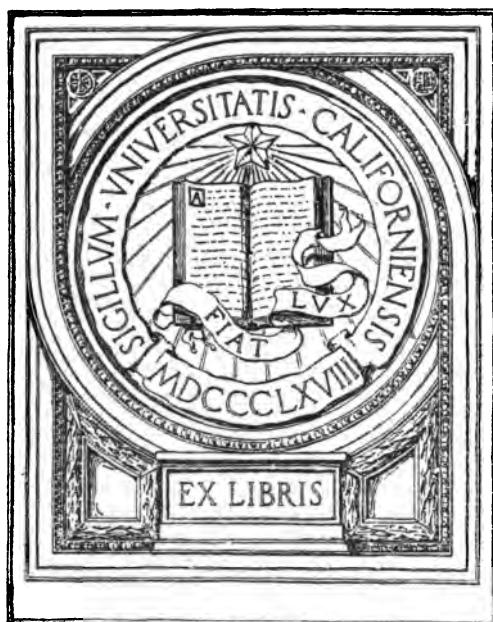
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

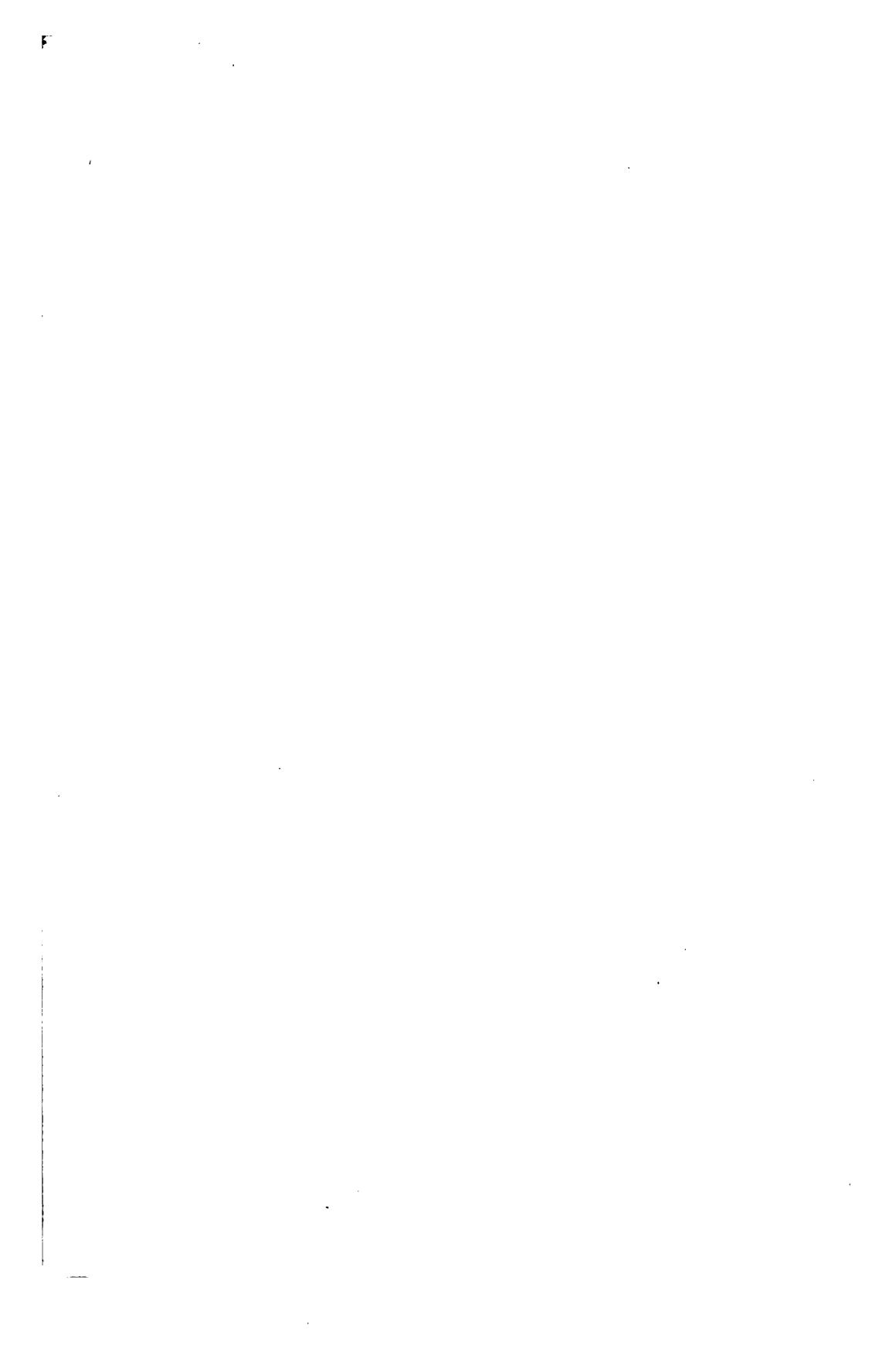
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>







AN
EIGHTH-CENTURY
LATIN-ANGLO-SAXON GLOSSARY.

**London: C. J. CLAY & SONS,
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,
AVE MARIA LANE.**



**CAMBRIDGE: DEIGHTON, BELL, AND CO.
LEIPZIG: F. A. BROCKHAUS.**

AN
EIGHTH-CENTURY
LATIN-ANGLO-SAXON GLOSSARY

PRESERVED IN THE LIBRARY OF

CORPUS CHRISTI COLLEGE, CAMBRIDGE,
(MS. N^o. 144)

EDITED BY

J. H. HESSELS.

CAMBRIDGE:
AT THE UNIVERSITY PRESS.
1890

[All Rights reserved.]

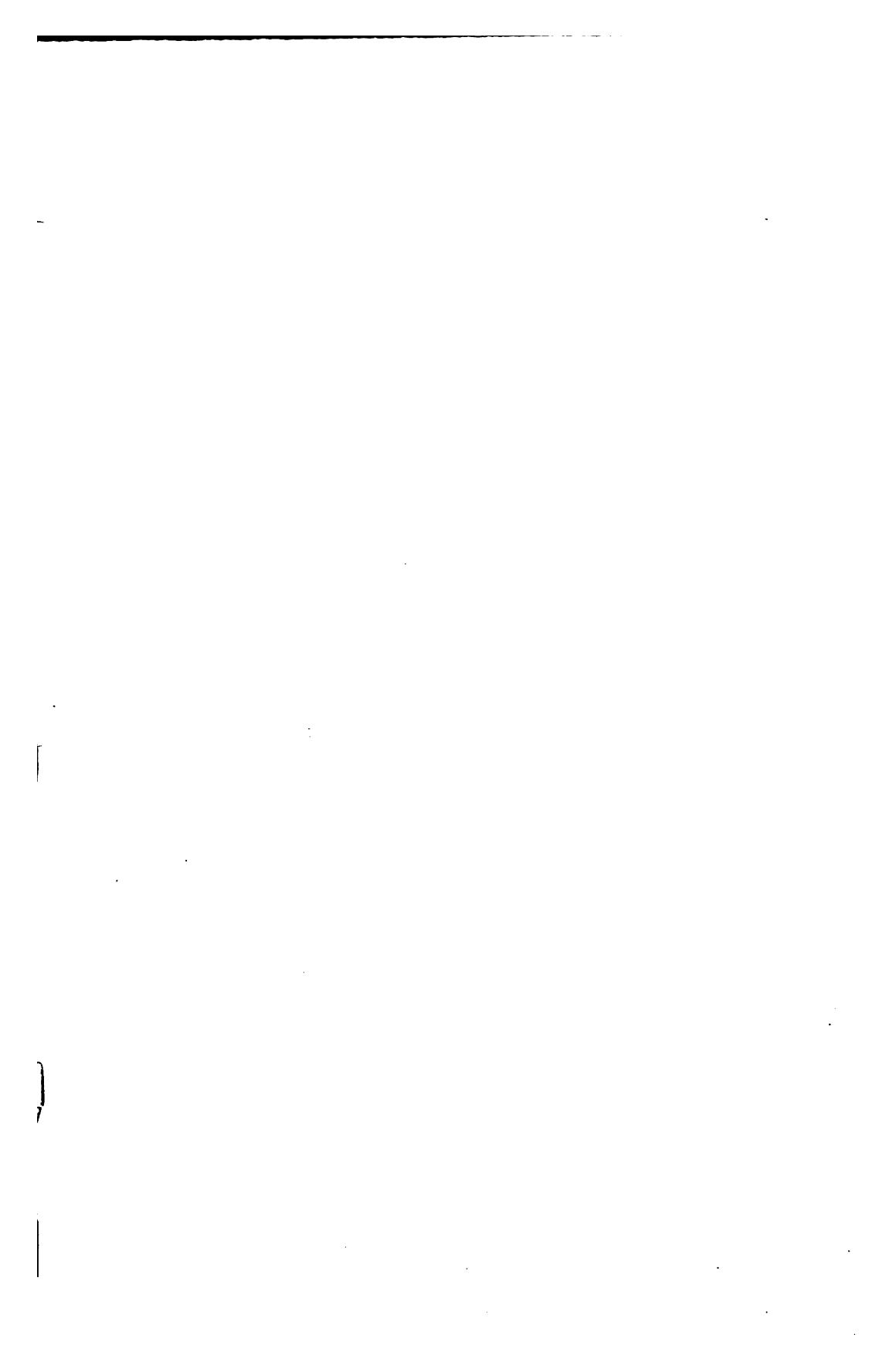
Cambridge:
PRINTED BY C. J. CLAY, M.A. & SONS,
AT THE UNIVERSITY PRESS.



1

DEDICATED TO
JOHN EYTON BICKERSTETH MAYOR
PROFESSOR OF LATIN, AND FELLOW OF ST JOHN'S COLLEGE
IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

263037



INTRODUCTION.

§ 1. In 1884, at the very moment that Mr Bradshaw had called my attention to the present Glossary, preserved in an 8th-century MS. (No. 144) belonging to Corpus Christi College, Cambridge, as one that deserved to be published, Prof. Wülcker issued his edition of Thomas Wright's *Vocabularies*, in which he professed to give all the Latin words interpreted in this Glossary by Anglo-Saxon words, omitting all the Latin and Latinised Greek words which it interprets by other Latin words.

§ 2. As it appeared to me that his edition did insufficient justice to the great importance of the Corpus Glossary for the study of A. S. as well as Latin, I still considered that it would be worth my while to copy and publish the whole of it. But as, shortly afterwards, Prof. Zupitza announced in the Academy of 3 May, 1884 (p. 317), that he had copied the Glossary some years ago, and that from his transcript Wülcker had excerpted the Latin-A. S. glosses, and not from the Corpus MS. itself, I asked Zupitza whether I could have his whole transcript for the sake of publishing the entire Glossary under our joint names, in which case I would collate his copy with the MS., and see the work through the press. As he assented, and Prof. Skeat recommended the publication of the Glossary to Dr Atkinson, the Master of Clare College, and at that time Chairman of the Pitt Press Syndicate, the latter kindly persuaded the Syndics to undertake the publication.

§ 3. Before I say more, it is necessary to point out that the plan of publishing the work under Prof. Zupitza's as well as my own name, has, with his consent, been abandoned. His transcript, prepared many years ago for his own purposes, has, indeed, served throughout as a basis for this edition, but before the text could be printed off, so many important matters had to be done and settled by me who alone was able to consult the MS., and saw the work through the press, that it was

resolved that my name alone should appear upon the title-page, and the responsibility for the present edition rest solely and exclusively with me. I have, however, had the great benefit of Prof. Zupitza's revision of the proof-sheets, and on two occasions (p. 76, note 1 and p. 91, note 2) I refer expressly to his transcript, to show the weight which I attached to his readings, in cases where there might be any doubt, but where I thought it necessary to differ from him¹.

§ 4. The Corpus MS. is made up of 33 sheets of vellum, divided into 7 quires or gatherings of 4 sheets or 8 leaves each, and an eighth of 5 sheets or 10 leaves, the first of which has been cancelled², so that the whole MS. is composed of 8 quires or 65 leaves in small folio, measuring $9\frac{1}{4}$ inches (= 235 millimetres) in breadth, and $12\frac{1}{8}$ inches (= 308 millimetres) in height.

The first and last quire bear no signatures; the second to the seventh are marked, on each first page, with the respective signatures II, III, IIII, V, VI and VII. The glossary proper begins on the recto of the second leaf, and is continued without a break till the end of leaf 65. The contents of the first leaf have already been described above (pp. 1 and 2).

After the glossary follows a quire or gathering of two vellum leaves, filled with a Latin treatise (in two columns on each page) on patronymics (*Patronomicorum posita*), in an Irish handwriting of the beginning of the 12th century, which, though a little larger, otherwise strongly resembles that of the Gospels of Mælbrigte, figured on pl. 212 of the *London Palaeographical Society*, and there ascribed to the year 1138. These two leaves are stuck into another blank vellum sheet, the

¹ I must not forget to mention that, when Prof. Zupitza received my proof of p. 91 (where I point out that he had underlined *reorum* in his transcript, and that, consequently, this word appears as A. S. in Wülcker's *Vocabularies*), he informed me that "while copying the Glossary, he had underlined every word which appeared as A. S. in Thomas Wright's text, therefore, also *reorum*." This explained why I had found some other words underlined, which were not A. S., while others which were undoubtedly A. S. were not underlined. But I regarded this condition of affairs as natural and unavoidable in a first transcript which had not been revised by him for press, and in no way do I, by pointing it out once or twice, imply the slightest censure on his transcript, which was as carefully prepared as it could possibly be expected to be. And if, in fairness to myself, I claim credit for having corrected it here and there, I readily admit that I could not have hoped to produce a better transcript myself.

² Or perhaps the odd leaf at the end was added by the scribe, when he found that the ordinary quire of eight leaves was not sufficient to finish the book.

first half of which has been cut away, the other left blank. There is nothing to show how these two (three) leaves became connected with this 8th-century glossary, which is bound in a simple binding of last century, if not later.

§ 5. As regards the *age* of the MS., Mr Bradshaw was of opinion that it must have been written in the beginning of the 8th century, and I do not think that we should be justified in placing it later¹. To enable anyone to judge for himself, a full-size photograph of one of its most characteristic pages, executed by the Cambridge Scientific Instrument Company, accompanies this edition. Here and there the wrinkled and rugged condition of the vellum did not allow photography to render the colour of the ink of the ordinary letters in that evenly black condition² which we observe in the MS., while the various colours, red, green, yellow, used for illuminating the capitals and marking³ the initials, come out black in the plate, as usual. But in all other respects it is a perfect reproduction of the handwriting, which is A. S. *half uncial*, and which, when compared with that of the Lindisfarne Gospels (about A.D. 700), and other MSS. of the 8th century, as the Canterbury Gospels, Passion from the Gospels, Cassiodorus, figured on plates 3, 4, 6, 7, 163, 164 of the *London Palaeographical Society* (first series) may be said to be rather earlier than later. As I have pointed out on page 2, the Corpus MS. belonged, in the 13th century, to the St. Augustine's Library at Canterbury, though we have no evidence that it was written there.

I do not think that the Epinal Glossary should be dated earlier than the Corpus. Its handwriting shows it to be of the first half of the 9th century, and the organic changes and scribal corruptions, observable in the spelling of Latin words, are already more advanced, and in some cases show a greater slovenliness, than in the Corpus Glossary, though occasionally it has preserved more correct forms than the latter. In my opinion the Epinal MS. stands, in point of time, much nearer to the Erfurt Glossary, which is attributed to the end of the 9th century, than to the Corpus. In the edition of the Epinal Glossary, published by the Early English Text Society, the editor expresses the opinion that it "must have been written at least a generation earlier" than the Corpus MS. His opinion is not shared by competent palaeographers,

¹ Mr Thomas Wright also ascribed it to the eighth century.

² The ink of the page photographed and of many other pages is evenly black, but there are a good many pages on which the ink has a faded and uneven appearance.

³ The initials are only marked on this and a few other pages.

and it would, moreover, not be difficult to show, if it were worth while, that the "archaisms" and peculiar letters, on which it is founded, admit of a different construction.

§ 6. *Ruling.* Thirty-three lines for the writing drawn on both sides of the leaf with a hard point, with perpendicular lines to divide the page into two columns, which are doubled on the left margins to mark off the space for the initials. Nearly every line, as well as the holes in the right and left margins made by the instrument used for the ruling, are still clearly visible in the MS., and may likewise be discerned in the accompanying photograph. Here and there an attempt has evidently been made to separate the interpretation from the lemma of the gloss by a well-regulated space, and thereby to subdivide each column into two, so as to make four columns on a page. But the narrow space at the scribe's disposal prevented him from doing this everywhere.

§ 7. The character of the *ornamental* letters may be seen from the two G's and the H which appear in the photographic plate. Wherever a new letter of the alphabet commences, we find a large capital like the H set off with various colours, mostly red, blue or green, and yellow. Wherever a new second letter begins, a smaller capital like the G is placed.

§ 8. *Punctuation* is done by a point, which more than once takes the form of a short comma. Very often it is impossible to decide whether the scribe meant to write a full-stop, or merely made a dot in the act of resting, and withdrawing his pen, as the point is in a great many cases tacked on to the end of the letter which concludes the word.

§ 9. *Signs of reference.* Final words or parts of a word, for which there was no room on the line of the gloss, are written above or underneath that line, and marked off with a slanting waved line, or a symbol in the shape of an acute angle, as may be seen on the accompanying photograph (lines 1 and 4 of the left-hand column). To indicate the place where words, written some distance away from their proper place, should be inserted, a slanting line with a dot on its left or right, or between two dots, was used (see p. 3 note 4, p. 4 n. 2, p. 19 n. 5). Whole glosses omitted are added at the foot or top of the page, marked by the usual h and ð (see p. 28 n. 5, p. 113 n. 3).

§ 10. The contracted words are numerous, but there are no more signs employed in the MS. to indicate *contractions* than the usual ones in MSS. of the eighth century, as : (1) a horizontal stroke, which is very often waved. (2) a symbol like a right angle (∟). Both may be seen in the accompanying photograph, and we find either the one or the other nearly always written over the last letter (mostly u, sometimes a or e)

of a word (or syllable), to indicate the omission of a final *m*; sometimes it indicates the omission of *-um* (especially *c = cum*) or *-ur*. But they also appear over such words as: *dns* (= dominus), *dnm* (= dominum), *dni* (= domini), *dne* (= domine); *do* (= deo), *di* (= dei), *dm* (= deum), *ds* (= deus); *dr* (= dicitur); *dt* (= dicit); *dnt* (= dicunt); *mi* (= mei); *n* (= non); *nn* (= nomen; but usually a stroke over each *n*); *p*, or *po*, or *pt* (= post); *qnd* (= quando); *sca* (= sancta), *scae* (= sanctae), *scts* (= sanctus); *sclm* (= saeculum); *sps* (= spiritus); *st* (= sunt); *xps* (= Christus).

Besides the above, more or less regular and common, contractions, the two signs are also indiscriminately used to point out such irregular and not always certain contractions, as: *a* or *at* (= aut); *aduoc* (= aduo-cauit); *ambul* (= ambulandi); *amminic* (= amminiculum); *arb* (= ar-bo-riis); *gen* (= genus); *incip* (= incipit); *incumb* (= incumbens); *intel* (= intelligere); *libro* (= librorum); *ped* (= pedis and pedum); *popul* (= populum); *qsi* (= quasi); *rem* or *reman* (= remanens); *sec* (= secundum; sometimes expressed by *s* with a stroke through it); *syl* or *syll* (= syllaba or syllabae); (*t = -tis*), and a variety of other contractions, the expansion of which can only be decided by the meaning or form which the contracted word must have in the particular gloss to which it belongs. They are also employed to mark contractions in A. S. words (see for instance A 117), but more rarely.

The horizontal stroke with a point above and underneath stands for *est*, which is occasionally combined with *pot* = *potest*. A long *i* with a point on its right and left, or on the right only, = *id est*. But sometimes these two words are expressed by the *i* with its two dots, and the sign for *est*. A long *i* with a stroke through it = *inter*.

l, with a waved stroke through it, indicates *uel*.

syll, with a stroke through the two *els*, = *syllaba*.

one *c* turned round usually indicates the prefix *con-*, but on fol. 36^{bb} *con-* is indicated by *c* with the acute angle over it; two *c's* turned round = *contra*.

an open *a* written above certain letters is a contraction for *ua* or *ra*; sometimes it is merely the ordinary form of *a*.

-ur is usually expressed by the stroke of the *t* being more curved upwards than that of other *t's*; though sometimes we find its omission indicated by the ordinary horizontal stroke or acute angle (see above).

the *t* of *ut* is sometimes written above the *u*.

Besides the above contractions there are the usual ones for (1) *aut* (namely an *h* with a stroke through the top; but this word is sometimes expressed by *a* or *at*, see above); (2) *-que*; (3) *-bus* (also used

for -bet); (4) qui; (5) quod; (6) quae; (7) quam; (8) prae-, or pre-; (9) pro; (10) per; (11) eius; (12) et; (13) ra. But not having the requisite types at my disposal to figure them here, I refer the reader to the descriptions accompanying plates 3, 7, 163, 164 of the *London Palaeographical Society*, merely remarking that the sign for *enim* I have not observed, nor that for *-us* (9). The same descriptions may be consulted with regard to the individual letters of the handwriting, as n, r, g &c.

All contractions have been expanded by italics in print, except in two or three cases where it was difficult or impossible to determine which word the scribe meant; see pp. 4 (n. 7), 7 (n. 3), 17 (n. 1), 21 (n. 7), 32 (gloss 433). The scribe did not always write the proper sign, as in B 192, where *quae* had to be printed, though it refers to "flos". On the other hand, *castel* on p. 5 (gloss 120) stands for *castelli*, but it had to be so printed, as there is no sign of contraction in the MS.

§ 11. There appear to be no more than three *initial directors* in the whole MS.; namely an *a*, written by the side of the initial capital A on foll. 5^{aa}, 5^{ba}, and 8^{ab}. I cannot say whether they were intended to guide the illuminator or the reader.

§ 12. A few combined letters or *ligatures* occur in the MS., as nt, ni, mi (in the latter two cases the *i* is tacked on to the last stroke of the *n* or *m*), mo, tio, tur, rum, us, ss (long), æ, œ. Perhaps I may mention also gm, gn, gr, gi (see photographic plate, line 6 right hand column); but there are a good many such combinations.

§ 13. *Accents* occur occasionally. They have all been printed, and special attention is drawn to them in notes, so as to prevent their being taken for misprints.

§ 14. Letters or words intended to be *erased* are marked by a point underneath. Wherever a wrong letter occurs in the MS., and the correct one has been added above the line, without the former being marked for erasure, the wrong letter has been printed as part of the word, and the correction indicated in a note. Sometimes, where it seemed of any importance, it has been pointed out that a letter or word is written over an erasure, or where a gap is made by an erasure. But these erasures, though rather numerous, have everywhere so skilfully and thoroughly been effected, that no trace of the original letter or word has remained anywhere; it would even seem that here and there the vellum had been scratched before it was written upon. Hence it was deemed needless to draw attention to these erasures wherever they occur.

§ 15. It will be observed that the Corpus Glossary consists of two parts: (1) an interpretation of Hebrew and Greek names, occupying pp. 3—8, the former of which are mostly, if not all, taken from St Jerome's *Liber de nominibus Hebraicis*; some of the Greek nouns are found in the treatise “de Graecis nominibus”, ascribed to Eucherius, bishop of Lyons, while some others (p. 3, gloss 35; p. 4, glosses 69—71 &c.) I have been unable to trace to their sources. This part merely brings the words together under their initial letter. I always refer to it in the Introduction, Indices &c. by “Int.” (= Interpretation). (2) A collection of glosses compiled from various sources, bringing all the words together whose first two letters are the same. Wherever there is a deviation from this plan, as in A 47, 120, 204, 259 &c. &c., we may regard it as a mistake.

§ 16. The Syndics of the Press, while consenting to the publication of the Glossary, informed me that the edition was to be merely an exact reproduction of the MS., that is to say, with all its scribal mistakes, errors of grammar, erroneous divisions of words, peculiarities of spelling &c. &c., without an elucidation of any, even the most corrupt, glosses, and that my notes should be strictly confined to explanations of the graphical alterations or corrections made by the scribe or his corrector.

§ 17. It will be seen that I have throughout adhered to this plan, which I practically proposed myself, and only deviated from it on very rare occasions. For instance, on p. 3, the twelfth gloss is printed *Afertice*, as in the MS., without a word to explain that it stands for *aphaeretice*. On p. 4, there is no note to gloss 76 to say that *cola* should be *colon*; nor one to gloss 90 to indicate that *uersum* stands for *uersuum*; nor one to gloss 94 to explain that for *diastile* we must read *diastole*. On p. 5, gloss 118, *Eucharitia* is printed as in the MS., without an explanation that *Eucharistia* is the right spelling; and gloss 121 *aparatio* without a note that *apparitio* is the word meant. And so in numerous other cases which will be found more fully explained below in the paragraphs 23—63.

§ 18. On the other hand, the 59th gloss, on p. 4, is explained by references to Jerome and Eucherius, because, having been unable to understand the gloss, and taken the trouble to trace it to its source, I considered it advisable to save similar trouble to others. Other attempts at elucidation, by references to other glosses in this edition, or to other works and glossaries, will be found on pp. 7

(n. 3); 17 (n. 1); 18 (n. 6); 19 (n. 8); 21 (nn. 8 and 9); 22 (n. 5); 28 (n. 2); 30 (n. 1); 38 (n. 3); 44 (n. 4); 45 (n. 2); 50 (n. 3); 53 (n. 6) &c. &c. Again, on p. 9 it is suggested in note 1, that for *discerede* of gloss A 11 we should read *biscerede* as in the Epinal and Erfurt glossaries. This suggestion is made, because it is possible to make *discedere* of the Corpus MS. reading, the *de* being

de

written over the *r*, thus: *discere*. And the word is omitted by Mr Henry Sweet from his *Oldest English Texts* (p. 37), and by Wülcker in his edition of Thomas Wright's *Vocabularies*.

§ 19. Again, on p. 6 it is pointed out that gloss 223 really consists of two glosses, but on p. 15 I print (A 457) as one gloss what the MS. divides into two. In these and some other cases, where I might easily be suspected of having misread or misunderstood the MS., if I had followed it faithfully, I correct where it was easy to do so, as in A 457; but the gloss on p. 6 could not be altered without a violent change, and I 85, 86 on p. 65 had to be left as in the MS., as I did not observe this separation of one gloss till the whole sheet 5 had been indexed, so that a rectification would have interfered with my numbering. But everywhere I call attention to the condition of the MS. in a note, while suggesting the correction, or sometimes without any explanation at all. For instance: on p. 5 the MS. has distinctly *serarium* in gloss 127, and so it is, of course, printed. But as the *r* and *n* differ but very little in the MS., I felt it necessary to point out in a note that the mistake for *senarium* is in the MS. Similar notes will be found on pp. 11 (n. 7), 13 (n. 2), 17 (n. 9), 18 (nn. 1 and 7), 19 (nn. 4 and 5), &c. &c.

§ 20. Likewise, in cases where other editors have seriously misunderstood or misread glosses, I call attention to the fact in notes. See for instance gloss 229 on p. 6; gloss 357, p. 92; gloss 227, p. 29 &c.

§ 21. As regards the division of words, the MS. has been followed throughout, even in cases where it divides wrongly; see for instance p. 11 (A 173). It seemed to me unadvisable to alter, or even to suggest an alteration of such words as "amoenibus" in A 907. The lemma is evidently taken from Virg. A. i. 697, and should be *auleis superbis*, but it is uncertain whether we must divide "a (= in) moenibus," or regard *amoenibus* as a corruption for *amoenis*. *Musiranus* (M 336) is no doubt the classical "mus araneus," but the former seems to have superseded the latter in late Latin, and I did not feel entitled to divide the word, not even in the Index. But there are glosses where I considered it unadvisable to adhere to the MS. reading. For instance, the words

multarum gentium of gloss 8 on p. 3, are written as one in the MS., and it was so written in our transcript. But the compositor, finding no room for the whole compound in one line, divided it after *multarum*, and placed a hyphen after this word. This looked to me so misleading, that I thought it better to separate the words, but to indicate the state of the MS. in a note. Other deviations from the MS. reading, always for some reason or other, will be found on pp. 7 (n. 4), 9 (n. 2), 10 (n. 3), 12 (n. 7), 15 (nn. 7, 8, 9 and 10), 19 (n. 6), &c. &c.¹

It is to be observed that no importance is to be attached to the divisions of the MS. In a good many cases the scribe does not seem to have understood the glosses which he was writing, and could, therefore, not be expected to divide the words properly. Quite as often he would hardly have had room to separate the words correctly, even if he had known how to do it. In a few cases only he seems to have aimed at some explanation of the component parts of a word or of a gloss. But wherever there was any doubt as to how the scribe had divided the words, I have given the correct division the benefit of the doubt, and in the Index, moreover, every word is entered in its proper place.

§ 22. Having now described the MS. and its most characteristic features, as well as the method adopted in dealing with the MS. readings, I proceed to give a short review of the peculiarities of the Glossary from a philological and palaeographical point of view, confining myself to the Latin portion of it.

At first sight the glosses appear to be in a very corrupt condition. I shall, however, endeavour to show (1) that the numerous deviations in spelling from what we now know as classical Latin, are mostly due to organic changes, which either were introduced by the scribe of the Corpus MS., or had already been effected in the MS. or MSS. which he followed; (2) that many of the corruptions are due to misreadings of our scribe or his predecessors, which may almost be said to have been natural and unavoidable, on account of the form which the misread letters had in ancient handwriting.

§ 23. That the Corpus Glossary is not an original work, is apparent from a good many glosses, which are now so corrupt and altered from what they originally must have been, that they are almost entirely unintelligible. For instance, the gloss C 373 : *Cherochelini inmallones*, for *ceruchi lineae in malo navis* (see also C 222, 324 and 346), is the

¹ One hyphen (A 203, to-hald) has crept in, which is not in the MS., which has to hald.

work of a copyist transcribing an already corrupt example, not that of an original compiler. But, even in cases of this kind, nearly all the corruptions can be traced to the organic changes or systematic scribal misreadings which are pointed out below (§§ 39—60). The wonder is that glosses such as that just mentioned, should have been passed over by the corrector who corrected so many words. It seems, however, that, in regard to knowledge, he was just in the same position as the scribe, as he wrote, for instance, *enebata* for *eneruata* in gloss E 66.

§ 24. In dealing with the changes or misspellings in the Glossary, we must take them as we find them, without being able to enquire whether our scribe, or the MS. which he followed, is responsible for them. Nor will it be necessary, while recording the various spellings, to refer to them as already occurring in late classical authors. It seems clear, for instance, that such corrupted lemmata as *bacillat* for *vacillat* (B 7), *berrus* for *verres* (B 70), *berruca* for *verruca* (B 71), &c., must have been inserted, in this condition, in the present glossary or its example, straight from the sources whence these glossaries were compiled, as it is hardly probable that, if such words had been originally arranged under the *v* (*u*), a scribe, even with the most debased pronunciation, would have deliberately arranged them under the *b*. By “sources” we need not necessarily understand “authors”; for the words of glossaries like that of the Corpus MS., which is already alphabetically arranged according to the first two letters of each word, must have been collected in earlier glossaries according to the first letter of each word. The latter, in their turn, were no doubt compiled from so-called class-glossaries, in which glosses had been copied from various authors or interlinear glosses, in the order in which they followed each other in the texts, or arranged under subjects. So that the glosses, before they were copied into the Corpus MS., must have already passed through at least two or three stages in other MSS.

§ 25. We could not speak of an error where the interpretation does not agree with the lemma of a gloss, either in case, or tense, or person, or number. For instance : E 205, where *enigmata* need not be altered to *enigma*, to agree with the sing. *similitudo*; E 426, where it is, at least, doubtful whether *honorat* should be altered to -*ret*, to agree with *extollat*. Such discrepancies occur frequently; see, for instance, F 20, where *Fastis* must not be regarded as a mistake for *Fasti*; F 54, where *Facetias* is not necessarily an error for *Facetia*; F 144, where *tristitia* stands perhaps for *tristia*, though the former is not necessarily wrong. Nor could we call T 277 *tramitum* glossed by *viae transuersae*, a mistake. M 38, *maiales*, probably = *maialis*, though the former, a

plural, cannot be said to be wrongly glossed by a word in the singular. So, having regard to the A. S. adjective in gloss F 153, we might feel tempted to alter the lemma into *ferrugineus* for *ferrugine*. But in all these and similar cases, which might be quoted by dozens, the glossator, I think, simply indicated the sense of the lemma by some more familiar word, without pausing to make the cases, tenses &c. agree, and it would be unadvisable to correct them, as the very form of the lemmata will often enable us to trace them to their sources. For instance, C 979, the gen. *cycladis* (or the plur. for *cyclades*) was, no doubt, taken straight in that form from some author. Glosses like P 722 (*praecipitat*), P 736 (*promunt*), quote the exact form of Virgilian words (Aen. II. 9 and 260). *Praestantis* of P 770 would suggest *praestantes* of Aen. VIII. 548, if not some doubt arose from "excellentes" being corrected into "excellentis". Again it is difficult to say whether *exheredet*, in E 381, is a subj. quoted in that form from some book, or whether it should be altered to -dat, to agree with *alienat*.

§ 26. But when we except such glosses, a good many still remain, the defects of which we could not ascribe to organic changes or systematic misreadings. Here other influences have been at work, as

truncation: A 226 (adipiscit for -scitur); C 103 (caractis for cataractes); E 232 (epome for epitome); F 152 (sacer for sacerdos), 209 (pictaci for pittacia), 242 (florea for floralia), 421 (rustici for rustici *haruspices*); H 88 (androgi for androgynus), 166 (hynę for hyaenę); I 241 (interpola for interpolata, see 340); L 27 (fenes for fenestrae); 191 (linquid for delinquit); M 51 (made for madens), 255 (sextari for sextarii xvi); N 59 (dilatio for dilatatio), 99 (caelesti for caelestem), 159 (nob for nobilis); O 51 (perseuerant for perseueranter), 220 (pandat for pandatur), 253 (or for orsus); P 222 (perfungit for -tur), 311 (pessul for pessulus), 357 (steba for stebadiorum), 852 (saltus for locus altus?); R 96 (concordi medii for concordiae medius); S 292 (necessiam for necessariam), 305 (sistit for sistitur), 320 (ambagus for ambagibus), 446 (spurcia for spurcitia); T 253 (omits: ordinibus remorum); U 168 (uitiginem for uitiliginem), &c. &c.

Such truncations are easily understood when we examine the facsimile page accompanying this work, and see how often the copyists were obliged to write the final or last two or three or more letters of a word or of a gloss above or under the line. Sometimes the interpretation was written two or three lines away from the lemma, upwards or downwards.

§ 27. Some of the above truncations are, of course, due to the contractions of the original having been overlooked or misunderstood,

as for instance, where final *ur* has been omitted after *t*, as this was simply indicated by the horizontal line through the *t* being more bent upwards than in other *t*'s. In some cases we find *ur* wrongly added, as N 21 (*inueniretur* for *inueniret*); P 280 (*percurritur* for *percurrit*), where the scribe perhaps had a *t* before him of which the stroke was too much bent upwards. The same contraction was, no doubt, wrongly expanded in other cases, as L 188 (*trutinatum* for *trutinatur*). Other contractions were also wrongly expanded, as O 118 (*capiter* for *capitis*); S 34 (*perfecti* for *praefecti*).

§ 28. *Transposition of letters*: B 45 (*barbenta* for *brabeuta*); C 960 (*piscarum* for *spicarum*); F 90 (*fastigasti* for *fastigatis*), 95 (*farrice* for *farcire*), 416 (*pulcharre* for *pulchrale*); G 27 (*garilum* for *galerum*); I 14 (*icist* for *istic*), 413 (*intrinicio* for *internicio*), 424 (*inlustare* for *insultare*); L 37 (*lanucar* for *lacunar*), 274 (*lucor* for *lureo*); M 68 (*scluptor* for *sculptor*); N 156 (*nocticula* for *noctiluca*); O 189 (*civibus* for *uicibus*); P 23 (*ceuairistias* for *eucaristias*); R 173 (*ridigus* for *rigidus*); S 478 (*spiciones* for *scipiones*), 680 (*curribus* for *cruribus*); T 148 (*schulptae* for *sculptae*), 186 (*tipsina* for *ptisana*), 232 (*trubidus* for *turbidus*); U 101 (*uegros* for *uegors = uecors*).

§ 29. *Misreading of strokes*: C 836 (*commulsa* for *convulsa*); H 115 (*hincire* for *huicine*); I 525 (*iumperum* for *iunip*); L 14 (*lamsta* for *lanista*), 231 (*linifator* for *lymphator*); M 64 (*mampularis* for *manip*); O 131 (*farma* for *farina*); P 66 (*pantominia* for *-ma*), 105 (*palniatus* for *palmatus*), 854 (*pube temis* for *pube tenuis*); S 315 (*commus* for *quominus*), 346 (*sinifonium* for *symphonium*), 379 (*smus* for *sinus*); U 252 (*umbrellas* for *umb-*).

§ 30. *Wrong division of words*: A 628 (*anacephaleos* in *repetitionem*, for *-leosin*); P 794 (*productalem strumentum* for *productale instrumentum*).

§ 31. *Wrong case-ending*: H 17 (*uestrum* for *uestem*); M 272 (*monarchus* for *monarcha*, perhaps through confusion with *monachus*, or the Gr. *μονάρχης*). *Wrong genitive*: P 17 (*lapis* for *lapidis*). *Wrong gender*: L 154 (*nauis piraticus* for ...*piratica*); C 982 (*permultos* for *permulta*). *Lines or words out of place*: C 847 (*flagrat*, with its interpretation *conburit*, wrongly tacked on to *comentarium*, the interpretation of which is either lost or added to some other gloss); M 190 (*uel corui marini*, a repetition, in the wrong place, of part of M 182, or the remainder of a similar gloss as the latter). Compare also C 888 with F 158 and D 219; while *damde* of D 16 seems to be the same as *dande*, in D 5, &c. &c.

§ 32. *Wrong or imperfectly effected corrections*: F 224 fuxit, with *l* added above the line; but perhaps *faxit* was meant. R 37 *in exili* was forgotten to be marked for erasure.

§ 33. *Wrong additions of letters*: H 25 (*habyssum* for *byssum*, perhaps through confusion with *abyssum*); N 95 (*laborare* for *labore*); P 333 (*pecunia* for *pecua*).

§ 34. There are other corruptions which can only be partially arranged under the above operations or the organic changes which are pointed out hereafter, as: C 707 (*conpliciis* for *conplicibus*), 761 (*continuatur* for *contionatur*¹), 833 (*pastiarium* for *participarium*); M 273 (*monarcha* for *monomachia*); N 34 (*nauat, frangat*, perhaps for *naufragatur, nauem frangit*), 92 (*nestorio* for *nefario*?); O 205 (*carnes* for *carmen*); P 43 (*parcitatem* for ?), 125 (*parasiter* for *parasiti*), 354 (*peripitegi* for *peripatetici*). See also P 364, 365, 366, 367, 382 (*amare domorum* for *amatores donorum*), 796 (*oratorum* for *hortorum*), 837, 838, 840; Q 65 (*quinos* for *cynicos*), 79 (*quurris* for *curulis*); R 25, 32 (*accipitur* for *accipitris*), 61 (*rexenteseon* for *exegeseos*?), 149 (*metallaris* for ?), 203; T 2 (*tagax* for *taxat*).

§ 35. Such misreadings as *angustior* for *augustior* (A 640), whereby not only the lemma has come to mean exactly the opposite of the interpretation, but the word inserted in a wrong place in the alphabetical arrangement, will be found classified below. F 333 (*frugalis* : *largus*) might, at first sight, seem to be a somewhat similar gloss, and to have arisen from an original *parcus* (= *frugalis*) having been changed first into *pargus* and then corrected, by someone who did not understand the latter word, into *largus*. But the Leiden glossary has: "Frugali, larga uel lata."

So again, the lemma of I 449 does not agree with the interpretation, as *inepti* is not = *adquisiti*; but the original glossator must have written *indepti*, and the Leiden glossary has actually *indeptum* = *adquisitum*. I 484 and I 488 were probably written together in earlier glossaries. So also I 527 and I 529, P 368 and P 369. Again, G 152 and G 163 seem to go together as *gramina* : *herba arida*. But there is always some danger in correcting glosses without having them satisfactorily traced to their origin. For instance, at first sight it would seem that P 715 and P 716 go together, but a comparison with what we read on p. 246 in Hildebrand's *Glossarium Latinum* shows that we must pause before attempting such a combination. Likewise in such

¹ Perhaps the second *n* was first misread as *u*, and the word being unintelligible in this form, a would-be corrector made *continuatur* of it.

a case as F 274 where *forda* is explained by *sus pregnans*, perhaps for *bos pregnans*.

§ 36. We now come to certain alterations in the spelling of Latin, which, as they occur more than once and some even frequently and regularly, must clearly be attributed to the pronunciation of the respective vowels and consonants by the scribes, and which, therefore, may be described as organic changes, which, if they had not been arrested by occasional reforms in the writing of Latin, such as those instituted by Charlemagne¹, would have produced, in course of time, a written Latin language, almost as different from the classical Latin, as the spoken Italian, French and other Romance languages.

I observed these peculiar spellings and the frequency and regularity of their occurrence some years ago, while working at a Mediaeval Latin Dictionary, more especially after the appearance of the *Catholicon Anglicum*, published by the Camden Society in 1882. A collation of this work with the Additional MS. 15,562 of the British Museum, which contains the same text as the *Catholicon*, but the various readings of which have only been occasionally indicated by its editor, showed me that these spellings and changes were capable of being systematised and tabulated. The result of a few months' work in this direction was very gratifying, as it gave me a key to almost all the corruptions and different forms of one and the same word in Du Cange and various other Mediaeval Latin glossaries. An examination of the Corpus Glossary brings out the fact that, though there is an interval of eight centuries between it and the *Catholicon Anglicum*, which is dated 1483, both these glossaries, written in England, stand in precisely the same stage with regard to deviations from the classical spelling of Latin caused by pronunciation, and changes caused by misreadings of certain letters.

§ 37. Having these tables of the changes and corruptions in the *Catholicon*, I began to compile similar ones for my own purpose, while seeing the present Glossary through the press. During the course of

¹ I may here point to the various texts of the *Lex Salica*, one of which is known as the *Lex emendata*, because, at Charlemagne's command, its Latinity had been purged from the corruptions and organic changes so prevalent in the earlier texts, as may be seen in the parallel edition of all the texts, published by me, in 1882, together with Prof. Kern, of Leiden, whose study of these corruptions and changes enabled him to interpret most successfully the so-called Malberg glosses, which are found in the earlier texts of the Salic Law.

this work, however, it occurred to me, that, instead of scattering observations or hints as regards peculiar spellings or corruptions in occasional notes, the publication of portions of my tables might be of some use to students of Mediaeval as well as classical Latin, and to future editors of glossaries. In my opinion those who, during the last few years, have advocated or introduced certain modifications in the pronunciation of Latin, have not paid sufficient attention to what has been going on in that direction for eighteen centuries, as is exemplified by nearly every Latin MS. preserved to us, though a great deal of the evidence regarding the pronunciation of Latin is lost to or concealed from us by the alterations which the editors of Latin texts effect in printing them.

§ 38. As it is not my plan at present to write a treatise on these organic changes, but merely to point them out, and reduce them to such a system as may assist us in understanding and correcting Mediaeval Latin, and likewise the corrupted spellings found in the MSS. of classical authors, I bring here together, in an alphabetical arrangement, the most material part of the evidence that I have been able to collect, from the present glossary, concerning each individual letter of the Latin language. In this system I include not only those changes brought about by the *pronunciation* of the scribe or scribes, as *b* for *p*, *t* for *d* &c., but also the omission or insertion of certain letters, and misreadings, as *A* for *B*, and *o* for *s* (**C**). As I did not begin the drawing up of these tables till after the printing of the first thirty-two pages, the examples from these pages are less numerous than those of the remaining portion of the glossary, though I believe that even from those thirty-two pages I have collected the most material evidence.

Though the tables are entirely the result of my own observations, having hardly read any books on the subject, I am aware that most of the phenomena which I point out are known and have been discussed in various scholarly works. But the tables may, perhaps, derive some advantage from their being drawn up from a genuine and clearly written eighth-century glossary, to which, at the same time, they may serve as a kind of key.

§ 39. *A* (capital) for *B*: A 940 (*Aubulcus* for *Bubulus*) ; B 68 (*Aeneficium* for *Beneficium*)

a for *o*: A 20 (*abrizium* for *obr-*), 459 (*alapiciosa* for *alopeciosa*), 637 (*tediasus* for *taediosus*), 763 (*anaglosa* for *arnoglossa*) ; D 288 (*dicta* for *dicto*) ; E 284 (*Erata* for *Erato*) ; G 11 (*galeras*, *pilleas* for *galeros*, *pilleos*) ; L 204 (*cartice* for *cortice*) ; M 109 (*manachus* for *mon-*), 208 (*mimopora* for *myoparo*) ; N 3 (*naualis* for *noualis*), 146

(*noualia* for *noualia*) ; O 175 (*onocratallus* for *onocrotalus*) ; P 117 (*palagra* for *podagra*), 171 (*patalogia* for *pathologia*), 235 (*pericapis* for *pericope*), 638 (*promontaria* for *promontoria*), 773 (*modula* for *-lo*) ; S 544 (*stramete* for *stromatis*) ; T 145 (*consentia* for *consensio*)

a for *e*: F 424 (*cadauera* for *cadauere*) ; H 49 (*habet* for *hebet*), 50 (*habitat* for *hebetat*) ; I 157 (*infactus* for *infestus*), 341 (*inlauare* for *illabere*), 486 (*mediatas* for *medietas*), 487 (*irridabant* for *irridabant*) ; O 74 (*obnectare* for *obnectere*) ; P 23, 81 (*panagericum* for *panegyricum*), 77 (*panagericis* for *panegyricis*), 188 (*partica* for *pertica*), 313 (*patra* for *petra*) ; S 135 (*scenopagia* for *-pegia*)

a for *u*: C 698 (*emulamenta* for *emolumenta*) ; L 43 (*lapanas* for *lupanar*) ; P 159 (*parasitali* for *parasituli*), 449 (*plunas* for *prunus*) ; T 246 (*trax* for *trux*)

ae for *e*: A 92 (*aeditus* for *ed-*) ; B 90 (*baelbae* for *beluae*) ; F 43 (*faestum* for *festum*) ; M 93 (*mansuæuit* for *mansuevit*), 313 (*aloæ* for *aloë*) ; Q 7, 8, 13, 29, 33, 35, 36 (*quaer-* for *quer-*) ; (by wrong expansion of contraction): D 108 (*depræcatio* for *deprec-*), 109 (*depræhendo* for *depreh-*) ; E 507 (*expræsit* for *expressit*) ; I 63 (*interpræs* for *interpres*) ; (in adverbial ending): A 297 (*aequæ* for *aeque*) ; F 9 (*fabräe* for *fabre*) ; Q 22 (*diminutiuæ* for *-ue*)

au for *a*: A 818 (*auras* for *aras*) ; E 470 (*exaurauit* for *exarauit*), 512 (*exaudituat* for *exad-*) ; H 24 (*haussæ* for *gazæ*) ; P 588 (*protoplastum* for *protoplasmum*)

a for *re*: I 4 (*iacea* for *iacere*)

a for *i*: Int. 121 (*aparatio* for *apparitio*) ; G 191 (*gallus* for *gilbus*) ; T 55 (*tendamus* for *tendimus*) ; (through *e=y*): Int. 192 (*lacisca* for *lycisca*) ; T 13 (*tabicon* for *typicon*)

a for *au*: A 901 (*aspicium* for *ausp-*) ; I 83 (*infastior* for *infauastior*) ; L 215 (*actionator* for *auct-*), 223 (*actioni* for *auctione*) ; U 83 (*uescada* for *bascauda*)

a for *ae* (= *e*): A 400 (*agre* for *aegre*) ; C 849 (*poeta* for *poetae*) ; L 140 (*latitiæ* for *laet-*)

a for *oe*: P 384 (*phanicem* for *phoeniceum*)

a inserted: S 362 (*signaum* for *signum*)

a (initial) dropped: B 85 (*bena* for *euena*).

§ 40. *b* for *d*: A 1 (*abminiculum* for *adm-*) ; H 121 (*hirobi* for *hirodi*)

b for *p*: A 13 (*abtables* for *apt-*), 42, 64, 75 (*abtauit*, *abtet* for *apt-*) ; C 945 (*cuba* for *cupa*) ; E 321 (*inobs* for *inops*) ; O 2, 10 (*obtio* for *optio*), 70 (*obtatis* for *opt-*) ; T 13 (*tabicon* for *typicon*), 22 (*tabetum* for *tapetum*)

b for *u* (= *v*) : Int. 309 (*inebitabile* for *ineu-*) ; A 23 (*aberuncat* for *auerr-*), 48 (*abena* for *au-*), 551 (*bellosus* for *villosus*) ; B 7 (*bacillat* for *uac-*), 70 (*berrus* for *uerres*), 71 (*berruca* for *uerr-*), 72, 77 (*berna* for *uerna*), 85 (*berna* for *avena*), 87 (*beredarios* for *uer-*), 88 (*berbene* for *uerbene*), 90 (*baelbae* for *beluae*), 103 (*bitiligo* for *uit-*), 112 (*bifarius* for *uiuarium*), 135 (*bitricius* for *uitricus*), 139 (*bibrantia* for *uibr-*) ; C 487 (*cliobosa* for *cliuosa*), 489 (*clabatum* for *clau-*), 726 (*conlubio* for *conluvio*), 795 (*brebiter* for *breu-*) ; D 292 (*curba* for *curua*) ; E 66 (*enebata* for *eneruata*), 524 (*exubiae* for *exuuiae*) ; F 7 (*fabor* for *fauor*), 322 (*fribula* for *friuola*), 340 (*fribolum* for *friu-*). See also F 219, 249, 276, 321, 322, 340, 374 ; G 29, 99 ; I 64, 358 ; L 2, 11, 51, 58, 69, 129, 165, 174, 189 ; M 121 (*gebsias* for *geusias*), 182, 203 ; N 23, 76, 127 ; O 83 ; P 49, 276 ; R 20 ; S 374, 504 &c.

b for *ph* : B 145 (*bosboris* for *phosphorus*) ; N 111 (*nimba* for *nympha*)

b for *f* : B 109 (*bibarius* for *bifarius*)

b for *l* : E 495 (*biberatas* for *lib-*) ; T 263 (*bebbi* for *belli* ; see below § 63)

b inserted : F 423 (*funebraticius* for *funerat-*) ; L 216 (*librantes* for *lirantes*)

b omitted : I 140 (*inhibant* for *inhibebant*) ; O 146 (*olimat* for *obl-*)

§ 41. *C* doubled : A 173 (*accolitus* for *acolytus*) ; C 877 (*croccitus* for *crocitus*) ; F 135 (*faecce* for *faece*) ; H 155 (*huncclue* for *huncine*)

c omitted (before *t*) : Int. 321 (*distintio* for *distinctio*) ; A 172 (*accintu* for *accinctu*) ; C 549 (*completituir* for *conpleteituir*), 732 (*coarta* for *coarcta*) ; M 230 (*cinthium* for *cinctum*)

c inserted (before *t*) : C 727 (*confictium* for *conuitium*) ; N 139 (*noctet* for *notet*) ; S 561 (*frutices* for *fruticæ*)

c (initial) omitted : O 142 (*olentes* for *colentes*?)

c inserted (after *s* and before *i*) : E 106 (*eliscium* for *elysium*)

c inserted (before *x*) : C 813 (*coniuncxerunt* for *coniunx-*)

c for *sch* : C 359 (*cetula* for *schedulea*)

c for *l* : P 111 (*pacin* for *palin*), 176 (*paruca* for *parula*?)

c for *q* : P 269 (*scualare* for *squ-*)

c for *qu* : A 352, 831 (*Aescilia*, *Ascilium* for *Esquiliae*) ; S 270 (*sexcipulum* for *sesquipulum*)

c for *p* : S 679 (*siacte* for *suapte*)

c for *f* (= *ph*) : S 185 (*scienices* for *scinifæs*)

c for *s* : L 97 (*lactescit* for *laceſſit*) ; misreading : C 199 (*cartago* for *sartago*)

cc for *x*: B 47 (*bacceas* for *bazeas*)

c for *ch*: Int. 90 (*disticon* for *distichon*), 217 (*monesticon* for *monostichon*); A 116 (*aceron* for *acheron*), 957 (*aurocalcum* for *aurichalcum*); C 7 (*Carubdis* for *charybdis*), 758 (*concis* for *conchis*), 975 (*cyrograffum* for *chirographum*); E 222 (*enlencus* for *elenchus*), 519 (*exenodocium* for *xenodochium*); F 70 (*colcorum* for *colchorum*); G 98 (*gigantomacie* for *-chia*); H 120 (*scema* for *schema*); see further I 169; L 271; M 122, 133, 141; N 2; O 237; P 195; R 103; S 74, 120, 201, 482, 545; T 203, 266

c for *r*: I 446 (*cacorum* for *carorum*)

c for *sc*: L 228 (*faces* for *fascies*)

ch for Gr. κ and χ : A 107 (*acholothus* for *acoluthus*); C 360 (*chroma*); M 68 (*malachia* for *malacia*)

ch for *h*: P 78 (*parchedris* for *parhedris*)

c for *g*: A 632 (*ancore* for *angore*); C 341 (*cente* for *ganta*), 946 (*cummi* for *gummi*); G 170 (*grates* for *crates*), 174 (*graticium* for *craticium*); S 543 (*strica* for *striga*); T 200 (*tocoria* for *tuguria*)

c for *t*: A 886 (*incendunt* for *int-*); F 101 (*farcum* for *fartum*), 209 (*pictaci* for *pittaci*); I 492 (*iscit* for *istic*); M 298 (*musicanter* for *musitanter*); S 202 (*slactarius* for *stlattarius*); E 536 (*suciata* for *satiata*)

ci for *ti*: G 78 (*gescire* for *gestire*); L 24 (*lauticiae* for *lautitiae*)

c for *cc*: F 217 (*flacentia* for *flacentia*); M 89 (*sacellum* for *sacellum*); O 115 (*ocultantur* for *occ-*), 121 (*ocursauis*, *ocurris* for *occ-*), 122 (*ocultant* for *occ-*)

§ 42. *d* omitted: A 409 (*siumenta* for *adium-*)

d for *t*: A 277 (*adauus* for *atauus*); D 348 (*domus* for *tomus*); E 70 (*coditiana* for *cotidiana*; I 463 (*inquit* for *inquit*); L 241 (*linquid*, *reliquid* for *liquit*, *reliquit*); O 256 (*sordes* for *sortes*); T 9, 31 (*tandundem* for *tant-*)

di for *gi*: C 793 (*condiarium* for *congiarium*)

d for *dd*: S 47 (*quodam* for *quoddam*)

d for *o*: P 236 (*periddon* for *periodon*)

d for *r*: S 484 (*spidis* for *spiris*)

d for *cl*: N 140 (*nomendator* for *-clator*)

d for *i*: M 364 (*munda* for *munia*)

d for *n*: A 562 (*andeda* for *andena*)

§ 43. *e* for *o*: Int. 217 (*monesticon* for *monostichon*); A 168 (*mallioles* for *malleolos*); B 64 (*beantes* for *boantes*); C 634 (*deleres* for *dolores*); H 153 (*hrema* for *chroma*); L 320 (*lubrices* for *lubricos*); N 91 (*nexus* for *noxius*); P 458 (*pliosperus* for *phosphorus*), 662

(prexeos for ptochias), 861 (medicos for modicos); S 95 (nen for non), 559 (stuperatus for stupor-); T 133 (teruuus for toruuus)

e for *i*: A 10 (ancella for ancilla), 61 (absedas for absidas), 128 (arcessite for -ti); C 523 (cremine for crim-), 697 (trapizetae for trapezitae), 729 (collegitur for collig-), 748 (conpetum for conpitum), 764 (concedit for concidit), 847 (conburet for conburit), 852 (utiles for utilis), 872 (crebrat for cribrat), 873 (crebrum for cribrum), 932 (curules for -lis); D 9 (dapsele for -ile), 42 (deffitentur for diff-), 44 (deglaudiandi for digl-), 53 (dedasculum for didascalum), 63 (deglaadiati for digl-), 67 (decedit for decidit), 94 (degesta for dig-), 98 (deadema for diad-). See further D 107, 149, 154, 158, 165, 172, 183, 194, 197, 203, 212, 213; E 283 (erenis for erinys), 317, 449, 468, 476, 489, 540, 541, 547; F 21, 45, 46, 199, 236, 278, 331; G 25, 27, 29, 123, 139; H 13, 49, 75, 78, 85, 98; I 108 (indegina for indigena), 118, 158, 332, 360, 426, 433, 499, 509; L 72, 121, 122, 254; M 64, 77, 86, 118, 131, 265; N 60, 197; O 61, 93, 124, 159, 163, 260; P 32, 71, 112, 317, 375, 662; S 155, 192, 320, 321, 374

e for *a*: C 341, G 53, 68 (cente, gente for ganta); D 90 (seperare for separare); E 219 (energia for enargia), 276 (operentur for operantur), 370 (iectato for iactato); F 350 (aristes for aristas); G 23 (geneo for ganeo), 160 (greditur for graditur); I 95 (infusceretur for infuscar-), 142 (merothece for myrotheca). See further I 459, 497; L 26, 72, 105, 106, 112, 113, 125, 257, 342; M 7, 122; N 55; P 499, 830; R 170; S 247, 257, 508, 544; U 83

e omitted: Int. 12 (afertice for aphaeretice); D 45 (delibrat for deliberat); I 313 (inrequiuit for inrequieuit); G 56 (genthiatici for geneth-); N 5 (nausatio for nauseatio), 191 (nucli for nuclei); O 157 (olastrum for oleastrum)

e for *y* (=i): E 235 (epistelia for epistylia); G 47 (gemmasium for gymnasium), 74 (gymnasia for gymn-); I 142 (merothece for myrotheca); M 132 (merepsica for myrepsica), 138 (merotetes for myrothece), 166 (megale for myg-); P 23, 81 (panagericum for panegyricum), 77 (panagericis for panegyricis); S 253 (senodus for symodus)

e for *ae*: Int. 12 (afertice for aphaeretice); B 144 (blessus for blaesus); C 728 (coetanium, coeuum for coætanium, coæuum); D 174, 226 (deseptus, diszeptus for dissæptus); E 94 (egre for aegre), 266 (equora for aequora), 267 (equiperat for aequiperat), 275 (erumna for aerumna), 311 (esitat for haesitat); see further E 305, 307, 357, 428, 459; F 2 (teda for taeda), 38 (precinentes for praec-), 52 (sepe for saepe), 143 (feculentus, fece for faec-, fæcce), 150, 413 (cessus for caesus); G 37 (gesa for gaesa), 48, 97; H 48 (herumna for aerumna); see also

H 113, 144, 145; I 81, 117, 234, 332; M 162, 177, 192, 196, 206, 363; N 53, 54, 69, 80; O 182; P 12, 90, 140, 157, 162, 268, 269; R 229; S 139 &c. &c.

e for *ie*: E 274 (*ereon* = I 43 *iεrion* = Gr. *iερων*)

ē for *ae*: A 157 (*acrē* for *acrae*), 177 (*adsutē* for *-tae*), 290 (*adēquat* for *adaeq-*), 317 (*aequē* for *aequae*); E 420 (*exedrē* for *exedrae*), 486 (*alienē* for *-nae*), &c.

ē for *e*: A 400 (*agre* for *aegre*)

ē for *i*: L 33 (*lēxiua* for *lixiuia*)

e prefixed: E 519, R 103 (*exenodocium* for *xenodochium*)

eu for *e*: E 330, 346 (*eudolia* for *edulia*), 351 (*eurynis* for *erinys*)

ex for *aes*: E 521 (*extimat* for *aestimat*)

ex (partly) dropped: O 198 (*specto* for *exspecto*)

e for *oe*: F 122 (*Fenicium* for *Phoen-*), 198 (*cithareodus* for *citharoedus*); M 134, 179 (*melopeus* for *melopeeus*); P 252 (*penix* for *phoenix*), 388 (*Phebe* for *Phoebe*), 502 (*petria* for *poetria*). See also *i* for *oe*

e inserted: Int. 317 (*pedeum* for *pedum*); A 429 (*alietibus* for *alitibus*); I 423 (*iuperimente* for *inprimente*); L 285 (*lupea* for *lupa*)

e (initial) omitted: P 397 (*pistilia* for *epistyla*), 423 (*pimelea* = *ἐπιμέλεια*)

e for *eu*: R 51 (*rema* for *reuma*)

e for *t*: M 232 (*monoſealmon* for *monophthalmon*)

e for *u*: O 172 (*onestus* for *onustus*), 176 (*lectum* for *lucrum*)

e for *ei*: Int. 125 (*edulion* for *eidyllion*).

§ 44. *f* for *ph*: Int. 12 (*afertice* for *aphaeretice*), 294 (*stefanus* for *stephanus*); D 248 (*diafonia* for *diaph-*); E 348 (*eufonia* for *euph-*); F 22 (*fasianus* for *phas-*), 61 (*falangarius* for *phal-*), 70 (*fasus* for *Phasis*). See further F 73, 113, 114, 122, 130, 155, 156, 177, 189, 209, 211, 216, 255, 296, 298; H 64; M 124, 139, 204, 232; N 100; O 176, 265; P 55 (*bis*), 79, 299; S 45, 342, 346, 361, 367; T 162

f for *u* (= *v*): B 18 (*deforatio* for *deu-*); B 112 (*bifarius* for *uivarium*); C 503 (*confulsus* for *convulsus*), 547 (*forax* for *vorax*), 727 (*confictium* for *convitium*); D 84 (*defotabat* for *deuotabat*), 172, 233 (*difortium*, *defortia* for *diu-*), 238 (*diferuerat* for *diuerberat*), 267 (*deforat* for *deuorat*); F 99 (*farius* for *uarius*), 128 (*fenus* for *Venus*?), 178 (*fibrans* for *uibrans*), 300 (*fortex* for *wortex*), 410 (*fugiti/farius* for *fugitiu-*); M 62, 114 (*Mafortiam*, *Mafortem* for *Mauortiam*, *Mauortem*); P 262 (*perficaciter* for *peru-*), 263 (*felocitas* for *uel-*), 617 (*profecta* for *prou-*), 631 (*praefaricator* for *praeu-*), 677 (*prifignus* for *priu-*), 766 (*profectus* for *prou-*)

f for *ph*: C 635 (*coffinus* for *cophinus*), 975 (*cyrographum* for *chirographum*) ; E 83 (*effebus* for *ephebus*), 91 (*effeui* for *ephebi*) ; I 146 (*interanaglyffa* for *-glypha*) ; S 380 (*soffa* for *sophia*), 388 (*soffisticis* for *soph-*), 520 (*stroffa* for *strophe*), 540 (*stroffia* for *stropria*), 718 (*syngraffe* for *syngraphē*)

f for *s*: C 593 (*conferata* for *conserta* ?) ; S 710 (*synefactas* for *syneisactas*)

f for *i*: D 310 (*disfecit* for *dissecit*)

f for *b*: D 262 (*diatrifas* for *diatribas*) ; E 250 (*epifati* for *ephibati*) ; M 326 (*Mulcifer* for *-ber*)

f for *h*: F 58 (*fariolus* for *hariolus*)

f for *f*: F 236 (*defusa* for *diffusus*) ; H 33 (*dificulter*, *dificile* for *diff-*)

f for *n*: S 577 (*sturfus* for *sturnus*, through *sturzus* ?)

f for *p*: M 177 (*floret* for *plorat*) ; T 256 (*trofon* for *tronpon*)

f for *r*: A 376 (*Afestotiles* for *Ar-*)

§ 45. *g* inserted: A 104 (*acognitum* for *aconitum*) ; E 24 (*eg-ferunt* for *ecferunt*) ; F 192 (*fitigalis* for *ftialis*)

g omitted: A 259 (*agerat* for *aggerat*) ; F 223 (*flarantius* for *flagr-*) ; L 254 (*loica* for *logica*)

g doubled: E 97 (*eggones* for *egones*) ; F 141 (*suggit* for *sugit*)

g for *c*: E 104 (*eglogae* for *eclogae*) ; F 287 (*folligantes* for *follic-*) ; I 510 (*iungetum* for *iuncetum*) ; M 118 (*mantega* for *mantica*), 299 (*mulgatores* for *mule-*) ; R 228 (*mastigat* for *masticat*) ; S 23, 89 (*sangit* for *sancit*) ; U 101 (*uegros* for *uecors*)

g for *u* (= *v*): E 525 (*exugiae* for *exumiae*) ; F 363 (*frigula* for *friuola*)

g for *d*: H 75 (*herugo* for *hirudo*)

g for *t*: P 195 (*peri pgocias* for *peri ptocias*)

§ 46. *h* omitted: A 13 (*abiles* for *hab-*), 448 (*alitus* for *hal-*) ; C 44, 86 (*cantarus* for *cantharus*), 972 (*cyatus* for *cyathus*) ; D 97 (*detrahit* for *de-trahit*) ; E 391 (*exaltauit* for *exhalauit*) ; G 74 (*termae* for *thermae*) ; M 138 (*merotetes* for *myrothece*), 287 (*monotalmis* for *monophtalmis*) ; R 22, 24 (*ramnus* for *rhamnus*), 111 (*retica* for *rhaetica*), 177 (*Rinocoruris* for *Rhin-*), 180 (*rithmus* for *rhythmus*), 181 (*rinocereus* for *rhino-ceros*) ; S 309 (*exibeo* for *exhibeo*), 571 (*strutio* for *struthio*) ; T 175 (*timiamate* for *thym-*), 196 (*torax* for *thorax*) . E 167 (*emisticius* for *hem-*), 169 (*emisperion* for *hem-*), 278 (*eruli* for *heruli*), 279 (*erus* for *herus*), 290 (*erodi* for *herodius*), 302, 311 (*esitat* for *haesitat*), 360, 404 (*exhaustis* for *exhaustis*), 449, 489 (*exanreant*, *exaureant* for *exhauriant*), 522 (*exameron* for *hexaemerion*) ; G 48 (*asta* for *hasta*) ; I 62 (*ortator* for *horta-*

tor), 78 (*inians* for *inhians*), 94 (*inibitum* for *inhhibitum*), 292 (*inalator* for *inhalaror*) ; see further I 480, 481 ; L 129 ; N 17, 33, 55, 59 ; O 126, 128, 151, 158, 159, 227, 230, 257, 262 (*oroma* for *horama*), 265 ; P 8, 171, 183, 386, 473 (*astella* for *hastella*), 567 ; R 40, 108, 129 ; S 449

h inserted : E 240 (*ephitomos* for *epit-*), 241 (*epitoma* for *epitoma*), 318 (*ethimologia* for *etym-*) ; P 745 (*prohemium* for *prooemium*) ; R 85 (*rethorridus* for *retorr-*) ; S 629 (*superhabundans* for *superab-*) ; T 136 (*theda* for *taeda*), 144 (*thus* for *tus*), 154 (*Thersicorem* for *Terpsichorem*), 156 (*thessera* for *tessera*)

h for *ch* : B 181 (*brahiale* for *brachiale*) ; H 16 (*halibs* for *chalybs*), 19 (*harubdis* for *charybdis*), 153 (*hrema* for *chroma*)

h for *g* : H 24 (*hausae* for *gazae*)

h prefixed : D 42 (*hostiarii* for *ost-*) ; H 48 (*herumna* for *aerumna*), 52 (*hebenum* for *ebenum*), 120 (*hieronia* for *ironia*), 134 (*holor* for *olor*), 146 (*holido* for *olido*), 147 (*honeraria* for *oner-*), 151 (*holitor* for *olitor*) ; L 86 (*habunde* for *ab-*), 265 and O 181 (*habundans* for *ab-*) ; M 267 (*habundat* for *ab-*) ; P 239 (*hironiam* for *iron-*) ; S 66 (*honera* for *onera*)

h transposed : R 62 (*rethorica* for *rhetorica*), 131 (*rethorem* for *rhetorem*)

§ 47. *i* for *y* : A 173 (*accolitus* for *acolytus*) ; D 281 (*discolus* for *dyscolus*) ; E 262, 289 (*ependiten*, *erenditen* for *ependyten*), 318 (*ethimologia* for *etymologia*), 351 (*eurynis* for *erizys*) ; F 209 (*filacteria* for *phyl-*), 211 (*filargiria* for *philargyria*) ; G 92 (*gipsus* for *gypsum*), 142 (*gripem* for *gryphem*), 143 (*grillus* for *gryllus*) ; see further H 92, 104, 113 ; I 5, 9, 480, 481 ; L 160, 194, 198, 227, 229, 240 ; M 204, 206, 208, 218, 221 ; N 63, 100, 109, 111 ; O 24, 144, 145, 152, 158, 171, 236, 260 ; P 11, 55, 127, 169, 397, 433, 510 ; S 168, 190, 199, 316, 318, 328, 333, 342, 367, 377, 466 ; Q 42 (*quinici* for *cynici*), 65 (*quinos* for *cynos*)

i inserted : A 8, 21 (*inuiolata* for *iuolata*) ; O 49 (*uacillanis* for *lans*) ; D 375 (*duellum* for *duellum*) ; E 301 (*erigastulo* for *ergastulo*), 469 (*exitus* for *extis*) ; H 121 (*diuidenis* for *diuidens*), 139 (*holioglapha* for *holographa*) ; I 76 (*angustiis* for *angustis*), 171 (*studiosius* for *studiosus*), 290 (*in posterio* for *in postero*) ; L 212 (*liis* for *lis*), 240 (*linchini* for *lychni*), 300 (*luitia* for *lutea*) ; M 141 (*mecanicia* for *mechanica*), 200 (*metricius* for *metricus*), 230 (*cinthium* for *cinctum*) ; O 17 (*resistenis* for *-tens*) ; P 25 (*conuentio* for *conuentio*), 337 (*persoluio* for *persoluo*), 500 (*posticia* for *postica*) ; S 279 (*iudicanis* for *iudicans*), 424 (*solleris* for *sollers*) ; U 136 (*uertigo* for *uertigo*), 181 (*uitricius* for *uitricus*)

i (initial) dropped : C 512 (*conisma* for *iconisma*) ; S 551 (*stinc* for *istinc*), 564 (*stic* for *istic*)

i omitted: E 237 (*breuiarum* for *breuiarium*), 394 (*exitio* for *exitio*); F 190 (*luscina* for *luscinia*), 272 (*formas* for *formias*), 303 (*suarum* for *suarium*), 414 (*fustarius* for *fustiarius*), 427 (*fulgine* for *fulig-*); I 145 (*truiis*, *uis* for *truiis*, *uiis*), 319 (*inuolutis* for *inuolutis*), 335 (*latumis* for *latumiis*); L 33 (*lexiua* for *lixiua*), 52 (*brachis* for *brachiis*), 57 (*lacinosum* for *laciniosum*); M 283 (*supplicis* for *-ciis*); N 176 (*nudustertius* for *nudiust-*); O 207 (*stipendis* for *-diis*); P 265 (*perende* for *perendie*), 301, 303 (*per* for *peri*), 476 (*plagarius* for *plagiar-*), 526 (*orbs* for *orbis*), 812 (*priilegarius* for *-giarius*); Q 29 (*quaeremonis* for *querimoniis*); S 267 (*sero* for *serio*)

i (final) dropped: C 697 (*collectari*, *nummulari* for *collectarii*, *nummularii*); L 220 (*ceruari* for *ceruarii*), 289 (*litterari* for *litterarii*); P 139 (*patrici* for *patricii*), 159 (*bucelatori* for *buccellatori*), 758 (*primari* for *primarii*); S 218 (*unguentari* for *-tarii*); U 118 (*ueredari* for *-darii*)

ig for *y*: G 97 (*gigneceum* for *gynaeceum*)

i for *u*: Int. 208 (*aestis* for *aestus*); C 721 (*bonis* for *bonus*); D 191 (*delibra* for *delubra*); H 149 (*homulis* for *homullus*); I 266 (*intibus* for *intubus*); L 258 (*pannis* for *pannus*); M 19 (*manitergium* for *manut-*); N 100 (*nouellis* for *-lus*), 128 (*nimquis* for *numquis*); O 58 (*obstipuit* for *obstup-*); P 161 (*incibus* for *incubus*), 771 (*criminosi* for *-sus*), 872 (*pigilis* for *pug-*); Q 30, 32 (*quaestiosus*, *quaestiosius* for *quaestu-*); S 197 (*scripulum* for *scrup-*), 679 (*siacte* for *suapte*)

i for *e*: A 150 (*acnonitus* for *acoenonetus*), 459 (*alapiciosa* for *alopec-*); C 556 (*coercit* for *coercet*), 578 (*praeuidimus* for *praeuidemus*), 596 (*conquientem* for *conquerentem*), 697 (*trapizetae* for *trapezitae*), 728 (*coetanium* for *coaetaneum*), 870 (*crudiscente* for *crudescente*), 888 (*siriem* for *seriem*), 914 (*nausia* for *nausea*); D 51 (*defitiget* for *defetiget*), 66 (*decidens* for *decedens*), 106 (*decit* for *decet*), 161 (*descendit* for *desc-*), 216 (*dispectare*, *dispicere* for *despectare*, *despicere*), 237 (*dilubra* for *delubra*), 260 (*diriguere* for *deriguere*), 261 (*diocisa* for *dioecesis*), 324 (*dissedit* for *dissidet*), 326 (*dissiduus*, *disidiosus* for *desiduus*, *desidiosus*); E 136 (*elementis* for *elementis*), 143 (*elegantur* for *eleganter*), 155 (*mercis* for *merces*), 246 (*adoliscens* for *adolescens*), 429 (*extemplo* for *extemplu*); F 3 (*facitia* for *factetia*), 40 (*famelicus* for *famel-*), 82 (*fatitur* for *fatetur*), 115 (*feruginius* for *ferrugineus*), 187 (*fistum* for *festum*), 249 (*rubius* for *rubeus*), 292 (*fomis* for *fomes*?), 299 (*forensis* for *forensis*); G 27 (*garilum* for *galerum*), 50 (*genialis* for *geniales*); H 50 (*habitat* for *hebetat*), 56 (*hebitatus* for *hebetatus*), 84 (*hebitiores*, *rusticioris* for *hebetiores*, *rusticiores*), 110 (*hiscire* for *hiscere*), 115 (*uiro*

for *uero*) ; I 59 (*distitutus* for *dest-*), 60 (*initia* for *inedia*) ; see further I 61, 72, 74, 81, 91 (*inlicebra* for *inlecebra*), 108 (*indegina* for *indigena*), 118, 219, 252, 300, 301, 342, 373, 437, 444, 490, 498, 506, 511 ; L 2, 143, 156, 195, 201, 220, 221, 223, 238, 268, 279, 300 ; M 14, 52, 63, 86, 155, 177, 181, 190, 225 (*misuratio* for *mens-*), 240, 244, 247, 250, 257, 335, 341, 354, 360 ; N 39, 51, 60, 125 ; O 27, 154, 164, 237, 265, 266, 293 ; P 8, 40, 105, 106, 108, 135, 340, 348, 436, 464 ; S 306, 318, 321, 349

i for *oe* : F 155 (*finix* for *phoenix*) ; L 175 (*lidoria* for *loedoria*) ; O 128 (*odiporicum* for *hodoep-*)

i for *a* : C 765 (*consimilia* for *-las*) ; D 229 (*dicit* for *dicat*) ; E 555 (*uigilabant* for *uigilzbant*) ; F 76 (*faniticus* for *fanaticus*) ; H 10 (*euacuiscent* for *euacuissent*) ; I 431 (*linguidus* for *languidus*) ; L 208 (*litescere* for *lat-*), 285 (*lupinaria* for *lupan-*) ; P 168 (*pipilio* for *pap-*), 183 (*pantigatum* for *pantagathum*) ; S 329 (*sipius* for *sapius*)

ie for *e* : D 269 (*diemat* for *demat*)

ie for *i* : H 120 (*hieronia* for *ironia*) ; S 185 (*scienices* for *scinifex*)

ie for *y* : H 117 (*hiemen* for *hymen*)

i for *o* : Int. 94 (*diastile* for *diastole*) ; H 118 (*hirribile* for *horr-*) ; P 515 (*polimita* for *pol-*)

i for *ae* : H 123 (*sitosus* for *sætosus*)

it for *s* : I 15 (*percussuit* for *percussus*)

ie for Gr. *ɛ* : I 40 (*ieortasticali* for *ἴορτα*)

i for *ei* : P 451 (*pliadas* for *pleiadas*)

iu for *e* : P 108 (*consolatorium* for *-torem*), 268 (*eruditatorium* for *-torem*)

i for *s* : A 761 (*arcesiendos* for *arcessendos*)

i for *t* : A 768 (*apium* for *aptum*)

i for *l* : C 444 (*cieps* for *cleps*)

§ 48. *l* transposed : C 642 (*scluptae* for *sculptae*)

l doubled : C 373 (*mallo* for *malo*), 713 (*collorate* for *colorate*) ; D 292 (*tollerabilis* for *toler-*) ; F 148 (*fellus* for *felus* = *felis*), 190 (*filomella* for *filomela*) ; G 27 (*pelleum* for *pileum*) ; M 87, 92 (*mallo* for *malo*), 90 (*mallim, uellim* for *malim, uelim*) ; O 175 (*onocratallus* for *onocrotalus*) ; P 296 (*tollerata* for *toler-*), 323 (*tolleramus* for *toler-*)

l for *b* : A 354 (*uli* for *ubi*) ; F 405 (*lungulre* for *lugubre*)

l omitted : Int. 259 (*circumflexus* for *circumflexus*) ; A 20 (*spendor* for *splendor*), 879 (*atomi* for *latomi*) ; C 496 (*causile* for *clausile*) ; E 218 (*spendescit* for *splendescit*) ; P 547 (*postrum* for *plostrum*), 574 (*fius* for *filius*) ; R 131 (*spendoris* for *splendoris*), 219 (*spendidum* for *splendidum*) ; S 514 (*stragua* for *stragula*)

l inserted : B 147 (*blothonicula* for *bothon-*) ; S 187 (*scalpula* for *scapula*)

l for *r* : F 254 (*flagrans* for *fragrans*), 329 (*flagrat* for *fragrat*) ; H 139 (*holiogapha* for *holographa*) ; O 46 (*obsculatio* for *obscur-*) ; P 55 (*pastofolia* for *pastophoria*), 243 (*perflictio* for *perfrictio*), 449 (*plunas* for *prunus*), 456 (*plumum* for *prunum*) ; S 674 (*suiuent* for *suriunt*)

L for *N* : L 149 (*Leptis* for *Neptis*)

l for *u* : L 230 (*alctionatur* for *auct-*)

l for *u* (*v* or *b*) : G 91, 191 (*gillus*, *gallus* for *gilus* or *gilbus*)

l for *i* : B 43 (*basilla* for *basilia*) ; G 175 (*Gralorum* for *Graiorum*) ; O 49 (*oblectare* for *objectare*)

l for *ll* : H 79 (*palidus* for *pallidus*), 149 (*homulis* for *homullus*) ; N 155 (*noueletum* for *nouelletum*) ; P 159 (*bucelatori* for *buccellatori*), 442 (*decolatur* for *decollatur*), 699 (*anguila* for *anguilla*) ; S 382 (*solentia* for *sollertia*), 387, 389 (*solers* for *sollers*)

lis for *h* : P 458 (*phiosperus* for *phosphorus*)

li for *r* : S 21 (*salitum* for *sartum*)

l for *g* : A 417 (*albulo* for *albugo*)

§ 49. *m* for *mm* : C 720 (*consumatus* for *consummatus*), 760 (*comentat* for *commentat*) ; S 377 (*simisti* for *symystae*)

m doubled : C 647 (*commitia* for *comitia*)

m for *n* : C 751 (*cornicem* for *cornicen*), 756 (*domum* for *donum*) ; G 47 (*gemmasium* for *gymnasium*) ; L 153 (*lemociniat* for *lenoc-*) ; P 456 (*plumum* for *prunum*) ; S 726 (*syntagm-* for *synt-*)

m for *ri* : C 756 (*contiamum* for *congiarium*)

m for *r* : A 586 (*memor* for *maeror*) ; S 251 (*separatum* for *separatur*)

m for *s* : O 196 (*facultam* for *facultas*)

m inserted : E 204 (*emphimerides* for *ephemerides*) ; M 208 (*mimopora* for *myoparo*)

m for *ns* : O 31 (*perseueram* for *perseuerans*)

§ 50. *n* for *u* : A 640 (*angustior* for *aug-*) ; B 45 (*barbenta* for *brabeuta*) ; C 476 (*clandire* for *claudire*), 684 (*conclania* for *conclazia*), 976 (*cynominna* for *cynosura*) ; E 449 (*exanreant* for *exhauriant*) ; P 863 (*sine* for *sive*) ; S 294 (*senente* for *saeziente*?)

n omitted : C 797 (*cogitarium* for *congiarium*) ; E 317 (*ethicus* for *ethnicus*) ; F 213 (*flutas* for *flutans*) ; I 470 (*ioluerunt* for *inol-*), 495 (*isignit* for *insignit*) ; M 59 (*masitat* for *mansitat*), 220 (*magifice* for *magnifice*), 225 (*misuratio* for *mens-*), 236 (*conpugit* for *conpungit*) ; P 348 (*penticotarchus* for *pentecontarchus*), 467 (*plataria* for *plantaria*) ;

Q 66 (*quiquennalis* for *quinquennalis*) ; S 90 (*saxit* for *saxxit*), 682
(*i* for *in*)

n inserted : Int. 126 (*ethiantike* for *aetiatike*) ; D 303 (*perornans* for *perorana*), 323 (*denique* for *deique*) ; E 222 (*enlencus* for *elenchus*) ; I 247 (*inquiena* for *inquieris*) ; L 109, 266 (*formonsum* for *formosum*), 219 (*lingurrit* for *ligurrit*), 240 (*linchini* for *lychni*), 241 (*linquid* for *liquit*), 321 (*fallanx* for *fallax*) ; S 114 (*anthletae* for *athletae*)

ni omitted : M 361 (*mufex* for *munifex*)

n for *p* : E 249 (*epilenticus* for *epilepticus*)

n for *g* : S 356 (*siannum* for *signum*)

n for *m* : A 585 (*anfora* for *amphora*), 609 (*anfetrite* for *amphit-*) ; E 476 (*extenus* for *extimus*) ; H 119 (*pantominus* for *-mimus*) ; I 109 (*innobiliter* for *immob-*) ; P 816 (*propedien* for *-diem*)

n doubled : R 145 (*rennuunt* for *renuunt*)

n for *r* : A 299 (*aegne* for *aegre*) ; F 428, 433 (*mons* for *mora*) ; G 64 (*genusia* for *gerusia*) ; I 532 (*lacenosa* for *lacerosa*) ; M 22 (*mantyrium* for *mart-*) ; O 174 (*ontigometra* for *ort-*) ; P 50 (*pantocraton* for *-crator*) ; S 144 (*obscuriones* for *-res*) ; S 382 (*solentia* for *sollertia*)

n for *h* : H 161 (*nunc* for *hunc*) ; U 143 (*ueniculum* for *uehi-culum*)

n for *l* : F 382 (*funix* for *fulix*) ; L 156 (*linionis* for *lineolis*)

§ 51. *o* for *s* : A 133 (*fortio* for *fortis*), 213, 620 (*satio* for *satis*), 243 (*farao* for *farris*) ; C 453 (*uindictio* for *uindictis*), 802 (*comitatio* for *comitatis?*) ; E 46 (*abdicatio* for *abdicatis*) ; F 155 (*congregatio* for *congregatis*)

o for *u* : A 107 (*acholothus* for *acoluthus*), 258 (*adolator* for *adul-*) ; B 83 (*tetoni* for *teutoni*), 149, 164 (*bouulci*, *bobulcus* for *bub-*) ; C 508 (*conabulum* for *cun-*), 555 (*conlocopleatus* for *conlocopl-*), 640 (*cospis* for *cuspis*), 671 (*coagolescit* for *coagul-*), 775 (*coagolum* for *coagulum*), 850 (*comolus* for *cumulus*), 889 (*guttoris* for *gutturis*), 932 (*curro* for *currū*) ; D 83 (*deglobere* for *deglubere*), 258 (*dilotis* for *dilutis*), 366 (*motatio* for *mutatio*) ; E 155 (*emolumentum* for *emolumentum*), 330, 346 (*eudolia* for *edulia*), 466 (*permotatio* for *permut-*) ; F 275 (*forcifer* for *furcifer*) ; G 167 (*gratator*, *gratulator* for *-tur*) ; H 9 (*haeziolat* for *heziolat*), 61 (*luxoriosus* for *luxur-*), 100 (*hiatos* for *hiatus*), 224 (*bobulinum* for *bub-*) ; see further I 497 ; L 129, 312 ; M 57, 257 ; N 180 ; O 160, 161, 165 ; P 49, 56, 90, 441, 476, 499, 530, 835 ; R 206, 207 ; S 97, 158, 308, 368, 413, 429, 530 ; T 200, 204

o for *oe* : D 261 (*dioccisa* for *dioecesis*)

o for *a* : A 102 (*aconito* for *-ta*), 514 (*abolitionem* for *abol-*) ; D 76 (*potescit* for *patescit*), 157 (*obsorbens* for *abs-*), 166 (*defragore* for *defra-*

gare; E 331 (*tolentorum* for *tal-*); F 104 (*fauo* for *faba*), 130 (*Foeton* for *Phaeton*), 269 (*fogo* for *fago*), 296 (*formacopula* for *pharmacopola*); L 260 (*lobe* for *labe*); M 79 (*manatio* for *manantia*), 133 (*meloncolia* for *melancholia*), 208 (*mimopora* for *myoparo*); N 181 (*nuntio* for *nuntia*); O 124 (*ocearium* for *aciarium*), 262 (*oroma* for *horama*); P 165 (*parmocopula* for *pharmacopola*), 542 (*popauer* for *pap-*), 662 (*prexeos* for *ptochias*), 730 (*obruptus* for *abr-*); S 311 (*situlo* for *-la*), 317 (*olioquin* for *al-*), 465 (*spargona* for *spargana*); T 136 (*optum* for *apt-*), 140 (*colores* for *cal-*), 178 (*Titon* for *Titan*)

o for *e*: A 923 (*opotatis* for *ep-*); E 125 (*elogi* for *elegi*); G 131 (*glomoramur* for *glomer-*); L 259 (*lotum* for *letum*); O 22 (*oboliscus* for *obel-*); P 499 (*podorem* for *poderem*), 548 (*orgere* for *perg-*); S 266 (*serio* for *serie*), 413 (*sodolus* for *sedulus*), 432 (*sodatus* for *sedatus*)

o inserted: H 11 (*habiloes* for *habiles*), 119 (*historicus* for *histicus*); L 21 (*laogoena* for *lagoena*)

o omitted: O 223 (*oplere* for *obolere*)

o for *i*: I 336 (*intomus* for *intimus*); P 317 (*appollones* for *Apol-linis*)

oe for *e*: L 263, 267 (*loetalis*, *loetiferum* for *let-*)

oy for *u*: M 233 (*moysica* for *musica*)

§ 52. *p* for *ph*: E 184 (*emisperium* for *hemisphaerium*), 244 (*epimeri* for *ephemeris*), 250 (*epifati* for *ephikati*); G 142 (*gripem* for *gryphem*); N 17, 33 (*napta* for *naphtha*), 55 (*nepta* for *naphtha*), 59 (*neptalim* for *nephthalim*); P 165 (*parmocopula* for *ph-*), 252 (*penix* for *phoenix*), 458 (*pliosperus* for *phosphorus*); S 442 (*speriae* for *spheritae*), 458 (*spera* for *sphera*)

p omitted: E 478 (*exsumtuauit* for *exsumptuauit*); T 154 (*Thericorem* for *Terpsichoren*)

pp for *bb*: G 93 (*gippus* for *gibbus*)

p for *b*: I 102 (*increpescit* for *increbrescit*), 418 (*puplico* for *publico*); O 223 (*oplere* for *obolere*); P 327, 339 (*puplicam*, *puplicum* for *publ-*), 680 (*proplema* for *problema*), 870 (*puplicani*, *puplicam* for *publ-*); R 60 (*respuplica* for *respubl-*)

p for *f*: P 323 (*perperimus* for *perferimus*?), 666 (*praxinus* for *fraxinus*)

p for *g*: O 58 (*obripuit* for *obriguit*)

p for *pp*: Int. 121 (*aparatio* for *apparitio*); O 183 (*operiebamur* for *opp-*), 185 (*opido* for *oppido*), 186 (*opilauit* for *opp-*), 188 (*operientes* for *opp-*), 198 (*operior*, for *opp-*), 214 (*opessulatis* for *opp-*), 220 (*opansum* for *opp-*)

p for *u*: S 102 (*pappa* for *uappa*)

p doubled: M 63 (*mappalia* for *mapalia*); P 317 (*appollones* for *Apollinis*)

p for *s*: A 382 (*agapo* for *agaso*)

ph for *p*: E 161 (*empheria* for *empeiria*), 230 (*ephiphania* for *epiphania*), 238 (*ephithalamium* for *epit-*), 239 (*ephyria* for *empiria*), 240 (*ephitomos* for *epitomos*); O 144 (*olimphum* for *Olympum*); P 386 (*phiteus* for *pithecus*)

ph omitted: M 287 (*monotalmis* for *monophthalmis*)

§ 53. *qu* for *ch*: C 530 (*conquilium* for *concilium*)

qu for *c*: Q 42 (*quinici* for *cynici*), 65 (*quinos* for *cynicos*)

§ 54. *r* omitted: A 763 (*anaglossa* for *arnoglossa*); D 123 (*desticare* for *destricare*); E 66 (*enebata* for *eneruata*); F 190 (*expimuntur* for *exprimuntur*), 318–320 (*fratuelis* for *fratruelis*), 337 (*frustatur* for *frustrator*), 345 (*fons* for *frons*), 409 (*fulgetum* for *fulgetrum*); G 172 (*feire* for *ferire*); I 19 (*proprietas* for *proprietas*), 102 (*increpescit* for *increbrescit*), 467 (*propio* for *proprio*); L 72 (*ceditu* for *caeditur*); N 172 (*noma* for *norma*); O 120 (*occusare* for *occursare*); P 120 (*pantocranto* for *-crantor*); S 74 (*cura* for *crura*), 558 (*stangulat* for *str-*); T 120 (*uemis* for *uermis*); U 138 (*uenia* for *uerna*), 148 (*uemiculus* for *uermiculus*)

r for *t*: D 306 (*dicreus* for *dicteus*); N 200 (*nurus* for *nutus*); P 662 (*prexeos* for *ptochias*)

r for *h*: D 133 (*prouerat* for *prouehat?*); O 283 (*crasmauit* for *chasm-*)

r for *p*: E 289 (*erenditen* for *ependyten*); O 254 (*orpleuit* for *oppl-*)

r for *u*: F 94 (*adiurare* for *adiuuare*)

rg for *pt*: I 457 (*inergiae* for *ineptiae*)

r transposed: P 715 (*prancatarius* for *pancrat-*)

r doubled: O 71 (*obserrat* for *obserat*)

r for *n*: (graphical: misreading of original); Int. 127 (*serarium* for *sen-*); A 44 (*dissorum* for *dissonum*), 575 (*urcenos* for *uncinos*), 749 (*archius* for *anxius*), 820 (*arcius* for *anxius*); C 434 (*circinni* for *cincinni*), 954 (*curae* for *cunae*), 968 (*curabula* for *cunabula*), 976 (*cynomonna* for *cynosura*); H 115 (*hincire* for *huicine*); M 260 (*morotonus* for *monot-*)

r for *s*: Int. 191 (*lacertor* for *-tos*); A 28 (*abristit* for *absistit*), 29 (*abrisit* for *absistit*), 31 (*abaro* for *abaso*), 757 (*artum* for *astum*), 775 (*arcesi* for *asesi*); I 378 (*incurrus* for *incursus*); O 273 (*ostentur* for *ostentus*)

r for *l*: M 257 (*morgit* for *mulget*)

r inserted: A 962, 963 (*axredones*, *axredo* for *axed-*); C 699

(conubrium for conubium); P 484 (portior for potior), 813 (praestrigiae for praestig-); T 92 (terpore for teperc)

r for *rr*: A 23 (aberuncat for auerruncat); C 932 (curendum for curr-); E 487 (seurilis for seurrilis); F 115 (feruginius for ferrugineus); G 14 (garula for garrula); I 146 (interasile for interrasile); O 230 (oripilatio for horrip-); S 605 (susurio for susurrio)

§ 55. *s* doubled: B 26 (bassia for basia), 144 (blessus for blaesus); C 838 (pussillanimis for pusil-); D 110 (accusat for accusat), 208 (recussauere for recusauere), 326 (dissiduus for desiduus); E 315 (essox for esox); G 139 (Gnossea for Gnesia); I 82 (accusat for accusat); 394 (introrsum for introrsum); O 44 (obessus for obesus); P 223 (perossum for perosum)

s for *ss*: Int. 20 (misus for missus); C 482 (clasis for classis), 490 (fosa for fossa), 493, 497 (clasica for classica), 507, 745 (commisura for commissura), 722 (commisionibus for commissi-), 893 (spisauit for spissauit); D 226 (disceptus for dissaeptus), 240 (disipat for dissipat), 303 (disertans for dissertans); E 442 (disolutus for diss-), 471 (examusim for examussim), 500 (excessus for excessus), 507 (expraesit for expressit); F 64 (fasus for fassus); G 58 (geserat for gesserat); I 446 (amisione for amissione): see further M 152, 205, 216, 285, 309, 351; O 167; P 190, 349, 464, 663; S 321

s inserted before *ci* (= *ti*): Int. 301 (concionator for concionator = contion-)

s for *x*: A 284, 285 (ausiliare, ausiliabor for aux-), 635 (ansiferis for anx-), 942 (ausillae for auxillae); E 321 (estera for extera); F 304 (fornis for fornix); O 190 (ausilium for aux-); R 142 (remes for remex)

s for *c*: C 194 (cassusum for cascusum); H 116 (hisseire for hiscere); I 339 (inconsisis for inconcussis)

s for *f*: B 127 (bisarius for bifarius); E 236 (eptasyllon for heptaphylon = heptafyllon); U 20 (uaser for uafer)

s for *o*: C 21 (interruptis for interruptio), 588 (contentis for contentio). See above: *o* for *s*

s (final) dropped: D 222 (discor for discors); O 126 (odo for hodos); T 111 (praepositu for -tus)

s omitted after *x*: E 382 (exertum for exsertum), 396, 499 (exerta for exserta), 397 (exerti for exserti), 509 (execrare for exs-), 514 (exerit for exserit), 517 (excreat for exsc-), 528 (extinctis for extinctis), 531 (exerere for exserere), 539 (exolutus for exsol-)

s for *t*: E 72 (fasus for fatus)

si for *ti*: P 81 (licensiosum for licenti-); S 279 (sentensiosus for sententi-). See further below, on the pronunciation of *ti*

s for *n*: I 472 (*discessio* for *discensio*); L 2 (*lanioses* for *laniones*)

ss for *di*: E 417 (*exossum* for *exodium*)

s omitted: Int. 118 (*eucharitia* for *eucharistia*); A 396 (*agretis* for *agrestis*); E 484 (*extipices* for *extispices*); I 62 (*inpulor* for *in-*
pulson)

s for *r*: B 129 (*bileso* for *bilero*); C 425 (*atpostat* for *adportat*);
F 85 (*fascimen* for *farcimen*); H 159 (*humase* for *humare*); L 43 (*lapa-*
nas for *lupanar*), 47 (*las* for *lar*)

s inserted: F 156 (*filoxenia* for *philoxenia*); I 9 (*iaspix* for *iapyx*),
406 (*industias* for *indutias*); P 55 (*gazofsilacio* for *gazophylacio*), 680,
685 (*proplema*, *problema* for *problema*), 780 (*problesmata* for *proble-*
mata); T 21 (*tapetsa* for *tapeta*)

s for *g*: S 723 (*syntasma* for *syntagma*), 724 (*syntasmata* for *syn-*
tagmata)

s for *l*: C 77 (*concisium* for *conchylium*)

s for *z*: H 24 (*hausae* for *gazae*); S 281 (*septizonium*, *sonae* for
septizonium, *zonae*)

sc for *cc*: S 621, 652, 665 (*suscensere*, *suscenset* for *succ-*)

s for *ex*: S 122 (*sceptor* for *exceptor*)

s for *sc*: R 86 (*resiscas* for *resciscas*)

s for *y*: A 270 (*adsta* for *adyta*)

s for *ic*: H 76 (*helson* for *helicon*)

§ 56. *t* for *d*; Int. 201 (*atsumsio* for *adsumptio*); A 768 (*at* for *ad*);
B 7 (*trepitat* for *trepidat*); C 177, 195 (*atuocatus*, *atuocati* for *adu-*),
359 (*cetula* for *cedula* = *schedula*), 626 (*coatunat* for *coadunat*), 628
(*atiuenta* for *adin-*), 796 (*atiungere* for *adi-*), 823 (*afflictio* for *adflictio*);
F 114 (*quot* for *quod*), 176 (*ficetula* for *ficedula*), 410 (*atsidue* for *ads-*);
I 509 (*iuglantes* for *iuglandes*); N 114 (*nitor* for *nidor*); P 309 (*aput*
for *apud*)

t for *r*: D 165 (*degetit* for *digerit*); O 176 (*lectum* for *lucerum*)

t doubled: E 183 (*emittogium* for *hemitogium*); S 310 (*littoris* for
litoris)

t inserted: C 932 (*stella*, *stellares* for *sella*, *sellares*); E 391 (*exal-*
tauit for *exhalauit*); I 147 (*intula* for *inula*)

t inserted after *c*: A 145 (*actu* for *acu*); F 103 (*amictus* for *amicus*);
L 97 (*lacescit* for *laceſſit*)

th for *ph*: E 251 (*epitathium* for *epitaphium*)

th for *d*: O 130 (*oethippia* for *oedipodia*); P 112 (*palenothian* for
palinodian)

t omitted: F 39 (*facitat* for *factitat*); M 370 (*mulcra* for *mulctra*);
O 236 (*ortigomera* for *ortygometra*); S 556 (*suppa* for *stuppa*)

t for *l*: F 389 (*tectorum* for *lectorum*)

t for *f*: I 306 (*interius* for *inferius*)

ti for *di*: A 349 (*glatiatura* for *gladi-*), 875 (*ratio* for *radio*); C 604 (*conpetentia* for *compendia*), 756 (*contiamum* for *congiarium*; here *ti* arose from *di* for *gi*); D 168 (*iracuntia* for *iracundia*); E 70 (*coditiana* for *cotidi-*); F 36 (*facuntia* for *facundia*); I 60 (*initia* for *inedia*); L 184 (*inuicia* for *inuidia*); O 256 (*autiuntur* for *audiuntur*); S 344 (*sinnaticum* for *synnadicum*), 612, 677 (*subcentia* for *succendia*); Z 1, 6 (*zotiacus, zotiacum* for *zodi-*)

t for *c*: B 222 (*buteriae* for *buceriae*); I 492 (*iscit* for *istic*); M 138 (*merotetes* for *myrothece*), 186 (*meditus* for *medicus*), 369 (*multatur* for *mulg-*); T 243 (*comitus* for *comicus*)

ti inserted before *ci*: L 9 (*membranaticius* for *membranacius*)

t for *tt*: D 98, 221 (*uita* for *uitta*); E 491 (*sagita* for *sagitta*); O 42, 53 (*obliterarent, oblitteratum* for *oblit-*)

For the pronunciation of *ti* see: Int 201 (*atsumsio* for *adsumptio*), 301 (*concionator* for *contionator* or *concion-*); A 660 (*ostentio* for *ostensio*), 679 (*defentio* for *defensio*); B 182 (*bratium* for *bracium*); E 412 (*quaessonum* for *quaesti-*); P 81 (*licensiosus* for *licenti-*); S 279 (*sentensiosus* for *sententiosus*), 321 (*desentiones* for *dissensiones*); T 145 (*consentia* for *consensio*)

§ 57. *u* (*v*) for *b*: A 103 (*acerue* for *acerbe*), 109 (*acerwus* for *-bus*); D 176 (*diribitorium* for *diriuit-*), 238 (*diferuerat* for *diuerberat*); E 91 (*effeui* for *effebi*); F 104 (*fauo* for *faba*), 109 (*fauis* for *fabis*), 248 (*flael-lum* for *flabellum*); I 341 (*inlaquare* for *illabere*), 467 (*pauone* for *pabone*); L 224 (*liuido* for *libido*); P 450 (*pluueius* for *plebeius*), 477 (*plexicola* for *plebicola*); U 15 (*uattilla* for *batilla*), 30, 135 (*uaccanalia, uaccatur* for *bacch-*), 83 (*uescada* for *bascauda*), 102 (*uehemoth* for *behe-moth*)

u for *o*: Int 287 (*symbolus* for *symbolus*); A 223 (*adstipulatur* for *-tor*); C 698 (*emulamenta* for *emolumenta*); C 741 (*communitorium, munitionem* for *commonitorium, monitionem*), 800 (*competitetur* for *competitor*), 876 (*cruucus* for *crocus*), 935 (*cupiae* for *copiae*), 950 (*cupia* for *copia*); D 9 (*cupiose* for *copiose*); E 154 (*emulumentum* for *emolumentum*); F 296 (*formacopula* for *pharmacopola*), 322 (*fribula* for *friuola*), 337 (*frustatur* for *frustrator*), 363 (*frigula* for *friuola*); I 64 (*inploraberis* for *inploraueris*), 96 (*inprouisu* for *inprouiso*), 308 (*in-plurat* for *inplorat*); L 230 (*altionatur* for *-tor*), 257, 264 (*logus* for *logos*); M 221 (*miuparones* for *myop-*), 266 (*monupolium* for *monop-*); N 173 (*praerogatur* for *-tor*); O 137 (*mursus* for *morsus*), 213 (*opus* for *opos*); P 8 (*pantium* for *pantheon*), 88 (*parabula* for *-bola*). See further

P 165, 249, 588, 811, 824, 867, 880; R 229, 242; S 98, 346, 367, 373, 721; T 194

u for *y*: B 82 (*berulus* for *beryllus*); C 7 (*carubdis* for *charybdis*); D 7 (*dactulus* for *dactylus*); G 179 (*gumnaside* for *gymn-*); H 19 (*harubdis* for *charybdis*); T 168 (*titurus* for *tityrus*)

u for *a*: A 190 (*adsociant* for *-ant*); D 53 (*dedasculum* for *didas-*
calum), 308 (*didasculus* for *didascalus*); E 536 (*suciata* for *satiata*);
F 93 (*farrugo* for *farrago*), 240 (*flummonium*, *fluminibus* for *flamonium*,
flaminibus), 242 (*flumen* for *flamen*), 276 (*curbutum* for *curuatum*),
369 (*furcit* for *farcit*), 371 (*furcimen* for *farcimen*); G 9 (*gabulum*
for *gabal-*); H 157 (*humatum* for *hamatum*); L 79 (*lutere* for *latere*);
M 96 (*rupit* for *rapit*), 360 (*muturat* for *maturat*), 138 (*pugula* for
pagula); P 639 (*prorogunt* for *prorogant*); R 98 (*repugula* for *repagula*)

u for *f*: A 471 (*veneratricia* for *fen-*), 719 (*diuinitio* for *defin-*);
F 322, 363 (*wictilia* for *fictilia*); I 365 (*infructueras* for *-feras*); O 80
(*obuibulare* for *obj-*); R 152 (*reuocilandi* for *ref-*); U 21 (*uauer* for
uafer), 160 (*windunt* for *findunt*), 175 (*wicatum* for *ficatum*)

u for *e*: A 427 (*pollux* for *pollex*); B 70 (*berrus* for *uerres*); E 115
(*rupulsi* for *repulsi*), 143 (*eligtantur* for *eliganter*); H 54 (*herculus* for
hercules); I 383 (*intemperius* for *-ies*); P 450 (*plueuius* for *plebeius*),
538 (*pollux* for *pollex*)

u for *i*: A 925 (*aus* for *ais*); C 151 (*cantarus* for *cantharis*), 532
(*contemtum* for *-tim*), 580 (*corbus* for *corbis*); E 469 (*exitus* for *extis*);
F 294 (*foculentur* for *focilentur*); L 311 (*lutuuus* for *lituuus*); M 377
(*mutuli* for *mutili*); P 297 (*penus* for *penis*)

u omitted: Int. 90, 125 (*uersum* for *uersuum*); F 76 (*deserit* for
deseruit); M 123 (*manduco* for *manudo*), S 10 (*sabulo* for *sabulo*)

u (*v*) omitted: A 732 (*arrius* for *uarius*); F 49 (*faonius* for *fauo-*
nus); H 79 (*helus* for *helvus*); M 326 (*ulcanus* for *vulcanus*)

u inserted: Int. 262, 318 (*peduum* for *pedum*); F 236 (*fluemina* for
flemina); I 248 (*inpungvit* for *inpingit*), 262 (*inpetuunt* for *inpetunt*);
M 104 (*marcuet* for *marcet*), 314 (*mulauctra* for *muletra*); O 189 (*mili-*
tuum for *militum*)

u for *h*: H 78 (*heuotropeum* for *heliotropium*)

u for *l*: C 58 (*cauculus* for *calculus*)

u for *n*: H 155 (*huncceue* for *huncine*); M 106 (*mauens* for *manens*);

N 38 (*nauus* for *nanus*)

u for *d*: I 355 (*inuolem* for *indolem*)

u for *oe*: M 353 (*munia* for *moenia*)

u for *ph*: P 475 (*plastogramis* for *-graphis*); S 199 (*sciui* for
scyphi)

ui for *e*: O 41 (*obuix* for *obex*)

§ 58. *x* omitted: E 406 (*eorcizo* for *exorcizo*), 418 (*epolitum* for *expolitum*), 464 (*epiabilis* for *exp-*), 538 (*coleuit* for *exoleuit*)

x for *cs*: E 402 (*extaseos* for *ecst-*)

x for *ch*: P 662 (*prexeos* for *ptochias*)

x for *s*: C 746 (*cox* for *cos*); S 270 (*sexcipulum* for *sesquipulum*), 280 (*sextertius* for *sestertius*)

x for *t*: M 380 (*uncaxio* for *unctio*)

§ 59. *y* for *i*: C 975 (*cyrograffum* for *chirographum*), 982 (*cynnomomum* for *cinn-*); E 351 (*eurynis* for *erinys*); N 113 (*nymbus* for *nimbus*); P 28 (*paralypemenon* for *paralipomenon*)

y for *oe* (= *e*): C 978 (*cymiterium* for *coemeterium*)

y for *e*: M 31 (*mansyr* for *manser*)

§ 60. *z* for *x*: P 382 (*philozeni* for *philoxeni*)

§ 61. When we place all the above clerical errors, scribal misreadings, organic changes &c., side by side, then *ponebus* (P 485) and *panibus* (P 147) for *Phoebus*¹, become intelligible. The first scribe wrote, no doubt by mistake, *poebus*, and added *h* above the line: *poebus*. The next, misreading *h* for *n* (as in some other cases recorded above, § 50), and incorporating the correction with the word, wrote *ponebus*, which some other scribe or scribes altered, by the natural changes pointed out above, into *panibus*. In other places we find genuine Latin words formed regularly from other genuine words, as *habitat* for *hebetat* (H 50)

¹ I think it useful to point out that Prof. Skeat, writing, in the *Academy* of Feb. 9, 1884 (p. 99), on the gloss “*panibus*, *sol*”, said: “It is not easy to see how *panibus* can be explained by *sol* if *sol* means the sun. If phonetic laws will admit of it, we would suggest that *sol* may be English; and, if so, a variant of Anglo-Saxon *suf*, Icelandic *suf*, Danish *sul*, which actually means a kind of food. The Northern-English word is still *sool*, and is duly discussed in the notes to *Piers Plowman* (Early-English Text Society), p. 374.”

The Corpus Glossary, however, offers four glosses for comparison, namely,

P 147 *panibus*: *sol*} mentioned above

P 485 *ponebus*: *sol*}

P 388 *phebe*: *sol*

S 439 *Sol*: *phoebi*

while the Leiden glossary quotes from the “*Liber Rotarum*”

Phoebe: *sol*

So that, I believe, the question is settled in favour of *sol* being the Latin word for *sun*, and *panibus*, *ponebus* &c. corruptions for *Phoebus*. While I write this note, Prof. Skeat informs me that he is now rather of my opinion, and that he at present doubts if A. S. *suf* is likely to appear as *sol* in the 8th century.

and *initia* for *inedia* (I 60), though they are totally wrong in the particular places where they occur.

§ 62. Though the Corpus Glossary contains many Greek words, several of which are taken from St Jerome's *Liber* (or *Catalogus*) *de viris illustribus*, they are all expressed in Latin characters, except one which begins with Λ, but is found among the A glosses (see A 593 ΛΑΩΡΗΤΟΝ), owing, no doubt, to a scribe having mistaken Λ for A¹. As the glossator explains this word by *ratio popolorum*, it would seem that an N has dropped out, and that the original must have had ΛΑΩΝΡΗΤΟΝ. The Corpus gloss seems identical with that in the Epinal Glossary (3 C. 26), which the editor transliterates by *acbodinrotan*. This is correct, except the *i*, which could not possibly be read from the sign which follows the *d*, and looks like *c* turned round. In fact, the so-called *di*, look more like *ch*, unless, combined with *o*, they are the remains of a corrupt Ω. The Corpus and the Epinal glosses seem identical with that in the Erfurt Glossary (*Neue Jahrbücher für Philologie*, 13^{er} Supplementbd., Leipzig, 1847, p. 262, no. 295), which, according to Oehler, reads "Adocoēraton, ratio popolorum."

A similar, perhaps the identical gloss occurs in a Leiden Glossary (MS. No. 69 of the Leiden University Library), in a chapter or collection of words which is stated to have been taken from St Jerome's *Catalogus* mentioned above. It reads: "Cintiota oni taltaon : ratio popolorum." In the transcript which I made of the Leiden Glossary in 1885, I have written a note that the last *a* might be read as *ic*. But even with this change, there is only a faint resemblance between the Leiden word or words, and the three readings given above. Several words, which the Leiden Glossary states to have been taken from the *Catalogus*, I have been unable to trace in that work. But many others we can trace from the prologue down to chapter 118 (Migne's edition). Now, "Cintiota..." is written in the Leiden glossary between the glosses "monon : unius" of ch. 101, and "temoys : libros" of ch. 109, wherefore it seems that "Cintiota..." is to be looked for in the chapters 102—108. But the only words that I can find suggestive of the gloss are *kata τῶν Ἐθνῶν*, which occur in ch. 107. This agrees more with

¹ In my note to the Corpus gloss (p. 17), I say that the Greek word is written on an erasure, and that the original word evidently commenced with *l* which is still visible. But Mr Jenkinson, the University Librarian, thinks that the traces of a letter which are still visible, are those of a large A, and I now agree with him. So that the Greek word in the Corpus MS. was probably written at first in Roman characters, and resembled that of the Epinal and Erfurt MSS. more than it does now.

the Leiden MS., than with the Corpus, Epinal and Erfurt readings. But if there is a difference, I do not know how to reconcile it. It would almost seem as if one of the readings were St Jerome's own word or words, while the other might have been derived from one of his commentators. Perhaps those versed in Patristic literature will be able to solve the difficulty.

§ 63. Similar observations to those detailed above might be made about the A. S. words; but these I leave to students of that language. They are everywhere marked by an asterisk¹, and I have paid as much attention and care to them as to the Latin portion of the work, and have had, moreover, the valuable help of Profs. Skeat and Zupitza, so that I trust that no Latin words are marked as A. S., and no A. S. words left unstarred. A few deserve to be mentioned here:

Int. 92 *decurat*, *hornnaap*. Prof. Zupitza, in the *Academy* of 1884, p. 317, suggested that "horn is = *orn* (ran), and *naap* = *náp*, from *nipan* (sank down), and *decurat* a mistake for *decurrat*".

A 459 *Alapicia*: *calpa*. This is actually so written in the Corpus MS., and there is, as far as I know, nothing against an A. S. "calpa". But I believe that here it is an error of the A. S. scribe for the Lat. *calua*, which is found in the Epinal and Erfurt MSS., while the latter MS. has, moreover, *alapiciosa*: *calvus* in another place. And as the same gloss occurs in a Latin Glossary (*Corpus Glossariorum Latinorum*, ed. Geo. Goetz, vol. iv. p. 471) in which there are no A. S. words at all, we may safely regard the Corpus "calpa" as an Anglo-Saxonized form of the Latin *calua*.

A 712. *Apporeor*: *onsteuum*. Before the sheet, in which this gloss occurs, was printed off, I removed the star from before *onsteuum*, on a hint given to me, which I was not prepared to disregard, that the word could not be A. S. But I still look upon it as an A. S. word,

¹ I have strictly adhered, in the text as well as the index, to the forms employed in the MS. to express *th* (þ, ð and ȝ) and *w* (ƿ), all the more as we see that Mr Sweet (*Oldest English Texts*, p. 3) builds a theory on the presence and absence of these symbols. I admit that their use causes some difficulty, and that the compositor is apt to confuse þ with ƿ, and the latter with p. But in my case the difficulty has never been very great, and I see especially no reason why editors of A. S. texts should abolish ƿ if they retain the þ.

² One would almost feel inclined to suggest: *decorat*, *hornat* (for *ornat*); see Goetz, *Corpus Glossariorum Lat.*, iv. 52.

though perhaps corrupt; cf. A 666 and Mr Henry Sweet's *Oldest English Texts*, pp. 558^b, 559^a.

B 89 *Sperta* is marked as A. S., though it may be the Latin *sporta*.

B 136 *perna* is starred, though it may be the Latin *uerna*.

C 250 and C 256 I do not understand, in spite of all my endeavours to make them out. In the Harleian MS. 3376 (10th cent.) I found *Catacrinas* glossed by *hypban*, and *calviale* without any explanation.

C 882 *Cripta*: *ascussum*. I dealt with the latter word, as with *onsteuum* mentioned above. But I now prefer to regard it as A. S., perhaps some form of *a-scunian*. The Erfurt MS. has *arcusum*.

A 483 (challes); F 342 (lose); G 25 (pea); M 155 (meadrobordan); O 91 (grestu); P 411 (*osperi*, or *os peri*), P 562, 874 (*fahame*), 572 (*seuuin*) I do not understand.

I 25 *oxstaelde*. Prof. Zupitza suggests *on-staelde*.

M 121 *malas*: *gebsias*. The latter word as pointed out to me by Prof. Zupitza, just before this preface went to press, must be the Latin *geusiae*, quoted by Du Cange (sub voce) from Marcellus, *Liber de medicamentis* (cap. XII, p. 93, in the Basle edition of 1536, or col. 295 in the Stephanus ed. of 1567): "Affectae maxillae ad sedandum dolorem dentium et gingivarum et *geusiarum* adhibentur". The word is not found in any Latin Dictionary, not even in De Vit's edition of Forcellini's *Lexicon*, though he says that he had used the Basle edition of 1536.

P 27 *Parabsides*: *gauutan*. We find in the "Glossarium vetus", published in Mai's *Classicorum Auctorum* tom. vi, in which no A. S. words occur, "parapsis, *gabata* uel *catinum*" (p. 538), and again (p. 539) "pisi, *gavata* uel *patina*". This Glossary has just been republished in Goetz' *Corpus Glossariorum* who, at the first gloss, says (Vol. IV p. 136) that a second hand has corrected *gabata* into *gauata*. The second gloss he prints "pisi *gauatha* uel *patina*", adding that two other codices have *gabata*.

The Latin *gabata* (on the etymology of which see Forcellini's *Lexicon* and Isid. *Etym.* 20. 4. 11) has been used by Martial, Ennodius, Anthimus, Venantius. Diez (*Grammatik*, 3rd ed., 117) refers to Span. *gábata*, newpr. *gaouda*, Fr. *jatte*, Ital. *gavetta*. Graff (*Althochdeutscher Sprachschatz*, IV. 126) quotes *gebita*, *gebida*, *gebitta*, *gebeta*, *gebiza*, *gepiza*, *gerbita*, and in an A. S. glossary, of the 10th or 11th century, published in Wülcker's *Vocabularies*, we find, in col. 280, among words belonging

to the table: "parabsides, gabote". So that the word seems to have been adopted by various languages.

T 263 Tragoedia: *bebbi* cantio. If any word in the glossary looks like genuine A. S., it is *bebbi*. Thomas Wright inserted it in the second vol. of his *Vocabularies*, p. 122. Prof. Zupitza had marked it as such in his transcript, and it has, consequently, found a place in Prof. Wülcker's *Vocabularies*, and been starred in the present work. But, while indexing the A. S. words, further research brought me, I believe, on the right track, and *bebbi* seems to be nothing but a corrupt Latin word. On leaf 31^{aa} of the Leiden MS. (Voss. 69) the first gloss quoted "de Eusebio" runs: "Tragoedia . bellica cantica . uel fabulatio . uel hircania: Trago Hircus." This is identical with the Epinal gloss 26. E. 18 "tragoedia: bellum cantum uel fabulatio" and Erfurt: "Tragoedia bellum cantum uel fabulatio."

T 321 tubolo : fala. The Epinal Glossary has (27. A. 11) tabula : fala; the Erfurt Glossary (*Neue Jahrbücher für Philologie*, 13^{er} Supplementbd., 1847, p. 382, no. 90) tabulo : fala. Thomas Wright, excerpting the Corpus Glossary, did not insert this gloss in his *Vocabularies*, so that he seems to have thought that *fala* was not A. S. But we find it in the second edition of his work by Prof. Wülcker, and, though I know the Latin *fala* or *phala*, yet I have marked the word as A. S., for various reasons. The gloss is quoted, and *fala* described as A. S., in Diefenbach's *Glossarium* (under the word *tabula*), not only from the Erfurt Glossary, quoted above, but also from articles in *Anzeiger für die Kunde des deutschen Mittelalters*, Vols. VII, p. 132 sqq., VIII, 233 sqq., Mone's *Quellen*, I 310 sqq., 329 sqq., which I have not here at my disposal.

The word *fala* is also quoted in Leo's *Angelsächsisches Glossar*, 524. 50, from the *Glossae Mettenses* (= *Anzeiger*, VII 132). It there means *tabula*. The gloss appears once more in Diefenbach's *Glossarium*, under the word *andena*, as: "tubolofola : andedabrondra." But this is a mixture of two glosses, which Diefenbach quotes from Bethmann's article in *Zeitschrift für Deutsches Altertum*, vol. v, p. 197, and which the latter inaccurately copied from the Leiden MS., Voss. 69, where we read "tubolo, fala." In the latter MS., in which the glosses are for the most part still arranged under the authors whence they are derived, this particular gloss appears, unfortunately, in a chapter containing mixed glosses from various authors, so that we cannot follow the word to its source with any certainty. But as the Leiden MS. is tolerably accurate in many respects, I believe that *tubolo*, not *tabula*, is the right reading, all the more as the latter, being such a well-known word, would not easily have become corrupted. The identical gloss occurs, no doubt, again in a

MS. of the 10th or 11th century (Brit. Mus., Cotton, Cleop. A III, p. 76 sqq.) published in Wölcker's *Vocabularies*, where on col. 279, the 10th gloss is "tubulo : fealo." This interpretation would mean either *fallow* or *many*.

§ 64. As in the course of my work I have been able to trace a good many of the Latin glosses to their sources, and Profs. Mayor and Skeat have pointed out to me the origin of several others, it would not, with the help of the various glossaries and treatises on glosses published during this century, be difficult to draw up a list of such glosses as we have identified. But the list would be still incomplete, and it would moreover, in my opinion, be better to defer such a work, for which I have already made elaborate preparations, till the glossaries related to the present one, like those of Epinal, Erfurt and Leiden, are accessible to students of this branch of literature in trustworthy editions¹. Of the Leiden glossary, in which the glosses are, to a great extent, still arranged under their respective sources, and which, therefore makes the identification of a good many glosses comparatively easy, I made a transcript in 1885, but its handwriting is so puzzling in many places, that I could not think of publishing it without making a fresh collation of the MS. There are, moreover, various other glossaries in the Libraries of Cambridge (for instance: MS. O. 5. 4 of the Library of Trinity College), Oxford, and the British Museum, which deserve to be published, not only on account of their great importance for the study of Latin, but of English. Nothing could be more desirable than the publication of some of them on the plan of such great works as that of Steinmeyer and Sievers (*Die althochdeutschen Glossen*), which is a real monument of labour and research, and the *Corpus Glossatorum Latinorum*, now in course of publication at Leipzig by Dr Geo. Goetz. I only express the hope that complete and exhaustive indices, not only to the lemmata, but also to the interpretations, will accompany all works of this kind, as without them the use of glossaries, which are not arranged strictly alphabetically, is extremely laborious, and causes a waste of time, which I had very often reason to deplore greatly.

§ 65. The two indices, which follow after the Glossary, are meant

¹ I also defer till some future work a discussion as to the relation of the Corpus Glossary to those of Epinal, Erfurt, Leiden and others, as such a discussion can only be of use when the whole of the evidence is before us.

to be exhaustive. In the Latin index every word contained in the Glossary is inserted in its proper place in the alphabet, in exactly the same form as it appears in the text; but the wrong division of words has not been adhered to.

In the A. S. index I have attempted to analyse the compounds, though I am well aware that in so doing I may have made errors¹, and appear here and there as deciding questions which philologists are not yet agreed upon. For instance: *aþed*, *aðexe* I have ventured to treat as composed of *a-*, and *þed*, *ðexe*, and *ecilma*, *cilmeheti* as composed of *e-* and *cilma*, *cilmeheti*, and hence these words will be found again under *þed*, *ðexe*, *cilma*, *cilmeheti*. All this may some day be found to be wrong; but, in the meantime, I trust that no inconvenience will arise from my treatment, which I have found to be convenient in other respects.

§ 66. The Corpus Glossary appears now for the first time entire. Three attempts have already been made to publish its Latin-Anglo-Saxon glosses: (1) in 1873, by Thomas Wright, in the second volume of *Vocabularies*, p. 98 sqq.; (2) in 1884, by Prof. Wülcker, in his second edition of Thomas Wright's *Vocabularies*; (3) in 1885, by Mr Henry Sweet, in his *Oldest English Texts*. But each of these editions either omits here and there A. S. glosses, or inserts glosses which are not A. S. at all, so that one never knows what there is exactly in the MS. In the present work each gloss appears, so to speak, in its context. The two parts of the Glossary together contain 8712 glosses, counting the repetition of glosses A 307—348, and reckoning gloss 223, on page 6, and E 282 as two each, and I 85 and 86 as one. The Index of the Latin words contains 21,033 entries, and that of the Anglo-Saxon words 3292; but in the latter Index most of the words are entered twice, some even three or four times.

I hope that the great care and trouble which I have devoted to the work may have succeeded in making it free from serious blemishes. I took it in hand in 1884, when I was told by members of the Cambridge Board of Mediaeval and Modern Languages that there was a prospect of Mediaeval Latin and Palaeography being included in their scheme. I do not know whether there is still such a prospect. But during the

¹ I had divided *eors-cripel* (gloss A 706), according to Mr Sweet's definition of the word on p. 574^a of his *Oldest English Texts*. But Prof. Zupitza explained to me, just in time, that the compound is " *eor-scriptel*; *eor-* for *ēar-*, from *ēare*, Engl. ear; and *scriptel*, a deriv. from *screpan*". Hence this word is the exact counterpart of the Lat. *auriscalpium*, and means an ear-pick. Mr Sweet makes a "paralytic" of it.

years 1885 to 1889, while other work prevented me from devoting the necessary time and attention to the *Corpus Glossary*, the study and publication of Mediaeval Latin texts and glossaries have proceeded apace in Germany and at Oxford, and I hope that the present work may be of some use to those who take an interest in such studies.

§ 67. I have already said above that Prof. Mayor and Prof. Skeat have pointed out to me the origin of several of the glosses. But in kindly going minutely over all the proof-sheets, they have also noticed many of the scribal errors and organic changes found in the glosses. The plan adopted for the publication of the glossary did not allow me to correct the glosses, or to insert Prof. Mayor's acute emendations of various corrupt glosses. But his corrections were often very useful to me in drawing up the tables of organic changes printed above in §§ 17—60, while Prof. Skeat's interpretations of some of the A.-S. words helped me in making the Anglo-Saxon index. My relations to Prof. Zupitza, with respect to the text, are recorded above in §§ 2 and 3, and I add here my best thanks to him for several very valuable observations on, and corrections of, words in the A. S. index. I also discharge an agreeable duty in thanking the Rev. Dr Atkinson, Master of Clare College, for his kind interest in the work, which induced him to recommend its publication to the Syndics of the Pitt Press; the Rev. S. S. Lewis, the Librarian of Corpus Christi College, for having afforded me at all times the most easy and unrestricted access to the MS.; Dr Henry Jackson, Fellow of Trinity College, for various useful observations, and the Syndics of the Press for their liberality in defraying the expenses of the publication.

Cambridge, 28 April, 1890.

*List¹ of works consulted by me, or containing material
for the study of Glossaries.*

Loewe (Gust.) *Prodromus corporis Glossariorum Latinorum*. Lipsiae, 1876. 8°.

The Latin Heptateuch, published piecemeal in 1560, 1733 and 1852—88, critically reviewed by John E. B. Mayor. London, 1889. 8°.

N.B. This is not a work on glossaries, but it deals largely, most acutely, and systematically with corruptions in Latin texts, and late Latin, and is therefore indispensable to students of glossaries.

Glossarium Latinum Bibliothecae Parisinae Antiquissimum Saec. ix., edidit G. F. Hildebrand. Goettingae, 1854. 8°.

Anglo-Saxon and Old English Vocabularies, [edited] by Thomas Wright. Second edition..., by R. P. Wülcker. London, 1884. 8°.

Die althochdeutschen Glossen, gesammelt und bearbeitet von El. Steinmeyer und Ed. Sievers, 2 vols. Berlin, 1879—1882. 8°.

Corpus Glossariorum Latinorum a Gustavo Loewe incohatum, auspiciis Societatis Litterarum Regiae Saxonicae composuit, recensuit, edidit Geo. Goetz; Voll. 2 and 4. Lipsiae, 1888, 1889. 8°.

Alphita. A Medico-Botanical Glossary, from the Bodleian MS. Selden B. 35, edited by J. L. G. Mowat. Oxford, Clarendon Press, 1887. 4°.

Sinonoma Bartholomei. A Glossary from a 14th century MS. in the Library of Pembroke College, Oxford, edited by J. L. G. Mowat. Oxford, Clarendon Press, 1882. 4°.

Glossae nominum, edidit Gust. Loewe. Accedunt eiusdem Opuscula *Glossographica*, collecta a Georgio Goetz. Lipsiae, 1884. 8°.

Glossae nominum, in Indice lect. Monast., ed. Ferd. Deycks, 1854, 5.

Glossae Placidi Grammatici, in Classicorum Auctorum e Vaticanis Codicibus editorum, curante Angelo Maio, tom. III. (Romae, 1831), p. 427 sqq.

Glossarium vetus, ibidem, tom. VI, p. 501 sqq.

Placidi Glossae valde auctae et emendatae, ibidem, p. 554 sqq.

[Reprinted by R. Klotz in the 2nd Supplementbd. (1833) of the *Jahrbücher für Philologie*.]

Excerpta ex Glossario vetere, ibidem, p. 576 sqq.

Glossae antiquae, ibidem, tom. VII, p. 550 sqq.

Thesaurus novus Latinitatis, ibidem, tom. VIII, p. 1 sqq.

¹ This List is, as will be seen, incomplete. It does not, for instance, mention such works as those of Du Cange and Diefenbach, which are generally known. Nor does it refer to the collections of Isidorus (*Etymologiae*), Papias, Osbern of Gloucester, Ugutio, Joannes de Janua, Brito, Matthaeus Silvaticus, the "Liber glossarum", the "Vocabularii ex quo", &c. &c., as information about them may be found in Loewe's *Prodromus*, and *Glossae nominum*.

Glossarium, in tom. vi (p. 459 sqq.) of Forcellini's *Totius Latinitatis Lexicon*, ed. De-Vit.

N.B. See also the List of glosses and Glossaries used in the compilation of the Lexicon, in the first volume, p. coxliv sq.

Caroli Labbæi Glossaria, Graeco-Latina et Latino-Graeca. Londini, 1816—1826. Fol.

Old German Glosses, from a Bodleian MS. (Auct. F. 1. 46), by F. Madan, in *Journal of Philology*, vol. x, p. 92 sqq.

Luctatii Placidi Grammatici Glossæ, recensuit et illustravit A. Deuerling. Lipsiae, B. G. Teubner, 1875.

Oehler's edition of Erfurt Glossaries (in *Neue Jahrbücher für Philologie*, 13^{er} Supplementbd. for 1847).

Onomastica Sacra, Paulus de Lagarde edidit, Gottingae, 1870. 8°.

Isidorus. *Liber glossarum*, usually ascribed to Isidorus (in Migne's *Patrologia Latina*, vol. 83, p. 1331 sqq.).

S. Melitonis Clavis, in *Spicilegium Solesmense*, ed. J. B. Pitra, vol. III.

Collectio Salernitana, ed. Salvatore de Renzi, 3 voll. 8° Napoli, 1852. (A Glossary in the 3rd vol.).

Nettleship (Henry). Contributions to Latin Lexicography. 8°. Oxford, 1889.

Hagen (Herm.), *De Placidi glossis*. 1879. 4°.

Hagen (Herm.), *Gradus ad criticen*, Leipzig, 1879. 8°.

Berger (Sam.), *De glossariis et compendiis exegeticis*. Lipsiae, 1879. 8°.

Goelzer (Henri). *Étude Lexicographique et grammaticale de la Latinité de Saint Jérôme*. Paris, 1884. 8°.

Bonnet (Max). *Le Latin de Grégoire de Tours*. Paris, 1890. 8°.

Archiv für Lateinische Lexikographie und Grammatik, ed. Ed. Wölfflin, Leipzig, 1884 &c. 8°.

Altromanische Glossare, von Friedr. Diez. Bonn, 1865. 8°. Also translated into French, by Alfred Bauer. Paris, 1870. 8°.

The St Gallen Glossary, ed. by Minton Warren. Cambridge (Massachusetts), 1885. 8°.

Catholicon Anglicum, an English-Latin Wordbook, dated 1483, edited by S. J. H. Herrtage. London, 1881. 8°.

Manipulus Vocabulorum. A Dictionary of English and Latin words, ed. by H. B. Wheatley. [London] 1867. 4°.

Promptorium Parvulorum sive Clericorum, ed. Alb. Way, 3 pts. London, 1843—1865. 4°.

See also various glosses published in articles in *Zeitschrift für Deutsches Alterthum*.

LIBRARY OF
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES
1

in nomine

Agius. Mons fortitudinis
Bartholomeus. filius suspendentis
 *haligast
 aqua^s *Sanctus spiritus*
concrepare

Agius agnus sanctus inmaculatus.
Spina. latine *id est* via lata *hraede
Achanthos. grece *Armi* losa
 id est *pistel *nomen serpentis*
 Cardela Dipsa

Ipi

*Distinctio xi gradus i. retrorsus*¹.
elucidacio quarumdam parcium cum a.
liber sancti augustini Cantuariensis

.....
S 3 144

The above is all that is written on the recto of the first leaf of the MS. But it has not all been written at one and the same time, or by one scribe. (1) The line at the top; the words in the left-hand column from Agius to aquas, and the first line in the right-hand column, are in the handwriting of the 8th century A. S. scribe, who has written the whole Glossary that follows hereafter. This portion is perhaps a trace of a first attempt to arrange scattered glosses in a more or less alphabetical order, and which seems to have been abandoned for the better one commenced on leaf 2. (2) A first addition to the original writing was made in the right-hand column by an A. S. scribe of the 9th or 10th century, who, imitating the original writing of the MS., has added the line containing the words Achanthos to losa (of which latter word the *s* has been partly erased). (3) The remaining words in this column have been added, in small Caroline minuscules, by an A. S. scribe of the 10th or 11th century. Ipi is probably nothing but some scribbling of this scribe. (4) A further addition has been made, in the left-hand column,

¹ The reading of the MS. is *retus*; but I do not know the meaning of such a word. Prof. Skeat suggests *retrorsus*, *id est*: behind, at the back of the shelf.

TO VIVI
AMBROZIO
2

after aquas, but in the same line, by an A. S. hand of the 11th or 12th century, who has written *Sanctus spiritus*, and haligast over these two words. (5) The word concrepares, in the left-hand column, has been added by an A. S. scribe of the 12th century, in Caroline minuscules. (6) Lower down, in the centre of the leaf, is written, in a hand of the 13th century, the pressmark of the St. Augustine's Library, with the title of the MS.: *Distinctio &c.* (7) Underneath this pressmark follow some letters or words (here represented by dots), probably written in the 13th century, but now for the most part erased, though, on the left hand side, we may still discern abcdefgh. (8) Further down we find the old pressmark (S. 3), by which the MS. is designated in 1722 in Will. Stanley's Catalogue of the books bequeathed by Archbishop Parker to the Library of Corpus Christi College, Cambridge, p. 55; and still earlier in 1705 in Humphr. Wanleii *Librorum Vett. Septentr. qui in Angliae Bibliothecis extant, ... Catalogus* (Antiquæ Literaturæ Septentr. Liber alter, p. 115 b.) Fol. Oxon. And by this pressmark it was very likely indicated in the List of Books bequeathed by the Archbishop to Corpus Christi College. But this List, which is mentioned in the Deed of the bequest (still preserved in Corpus College), cannot now be found. (9) By the side of the old pressmark is written the new one (144), by which the MS. is designated in 1777 in Nasmyth's Catalogue of the same collection, and which it still bears.

Fol. 1b. Here an A. S. hand of the 12th century has scribbled :

i hppdunf p p s i s d dumb
quconfidunt in dno s

(Fol. 2^{ra}) **Interpraetatio nominum
ebraicorum et grecorum.**

| | |
|---|---|
| A donai . adoneus . dominus. | Aser . beatus. |
| Angelus . nuntius. | Asa . tollens. |
| Archangelus . summus nuntius. | Amalech . populus lambens. |
| Adam . omusium . terrenus. | 30 Athoniel . responsio dei. |
| 5 Abel . luctus miserabilis. | Aoth . gloriosus. |
| Amorreum . amarum. | Abisalon . pater pacis. |
| Afram . pater excelsus. | Abba . pater |
| Abraham . pater multarum ¹ gentium ¹ . | Adsida . *flood. |
| Augustus . sollemnis. | 35 (2 ^{ab}) Abia . pater dominus. |
| 10 Aegyptus . tribulatio. | Amasias . populum tollens. |
| Agius . sanctus. | Azarias . auxilium dei. |
| Afertice ablativus. | Achaz . adherens ² |
| Aaron . mons fortitudinis. | Ammon . fidelis. |
| Abdias . seruus domini. | 40 Achab . frater patria. |
| 15 Ambacuc . amplexans. | |
| Aggeus . sollemnis ² . | |
| Andreas . uirilis. | |
| Agius . petit. | |
| Alleluia . laudate dominum. | |
| 20 Apostolus . misus. | |
| Apocalipsin . reuelatio. | |
| Amen . uere. | |
| Arsis . eleuatio. | |
| Abdo . seruus eius. | |
| 25 Achialon . uiuens deo. | |
| Agar . aduena. | |
| | B artholomeus . filius ⁴ . sus- pendentis aquas. |
| | Bruchus . locusta. |
| | Belfegor . simulacra. |
| | Bethlem . domus panis. |
| | 45 Beniamin . filius dexteræ. |
| | Bare . fulgurans ⁵ . |
| | Baasa . pinguido. |
| | Bariona . filius columbae. |
| | Baria . breuis. |
| | 50 Bucolicon . pastorale carmen. |

¹ MS. joins the two words.

² After this word is scribbled a b d f g i, by the same scribe who has scribbled the letters on Fol. 1^b.

³ MS. adhendens, and r written above the line, between the n and d.

⁴ Inserted above the line with marks of reference ‘/’

⁵ MS. fulgurans, and o written above the second u.

Brachicatalecticus . ubi duę minus sunt.

Bresith . genesis.

Babylon . confusio.

- C**herubin . multitudo scientię.
 55 Cain . possessio.
 Caldei . quasi demona
 Caluarie locus . *cualmstou.
 Cham . callidus.
 Cas . leo¹.
 60 Canon . regula
 Clericus . sors dei.
 Catacuminus . instructus.
 Cephas . petrus.
 (2^{bb}) Cedar . tenebrae.
 65 Cananeus . possidens.
 Capoth . doxa gloria
 Cataclismum . diluum².
 Codex . liber.
 Coliferte . *geþofta.
 70 Clauis . *helma.
 Crepidinem . *neþþouard³.
 Cletice . uocatius.
 Chronus . tempus.
 Catalecticus . ubi in pede uersus . una syllaba deest⁴.
 75 Catalectus . ubi uersus legitimo fine concluditur.
 Cola membrum.
 Comma incisum.
 Commata ipsae incisiones pedum.

Dauid . desiderabilis dei.

- 80 Danihil . iudicium dei.
 Diabolus . criminator.
 Diaconus . minister
 Deuteronomium . secunda lex.
 Dan . iudicium.
 85 Deborra⁵ . loquax.
 Dalila . paupercula.
 Diapsalma . sermonum rupta continuatio.
 Doleus . *byden.
 Dasile . *boor
 90 Disticon . duorum uersum.
 Dotice . datiuus.
 Decurat *hornnaap.
 Dasia . hispidum
 Diastile . separatio
 95 Digammos . duplex littera.
 Dimetron . duorum pedum

- E**(2^{bb}) Eufrates . frugifer
 Eua calamitas.
 Enoch . dedicatio.
 100 Euaeum . ferrum pessimum.
 Ebrei . translatores.
 Edom . rufus terrenus.
 Eliezer . auxilium dei.
 Esau . rufeus.
 105 Eli . deus meus.
 Eliachim . resurrectio domini.
 Elia . domini dei
 Eliseus . domini mei salus.
 Esaias . salus domini.
 110 Ephoth . uestimento⁶ sacerdo⁷.
 Episcopus . superspector.

¹ The interpretation is wanting here. Hieronymus (*Liber de nominibus Hebraicis*, de Zacharia) has : Chaseleu, spes ejus; Eucherius (*Hebraeorum nominum interpretatio*) has : Casleu, in Zacharia propheta, Nouember, qui est nonus.

² Written after gloss 69, with marks of reference /. to, and by the side of, cataclismum.

³ MS. has accent over the *u*.
⁴ MS. de est, so written on account of a hole in the vellum made by the erasure of a word for which deest was substituted; of the original word no trace has remained; only two dots and a mark sometimes found elsewhere by the side of other words are still visible.

⁵ MS. Debora, and second *r* above the line.

⁶ MS. uestimenta, with point below *a* and *o* above it.

⁷ MS. sacerdo, with horizontal stroke above *o*, for *sacerdotis*, or *sacerdotali*.

- Elizabeth . dei mei saturitas.
 Ecclesia . euocatio.
 Effraim . frugifer.
 115 Exodus . exitus.
 Ezechiel . fortitudo dei.
 Euangeliū . bona adnuntiatio
 Eucharitia . gratia.
 Eliut . deus meus iste.
 120 Emaus . nomen castel.
 Ephiphania . aparatio.
 Elam . saeculi.
 Ephithonte . epistola.
 Euillan . usum ignis.
 125 Edulion . paucorum uersum.
 Ethiantike . accussatiuos.
 Exametron . serarium¹.
 Eptimemeren . syllaba remanens
 post III. pedes.
 Eucharitia . sacrificium.

- 130 (3rd) **F**araō dissipator.
 Fanuhel facies dei.
 Facias aperiens.
 Feta aperi.
 Farizaei . diuisi.
 135 Ferula *hread.
 Fundus *bodan.
 Foratorium . *buiris.

- G**abrihel fortitudo dei.
 Gotholia . tempus domini.
 140 Gedeon . temtatio.
 Galilaei . uolubilis.
 Gemellus . *getuin.
 Genice . genitiuus.
 Gat temtatio.
 145 Gehenna ualles gratuita . qui-
 dam aestimant appellatam hanc
 uallem gehennon quae est
 iuxta murum hierusalem.

- Gacila *snithstreo.
 Glebulum *hrider.
Hierusalem . uisio pacis.
 Hieremeas excelsus domini.
 150 Holocaustum sacrificium.
 Heroicomетron uirorum carmen.
 Hel theus deus. .

- (3rd) **I**afeth . latitudo.
 Iair inluminans.
 155 Ipochrita . simulator
 Imnum . carmen domini.
 Isaac . risus.
 Iacob . supplantator
 Iuda . glorificans.
 160 Isachar mercis est.
 Ioseph . saluator
 Iob . dolens.
 Ismahel² . auditio dei.
 Israhel . uir uidens deum.
 165 Iesue . saluator
 Iohannes . gratia dei.
 Iesus . saluator
 Iepte . aperiens.
 Isai . insulae.
 170 Judith . laudans.
 Ionatha . columbae donvm³
 Iosaphath . domini iudicium.
 Ioram . qui⁴ est excelsus.
 Ioas . sperans.
 175 Iatha . robustus.
 Iosias . domini salus.
 Ioachas . robustus.
 Ioachim . cuius est præparatio.
 Iechonias . præparatio dei.
 180 Ieroboam . deiudicans populum.
 Iambri psalmus.
 Ieu ipse uel est.
 Ioel incipiente deo.
 Iona columba.
 185 Iungula . *geocboga.

¹ So in MS. for senarium. ² MS. Ismael, and *h* above the line, between *a* and *e*.

³ MS. donom, with *v* above the second *o*.

⁴ MS. has *dni*, with stroke over *n*, after *qui*; but the three letters are marked for erasure.

(3^{ba}) **K**yrieleison . domine miserere nobis.

- L**oth . declinans.
 Laban . candidus.
 Lucas . ipse consurgens.
 190 Lazarus . adiutus.
 Lacertor brachia.
 Lacisca . catula ex lupa et cane . nascit.
 Lia . laboriosa.
 Leui appositus.
 195 Leuita diaconus.
 Ledo * nepfiod.
 Lancola * cellae.
 Libitorium * saa.
 Lignarium * uuidubinde.

- 200 **M**ichael qui sicut deus.
 Moses atsumsio.
 Matusalem mortuus.
 Malachias angelus meus.
 Maria inluminatrix.
 205 Matheus donatus.
 Marcus excelsus.
 Mandragora pomum.
 Margor aestis.
 Melchizedech . rex iustus.
 210 Manasse . oblitus.
 Manasses obliuiosus.
 Manachem . consulsans.
 Micha quis est iste.
 (3^{bb}) Mesias . Christus.
 215 Mantega * taeg.
 Malina * fylled flood.
 Monesticon . unius uersus.
 Monometron uersus unius pedis.
 Mec media distinctio.
 220 Mappa * cneoribt.
 Maculosus * specfaag.
 Menta * minte.

Matheus . donatus idem . apel-latus *est* leui. libbeus¹. corcuculus . *id est* a corde *id est* taddeus . ipse *est* . et iudas . iacobi.

- N**oe . requies.
 225 Natzareus . sanctus.
 Neptalim conuersantis.
 Noue latratus.
 Nafissa beth anima.
 Nauum² germen³ .
 230 Nablium⁴ . psalterium.

- O**reb longitudo.
 Osanna . saluifica.
 Ochazias . adpræhendens domi-num
 Ozias . fortitudo domini.
 235 Ombri . crispans meus.
 Ose . saluator.
 Oxia . acuta.
 Onomastice . genitiuus.

- P**etrus . agnoscens.
 240 Paulus . mirabilis.
 Philippus⁴ . 6s⁵ lampadis.
 (4^{aa}) Pontius . declinans . consilium.
 Pilatus . 6s⁵ malleatoris.
 Pascha domini . transitus.
 245 Phasa . pascha.
 Pentecostes . quinquagesimus.
 Parasceuen . præparatio cibi.
 Papa . admirabilis.
 Platus . latitudo.
 250 Praesbyter sacerdos.
 Pontifex episcopus.
 Pithonissa . spiritus inferni.
 Pentimemeran . syllaba rema-nens post . II . pedes.

¹ libbeus—iacobi, is a separate gloss.

² This gloss is not *nauum* and A. S. *gerinen* as read and explained by Mr Henry Sweet (*Oldest English Texts*, pp. 35 and 505). It is found in S. Jerome's *Liber de nominibus Hebraicis*.

⁴ MS. phippus, and *li* written above *i*.

³ MS. namblium, with point below first *m*.

⁵ MS. has an accent over *o*.

| | |
|--|--|
| Peta . uates. | 290 Sem . nominatus |
| 255 Poeticus . liber. | Samson . sol eorum |
| Poema . unius libri opus. | Simon . pone merorem. |
| Poessis . opus multorum libro- rum. | Soffonias . abscondens eam |
| Prosodia . accentus ¹ . | Stefanus . coronatus. |
| Pistomine . circumflexus. | 295 Sedecias . iustus domini.. |
| 260 Psili . purum. | Sella . petitio. |
| Pos . pes. | Saducei . iustificati. |
| Pentametron . u . peduum. | Sicini . * ac dūs ⁴ . |
| Periodos . clausula . uel tota sen- tentia est. | Silue . apostolus. |
| R aphael . medicina dei. | |
| 265 Roboam . latitudo populi. | 300 Sinagoga ecclesia. |
| Raguel . pastor dei. | Salamon ecclesiastes . consci- nator et idida omnia unum sunt et est dilectus domini |
| Rabbi . magister | (4 ^{ab}) Semigar nomen adueniens |
| Rebecca . patientia. | Sion . specula |
| Rahel . ouis dei. | Sinai . mensura |
| 270 Ruben . uidens filius. | 305 Samaritani . custodes |
| Rucha . spiritus. | Scarioth . uicus memoria mortis. |
| Racha inanis. | Scisca *eoforþrote. |
| (4 ^{ab}) Rastrum . *raece. | Sublatorium . *bloestbaelg |
| Rithmus . numerus. | Sillogismo inebitabile. |
| 275 Romani sublimis. | |
| Roma . uirtus. | |
| S eraphin . ardens. | |
| Sarrai . princeps mea. | 310 T hronus . sedes ^b . |
| Sacello . in domo idoli. | Thomas . abissus. |
| 280 Sarra . princeps. | Thola . uermiculus. |
| Sumuel . nomen eius deus. | Tyrus . angustia. |
| Sabaoth . omnipotens. | Thesis . positura. |
| Salomon . pacificus. | 315 Tonus ^c . accentus. |
| Saulus . temtatio. | Trissisma . crassitudo. |
| 285 Satanan . aduersarius ^d . | Trimetron . trium pedeum. |
| Scynifes . colum siue acult ^e . | Tetrametron . . IIII . peduum. |
| Symbulus . conlatio. | Tritus ^f trocheus . syllaba post . uii . pedes remanens. |
| Sinodus . congregatio. | 320 Terte bocolicon . syllaba post u . pedes remanens. |
| Symeon . exauditio. | Telia . distintio. |
| | Trilex . *drili. |
| | Thorat . lex. |
| | Triplum . testimonium. |
| | 325 Tantalus . *aelbitu. |

¹ MS. accentus, with point below second e and u above it.

² MS. adueisarius, but first i altered to r.

³ MS. acult with horizontal stroke over t. Eucherius has: Ciniphes, culicum genus
est aculeis permolestum.

⁵ MS. sedes, with i above the second e.

⁴ MS. joins these two words.

⁷ One letter erased between i and t.

⁶ Onus on an erasure.

Uel gemitus.

Ua . *eupa.

Uertelium¹. *uerua

Uomer *scaer.

330 Urihel ignis dei.

Ydra . aqua

Ypudiastole . subseparatio

(4⁶⁶) Ypercatalecticus . ubi sub
legitimos . pedes syllaba cres-
cit.

Yposticen subdistinctio².

Zabahoth exercituum.

335 Zabulon habitaculum fortis.

Zebedeus . dotatus.

Zacharia . memor domini.

Zacheus . iustificatus.

340 Zezania lolium.

Zezabel fluens . sanguinem.

¹ MS. uertelum, with *i* above, between *l* and *u*.

² MS. subdistintio, with *c* above, between *n* and *t*.

(Fol. 5^{ta}) **Incipit . glosa secundum ordinem .**
elimentorum alphabeti .

A
bminicum . adiutorium
Abelena . *haeselhnutu.
Abiecit . proiecit.
Absida . sacrarium.
5 Abies . *etspe.
Ab ineunte etate infantia
Abimelech . patris mei regnum.
Abegelata inuiolata.
Absinthium . *permod.
10 Abra ancilla
Abdicavit . negauit uel *discerede¹
Abortus . *misbyrd.
Abiles . abtables.
Abolenda delenda
15 Ablata . *binumine.
Abdensis . abscondens.
Abstemus abstiens
Abaso . infima domus.
Abrepticus . furiosus.
20 Abrizium . spendor auri
Abacta . inuiolata.
Abegato . uenenato.
Aberuncat abstirpat.
Abnepus . qui natus est de pro-
nepote.
25 Abauus . id est aui . auus . nam
 gradus ipsi sic sunt . pater .
 auus . pro . auus . abauus .
 atauus . triauus . quasi tertius
 auus.
Abrogata deleta.
Abigit minat.
Abristit longe.
Abrisit . longe est et sit.

¹ The final *de* are added above the line. For *biscerede*, as in the Epinal and Erfurt glossaries? ² MS. *refutati*, but the *i* probably means *id est*, as elsewhere.

³ Added above the line by corrector.

30 Abactus . ab actu remotus.
Abaro . infirma domus.
Abdicit inclusit
Abigelus qui tollit serum aut
 pecus alienum.
Abcesit uocat.
35 Abstenus sobrius.
Abolere . neglegenter agere uel
 obliuisci.
Abdicare repellere uel refutare
Absoluta . libera.
Abunde . *genycthlice.
40 (5^{ab}) Abacta inuolata uel exclusa.
Abspernit contemnit.
Abtauit . comparauit
Absistere discedere
Absordium dissimilem . di porum.
45 Abiget *pereth.
Ab euro *eastansudan.
Ad euronothum *eastsut .
Abena arundo agrestis.
Abitote abite.
50 Abusitatus . minus instructus in
 scientia.
Abdicat . refutati² exheredita uel
 abieecit uel alienat.
Abduxit negauit.
Abrassa ablata³
Abdit abscondit
55 Abdecet . non decet
Absonus homo sine sono.
Abiudices negas.
Abtemus adiungemus
Abstans distans.
60 Abigiata inuolata.

| | |
|---|---|
| Absedas aedificii latiores conacu- | Acerra . arca ² turis ³ . |
| las. | Accitus . euocatus. |
| Abicies turba. | Achaz uirtus. |
| Abrogat derogat. | 100 Acer . uehemens. |
| Abtet uos impleat uos. | Acie turba. |
| 65 Abolita sopita. | Aconito . *bungas. |
| Ab latere est longe. | Acerue . moleste. |
| Absistit deasitit | Acognitum genus herbe uene- |
| Abdus ab hacrore. | natae. |
| Abiurat negat. | 105 Acti fatis . fatorum lege impulsi. |
| 70 Ab adipe . quae fortes fuert im- | Acium gladii . uim gladii. |
| molatae. | Acholothus . sectator. |
| Abiece apelle. | Aceruuus *muha. |
| Abnuit abnegat non consentit ¹ . | Aceruuus . malus uel inmaturus. |
| Abditum reconditum . abscondi- | 110 Achimenia . art lex caldeorum . |
| tum | uocabatur . quam nullus poterat |
| Abstrusum remotum latens abs- | inmutare. |
| consum. | A censoribus . a iudicibus. |
| 75 Abtauit comparauit adquisiuit | Accipe . cognosce audi. |
| Absurdus rusticus indignus. | A circio . *norðanpestan. |
| Abiuratio negatio. | Actionaris *folcgeroebum. |
| Absit . longe sit uel distat | 115 Acisculum *piic. |
| Abstrusa abscondita. | Aceron . fluuius aput inferos. |
| 80 Aeget expulit remouit. | Acies . et ordo militum . et ocu- |
| Abegunt a se expellunt | lorum uisus . et acumen ferri |
| Abest absens erat. | *ecg . uel *scearpnis ⁴ . |
| Aboleta distracta | Acinaces gladii. |
| Abolitio . gestorum dilectio. | (5 ^{bb}) Accape audi. |
| 85 Abolet tollet . a memoria aufert. | 120 Aerabulus *mapuldur |
| (5 ^{ba}) Abutitur recussat. | Achalantis . uel luscinia uel ros- |
| Abditis . *gehyddum. | cinia *nehtegale. |
| Abdedit inclusus occultauit. | Achus . grecus . rex. |
| Ab affrico . *sudanpestan. | Acrifolus . *holegn. |
| 90 Aboleri . deleri uel tollere. | Acidus . ab acrore. |
| Aboleri adduceri . uel a memoria | 125 Acega . *holthona. |
| moueri. | Accitor aduocator |
| Ab borea . *eastannorþan. | Accearium . *steli. |
| Abiles . apertum | Acciti . euocati . arcessite |
| Aborsus . ab eo quod est ordior | Acitula *hromsa. |
| 95 Absorduum . indignum. | 130 Acitelum *hromsan crop. |

Actionator² qui de pretio con-tendit.

¹ MS. consetit, with *n* above *e*.

² An initial director (a) is written by the side of this word, in the margin, for the guidance of the illuminator.

³ MS. joins the two words.

⁴ MS. sceap, with stroke over *p*, and *r* above *a*, for scearpnis.

- 135 Actuarius. *praec.
Accetum *gefetodne
Accidiosus . mente inquietus.
Aegia *snite¹.
Acedo. exortatoriae.
140 Acephalon . sine capite.
Accedeatur stomachatur.
Accensi irati uel concitati.
Acroceria ligatura articulorum.
Accio . acciui . accersiui.
145 Aculeus . ab actu . diminutiuum.
Acumina² . ingenia.
Aceruuus cumulus . lapidum
Accire euocare.
Acta ripa nemorosa uel conti-
nentes.
150 Acnonitus . qui nulli commu-
nicat.
Accentus . uox alta siue pro-
ducta
Acclinis . resupinus . et incum-
bens.
Accire . maris fluctus.
Aclides tela arma gladia.
155 Accumbere interesse.
Aceuon . oratio.
Acre mentis validae mentis.
Aceti cotilla uas id est *bolle
(6^{ma}) Acies . extenta militum in-
pugnatio.
160 Acus . *netl uel *gronuisc.
Accessio . significat frigorem.
Acerbatur uertebatur.
Acceptator auctor
Aceruitas . dolor crudelitas
165 Accidia . tedium . uel anxietas id
est *sorg.
Acremonia . acumen . uel sequitia.
Actotum³ . sine mora.
Acisculum . quod habent in-
structores quasi . mallioles . ad
cedendos lapides.
Acatasticus . adstans uel uersus.
- 170 Actuaris . acta qui facit.
Accola . uicinus . possessor uel
alienus cultor
Accintu *denetle.
Accolitus cero ferarius.
- 175 Adstipulatio . adfirmatio.
Adstipula . adiunctus.
Adductus . arcessitus.
Adsute⁴ *gesiupide.
Ad praestolandum . ad obseruan-
dum.
Adminiculante . adiuuante.
180 Adnexus . adiunctus.
Adludit . coaptavit
Adfector . interfector
Adacto . coacto.
Adilicem . genus rubi.
185 Adgebant . cogebant
Aditum . ab adeundo dictum.
Adsaecula cliens.
Adtaminat usurpat.
(6^{ab}) Adstipulatus . adiunctus.
190 Adsciscunt . adsociunt.
Adulti . inmaturi.
Adultus . maturus.
Addictus . *forscrifen.
Adolerent sacrificarent.
195 Adelet . incendit.
Adfectans . concupiscens⁴.
Adeptus . adsecutus.
Adidente . *tyctende.
Aduncis . *gebegdum.
200 Ad penses⁵ . *tō⁶ nyttum.
Adsensore . *fultemendum.
Adfectat temtat.
Adclinis . *to-hald . uel incum-
bens.
At queue . *end suelce.
205 Adtenuatus . subtilis.
Ademto *gebinumini⁷.

¹ MS. has accent over *n*.² *i* written below the last stroke of *m*.³ MS. Actotum, with *u* over *o*, but in different ink.⁴ MS. concipiscens, with point below first *i*, and *u* above it.⁵ MS. penses, with *a* above second *e*. ⁶ MS. has accent over *o*.⁷ So in MS. for *binumini*. The scribe should have marked *ge* for erasure.

- Adfinis . proximus.
 Adfectaret . desideraret.
 Adsaeculum¹ . * p̄gn. minister² tur-
 pitudinis³.
 210 Adcingunt praeparant.
 Adorsus . adgressus⁴.
 Addicit . abdicat amouet.
 Adfatim . habundanter mox uel
 statim satio . ualde.
 Addic . ualde dic.
 215 Adoptat . adfiliat.
 Adbiguus anceps dultius
 Adgrediuntur * geodun.
 Adlido . * tonyinto.
 Adfatim . optime loquens.
 220 Adnitentibus . * tilgendum.
 Adsciuīt . coniunxit.
 (6^{ba}) Adolescere . maturescere .
 crescere.
 Adstipulatur idonius⁴ testis
 Adprobatur . adfirmatur
 225 Adimere . subtrahere
 Adipiscit . adquirit.
 Ad libidines . * praene.
 Adtonitus . * hlysnende
 Ad fasces . * to peordmyndum.
 230 Addiceret . iudicaret.
 Adfectatoris . adeptitoris . uel
 amatoris.
 Adfligit * gehuaeh.
 Adsertor . firmator.
 Adsertores . confirmator
 235 Adrogantissime . * plonclice⁵.
 Adyta . tempa
 Adfectio . uoluptas.
 Adorea . libamina
 Adnouit . consentit.
 240 Adniue . adiunge.
 Adseptator . imitator
 Adoleo . glutto
 Ador . genus farao frumenti
 Adamans . ualde amans.
- 245 Adamans . genus lapidis ferro
 durior
 Adclibatum . oblicum.
 Adoritur nascitur adgreditur
 Adrumauit . rumorem . obtulit.
 Adimit tollit.
 250 Adsaeculi . pedisequi uel lenones.
 Adeo . in tantum.
 Adio ingredior
 Admodum ualde.
 (6^{bb}) Adlobrius gallis ciuīs de
 gallia.
 255 Adsfabilis . dilectabilis.
 Adire perferre . uel adgredire.
 Adornat . plus quam ornat
 Adsentator adolator blanditor
 Agerat adicit.
 260 Ad extollendum . ad laudandum
 Adciuisse . aduocare.
 Adid . interpellat.
 Ad mancipandum ad liberandum
 Adsciscere adsumere.
 265 Adimitio ademptio.
 Adfectat . uult desiderat
 Adplaudat⁶ . * onhliorrouuit⁷
 Adiumentis . auxiliis.
 Adluo adluit profluit.
 270 Adsta interiora templi.
 Adluerit infunderet.
 Admisum . peccatum uel receptum
 Adnauimus . adnotauimus.
 Adstipatus . adiunctus.
 275 Adnuit promitt . spondit.
 Adtonitos . stupore defixos.
 Adauus . patris . auus.
 Ad confutandum . ad conuincen-
 dam
 Adiciens . prohibens.
 280 Adcommodaturus . * uuoende.
 Aduentio . * sarpo.
 Adscite adiuncti.
 Aduocatus . * pingere.

¹ MS. Adsaeculum, but first *u* erased.² Added by corrector.³ MS. Adgressus . adorsus, but marked for transposition.⁴ MS. idonitus, with point under *t*.⁵ MS. ploncli, with sign of abbreviation over *i*.⁶ MS. pladat, with *u* above, between *a* and *d*.⁷ The A. S. words written as one in MS.

| | |
|---|--|
| Adesto . ausiliare. | 315 Aequora . campi . uel maria |
| 285 Adero ausiliabor | Aegit . *praec. |
| Adfectat temtat adpetit uel | Aequæ . [Aequæ] mons . magni- |
| amat uel cupit | tudo. |
| (7 ^{aa}) Adhibuit . . *geladade . uel | Aequigenae . gemini. |
| aduocavit | (7 ^{ab}) Aestuaria . *fleotas. |
| Adplicuit . *gepiudde. | 320 Aequiperabatur similabator [si- |
| Adliciens . inuitans. | milabatur] |
| | Aere alieno . *geabuli. |
| 290 A equiperat . adequat id est | Aegro animo . tristi [triste] ani- |
| equa . et paria facit. | mo. |
| Aedibus . domibus. | Aethica . moralis. |
| Aeditus . natus. | Aestus . procella |
| Aemulus ¹ . imitator | 325 Aeditui . hostiarii. |
| Aeneum . aereum | Aestibale . tempus. |
| 295 Aequatis . *efnum. | Aes . aeris. |
| Aequidiales . aequinoctiales . id | Aegesta . *gors. |
| est isymerinos grece. | Aetatula . aetas modica. |
| Aequae . similiter | 330 Aestuaria . [Aetuaria] . ubi duo |
| Aerii . uirgae ferreæ. | maria conueniunt. |
| Aegne ² . indigne. | Aeneade . coniurati . aenea. |
| 300 Aegyptus . caligo. | Aeques . et equester ⁴ unum |
| Aeditio . aliud interpraetatio. | sunt [sunt]. |
| Aeneatores . tubicines. | Aequitatus . et peditatus nu- |
| Aeus . tempus. | merus equitum et peditum. |
| Aesculus . *boece. | Aerectatio . tuba. |
| 305 Aedicula . domus modica. | 335 Aeleuenus . habundans. |
| Aegilippon . grece saxum emi- | Aeuuita . aetas aeternitas [eter- |
| nens . quo nec capelle ualent | nitas]. |
| ascendere. | Aerumnus . infortunus. |
| Aequus eiusdem aeatis [aetatis] | Aes alienum [Aes e alienum] . |
| conœsus [conœus] ³ . | pecunia debitum. |
| Aegeator hortator | Aeterna . partes . caeli superi- |
| Aedificia [edificia] templa ur- | ores. |
| bana | 340 Aether polum axis caelum. |
| 310 edes [Aedes] domus. | Aeuum . saeculum. |
| Aerarium . ubi aerari [aerarii] | Aesolus . genus arboris. |
| inclusi sunt [sunt]. | Aequitat ⁵ . atsimulat |
| Aestuca . calor. | Aeglea . patria uentorum . uel |
| Aerumna . miseria | rex . uentorum. |
| Aequor pelagus . uel campus. | 345 Aequaeus . conœsus . [Aequ- |
| | uus . conœus] |

¹ MS. Aemulus, and ator added above the s, by corrector.² So in MS., not Aegre.³ The Glosses 307—348 are repeated in the MS. on Fol. 7^{ba} line 1 to 7^{bb}, line 14.

The few differences between the two texts are printed in square brackets.

⁴ MS. uester, with e above q.⁵ MS. Aquitat, with e above q.

Aerarium . locus in quo pecunia redigitur.

Liticines tubicines¹.

Aemula . iniuncta et inimicatrix.

Aequimanus . species glatiaturae [gladiaturae] quae utraquae [utraque] manu depugnat.

349* [Fol. 7^{ta} line 1 to 7^{tb} line 14 (first half) contains, as has been said, a repetition of glosses 307—348. On the second half of line 14 is written, once more, Liticines tubicines (see 347) after which the MS. continues]

350 (7^{tb} line 15) Aeneatores . cornicinis.

Aequore totum per totum mare.

Aequipensum . *ebnpege.

Aescilia . mons in urbe roma.

Aerarium . thesaurum uli pullice . pecunia mittitur.

355 Aera . rota caeli.

Aeri . iacintini.

Affectui . *megsibbe . uel dilectione.

Aggeres terrae congeries . cumulus.

Agon . certamen.

375 Agonitheta princeps illius artis Agonista . qui discit illam artem.

Agmen . quadratum miles in iterare . quaterna . acie incendens.

Agituri . regitur

Agasson . minister . officialis.

Agnatus . cognatus.

380 Agustē . sanctae.

Agiographae . sancta scriptura

Agrestes . fera.

Agapo . qui negotia aliena antem ambulant

Agreator . hortator.

385 Agricola . rusticos.

Agonantes . explicantes.

Agonia . hostia.

Aggra . circa .

Aggreditur . acceditur.

390 Agitor . regens.

Agrarius . *utlines.

Agrippa . qui in pedes nascitur.

Agundis . rebus.

Agens . persequens.

395 Agreste . ferum.

Agretis . *pilde.

Agastrum *segmang.

Agmine . itenere uel impetu uel ordine.

Agitatio *unstilnis.

400 (8^{ab}) Agre . indigne.

Agitate . *onettad.

Aggressus . inuestus . uel⁴ invit⁴

Agmine . fulmine.

Afiniculum *ellende² a finibus procul.
Affore . adesse.
Affarat . *ansuaep.
360 A fafonio . *suþaneystan
Affatim . habunde.
Affecta uel arefacta³ ornata uel attenuata.
Affluunt abundant.
Affricus *pestsudpind.
365 Affatus locutus.
Affatus absens futurus erit³.
Affatibus habundanter.
(8^{aa}) Afestotiles . nomen auctoris.
Affectans . desiderat.
370 Afficit . amauit honorat.

¹ This gloss is written in the MS. after redigitur (in the repetition on Fol. 7^{tb}, line 10) and is repeated 4 lines lower down.

² Added above the line, by corrector.

³ erit added above *futurus*, by corrector.

⁴ Added above the line by corrector between agg- and inu-.

- Age . uelociter.
 405 Agapem . *suoesendo.
 Agitante . faciente.
 Agmen *peorod.
 Agger monticulosus.

- A**iumenta auxilia.
 410 Aiocten . iugem¹ diuersum.
 Ain . uerbum interiectionis.
 Ain . tandem . Ain uero.

- A**llegoria². figuralis dictio . aliud . dicere et aliud intelligere
 Alea . *tebl.
 415 Altilis . ut pasta ab alendo.
 Aleator . *teblere.
 Albulo . *flio.
 Altilis aues dicitur a uolando
 Alium . *gaarleec.
 420 Alogia . conuiuium.
 Alba spina . *heagodorn³.
 Alcion . *isern.
 Algor . frigos⁴.
 Alluui⁵. locus cenosus.
 425 Alliciat . alligat.
 Alienigena⁶. qui in aliena terra
 nascitur
 Allux . pollux . in pede.
 Alnus . *aler.
 Aliestibus . auibus.
 430 (8^{bb}) Alneum . *fulaetreo.
 Ales . aues.
 Ailetum . *spaerhabuc.
 Alneta . *alerholt.
 Alga . *paar.
 435 Altrinsecus . * on ba halfe⁷.

- Albipedius . *huitfoot.
 Aluuium . *meeli.
 Aligeri pinnate.
 Aluiolum . *aldaht
 440 Alga . *scaldhyflas uel *sondhyllas.
 Alnus . ratis nauis.
 Alabastrum . uas¹ de¹ gemma¹
 propri nomen . lapidis et uas
 nominat . de illo lapide factum.
 Aluiola . peluis . rotundus.
 Alternantium . *staefnendra
 445 Alacris . *snel.
 Alacer . *suift
 Alueus . *streamraad.
 Alitus . *aethm.
 Algidus . humor frigidus.
 450 Alumnae . *fostorbearn.
 Alternatur . latinum nomen est .
 sed alterna . post alterum facit.
 Alerius . nutritor
 Altercator . litigat.
 Alibre . alimentum
 455 Aluus . uenter.
 Alligorit degustat
 Allegare . uerba imperatoris ad⁸
 iudicem . ciuitatis mittere⁸.
 (8^{bb}) Alsiosus . frigorous.
 Alapiciosa . *calpa.
 460 Aluearia . *hyfi.
 Aliquin . quid si non.
 Aliquantesper⁹ aliquandio.
 Alter ambobus¹⁰ unus aut ambo
 Alterius agunt non simul agunt
 465 Alea . prodigus.
 Aleator lusor cupiditatis
 Altilia . *foedils.
 Altores . cultores.

¹ Added above the line by corrector.

² An initial director (a) is written by the side of this word, in the margin.

³ MS. headorn, with *go* added above the line, between *a* and *t*.

⁴ MS. frigos, with *v* above *o*.

⁵ MS. alluuies, and *tes* written above *es*.

⁶ MS. alienagena, with *i* below first *n*, and point below second *a*.

⁷ MS. joins onbahalfe.

⁸ ad—mittere, written as a separate entry in the MS.

⁹ per joined with aliquandio in MS., not with aliquantes.

¹⁰ MS. rather alteram bobus.

- Alacrimonia . laetitia.
 470 Alectat . spectat.
 Alienum aes . pecunia ueneratrica.
 Alaris . cabba alarius.
 Allegat insinuat mittit.
 Alsit . friguit.
 475 Algit infrigidat
 Alter et uter alter et ambo
 Alternis . subauditur uicibus ut
 modo . qui modo illud.
 Alcido . *meau.
 Altum . mare uel caelum.
 480 Alliciunt . prouocant
 Allisus . adfectus.
 Alcanus . *poden.
 Alites . *challes.
 Albet . splendet
 485 Alatis halas habentibus
 Alitus . aura uentus.
 Almas . ager secundus.
 Ala . aequus.
 Alipedes . ueloces ut equi.
 490 (9^{ma}) Alueum . *eduaelle¹
 Alitudo . *fothur
 Alligeo . *recceo.
 Altor . *fostorfaeder
 Allox . *tahae
 495 Albo . penna
 Altrix . nutrix
 Allaunda . *lauricae
 Alma . sancta pulchra praeclara
 Albus . praetoris ubi conscripti .
 qui recitandi sunt . tabula est
 et habet albeis litteris iudices
 et senatores
 500 Alphei . de loco dicitur.
- A mineae² . sine rubore.
 Amites . *laergae³.
- Amsancti . undique sancti.
 Amisionem . *forlor
 505 Amfridis . uersiculis.
 Amorrej . amari.
 Amalehc . populus lumbiens⁴.
 Ambariam . pro ambobus partibus.
 Amfrite . mare.
 510 Amphi . utrimque
 Amminiculum . adiutorium.
 Amminiculant⁵ . adiuuant⁶.
 Amita . soror patris.
 Amnestiam . obolitionem.
 515 Amera . genus salicis
 Amphitetron . circumspectacum.
 Ammentum . *sceptog.
 Ammenta . catenata ab eo quod sunt
 amici.
 (9^{ab}) Ambrones . *gredge.
 520 Amnuere . refugere.
 Amoenum⁶ . fertile iocundum.
 Ambages . *ymbuaepe.
 Ambagiosus . circulosus.
 Ambrosea . *suoetnis.
 525 Amello . proprium . nomen . loci.
 Amburimur incendimur
 Amatores . qui amant unam . qua-
 si de uno riuo.
 Amulire . abducere.
 Amphitrite . mare
 530 Amulas . uasa senea in modum
 ollae
 Amigdalinas . quidam arbor
 Amens . *emod.
 Amites . *fugultreo . uel *reftras
 Amtes . *oemsetinne piingeardes.
 535 Ambulas . *biustra.
 Amilarius . *mearh.
 Amictit . uestit texit.
 Amictorium . uestimentum
 Ambusta . combusta.
 540 Amurca . fex olei.

¹ MS. has accent over the *u*.² MS. has here some sign like *p* in the margin.³ MS. largae, with *e* added above the line between *a* and *r*.⁴ MS. lumbiens, with point below *u*, and *a* above it.⁵ Both final *n* with horizontal stroke over it.⁶ MS. amonum, with *e* above the line.

| | |
|---|--|
| Amandat . commendat | Anathomen . apertione. |
| Ambulacrum . spatium ambulandi | Anciliatur . adulatur. |
| Amittere . relinquere . perdere. | 575 Anconos . urcenos. |
| Amphitare . genus uestimenti . u- | Anguens . * breer. |
| trimque uillosum. | Anniculus . unius anni. |
| 555 Ambila . *laec. | Anticipatio . praeocupatio. |
| Amiculo . *hregli. | Antefata . *forepyrde. |
| Ammodum . ualde. | 580 Anastasis . *dilignissum |
| Amentis . *sceptloum. | Ancilia scuta arma caelestia. |
| Ambiit . circumiit. | (9 ^{bb}) Anticipauit ⁶ . praeueniat |
| 550 Ambit . cupit. | Anathema . abhominabilis ⁷ deiec- |
| (9 ^{ba}) Amphibalus . hircus bellosus. | tus. |
| Amanet . extra manet. | Annitur . plus conatur |
| Ambages . nauticum. | 585 Anfora . . . modios ⁸ tenet |
| Ambages . circuli uel sermonum | Angor . tristitia uel memor ⁹ |
| 555 Ambitus . poten ¹ uel circuitis ² uel | Antemne . * paede. |
| circutus | Antenna . * segligerd |
| A ntiquarius . qui grandes literas scribit | Andapila retia ursorum |
| Anubis . deus . egyptiorum. | 590 Anguis . serpens aquarum |
| Antestis . pontifex. | Anarchias . sine principatu . uel |
| Ansa . fibula. | ubi nullius . potestas monarchia. |
| 560 Antra . obscura loca. | ubi unius . polarchia ubi multorum ¹⁰ . |
| Antifrasin . contraria ³ locutio. | Annales . annuos. |
| Andeda . * brandrod ⁴ . | ΑΑΩΡΗΤΟΝ ¹¹ . id est ratio . popu- |
| Annuit . promittit. | lorum. |
| Annues . permittes. | Anfractus . circuitus. |
| 565 Anomalum . inlegale. | 595 Animi . uoluntatis |
| Anologia . ratio uerborum. | Anchoresis . remotio uel recessio |
| Anthlia ⁵ . rota auritoria | Anquirit . ualde quirit. |
| Anudus . quartana die quarta | Ancipitis . gladiolum quae . in |
| Aneta . *enid | medio . habet manubrium. |
| 570 Anes . ualles. | Ansportat . abducit auehit |
| Anetum . *dili. | 600 Ancilus . poplites. |
| Antiae . *loccas. | Antagonista . recertator |
| | Antedo q' ¹² . * pyrtdrenc. |
| | Ansatae . * aetgaere. |

¹ The Erfurt MS. has potentia, and the sign after poten in the Corpus MS. differs somewhat from the usual *l* for *uel*. It perhaps represents the ligature for *tia* of the original.

² MS. circuitus, but point below second *u*, and *i* above it.

³ MS. contrria, with *a* above the line, between *r* and *r*.

⁴ MS. branrod, with *d* above the line, between *n* and *r*.

⁵ MS. anthia, with *l* above the line, between *h* and *i*.

⁶ MS. aticipauit, with *n* above first *t*. ⁷ Added above the line by corrector.

⁸ MS. modius, with point below *u*, and *o* above it.

⁹ So in MS. for maeror.

¹⁰ MS. mulorum, with *t* above *o*.

¹¹ Written on an erasure; the original word evidently commenced with *l*, which is still visible.

¹² MS. q with sign of contraction above it.

- Anapsi . nigri coloris uel¹ dura¹
 605 Anobarbus flaba barba uel dura
 Annates . proximi
 Annuus . anniuersarius.
 Anus . anellus.
 Anfetrite . mare.
 610 Antena . *boga.
 Animaequius . ipse homo.
 (10^{ma}) Anepos . extranepos².
 Ancile . aut³ ancilia scuta.
 Anudus . manifeste.
 615 Angiportus . angustus locus.
 Anulum . fidei libertatem fidei.
 Anxius . *sorgendi.
 Annua . *gerlice.
 Annue . faue.
 620 Annixi . satio conantes.
 Angeportus refrigerium nauium.
 Anagliffa . scupta⁴ species.
 Anomala . dissimilia.
 Andraeas . temporalis uel princi-
 patus.
 625 Anate . *clader sticca.
 Antes . extremi ordines unia-
 rum.
 Anser . *goos.
 Anacephaleos . in repetitionem
 uel recapitulatio.
 Angulinis . proprium nomen.
 630 Antebillum . pignus codicis.
 Antefatus . testatus.
 Ancore . merore . tristitia.
 Anim . atuertit uidit uel intellegit
 Anagogen . superior . sensus.
 635 Andres . uirtus.
 Ansiferis . mestificis.
 Anediosus . tediarius⁵.
 Anget . sollicitat uel stimulat.
 Angit . consignat.
 640 Angustior⁶ . amplior.
 Ancil uirga aurea.
 Ancipis . inritas.
- Antedo . antecaelo.
 Antecelere . antecedere.
 645 (10^{ab}) Antecellit . praecedit.
 Anus . *alduuif.
 Antictores . contrapositi.
 Angit . fucat offucat
 Actigeni⁷ . priorgeni.
 650 An . ant.
 Anguila . *el.
 Anastasin . resurrectionem.
 Anim . atuersio . sententia . in re-
 um dicta.
 Anaturale . sapientia.
 655 Andeo . bibo.
 Anceps . *tuigendi.
 Anfractum . iter tortuosum uel
 difficile.
 Anathem . abominatio.
 Antulus . *caecbora.

- A
 660 Apodixen . fantasia uel ostensi-
 tio.
 Apocatasticus . adstans.
 Apotheca . uel horreum⁸ . reposi-
 tio.
 Aptat . copulat.
 Apparitorium . adiutorium.
 665 Apparasin . negatio.
 Aporians⁹ . *anscungendi.
 Aplustra . *geroedro
 Apodixes . exemplum . probatio.
 Apolitarium . ubi ponuntur . res
 labentium
 670 Aper . *eobor.
 Aporiamur . *biad þreade.
 Apiastrum *biopyrt
 Apio *merice.
 (10^{ba}) Aprica . Aestina calens.
 675 Apricam . calor sine uento.
 Apotasia . *fraet gengian
 A portis . caspiu nomen loci.

¹ Dittography from the next line.

² MS. h with sign of contraction above it.

³ sputa, with c above the line, between s and p, but no point below first p.

⁵ So in MS., but an attempt to alter a into o seems to have been made.

⁶ See A 949.

⁸ MS. orreum, with h added above the line.

⁹ MS. aporiens, with point below e, and a above it.

² MS. -nepos, with v above o.

⁷ So in MS. for antegeni.

- Apricum . locus temperatus.
 Apologia . defentio.
 680 Aplestia . crapula.
 Aptata . perfecta¹.
 Apporia . defluens.
 Appetitus . * gidsung.
 Apparitione . * getiunge.
 685 Apex . dignitas². summa pars capitis. uel littera caeli.
 Apoplexa³. genus morbi.
 Apotheca . domus uini.
 Apocalypses . reuelationem
 Apocripha . occulta.
 690 Apocrisia . depulso absconsis.
 Apologicum . excussabilem
 Apostata . discussus a fide.
 Apologias . excusationes.
 Apothisen . superpositio.
 695 Apostas . sceleratas negle
 Negle gentes quae⁴.
 Aparatu . uel⁵ ministratio⁶ *aefaru.
 Apototyas excusationes.
 Apte tuos⁷. impletat uos.
 Apparator ministrator⁸ auxiliator.
 700 Aptauit . comparauit.
 Apiscitur . utilitate consequitur
 Appellens . adplicens.
 Appulissit . applicauit.
 Apparatorium . ubi res⁹ . quae cumque parentur.
 705 (10^{bb}) Aperticius . asperens.
 Applare . *eorscripel
 Apricitas . color *hio.
 Aparitio . * gethingio.
 Apparatum . * geþrec.
 710 Appotheca . * pinaft.
 Apostemam . commune.
- Apporeor . onsteuum¹⁰ . quibus eius uiscera interno foetore . coinquenentur et inde loquendo exalauit odorem foetorem.
 Aparcias . uii. trionum uentus.
- A**quilium . fuscum . uel subnigrum.
 715 Aquilium . * onga.
 Aquemale . * lebel.
 Aquilae . * segnas.
 Aquilici . scrutatores aquarum.
- A**rithmetica . diuinitio . uel numeralis.
 720 Armonia . * suinsung.
 Ariolatus . * frihtrung.
 Armellae . brachialia.
 Areoli . aromatum orti.
 Archia . initium.
 725 Archioritas . conflictus.
 Areoli . * sceabas.
 Archipirata . princeps piratorum.
 Arba . terra que aratur uel spatium
 Ardia . * hragra¹¹ . et die . perdu-
 lum
- 730 Argella . * laam.
 Argutiae . * thrauuo.
 Arrius . * faag.
 (11^{aa}) Arcehat . repellebat.
 Armentarium . locus ubi arma conduntur.
- 735 Arbutus . * aespe.
 Argutiae . * gleauuisse.
 Argute . acute.
 Armenias . pilas . nomen loci.

¹ MS. perfata, altered into perfecta.² Added above the line by corrector.³ MS. apoplexa, with *i* added between *x* and *a*, but by another hand and in different ink.⁴ So in MS. and the first negle underlined.⁵ Added by corrector above the line with mark of reference /. after apototyas (see next gloss). But the words apparently belong to this gloss.⁶ So divided in MS. for aptet uos.⁷ MS. has accent above res.⁸ This word is apparently corrupt; cf. Epinal Gloss. 5 A, after 21. It does not seem to be A. S.⁹ MS. hrara, with *g* added above the line, between *a* and *r*.

| | |
|--|--|
| Ardentes . festinantes. | Ars plumaria . *uyyndecrest. |
| 740 Arx . *faestin. | Archiatros . *healecas ⁷ . |
| Armentum . et armentarium dē- citur locus ubi instructio . ar- morum . reponuntur. | Ariopagus . nomen curiae. |
| Archturus . septem. | 775 Arcesi . intellectui. |
| Archtoes . *paegnepixl. | Arce . summitatem uel uertigo. |
| Artura . *tot. | Arestis . stipulis. |
| 745 Archontes . principes. | Areolus . erupticius. |
| Arcontvs ¹ . princeps. | Archiores . libros duo. |
| Arduum . difficile. | 780 Arbitrium . collegio. (781) Arbi- triorum . multorum ⁸ . |
| Argilla . *thoae. | 782 Armellu . uas uinarium. |
| Archius . grauatus. | Armentum . pecunia. |
| 750 Aripagita . archisynagogus. | Arrepit . eripit |
| Arula . *fyrponne ² . | 785 Arridit . fauit. |
| Artemta . genus uasis. | Arguere . ampliare. |
| Artemon . *obersegli uel malus. navis. | Ariopagita . locus martis. |
| Artoa . excelsa uel alta | Arualis . rusticus agrestis |
| 755 Armilausia . *serce. | Artuus . erectus. |
| Arpago . *apel uel *clauuo | 790 Artauit . atfixit conligauit. |
| Artum . dolum. | Arcebat . uertebatur. |
| Arcistis . sagitarius. | Arcę . eminentia. |
| Arpa . *earngeot. | Artis . scribtis . strictis. |
| 760 Araxis . fluuius . orientis | Artussum . sidus in caelo. |
| Arcessiendos . exhibendum. | 795 Arepticium . demoniosum. |
| Archia . principatus. | Aruina . *risel. |
| (11 th) Anaglosa ³ . *pegbrade. | (11 th) Arcitriclinium . domus maior |
| Arpia . *ceber ⁴ . | Armiger . armi portator |
| 765 Armus . *boog. | Arguit . ostendit. |
| Arida . terra. | 800 Ariolus . diuinus. |
| Arcet ⁵ . uetat depulit prohibet ⁶ . | Ardebat . *scaan. |
| Arula . uas apium at focum. | Artat . angustat |
| Arbate . *sibæd. | Argolicam . grecam. |
| 770 Arbina . adeps . axungia. | Arci . summa pars. |
| Argenteus . albus. | 805 Arectas . *hlysnendi. |
| | Argumentum . ostensio. |
| | Arcessitus . *feotod. |

¹ MS. arcontes, with point below *e*, and *v* above it.

² The *o* has been altered into *a*, but by a later hand and in different ink.

³ MS. anaglosa, with *r* added above the line, between *a* and *n*, by a hand of the 11th or 12th century.

⁴ MS. ceber, with first *e* altered into *g*, and a stroke added between the topstroke and the bow of the *b*; but by a later hand.

⁵ MS. arcet, with *re* added above the *t*, by corrector.

⁶ MS. prohibet, with *re* added above the *t*, by corrector.

⁷ MS. healecas, with *h* added above the line in different ink, probably by the same hand that corrected A 763.

⁸ A 780 is written as two glosses in MS., and had also been numbered as A 780 and A 781 in our transcript; hence there is practically no A 781.

- Arbitus. *faestinnum
 Arrabonem arram
 810 Arcister. *strelbora.
 Arxhotanian . antiquitatem uel
 principatum¹.
 Arcoretos. conflictus.
 Artaba . modi . iii.
 Arcarius. dispensator
 815 Arx . arcis.
 Arbusta . loca ubi arbores nas-
 cuntur.
 Articulatus . articulis compactus
 Aruspex². qui ad auras sacrificat.
 Arcit. submouit.
 820 Arcius. lassus uel grabatus.
 Aruspices. qui intendunt signa
 corporis . uel obuiantes homi-
 num uel obseruant signa auium
 id est cantos.
 Arma . unius hominis.
 Arioli. qui in ara coniecturam .
 faciunt
 Armatura . totius . militis.
 825 Argutus. urbanus uel astutus.
 (11th) Articos . aquilonis.
- 840 Astrum . caelum.
 Ascalonium . *ynnelaec.
 Ast . uerum uel statim.
 Astaroth . deus sidoniorum
 Astu . *facni . uel *fraefeli.
 845 Astatus . de asta pugnans.
 Asilum³ templum refugi
 Astismos . quidquid . simplicitate
 rusticana caret.
 Ascetron . intellectum.
 Asteriscus . stellis.
 850 Astri . riui uel uenti.
 Asceti⁴ . ingeni.
 Ascopa⁵ . *kylle.
 Asotus . luxoriosus.
 As assis . genus nummi.
 855 Astus . calliditas.
 Astarium . ubi uendent bona pro-
 scriptoribus.
 (12th) Aspernatur . dispicitur.
 Astatus . de asta dici⁶ acitum
 Aspera . *unsmo⁷
 860 Asiani . greci.
 Asinius oppri⁸.
 Asapa . *earngeat
 Ascesui⁹ . intellectui.
 Astur . *haesualpe.

Astronomia . lex astrorum.
 Astrologia . ratio . siderum.
 Asellum . spolium.
 830 Asta . framea.
 Asclium . mons in urbe Roma.
 Asilo . *briosa.
 Aspernit . contemnit.
 Ascemor . inhonestum.
 835 Astum . astutum.
 Asses . scortreas . *liphine trymsas.
 Ascella . *ocusta.
 Ascios . exumbres.
 Aspaltum . *spaldur¹⁰

865 **A**tomas . inseccabilia . ac solida
 corpora.
 Attigerit . inurit¹¹.
 Attaminat . inquinat
 Atflarat . *onsueop.
 Attrectare . male¹² . tangere.
 870 Atellanus . mimus . uel histrio¹³.
 Atriensis . ianitor.
 Attubernalis . uicinus . proximae.
 taberna . habena.
 Atticus . *dora.

¹ The *n* is written below the first *i*.

² The *r* has been added above the line.

³ Is merely A. S. spelling of asphalte.

⁴ MS. has circumflex over *i*.

⁵ See below A 863.

⁶ MS. aspa, with *co* added above the line between *s* and *p*.

⁷ MS. oppri, with stroke over *i*; for nomen proprium?

⁸ See above A 851.

⁹ See B 31.

¹⁰ MS. histro, with *i* above the line, between *r* and *o*.

- Atrocitas . uehementia.
 875 Atomi . tenuissimi . pulueris . in
 ratio apparent solis.
 Attoniti . * hlysnende . * afyrhete.
 Atrox . immaturus . crudelis¹.
 Atrux . malus . seuus.
 Atomi . lapidum . praecissorum
 880 Atrum . obscurum . nigrum².
 Atqueue . * onsuilce.
 Atque lixarum . atque seruien-
 tium.

- A**urifodina . metallum
 Auctam . ampliatam
 885 Augurans . ominans.
 Augures . qui augurium incendunt.
 (12^{ab}) Auspex . qui auium augoria
 intendit.
 AupeX qui aucupia exercet.
 Auriculum . * dorsos.
 890 Autumabam . existimabam
 Auriculum . * earpicga.
 Auus . * aeldrafaeder.
 Auriola . * stigu.
 Auspicantes . initiantes.
 895 Auellanus . * haesl³.
 Autumant . atfirmant.
 Auspicia . cantationes auium.
 Aucupatione . * setunge.
 Auerteret . expugnaret
 900 Ausus . * gedyrstig.
 Augurium . aspicium . et uotum.
 Auexerat . exportauerat
 Aurit . implet.
 Authencicum . principale.
 905 Augurium . signauium⁴ uolam⁴
 Augur . qui aues . colit
 Auleis . superius . pulchris amoë-
 nibus.

- Auehit . * onpeg aferide.
 Auserunt . * nomun * hlodun.
 910 Autenticum . auctorale.
 AuspiciuM . initium actionis.
 Auleum . curtina . ab aula.
 Auctio . puplica uenditio
 Augetio . sabbastio.
 915 Authentica . uetusta.
 Auiaria . secreta . nemora . que
 aues frequentant.
 Auena . * atq.
 Auctius . amplius.
 (12^{bc}) Auserit . penetrauit.
 920 Auernus . infernus.
 Auleis . uestibus regiis
 Aux . illae . ali minoris⁵.
 Austis . oportatis.
 Auulsa . erepta.
 925 Aus . dicis.
 Autio . cremenutum.
 Audierat . cognouerat.
 Austeritus⁶ . seueritas.
 Aurum . obscurum . nigrum
 930 Aut . immo.
 Auitiis . antiquis.
 Aulea . * streagl⁷.
 Auet . cupit . gaudet.
 Auenicat . eradicat.
 935 Auuni . * meli.
 Ausim . audaciter uel audeo.
 Autumat . dicit.
 Audist⁸ . ausus est.
 Aucupium . et aucusatio unum
 est.
 940 Aubulcus . pastor bouum.
 Auctoramentum . quod est indi-
 cium.
 Ausillae . ale minores.
 Auultis . regalibus.
 Aufugit . euanuit.

¹ MS. crulis, with *de* added above the *u*.

² MS. nigum, and *r* added above the line.

³ MS. hael, and *s* added above the line.

⁴ So in MS. for signa auium uolantium.

⁵ Repeated: A 942.

⁶ MS. austerus, with *a* above the second *u*, but the latter is not marked for erasure.

⁷ MS. streal, and *g* added above the *a*.

⁸ MS. audit, and *s* added above the line, between *i* and *t*, perhaps for ausit.

- 945 Auricularium . consiliarium
 Auctionabatur . puplice uendebat.
 Aueruncat . auertit . alienat.
 Auspicantur . *haelsadon.
 Augustum . serenum uel amplificum.
 950 Auro primo . auro optimo quod est . obrizum.
 (12^{ab}) Auster¹ . *suduwind.
 Ausionia . italia.
 Augur . *haelsere.
 Ausurae . *brucende.
 955 Auunculus . frater matris.
 Augustissimo . famosissimo.
 Aurocalcum . *groeni aar².
 Aucep^s . eo quod aues capit.
 Aucturatio . uendentio.
 960 Auditorium . locus . legendi
- Batuitum . *gebeaten.
 (13^{aa}) Baal . deforatio uel superior.
 Baccinia³ . *beger.
 965 Balantes . oues.
 Ballena . *horn.
 Bachum . latex uinum
 Barritus . *genung.
 Battat . *geonath.
 970 Basterna . *scrid.
 Bassia . oscula.
 Baucalem . gyllonem
 Barrus . elefans.
 Barbarica . auro ornata.
 975 Babigera . stulta.
 Basiliscus . serpens . quae . flatu suo uniuersa quae attigerit inurit.
 Basiliscus . et regulus unum sunt . et a mustelis⁴ . uincitur.
 Batutus . percussus.
 Barrit . elefans . cum uocem emitit
 980 35 Balbus . *uulisp.
 Bachi . antiqui.
 Balteum . lorum.
 Balus . *isernfeotor.
 Baratrum . sepulcrum
 985 40 Bassandes . baccae.
 Baubant . latrant⁵
 Bardus . stultus.
 Basilla . regina.
 Baccanalia . bachtatio.
 990 45 Barbenta . qui palmas dat.
 Barsus . rufus niger.
 Baxem . quas bacceas dicunt.
 (13^{ab}) Bachantes . *uuoedende.
 Baratrum . *dael.
 995 50 Basis . *syl.
 Ballationes . *cnop.
 Balbutus . *stom . plisp.
 Ban . *segn.
 Bapis . *treuteru.
 1000 55 Baruina . *barriggae.

¹ MS. auter, with *s* added above the line between *u* and *t*.² MS. ar, with second *a* added above the line, between *a* and *r*.³ MS. has merely hab.⁴ MS. bacinia, with second *c* added above the line.⁵ One letter (perhaps *l*) erased between *e* and *t*.⁶ MS. latrnt, with *a* added above the line, between *r* and *n*.

Axungia . *rysel.
 Axredones . *lynisas.
 Axredo . *lynis.

964 Axis . *aex.

Basileon . liber regum.

Bafer . grossus.
 Bacidones . *raedinne.

Bagula . *bridels.

5 Bachum liberum patrem.

Balsis . *teter.

Bacillat . trepitat.

Ballista . *staefidre.

Basterna . *beer.

10 Bachans . ludens.

Balba . mutus.

Bachatur . furit.

Barca . nauis.

Babilonia . confusio.

15 Basileon . rex.

Balbus . qui dulcem . linguam hab[et]².

¹ MS. auter, with *s* added above the line between *u* and *t*.² MS. ar, with second *a* added above the line, between *a* and *r*.³ MS. has merely hab.⁴ MS. bacinia, with second *c* added above the line.⁵ One letter (perhaps *l*) erased between *e* and *t*.⁶ MS. latrnt, with *a* added above the line, between *r* and *n*.

- Balneum . *stofa
 Balatus . *bletid.
 Bariulus . *reagufinc.
 Barbarismus . dictio . uitiosa.
- B**ellicus . subauditur aliquid .
 id est sonum . aut tremor.
 Beacita . *stearn.
 Bellicosus . pugnandi cupidus.
 Beel . pater saturni.
 Beantes . clamantes.
 Bellum . quod in campis agitur.
 Beta . *berc arbor dicitur.
 Bellum . marsiculum marsi populi sunt.
 Aeneficium . *freomo¹.
 Ber . puteus meus.
 Berrus . *baar.
 Berruca . *uarte.
 Berna . seruus.
 Bellum . cibricum . gallicum cibri enim galli sunt.
 Belliger² et³ . bellator unum sunt.
 Bellicum . *slag.
 Bellum . italicum bellum romano- rum
 (13^{4a}) Berna . *higrae.
 Belial . pestilentes.
 Bellum . intestinum bellum ciuile.
 Bellum . punicum . africanum
 Beabes . beatum facis.
 Berulus . geminae⁵ . genus.
 Bellum . teutonicum . gallicum teotoni . enim galli sunt.
 Bestiarus . uenator bestiarum
 Bena . *ate.
 Behemoth . animal
 Beredarios . ueloces nuntios.
 Barbene . genera florum.
 Bebella . *sperta.
 Baelbae . bestiae maris
 Becta . *stert⁶.
- Bellum . domesticum intra domo
 Bettonica . *aturlade.
 Bellum . maritimum quod in mare fit.
 95 Beta . herba.
- B**icoca . *haebreblete.
 Birillus . ut aqua splendet.
 Bidellium . arbor.
 Bilustrum . .x annis.
 100 Bitumen . *liim.
 Bibliotheca . librorum reposio.
 Biremis . ordo super alium
 Bitiligo . *blaecthrust . fel.
 Biceps . duo capita habens.
 105 Bilices . duplices.
 Bigimen . e duobus . generibu- conceptum.
 (13^{bb}) Biceps . qui duos dentes habet.
 Bile . *atr.
 Bilinguis . bibarius.
 110 Birrica . uestis . ex lana caprarum . ualde delicata.
 Bitulus . *berc.
 Bifarius . piscina.
 Byssum⁵ . siricum retortum
 Bianor . animo et corpore fortis
 115 Bigae . ubi . duo . equi curru iun- guntur⁶.
 Biuum . iter duplex.
 Biuum . ibi duae uiae conueniunt
 Biothanatas . *seolffbonan⁷
 Bimatur . duplicator
 120 Biblio . pola . qui biblos uendit
 Bibulus . bibatur⁸.
 Bibliothatrix . qui codices . secat
 Biti . proficisci.
 Biclinium . quasi bicellum.
 125 Bipedalis . duorum pedum
 Bisaria . dupli ratione.
 Bisarius . bipertitus.

¹ MS. fremo and o above the line, between e and m.² MS. joins the two words.³ So in MS.; in for m.⁴ Mr Henry Sweet (*Oldest English Texts*, p. 45) prints wrongly stent.⁵ MS. bssum, with y added above the line, between b and s.⁶ First u added above the line, over the first n.⁷ Mr Henry Sweet (*Oldest English Texts*, 45, 466) prints wrongly seolfforan.⁸ MS. bibatur, and o above the u.

- Bipertitum . in duobus . pertitum
 Bileso . passus amaritudinem
¹³⁰ Bisulcum . utrumque sulcatum
 Bisaltil . gens barbara.
 Bipennem . securem bis acuatem
 Bilem . amarum.
 Bidentes . oues . balantes
¹³⁵ Bitricius . *steopfaeder
 Birbicariolus . *perna.
 Bitorius . *erdling.
 Bipertitum *herbid.
^(14^{ab}) Bibrantia . iacula fulgentia.
¹⁴⁰ Bilance . *tuiheolore.
 Bibulta . *billera.
- Bofor . *lendis lieg.
^(14^{ab}) Boare . resonare^a.
 Bollas . ornamenta cinguli.
¹⁷⁰ Bobulum . bouinum.
 Bombosa . *hlaegulendi.
 Boantes . clamantes.
 Borrum . rubum.
 Bogias . catenas.
¹⁷⁵ Bonus . faustus.
 Botrum . *clystri.
 Bona . caduca facultates . quae non
 habent firmitatem
 Bolides . *sundgerd in scipe uel
 *metrap.

- B**litum . *clate.
 Blattis *bitulum
 Blessus . *stom.

¹⁴⁵ **B**osboris . lux lucis.
 Bothonia¹ . *embrin.
 Blohonica² . *stoppa
 Bofellum . *falud.
 Bouulci . bouum pastores.
¹⁵⁰ Bona . *scaet.
 Bombicini . uermes qui texunt.
 Boreus . *east nordynd
 Boare . clamare.
 Boaptis . ea quae.
¹⁵⁵ Bombus . sonus tumidus.
 Boa . nomen serpentis.
 Boetes . septemtrio.
 Bobinatores . inconstantes.
 Botitium . fotum fit.
¹⁶⁰ Bolia . stabula bouum
 Bolimides . qui ante cibum tor-
 quetur egrotus . et post cibum
 cui sint dolores . indesinentes.
 Bolitat . uolitat.
 Bouon . aues . in palustris.
 Bobulcus . *hridhiorde.
¹⁶⁵ Bouestra . *radre.
 Bacarius . *meresuin.

- B**riensis . *honduyrm.
¹⁸⁰ Bruma . breuitas.
 Brahiale . *gyrdels.
 Bratium . *malt.
 Bradigabo . *felduop.
 Brachus . breuis.
¹⁸⁵ Broel . *edisc . *deortuun.
 Broellarius . *ediscueard.
 Bruchus . *cefer.
 Bruncus . *prot.
 Braciae . *cian.
¹⁹⁰ Bruchus . genus . locustae quod
 uolat.
 Brumalia . rosina pluua.
 Britannica . floris quae in siluis .
 nascurit.
 Brattanea . lamina⁴.
 Bromosus . annus . rosinosus.
¹⁹⁵ Brittia . *cressa.
 Braugina . *barice.

- ^(14^{ba}) **B**ulla . *sigl.
 Bux . *box.
 Butio . *cyta.
²⁰⁰ Buccis . oris.
 Busticeta . locus . ubi conburant
 corpora.
 Burrum . rufum.

¹ MS. *m* altered into *ni*.² MS. blohonica, and *ul* added above the line, between *c* and *a*.³ *on* added above the line.⁴ *i* written below the *m*.

- Busta . incisa . arbor ramis.
 Busticeta . sepulchra in agro.
 205 Bullae . ornamenta . regalium ca-
 mellorum.
 Bubo . *uuf.
 Butum . inbutum.
 Buculus . *rondbaeg.
 Bulimus . uermis . similis . lacer-
 tae . in stomacho hominis¹ .
 habitans.
 210 Buris . curbamentum . aratri.
 Burrum . *braun.
 Burrus . niger.
 Bubalis² . *peosend.
 Bumaste . uua in similitudinem
 mamiae.
 215 Bustantes . sepelientes.
 Bullit . scatet . feruet.
 Bucerum . pecus . bubalis.
 Bucula . uacca.
 Buccones . stulte³ rustici.
 220 Burgos . castra.
 Bullantes . aquae cum exundant⁴.
 Buteriae . armenta
 Buccula . *buuc.
 Bustum . combustum.
 225 Bumbus . sonus . impetus.
 Bucitum . *seotu.
 Butio *fryasca.
 Bunia . *byden.
 Bubla . *flood.
- B
- 230 (14^{bb}) Byssum . *tuin.
 Bythalasma ubi duo maria con-
 ueniunt.
 Byrseus . *lederuyrhta
 Byssum . tortum . sircum.
 234 Byrsa . corium.

- Caeleste . animo . dei sensu
 Castimonia . pudicitia.
 Calcis . finis.
 Calcem . finem.
 5 Calculus . *calc.
 Caccabum . *cetil.
 Carubdis . mare uerticoseum
 Caea . domus . in theatro.
 Cados . *ambras.
 10 Cartellus . *pindil.
 Canicula . a cane.
 Calculus . ratio . uel sententia uel
 numerus . uel *teblstan.
 Carauma . scripta linea.
 Cartilago . *naesgristle.
 15 Carbunculus . *spryng.
 Cautere . *aam.
 Calpes . galeae militum
 Candes . uasa . fictilia.
 Casinur . senex.
 20 Caupo qui uirum cum aqua mis-
 cet.
 Casma . inmensa uel ruptis.
 Caulem uimen.
 Catapulta . *flaan.
 Calculator . computator.
 25 Catafrigia . genus hereticorum in
 frigia⁵.
 (15^{aa}) Cabillatio . *glio.
 Camellea . *pulves camb.
 Canes . lingua⁶ *ribbe.
 Caenum . lutum.
 30 Calentes . *hatende.
 Caulem . *steola.
 Cauliculi . parua folia.
 Carecta . loca . caricis⁷ . plena.
 Camaenae . acantu.
 35 Cacihinnatio . risus . altus.

¹ Second *i* written below the *n*.

² MS. bubalis, with *u* above *a*.

³ MS. stulte, and *i* above *e*.

⁴ MS. exudat, and *n* added above the line, between *u* and *d*.

⁵ After this entry (the last in col. 14^{bb}) a hand of the 11th or 12th cent. has added : Calecantum idem et uitrolum.

⁶ *u* above the line.

⁷ MS. caritas, with points below *ta*, and *ci* above *a*.

| | |
|--|---|
| Chacinnant ¹ iuridunt. | 75 Catholicus . rectus. |
| Caperata . rugosa. | Catacesis . doctrinae. |
| Capessit . libenter accipit. | Calcido . ut ignis ⁴ . lucet . haec est prasinum. |
| Caudix . robor radix. | Catholica . uniuersalis. |
| 40 Candet . nitescit. | Caelibatus . sine uxore vir. |
| Capacitates ² domus. | Capissendas . capienda. |
| Cabillatur cum conuicio locatur. | Catamasion . secundum matheum. |
| Caelicola . qui colit caelum | Caton perenmatoria libri sex ex- perientia dei. |
| Cantarus . ubi aqua mittitur | Casu euentu. |
| 45 Carptim . sparsim. | Caetostrifon . uterem. |
| Carptus . discriptus. | 80 Casus . aduersa. |
| Capulus . *helt. | Cantarus . genus uasis. |
| Carpit . decerpit. | Cana . antiqua |
| Cassabundus . uacillanis. | Cataplasm . medicamentum |
| 50 Castum . uacuum. | Catabatus . *romei. |
| Catasta . genus supplici. | 90 Caementum . caesura lapidis. |
| Cacula . ligna arida. | Cautum . scriptum. |
| Catus . doctus. | (15 ^{ba}) Canti . ferrum circa rotas. |
| Caedit . homicidium facit | Calcar . *spora. |
| 55 Cascum . uetus . canticum. | Canticiscent . taceant. |
| Camera . fornax. | 95 Cauterium . *merciseren. |
| Cano . dico. | Capentum . uehiculum |
| Cauculus . dolor renium. | Conticuit . tacuit. |
| (15 ^{ab}) Caumeuniae . *eordreste. | Catasta ³ . *geloed. |
| 60 Casse . aranearum tela. | Capillatur *faexnis. |
| Catinus . discus . modicus. | 100 Capsis . *cest. |
| Catacession . doctrinarum. | Carcura . *craet. |
| Catafrigas . secundum frigas. | Carcesia . summitas mali. |
| Catacizati . instructi. | Caractis . *uueterjruh. |
| 65 Catacizo . doceo. | Calla ⁶ . semita . strata pecorum. |
| Cardinarius . primarius. | 105 Categorias . acussationes. |
| Cadonca . uniuersalis. | Cariscus . *cuicbeam *uuice. |
| Caracter . stilus . uel figura | Capitum . *hood. |
| Catastrofon . conuersationem | Cappa . capsula . cocula. |
| 70 Cataron ⁵ . mundorum. | Camisa . *haam ⁷ . |
| Caeporicon . itararium uel via- rum. | 110 Carix . *secg. |
| Canonum . regularum. | Canalibus . *paeterdruum ⁸ . |
| Catecominus . deforis audiens. | Cappa . *scicging. |
| Catecuminus . instructus. | |

¹ h added above the line, between the first c and the a.

² MS. capacitem, with point below m and s above it.

³ on written on an erasure.

⁴ MS. utnis, with ig added above the line.

⁵ MS. catsta, with a added above the line, between t and s.

⁶ lla on an erasure.

⁷ Second a written above the line.

⁸ Second u added above the line, between u and m.

| | |
|--|---|
| Caudix . cortix. | Catas . prophon comprehensio . uel pena |
| Carmelus . molis . cognitio. | Carduelis . *linetuige. |
| 115 Castanea . *cistenbeam. | Caradrión . *laurici ⁷ . |
| Calta . *readeclafre uel genus . florla. | Casnomia . musca uenemosa ⁸ . |
| Capistrum . *caebeastr ¹ . | 120 Cariscus . musca modica |
| Calcesta . *huiteclafre . | Cantarus . *pibil. |
| Cauanni . *ulae ² . | Cariel . leno. |
| 125 Cancer *haebn. | Cada . uas . uinaria. |
| Calciculum . *iecessurae. | Cases . retia minuta |
| Cardella . *pisteltuige. | 130 Cabo . caballus. |
| Cacomicanus . *logdor ³ . | Caper . *heber |
| Calomachus . *haet. | Cadax . a coxa claudus. |
| 135 Cardus . *pistel. | Carinantes . inludentes. |
| Castorius *beber. | Cata montem . caeli . aspectum. |
| Calculum infirmitas dicitur non potest migare . quasi lapis obturat . uirilia ⁴ . | 140 Casse . inane . uacuuni. |
| (15 ^{bb}) Caenum . *pase. | Callos . *peorras . uel *ill. |
| Carectum *hreed. | Capax . continens. |
| 145 Carpella . *sadulboga. | Cacumen . summitas montis. |
| Caulas . domunculas. | Caristia . dies festus . uel cognatos. |
| Canistrum . uirgis . palmarum . te- xit | 150 Caltulum . ubi mortui . feruntur |
| Capsellum . uas . rotundum . et longum. | Cathalon . totum. |
| Carina . *bythne. | Captio detentio. |
| 155 Canti *faelge. | Caduceum . uirga mercuri. |
| Cassidele . *pung. | (16 ^{aa}) Caelibies . cælestis. |
| Cappa . *snod ⁵ . | 160 Caesarium . capillum. |
| Carpasini . *græsgroeni. | Capite . census . taxatio possessio- num . uel qui gerit coronam in capite. |
| Causa . irarum . origo | Capaciter . moderate. |
| 170 Calmetum . *mersc ⁶ . | Caules . cancelli tribunales. |
| Caliga . *scoh. | Caudices . radices arborum. |
| Calx . calcis. | 175 Cauponula . tabernacula |
| Carbo . *gloed. | Cauponiam . taberna. |
| Cato . proprium nomen. | Causidicus . atuocatus ⁹ . |
| 180 Calips . ferrum. | Carula . *crauue. |
| | Carecter . imago effigies. |
| | 185 Captio . dolus . insidiae. |

¹ One letter (e?) erased after *r*.² See Gust. Loewe, *Prodromus*, p. 416.³ MS. lodor, with *g* over first *o*.⁴ First *i* below *u*.⁵ MS. snod ./. Cappa, with *s* before snod, and *n* before Cappa; therefore, the signs which are used elsewhere to mark the omission, here indicate the transposition, of words.⁶ *s* added above the line, between *r* and *c*.⁷ MS. laurici, with *e* above second *i*.⁸ uenemos on an erasure.⁹ *d* above first *t*, but by a later hand.

| | |
|---|--|
| Captura . locus . piscosus . et ubi . | Capite absoluto . capitis ³ . perjculo . |
| sedit capturarius ¹ . qui balne- aticum . exigit. | liberatus ⁴ . et obsoletus. |
| Carpentum . carrum. | Capite . censum solum caput suum . |
| Capido . spatium. | deducit ad censem . honorem . |
| Camellum . funem . nauticum. | uel ad diuitias. |
| 185 Caupo . caupuncula . tabernarius . | Cateruarius ⁷ qui in caterua po- puli est. |
| in taberna . id est qui miscunt. | Cauponia . maeraria. |
| Cartilago . *grundspora ² . | 220 Causator . causus . qui dicit. |
| Calamizare . laeta cantare. | Caeles . caeliculae. |
| Cartem ⁵ . sparsim. | Caeruchi . liniae . in arbore nauis. |
| Capria . *raha. | Caragios ⁶ . *lyblaecan. |
| 190 Calones . gabar militum. | Casla . *heden. |
| Calestra ⁸ . genus . mitrae. | 225 Canda *boga. |
| Carecta . densa loca spinarum. | Caracteres . similitudinis. |
| Cascum . antiquum. | Campus . *brogdetende uel *clep- petende ⁹ . |
| Cassusum . uetustum. | Caraxatis . scriptis ¹⁰ . |
| 195 Caulē . ubi sunt atuocati. | Carbasus . *seglobosm. |
| Cauda . *steort. | 230 Cautionem . *geprit. |
| Caldaria . *cetil. | Capitolium . sumnum . caput |
| Cater . *suearth. | Calles . uiae . in siluis. |
| Cartago . *braadponne. | (16 ^{ta}) Ceruleus . uiridis . uel glau- cus. |
| 200 (16 ^{tb}) Caesios . uarios . oculos. | Cautes . saxa ingentia. |
| Causatur . quaeritur | 235 Capitas . amplitudo |
| Caerealia . arma pistoria. | Capulum . *helt. |
| Caeritae . bestiae . cornutae. | Caumati *suole |
| Cautus . doctus. | Cassibus . calamitatibus. |
| 205 Capessit . tenet. | Cassus . scelus malum. |
| Capax . qui multum capit | 240 Cauerniculis . *holum |
| Caulosus . inlisus. | Capistrinum . *gefitt. |
| Catalogus . enumeratio. | Cassidis . *helmes. |
| Candius . uestis regia. | Casus *fer. |
| 210 Capillatis . capillis . porrectis. | Casis . *ned. |
| Capitolinus . capitulo deseruiens. | 245 Casso *idle. |
| Caducus . demoniacus. | Cassium . *helm. |
| Cataplus . aduentus nauium. | Cardo *heor. |
| Cancri . cancelli. | |
| 215 Caelibem duo. | |

¹ s above, and an erasure after, second u.² The d added above the line.³ cartem, with i above e.⁴ s added above the line.⁵ ti added above the line.⁶ MS. liberratus, with point below first r.⁷ MS. cateruarias, with point below the last a and u above it.⁸ MS. caragius, with point below u and o above it.⁹ MS. has distinctly cleppetende, not deppetende, as Mr Henry Sweet reads (*Oldest English Texts*, 49), and explains (*ibid.* 584). For cleppettan, to palpitate, see Bosworth-Toller, s. v. *cleppettan*.¹⁰ First i under r.

| | |
|---|---|
| Cabillatur . mandrat ¹ | Cernit uidit . prospicit |
| Caelatum . *agraben ² . | Cespex . frutex. |
| 250 Catagrinas . *bleremina mees. | Certat pugnat |
| Caelatura . pictura. | Celebritas . solemnitas |
| Canthera . *trog. | 290 Cesuram . *gelandende. |
| Cadex radex. | Cetra . scutum . breue. |
| Casses . cassedis. | Censat . aestimat. |
| 255 Callus * paar | Celox *ceol. |
| Caluiale . *cosobricases. | Censeo . decerneo . suadeo iudico |
| Caluarium . *caluuerclim. | 295 Cereacas . recessus. |
| Cardiolus . *uudusnite | Cerealia . sacra . cereris. |
| Callis . *paat. | Ceremonias . ritus . sacrificiorum. |
| 260 Capistro *caefli. | Cereacas . tubicines. |
| Calleo . *fraefeleo. | Ceremoniae . relegiones . sacrorum |
| Cauliculus . *steola. | 300 Cearon . excelsa. |
| Carpebat . *sclat. | Cerus . *elh. |
| Cauernus ³ . *holu. | Census . iustus. |
| 265 Cartamo *lybcorn ⁴ . | Cerula *heapi |
| Carcesia . *bunan. | Cetretron . quisitiones . de morte ⁵ . |
| Caseum . dictum . eo quod sero | 305 Cererem . satis . segitem . messem. |
| caret. | Cerox . uel index testis. |
| C ellis . apothecis. | Cercilus . nauicula. |
| Cepit . prendit occupauit | 310 Celes . qui dicunt celicolae |
| 270 Censor . dignitas . iudicalis. | Cerasius *ciserbeam. |
| Celebritas . conuentus. | Ceruical . et capitale . unum sunt. |
| Cene . grece nouum. | Cerefolum . *cunelle. |
| Celer uelox. | Celes . feloces. |
| (16 th) Cetra . scutum lorium quo | Celebre cognitum. |
| utuntur affri . et hispani. | (17 th) Cefalus . *heard hara. |
| 275 Cenadoxio ⁶ . uana gloria | 315 Celidrus . serpens. |
| Ceu quasi. | Celeber . frequens. |
| Cessere . *on picum. | Cepa . *ynnilaec . cipe. |
| Censura . decus . uel pulchritudo | Cenaculum . refectorium. |
| Cerebrum . narium . altitudo. | Cert . quod . certo . fit . loco. |
| 280 Centrum . punctum . medietas. | 320 Cementum . *liim . lapidum |
| Cercilus . *aesc. | Census . aestimatio. |
| Cerus . triticum. | Cernuus . in caput ruenis. |
| Censores . *gerofan. | Ceseos . uarios . oculos. |
| Censeo *doema | Cerucae . liniae in arbore nauis. |
| 285 Censit . decernit deliberat | 325 Cerastae . serpentes cornutae |
| | Celebra . uoluptas. |
| | Celebrat . frequentat |

¹ For mandatur ?; see G. F. Hildebrand's *Glossarium Latinum*, p. 40, n. 5.

² One letter erased between *a* and *b*.

³ MS. cauernus, with *a* over second *u*.

⁴ MS. lybcor, with *n* above, and one letter erased after, *r*.

⁵ MS. has *o* above *a*.

⁶ MS. demerte, with point below second *e* and *o* above it.

- Cethelis . cithara.
 Census . diuitiae.
 330 Ceneto . iudico.
 Censeae . dicuntur quorum . patri-
 monia . puplice . notata sunt et
 ascripta.
 Cementum . medacium cogitatum.
 Cerulus . niger *cum* splendore.
 Cellas . faborum . foramina.
 335 Celebatus . uiduatus.
 Censebat . aestimabat
 Celebs . sine uxore uir.
 Cenubium . congregatio.
 Censura . seueritas . maior.
 340 Censor . iudex qui minores . popu-
 li . secreta . requirit
 Cente . *pilde' goos'.
 Ceruli nigri.
 Cedes . homicidia.
 Cedit . concessit
 345 (17th) Cecutiat . caligat.
 Ceruci . funes nauium
 Ceruleus . et calor *est* et canes
 marini
 Certatim . paulatim.
 Censimus . decernimus.
 350 Celatum . *abrectat
 Cespites . *tyrb.
 Cessit . *geode
 Cereacus . *hornblauuere.
 Cetesior . longior.
 355 Cepit . occupauit.
 Censurunt² . iuxerunt
 Cernua . *hald.
 Cerefolum . *cerfelle.
 Cetula . cartula.
- Chorus . xxx . modios habet.
 365 Chorea . saltatio . cum cantilena
 Cherubin . scientie . multitudine.
 Chaos . immensa . tenebrae.
 Chaumos . *suol.
 Chalibem . ferrum.
 370 Charybdis . forago³ in mare.
 Chartamo . *lybcorn.
 Chimedē sunt . quos apostolus
 molles uocitauit.
 Cherochelini . inmallones.
 Chorela . uentris . solutio.
 375 Chorus . *eostnorðpind.
 Christallus⁴ . genus saxi candidi.
 (17th) Chiliarchus . tribunus . uel
 millenam⁵
 Chelis . cithara.
- C**istula . sporta.
 380 Citra . ultra.
 Circiter . circa numerum.
 Citropodes . *chrosa . *croha.
 Cinthia . luna.
 Ciebo reuocabo.
 385 Circum . undique.
 Cittes . pellis . tenuis . *inter* grana.
 Circuit . grauit
 Circulus . girus.
 Cinsores . iudices . stimatorum.
 390 Circiter . prope . ferme.
 Cicuta . *hymlice.
 Ciet . mouet . uocet . concitet.
 Cient . commouent.
 Ciebo . reuocabo.
 395 Ciebo concutio.
 Circum . celliones . qui circuibunt
 ciuitatem.
 Cicuta . *podepistle.
 Cirsum . carpentium.
 Ciemus . clamamus.
 400 Cista . corbes . grandes.
 Cicur . placidum uel mansuetum.
 Cicurare . mansuete . facere.
 Ciburium . tumba.

¹ MS. joins the two words.² *e* written over second *u*, but by a later hand.³ *v* over *f*, by a later hand.⁴ MS. Christallas, with point below, and *u* above, second *a*.⁵ So in MS. for millenarius.

| | |
|---|--|
| Cicad. *secggescere. uel *haman ¹ . | |
| 405 Ciconia. *storc. | 440 Clericus. hereditas. sors. |
| Cicer *bean. | Clavis. polix. |
| Cilo. homo longum caput habens. | (18 ^{aa}) Cluamentia. stultitia. |
| Cisculus. *heard heau. | Clibosum. *clibecti. |
| Cirris. crinibus ² . | Cieps ³ fur. |
| 410 Ciere. bellum. iniere. | 445 Clibosa. inclibata. |
| Cinoglossa. *ribbe. | Clanculat celat abscondit |
| (17 ^{bb}) Circum. scribere. decipere. | Clanculum. mare ⁴ . |
| uel circum. uenire. | Clanculum. clam. occultum. |
| Cicatrices. plagae. scisurae. et in | Clauia. *borda. |
| uestimento. et in corpore. | 450 Claua *steng. |
| Ciclops. gigans ⁵ . | Clinus. lectulus. |
| 415 Citerius. uel ex ulterius. | Cumma. ascensio. |
| Circinno. *gabulrond. | Cladibus. uindictio. |
| Circutus. girus. | Cluat. nobilitat |
| Citro. huc ad nos ultra anobis | 455 Cluit. pollit. |
| ad aliam. | Clangor uox tubae. sonitus. |
| Circius. *pestnordpind. | Clasibus. agminibus. |
| 420 Citatem. aeris. mobilitatem eris. | Clibum. discensum. mollem. |
| Circus. girus. | Clibanus. fornax. |
| Cilindrus. semicolumneum. | 460 Clasma. pax uel turba. |
| Circum. scripta. deleta. | Clemax. scema. |
| Ciuitat. ciuem. facit. | Clam. occulto subito. |
| 425 Circulator qui farinam atpostat. | Clacindex. cocta. |
| per circulum. | Clientes. suscepti |
| Cibatum. commestum. | 465 Clibum. ascensus. uiae singularis |
| Citate. cursim ⁶ . | Clustella. *clustorloc. |
| Cis. *biheonan. | Cladica. *pefi uel *opef. |
| Cibaria. a cibo. dicuntur | Classica. sonus tubae. |
| 430 Ciuita. ut frequentia. | Oliens. amicus. minor |
| Citus. festinus. | 470 Climax. gradatio. |
| Cilex pirata. | Clinici *faertyhted. |
| Cimiterium. pontiani. *licburg. a | Classica. celeuma nauis. |
| nomine. pon̄ pr̄ qui construxit | Classic ⁷ . mare. |
| Circinni ⁸ . *pindeloccas | Clutis. ascensus. |
| 435 Crines. alii. minores. | 475 Clientella. obseruatio. domestica |
| Circinatio. *oefsung. | Clandire. claudicare ¹⁰ |
| Cinnamomum. *cymin ⁹ resina | Clepsedra. per quod horę. colli- |
| Cicuanus. *higrae. | guntur. |
| Citonium. *goodaeppel. | (18 ^{ab}) Clammum. clarissimum |

¹ Second *a* added below the line, between *m* and *n*.² First *i* added above the line.³ First *g* on an erasure.⁴ One letter erased between *s* and *t*.⁵ So in MS. for cincinni. This and the next entry make one gloss, though written separately in the MS.⁶ Added above the line by corrector.⁷ So distinctly in MS. for cleps.⁸ The Erfurt MS. has mane.⁹ The *l* added above the line.¹⁰ *re* added over second *a*, and mark of reference *✓*. after it; see below C 483.

| | |
|---|--|
| Oliutis . ascensus. | 520 (18 ^{ba}) Commodat . praestat. |
| 480 Clavus . caligaris . *scohnegl. | Concunctatus . condubitatus. |
| Cluis . pollex. | Conisma . picta . imago. |
| Clasis . *flota | Colonus . *gebuur. |
| Claudire ¹ . claudicare. | Colobium *hom. |
| Climmata ² . plagae. | 515 Contactus . inquinatus. |
| 485 Clauum . manubrium . gubernaculi. | Contribulius . *meig . uel sanguinis |
| Claumentia . claua. | Constellatio ⁴ . notatio . siderum. |
| Clibosa . inclinata. | Contagio . inquinatio. |
| Clatum . *pearuc. | Conuentio . consentio uel ⁵ macula ⁶ . |
| Clabatum . *gebyrded. | 520 Coccum . bistinctum . *piolocread. |
| 490 Cloaca ⁷ . fossa balnearis. | Conperendinat . differt in alium diem. |
| Clunis . coxae. | Cotizat . *tebleth. |
| Clus *teltreo | Complex . uno cremine alteri . atiunctus. |
| Clasica . tuba. | Contropazio ⁸ . controuersio. |
| Clima *half | 525 Conuexu ⁹ . *hualf. |
| 495 Cloacas . concagus locus in uribus in quo omnis . inmunditia . congregatur et homines . iterum mundantur. | Conuexa . curbata. |
| Causile . et clausibile unum est. | Consternantem . indomitam. |
| Clasica quae sonant in tubis . et nauibus. | Consternatus . uictus ⁸ confusus. |
| Clauicularius . *caeghiorde. | Coacerantes . congregantes. |
| C onicita . arbitratur. | 530 Conquilium . *piloc . scel |
| 500 Commodius . facilius. | Conopeum . rete muscarum. |
| Conflictum . certamen. | Contemtum . *heuuendlice. |
| Coalescit . concrescit. | Conlato . *oembecht. |
| Confulsus . erutus. | Commeatos . *sonde. |
| Coniecit . consimulat. | 535 Contubernalis . *gebofta. |
| 505 Cognata coniuncta. | Coniectura . *resung. |
| Conicio . existimo. | Coniectura . ingenium. |
| Commisura . *flycticlað. | Continuauit . coniunxit |
| Conabulum . *cilda trop. | Continuat . coniungitur |
| Conserimus . conprobamus. | 540 Condidit ⁹ . *gesette ¹⁰ |
| | Contraxit . congregavit |
| | Conserunt compunxerunt. |
| | (18 ^{bb}) Conuincens . *oberstaenende. |

¹ MS. claudire, with *n* over *u*; *dire* is written over an erasure; cp. above C 476.² *i* added below the *l*.³ *o* added above the line.⁴ MS. constellatio, with point below second *c*.⁵ These two words evidently belong to the preceding gloss.⁶ One letter erased between *o* and *p*.⁷ Last *u* on an erasure.⁸ Added above the line.⁹ First *i* added below the line.¹⁰ Second *e* added below the line.

- Conlatis . datis.
 545 Codices *onheapas.
 Congeries . congregatio.
 Comedo . forax edax.
 Concreta . commixta.
 Completitur¹ . continet.
 550 Consiti . constipati . condensi
 Confutatus . conuictus.
 Consequens . rectissimum.
 Collectum . congestum.
 Complectitur constringitur
 555 Conlocopletatus . ditatus.
 Coercit . corrigit.
 Consutum *gesioped.
 Conludum . contagium.
 Communisci . recordari.
 560 Corimbos . *bergan.
 Conicit . conuocat
 Concentus . multorum . cantus.
 Contra fedus . contra pactum
 Commercium *ceaptou . *ge-
 strion.
 565 Contumacia . grauis . superbia.
 Conmentus . est . cogitauit.
 Commentatus est . mentitus est.
 Conserit . interponit.
 Contra fas . contra ius diuinum.
 570 Contra . nefas contra scelus.
 Coaucta . coniecta . uel adunata.
 Coacti . prouocati.
 Corben . *mand.
 Coniciunt . iactant.
 575 Constipatus . repletus.
 Constipatio . conuentio . hominum.
 Compactis . *gegaedradon.
 Consulimus . praeuidimus.
 Conserere . conferre.
 580 (19^{aa}) Corbus . *cauuel
 Consulo . *frigno.
 Corbem . fiscina coffinum.
 Consulens . praeuidens.
 Consulte . probate.
 585 Conuicta . *oberstaeled.
 Concidit . *to slog.
 Conspicantur . intendunt.
- Controuersia . contentia.
 Con siderunt . ruerunt.
 590 Conparantem . *gegaerpendne
 Coaluissent . *suornadun.
 Concedam . *lytesna.
 Conferata . consociata.
 Coniurati . *gemode.
 595 Competis . terminis.
 Conquiren tem . causantem
 Contumax . *anmood.
 Conuellere . minuere.
 Confusione . *gemengiunge.
 600 Confunde . commisce.
 Concesserim . *arecte.
 Conlidit . elidit.
 Conpar . *gehaeplice.
 Contentia² . solacia . lucra.
 605 Constituisse . *gesuedrade.
 Conrasis . congregatis
 Conspicor suspicor
 Conuenio . *ic groetu.
 Contis . *spreotum.
 610 Contos . *speoru.
 Condicione . *raedenne.
 Condicio . status . qualitas.
 Conlatione . comparatione.
 (19^{ab}) Confertas . repletas.
 615 Conpertus . inuentus.
 Consobrinus . *gesuigran.
 Consocierunt . coniunxerunt
 Conciti . acciti.
 Colera . umores.
 620 Conpediatim . angustiatim.
 Corban . custodia . diuitiarum³.
 Commaticum . articulatum.
 Coclea . ascensus . quia circuit
 Comiter . benigne.
 625 Colligerunt . intellexerunt
 Conglobat . coautunat
 Comitiare . loqui.
 Congessit collegit.
 Conicem unum . sextarii . IIII.
 630 Cocleae . *lytle . sneglas.
 Coloni . incolae.
 Conpilat . spoliat.

¹ The e added above the line.² MS. has d over t, but in a later hand.³ ti added above the line.

| | |
|---|---|
| Confecit . interficit. | Corona . sacra . deorum . sunt. |
| Coli deleres . uentris. | Cornices . aues . lasciuæ. |
| 635 Coffinus . *mand. | Confici . *gemengan. |
| Commentabor commemorabo | 675 Cognitor curiosus ³ exquisitor . de- |
| Commentariensis . *geroefa. | lator. |
| Commenta . atinuenta. | Competentes . portiunculas . id est |
| Commenti . commentari | *gelimplice daele. |
| 640 Cospis . *palstr. | Conpagum . iterum . nascendi |
| Comat . frondet. | Conpagines coniuncturae . mem- |
| Columnas . uiteas . id est uitea- | brorum. |
| rum . similitudines . sculptae ¹ . | Conpaginauit . coniuncxit. |
| erant. | 680 Cosam . diuinana. |
| Collodium . turpis . ludus. | Conpegisti . conpaginasti |
| Condita . composita. | Commenticius . liber. |
| 645 Concinnis . subtilis. | Conclavis . locus ⁴ conclusus ⁵ cubi- |
| Concinnat . subtiliter . conponit | culum . intra cubiculum. |
| Commitia . honores. | (19 ^{bb}) Conclania ⁴ . cubicula. |
| Color . *aac. | 685 Coarcuatio . concameratio uel con- |
| Confectus . finitus. | iunctio arcuum. |
| 650 (19 ^{ba}) Concrederis . commiteris. | Conpagem . *gegederung. |
| Corylus . *haesl. | Commesatio . conuiuio . meretri- |
| Cornacula . *craue. | cum |
| Cornix . *crape. | Conplodere . concutere. |
| Core . caluaria. | Commissatur . turpiter bibatur |
| 655 Conglutinata . *gelimed. | 690 Conieceretur conuocarentur ⁶ . |
| Corimbos . *leactrogas. | Coituras . *gegangendo. |
| Conpellat . alloquitur | Coit ⁶ . ambulauit. |
| Colostrum . *beost. | Coit . conuenit |
| Coniectus . in uinculis . misus. | Coniectus . in pulsus. |
| 660 Cocleas . *uuiolocas. | 695 Commanipularius . *gescota . uel |
| Corimbus . nauibus . uel cacumen. | conscius . socius . collega |
| Constipuit . defecit | Collectum . conlatum . uel conges- |
| Commensus . iuxta. | tum. |
| Conducuit ² . conueniunt | Collectari . nummulari trapizetæ |
| 665 Conpos . *faegen. | grece dicuntur |
| Contentus . *geneord. | Commoda . emulamenta |
| Commentis . *seorpum. | Conubrium . matrimonium |
| Concinna . coniuncta | 700 Conubium . coniunctio |
| Conixi . conantes. | Colos . color. |
| 670 Cors . numerus . militum . *tuun. | Concidit . cecidit |
| Coagolescit . conglutinat | Contamini . interrogamini. |

¹ *l* added above the line between *c* and *u*.² *cu* added above the line, between *u* and *i*.³ Added above the line by the corrector.⁴ So in MS for *conclavia*.⁵ *oc* added above the line.⁶ MS. has an accent over *i*.

| | | |
|-----|---|--|
| 705 | Conspicet . saporem . habē ¹ . | Conplosi . iubilati. |
| | Conpotrix combibola . uel coebri- osa. | Conpluta plumis . repleta. |
| | Conhibenda . uetanda. | Colaphus . pugnus. |
| | Compliciis . consciis. | 745 Commisura ² . * cimbing. |
| | Conilingunt . porrigunt. | Cox . * huetestan ³ . |
| | Coniuentibus . fauentibus | Coxa . * thegh. |
| 710 | Continuatus . contestatus. | Conpetum . * tuun . * prop. |
| | Compotem . similem. | Colicus . * eoburthrote. |
| | Conscidere . ruere ⁴ . | 750 (20 th) Conuena . aliunde . ueniens. |
| | Collorate . feruentissime. | Cornicem . qui cum cornu . canit. |
| | Coturnum . superbum | Colus * pulfmod. |
| 715 | Corpulentas ⁵ pinguis. | Coluber serpens . qui habet in cauda caput. |
| | Coniectura . arbitratio. | Concentum . qui hinc et inde ca- nitur. |
| | (20 th) Consobrinus . * sueor. | 755 Compos . particeps. |
| | Conlinnuunt porrigunt | Contiamum . domum stipendi. |
| | Consumat compleat | Comis . subtilis. |
| 720 | Consumatus . finitus. | Concis . * scellum. |
| | Comis . bonis . compositus. | Comicum . subtilem. |
| | Conflictationibus ⁶ . commisioni- bus | 760 Communisicitur commentum . uel comentat |
| | Confixerunt . certati sunt. | Continuatur . iudicat ⁷ conclamat |
| | Configere . committere. | Conmulcat . conculcat |
| 725 | Configit . conluctatur. | Conmulcauit . conlisit |
| | Conlubio . sordidatio ⁸ contagio. | Concedit ex utraque parte cadit |
| | Confictium ⁹ . coniurgium. | 765 Conicis . consimilis. |
| | Coetanium . coeum. | Consentaneus . aptum . uel con- sentiendo |
| | Confertur . collegitur | Corrogauit . congregauit |
| 730 | Coartata . coniuncta | Comis . ornatus . uel hilarus. |
| | Coheres . coniunctus. | Coitio . genitura. |
| | Coarta est commota est | 770 Conca . * mundleu. |
| | Conatus . uoluptas. | Conficina . macellum. |
| | Commenta . astutia. | Continuare . congeuinare. |
| 735 | Corax . * hraefn. | Conuentio . conspiratio. |
| | Coria . quibus . porta est indutae ¹⁰ . | Conuocat multos . in unum col- igit. |
| | Coalescunt . pascunt | 775 Coagolum . * ceselyb. |
| | Coniciebant . cogitatabant | Commolitio . * forgrindet |
| | Commolita . molata. | |
| 740 | Consuluit . ammonuit | |
| | Communitorium . munitionem. | |

¹ So in MS. for habet.² One letter erased between *e* and *r*.³ *u* added above *a*.⁴ *l* added above the line.⁵ Added above the line by the corrector.⁶ *u* written over the *f*.⁷ Cf. P 495. ⁸ MS. has accent over the *i*.⁹ Second *e* added above the line.

| | |
|---|---|
| Concisiū . *scelle. | Contiguus <i>coniunctus</i> ² prope. |
| Confundit . *menget | Conum . summa pars galeae. |
| Commentum . *apoht. | Contusio . plagarum . afflictio. |
| 780 Conderetur . *geparht. | Commendabat . *trymide. |
| Conpedium . *gescroepnis. | Commentator . expositor. |
| Coleandrum . *cellendre. | Condebitores . *gescolan |
| Colomata *haet colae. | Cognitor . curiosus. |
| (20 th) Conpetorem . suum amicum. | Concussionibus . *raednisse. |
| 785 Confossum . uulneratus. | Confotι . *afodee. |
| Confectus . aetate . senior. | 830 Conticuerunt . tacuerunt. |
| Conditur . collocatur | Conuenientes . *seruuende. |
| Conexere . circumdare. | Conlisio . *slaege. |
| Confertissimum . plenissimum | Commonicarium . pastiarium. |
| 790 Comebat . conponebat | Colera . colerantes . simulantes. |
| Conierat . coniurat. | 835 Consertas . compositas |
| Conditus . sepultus | Commulsa . eradicata |
| Condiarium . donum . stipendi | Constabat . manifestum <i>est</i> . |
| Comitus . ornatus. | Compos . magna . nimis . pussilla- |
| 795 Conpendio . brebiter ¹ | nimir. |
| Conclassare . atiungere . classem. | Colonum . armiger |
| Cogitarium . donatio . imperatoris | 840 Coturno . *podhae. |
| Conlibum . crematum. | Contio . *gemoot . conuocatio . po- |
| Concha *beme ³ | puli. |
| 800 Conpetitur . amicus. | Correptus . arreptus. |
| Corripuit . conpraehendit. | Conspicuus . altus . eminus. |
| Comitatio . bonitas . innocentia | Coturnus . est quodam genus . cal- |
| Comicus . qui comedie . scribit. | ciamenti <i>quod</i> poeta habent |
| Conciliabulum . locus . in quo | 845 Costa . *rib. |
| multi ⁴ . homines . sui . iuris sunt. | Contio . ecclesia. |
| 805 Conibuli . cor cordes ⁴ . coniuncti. | Comentarium . flagrat <i>comburet</i> . |
| Conforaneus . unius . fori. | Contionarius . qui ad populum |
| Columnen . culmen. | loquitur. |
| Conspirantur . intendunt. | Conlatum . datum uel simul con- |
| Conualuit . *geuaerpte. | portatum. |
| 810 Consors . *orsorg. | 850 (21 th) Comolus . plenitudo . uel |
| Conprimat . uicit obumbrat. | aceruu. |
| Comitauere . *togelestunne. | Concors . unius . consentionis cor |
| Consciuerunt . coniuncxerunt. | Commodus . utiles . incommodus |
| Contracta . congregata. | inutilis. |
| 815 Conclamatus commotus ² *loma. | Conuellimur disiungimur |
| Concursus . turbatus. | Contionatur . *madalade decla- |
| (20 ^{bb}) Comma . breuis . dictio | mat . uel iudicat . uel contestatur |
| Commaticē . breuiter | 855 Contestare . adiurare . per caelum . |
| Coluisse . amasse. | et terram et deum. |
| 820 Concessit . *geuuatu | Commanipulares . conmilitones. |

¹ *u* over second *b*, by a later hand.² Added above the line by the corrector.³ Added above the line.⁴ So in MS. for concordes.

| | |
|--|---|
| Consobrinus . filius . patruelis . uel *moderge ¹ . | 885 Cronicon . temporale Crisolitus . suricolorem et stellas . habet. |
| Confutat . *oberstaeldid. | Crepundia . *maenoe. |
| Conpilat . *stilith. | Cristonografon siriem . fiscus ² . fraus . regalis. |
| 860 Cornu . *ceste. | Crepundium . monile guttoris ³ . |
| Conectit *teldat. | 890 Crionason . breuis . dictio . in magna. |
| Concretum . *gerunnen. | Cratem . flecta ⁴ . uel *hyrpil. |
| Conca . *musclan . scel. | Crebruit . intonuit |
| Comminus . prope. | Crebruit . spisauit |
| 865 Coccum . *pioloc. | Cruenta . uxatio. |
| Cocilus . *ampre. | 895 Cruentus . sanguilentus Cronografias . breuis . scriptura ⁵ . |
| C ronicorum . breuum . ut temporalium. | Crustu ornatu. |
| Cronica . temporum . series. | Crepido . *rimo ⁶ . |
| Creatrix . genetrix. | Crispans . concutiens. |
| 870 Crudiscente . inualecente. | 900 Croceo . rubicundo. |
| Creuit uidit. | Crus . *scia. |
| Crebrat *siftið | Crabro . *paefs . uel *hurnitu. |
| Crebrum . *sibi. | Crustula . similis . *haalstaan. |
| Chroma . color. | Creperus . anceps . uel dubius . inter lucem . et tenebras. |
| 875 Croma . humores. | 905 Crepere . in corpore . dubitare. |
| Crucus *gelo. | Cretus . creatus . natus. |
| Croccitus . clamor . corui. | Crepusculum . mane. |
| Creagras . tridentea. | Creporem . sonus . catenae. |
| Crepacula . *cleadur . id est tabula . quae . a segetibus . territantur aues | Crepidus . saxa . constructa ⁷ . |
| 880 Cragenter . graciles. | 910 Crebro . pugillo. |
| Cripta . spelunca peruia. | Crama . *flete. |
| Cripta . ascussum ⁸ . | Cronicula . quem accipiunt qui uicem . bello . seruant. |
| Cronograffum . temporalis scriptura. | Crealia . arma pistoria. |
| (21 ^{ab}) Crinetu se . scindat te angelus. | Crapula . nausia post potum. |
| | 915 Crateras . uasa . uinaria. |

¹ Cf. above C 616.² This word appears as A. S. in Wüller's *Vocabularies*, I. 16, 5. Hildebrand (*Gloss. Lat.*, p. 86) would read *arcuatum*.³ Cf. Gloss. F 158, and D 219.⁴ First *t* added above the line.⁵ Mr Henry Sweet (*Oldest English Texts*, pp. 55, 536) takes this to be A. S.; and likewise *wag-flecta* in this same Glossary: see G 174 *graticium*: *wag-flecta*. But *flecta* exists in Latin, from *flectere*, like *plecta* from *plectere*; see two or three examples in Du Cange, and in the *Anglo-Saxon and Old English Vocabularies*, by Thomas Wright (ed. R. P. Wüller), I. 240 (No. 18), the Latin *flecta* is actually glossed by the A. S. *hyrdel*. Therefore, here and at G 174, the word *flecta* is treated as Latin.⁶ *i* added below the line.⁷ Second stroke of *r* and *i* on an erasure.⁸ *s* added above the line.

- Cragentes . graciles.
 (21^{bc}) Crinitior . crine . prolixior
 Cristatus . galeatus.
 Crater calix.
 920 Crates . *hegas.
 Cragacus . *styria.
- C**uniculum . foramen . uel canalis.
 Outit . concutit
 Cudit . fabricat
 925 Curia . domus . consilii
 Culleum . uas . pice oblitum
 Cuniculos . *smyglas.
 Cupressus . genus . ligni.
 Curiositas . *feorþit geornis.
 930 Culina . coquina
 Curiosus . anxius.
 Curules . stella . a curro quia equi .
 de curru . curules dicuntur ue-
 locissimi . uero . ad curendum .
 stellares . dicuntur.
 Cunctabundus . dubius .
 Cumulus . magnitudo.
 935 Cupiae . diuitiae.
 Cure . cogitationes.
 Cura . sollicitudo.
 Culcites . *bed.
 Culmen . quia culmis . tegitur.
 940 Cuspis . summa pars . hastae.
 Cucumis . *popæg.
 Culmus . *pyrð.
 Curculio . *emil.
 Cupa . *byden.
 945 Cuba . *tunne.
 Cummi . *teoru.
 Culix . *mygg . longas tibias . ha-
 bet.
 Cuculus . *gaec.
 Cumba . nauicula.
 950 Cupia fandi . facultas . loquendi.
 Cucuzata . *lepeuuince.
 Curae . praepositurae.
 (21^{bb}) Culinia . *cocas.
- Curae . statum . infantum.
 955 Curuces . naues.
 Culleum . folle . bubulum.
 Cuse . silentium.
 Cubile . a cubando . dictus.
 Curimbata nauicula . fluuiorum.
 960 Culmen . stramen . piscarum.
 Cunctantibus . tardantibus.
 Curriculum . certum . tempus . cur-
 sum.
 Cucuma . *fyrcruce.
 Cucumerarium . hortus in quo
 cucumeris . crescit bona herba .
 ad manducandum . siue ad me-
 dicinam.
 965 Cuspis . *palstr
 Cunae . *cildclædas.
 Curtina . *pagryft.
 Curabula¹ . initia . infantium.
 Culter . *saex.
 970 Cuneus . *paecg.
 Cuppa . accipiendo . id est *beod-
 bolle.
- C**yatus . calix.
 Cumba . nauis.
 Cyprinus . *forneted cli.
 975 Cyrograffum . manus . scriptio.
 Cynomonna . septem . trio.
 Cypressus . uiridem . habet colo-
 rem . aureum . hoc est et stellas.
 Cymiterium . locus . ubi requies-
 cunt corpora.
 Cycladis . uestis . unde cingitur
 homo.
 980 Cynomia . omne genus . muscarum.
 Cymba . nauis.
 985 Cynnomomum . arborem boni sa-
 poris cuius . corticem . ducunt
 permultos gentes.
- D**apsilis . profusus.
 Dalila . paupercula.

¹ So in MS. for cunabula.

- Damasculum . sanguinem¹ . bi-
bens¹ . osculum . sanguinis².
Dagon . idolum.
5 Dande . date.
Dauid . manufortis . uel desidera-
bilis.
Dactulus . digitus.
Danai . greci.
Dapsele . cupiose.
10 Dalmatica . tunica . latas . mani-
cas . habens.
Damus . fenerator.
Damma . bestia id est *eola.
Damma . caprioli similis . capra
agrestis.
Datuenum . uendit.
15 Daticius . latinum . non . est . sed
dediticius . si barbarus . tradat .
se romanis . dediticius dicitur.
Damde . dapis³ cibus.
Dapes . cibi latiores.
- D**eclamanda . ad laudem per-
tinet.
Defrutum . *coerin.
20 Detulerat *brohte.
Despicatus . disruptus.
Delicatus . *prast.
Deportatus . quem . sua bona . in
exilium . non secuntur
Destituit . *obgibeht.
25 Deuotatus . *pergendi.
Desis . *suuer.
Defert negat.
Decussit . percussit . proiecit.
Desolutus . *onsaelid.
30 Destituunt . *to puorpon.
Destituae . *to porpne.
Desudare . laborare.
(22^{ab}) Decipula . *bisuicfalle
Deiurat . per dominum iurat.
- 35 Dedita . opera . ualde . data.
Detestatus . abhominatus.
Deuerticulum . de altera . uia . in
alteram flexio.
Delibutus . perunctus infusus.
Delibuit . unxit.
40 Derectum . rectius . ordinatum.
Despondet . ualde promittit
Defitentur . negant
Densum . spissum.
Degladiandi . occidendi.
45 Delibrat . cogitauit
Decrepita . *dobgendi.
Delimatum . complexum⁴ . conclu-
sum.
Desidebat . *unsibbade.
Deuteros . innouitatem⁵.
50 De dictemao . exitus⁶ de exduc-
tione.
Defitiget . fatiget.
Defatiget . *suenceth.
Dedasculum . magistrorum.
Decaeuis . dedomibus . in theatro.
55 Desertinis . parentinis.
Delumentum . *dhuehl.
Deponile . *pefta.
Dedichotomatibus . decoetanis.
Defixezodo . de exitu . animae.
60 Deconfigione . statione . *hyðae.
Demum . postmodum . uel iterum.
Deliberatio . *ymböriodung.
Degladiati . sunt . persecuti . sunt.
Delicatis . et querulis . *prastum .
end seobgendum.
65 (22^{ba}) Defectura . *aspringendi.
Decidens . *gepitendi.
Decedit . ruit.
Desciuit recidit.
Debita pensio . *gedaebeni gea-
buli.
70 Deditio traditio⁶ *handgand
spontane⁷.

¹ Added above Damasculum by corrector.² da on an erasure.³ Added above the line by corrector.⁴ This gloss is distinctly so divided in MS.⁵ Written above deditio by corrector.⁶ Written above handgand by corrector.⁷ Second i added below the line.

- Detractauit . *forsooc.
 Denia callus . *horpeg stig.
 Detractasset . recussasset.
 Defferuntur . *meldadun uel
 *proegdun.
 75 Dehiscat . *tocinit.
 Dehiscit . potescit . subsidit
 Desicit . *tetrudit
 Detriturigine . *agnidine.
 Defecatum . unum . purificatum.
 80 Dentalia . *sules . reost.
 Deuinxit . *geband.
 Decerni . *scriben.
 Deglobere *id est* *flean.
 Defotabat *forsuor
 85 Desiduuus . desidiosus.
 Desonuit desentit.
 Desuit cessauit.
 Demere . tollere.
 Desidans . elaborans.
 90 Deuaricare . separare
 Dedeceus . macula.
 Defert nuntiat
 Degener . ignobilis.
 Degesta . disposita.
 95 Deliquium . defectio.
 Deiurare . iurare.
 Derogat . detrait.
 Deadema . uita . regalis . capitis.
 Depeculatus . depraedatus.
 100 Depositum . commendatum.
 Delatus . proditus.
 Dentes . a demendo.
 (22^{bb}) Defraudat . fraudem . facit
 Delatur . defertur.
 105 Desitescere . contempnere.
 Dedeceit non decit.
 Deses . desides . qui aduersatur
 Depraeccatio . frequens . oratio.
 Depraehendo . *anfindo.
 110 Defert . accusat
 Detestabilis . qui extra testimoni .
 boni est.
 Defunxit . deportauit
 Deciduum . quod cito . cadit.
 Degesto . sereno . uel preclaro.
- 115 Desciuit . *piostylde . pedem . re-
 traxit
 Desidescere . neglegenter agere.
 Deduunt . tradunt.
 Deuenerauit . ditauit . donauit.
 Deamento . *quod per modum . fit*
 120 Dediscere . nescire.
 Dedala . ingeniosa
 Defert *proegde.
 Desticare . consummare.
 Deuaricare . separare.
 125 Deplere . deducere.
 Delectum . *cyri . uel electio.
 Declibius . inclinatus.
 Deflat . inludit.
 Degluit . decoriauit
 130 Deuenustat . deformat.
 Defungitur . moritur.
 Detrudunt . inpellunt
 Depromat . prouerat
 Delabitur . lubricat.
 135 Desipiscit . sensum . amisit
 Dispensat . gubernat
 Defectum . aportatum.
 (23^{aa}) Delitere . latere.
 Depressus . humiliatus.
 140 Deuexu . declibum . descensum.
 Deplorat . deposit.
 Deferentes . desimiles et depor-
 tantes.
 Detrectus . depuplicatus.
 Detrectauit . contempsit.
 145 Detrectet . ualde . detractat
 Decretum . institutum . uel placi-
 tum.
 Dementes . amentes.
 Detestare . *onseacan.
 Dedragmae . duae mensurae.
 150 Dependere . persoluere . reddere
 Depensurus . daturus.
 Dependere . satis facere.
 Desertus . dimisus.
 Deseminat . dispargit.
 155 Deuteronomium¹ . iteratio . legis
 Desciscimus . recidimus.
 Dehiscens . obsorbens.

¹ Two or three letters erased between the *o* and *n*.

| | |
|---|--|
| Defusioris . largioris ¹ . | Dehescit patescit. |
| Degit . agit . uiuit. | Decernit . statuit. |
| 160 Demensus . mensurauit. | Delitescere . moram . facere. |
| Defluxit . discendit. | Despus . desperauit. |
| Dependeat . sustentatur | Delegerunt . elegerunt ² . |
| Deseruit separauit. | Deuitat . spernit. |
| Deuterogamiae . secundę . nuptię. | 190 Degrauidem . caelatura. |
| 165 Degetit . consribit. | (23 ^{bc}) Delubra . templa idolorum. |
| Defragore . deuulgare. | Degeneret non dissimulęt pa- |
| Decens . pulchritudo. | rentes. |
| Deseuit . ab iracuntia lenitur | Destenta . extenta. |
| Detrudit excludit. | Delibatis . prolatis. |
| 170 (23 ^{ab}) Decurio . numerus . x . ho- | 200 Deuinctus ligatus. |
| minum. | Determinat . definit |
| Delicius . puer in deliciis . amatus | Defenditur distenditur |
| & domino. | Detractauere . recussauere. |
| Diffortium . deflexio . a de.uertendo | Decretum . placitum. |
| inde . inter uiros . et feminas . | |
| défortia . dicuntur quando . de- | |
| uertuntur. | |
| Desuevit . in consuetudinem . exit. | 210 D iaconus . minister. |
| Desepitus . diuisus. | Disceptator . examiner ³ inqui- |
| 175 Deserberat ⁴ disiungit ⁵ | sitor |
| Diriuitorum . locus . contuberni. | Distuli . desimulaui. |
| Detrimentum . *ponung. | Discutere . deserere. |
| Dextralia . brachialia. | Deuellunt discerpunt. |
| Degenerauerat . *mishagch. | 225 Digessit disputauit. |
| 180 Deuotaturi . maledicturi. | Dispectare . dispicere. |
| Deuotio . obsequio. | Diruit . deiecit. |
| Delituit . oblituit latuit. | Dicio . potestas ⁶ |
| Deutinum . diuturnum. | Discos ⁷ . fraus. |
| Desisse . *tiorade. | 230 Diluere . purgare. |
| 185 Deiectum . decollatum. | Diadema . uita . regalis. |
| Degesto . *geraedit. | Discor . dissimilis. |
| Decreta . *gedoht. | Discrimen . separatio. |
| Denuntiauit . praedixit. | Dirimat separat. |
| Deuota *cystig. | 235 Diminuit . confregit. |
| 190 Deriuat . detrahit . deducit. | Disceptus . diuisus. |
| Delbra . sacrificia. | Discrimen . et periculum . signat . |
| Desiste . cessa. | et disreparationem. |
| Demit . tulit. | Dicatio . consecratio. |
| | Dicit . consecrat. |

¹ MS. lang-.² f on an erasure.³ Second i on an erasure.⁴ ge added above the line.⁵ Added above the line by corrector.⁶ Final s written above the a.⁷ See C 888 and F 158.

| | | |
|-----|--|---|
| 233 | Dirutus . et erutus . poete . dixe- runt ¹ propter metrum. Difficulter ² . tarde. (23 ^{bb}) Discidium . separatio Diffortium . *peggedal ³ repudium ⁴ . Dispendum . damnum. | Diemat . demserit. 270 Dispendum . *pom. Disceptant . *fitat. Dissimulat . *mido. Disparuit . *ungesene pearð ⁵ . Distraxit . uendidit 275 Distabuerunt . *asundun. Dicatur . consecratur Diditur . deuulgatur Diuale . diuino. Discretum . diuisum. |
| 235 | Diffrerit . dispergit. Discrepat . non conuenit Dilubra . statuae. Diferuerat . interuenit . separat. Dicione . imperio. | 280 Disdonat . pro diuersa . donat. Discolus . difficilis. Dictator imperator Discensor . *ungedyre. Diribere . denumerare. |
| 240 | Disipat . deturbat Diutinum . longinquum. Disparile . dispar. Ditulsum . separatum. Dispit . disinit. | 285 Denique . postremo. Distinguitur . designatur Disciuit uoluit. Dicta parens . praecepto obedientia. Dissice . disperge. |
| 245 | Diuo . deo. Distendunt . replent. Dilapidat . proiecit. Diafonia . dissonantia. Diem . obiit . *asault. | 290 Dilectum . *meniu ⁶ exercitum. Difficile . *pearnyislice. Dipsas . genus . serpentis est in- tollerabilis . quando percuesserit hominem . siti moritur ipse homo . unde . ipsa . serpens . dipsas . id est sitio . dicitur . habet longas . pedes . et semes . grossitum . sicut . duae palmae . ambiant . (24 ^{bb}) et de cauda percutit quia uenenata . et cur- ba est. |
| 250 | Diocetes . operis . impulsor. Dialecticus . ipse . qui disputat Diploa . duplicatio. Dialogus . liber . disputationis. Diathece . testamentum. | Dispalatum . diffugatum. Digitalium . muscularum *singir doccana. |
| 255 | Diametro . dupli . mensura. Dictatorem . *aldur Dictator princeps . usl praecep- tor u . annis . tenet . potentiam. Dilotis . *todesldum | 295 Dialexis . disputationis. Diffitentur negant Dispuncta . dispensata. Disceptauero . sciro ⁷ . Diffiteor nego. |
| 260 | Dialectica . dualis . dictio. Diriguere . pallescere. Diocisa . gubernatio. Diatrifas . confictus. Dies . munerum . punitio . reorum. | |
| 265 | Delibutus . *gesmirpid. (24 ^{aa}) Dilatio . *aelding. Ditor . *gefyrðro. Discerpit . deforat Dissidebat . discordabat | |

¹ t written above the n.² One letter erased between i and c.³ Added above the line by corrector.⁴ The e is written on an erasure.⁵ MS. pea, with sign of contraction over a.⁶ Added above the line by corrector.⁷ Mr Henry Sweet (*Oldest English Texts*, pp. 57, 624) makes A. S. of this word, but may it not be the complex future of Latin *scio*? See above 211, and below 341.

- 300 Diurnum . unius diei¹.
 Discriminalia . capit is . orna-
 mentum.
 Diuturnum . multi . temporis.
 Disertans . perornans.
 Dilargus . multum . donans.
 305 Diuus . imperator qui post mor-
 tem . quasi deus factus est.
 Dicreus . cretensis.
 Dissinus . persona . parasitorum.
 Didasculus . doctor
 Deficitur negat
 310 Disfecit . disrupt.
 Dicator . qui uerbis bene . ioca-
 tur.
 Dispungit donat unde . et spu-
 matores . dicuntur qui militi-
 bus dona erogant
 Discerniculum . ornamentum .
 capit is . uirginalis . ex auro.
 Dicto . audiens . cito . audiens.
 315 Dispecit . secernit.
 Demolitur . exterminatur.
 Differt dispergit.
 Dicam * quedol.
 Dicas . * quedole.
 320 Digladiati . occisi.
 Diuis opum . habundans . opum.
 Dictitat frequenter dicere
 Diique . denique
 Dissedit . discordat.
 325 (24^{bb}) Dictatura . honor est supra
 consulatio.
 Dissiduus . ignauus^{*} disidiosus.
 Difinis . * suide micel.
 Dispensatio . * scir.
 Dimisis . * asclaecadun.
 330 Dicimenta * tacne.
 Dispectus . * fraecuð
 Disipiscat . delerat.
 Dignitosa . * meodomlice.
 Dicabo . donabo.
 335 Disclusum . diuism . uel patens.
 Disoluerat . * ascaeltte.
 Diuinos . * uitgan.
- Diriuitorium . locus . contuberni.
 Distitutum . * ofgefен.
 340 Distentus . * aðegen.
 Disceptari . manifestari
- D**olatum . * gesniden³.
 Dodrans . * egur
 Donec . quam . diu.
 345 Dogma . a putando . dicta.
 Dolatura . * braadlastęcus.
 Dos . * pituma . uel * uuetma.
 Domus . libros.
 Dogmata . iteratio . doctrinæ.
 350 Domatibus . solaris.
 Dolones . tela^{*} arma . absconsa.
 Domatis . * huses.
 Dolens . indignans.
 Docilis . ingeniosus.
 355 Dolabra . ascia lapidaria.
 Dolones . * hunsporan.
 Dorcades . genus . quadripedum.
 (24^{bb}) Dogmatica . consolatiua.
 Domatio . quae moenia . latini
 dicunt.
 360 Documentum . exemplum.
- D**romidus . * afyred . olbenda.
 Dromidarius . * se eorodmon.
 Drama . capititantium.
 Dracontia . * gimro . dicitur⁴
 365 Draconitas . gemma . ex cerebro .
 serpentes.
 Dramatis . motatio . personarum .
 uel introductio.
 Draconto . pede . homo caudam .
 habens . draconis.
 Dracontia . herba . in modum .
 herbae . serpentis.
- D**ulcissapa . * caerin.
 370 Dumtaxat . tantummodo.
 Ducenarius . praeses

¹ ei on an erasure.² ni on an erasure.⁴ See Wölcker's *Vocabularies*, 385. 40 and 491. 16, where *gimrodor* is given.³ Added above the line by corrector.

| | |
|---|---|
| Ductat dicit ¹ frequenter | 20 Ecquis . aliquis. |
| Dumus . *pyrne. | Ecquid . aliquid. |
| Dumis . spinis. | Eccui . alicui. |
| 375 Duellium . bellum . dixerunt . qui ex utraque parte geritur. | Ectasis . excessus . mentis. |
| Dunt . dant . tribuant | Ecgferunt ⁴ laudando . extollunt. |
| Duit . det tribuit. | |
| Duorum . rationis . est. | |
| Dum . eufoniae. | |
| 380 Dum donec quamdiu. | |
| Dumosa . loca . siluestria. | |
| Dudum . paulo ante. | |
| 383 Dyde hac sententias ui . di. | |
| E ta et ω ² . confessio. | 25 Editiones . duplicationes. |
| Eatenus . *oddæt. | Edera . *undupinde. |
| (25 ^{aa}) E b ³ bor . *elpendbaan. | Edituu . custus . templi. |
| Ebitauerit . offocauerit. | Edidit . protulit. |
| 5 Ebilantur . militantur. | Edat . proferat. |
| Ebibati . laici. | Ederentur proferentur |
| Ebitat . fatuit. | Edicit narrat . exponit |
| Ebenum . arbor . quod decrescit . | Edentem . manducantem. |
| cesa in lapidem. | Eder . *ifegn. |
| Ebrum . fluuius. | Edax commedena. |
| 10 Ebredio . *hrisle. | Edilitatem . *hám ⁵ scire. |
| Ebulum . *palhþyrt. | Edissere . *asaecgan. |
| E cho . *pudumer. | Edocit . benedocit. |
| Ecquem aliquem | Edito alto. |
| Eclipsis . defectio . solis aut lumi- | Editiori . altiore. |
| nns ³ | 40 Editum . altum. |
| 15 Echinus . piscis . uel *scel. | (25 ^{ab}) Edicius . iudex . qui . una |
| Ecitum . periculum. | pars . elegit |
| Ectasi . excessum . expello. | Editui . hostiarii |
| Ectasis . productio . syllabae. | Edulia alimenta. |
| Economia . dispensatio. | Edicit . foris . dicit unde . edicta . |
| | dicuntur quasi fo ras dicta. |
| | 45 Edentat . dentes . excutit. |
| | Edentatus . dentibus . abdicatio. |
| | Edepul . ius iurandum. |
| | Eduducit . nutrit. |
| | Educat nutrit |
| | 50 Edurum . satis . durum. |
| | Edulia . apta ad manducandum. |
| | |
| | E fferat . exportat. |
| | Effecit . perfecit. |
| | Effigies . imago. |
| | 55 Effigiat . pulchre . format. |

¹ Added above the line by corrector.² So in MS.; cf. below E 463 and 505. The Erfurt MS. has: Eattos: confessio; see Oehler, in *Neue Jahrbücher für Philologie*, 18^{aa} Supplementbd. (1847), p. 326 (No. 7).³ MS. alum, with stroke above a.⁴ MS. ecgferunt, with a above u.⁵ MS. has accent over a.

Effeminatus . exinanitus.
 Efficacia . perfectio.
 Effatus . locutus.
 Effrenatus . abruptus¹ . inmoderatus.
 60 Effere . extollere.
 Effeta . perfecta.
 Efflabant . mortui . sunt.
 Effeminati . molles.
 Effeminat euirat.
 65 Effosis . *ahlocadum.
 Effeta . enebata² *asuond³ languida.
 Efferunt laudant extollunt.
 Effetum . ab ortu dicitur
 Effeta mulier . frequenti partu . fatigata.
 70 Effimeri . coditiana . res⁴.
 Effati . uaniloquium . sine effectu.
 Esario . egyptum.
 (25^{ba}) Effetum⁵ *ontudri.
 Effontire . uenenose loqui.
 75 Effeminatorium . nulla uiriliter.
 Effudit . uane loquitur.
 Effrem . fructificatio.
 Effothbat . effod lineum.
 Effundere . interficere.
 80 Effer . ferox.
 Effeta stulta.
 Efficaces . expedientes omnia.
 Effebus . in berbes.
 Eftafolium . *sinfulle.
 85 Eftafylon . *gelodyprt.
 Eflagitat . petit.
 Effigit . alligit.
 Efficaciter uelociter⁶ * fromlice.
 Efficax expeditus⁷ . * from.
 90 Effectum . *deid.
 Effuei . adolescentes.

Egerit . degerit euomit
 Egestio degestio.
 Egre . *earfedlice.
 95 Egerere . *ascrepan
 Egestas . paupertas.
 Eggones . sacerdotes . rustici.
 Egesta . *ascrepen.
 Egerat abstulit.
 100 Egerimus . tollimus.
 Egra . *slaece.
 Egone . ego ergo.
 Egregius . summus . magnus.
 Eglogae . cantationes . in theatris.

Eligans . speciosus.
 (25^{ba}) Eliscium greciae.
 Eliminauerat⁸ excluserat
 Elicit . prouocat
 Elogio . *geddi.
 110 Eluitur purgatur
 Eluderet * auuægde.
 Elucubratum . euigilatum.
 Elogium . testimonium.
 Eluis . liquor quo . aliquid eluetur
 115 Elisi . rupulsi.
 Electrum . *elotr
 Eliceretur extorqueretur
 Electrum . aurum . et argentum
 mixtum
 Elix . sulcus . maior
 120 Eleborus * þung¹ * poedeberge.
 Elinguis . mutus.
 Eli dei.
 Elingenus . mut²
 Elicuit exclusit
 125 Elogi . genus . uersuum³.

¹ Added above the line by corrector.

² Written over effeta by corrector.

³ Written over languida by corrector.

⁴ MS. has accent over e.

⁵ MS. effetrum, with point below r.

⁶ Added above the line by corrector; one letter has been erased between o and c.

⁷ MS. eliminanauerat, with points below first na.

⁸ Third u added above the line.

- Elactare . a lacte tollere.
 Elogium . famam bonam.
 Elicuerit promouerit
 Elogium . testamentum . dicitur
 130 Eloges . genus piscium.
 Elubio . diluum.
 Elementa . caelum . et terra.
 Elicit prouidit
 Elicui . merui.
 135 Elicere . praeuidere.
 Elementarius . qui de elementis .
 tractat.
 Elifaz dei contemtus.
 Elogis . uerbis.
 Elogia *laac.
 140 Eliquata . purgata.
 Elegans . loquax¹ *smicre.
 Eliminat . *adytiō.
 Eligantur pulchre² . urbane.
 Elimat *gesuirbet
 145 (26^{ab}) Elegoos . castigatio.
- Emporium . locus . super mare .
 ubi . negotiant homines.
 Emulus . contrarius.
 Eminus . prope.
 150 Em . admiratio³.
 Emuntoria . *candeltuist
 Emisticus . medius . uersis.
 Embolismus . superagumentum.
 Emisperion . semis . circulus.
 155 Emaones . *scineras.
 Eminulis . modice . eminentibus.
 Emax qui amat emere . aliquid
 Emeno . *oberfoerde.
 Emanat . erumpat⁴ exiit.
 160 Emicat . exilit . lucet.
 Emerita . qui militare desinit
 Emancipat . manum mittit
 Ementum . excogitatio.
 Ementitur ualde . mentitur⁵.
 165 (26^{ab}) Eminet . altum . est.
 Emphraxem . ut pulmones . co-
 angustare . cepere spiritus . non
 sufficient quasi concitus . emit-
 tat.
 Emacitas . emendabitas.
 Emitto . demedia . toga
 Emisperium . aer.
 170 Emergunt . exsurgent
 Emblema . obscuritas.
 Emulo . similem.
 Emulo . sine ullo.
 Emulatio . dissensio.
 175 Emax . empto.
 Emaces . emptores.

- E**marcuit⁶ . elanguet.
 Emergere . exire.
 Emisarii . ministri.
 Empta . *geboht.
 180 Emax emptor
 Empticius . *ceapnecht
 Emersit . exsurgit
 Eminiscitur . recordatus . est.
 Emulumentum⁷ *lean⁸ *fultum
 185 Emolumentum . lucrum⁹ . mercis .
 laboris.
 Emissarius . percussor.
 Emiat nision . doctrinae.
 Emula . imitatrix.
 Emax . macer tenuis.
 190 Emblema . *fothr⁴.
 Empheria . experientia multo-
 rum

- E**neruat *asuond.
 Enum . *cetil
 Enum quando.
 195 Enigma⁷ obscura

¹ Added above the line by corrector.

² MS. emarcuit, with e above i.

³ MS. emulumentum, with o above first u.

⁴ The r added above the h.

⁵ Second a added above the line.

⁶ ti added above the line.

⁷ ma on an erasure.

- Enodis . sine nodo.
 Enitor conor
 Eniclia . adultera
 Encratitae . continentia.
²⁰⁰ Enisus . elocutus.
 Enneacaide.ceterida . decennoue-nalem¹.
 Enormis . ingens.
 Endecas . syllabas . uersus XII.
 syllabarum
 Emphimerides . duplex . res.
²⁰⁵ Enigmata . similitudo.
 Enumerat increpat.
 Eneruum . emortuum.
 Enixius . leuius² manifestius³ .
 largius.
 Enocilis . piscis . stagneus . qui
 latine . anguila dicitur
²¹⁰ Eneruis . sine uirtute.
 Enixe . omnibus . uirtutibus ni-
 tit.
(26^{ta}) Enucleata . *geondsmead.
 Encenia . initia . ut dedicationes⁴.
 Enixa . *beorende.
²¹⁵ Enitendo . conando.
 Enixa est genuit agnam id est
 *ceolbor lomb.
 Enixus . creatus.
 Enitescit . spendescit.
 Energia . tempus . pro tempore
²²⁰ En . faticus.
 Enodable . quod solui . non pot-
 est.
 Enlencus . breue . uel capitulum.
- E**ortatice . solemnes.
 Eous . oriens.
²²⁵ Eoo . oriente.
 Eortasitasi . epistularum.
 Eortasticai . solemnes.
- eoferant . laudando . extollunt⁵.
 Eois . orientalibus.
- E**phiphania . splendor
²³⁰ Epistola⁶ . misa.
 Epome . memoria.
 Ephod . uestis . linea . latas . mani-
 cas . habens.
 Epilogi . narratio.
²³⁵ Epistelia . capitella.
 Eptasyllon . *gelodypyrt
 Epitomem . memoria . uel bre-
 uiarum⁷.
 Ephithalamium .. carmen nu-
 benter
 Ephyria . experientia.
²⁴⁰ Ephitomos . breuiata.
 Epithoma . adbreuiatio.
(26^{tb}) Epigramma . titulum.
 Epigramma . abreuiata scriptura
 Epimeri . adbreuiatio . rerum.
²⁴⁵ Ephemeris . quam habent . mathe-
 matici . unde ligant . dies . sin-
 gulos
 Ephebus adoliscens . qui non habet
 barbam
 Epipendite . scapulare.
 Epitheton . superpositio.
 Epilenticus . *poda
²⁵⁰ Epifati . laici.
 Epitathium . carmen quod dicitur
 sepulto . corpore.
 Epicedion . carmen .. quod dicitur
 non adhuc . sepulto . corpore
 Eptafolium . *sinfulle.
 Episcopus . speculator
²⁵⁵ Epicurei . genus philosophorum.
 Epistolaris . exponis.
 Epulaticius . qui epulis . dat
 operam.

¹ See below E 413.² Added above the line by corrector.³ Written above *largius* by corrector.⁴ MS. didi- altered to dedi-.⁵ Final t added above n.⁶ ol added above the line.⁷ MS. breuiarum.

- Epilogium . nouissima . pars . contra . uersiae.
 Epimenia . *nest
²⁶⁰ Epidaurus . insula.
 Epemeris . hiis breuiatio . rerum.
 Ependiten . *cōp¹.
 Epicoeni . promiscui . sexus . masculini et femini.
 Epitoma².
- E**
²⁶⁵ Quidem . ego quidem.
 Equora . maria.
 Equiperat . aequat
 Equidem . ille . quidem.
 Eques . homo . equo . portatus.
- E**
²⁷⁰ Repressent inruissent
 Erimio . *hindberge.
 (27^{ab}) Ergata . uicinis.
 Erga . iuxta.
 Ereon . sacerdotale.
²⁷⁵ Erumna . calamitas.
 Ergastulum . locus . ubi . damnati . aut³ marmora . secant . aut ali quid . operentur.
 Erebum . profundum . infernum.
 Eruli . domini.
 Erus . dominus.
²⁸⁰ Erotema . interrogatio.
 Eruditus . quasi a rure . sublatus.
 Er⁴ uigilans . erguson⁴ . retro.
 Erenis . *haegtis⁵ . furia.
 Erata . musa.
²⁸⁵ Ergastulum . metallum.
 Ergata . operata.
 Eruncare . eruere . radicitus.
 Erugat . planum . facilit
 Erenditen . *cop⁶
- E**
²⁹⁰ Erodi . animal.
 Eructat . a corde . emittit.
 Ersa . lignum.
 Erpica . *egðe.
 Erpicarius . *egðere.
²⁹⁵ Errans . gens . hereticus . diuisus.
 Eridanus . padus . fluuius italiae.
 Erugo . *rust.
 Er . sol . ignis.
 Ergasterium . monasterium.
³⁰⁰ Errabilis⁷ . *huerbende.
 Erigastulo . depraesi.
 Erciscundae . diuidendae.
 Ericius . *iil
 Ermagoriae . superbiae.
- E**
³⁰⁵ Estus . fluctus⁸ unda.
 Esitabant . comedebant
 Esculus . *boece.
 (27^{ab}) Esebon . cogitatio . merorum.
 Esto . puto.
³¹⁰ Esto . et si putauero.
 Esitat . admiratur.
 Essedum . uehiculum.
 Estu . perturbatione.
 Ethicia . proprietaa.
³¹⁵ Essox . *laex.
 Ethica . moralis.
 Ethicus . gentiles.
 Ethimologia . proprietas.
 Ethincon . proprium.
³²⁰ Eto deporicon . uiaticum⁵ iterarium.
 Estera . in obs.
- E**
 uangelizat . adnuntiat
 Euersio . a cadendo . a discedendo.

¹ MS. has accent over o ; see also below E 289.² o on an erasure.³ t written above u.⁴ Two glosses ; but distinctly written as one in the MS.⁵ Added above the line by corrector.⁶ See above E 262.⁷ MS. errabilis, with e above second i.⁸ The c added above the line.

- Euirat . uires . tollit.
 325 Euangelicae . deo doraneos . consensiones . euangeliorum.
 Euocatus . eductus.
 Euge . gaude . bene.
 Euiscerata . *athed.
 Euestigio¹ . *onlande² *on laste.
 330 Eudolia . uictualia.
 Euboicorum . gens³ . maiorum . tollentorum³
 Euidens . *seitol.
 Eugenes . nobiles.
 Euellit . repulit.
 335 Eurus . nomen uenti flat ab oriente.
 Eudoxia claritas.
 Euiscerat . excomedit.
 Eulogium . responsum . aliquod . ubi . ratio . redditur
 Euentus . incursus.
 340 Euerit . expugnat
 Eucharistias . gratiarum actio- nes.
 (27⁴) Euanggelices . parasceues . euangelicae . praeparationes
 Eugenia nobilitas.
 Euehit . portat.
 345 Euestigio . statim
 Eudolia . bonum . seruitum.
 Euterpe . nomen . musae.
 Eufonia . consuetudo.
 Euitauerit . offocauerit
 350 Euiratus . eneruis.
 Eurynis . *palcyrga.
 Euerrit . trahit.
 Eumenides . furie . iii.
 Eumenides . *haehtisse.
 355 Euitatus . perterritus.
 Euergit . reinclinat.
 Euum . longeuitas . uel uita.
 Euaggelices . apodixeos . euangeli- cae . ostensiones.

- E xorcismum . sermo . correptionis.
 360 Exapla . sexies.
 Exercita miserabit⁴ sollicita.
 Exolantes . mandantes.
 Explosi . extincti.
 Expeditus . *abunden.
 365 Exilem tenuem.
 Exedra . sella.
 Exilis . gracilis.
 Eximet *alieset.
 Exponerent . occiderent.
 370 Exposito . iectato.
 Extrinsecus . separatum.
 Exegestus . *gebero.
 Expendisse . *araefnde⁵.
 Exundauit . *auueol
 375 (27⁶) Experimentum . *andpisnis.
 Expergescens . euigilans.
 Expertus . probatus.
 Excidium . discidium.
 Excidium . expugnatio.
 380 Exornatus . ualde . ornatus.
 Exheredet . alienat . uel abiecit.
 Exertum . sollicitum.
 Exstat . superat . eminet.
 Explorat . abscultat.
 385 Excludunt . fabricant.
 Excludit . malleo quodcumque conponit.
 Exercitiis . *bigangum.
 Exortus . natus.
 Exorti . *aðresti.
 390 Exposito . *geborone.
 Exaltauit . *stonc.
 Expedisset *ðropode.
 Expedierant . *araeddun.
 Exito perditio⁶ . *endistaeb.
 395 Exoleuerunt . *gesueðradun.
 Exerta . aperta.
 Exerti . nudi.
 Ex phalange . *of ðreote *offoeðan.
 Exauctorauit . *geheende.

¹ s above e and both on an erasure.² Added above the line by corrector.³ The Erfurt MS. has: genus maiorum talentorum.⁴ Added above the line by corrector, but wrongly for miserabiliter; see below No. 552.⁵ MS. aeraefde, with n added above f.

| | | |
|-----|--|---|
| 400 | Exipilatam *abryid. *arytrid. | Extabescit. languescens ¹ . defluit. |
| | Expeditio . *faerd. | Exta *iesen. |
| | Extaseos . celsa. | 440 Exiguus . humiliis. |
| | Extare . adhuc . esse. | Expedio . exsoluo ² . |
| | Exaustis . defectis. | Exsolutus . dissolutus. |
| 405 | Exhaustas . euacuatas. | Exolitus . minuatus |
| | Eorcizo ³ . ad iuro. | Exemitt . producit |
| | Exeras . consumpta. | 445 Extendit defecata |
| | Excepta . sagitta. | Exciderant anno ⁷ . de animo . |
| | Ex latere . regni . de adulterio . | recedebant. |
| | regine | Explosa . elisa. |
| 410 | Excesserit . culpauerit | (28 ⁴) Exagerat . explorat. |
| | Exintera *ansceat. | Exanreant . consumant. |
| | (28 ⁵) Exentesion expositio ⁶ quae- | 450 Explodens . extinctus. |
| | sionum. | Exenium . *laac. |
| | Exacade . ceterida . sedecennalem ⁸ | Excitatur euocatur. |
| | Explodit . excludit *atyniō. | Exactor . *scultheta. |
| 415 | Exedra . locus . subselliorum uel | Exuberat . habundat. |
| | locus . saltatorius. | 455 Exorsus initiatu ⁹ s locutus. |
| | Exagium . *and mitt. | Exinanire . euacuare. |
| | Exoßsum . canticum . in teatris. | Exploderem . excluderem |
| | Epolitum . ornatum. | Explodita . exclusa. |
| | Extale . *snaedilpearm | Exestuat . fluctuat |
| 420 | Exedre scabelli . ad cibos. | 460 Existere . recede. |
| | Exilia . *gestincum ⁴ . | Excolat . *siid. |
| | Exorcista . adiurans. | Expiat . expurgat . abluit . mun- |
| | Exsequias . mortuis . officia. | dat. |
| | Externus . extraneus. | Exomologesin . confessio. |
| 425 | Expeditis . *gearuum. | Epiabilis . immundus. |
| | Extollat . honorat | 465 Exta præcordia . *baecþearm. |
| | Ex improuiso . ex insperato ⁵ . | Exallage . permotatio. |
| | Explanat . exequat. | Exoliuerunt . eruperunt. |
| | Extimpo . statim. | Expiebat . exegebat. |
| 430 | Excedo . egredior | Exitus . intestinis . hostiarum. |
| | Exstirpat . exterminat | 470 Exaurauit . conpræhendit. |
| | Excors . sine corde. | Examusim . *geornlice ³ abso- |
| | Experimentum . experire | lute . certe . uel exquisite. |
| | Experientia . cura . cum diligentia | Experrectus . euigilauit. |
| 435 | Excubat . obseruat | Expertia . aliena. |
| | Exulcerat exasperat | Exfretat . nauigat. |
| | Examinat . accidit. | 475 Exorbitans . *asuab. |

¹ So in MS.² Added above the line by corrector.³ See above E 201.⁴ One c added above the line.⁵ The s and e added above the p.⁶ l added above the line.⁷ So in MS. for animo.

| | |
|--|---|
| Extenus . extremus. | Ex interuallo . <i>id est</i> diuiso . |
| Exalaparetur . *suungen. | tempore. |
| Exsumtuauit . pauperauit. | Exaudituat . excludit . ab abditis. |
| Exparia . partibus . uacuans. | (28 ^{ba}) Expleuit . corruptus est. |
| 480 Exparts . parte . uacua. | Expromit . exerit. |
| (28 ^{ba}) Extempus . extremus ¹ . | 515 Extorres . *praeccan. |
| Expuncta . expleta. | Exsortem . alienum. |
| Ex habet . extremus. | Excreat . proiecit. |
| Extipices . *haelsent. | Exactio . *geabules monung. |
| 485 Exostra . unguenta. | Exenodocium . susceptio . pere- |
| Explatores . alienę . hereditatis . | grinorum. |
| subreptores. | 520 Exesum . suptile . comsumtum. |
| Exodium . cantatio . in theatris . | Extimat . suspicatur. |
| ludicra . et scurilis. | Exameron . uii . dierum . conpu- |
| Expensa . *daeguini. | tatio. |
| Exaureant . consumant. | Expediam . *arecio. |
| 490 Examen . exemplum ² expositio. | Exubiae . uestes . mortuorum |
| Exepta . sagita. | 525 Exugiae . spolia. |
| Exime . educ. | Excidium . euersio ³ emonnis . uel |
| Excelare . cum uxore . esse. | discessio ⁴ . |
| Expulsa . excelsa. | Excubias . *peardseld. |
| 495 Exutas . biberatas. | Extinctis . suscitanis. |
| Exul . qui extra . solum suum | Eximia . magnifica . excelsa. |
| uoluntate . peregrinatur. | 530 Eximius . nobilis . sublimis. |
| Expiatum . exinanitum. | Exerere . exercere. |
| Exuberat . exundat . superfluit. | Eximietas . sublimitas. |
| Exerta . lingua . *naecd ⁵ tunge. | Exercere . producere. |
| 500 Excesus . *egylt. | Exesus . comesus ⁶ . |
| Extulit . erexit. | 535 Exemtum . explicitum ⁷ . exclusum. |
| Excanduit . iniracundiam exili- | Exemta . suciata. |
| uit. | Exciti . excitati . euocati. |
| Exigebant . *araefndun. | Eoleuit . uetustate obscuratus est. |
| Expeditionibus . *ferdun. | Exolutus . dissolutus. |
| 505 Exomologesin . preces . uel con- | 540 Exolitus ⁸ superbia. |
| fessionem. | Exosus . odio habetus. |
| Examen . *suearni ⁹ . | Expendere . *to aseodenne. |
| Expraesit . explanauit. | Exugia . *gescincio. |
| Exaceruauit . adfixit. | Excudit . tundendo . extorsit |
| Execrare . maledicere. | 545 Exules peregrini. |
| 510 Exnum . periculum. | (29 ^{aa}) Exhalat . anhellam . emittit. |

¹ MS. extrems, and *u* added above the line.² Added above the line by the corrector.³ MS. naecd, with *a* added above the line between *c* and *d*.⁴ MS. suerm, and *a* added above the line between *e* and *r*.⁵ MS. dissio, and *ces* added above the line.⁶ MS. comesus, with *t* added above the line.⁷ MS. exolitis, but second *i* altered to *u*.

- Exolescit . defecit.
 Expilatam . *arydid.
 Expers . scius . euigilans.
 550 Expresserunt . *arehtun.
 Exerceri . *pesandraegtre.
 Exercitat . miserabiliter sollicitat.
 Exercitatae . *ðaregetyhtan.
 Expeditio . *hergiung.
 555 Excubabant . uigilabant.
 Exitium . mors . periculum.
 Exstant . sunt.
 Expeditio . praeparatio.
 Exactum . *baedde.
 560 Exundans . fluens.
 Expeditus *snel¹ . uelox . fortis.
 Exedra . exterior . sedes . ubi
 sedet . plebs.
 563 Edra dicitur . interior . sedis . ubi
 papa . sedet . cum . communio-
 nem . dat ad populum.
- F**auor . *herenis.
 Facula . fax . teda.
 Facitia² . *glio.
 Fascinatio . inuidia.
 5 Fator . dictor.
 Faustus . iocundus³.
 Fabor . clamor . adlocutio.
 Fatidicus . mathematicus . diui-
 nus⁴.
 Fabrae . ingeniose . docte.
 10 Falc . *palhabuc.
 Fasces . libri¹ *godueb.
 Fauces . angustiae.
 Fasces . dignitas.
 Fagus . *boece.
 15 Fabrum . perfectum.
 Fastus . superbia.
 Factitare⁵ . facere.
- Fari . loqui.
 (29^{ab}) Fastidium . odium¹ *cym-
 nis.
 20 Fastis . libri sunt in quibus sunt .
 nomina . consulm.
 Fatescunt . aperiunt.
 Fasianus . *por hona.
 Fascias . *peðel.
 Faria . eloquia.
 25 Famfaluca . *faam¹ *leasung.
 Fasciarum . *suaeðila.
 Fas erat . imperat.
 Fastigium . altitudo.
 Falcatis . curribus armatis.
 30 Fagolidori . manducantes.
 Farciretur . ligaretur.
 Falcis . *pudubil . *siðe . *riftras.
 Facultas . possibilitas.
 Fanogoria . defano.
 35 Facetus . elegans.
 Facuntia . eloquentia.
 Famfaluca . *papul.
 Fanatici . futura . precinentes.
 Facitat . frequenter . facilit.
 40 Familicus . indigus.
 Fatur . loqzitur.
 Faueat . adsentiat.
 Faustum . faestum.
 Falsi . loquax . mendax . fictum.
 45 Fatescunt . dissipant.
 Fatescitur . resoluitur.
 Factiosus . fallax . deceptor.
 Falcastrum . *pudubil.
 Faonius . *pest suð pind.
 50 Factio . coniuratio.
 Falcones⁶.
 Factiosus . sepe . faciens.
 Faxo . facio . faxat.
 Facetias . iocus.
 55 Festinatio⁷ . *malserung.

¹ Added above the line by corrector.² MS. facitia, with *e* above the first *i*.³ MS. iocunds, with *u* added above the line between *d* and *s*.⁴ MS. diunus, and *i* added above the first *u*.⁵ MS. fatitare, with *c* added above the line.⁶ The interpretation is wanting here; see Epinal Gloss. 10. A. 1; Oehler, in *Neue Jahrbücher für Philologie*, 13^{er} Supplementbd. (1847), p. 331, No. 14, p. 332, No. 7; and G. F. Hildebrand's *Glossarium Latinum*, p. 138.⁷ MS. festinatio, with *a* above *e*.

| | |
|---|--|
| Facinus . scelus. | Fauere . adiurare. |
| Farct . implet. | 95 Farrice . fulcire. |
| Fariolus . uates. | Factione . facti . tinculus. |
| (29 ^{ba}) Fastus . contemtus. | Fautores . adsensores. |
| 60 Fauior fautor. | Facessit . duo . sunt . id est facere . |
| Falangarius . ut gladius. | cessat . et frequenter . facit. |
| Facetior . gratiosior . hilarior. | Farius . *faag. |
| Facetus . affabilis. | 100 (29 ^{bb}) Facessit . *sueðrað. |
| Fasus . confessus. | Farcum . inpletum. |
| 65 Facetiae . suauitas . uerborum. | Farsa . *acrummen. |
| Falarica . theca . gladii. | Familiaris . amictus. |
| Falarica . *segtero. | Fauo . *bean. |
| Fasus . confessus. | 105 Familiaritas . amicitia. |
| Falaria . pars . macedoniae. | Familiaris . amicus quasi . unius . |
| 70 Fasus . colcorum . fluuius. | familie. |
| Fas . licentia. | Fasces . *cynedomas. |
| Fasus . locutus. | Fastu . *uulencu. |
| Fasellum . genus . nauis . holeric. | Fabari . afauis. |
| Fanum . templum. | 110 Fabrile . *smiðlice. |
| 75 Farcit . densat. | Farelas . *hryste. |
| Faniticus . qui templum . diu . de- | Faceessit . desinat. |
| serit. | Falerata . *gehyrstí |
| Famidicus . qui . certa . dicit. | Farus . cenaculum . altum . iuxta |
| Fanaticus . qui ¹ intemps . ar- | mare utilis nauigantibus . per |
| guitar ¹ templi minister. | quot . diriguntur . errantes . |
| Falcarius . falceum . ferens. | naues. |
| 80 Facendat . resolut. | |
| Fanda . dicenda. | |
| Fatitur . qui consentit. | 115 Feruginius . *greig. |
| Fatetum . faragem ² . | Fessat . desonat. |
| Fascinus . aspectus . onerosus. | Ferox . *roeðe . ferae similis. |
| 85 Fascimen ³ . ipsa species. | Ferculum . *disc . uasculum. |
| Farra . triticum. | Fere . admodum. |
| Far . genus . frumenti. | 120 Ferinum . *hold. |
| Falere . ornamenti ⁴ . equorum . | Feriae . cessationes . ab opere. |
| uel militum . arma. | Fenicium . cocumum. |
| Fantasia . multitudo. | Ferme . plus minus. |
| 90 Fastigasti . altis. | Feretrum . lectum . mortuorum . |
| Fa lanx ⁵ . *foeða. | quia fert . et non refert. |
| Faustum . bene . auguria. | 125 Feriatus . *gerested. |
| Farrugo . genus . frugi. | Feriatus . sanctus requies. |

¹ qui—arguitur added above the line by corrector.

² The Erfurt MS. has: Fate . foragem; and Fatetum . faregem, with *a* above and *i* below the second *e* of the latter word; see *Neue Jahrbücher für Philologie*, 18^{er} Supplementbd. (1847), pp. 332 and 331.

³ MS. fascimen, with *r* added above the line between the *s* and *c*.

⁴ MS. ornamensta, with first *en* marked for erasure.

⁵ One letter erased between *a* and *l*.

| | |
|--|--|
| Fefellit. fraude ¹ decepit. | ,60 Filologos . rationes . uel uerbi amatores. |
| Fenus. *spearua ² . | Fisco. publico. |
| Foenus *borg. | Fiscilla. *taenil. |
| ,130 Foeton. solis. et Climenæ. filius. | Fida. *stearn. |
| Festus. felix. | Fibra. *bearm. |
| Feruidus. iracundus. | ,165 Filix. *fearn ³ . |
| Fenus. usura. debitum. | Fiscillus. *stic tenel. |
| Foederatus. *getriopad. | Fisica. naturalis. |
| ,135 Faecce. *maere. | Fiscium. rerum. puplicarum ⁴ . |
| Fespa. *paefs. | Fibrae. *libr. laeppan. |
| (30 ^{ma}) Fefellit. *ueegið. | ,170 Fibula. *hringe. *sigl. |
| Ferula. *aescōrote | Fiscillis. *sprinclum. |
| Ferrugo. purpura. nigra. | Filum. *ōred. |
| ,140 Femina. femora. | Finicia. *beosu. |
| Fellitat. suggit ⁵ . | Figmenta. plasmatio. hominum. |
| Feretrius. fertilis. | ,175 (30 ^{ab}) Fibras. uenas. |
| Feculentus. feciplenus. | Ficetula. *sugga. |
| Feralia. tristitia ⁶ . lu gubria ⁷ . | Fioli. similitudo. calicis. |
| ,145 Ferali. mortifero | Fibrans. *risende. |
| Femella. diminutivum. femina. | Firator. ianus. |
| Fecundus. copiosus. fructuosus. | ,180 Fidicen qui cum cithara. canit. a fidibus. dictum. |
| Fellus. *catte. | Fidiculae. genera. tormentorum |
| Felicitas. fortuna. | Figura. aconfirmatione. |
| ,150 Fenum. *graes. | Fisco publico. domini. caesaris |
| Fero. dico. | Fidiculae. cordae. citharae. |
| Fetialis. pacis. sacer. | ,185 Filii. iemini. filius dexteræ. |
| Ferrugine. *isern. grei. | Finiculus. *finulæ. |
| Ferruginem. obscuritatem ferri. id est *omei ⁸ . | Fistum iocundum |
| ,155 Finix. auis. semetipsum. reuocat. de fauillis. congregatio. | Fictum. fucatum. coloratum. |
| F | Filtræ. maleficia. |
| iloxsenia. philosophi. | ,190 Filomella. luscina. |
| Fiber. *bebr. | Fiscella. ubi forma. casei. expimuntur ⁹ . |
| Fiscos. fraus. | Fitigalis. corona. sacerdotalis. |
| Filoxenia. hospitalitas. | Fisus. praesens. |

¹ MS. frade, and *u* added above the line.² MS. sperua, and *a* added above the line.³ Mr Henry Sweet (*Oldest English Texts*, pp. 63, 637) makes A. S. of this word. But it is the Lat. *sugere*, as is plain from the fact that the gloss *fellitare*, *sugit* occurs in the Glossary known under the name of Isidore. See also Loewe, *Prodromus*, p. 106.⁴ MS. trititia, and *s* added above the line.⁵ One letter erased between *u* and *g*.⁶ See Hildebrand's *Glossar. Latin.* p. 142, and *ōm*, in Bosworth-Toller's *A. S. Dictionary*.⁷ MS. fean, with *r* added above the line.⁸ MS. puplicarum, with *u* above *i*.⁹ MS. expimntur and *u* added above the line, for exprimuntur.

Fidus . amicus.
¹⁹³ Fidiculae . catenae.
 Figulina . non figlina
 Fidibus . filii . citharae.
 Fidicula . citharedus.
 Fiducearius . possessor.
²⁰⁰ Finitimos . proximos.
 Fiscalis . reda . gebelicum . * p̄eagn-
 fearu¹.
 Fimum . * goor.
 Fictis . * facnum.
 Fiscellum . diminutiuē.
²⁰⁵ Fiscinum . cophinum.
 Fistulis . * þeotum.
 Fiscinum . corbis.
 Figit . * suiðigað.
 Filacteria . pictaci . scripta.
²¹⁰ Filiaster . * steopsunu.
 Filargiria . auaritia.

(30^{ba}) **F** lustra . unda.
 Flutas . fluens.
 Fluum . fuluum . * read.
²¹⁵ Flaccidum . contractum.
 Flegmata . * horh.
 Flacentia . contracta.
 Flabanus . * suan.
 Flabum . * geolu.
²²⁰ Flagratione . petitione.
 Flaminibus . sacerdotibus.
 Flagris . * suiopum.
 Flarantius . copiosius.
 Fluxit² . faciat.
²²⁵ Fluit . soluitur.
 Flagrantes . festinantes . ardentes.
 Fluxum . dubium.
 Flamma . * bled.
 Flagitata . postulata.
²³⁰ Fluxerunt . ceciderunt.

Flabra . fatus . uentorum.
 Flexuosus . inconstans.
 Flagitium . factum . malum.
 Fluctuans . aestuans.
²³⁵ Floccus . * loca.
 Fluemina . sanguis . in neruis .
 defusa.
 Flammica . uirginitas.
 Fluctuat . anxiatur.
 Flammicus locus . in urbe.
²⁴⁰ Flummonium . honor . quae datur .
 fluminibus.
 Flat . spirat.
 Flumen di . alis . sacerdos . iouis.
 Floralis³ . a floribus.
 Florea . tempora . florum.
²⁴⁵ Flammigena . de flammis . natus
 Flagius . taureus.
 Flagris⁴ . alaphis.
 Flauellum . muscarium.
 (30^{bb}) Flabus . rubius.
²⁵⁰ Fluctuat . dubitat.
 Floris . hilaris.
 Flauescit . * glitinat . albescit.
 Flabris . uentis⁵ . tempestas.
 Flagrans⁶ . * stincendi.
²⁵⁵ Flebotoma . * blodsaex.

F ortuna . * pyrd.
 Fouet . diligit.
 Fortuitum . subitus . casus.
 Forsan . forsitan.
²⁶⁰ Fornices . saxa . constructa⁷.
 Fotus . recreatus.
 Fomes . incendium.
 Forfices . * scerero.
 Fouet . * feormat . * broedeth.
²⁶⁵ Fortuitum . fortunum.
 Foedus . pactum . iuratio.

¹ MS. has the *g* above the *a*.

² MS. fuxit, with *l* added above the line, but probably faxit was meant.

³ MS. floralis and *e* written above *i*.

⁴ MS. flaris, with *g* added above the line.

⁵ MS. uentris, but *r* marked for erasure.

⁶ MS. flarans, and *g* added above the line.

⁷ MS. constucta, with *r* added above the line.

| | |
|---|--|
| Fouet . iuuat . nutrit. | F retus . instructus. |
| Forum . appi . quod condidit . ap- pius . senator. | Frigat . ardet. |
| Fogo . manduco. | Fretus . peritus. |
| ²⁷⁰ Follescit . tumescit. | Frasi . sensu. |
| Foederatas . *getreuuae. | Friuolus . mendax . fictus. |
| Formas . nomen loci. | Friget . refrigerat. |
| Fornicem . *bogan. | Fronulus . *linetuigle. |
| Fordas . suspregnans. | ³¹⁵ Frugalitatem . temperantiam. |
| ²⁷⁵ Forcifer . permalus. | Frequentia . multitudo. |
| Foliatum . curbutum. | Frugalis . parcus. |
| Formido . *anoða. | Fratuelis . *geaduling. |
| Focilat . refecit. | Fratuelis . *suhterga. |
| Forsex . *isern . sceruru. | ³²⁰ Fratuelis . *broðorsunu. |
| ²⁸⁰ Focularibus . ignibus. | Fribolum fragile ¹ . |
| Foret . fuisset. | (31 ^{ab}) Fribula . uasa . uictilia . at- que inutilia. |
| Forsitan . utique. | Frasin . eloquentia. |
| Fore . esse. | Frugus . *uncystig . *heamul. |
| Fomenta . medicina. | ³²⁵ Frixum . *afigaen. |
| ²⁸⁵ Fors . *pyrd. | Fraga . *obet. |
| Forceps . *tong. | Fraxinus . *aesc. |
| Folligantes . uestis . grossior. | Frenat . contemnit. |
| (31 ^a) Fortunatus . felix. | Flagrat . odorem . dat. |
| Fornacula . *cyline . *heorðe. | ³³⁰ Freniticus . insanus . ex dolore . capitis. |
| ²⁹⁰ Foederatus . placatus. | Fringella . *finc. |
| Foedere . certo . certa . lege. | Frendet . dentibus stridet. |
| Fomis . origo. | Frugalis . largus. |
| Foras . *bolcan. | Frendat ² . compescit. |
| Foculentur . nutrientur. | ³³⁵ Frasis . interpretatio. |
| ²⁹⁵ Fomes . astula . minuta. | Fretum . mare . angustum. |
| Forma . copula . medicamenti . uenditor. | Frustatur . inlusor . deceptor. |
| Forbos . anastasis. | Frusta . incisura . de qualibet . re. |
| Fosforus . stella . matutina | Frutectum . arborum . contex- tum. |
| Forinsis . aforo. | ³⁴⁰ Fribolum . nullum . sensum. |
| ³⁰⁰ Fortex . *edpelle. | Frendat . compescit. |
| Foricalatrina . secessus . latrinas. | Frutectum . *lose . locus . ubi . ponunt ³ . |
| Forire uentrem . purgam. | Frixi ciceris . fauae . siccatae . in sole. |
| Forum . suarum . ubi sues . uen- debantur. | Framea . *æt gaeru. |
| Fornis . *bogo . supercolumnis. | ³⁴⁵ Fons *hleor. |
| ³⁰⁵ Follis . *blaes . baelg. | Friabat . fregit. |
| Fornaculum . *here. | |
| Formaticus . *cese . aforma. | |

¹ The *il* are written on an erasure.² The *at* are added above the line.³ MS. *ponnt*, and *u* added above the line.

- Fretus . *bald.
 Fragor . *suoeg . *cirm.
 Frunis cantur . fruuntur.
 350 Frumenta . omnia . quae amit-
 tunt . ex se . aristes.
 Frumentum . afrumine.
 Frutice . ramus.
 Fructurus . fruiturus.
 Frugi . modestia.
 355 Frigore . timore
 Fraudulenter . *faecenlice.
 Fratrica . uxor . fratris.
 (31^{be}) Frontuosus¹ . *bald.
 Framea . quod contos . uocant.
 360 Fruiola . ignominiosa . res . uel
 nullius . momenti.
 Frixoria . ardor . incendium.
 Fractior . deficilior.
 Frigula . uasa . uictilia.
 Frustratus . elusit . fefellit.
 365 Frutina . *fultemend.
 Frunit² . ineffrenate.
- F**ugitinus . interdum.
 Funeratus . sepultus.
 Furcit . densat.
 370 Fuscinula³ . *apel.
 Furcimen . *paergrood.
 Furca . genus ligni . bicipitis.
 Furcifer . cruci dignus.
 Furbum . *bruun.
 375 Fundi⁴ . *grundus.
 Fundus . ager . paret.
 Funalia . *condel.
 Fusum . *spinel.
 Fucus . faex . *taelg.
 380 Functus . liberatus.
 Fusarius . *pananbeam.
 Funix . *gonot uel *doppa . enid.
 Furuncus . *mearð.
 Fungus . *suom.
- 385 Funda . *liōre
 Furfures . *sifidān.
 Funestauere . *smiton.
 Funestissima . *ðadeadlicustan.
 Fulcræ . ornamenta . tectorum.
 390 Fundat . aedificat.
 Fudit . peperit.
 Fultus . adiutus.
 Functio . possessio.
 (31^{bb}) Funebre . luctuosum.
 395 Funestus . funere . pollutus.
 Furtiæ fortuna.
 Fulice . genus auis . marinae.
 Fultum . substratum.
 Fungor . perago . exsequor.
 400 Fulcimenta . subpositoria.
 Functio . exsolutio . tributorum.
 Functus . gerens . agens.
 Futile . leues . inanes⁵.
 Futile . uanum . mendax.
 405 Funestare . triste . lugulre⁶.
 Fudit . prostravit.
 Fusa . protracta.
 Fuas . facias.
 Fulgetum . fulgor.
 410 Fugitifarius . atsidue . fugiens.
 Fundus . possessiones . praedia.
 Funiculum . territorium
 Fustatus . fustibus . cesus.
 Fustarius⁷ . qui cedit.
 415 Functoria . transitoria.
 Fultare . pulcharre.
 Fuma . terra.
 Futat . arguit.
 Funalia . cerei . *paexcondel.
 420 Fucinus . flumen . italiae.
 Fulgatores . rustici.
 Funda . retia . linea.
 Funebraticius . locus.
 Funus . imaginarium . tumulus .
 sine cadauera.
 425 Fucata . depicta

¹ The *r* added above the line.² The *i* added above the line.³ MS. fiscinula, with dot under first *i*, and *u* above it.⁴ See Wülcker's *Vocabularies*, I. 401 (No. 25).⁵ MS. inanis, but second *i* altered into *e*.⁶ Distinctly so in MS. for lugubre.⁷ MS. fustaribus, but the *b* is marked for erasure.

| | |
|--|---|
| Funalia . lucernarum . stuppe. | 20 Galmum . *moling. |
| Fulgine . *sooth. | Galmulum . *molegnstycci. |
| Funus . mons. | Galmilla . *liim caluuer. |
| Furibundus . ualde' iratus'. | Geneo ⁵ . gulosus. |
| 430 (32 ^{ma}) Fusum . solidatum. | Gane . sordidus ⁶ . |
| Furentibus . austris . seuientibus uentis | 25 Garret ⁷ . iocatur. |
| Fungitur . paret . deseruit. | Gamus . nuptię |
| Funus . mons. | Garilum . pelleum . pastoralem . quod unco . factum est. |
| Furia . *haehtis. | (32 ^{ab}) Gastrimargia . gula. |
| 435 Fuluum . rubeum | Gabea . *meau ⁸ . |
| Flauum . pallidum . glaucum. | 30 Gauli . genus nau. |
| Funera . luctuosa. | Garrulitas . lētitia. |
| Funesta . scelestia. | Garus . liquamen. |
| Fundo . ima pars . nauis. | Gabalacrum . *calper. |
| 440 Fusus . prostratus . occisus. | Garrulus . blandus . laetus. |

| | |
|---|---|
| Gaeometrica . terrae . mensu- | ratio. |
| Ganniret . cum ira quasi ridet. | 5 Ganniracet . *gagul suille. |
| Gargarizet . *gagul suille. | Garrit . *gionat. |
| 5 Ganea . taberna ⁹ . | 5 Ganea . taberna ⁹ . |
| Gannatura . *gliu. | Galla . *galluc ¹⁰ . |
| Galla . *galluc ¹⁰ . | Ganeo . tabernarius. |
| Gabulum . patibulum. | Gabulum . patibulum. |
| 10 Garro . garrulus. | 10 Garro . garrulus. |
| Galeras . pillea ^s . mitras. | Galaaad . aceruu ^s . testis. |
| Galaad . aceruu ^s . testis. | Garrit . blanditur. |
| Garrit . blanditur. | Garula . *crauae ¹¹ . |
| 15 Garbas . *sceabas. | 15 Garbas . *sceabas. |
| Gaza . diuitiae. | Gaza . diuitiae. |
| Gabarnas . arcas. | Gabarnas . arcas. |
| Galmaria . *caluuer. | Galmaria . *caluuer. |
| Galea . cassis. | Galea . cassis. |

| | |
|---|---|
| 35 G | enealogia . generatio. |
| Gestamen . quicquid . portatur. | 35 Gestamen . quicquid . portatur. |
| Gesa . hastae . gallorum. | Gesa . hastae . gallorum. |
| Genium . quasi . uim . habeat . omnium . rerum . gignendarum. | Genium . quasi . uim . habeat . omnium . rerum . gignendarum. |
| Geometra . qui docet . mensuras . terre | Geometra . qui docet . mensuras . terre |
| 40 Geometricus . ut pes. | 40 Geometricus . ut pes. |
| Gestus . *gebero. | Gestus . *gebero. |
| Generosus . *aeōile. | Generosus . *aeōile. |
| Gestatio . ipsa . res. | Gestatio . ipsa . res. |
| Gestatus . portatus. | Gestatus . portatus. |
| 45 Gestum . habitum. | 45 Gestum . habitum. |
| Gerula . quae . infantes . portat. | Gerula . quae . infantes . portat. |
| Gemmarium . ubi iuuenis . exer- | Gemmarium . ubi iuuenis . exer- |
| ceretur ¹² . | ceretur ¹² . |
| Gesum . asta . uel iaculum. | Gesum . asta . uel iaculum. |
| Germen . initium . floris. | Germen . initium . floris. |
| 50 Genialis ¹³ . lecti . qui sternuntur puellis . nubentibus. | 50 Genialis ¹³ . lecti . qui sternuntur puellis . nubentibus. |

¹ MS. joins these two words.

² MS. teberna, with dot under the first e, and a above it.

³ MS. gue, and all added above the line.

⁴ MS. craue, and u added above the line.

⁵ MS. geneo, and a added above the first e by the corrector.

⁶ MS. sordids, and u added above the line.

⁷ MS. garret, and i added above the e.

⁸ MS. meu, and a added above the line.

⁹ MS. exercertur, and e added above the line between r and t.

¹⁰ MS. genialis, and e above first i.

| | |
|---|---|
| Geth . torcular . præsura. | Gippus . *hofr. |
| Genista . *brom. | Gilius . *falu. |
| Gente . *pildeoos. | 95 Gignitur . nascitur. |
| Gestus . motus . corporis. | Gibra . mare. |
| 55 Genisculus . muscellas. | Gigneceum . grecum . est. |
| Genthliatici . gentiles. | Gigantomacie . gigantum . pugna. |
| Gelidum . frigidum. | Gilbus . *gyrno. |
| Geserat . egerat. | 100 Gingria . *spon. |
| Genitalis . deus qui omnia . facit. | G |
| 60 Genitor . et generator <i>idem est</i> | Glandes . ab eo . quod <i>est</i> |
| Genitiuus . ut colores . omnes dicuntur et genitiua | glans . quae ⁴ sunt . nuces . rustici. |
| Genuino . *tusc . naturale. | Glutinum . coniunctio. |
| Genas . *heagaspern. | Gleba . cespes dura. |
| (32 ^{ba}) Genusia ¹ senatus. | Glis . *egle. |
| 65 Gestit . cupit. | 105 Globus . uolumen . circulus . luna . et rota. |
| Gestitis . gauisi . estis. | Globus . *leoma. |
| Genu . agenua. | Globat . aceruat . rotundat. |
| Gente . *pildeoos. | (32 ^{bb}) Glaucoma . nebula. |
| Gelum . *forst. | Glaber . caluus. |
| 70 Gesiae . diuitiae. | 110 Globus . pila . rotunditas. |
| Gemitus . quasi geminatus . luctus ² . | Glarea . *cisl . stan. |
| Genesis . constellatio. | Glumula . *scala. |
| Gerulus . suasor . negotii. | Gladiolum . *saecg. |
| Gemnasia . termae . dicuntur ³ . | Glitilia . *cliffe. |
| 75 Gennomae . creatura. | 115 Glomer . *clouue. |
| Genuinum . intimum. | Glus . *frecnis. |
| Geniminae . creaturae. | Glaucum . *heauui . *grei. |
| Gescire . gaudere. | Glandula . *cirlnel. |
| Genesis . fatum . decretum. | Glebo . *unpis. |
| 80 Genialis . homo . gratus . homo. | 120 Gladiatores . *cempnan. |
| Generositas . nobilitas. | Glosema . interpretatio . sermōnum. |
| Genimina . generatio. | Glebra . arator. |
| Gere . age. | Glescit . crescit. |
| Geritur . agitur. | Gliscit . ascendit. |
| 85 Gestat . portat. | 125 Glauco . pea. |
| Gener . *adam. | Globosus . exsolido . rotundus. |
| Geumatrix . *geac. | Glomerat . conuoluit. |
| Gilius . *geolu. | Glosa . lingua. |
| Git . olus. | Glos . quædam . necessitudo. |
| 90 Gigans . terrigena. | 130 Gladonamur . atiungimur. |
| Gillus . *grei. | Glomoramur . atiungimur. |
| Gipsus . *spaeren. | |

¹ Distinctly so written in the MS.² The *s* added above the line.³ MS. dñt, on an erasure.⁴ The *a* is subpuncted.

Globus . collectio . multorum.
 Gluten . *teoru.
 Glosa . lingua.

- ¹³⁵ **G**nomen . orolei . genus.
 Gnatus filius.
 Gnarus . peritus . doctus.
 Gnaus . fortis . agilis.
 Gnossea . nomen . ciuitatis.
¹⁴⁰ Gomer . consummata . perfecta.
 Goridus . rigidus.

- G**ripem . *gig.
 Grillus . *hama.
 Grammatica . litteralis.
¹⁴⁵ Grandisnatu . parens . senex.
 Gratuitum . gratis . habitum.
 Gratificatur . gratiam . prestat.
 (33^{ab}) Gregarium . ducem militum.
 Gremen . *faethm.
¹⁵⁰ Grex . multitudo.
 Gramen . *quice.
 Gramina : herba.
 Grassator . *forhergend¹.
 Grallus . *hrooc.
¹⁵⁵ Gracilis . *smel.
 Gressus . ambulatio.
 Gregariorum . *unaeðilsa.
 Gregatim . *pearnmelum.
 Gregalis . mediocris.
¹⁶⁰ Greditur . ambulat.
 Gros . orbis.
 Grus . gruis . *cornoch.
 Gramina . arida.
 Grauis . *cornuc.
¹⁶⁵ Gratis . sinecausa.
 Gremius . sinus.
 Gratator . gratulator.
 Gratat . gratulat.
 Graffium . *gref.

- ¹⁷⁰ Grates² . cellae . apium.
 Gressit . incessit.
 Grassare . feire.
 Grunnire . *grunnettan.
 Graticium . *pag³ flecta⁴.
¹⁷⁵ Gralorum . grecorum.

- G**urgustum . taberna . humilis⁵.
 Gurgustum . domus . pauperum.
 Gurses . altus . locus . fluminis.
 Gunnaside . lauacrum . balneum.
¹⁸⁰ Gurgulio . *ðrotbolla.
 Gurgustum *ceosol.
 Gurgustiore . *cetan.
 Gurgustum . domus . piscatoria.
 Gurgulio . *emil.
¹⁸⁵ Gunna . *heden.
 Guttit . paulatim . pluit.
 (33^{ab}) Gurgustia . tabernarum . loca . tenebrosa . ubi conuicia . turpia . fiunt⁶.

- G**ymnasis . balneis.
 Gymnos⁶ nudos.
¹⁹⁰ Gymnasia . edificia . balnearum.
 Gallus . color . ferrugineus.
 Gymnicus . agon locus . ubi . leguntur . diuersae . artes.
¹⁹³ Gymnasia . exercitia . palestre.

- H**arundo . calamus.
 Haec . egloga . et haec eglogae . cantationes . in carminibus sunt.
 Haut . procul . non longe.
 Haut . sanus . nonsanus.
⁵ Haec fomes . nutrimentum . ignis . auouendo.
 Habia . apta.

¹ The *d* added above the line.
² MS. gratis, but the *i* struck through and *e* written above it.
³ The MS. joins these two words, and Mr Henry Sweet (*Oldest English Texts*, pp. 67, 536) makes one A. S. word of them. But *flecta* is more probably to be taken as Latin, meaning the same as *wag*, i.e. a partition, hurdle; see above, note 4 on p. 38.

⁴ First *i* written below the line.
⁵ The *u* added above the line.

⁶ The *s* written above the *o*.

- Haec . nemus . quasi . culta . silua.
 Hastilia . telorum . *scauptloan.
 Haeiolat . plorat . lamentatur.
 10 Hausissent . euacuissent.
 Habiloes . aptos.
 Haue salutatio.
 Hareolus . diuinus . ab aris.
 Habitudines . *geberu.
 15 Hareolus . iucundus.
 Halibs . ferrum.
 Habitum . uestum.
 Harinulces . repertores . aquarum.
 Harubdis . uorago . profundit.
 20 Harundo . canna . *hreod
 Habitudo . fortitudo.
 Harenæ . pavimentum . theatri.
 Hause . sinecircuitu.
 Hausae . diuitiae.
 25 (33^{ba}) Habyssum . genus . lanç.
 Hamatum . uncis¹ . circumdateum.
 Halat . holet . oscitatur.
 Halantes . redolentes.
 Haec . lampas . facula.
 30 Hausta . epotata.
 Haustum . *drync.
 Haurio . video.
 Haut . dificulter . non difficile.
 Haut . secus . non aliter.
 35 Haustum . sic loquitur.
 Hauserit . percusserit.
 Habenis . *gepalidleðrum
 Habile . *lioðupac.
 Haurit . implet . uidet.
 40 Harena . sablo.
 Haruspec . qui cantus . auium .
 intellegit.
- Hercule . fere.
 Heluo . uorax.
 Herumna . labor.
 Habet . tremet.
 50 Habitat . defecit.
 Heus . *geheresthu.
 Hebenum . genus . ligni.
 Hermafrodus . castratus.
 Herculus . fortis.
 55 Hebescebat . stultus . factus
 Hebitatus . *astyntid.
 Hebesceret . *asuand.
 Hebitabit . *asclacade.
 Hera . terra.
 60 Hebetos² . uacuos.
 Helluo . luxoriosus.
 (33^{bb}) Herrę . saxa.
 Herbūm . holus.
 Herma . froditus . qui natura . con-
 positus est . ut uir . sit . et
 femina id est monstrum.
 65 Hermon . anathema.
 Heliacus . solis . occasus.
 Heribefonticon . deuita . theo-
 rica.
 Heronalacah . brute . diuersa-
 rum.
 Heresis . praua . secta.
 70 Hereditas . ab hero.
 Hereon . infere.
 Helluo . gulosus.
 Heia . *pelga³
 Hemorres . genus . serpentis.
 75 Herugo . sanguis . suga.
 Nelson . mons . musarum.
 Helice . nomen . stellæ.
 Heuotropœum . nomen . gemmae.
 Helus . palidus . nauisia.
 80 Heredium . praedium.
 Herculaneus . eunuchus.
 Herma . castratio.
 Herodium . *yalch habuc.
 Hebitiores . rusticioris.

Herus . uir . fortis.
 Hesperias . occiduae . partes
 Heries . morio.
 45 Hereum . inferi.

¹ The ci are written on an erasure.

² MS. habtos, of which a is written on an erasure, and marked for erasure, with e written above it, and a second e added above the line between b and t.

³ ga added above the line.

- 85 Hersutum . drustum¹.
 Helleborus . *poidiberge.
 Herinis . *palcrigge.
 Herma . frotitus . androgi.
 Hebetat . *styntid.
- 90 **H**ispida . senticosa.
 Hispidus . hirsutus.
 Hippocrisin . simulatio.
 (34th) Hibernus . ut mensis.
 Hiberna . uttempora . et castra
 militum . ubi . hiemant.
- 95 Histriones . saltatores . uel scenici
 Hiulca . *cinendi.
 Hic stipes . ligna.
 Hiameo . margareta . praetiosa.
 Hiscitur . diuiditur.
- 100 Hiatos . pate factio.
 Hibiscum . *biscopuuyrt.
 Hiscit . incidit.
 Hirs . hirsuti.
 Hiadas . atauri . similitudine.
- 105 Hiulcas . leonis . faucis².
 Hirundo . *sualue.
 Hictrames . iter.
 Histrix . *il.
 • Himosus . odio . habitus.
- 110 Hiscire . loqui . desinere.
 Hic frutex . uirgultum arbor .
 minor.
 Hiantes . ampliantes.
 Himeneos . nuptiae.
 Helidres . serpentes . aquatici.
- 115 Hincire . hinc uiro.
 Hisseire . loqui.
 Hiemen . nuptie.
 Hirribile . infinitum
 Historicus . panto . minus . his-
 torias . scribit.
- 120 Hieronia . scema . cauillatio.
 Hirobi . unguis . non diuidenis.
 Hiantes . os aperientes.
 Hirtus . sitosus.
- 125 Hister . fluuius.
 Hiulcum . patens . apertum.
 Hinnitus . *hnaeggiung.
 Hicine . putas . iste . est.
 (34th) Hostis . picis . aruspices.
 Hilicus . arbor . est . folia . modica.
 fructus . sicut . glandi . modici.
- 130 Hyna . *naectgenge.
- H**oromatis . auditis.
 Hoc planetum . aplano.
 Hosce . osis.
 Holor . *suan.
 135 Hoscine . hos uero.
 Hora . *sueg.
 Horno . *pysgere.
 Holocaustum . quod totum . cre-
 matur.
 Holio . glapha . tota . scriptura.
- 140 Hostia . de quibus . sacerdotes .
 partem . habent.
 Hoctatus . *gelaechtrad.
 Horno . *pysgere.
 Hostia . quod deum . placat.
 Hostire . equare.
- 145 Hostimentum . lapis . quo . pon-
 dus . equatur.
 Holido . *fule.
 Honeraria . *hlaest scip.
 Hostiae . pacifcae . de quibus
 plebs . manducat.
 Homuncio et homulis . unum .
 sunt.
- 150 Horus . laus . gloriae . dictus.
 Holitor . hortulanus.
 Hoc . sagma . sagmari . uero . bur-
 dones . ipsi . dicuntur . qui por-
 tant.
- 155 **H**rema . color.
 Huscide . *tolice.
 Hunccieue . hunc uero.

¹ This word is entered as A. S. in Wölcker's *Anglo-Saxon...Vocabularies*, 25. 25. But see Gust. Loewe, *Prodromus*, p. 398, and Forcellini's *Lexicon*, ed. De-Vit, Vol. vi. 581, in voce *Drusus*.

² MS. faucis, and e added above the i.

- Humatus sepultus.
 Humatum . uncis . circum . datum.
 (34^{ba}) Huiuscemodi . talibus.
 Humase . *bimyldan.
 16 Humum . terram.
 Huncine . usque . nunc.

- H**yadas . *raedgasram.
 Hyalinum . uitreum . uiridi . coloris.
 Hymeneos . *hemedo.
 15 Hymnus . laus . carminum.
 16 Hynę nocturnum . monstrum . similis . cani.

- I**asitrosin . siriam.
 Iam dudum . pridem.
 Iaspis . nomen gemmae.
 Iacea . iactare.
 5 Iapix . felox.
 Iacturas . damnis.
 Iacit . mittit¹.
 Iaculum . telum.
 Iaspix . uentus.
 10 Iaram . diaconus.
 Iactus . iactatus . casus.

- I**bices . *firgengaet.
 Iconisma . imago.
 Icist . hic.
 15 Ictus . percussuit.

- I**dinomen . heretici.
 Idem . hoc.
 Id metuens . hoc timens.
 Idioma . propietas . linguae.
 20 Idicon . proprium.
 Idiota . ignarus.

- Idem . ipse . iste.
 Iditun . transilitor.
 Idumea² . terrena.
 25 Idoneus . *oxstaelde.
 Iden tidem³ . iterum . atque . item.

- (34^{bb}) **I**gni sacrum . *oman
 Igitur . itaque.
 Ignita . ignea.
 30 Ignouit . ueniam dedit.
 Ignauus . piger . tardus.
 Ignosce . parce.
 Ignarus . inscius⁴.
 Igrius . orbis . circulus.
 35 Ignarium . *aalgeperc.
 Ignauus . inefficax.
 Ignobilis . sine dignitate⁵.
 Ignitior . ardentior.
 Iir . semis . palma.

- I**eortasticai . perite.
 Iecit . expulit.
 Iezrahel . nomen dei.
 Ierion . sacerdotale.

- I**lia . *mid hridir . *nioðan peard .
 hype.
 45 Ilium . uiscera.
 Ilicet . scilicet.
 Ilia . troia.
 Ilibus . uisceribus.
 Ilicet . quasi relicet.
 50 Illic . *þanan.
 Iliacis . campis . troianis . campis
 Illinc . inde . deinceps . ex inde.
 Iliacus . troianus.
 Imus . altus . notissimus . nouis-
 simum.
 55 Immunis . mundus.

¹ The first *i* is written above the line.

² MS. idumia, but the second *i* altered to *e*.

³ There is an erasure between the *n* and *t*.

⁴ The *u* added above the line.

⁵ *ni* added above the line.

| | |
|--|--|
| Iminant ¹ . facient. | (35 ^{ab}) Inprouisu . *feringa. |
| Imbricibus . *þaectigilum. | Infestatio . *unlioþupacnis. |
| I nsolescere ² . crescere. | Infula . *ueorðmynd. |
| Inermis . distitutus. | Inremotis . insecreatis. |
| 60 Initia . egestas. | Infestissimo . nocentissimo. |
| Ingerit . inferit. | Inminente . *aet peosendre. |
| Inpulor . ortator. | Increpescit . flamma . concrescit. |
| Internuntius . interpraes . medius. | Intestinum . intimum . uel domes- |
| (35 ^a) Inpluraberis . inuocaberis. | ticum ³ . |
| 65 Incursatione . in impetu. | Inexpertum . probatum |
| Impertit . inpendit. | Incursat . infestat |
| Inlicis . indiciis. | Infestus . *gemenged. |
| Interclusit . inpediuit. | Insidias . furta belli. |
| Incursantibus . festinantibus. | Indegina . indegenitus. |
| 70 Incentores . stimulatores. | Insegniter . innobiliter. |
| Incentiuia . stimulatrix. | Ingesta . *ondoen. |
| Inormes . ingentes. | Inola . *eolene. |
| Inspuri . incerti. | Insolecentibus . superbientibus. |
| Inergumenos . *podan. | Intestinum . *þearm. |
| 75 Incestus . coitus . sanguinis. | Infestauit . uastauit. |
| In canalibus . in angustiis . locis. | 115 Interamen . *innifi. |
| Indruticans . *praestende ⁴ . | Increpuit . insonuit. |
| Inians . *gredig. | Infula . uitta . quaedam . digni- |
| Inpetigo . *teter. | tatis . quo . utuntur . manichei. |
| 80 Inextricabilis . *untosliten. | Indeginus . qui in eodem loco |
| Inceniae . noue . aedificationes . | ubi nascitur . habitauit. |
| tabernaculorum. | Instites . *suedelas. |
| Insimulat . accusat. | 120 Index . testis. |
| Infastior . infelior. | Insectari . insequi. |
| Insolentia . inquietudo. | Infima . *niol. |
| 85 In eculeis . inferreis . ligno. | Intexunt . *pundun. |
| Infixis . et curbis . interra positis. | Inlex . *tyctendi. |
| In metallo . in carcere. | 125 Indicit . coniungit. |
| Inluiwies . secundarum . *hama . | Interim . *þrage. |
| in quo fit . paruulus. | Increpitans . *hleoprendi. |
| Incommodum . *unbryce. | Interdiu . tempus . interdiem . et . |
| 90 Intercalares . dies . interpositio. | noctem. |
| Indigeries . per habundantiam . | Infestus . *flach. |
| frugum . indigesta . inlicebra. | 130 Indit . inserit. |
| Insolens . superbus. | (35 ^{ba}) Interceptum . *arasad. |
| Inminere . instare. | Interceptio . *raepsung. |
| Inhibitum . prohibitum. | Indeptus . adsecutus. |
| 95 Infusceretur . priuaretur. | Infandum . *mánful. |
| | Inlecebris . *tychtingum. |
| | Ingratus . *lad. |

¹ in on an erasure.² MS. adds an i above the line, between d and e.⁴ No. 85 and 86 make one gloss, but they are written separately in the MS.⁵ The ti added above the line.³ es on an erasure.

| | |
|---|---|
| Incuda *onfilti. | Incestare . maculare. |
| Incola cultor . in terra aliena | Intercepit . *refsde. |
| Inritatus . *gegremid. | Intercepit . *fornoom |
| 140 Inhibebant . prohibebant. | 175 Insignis . clarus. |
| Incitamenta . *tyhtinne. | Ineluctabile . <i>contra</i> quod nemo luctare . potest. |
| In merothece . in domo . ungen- torum. | Inrogat . inferit. |
| In prostibulo . in domo . forni- caria. | Intercessum interdictum |
| Insultans . ridendo ¹ . contradi- cens. | Intemperies . aurarum . mutatio. |
| 145 Intruius . in tribus . uis. | 180 Iniurium . iniuriosum. |
| Interasile . interana . glyffa. | Inspicare . faces . diuidere. |
| Intula . *uualhypyr. | Indemnis . sinedamno. |
| Inprobus . *gemah. | Indagat ² . inuestigat. |
| Ingruerit . *onhrioseð. | Incaluit . ualdeferuit. |
| 150 Inruens . *perende ³ . | 185 Interlitus . interlinitus. |
| Intractabilis ⁴ . *unlioþupac. | Interceptum . est . *raefsit . paes. |
| Immunes . *orceas. | Insimulatione . *feringe. |
| Indidit . inposuit. | Inpendebatur . *geben paes. |
| In coniectura . in indicio. | Infitiandi . negandi. |
| 155 Ineptias . res uanas. | 190 Interpellare . *raefsit. |
| Increbruit . diffamatus. | Industria . *geornis. |
| Infactus ⁵ . non factus ⁶ . | Intempesta . nocte . media nocte. |
| Incubat . insedit. | Intempestiuia . intemperata opor- tuna. |
| Interiora . penetralia. | Inpendebat . *salde. |
| 160 Interdicit . interminat. | 195 In dies crudesceret . *aforht ⁷ . |
| Inultus . non uindicatus. | Intransmigrationem . *infoer- nisse. |
| Inlectus . fallaciis . circum uentus | Iners *esuind . *asolcen. |
| Inditum . institutum. | In quis . in ⁸ quibus. |
| Intempestuum . non oportunum tempus. | Interuentu . *þingunge. |
| 165 Inluuies . squalor . sordis. | 200 Inpuberes . inberbes. |
| (35 ^{bb}) Intemperantia . leuitas . au- dacia. | Inlectus . *getyhtid. |
| Inprocinctu ⁹ *indegnume. | Inpubes . puer . inberbes. |
| Insuper . ualde . super. | (36 ^{aa}) Intercessisse . interire. |
| Iniit . incoat. | Interlitam . *bismiride. |
| 170 Iners . piger. | 205 Impactae . *onligenre. |
| Industrius . studiosius. | Indigestae . *unobercumenre. |
| | Innitentes . *piðerhlingende |
| | Indolem . iuuentum. |

¹ MS. ridendendo, with second *den* marked for erasure.

² Distinctly so written in the MS.

³ *li* added above the line.

⁴ The *c* added above the line.

⁵ Second *c* added above the line.

⁶ The first *a*-added above the line.

⁷ The *h* on an erasure.

⁸ *n* added above the line.

- Insoleceret . *oberuuenide.
 210 Inpulsore . *baedendre¹.
 Infractus . *ungeeuemmid.
 Inopimum . *unasaedde.
 Inditas . *dagesettan.
 Infici . *gemengde.
 215 Inuiolatum . inpraeumptum.
 Index . *tacnendi . *torctendi.
 Impostemer . *bisuuicend.
 Interprimores . *bitun aeldrum.
 Intercapido . *first . maerc.
 220 Inopinato . insperato.
 Insolens . *foruuened.
 Infando . nefando.
 Incuria . *inmaeðle.
 In cūleum . in follem . bobulium . et aliter . machina . contexta . et . bitumine lita.
 225 Incuba . *maere.
 Ineditissima . altissima.
 Inabstrusa . insecreta.
 In mimo . *in gliope.
 Inuisus . *lath.
 230 Increpitans . insonans.
 Inuident . scident.
 Inluuies² . sordes.
 Institutor . negotiator.
 In estiuo . cenaculi . *yppe . ubi per . estatem . frigus . captant.
 235 Inuolucus . *uulluc.
 (36^{ab}) Inuoluco . *uudubinde.
 Infaustus . inperitus.
 Ingruentia . inminentia.
 Insilitus . nobilis . clarus.
 240 Intercalat . intermittit.
 Interpola . reprobata.
 Ingruerit . inpetu.
 Inculcat . insinuat.
 Inqeñilini . coloni.
 245 Inquelinis . *genaeot.
 In occasum . in finem.
 Inquiens . inpatiens.
- Inlidit . inpinguit.
 Inlecebrum³ . indesertum
 250 Incubet . manet.
 Inpendere . soluere.
 In capissendo . in accipiendo.
 Instinctu . inaccessu.
 Inuisere . uisitare.
 255 In abductionem . in oppressionem.
 Intentio . tenor . status.
 Insolentione . intemperantia⁴.
 Inpensum . inpertitum.
 Intentant . minantur.
 260 Indolis . *hyhtful uel *ðiendi.
 Interpolat . diuidit.
 Inpetuunt . pugnant.
 Infrunitas⁵ . indigestas.
 Internodia . artus.
 265 Inferiae . sacra . mortuorum.
 Intibus . genus . holeris.
 Inedia . famis.
 Infridat . *kaelið.
 Iniuim iniuriam.
 270 Inedia . stupore⁶ . dentium⁶.
 Intestabilis . sine fide . testium.
 (36^{ab}) Indolis . spēs⁷ uirtutis bonae
 Incestum . crimen impie commis-
 sum cum sorore aut filia uel
 cognata.
 Inponit . intentat
 275 Inuectus . ambulat.
 Inbreuia . inaccessabilia.
 Incumbero . superruere.
 Inficise . inflase.
 Incute inmitte.
 280 Inmoderatus . inpatiens.
 Inlustrat . glorificat.
 Inflase . minor se.
 Inprobat . obicit.
 Infition . nego.
 285 Intemperantia . leuitas . audacia.
 Induperator . imperator.
 Intercalcat . intermittit.

¹ The second *d* added above the line.² Second *u* added above the line.³ *l* added above the line.⁴ The first *n* added above the line.⁵ MS. infrunitus, but second *u* subpuncted and *a* added above it.⁶ So in MS. for stupor edentium.⁷ MS. has accent over the *e*.

| | |
|---|--|
| Interpolauit . interrupt. | Inous . incibus. |
| Inconsuetare . insolenter inuadere. | 330 Incuria . negligentia. |
| 329 Imposterio . postea. | Inter rex . designatus . rex. |
| Intermina . interiecta. | Inauspicatus . sine questione . auspicale. |
| Inalator . inspirator. | Infitia . mendacium. |
| Impertit . luni ¹ . uel multis. | Inmunit . ualde munit. |
| Inuetussum . inueni. | 335 In latumis . in carceribus. |
| 295 Incessum . ingressum. | Intomus . interius. |
| Indere . inserere. | Infestissimo . nocentissimo. |
| Inquitis . dicitis. | Inat . aperit. |
| Inpantensum . potestate . elatus. | Inconsisis . firmis. |
| Inruit . *raesde. | 340 Interpolata . reprobata. |
| 300 Inripere . serpere. | Inlauare . infruere. |
| Inergumenis . demonibus. | Inorma . plus . aforma. |
| Incilat . uitare . exprobrat. | (37 ^{aa}) Inuestis . sine barba. |
| Inbit . miluus . cum uocem . emit- | Indidem exindedat. |
| tit. | 345 Intercusus . hydropicus. |
| Infictu . impactu. | Intercus . hydrops. |
| 305 Inferiae . placatio . inferorum. | Instrumentum . nouum et uetus . testa mentum. |
| Infimus . interius. | Inueterare . callide . malitiose. |
| (36 ^{bb}) Infidens . infisor. | Indere . scribere . taxare. |
| Inplurat . inuocat. | 350 Inobliuit . innotuit. |
| Incunabulum . insignis . infantie. | Intresio . insinuo. |
| 310 Intempestum . intemperatum. | Inpingit . *smat . *gemaercode. |
| Inlibare . infundere. | Incaulus . incancellatas. |
| Incurseti . turbati. | Indicibilis . inenarrabilis. |
| Inrequiuuit . prouocauit. | 355 Inuolem . originem. |
| Innitimur . implicamur. | Ingenua . libera. |
| 315 Inolescit . iungit. | Inserta . inseminata. |
| Indens . inserens. | Indubiae . indumenta. |
| Inpendit . super . eminet. | Indoluit . multum doluit. |
| Insuescit . extra . consueuit ² . | 360 Insauciabilis . qui uulnerare . non potest |
| Innectitis . inuolutis. | Inpopulabile . inlesum. |
| 320 Inferiae . quae mortuis . mittuntur. | Inlibat . non cediat ⁴ . |
| Inolescere . crescere. | Incentor . *tyhtend ⁵ . |
| Innixus . incumbens. | Infessisti . intulisti. |
| Indipiscitur . adipiscitur. | 365 Inferaces . infructueras. |
| Inadfectione . inuoluntate | Interuallum . inter murum et fos- |
| 325 Infesus . infestus. | satum. |
| Inscitia . rusticitas. | Incantata . *gegaelen. |
| Insitum . inseminatum. | |
| Indigetes ³ . dii patres . romano- | |
| rum. | |

¹ So in MS. for uel uni.² Insuescit, extra consuetudine effacit, *Glossar. Lat.*, ed. G. F. Hildebrand, p. 181.³ MS. indigetis, but the last i altered into e.⁴ See *Glossarium Latinum*, ed. G. F. Hildebrand, p. 177.⁵ The d is written above the n.

- Incantatores . *galdriggan.
 Infestations . *tionan.
 370 Indecorum . foedum . inhonestum.
 Intestinum . domesticum . uel cibile . bellum.
 Inundat . plenum est.
 Intercapidine . *ginnisse.
 Instar . magnitudo . similis
 375 Inpetendum . persequendum.
 Inundatio . *gyte.
 Inque . etiam.
 (37^{ab}) Incurrus . *ongong.
 Incusa . require.
 380 Instrumentum . quod instruat.
 Inflexuosus . quod penitus¹ . non flectitur.
 Infletetur . non fatetur.
 Intemperius . inmederatio² . sine tempora mento³.
 Inlecebra . ab inliendo . ac seduccendo.
 385 Ingluies . gula.
 Indicum . documentum.
 Incentium . irritamentum.
 Innuba . quae nulli . nubit.
 Incompti . inconpositi.
 390 Inops . pauper . sine ope.
 Inconditus . inconpositus.
 Inexorabilis . qui nullis . precibus flectitur.
 Infandum . non loquendum.
 Introrssum⁴ . introuersum.
 395 Infanticulus . latinum est.
 Insontem . innocentem.
 Internuntia . mediatrix.
 Inpendium . erogatio.
 Inepte . inutile.
 400 Infestus . molestus.
 Inbuit . *onreod.
 Infitiae . negationes.
 Inpetrat . accipit.
 Indultum . donatum.
 405 Indutiae . interuallum.
 Industias . spatia.
- Indutium . spatium
 Infastum . *sliden.
 Inruptio . *ongong.
 410 Innixus . *strimendi.
 Incanduit . *auueoll.
 Ineptus . *gemedit.
 Intrinicio . *forsliet.
 Insirtim . *insondgepearp.
 415 Inprouisus . ante non uisus.
 Innitor . *onhlingo⁵.
 Inficio . *blondu.
 (37^{ba}) In propatulo . in publico.
 Incusa . stultitia.
 420 Infula . *uyrōo.
 Inmoratur *punat.
 Infectum . *geblonden.
 Inperimente . inponente.
 Inlustare . saliendo . inludere.
 425 Infulae . uitiae . sacerdotum.
 Inexpiable . quod non pot . est . expiare.
 Indomitus . *pilde.
 Inulte . indefensus.
 Inpensum inmensum.
 430 Init consilium . coepit . consilium.
 Inbecillis . linguidus.
 Inpensus . importunus.
 Indefferens . paratus . sine . dilatione.
 Insignit . decorat.
 435 Infamis . sine honore.
 Inclitum . sanctum . praeclarum.
 Intercapido . interiectio . temporis.
 Inertis . inutilis.
 Inderet . insereret.
 440 In remotis . in secretis.
 Iniere . retinere . compescere.
 Instincta . *onsuaben.
 Imperitat . iudicat . uel frequenter . imperat.
 Inormia . maxima.
 445 Incursantes . incurrentes.

¹ The *ni* are added above the line.² Distinctly so written in the MS.³ Distinctly so written and divided in the MS.⁴ The second *r* added above the line.⁵ *u* added above the line between *g* and *o*.

- In orbitate . in amisione . caco-
rum.
Inlectus . prouocatus.
Incessit . incurrit.
Inepti . adquisiti.
450 Inenodabile . quae solui . non pot-
est.
Integerrimus . de integritate.
Incessere . inpugnare.
Incentiuia . cupiditas.
(37^{bb}) In uestibulo . in ingressu.
455 Inhibitibus . prohibentibus.
Intrans meabili . *unoferfoere.
Inergiae . uanitates.
In edito . in alto.
Inclamitans¹ . sepe² clamo³.
460 Inbellem . *orpige.
Internicium . bellum . dicitur . quo
nullus . remanet . *utcualm.
Icidere . inpetere.
Infit . inquid.
Inulus . *hindcaelf.
465 Incatamo . *inbēce.
Initiatum . *gestoepid.
In pauone . in faretro³ . eius . pro-
pio.
In uaticano . proprium nomen
loci.
Intimandum . *to cyðenne.

- 470 **I**oluerunt . manserunt.
Ioatham . domini . consummatio.
Iordanis . discessio . eorum.
Iob . dolens.
Iota . *sochtha.
475 Ioram . diaconus.
Iolia . specula.
Iocista . qui uerbis . iocatur.
Ioram . os . aperiente.
Iouem . *puner.

- 480 **I**perbolicus . superbus.
Iperbolicus⁴ nimius.
Iris . arcus.
Ironia⁵ . mendax . iocus.
Ira . repentina⁶.
485 Iris . arcus . caelestis.
Ir . mediatas . palmie
Irridabant . *tyhton.
Iracundia . diurna.
Irritum . *forhogd . inanem.

- I**sic . *laex.
Isca . *tyndrin.
Iscit . hic.
Istic . *ueðer.
Istinc . de isto . loco.
495 Isignit . ornat.
Istuc . *hider.

- I**tore . montane.
Itane . ita uiro.
Itenerarium . iter.
500 Itane . putas . sic.

- (38^{aa}) **I**ugum . seruitus . capti-
vitas.
Iuga . summae . latorum . mon-
tium . portę.
Iubilum . nubilat.
Iure . iuste.
505 Iuuencus . taurus.
Iuuat . dilectat.
Iuris . consultus . iuris . peritus.
Iuniperum . similis . taxo.
Iuglantes . quasi . ioues . glandes.
510 Iungetum . *riscōyfel.
Iuuauit . dilectauit.

¹ Second *n* added above the line.

² MS. joins the two words.

³ MS. feretro, but first *e* subpunctured, and *a* written above it.

⁴ The *u* is added above the line.

⁵ The glosses 483 and 484 are added at the foot of the page, with the usual *ð* (by the side of gloss 485) and *ñ* (by the side of the glosses to be inserted), as marks of reference.

- Iurisperiti . *redboran.
 Iusiurandum . iuratio.
 Iugulat . mactat . occidit.
 515 Iugis . montibus.
 Iurgat . litigat.
~~Iugia~~ . continua.
 Iurgium . rixa.
 Iugarat . coniunxerat.
 520 Iubilum . sibilum . laudis.
 Iubar . *earendel.
 Iugum . *cnol.
 Iunctura . *foeging.
 Iugaboum . u-x . boues.
 525 Iumperum¹ . genus . ligni.
 Iuuentus . *midferh.
 Iuuentus . multitudo . iuenum.
 Iuuenalia . et iuuenilia . unum est.
 Iuuentus . ipsa . aetas.
 530 Iuncus . *risc.
 531 Iubar . *leoma.
- Laogoena . *crog.
 Lanius . laniat.
 Lanterna . uas . lucernae.
 Lauticiae . munditiae.
 535 Lautumiae . uerbera.
 Latomi . lapidum . cessores.
 Laquearia . fenes . lucernae . id
 catenae . aureae.
 Lacunaria . aurata . camera.
 Lamia . dea . siluae . dicitur ha-
 bens . pedes . similes . caballi .
 caput manus . et totum . corpus .
 pulchrum . simili . mulieris.
 540 Latrina . *genge . *groepe . atque
 ductus . cloacas.
 Laudae . *laurice.
 Lacesitus . *gegremid.
 Lexiua . *laeg.
 Lacco . *suto.
 545 Laquear . *first . hrof.
 Lanx . *heolor.
 Lanucar . *flode.
 Labos . labor.
 (38^{ba}) Lactuca . *puðistel.
 550 Lacunar . *hebenhus.
 Laguncula . uass . fictilia.
 Lancis . mensuratio.
 Lapanas . taberna.
 Lapatum . *lelodrae.
 555 Lacerata . *aðexe.
 Laser . holus.
 Las domus.
 Laris . ignis.
 Latus . minor.
 560 Larus . *meau.
 Labrusca . arida . uba.
 Lacerti . murices . in brachis.
 Lampades . faces.
 Lappa . *clibe.
 565 Latus . nauis.
 Latex . *burne.
 Lacinosum . panhosum.
 Lancinat . bellicat.
 Laris . terra . profunda.
 570 Lares . dii . domesticii.
 Larem . ignem.

L

Lacenosa¹ . vulnerata.

- Lanioses . qui berbices . incident.
 Lanugo . prima . capilla . tio . bar-
 bae . quasi . asimilitudine . lanae.
 Labrum . *segn.
 5 Lar . domus . honesta.
 Lautumiae . carceres.
 (38^{ba}) Laquearia . tabulae . sub
 trabibus.
 Laturus . daturus.
 Laterculus . codex . membra . na-
 ticius . illic . sunt . nomina .
 promotorum.
 10 Lautum . mundum.
 Larbula . *egigrima.
 Lasciuæ . feruidae.
 Lances . uasa . quibus sacrificatur.
 Lamsta² . magister . gladiatorum.
 15 Lacerna . *haecile . uel *loða.
 Laxhe³ . *holor.
 Lanio . qui lacerat.
 Lanistæ . gladiatores.
 Lacesxit . *gremið.
 20 Latericia . ex latere . facta.

¹ Distinctly so written in MS.

² Seems a corruption for lanx. The Epinal Glossary has: laxhe, olor; the Erfurt Glossary: laxe, clor. See below L 36; Leo, *Angelsächs. Glossar*, col. 424 (54, 55); Bosworth-Toller's *Dictionary*, voce heolra.

Labes . macula.
 Lanternum . fanum.
 Lanugine . lana . supra . poma.
 65 Lauerna . ferramenta . latronum.
 Lata . data.
 Lasciuia . uoluntas . carnis.
 Lauescit . fortunam . perdidit.
 Larba . umbra . exerans.
 70 Lauerna . dea . furum.
 Lacertum . brachium.
 Lapicedina . locus . ubi . ceditu .
 lapis.
 Laticis . liquoris.
 Latibulum . defensaculum.
 75 Lanistarum . carnificum.
 Latur . *ðatur¹.
 Latescere . latere.
 Labitur . lubricat².
 (38^{bb}) Latericia . ex lutere³ . facta.
 80 Laena . *rift.
 Labat . *peagat.
 Latebra . locus . occulta.
 Labo . titubo . nuto.
 Lana . *uul.
 85 Latrina . secessum.
 Lautissime . habunde.
 Laquearia . *firste.
 Latex . aqua . quae latet . in uenis.
 Laciniosum . laceratum.
 90 Latratus . *bercae⁴.
 Laudariulus . *frecmase.
 Lautuminia . custodia.
 Ladascapiae . briensis . id est
 *hondypyrm.
 Latona . apollonis . et dianæ
 mater.
 95 Lanterna . *leht faet.
 Lacessere . *gremman.
 Lactescit . exasperat . prouocat
 uel frequenter lacerat . detra-
 hit⁵ . maledicit.

Lenones . uenenosi . suasores.
 Lepidus . urbanus.
 100 Lepor . *poob.
 Lebes . *huer.
 Lebetas . ollas.
 Lenones . conciliatores . meretri-
 cum.
 Lerna . palus.
 105 Lena . sagum.
 Jesus . offensus.
 Lenta . tarda.
 Lenocinantes . conciliantes.
 Leuem . formonsum.
 110 Lenta . *toh.
 Lepus . iucundus . pulcher.
 Lecebra . seductio . occulta.
 Leuum . contrarium.
 Lexis . pausatio.
 115 Leviathan . serpens.
 Lex pausans.
 Lenocinium . *tyhten.
 (39^{aa}) Legit . collegit . *lisit.
 Legerat . coniunxerat.
 120 Letamen . virus.
 Lembum . *listan.
 Legula . *gyrdils . hringe.
 Lembus . breuis . nauicula.
 Lenticulum . dicitur . uasculum .
 aereum . olei . modicum . quad-
 rangulum . in latere . apertum .
 aliniendo . dictum.
 125 Lenam . pallam.
 Lepidum . uoluntarium.
 Lendina . *hniitu⁶.
 Lentis . legumen.
 Lembum . purpureum . uestimen-
 tum . in imo . abet . clabatum.
 130 Leuir . *tacur.
 Legio . ui . milia.
 Lenigatis . natantibus⁷.

¹ This word is distinctly so written in the MS. But is it A.S.?

² After this gloss, a hand of the end of 9th or beginning of 10th cent. has written at the foot of the column: Lithos. Lapis.

³ Distinctly so written in the MS.

⁴ MS. baercæ, but first a subpuncted.

⁵ The h has been added above the line.

⁶ MS. hutu, and ni added above the line, probably for hniitu, not hniciitu.

⁷ Some letter has been erased between t and n, and the second a is added above the line.

| | |
|--|--|
| Lectidiclatum . *geþuorneflete. | Litotes . duo . negatiua . unum ad- |
| Lens lentis . genus . leguminis. | firmant. |
| 135 Lepus . leporis . *hara. | Ligustrum . *hunig . suge. |
| Lesia . paradisus. | 130 Liuida . toxica . *ða ponnan . aetri- |
| Lectus . ab electis . et mollibus . | nan. |
| herbis. | Liquentes . *hlutre. |
| Lentum uimen . *tohgerd. | Lien . *milte. |
| Lenotoga . duplex . uestis . regia. | Liberalitas . humanitas ⁴ . |
| 140 Lemurium ¹ . dies . festus . latitiæ. | Liminium . diuinum . seruitium. |
| Leno . qui puellas . comparat . in | 175 Lidoria . uituperatio. |
| prostibulo. | Litura . aliniendo. |
| Leuis . inberbis. | Libertabus . *froiletan. |
| Lenocinium . habitatio . meritri- | Liciatorium . *hebelgerd. |
| cum. | Litcen . qui cum . lituo canit. |
| Legat . testamento . donat. | 180 Limax . *snegl. |
| 145 Legat . mittit. | Licetur de pretio . contenditur. |
| Lego . congrego. | Liquidum . splendidum ⁵ . |
| Lenticula . *piose. | Lituus . tuba. |
| Lexos ² . dictiones. | Libor . inuitia. |
| Leptis . filia . fratria. | 185 Liberalis . largus. |
| 150 Lesta . *borda. | Liberdialeptis . liber . disputationis. |
| Lectica . qua . consules . portantur. | Liquoris . res . liquidæ. |
| Lermentum . species . quaelenit . | 190 Librat . examinat . trutinatum. |
| ut lima. | Libor . macula . corporis. |
| Lemociniat . conciliat. | Litare . sacrificare. |
| Lembus . nauis . piraticus. | Linquid . peccauit |
| 155 Lenirent . *afroebirdun. | Libat . fundit. |
| | Liquitur . labitur. |
| (39 ^{ab}) Linionis . filis. | Lidia . et . ruria tuscia. |
| Libae . africanus. | 195 (39 ^{ba}) Linimentum . species . |
| Linebat . non liniebat . dicen- | quaelinit . ut fila |
| dum . quia . lino . linuit. | Linimenta . figuræ. |
| Limbum . girum . circuitum. | Limus . humus. |
| 160 Limpha . aqua. | Lymphaticus . *poedendi. |
| Ligones . *meottucas ³ . | Licentem . lititer. |
| Libare . degustare . tenere. | 200 Lituus . *cryc. |
| Libramentum . libratio. | Limis . finis . terminus. |
| Liburnices . *gerek. | Liberales . litteras . qui liberi tan- |
| 165 Libor . *uuam. | tum . legunt. |
| Lixiones . aquarum . portitores. | Liquitur . fluit. |
| Lictores . ministri . consulum. | Liber ⁶ a ⁶ . cartice . dicitur . quia |
| | ueteres in cortice . scripserunt. |

¹ MS. lemuriam, but the *a* marked for erasure, and *u* written above it.² A later hand has added *i* above the line, between the *x* and *o*.³ MS. meottcas, with stroke over second *t*, which is usually a contraction for *ur*.⁴ MS. hmanitas, with *u* added above the line.⁵ MS. spendifidum, and *l* added above the line.⁶ MS. joins the two words.

- 205 *Libertini . filii . seruorum . libera-*
torum.
Libauit . sacrificauit.
Libauit . consumsait.
Litescere . latere.
Liticines¹ . cornicines.
 210 *Licidus . *huæt.*
Lixa . seruus.
Liis . litis . alite.
Litat . placat
Libertia . libertabus feminino .
genere.
 215 *Licitator . actionator.*
Librantes . arantes.
Lixae . qui . exercitum . secuntur .
quaestus . causa.
Litui . tormentum.
Lingurrit . lingit.
 220 *Lincis . lupi . ceruari.*
Limuruæ . laruae.
Lixa . galearia.
Lice . auctor . actioni . uenditur.
Liido . amor . desiderium.
 225 *Licitatio . ubi licet uendere . pu-*
plice.
Libitina . feretrum.
Linx . leopardus.
Lictores . qui faces . ante iudices .
ferunt.
Limpha . aqua.
 230 *Licitator . altionatur².*
(39^{bb}) Linifator³. furiosus.
Licetur . paciscitur.
*Libertus . *frioleta.*
Lituos . signatur.
 235 *Linter . *baat.*
Lignorum . aggeribus.
*Lingula . *gyrdils . hringe.*
Limis . finis.
*Limus . *laam.*
 240 *Linchini . lucernæ.*
Liquid . reliquid.
Liquet . liquidepatet.
*Limbus . *ðres . *liste.*
- Liberalitas . *roopnis.
 245 *Libertatem . fiduciam.*
Librarios . uidi⁴ . qui libros . scri-
bunt.
*Lihargum . *slaegu.*
*Linea . *paebtaeg.*
*Licum . *hebeld.*
 250 *Licia . *hebeld . ðred.*
*Lima . *fil.*
Liburna . nauis.
Lintris . nauicula.
- L**
- Loica . rationales.
 255 *Lolium . *ate.*
*Lotium . *hlond.*
Logus . grecæ ratio.
Logion . pannis . exiguum.
Lotum⁵ . mors.
 260 *Lobe . sorde.*
*Lodix . *loða.*
*Locusta . *lopust.*
Loetalis . mortiferis.
Logus . uerbum . siue . sermonis.
 265 *Locuples . habundans.*
Leuem⁵ . formonsum.
Loetiferum . mortiferum.
Longa intercapidine . longo . in-
teruallo.
Longo . interuallo . ex longo tem-
pore . (40^{aa}) sed alocis . tractum .
est inter murum . et fossatum .
locus . in medio . interuallum .
dicitur . hoc iam . translatum .
est . ad tempus.
- 270 *Luculum . uas . ligneum.*
Ludus . litterarum . scola legen-
tium.
*Luscus . *an ege.*
Luridus . pallidus.
*Lucor . *freceo.*
 275 *Lurcones . *siras.*

¹ MS. liticinis, but the last *i* altered to *e*. With this gloss cf. A 847 and 849*.

² Distinctly so written in the MS.

³ So in MS. for niri.

⁴ So in MS., but *e* written over *o* by the corrector.

⁵ So in MS., but *o* written over the first *e*.

| | |
|--|--|
| Lusit . repellit. | Luit . dat. |
| Lunulus . *mene . scillingas. | Luperci . sacerdotes . lupercales. |
| Lusus . lusitatatio ¹ . | Luebant . luere . persoluebant. |
| Luxus . dilicie ^t . cum lasciuia. | Ludibrium . dedecus ² . |
| 280 Lucifuga . qui tenebras . diligit. | 320 Lubrices . labiles. |
| Lustro . circum . spicio. | Lubricus . fallanx |
| Languens . ualde senex. | Lustrum . circuitum. |
| Lupanar . ubi meretrices . habi- tant. | Lustrat . circuit. |
| Luculentum . *torhtnis. | Lucus . locus . nemorosus. |
| 285 Lupea . meretrix . uel lupinaria. | 325 Lupercal . *haerg. |
| Lucubrantes . uigilantes. | Luxurio . uerbum. |
| Lumbare . *gyrdils *brec ³ | Lues . morbus. |
| Ludiscenici . partes . theatri | Lumbus . *side. |
| Ludilitterari . *staefplagan. | Luxerat . fleuerat. |
| 290 Lustrato . stipe . circuito . ligno. | 330 Luscinia . *naectegale. |
| Lutraos . *otr. | Luscinius . *forse ⁴ . |
| Lucius . *haecd. | Lupus . *pulf. |
| Lupatis . *bridelsum. | Lupa . *pylf. |
| Lucanica . *mærh. | Lupinare . *uulpholu. |
| 295 Lucan . templum. | 335 Lumbulos . *lendebrede. |
| Lurdus . *lempphalt. | Lupercalia . ipsa . sacra. |
| Lupus . *brers ⁵ . | |
| Ludarius . *steor. | |
| Lucumones . reges. | |
| 300 Lutitia . rosea. | |
| Luridam . luto . pollutam. | |
| Lustrum ⁶ . inluminatio. | |
| Lucar . negotiatio. | |
| Lumbricus . *regnpyrm. | |
| 305 (40 ^{ab}) Luteum . crocei coloris. | |
| Lucar . uectigal . puplicum. | |
| Lussus frater mariti. | |
| Lucus . populares ⁷ . | |
| Lutus . genus . ligni. | |
| 310 Lustrum . .u. annos. | |
| Lutus . tuba. | (40 ^{ba}) M anipulatim . *þreat- melum. |
| Luxoria . luxus. | Malleolus . genus . fomenti . aput . persas. |
| Lustrat . peragrat. | Malis . ora. |
| Lustra . cubilia . ferarum. | Mancipavit . subdidit. |
| 315 Luteum . *crohha. | 5 Malleolus . sarmenta. |
| | Manticulare . fraudare. |

¹ MS. lusitatatio, and another *ta* added above the line.² MS. brec, and *o* added above the line between *r* and *e*.³ MS. bres, and *r* added above the line between *e* and *s*.⁴ MS. lustram, but the *a* marked for erasure, and *u* written above it.⁵ MS. popularis, but the *i* altered into *e*.⁶ The second *e* on an erasure.⁸ MS. joins these two words.⁷ The *s* has been added above the line.

| | |
|---|--|
| Marasmon . corium . adherens . ossibus. | 45 Massa . *clyne. |
| Mancus . *anhendi. | Mapalia . *byre. |
| Maforte . *scyfla. | Magistratus . senatus. |
| 10 Manes . deae ¹ . | Mango . negotiator. |
| Maceria . lapis . tantum. | Mars . martis . *tiig. |
| Machinatur . malum . cogiter. | 50 Mas . maris . amaritudo . dictum. |
| Machinatio . dolor . excogitatio. | Made . aspersus . unguento. |
| Maturat . urguit . acce lerat ² . | Madit . humidum est. |
| 15 Manua . quid est hoc. | Marcidus . grauatus . lassatus. |
| Manica . *glof. | Manubla . iteratio . doctrinae. |
| Manile . *lebil. | 55 Manua . manipula. |
| Mandragora . fructus . similis . pomii. | Mantica . bis . acuta. |
| Manitergium . *lin. | Mannolus . caballus . buricus. |
| 20 Margo . *obr. | Matella . genus . uasorum . ubi . antiqui . mingebant. |
| Malagma . *salf. | Masitat . manet. |
| Mantyrium . modicum . oratorium. | 60 Mala . poma. |
| Manubiae . res . manu . captae. | Mandauisit . mandarit. |
| Malus . *apuldur. | Mafortiam . res . quae ad ma . fortem . pertinet. |
| 25 Martyr . testis. | Mappalia . tentoria papilionis. |
| Mandras . *eouistras. | Mampularis ³ . dux . qui reget exercitum. |
| Maceratus . *breatende. | 65 Mastruca . cocula . depellibus . siue . depilibus. |
| Manasses . obliuio. | Manuale . uorarium |
| Mastigium . *suiopan. | Marsus . incantator . serpentium. |
| 30 Manubium . *paelfraf. | Malachia . mollities. |
| Mansyr . filius . meretricis. | Matalis ⁴ . pecus . pingues. |
| Manticum . *hondfulbeopes. | 70 (41 ^{aa}) Manet alta . manet . intra sensum penitus . conlocatus. |
| Masca . *grima. | Marisid est . masculus. |
| Mascus . *grima. | Malle . uelle. |
| 35 Marsopicus . *fina. | Matertera . soror matris. |
| Marsupia . *ceodas. | Manubium . hostium . spolia |
| Marruca . *snegl. | 75 Mandibula . apta . ad manducandum. |
| (40 ^{bb}) Maiales . *bearug. | Mandit manducat. |
| Mango . *mengio ⁵ . | Mandet comimasticat. |
| 40 Maulistis . *seyend. | Machinantem . struentem. |
| Mastice . *huit cudu. | Manatio . fluentia. |
| Malua . *hocc . *cottuc . uel *gearpan leaf. | |
| Marubium ⁶ . *biopyrt . uel *hune. | |
| Matrix . *quiða. | |

¹ Prof. Zupitza read *dede*, and hence this gloss appears as A.S. in Wülcker's *Vocabularies*, 31. 25. It is possible to read the 3rd letter as *d*, but the more obvious reading is *a*; hence *deae*. See Hildebrand's *Glossar. Lat.*, p. 205.

² There is an erasure between *acce* and *lerat*.

³ The *o* has been added above the *i*.

⁴ MS. *Mubium*, and *ar* added above the line.

⁵ So in MS. for *manip.*

⁶ So in MS. for *maialis*.

- 80 Maturius . cito . uelociter.
 Magalia . *byre.
 Mas . masculus.
 Maculosum . notis . plurimis . ua-
 rium.
 Madere . humida loca sanguine.
 85 Macilentus . *gefaested.
 Mantilia . mappae . uellosae.
 Mallo . magis . uolo
 Manipulus . directus.
 Marsupium . sacellum.
 90 Mallim . uellim.
 Manere . *bidan.
 Mallo . magis . uolo
 Mansuauit . mansuetus . factus .
 est.
 Madidum . *obðaenit.
 95 Maritabatur . dominabatur.
 Magnetis . lapis . qui ferrum . ru-
 pit.
 Materia . massa.
 Madefacta . *genueted.
 Malachim . regum.
 100 Malefida . periculosa.
 Martyrium . testimonium.
 Manipulus . numerus . militum .
 breuis.
 Marcor . languor.
 Marcuet . languet.
 105 Magnificus . magna . faciens.
 (41^{ab}) Macies . exilitas . corporis.
 Mauens¹ . durans.
 Manes . inferni.
 Manachus . singulariter.
 110 Mansitare . manere.
 Mauult . magis uult.
 Machinamenta . *orðonc.
 Maturauiimus . festinauiimus.
 Maſfortiam . urbem . roman.
 115 Mancipare . deseruire.
 Mancipatus . uinctus.
 Macte . gaude.
 Mantega . *taeg.
 Magnanimitas . bonitas.
 120 Mala punica . genus est . pomorum.
 Malas . *gebsias.
- Macera . gladius.
 Manduco . manum . duco.
Meta . frasin . inter praetatio.
 125 Mendacio . composito . *gereg-
 nade.
 Metas . terminos.
 Meta . finis.
 Metrum . modium.
 Melotis . pellis . simplex . ex uno .
 latere . deperdens².
 130 Melinus . color . nigrus.
 Medemnum . modios . ui.
 Merepsica . unguentaria.
 Meloncolia . humor fellis.
 Melopeus . carminis . factor.
 135 Medio . tollonium . medio . terra-
 neum
 Menstrum . defectio . lunae.
 Metas . rerum . fines . tempo-
 rum.
 Merotetes . domus . ungentorum.
 (41^{ba}) Metafora . translatio . re-
 rum.
 140 Meatim . meo more.
 Mecanicia . peritia . uel fabrica
 rerum.
 Melarium . *mirc . *apuldur.
 Meatus . uenae . modicae.
 Merum . sincerum.
 145 Mecenus . regiones . sunt.
 Meticulosus . metuendus.
 Medetur curat.
 Menstrua . a mense . dicta
 Menstruum . tempus . unius .
 mensis.
 150 Melodium . *suinsung.
 Metit . secat.
 Mesores . ametendo.
 Mercimonia . negotiationes.
 Medius . fidius . iuramenta pa-
 ganorum.
 155 Melito . meditor . *meadrobordan³.
 Meantes . ambulantes.
 Melos . cantatio . carminis.

¹ So in MS.² MS. distinctly deperdens, for dependens.
³ Is this word A.S.? It is not in the Epinal, nor in the Erfurt, MS., and is, perhaps, a corruption of some other gloss.

- Meliuscula . feminum . regit genus diminutiae.
- Meliuscule . aduerbium . est diminutiae . sicut . bene . uel male.
- ¹⁶⁰ Mergulus . *scalfur.
- Merx . *mertze.
- Mereo . *groeto.
- Meio . minxi . amingente . dictum.
- Merx . mercis . amercando . non merces . mercedis.
- ¹⁶⁵ Merula . *osle.
- Megale . *hearma.
- Mergiteculmi . manipulos . spiracrum.
- Mentor . scluptor¹.
- Metonomia . trans . nominatio.
- ¹⁷⁰ Meta . dictio . translata . apropria . significacione.
- (41^{ab}) Metra . genus . unguenti.
- Mesopictatum . medium . peccatum.
- Melops . dulcis . sonus.
- Melopeum . dulce . conpositum.
- ¹⁷⁵ Messalia² . messor.
- Medius . fidius . deus sanctus . malaa . uertens.
- Merit . floret.
- Meat . manat.
- Melopeus . quasi . carminis . factor.
- ¹⁸⁰ Meapte . mea uoluntate.
- Mercedarius . qui mercidem . dat pro labore . sibi . inpenso.
- Mergae . fustes . quibus . messes . colliguntur . uel corbi marini.
- Melfoben . musa . mane . mea . egreco.
- Metitur . mensurat.
- ¹⁸⁵ Mensum . mensuratum.
- Meditus . medicator.
- Mergisso . callidus . murmuratum³.
- Mero . animo . simplici . fide . sinceritas.
- Memet me ipsum.
- ¹⁹⁰ Melodiam mulcido . uel corui mariui . uel conuiuum.
- Meditullium . medio . loco.
- Merit . tristatur.
- Medella . cura.
- Medentes . medici.
- ¹⁹⁵ Medulla . *merg.
- Mestificum . meror . tristitia.
- Mercurium . *poden.
- Mentagra . *bituihn.
- Merga . *scraeb.
- ²⁰⁰ Metricius . *mederyrhta.

Milius . *glioda.

Milium *miil.

(42^{ab}) Minerba . pallas . id est . dea artium.

Mirifillo . *gearpe.

²⁰⁵ Misitat . frequenter . misit.

Mistice sacrae . diuine.

Mirum . in modum . supra modum . mirum.

Mimopora . *ðeofscip.

Milium . genus . leguminis.

²¹⁰ Mine . luna.

Minet . eminet.

Mimographus . histrionum . scrip- tor.

Minax . iratus.

Misellus . diminutivum . miser.

²¹⁵ Millum . collarem . canis.

Misicus . qui militiam . exhibet

Minitatur . adsidue minatur

Misterium . sacram.

Minicus . ericuis.

²²⁰ Mire . magifice

Miuparones . genus . caraborum.

Miserandum . horribile nefandum.

Minaci . *hlibendri.

Mitigat . sedat . temperat.

²²⁵ Misuratio . mensura.

Minitante . minante.

Mitra . *haet.

Milite . exercitu.

¹ MS. sculptor, and *l* above the line between the *c* and *u*.

² MS. mesalia, with *s* added above the *e*.

³ The Erfurt MS. reads: Mergisco, callidus murmurator.

| | |
|---|--|
| Migma . commixtum. | Morbidosus . qui morbis . habundat. |
| 230 Mitra . cinthium. | Modulant . librant. |
| Mimus . qui agit. | Monstrum . deformitas . membrorum. |
| M onofealmon . unum . ocum. | 270 Mouebor . *styrið. |
| Moysica . modulabilis. | Mora . celsa . agreste. |
| Moenia . murus. | Monarchus . singularis . rex. |
| 235 Molitur concitat. | Monarcha . pugna . singularis . (42 ^{da}) Modulum . tropum. |
| Mordet . conpugnit. | 275 Morigeri . moribus . obedientes. |
| Moles . uastitas ¹ . magnitudo. | Molire . aedificare. |
| Monumentum . memoria. | Molestus . iniuriosus. |
| (42 ^{da}) Monimentum . amoris . in- | Monarchus . inperator. |
| dicium. | Modulamen . cantatio ⁴ . |
| 240 Molares . dentes . extrimi. | 280 Modulator . cantat. |
| Monimenta . testimonia. | Modus . modus . breuis. |
| Momentum . ictum . temporum. | Molitionibus . dispositionibus. |
| Moderatus . rectus. | Monumentis . supplicis . sem- |
| Modulatio . dulcido. | piternis. |
| 245 Molles . uani. | Moles . *falthing. |
| Molitur . disponit. | 285 Molosus . *roðhund. |
| Modulatio . mulcido. | Molimen ⁵ . dispositio. |
| Monasterium . unitas. | Monotalmis . luscis. |
| Monumentum . donum. | Morenula . *eil. |
| 250 Monogamia . singularis . nuptiae. | Mosicum . *ragu. |
| Mordicos . *bibitne. | 290 Moderari . regere. |
| Molestissimum . *earbetlicust. | Monotonus . rigidus. |
| Monarchia . *anuualda. | Mora . *heorotberge. |
| Morosus . fastidiosus . superbus. | |
| 255 Modius . sextari. | M ultimoda . multiplex |
| Modioli . *habae. | Municeps . *burgliod. |
| Morgit . *milcit. | 295 Munifica . *cystigan. |
| Mosiclum . *ragu. | Murica *gespon. |
| Momentum . *scytel. | Muste . frangat. |
| 260 Morotonus . rigidus. | Musicanter . leniter. |
| Moenia ² . superior . domus. | Mulgatores . peremtores. |
| Molibus . *ormetum. | 300 Mulcauit . uinxit. |
| Modernos . nouos. | Mutilum . pecus . diminutium . amuto. |
| Mordacius . *clouae. | Murenula . *bool. |
| 265 Monopolarius . qui ³ ibe ³ est ³ . | |
| Monupolium . pigmentarium. | |

¹ The first *s* has been added above the line.² MS. menia, and *o* added above the line between *m* and *e*.³ The Erfurt MS. has pigmentarium.⁴ MS. cantio, with *ta* added above the line.⁵ MS. milimen, but point below the first *i* and *o* above it.

- Municipatum . principatum.
 Murcus . curtus.
 305 Mutilanda . commouenda.
 Murice . indomatus.
 (42^{bb}) Mulcare . calcare.
 Mulcatur . abono . separat.
 Musitat . pro timore . dubitat.
 310 Mucro . caput . gladii.
 Multatio . condemnatio.
 Muscus . genus herbae.
 Murra . et aloae . herbae . sunt.
 Muluctra . *ceoldre.
 315 Munila . *baeg.
 Mulcet . producit.
 Munitus . circum datus.
 Multaui . magna . uirtute.
 Municeps . ciuis . municipii.
 320 Mulcat . grauiter . uexat
 Municeps . et . municipalis . unum
 est . id est ciuis.
 Municipatus . ius.
 Munitoria . praecinctoria.
 Muscipula . *muusfalle.
 325 Mutilat . contaminat.
 Mulcifer . ignis . quia omnia .
 mulcoet . et dicitur . ulcanus.
 Mucro . *mece.
 Municipium . ciuitas . modica.
 Murex . regalis . purpura.
 330 Multata . percussa.
 Munerum . dies . remunerations .
 militum.
 Mugil . *haeced.
 Munificentia . largitas.
 Mulsum . cum . melle . mixtum.
 335 Mustacia . *granae.
 Musiranus . *screauua.
 Mustel a¹ . *ueosule.
 Mulio . *horsðegn.
 Mugil . *heard . hara.
 340 Muria . faex olei.
 Mulgit . *milcit.
 (43^{aa}) Murex . murice . alapide.
 Mus . muris . *muus.
 Multabitur . *uuitnath.
 345 Munifex . qui munus . facit.
- Mutilat . murmurat.
 Munificus . honorificus.
 Munia . officia . militiae.
 Muginatur . causatur.
 350 Mulcet . lenit . friat.
 Murrat . murmurat . musat.
 Murice . ostro . purpura.
 Munia . aedifica.
 Mulcit . limit.
 355 Murilium . *byrgen.
 Mutilat . retundit.
 Multifarius . multi . loquax.
 Musca . *egesgrima.
 Multifariam . multiplicem.
 360 Muturat . urguit².
 Mufex . munerarius.
 Munificentia . puplicum . opus.
 Multat . damnat . contaminat ce-
 dit.
 Munda . officia.
 365 Multatus . con demnatus.
 Mutilare . mutare.
 Multauit . condemnauit.
 Musica . *myrgnis.
 Multatur . occiditur.
 370 Mulera . mulgarium . lactis.
 Munifice . magnifice.
 Mulcere . mitigare.
 Mulcendis . reficiendis.
 Murratum . amarum.
 375 Murice . *purman.
 Musca . *flege.
 (43^{ab}) Mutuli . minimi.
 Murus . *braer.
- M**yrmicaleon . formicaleo . uel
 formicarum . leo.
 380 Myro . uncxio . chrismalis.
 381 Myrtus . *uir.
- N**auiter . studiose.
 Nauarcus . princeps . nauis.
 Naualis . campi . culturae . dediti.
 Nanctus . inuentus.

¹ One letter erased between *l* and *a*.² MS. urguit, with *u* added above the *i*.

- 5 Nausatio¹. *uulatunc.
Nanctus sum . inueni.
Nauus . strenuus.
Nauigabilis . ut pontus.
Nauiter . *horsclice.
- 10 Naumachium . locus . naualis . ex-
ercitationis.
Naumachia . nauis . templum . ma-
chia . pugna.
Naama . decor.
Nando . natando.
Nasturcium² . *tuunc . ressa.
- 15 Naetos . murus.
Nario . subsannanis.
Napta . *blaec teoru.
Nat . natat.
Nardus . arbor.
- 20 Naides . fortium³ . nymphae.
Nancisceretur . inueniretur.
Nauale . proelium . pugna . mari-
tima.
Nabat . cogit.
- 25 Nauus . obsequens⁴ . impiger.
Nauus . celer . industrius . fortis.
Natum . natura . legentium.
Nantes . natantes.
- (43^{ba}) Nardus . genus . odoris . op-
timi.
Nanciscitur . fruitur.
- 30 Nauare . extremi . aliquid . facere.
Nauaretis . nomen nauigantibus.
Nauat . continuat.
Napta . *tynder.
- 35 Naualis . res . ad naues . pertinens.
Natrix . serpens . aquaticus.
Nardum . spicatum . species . nar-
di . in modum . spicae . infusa .
conficitur.
- Nauus . pumilio . *duerg.
Nasciosus . qui plus . uespere . sa-
pit . uel uidit.
- 40 Napis . *naep.
Nauita . nauigator.
Natiuum . genitiuum.
Nauare . strenue . officium.
Naumachium . pugna . naualis.
- 45 Natalicius . munus . præmia . na-
talisi.
Nazarei . *loccas.
Nabulum . *ferescaet.
Nauiter . *suið fromlice.
Nardum . pisticum . ex xiiii.
herbis . conficitur.
- 50 Naumachiae . lacus.
- N**ectarius . odorifer.
Nequid . aliquid.
Neomeniae . kalende.
Nenias . carmen . funebre . mulie-
rum.
- 55 Neptam . *tyndre.
Nefastus . et nefarium . id est sce-
leratus.
Nec ratum . nec . iustum.
(43^{bb}) Nectar . mel . uel uinum . uel
*carere.
Neptalim . dilatio . mea.
- 60 Netila . *hearma.
Nepa . *haeburn.
Nefanda . non dicenda.
Neophitus . nuper . baptizatus.
Negotia . *unemetta⁵.
- 65 Nebulonis . *scinlaecan.
Nebris . corium . ceruis.
Ne qui quam . *holunga.
Nemorosum . frondosum.
Neuis . maculis.
- 70 Neuque neque.
Necessitudo . amicalis . affectio.
Necessarius . amicus.
Nex . necis.
Netum . *gesiupid.

¹ MS. naustio, with *a* added above the line between *s* and *t*.² MS. nastarcium, with second *a* marked for erasure and *u* written above it.³ So in MS. for *fontium*.⁴ ens on an erasure.⁵ MS. nnetta, with *me* added above the line, over the *ett*.

- 75 Nectar . potus . deorum.
 Neu . neue . adberbia . sunt . prohibendi.
 Nec opinum . nec . expectatum.
 Nequam . nequus.
 Negotium . opus.
 80 Nenior . uana . loquor.
 Nex . mors . supplicium.
 Nentes . fila torquentes¹.
 Nec romantia . mortuorum . diuinitatio.
 Nefandi . iniqui.
 85 Nequirem . nolle. m.
 Nexui . nudui.
 Nectit . alligat.
 Nexa . ligata.
 Nectit . canis . cum acute garrit.
 90 Nexus . ligatura.
 Nexus . nocens.
 Nestorio . scelerato.
 Nexus . ligatum.
 Nebulo . indutor . fallax.
 95 Negotio . laborare.
 Nequis . nealiquis.
 Nerus . *sionu.
 Necopinantur . necsuspicabantur.
 (44^{ab}) Nectar . potum . caelesti.
 100 Neofitus . rudis . nouellis.
 Necabantur . *aqualdun.
 Nefas . quodlibet inlicitum.

- N**imbi . nubes.
 Nisus . conatus.
 105 Nitet . splendet . lucet.
 Nixus . incumbens.
 Niueum . niue.
 Nitorium . *spinil.
 Nimpha . dea aque.
 110 Nil hominus . nilminus.
 Nimba . virgo . caelestis.
 Nisu . uirtute.

- Nymbus *storm.
 Nitor . foetor . uel odor.
 115 Nisi fallor . nisi erro.
 Nicolaum . idem . quod dactum².
 Ninguit . *sniupið³.
 Nineue . speciosa.
 Nigra . spina . *slaghðorn.
 120 Nicto . latro.
 Nigelli . nigri.
 Nihili . nomen . nihil . aduerbium est
 Niuata . aqua . ex niue . facta.
 Nitelli . nitores . diminutivum.
 125 Ninnarius . cuius . uxor . moechatur scit et tacit.
 Nititur conatur.
 Nibarius . splendidus.
 Nimquis . non aliquis.
 Ni fallor . sine dubio.
 130 Nimirum . ualdemirum.
 Nixu . *perðeode.
- N**on nulli . multi . iniusti.
 Non adit . non contingit.
 (44^{ab}) Non infectus . non inuenit.
 135 Nobilis . nota.
 Noxa . culpa.
 Nobilis . generelclaro.
 Noctua . ulula . *ule.
 Noctet . signet.
 140 Nomendantor . genus . officii⁴.
 Non inmerito . non mirum.
 Norma . regula.
 Nonne . putas . non.
 Nomisma . *mynit.
 145 Noctua . *naeht hraefn.
 Naualia . *faelging.
 Non subscium . *un faecni.
 Non modo . non solum.
 Noscit . discit.
 150 Notam . maculam.

¹ MS. divides: filator quentes.

² The Erfurt MS. has: Nicolaum, idem quod tactilus (*Neue Jahrbücher für Philologie*, 13^{er} Supplementbd., 1847, p. 358). And again: Nicolatis, dactilis (*ibid.* p. 355); cf. Plin. 13, 4, 9 § 45.

³ MS. supið, with ni added above the line.

⁴ See below 161.

- Notatam . maculatam.
 Nodus . *prasan . ost.
 Noxius . nocens.
 Non putatiuum . non *est* dubium.
¹⁵⁵ Nouletum . ubi *sunt* uites . nouellae . quo modo . finetum.
 Nocticula . luna.
 Nostrone . nostrorum . more.
 Nostrates . nostrorum.
 Nob familiæ . bona . genere.
¹⁶⁰ Notae . *speccan.
 Nomenclator . genus offici¹.
 Non findunt . non diuidunt.
 Notatus . *oncunnen.
 Non secus . non dissimile.
¹⁶⁵ Nomine . honore.
 Nonnullus . aliquis.
 Nouerca *steopmoder.
 Non profuit . pro nihilo . fuit.
^(44^{ba}) Norunt . sciunt.
¹⁷⁰ Nobilis . nota.
 Nobilis . genere claro . uel opere.
 Noma . *rihtebred.
- N**umularius . nummorum . praerogatur . *miyniteri.
 Nundinis . mercatis.
¹⁷⁵ Nummismum solidum.
 Nudustertius . die tertia.
 Nutibus . gestibus . potesta.
 Nundinatio . quasi . positio².
 Nubila . uelamina.
¹⁸⁰ Nuit . notum dedit.
 Nuntio allata.
 Nurus . *snoro.
 Nundinae . negotiations
 Nux . *bnutbeam.
¹⁸⁵ Nutu . gestu.
 Nuit . permisit.
 Nugacitas . *unnytnis.
 Nuntio . aportatu.
 Nundinat . mercatur.
¹⁹⁰ Nugas . nequam.
- Nucli . *cirlas³.
 Nummiska . nummi . percussura.
 Nutu . arbitrio.
 Numquam tempus . nusquam locum . designat.
¹⁹⁵ Numine . potestate.
 Numquam . abero . numquam recedo.
 Nutat . uacellat.
 Nullo . negotio . *naenge . earbe⁴.
 Numquid . *nehuruis.
²⁰⁰ Nurus . potestas . deifica.
 Nutaret . trepidaret.
²⁰⁵ Nugando . inutiliter . loquendo⁴.
- O**
- (44^{bb}) Obolitio . *eðung.
 Obtio . electio.
 Oborti . subito nati.
 Obiurgat . obpugnat.
⁵ Obliquat . trans . uersus . uadit
 Obstrependum . obloquendum.
 Obices . qui ob ponuntur.
 Obturare . obstruere.
 Obeunda . exsequenda
¹⁰ Obtio . electio.
 Obicit . obponit.
 Obstinacissimus . irrationabilis . qui ratione . non placatur
 Obuallatum . circum . datum.
 Obsecundat . temperat.
¹⁵ Obsenus . sordidus.
 Obsignat . simul . cum aliis . signat.
 Obtrectans . resistentis.
 Obtentu . intuitu.
 Obsecundat . seruit.
²⁰ Obortus . exortus.
 Obtentat . obtenuit.
 Oboliscus . lapis . quadratus.
 Obsides . *gislas.
 Obrizum . *smaetegold.
²⁵ Obuncans . obiurgans.

¹ See above 140.² The Erfurt MS. has prositio.³ MS. cirlas, and *n* written above the *r*.⁴ MS. loquedo, with *n* added above the line between *e* and *d*.

- Obturans . claudens.
 Obsolitus . deletus.
 Obriguit . *gefrefos.
 Obliquum . *scytehald.
 30 Obnixus . *strimendi.
 Obstinating . perseueram.
 Obreptione . *criopunge¹.
 Obelis . uirgis.
 Obestrum . *beost.
 35 Optimates . *gesiðas.
 (45^{aa}) Obuncans . *genyclede.
 Obtenuit . *forcuom *bigaet.
 Obnixe . *geornlice.
 Obunca . *crump.
 40 Obligata . obliterata.
 Obuix . *piðer stal.
 Obliterarent . delerent.
 Obligamentum . *lyb . *lybsn.
 Obessus . pinguis.
 45 Obeuntia . gignentia.
 Obsculatio . vulneratio.
 Obpanso . obiecto.
 Oblatrat . murmurat.
 Oblectare . increpare.
 50 Obruit . sepelit.
 Obnixe . perseuerant.
 Obsitus . circum datus.
 Obliteratum . obliuione . obscuratum
 Obiit . moritur.
 55 Obuiet . renitet . reluctat . resistit.
 Obsit . inclusit.
 Obseptus . circum . datus.
 Obripuit . obstipuit.
 Obstinata . mens . opposita.
 60 Ob circum . propter . contra.
 Obnexus . oppositus.
 Obtendere . anteponere.
 Obruerat . obtexerat.
 Obstruit . *fordytte.
 65 Obolus . minutus . nummus.
 Obnixus . contradixit.
 Oblituit latuit.
 Obses . sequester.
 Obpilat . cludit.
 70 (45^{ab}) Obtatis . desideratis.
- Obserrat . claudit.
 Obsessa . occupata.
 Obstaculum . impedimentum.
 Obnectare . colligare.
 75 Obtestatur . obiurat.
 Obticuit . tacuit.
 Ob est . contrarium . est.
 Obtinere . uincere.
 Obstinat . opponit.
 80 Obuibulare . concludere . uel circum dare.
 Obstipum . oblicum.
 Oblitterans . delens.
 Obscines . corbi . auspicia . dantes.
 Oblimat . limpidat.
 85 Obstinatus . desperatus.
 Obstentat . indicat.
 Obrepenter . direptice.
 Obscuratio . matricis . uulneratio.
 Oberatus . sub arratus . quasi . circum . fusus . pecunia.
 90 Obtrit . peremit.
 Ob esca . grestu².
 Obrute . inuise.
 Obtegit . euenit.
 Obaillagis . marsus.
 95 Obiecte . *ongensette.
 Obiectus . *uuit setnis.
 Obruere . *oberuurecan³.
 Obstrusa . occulta.
 Obsedatus . *gislhada.
 100 Obturat . *folclaemid.
 Obtutus . facies.
 Oblicum . deangulo . in angulum . ductio.
 Obtinuit . *ofercuem.
 (45^{ba}) Obstes . contra stes.
 105 Obiectionibus . *gestalum.
 Obnoxius . *scyldig.
 Obex . *ogengel.
 Obicula . *geoc stecca.

Occupauit . *onette.
 110 Ocreis *baangeberg.
 Occa *faelging.

¹ MS. cropunge, and *i* written above the line between *r* and *o*.

² Is this an A. S. word?

³ MS. oberurecan, and a second *u* added above the line by the corrector.

| | |
|---|--|
| Occubuit. *gcrong. | Olimphum. caelum. |
| Occiput. *hrecca. | 145 Olimpus. mons. in macedonia. |
| Ocius. citius. | Olimat. limpidat. |
| 115 Occuluntur. occultantur. | Oligia. *nettae. |
| Oculus. quasi. ocior lux. | Olustri. olera. |
| Occipit. incipit. | Olgastrum. *aeggimong |
| Occipitum. pars. posterior capiter. | 150 Olfactum. umbraculum. |
| Occipiunt. incipiunt | Olocausto. mata ³ . sacrificia. |
| 120 Occusare. occurrere. | Olor cicus. *aelbitu. |
| Ocursaui. occurris. | Oleaster. genus. ligni. |
| Occulunt. occultant. | Oliri. deleri. |
| Occabat. *egide. | 155 Olim. *singale. |
| Ocearium. *staeli. | Olores. uolucres. |
| 125 Oceanum. mare. qui circumdat. omnem terram. | Olastrum. *staeb. |

| | |
|--|----------------------------|
| O do. uia. | |
| Odiosus. qui oditur. | |
| Odiporicum. iter. | 160 Omen. augorium. |
| Odas. chordae. | Omina. augoria. |
| 130 O ethippia. coitum. matris. | Omnimodo. *oeghpelceðinga. |
| Oephi polentae. farma ¹ . de pisas. | Omena. signa. |
| Oephi. et batus. aequalia. | Omitto. praeterio. |

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| O ffendit. *moette. | |
| Offecit. impedit. | |
| 135 Offirmans. *claemende. | 165 Omenstrum. augoria. modica. |
| (45 ^b) Officit. *perdit. | Omentum. *maffa. |
| Offa. mursus. | Omisa. praetermisa. |
| Officio. opus actio. | Omitta. aduoluta. |

| | |
|---|-------------------------|
| O gastrum. *aeggimong ² . | |
| 140 O lfactoriola. uasa. insimilae. | |
| Olor. *suon. | 175 Onix. gemma. |
| Olentes adorantes. | Onestus. grauatus. |
| Ollita. ueterana. | Ontax. genus. marmoris. |

| | |
|---------------------------------|--|
| O nix. gemma. | |
| Onestus. grauatus. | |
| Ontax. genus. marmoris. | |
| Ontigometra. coturnix. | |
| 175 Onocratallus. *feolufer. | |
| Onesiforus. lectum. ferens. | |
| Onocentaurus. asino. permixtum. | |

| | |
|--------------------------|--|
| O pifex. artifex. | |
| Operi. occasi. | |

¹ So in MS. for farina.

² The first *g* is written on an erasure.

³ The third *o* is an alteration from *a*.

⁴ *mo* written on an erasure.

⁵ The MS. has clearly omer (for omen).

- 180 Ope eius . suo . auxilio.
 Opulentus . abundans.
 Operpretium . necessarium.
 Operiebamur . expectabamus.
 Optima . optima.
 185 Opido . ualde.
 Opilauit . *forclæmde.
 Operiunt . inueniunt.
 Operientes . expectantes.
 Optionarius . qui militum¹ . ciui-
 bus præ . est.
 190 Operm . ausilium.
 Oppida . municipia.
 Opacum . nemorosum.
 Opitulatio . adiutorium.
 Optimus . opibus . plenum.
 195 Operiens . expectans.
 Opes . diuitiae . facultam.
 Ope . studio.
 Operior . specto.
 Opulentam . perpinguem.
 200 Operis . pretium . laborum . pre-
 tium.
 Opimis . pinguibus.
 Oppidum . castellum.
 Opinio . fama.
 Ops . terra
 205 (46^{ab}) Opus . museum . carnes² .
 musarum³
 Oppilauit . clausit . *gegiscte.
 Optio . dispensator . in militum .
 stipendia.
 Opinare . *resigan.
 Opacum . aestuum.
 210 Oportunitatem . *gehydnis.
 Opturantes . claudentes.
 Opereplumario . *bisiudiperci.
 Opus . balsami . sucus . balsami.
 Opessulatis . clausis.
 215 Opium . uenenum.
 Opificium . ergasterium.
 Opinatores . existimatores.
 Opinax . manifestus . omnibus.
- Opima . spolia . quae dux . de-
 trahit⁴.
 220 Opansum . uelum . in scena . quod
 undique pandat.
 Oppilatae . *bis parrade.
 Operosa . ingentia . certamina.
 Oplere . obliuisci . ad plenum.
- O**riganum . *purmille.
 225 Oridanum . *eolone.
 Oraria . linteamina.
 Ortodoxi . gloriosi.
 Orcus . *orc.
 Oresta . *ōres.
 230 Oripilatio . *celipearte.
 Orcus . *ōrys . *heldiobul.
 Ordinatissimam . *pagesettan.
 Orbita . *hueolrád⁵.
 Ortus . natus.
 235 Ordiar . incipiām.
 Ortigomera . *edischen.
 Orcistra . scena.
 Orge . occide.
 (46^{ba}) Orchi . testiculi.
 240 Oratores . *spelboden.
 Oraculum . responsum . diuinitus.
 Orbantur . orbanae . erant.
 Ora . regione . fines.
 Orsa . inchoata.
 245 Orsus . locutus.
 Ora . frons.
 Ordo . equester . equitum . ordo.
 Ornus . genus . ligni.
 Orbatus . a fetibus destitutus
 250 Origenaria . uernacula⁶.
 Orator . facundus.
 Ordinatus . *gehaeplice.
 Or . *onginnendi.
 Orpleuit . compleuit.
 255 Orion . *eburöring.
 Oraculum . ubi sordes . autiuntur.
 Orbus . qui filios . non abet.

¹ MS. militum, and another *u* added above the line by the corrector.

² The Erfurt MS. has: carmen musorum.

³ MS. detrait, and *h* added above the line.

⁴ The MS. has accent over the *a*.

⁵ MS. uernacla. and *u* added above the line, between *c* and *l*.

- Origenari . uernaculi.
Oreae . frenae.
260 Orgea . misteria . bachi.
Ordo . equester . prosenatum.
Oroma . uisus . romane.
Orbia . sifan . utunda¹.
Orbita . strata.
265 Orto.grafia . discriptio . litterarum.
Ordinarius . milis . qui integro . ordine . militat.
Orbitae . *last.
- O**scillae . *totridan.
Ostrum . purpura.
270 Oscines . auspicia.
(46^{bb}) Osci oś² . aperi . hoc est.
Oscitantes . *geongendi.
Ostentur . ostentio.
Ostium . ab obstanto . dictum.
275 Osée . salvator.
Os ma . *suice.
Osanna . o domine saluifica populum . tuum.
Ostinat . desperat.
Ostriger . *bruuubeosu.
- 280 Ossan . nomen montis.
Otium . quies.
Ostia . exitus . fluminum . in mare.
Oscitauit . crasmauit.
Ostentum . monstrum.
285 Osurus . oditurus.
Otentat , multo . ostendit.
Ostentare . demonstrare.
Osanna . genus . ligni.
- O**thus . semen mundi.
290 Otium . quies . securitas . uacuatus.
- Otiosus . quietus.
Ouantes . gaudentes.
Ozasanga militum . calciamenta.
294 Ozias . fortitudo . domini.
- P**atriarcha . princeps . patrum.
Patrimonium . *gestrion.
Parma . scutum.
Partim . *sumedaeli.
5 Palpitans . *brogdetende
Particulatim . *styccimelum.
Paludamentum . genus . uestimenti bellici . *haecile.
(47^{aa}) Pantium . pantemplum³.
Patrauit . perficit.
10 Patrocinium . *mundbyrd.
Paranimphus . *dryhtguma.
Palestra . *plaega.
Pastinare . *settan.
Palatina . *raecedlic.
15 Panice . ruseam.
Parç . *pyrde.
Parius . genus lapis . marmor.
Pangere . ordinare.
Parasceuen⁴ . cena prima.
20 Pabulatores . nutritores.
Parcas . *burgrune.
Pappus . lanugo cardui.
Pana . gericum . ceuairistias . laudabilem . eruditioem.
Parochia . loca . adiacentia . ecclesia.
- 25 Pactio . coniuentio
Palantus . amo imperfectus.
Parabsides . *gauantan.

¹ This gloss occurs in another glossary as *Orbia, siffrunda* (Mai Class. Auctt. VII. 572, who prints wrongly: *siff-*). Cf. Loewe in *Acta Societ. Phil. Lips.*, ed. Ritschl, VI. 363, who refers to the gloss in Placidus: "Orbia: genus quoddam escarum, quod quidam Saturni orbiam vocant." He does not know, however, how to explain "siffa rotunda." The Epinal Glossary has (17. e. 3): *Orbia: siffrunda*. The Erfurt Glossary (*Neue Jahrb. für Philologie*, 1847, p. 857): *obia* (for *orbis*): *siffrunda*.

² MS. has an accent over the *s*.

³ See below P 48; the Erfurt MS. has: *Pantium, templum pan.*

⁴ MS. *paresceuen*, but first *e* marked for erasure, and *a* written above it.

- Paralypemelon . reliquum . quod
 restat.
 Paulatim . particulatim
 30 Pater . patruus . sacerdos . uel
 praepositus . id est pater . foedurum . conficiendorum.
 Pandit . inquinat.
 Palpare . blandere.
 Paganicus . ut cultus.
 Pacatus . pacem . tenens.
 35 Pacificus . pacatus . factus.
 Palearibus . *deadraegulum.
 Patibulum . crux.
 Pandit . aperit.
 Pactum . conuentum.
 40 Parui pendens . dispiciens.
 (47^{ab}) Parco . cupidus.
 Palas . *scoble.
 Paludamentum . parcitatem.
 Pactiones . condiciones.
 45 Paradoxan¹ . ammirabilis.
 Paradoxa . ammirabilia².
 Paradoxa . miracula . planos.
 Pantheum . templum³.
 Pandum . flexum . corbum.
 50 Pantocraton . omnipotens.
 Parilis . aequalis⁴.
 Parens . obsequens.
 Pansi . extensis.
 Palathi . massa . d'recentibus uui.
 55 Pastofolia . cellas . in gazofsilacio.
 Parasiti . adolatores.
 Pangit . coniungit.
 Palathas . caricas.
 Panis . colyre . panis quadrangulus.
 60 Parta . adquisita.
 Palteum . murum.
 Parera . rapina.
 Palantes . gaudentes.
 Papilio . *fiffalde.
 65 Parazonium . cingulum.
- Pantominia . omnium . artium .
 inlusor.
 Papula . *pearte.
 Palantes . errantes.
 Pampus . *crous.
 70 Papilius . *piolucecel.
 Palingenesean . *edscaeft.
 Palin . iteratum.
 Paneta . *holoponne.
 Paneta . *disc.
 75 Palatum . apertum.
 Paupilius . *scaldhulas.
 (47^{ba}) Panagericis . laudabilibus.
 Parchedris . ministris.
 Pastoforia . modica . domus.
 80 Paradoxon . admirabile.
 Panagericum . licensiosum . et lasciuiosum . genus . dicendi.
 Papula . *spryng.
 Panto . laus.
 Patratum . finitum.
 85 Pandis . *geapum.
 Paciscitur . pactum . pacis . facit.
 Palladium . simulacrum.
 Parabula . similitudo.
 Palladis . minerua.
 90 Participat . multis . commonicat.
 Palestra . luctatoria.
 Parumper . paulisper.
 Patrate . perfecte.
 Patruus . *faedra.
 95 Patruelis . *faedran . sunu.
 Parumper . satis modice.
 Patulum . patentem⁵.
 Participat⁶ . inpertit.
 Pars est constat.
 100 Paulus . requies.
 Pansum . apertum.
 Pascha . passio.
 Palumba . columba
 Patruelis . *geaduling.
 105 Palniatus . coronatus . lauriatus.

¹ MS. paradoxan, but first o altered into a.

² Added above the line by corrector.

³ See above P 8.

⁴ The e added above the line.

⁵ MS. potentem, but o altered into a.

⁶ There is an erasure between the second p and second a.

| | |
|--|--|
| Patera . pocula . calicis. | Pauculus . paucissimus. |
| Paxillum . palum . *naegl. | Pactus ² . modicestrabus. |
| Paraclitum ¹ . consolatorium. | Patrissat . patri . similis . sit. |
| Parasceue . præparatio. | 145 Pansa . *scaffoot ⁴ . |
| 110 Panpila . *pibl. | Panther . genus quadrupedum. |
| Pacin . iterata. | Panibus ⁵ . sol. |
| Palenothian . iteratum . carmen. | Parcra . rapina. |
| Panuculum . *ueefl. | Paluster . locus . ubi sunt . pa- |
| (47 ^{bb}) Parsimonia . frugalites. | ludes. |
| 115 Parsimonia . penuria. | 150 (48 ^{aa}) Paranymphus . *dryht- |
| Paludamentum . uestimentum . | guma. |
| belli . ut toga. | Palendicion . iteratum . iudicium. |
| Palagra . *ecilma. | Parumper . *huonhlotum. |
| Pascos . *geroscade. | Pangit . coronat . carminat . iun- |
| Pagus est possessio . ampla. | git |
| 120 Panto . cranto . omnium. | Pare . facta. |
| Paturia . theo . depotentia . dei. | 155 Panthera . rete . aucupale. |
| Pastinaca . *palhmore. | Parazonium . genus . teli macedo- |
| Papirum ⁶ . *eorisc. | nici. |
| Pangebant . *faedun. | Palestra . agmina. |
| 125 Parasiter . socii. | Paruata . cupidus. |
| Palla . *rift. | Parasitali . bucelatori. |
| Paralisin . dissolutio . omnium . | 160 Patera . fiola ⁸ . |
| membrorum. | Pan . incibus |
| Parula . *mase. | Pagimemoriem . sine idolis. |
| Papilio . *buter . flege. | Pares . conscripti . senatores. |
| 130 Palirus . *sinfulle. | Pagus . conlegium . curiae. |
| Pauo . *pauua. | 165 Parmo . copula medicamenti ⁷ . uen- |
| Par similis. | ditor. |
| Pauit . tundit. | Papauer . *popei. |
| Passus . *faeðm . uel *tuegen . | Parentalia . dies festi . pagano- |
| stridi. | rum. |
| 135 Palmis . pars . uitis unde . uua . | Pipilio . animal . quo modo . apes |
| .nascitur. | tenues . quas . dicunt . anim . |
| Palumbes . *cuscole. | tua. |
| Pastellus . *hunig aappel. | Paranimpha . pronuba. |
| Pugula . frena. | 170 Partitudines . partu. |
| Patrici . senato . res. | Patalogia . ratio . passionis. |
| 140 Palismate . locus . lucte. | Papillae . manimae ⁸ . |
| Pathos . morbus. | Paxillum . nomen . mensurae. |

¹ The i is an alteration from some other letter, which seems to have been e.

² MS. ppirum, and a added above the line.

³ So in MS. for pactus; cf. below P 291.

⁴ MS. scaffot, and a second o added above the line.

⁵ It is possible to read paribus.

⁶ This word appears as A. S. in Wülcker's *Vocabularies*, I., col. 37, No. 40. But it is Latin, see Hildebrand, *Glossarium* p. 293 (No. 67).

⁷ The first e has been added above the line, by the corrector.

⁸ So distinctly in MS. for mammae.

- Papirio . auis quae . numquam .
creuit.
- ¹⁷⁵ Pariter . *gelice.
Paruca . *hicae.
Palpantum . *olectendra.
Palmula . *steorroðor.
Parricidio . *megualm.
¹⁸⁰ Paciscitur . *geðingadon.
(48^{ba}) Paruisse . obedisse.
Palagdrigus . *ecilmehти.
Pautigatum . *nuduhona.
Palina . *hran.
¹⁸⁵ Paleae . *aegnan.
Pabulatores . *horshirdas¹.
Passim . *styccimelum.
Partica . *reodnaesc.
- P**erstrenue . *fromlice.
¹⁹⁰ Pedisequa . *ðignen.
Perpessum . est . *aðrotenis.
Pellax . fallax.
Perculus . permotus.
Perculta . percussa.
¹⁹⁵ Peripgocias . depaupertate.
Pertezzoes . teoricas . de hac uita .
contemplatiua.
Periodoias . contextus . circutus
Pertes cratorias . toyty . de po-
tentia . dei
Peridoyn . actus . pauli.
²⁰⁰ Peridoy cratorosas . porias . de
experientia dei.
Pestiferum . putridum.
Perfidia . *treuleasnis.
Percommoda . matutinos . *sua-
cenlic . *morgenlic.
Percrebuit . *merepearð
²⁰⁵ Perduellium . *þorh gefeht.
Pellexerat . deciperat.
Perseudoterum . *þorhludgæt.
Percitus . *hraed.
Pelices . *cebise.
²¹⁰ Penduloso . *haldi.
Permixtum . *gemengelic.
- (48^{ba}) Pertinaciter . *anuuillice.
Pessum . *spilth.
Percita . concita.
²¹⁵ Petisse . *sohte.
Pernix . uelox.
Peranticipationem . *þorh obst.
Perduellum . bellum . dicitur.
Petulci . petulantes.
²²⁰ Pessum . pessimum.
Pellace . fallace.
Perfungit . plus utitur.
Perossum . odiosum.
Peplum . stola.
²²⁵ Pericope . uisione.
Petulans . lasciuus.
Perniciter . uelociter.
Penates . dii domestici.
Peruis . pellonea² . *þorhbyrgeras
- ²³⁰ Peniculo . spongio.
Perosus . qui odit.
Perpendiculum . *colored.
Percensit . considerat.
Perifgetosias . actus . quidam.
²³⁵ Pericapit . lectio.
Periddon . contextum.
Peritesyon . de hac uita.
Perperam . uitiose.
Perhironiam . *þorh hosp.
²⁴⁰ Petalum . lamina . aurea . in fronte .
in qua . scriptum nomen dei . te-
tragrammaton.
Perizomata . minores . bragas.
Perepero cenes . de adiectione.
Per flichto . corpus . a frigore . per-
functum.
Petigo . *teter.
²⁴⁵ Peculatus . furatus.
(48^{bb}) Penula . lacerna . in mo-
dum . cucullæ.
Per crepidinem . perascensum.
Pensiculatores . libratores.
Peribulus³ . in circuitu . domus.
²⁵⁰ Perna . *flicci.
Per agrat . circuit.
Penix . genus . aquilae.

¹ MS. horshirdas, and second o added above the line between i and r.² The word is so divided in the MS.³ MS. peribus, and lu added above the line.

| | |
|---|---|
| Pedo . uel paturum . *feotur. | Persequere . percurre. |
| Perplexus . inuolutus. | Persudum . perserenum. |
| 255 Petilius . quis prae. | Perculit . pugit. |
| Perinde . itaque deinde. | 285 Penuria . *peōl. |
| Pectit . percinit. | Pertinacius . violentius. |
| Perspectans . intuens | Percellitur . *bið slaegen. |
| Pessulum . seram . uectis ferrei. | Perduellis . hostis. |
| 260 Pedum . baculum . in currum . | Pensum . lauae . opus. |
| quem pastores . gestant. | 290 Per exiguum . ualdeparuum. |
| Pensio . pretium . persolutio. | Petus . modice . strabus. |
| Perficaciter . contumaciter. | Peruicax . intentiosus. |
| Pernicitas . felocitas. | Perduit . luit . soluit. |
| Perpendiculum . *pundur. | Pensationes . tributa. |
| 265 Perende ¹ . post . cras | 295 Peruicacia . contumacia. |
| Perspicuum . clarum . lucidum . | Perlata ² . tollerata. |
| manifestum. | Penus . res ³ pudenda ⁴ . |
| Perplexa . perligata. | Perendie . super duas . noctes |
| Pedagogum . eruditiorum . puero- | Perifrasticus . circumlocutio. |
| rum. | 300 Perhiadas . sententias. |
| Pedore . scualore. | Perstromata . pertegmina. |
| 270 Perfunctis . trans . actis. | Perorans ⁵ . adloquens. |
| Pellexit . in fraudem . induxit. | Perscelides . armillas . impedibus |
| Perium . quod pertransitur. | Percensuit . numeravit. |
| Per nox . peruigilans. | 305 Peruicax . *ðroehraig ⁷ . |
| Pellax . dolosus. | Pero . *himming. |
| 275 Pedor . reorum ⁸ . | Pessum . *clifhlep. |
| Pellaria . pellis quae . amento . | Pendens . sollicitus. |
| bobis . pendent. | Peculum . patrimonium . aput . |
| Perpera . erratica. | ueteres. |
| Perfunditur inrigatur. | 310 Penitus . longe. |
| Perniciosum . exitiabilem. | Pessul . *haeca ⁹ . |
| 280 Perlustrat . percurritur. | Peducla . *luus. |
| (49 ^{1a}) Per horam . nouem . per ¹⁰ | Patrafocaria ¹⁰ . *flint. |
| nouem ³ . | Pendulus . *ridusende. |

¹ So in MS., but a later hand has added *i* between *d* and *e* in different ink.

² *reorum* is underlined in Prof. Zupitz's transcript, and appears, consequently, as A. S. in Prof. Wölcker's *Vocabularies* (p. 38, n. 37), where it is, moreover, suggested that *reorum=reorung*, and means *mussitatio*. But this is very unlikely, as *pedor*, = *paedor*, means nastiness, filth, stench, and would, therefore, not have been explained by a word meaning a suppression of the voice, silence. The gloss probably answers to that in the Erfurt MS.: *pedora*, *aurium sordes*; see *Neue Jahrbücher für Philologie*, 13^{er} Supplementbd. (1847) p. 366, No. 71; and below P 353.

³ MS. joins these two words.

⁴ MS. pelata, and *r* added above the line, between the *e* and *l*.

⁵ Both *e*'s are accented in the MS., but apparently by a later hand and in different ink.

⁶ The *o* has been added above the line. ⁷ MS. *þrohtig*, and *e* added above the *o*.

⁸ MS. *haca*, and *e* added above the first *a*.

⁹ A later hand has marked the first *a* for erasure, added *e* above it, and written "id est silex" after the word.

- 315 Pella . *sadulfelge.
 (49^{ab}) Penum . cellarium.
 Pean . laus . appollones.
 Permulserit . placuerit
 Pecten . *camb.
 320 Percellit . ferit.
 Pecu . pecus . apecude.
 Perperam . prae.
 Perperimus . tolleramus.
 Perfectum perlatum.
 325 Pepigere . pactum facere.
 Petulans . temerarius.
 Peculator . qui pecuniam . pupli-
 cam . rapit.
 Perpera malum.
 Percellitur . *slaegen.
 330 Periscelidus . crurum . ornatus.
 Pestinuntium . qui pestem nun-
 tiat.
 Peginus . lucus . lusorius.
 Pecunia . armenta.
 Pes . *fot.
 335 Perfuntoriae . imaginarie.
 Perstant . *tioludun.
 Persoluio . *ic ðrouvio.
 Penetralia . secreta.
 Peculatus . furtum . puplicum.
 340 Peditemtim . paulatim.
 Petulans . *praene.
 Pelagicus . piscis.
 Peticius . qui amat . petere . ali-
 quid.
- Pergenuat¹ . genibus . pergit.
 345 Persolla . persona . minor.
 Pecuarius . armentarius.
 Pedatum . carcer.
 Penticotarchus . quinquagena-
 rius.
 Pesuma . confracta.
 350 Percatapsat . ualde . decidit.
 (49^{bc}) Penis . natura . pudenda . ui-
 rilia.
 Pedor . odor² grauis.
 Pedor . aurium . sordes.
 Peripi . tegi . genus . philosophiae.
 355 Pelex . riuialis . succuba.
 Perpendit . *aehtað.
 Perstromata . ornamenta . steba³.
 Pendulus . *ohældi.
 Peplum . mafortem.
 360 Pelenum . uehiculum.
 Penates . domicilia . sacra.
 Pelept . sine filii.
 Penetissima . interiora.
 Pegaso . roma . iacularis⁴.
 365 Pentomen . circusio.
 Pere . prope.
 Persictius . qui frequenter ali-
 quid . patitur.
 Perfidus . qui semel . plangit
 fidem.
 Perfidiosus . qui semper
 370 Pessum . praeeeps.
 Pellis . *fel.

¹ MS. pergeuat, with *n* added above the line.

² Written over an erasure.

³ This word appears as A. S. in Wülcker's *Vocabularies*, I. 39, No. 14; likewise in Mr Henry Sweet's *Oldest English Texts*, p. 87, No. 1571. The latter, moreover, inserts from the Epinal and Erfurt Glossaries the following two glosses (*ibid.* p. 90, No. 837): "Perstromata, ornamenta : *stefad brun*—*staefad brun*," and, taking *steba*, *stefad brun* and *staefad brun* as A. S. words, he explains them on p. 463: "Stafod, adj. (part.), striped"; and on p. 636: "brün, subst. neut., cloth." So that, according to Mr Henry Sweet, *perstromata* would here be explained as "ornaments, A. S. striped cloth." But *steba* in the Corpus MS. is a remnant, and *staefad brun* (not *brün* as Mr Sweet gives) in the Epinal, and *staefad brun* in the Erfurt MS., are corruptions, of *stebadiorum* (*stefadio-rum*), the gen. plur. of *stibadium*, a bed or couch. Hence the gloss means *peristromata*, *ornamenta stibadiorum*. See Loewe, *Prodromus*, p. 347.

⁴ The Erfurt MS. has: *pesago*, homo iacularis; see *Neue Jahrbücher für Philologie*, 13^{er} Supplementbd., 1847, p. 365 (28).

- Pelicem . concubinam.
 Pernitidis . ualdenitidis.
 Perpes . * hraed.
 375 Petuita . * sped.
 Pectica . * slahae.
 Perdix . auis . quaedam.
 Perpetem . perpetuum.
- P**halanx . par . exercitus . ita
 utlegio
 380 Philosophus . * uōuuta.
 Philologus . rationis . amatores.
 Philozeni . amare . domorum.
 Phisillo . * leceas.
 Phanicem . roseum.
 385 (49^{bb}) Philactaria . carmina . uel
 x. praecepta . legis.
 Phitecus . * apa.
 Philippeos . solidos.
 Phebe . sol.
 Philocompos . amator . iactantiae.
 390 Pharizæi . generatio.
- Piraticam . * picinc sceadan.
 Pilaris . qui cum hasta . pugnat.
 Pindere . pilo . tundere.
 Pittacium . modicum . membra-
 num
 395 Pinso . tundo.
 Pinnaculum . quicquid . prae-
 eminet.
 Pistilia . capitella.
 Pituita . * gebrec.
 Piget . pudet.
 400 Picesaueo . * un amaelte . smeoruue.
 Pisculare . criminare.
 Pistrix . belua . marina.
 Piaculum . rei piae . uiolatio.
 Pieris . musa.
 405 Pisticum . nardum.
 Piare . placare.
 Pingit . * faehit.
 Pistrimum . * cofa.
 Pisema . specular.
- 410 Pila . * thothr.
 Pittacium . * osperi¹ . * clut . * cleot.
 Pila . arma cum quo tunditur.
 Pinax . dignitas.
 Pisum . * piosan.
 415 Pistrilla . * cofincel.
 Pila . hasta . romana.
 Pillentes . * bere.
 Pirus . * pirge.
 Pinna . propugnacula.
 420 Pinus . * furhyudu.
 Pictus . acu . * mið nethle . asiopid.
 Pipant . resonant.
 Pimelea . cura.
 Picus . * higre . * fina.
 425 (50^{aa}) Pix picis . * pic.
 Piaculum . culpa quae . intemplis.
 uel sepulchris committitur.
 Pithi . poetici.
 Pithon . consulere.
 Pisici . animositas.
 430 Pinam . acutam.
 Pithi . petigi.
 Picridae . quasi . laptucae.
 Pithagoreus² nomen auris.
 Piratus . sceleratus.
 435 Pinna . extrimitas . cuius.libet .
 rei.
 Pililia . ala.
 Pilus . * her.
 Piceca . * neb.
 Piscis . * fisc.
 440 Pistillus . * gnidil.
- P**lectere . ponire.
 Plectitur . decolatur.
 Plaudit . fauet.
 Plausus . fauor.
 445 Plausibilis . res fauores.
 Plausta . carra.
 Placidus . qui hominibus . placet.
 Plebs urbana . populus . romanus.
 Plunas . * plumtreu.
 450 Pluueius . sine dignitate . homo.
 Pliadas . * sibunsterri.

¹ Is this an A. S. word? The MS. seems to divide: os peri.

² MS. pithagoreos, but second o marked for erasure and u written above it.

- Pludit . plaudit.
 Plomonion . rationem.
 Plectator . uindicator.
 455 Plexus . percussus.
 Plumum . *plumae.
 Placentas . dulciamina.
 Pliosperus . lux . lucis.
 Plastes . conpositor.
 460 Plagella . plagas . dominum.
 Plastica . creatura.
 (50^{ab}) Plantago . *uegbrade.
 Plumario . in similitudinem
 plumae.
 Platasa . *flooc.
 465 Plectra . *auunden.
 Platonisideas . species.
 Plataria . *setin.
 Plusculum . plusquam . oportet.
 Pluris . fortioribus.
 470 Plautis . auribus . magnis.
 Plautus . gracili . corpore.
 Plausus . risus . stultorum.
 Plectrum . astella . citharae.
 Plus minus . *ymbøæt.
 475 Plastrogravis . falsis . scriptis.
 Plagarius . mancipiorum . uel pe-
 codum . alienorum . distractor.
 Pleuicola . amansciues.
 Plebs . scitat . plebs . inrogat.
 Plaudet . manibus . sonum . facit.
 480 Plebescat . plebem . adloquitur.
 Plastrum . in similitudine . arce.
 rotas . habens . intus . et ipsae .
 dentes . habent . qui rostra .
 dicuntur . in quibus . frangent .
 spicas.
- Portitorum . arma . lixarum.
 Portidores . aquae.
 Portior . fruor.
 485 Ponebus . sol.
 Posthabetam . post . possesseam.
 Polimus . utimur.
 Poema . carmen . quod . poetæ
 scribunt
 Poena . cartago.
- 490 Portendit . futura . significat.
 (50^a) Posteritas . propagatio filio-
 rum . nepotum.
 Portenderent . significarent.
 Posthabeto . neglecto.
 Politica . demonstratur.
 495 Portarum . indumenta . corie .
 quibus . portae . sunt . indutae.
 Pomerium . spatium . circa .
 muros.
 Polenta . *smeodoma.
 Porfyrionis . pellicanus.
 Podorem . tonicam . talerem.
 500 Posticia . modica . ianua.
 Poalauentium . folles . fabrorum.
 Petria . poeta . femina.
 Positisculo . malleo.
 Postena *boga.
 505 Poliendos . lapides . mundandos.
 Portio . *hlyte.
 Populus . *birce.
 Popa . tabernarius.
 Poema . compositio . uersuum.
 510 Polionima . multi nomina . unam .
 rem . significantia¹.
 Po litis² . *smoeðum.
 Pollinctor . sepeliens.
 Portentum . *scin.
 Pocillus . genus . panis.
 515 Pilimita . *hringfaag.
 Post partum . foeta dicitur.
 Porfyrio . *feolufer.
 Pome . iuxta.
 Porcopiscis . *styrga.
 520 Porcaster . *foor.
 Politum . limatum.
 Pollere . crescere.
 Potissimum . meliorem.
 Potitarum . consecutarum.
 525 (50^{bb}) Potiora . meliora.
 Polus . orbs.
 Portendit . promittit.
 Populatus . expoliatus.
 Pollens . potens.
 530 Polla . fusca.
 Postcrastinat . differt.
 Potitur . obtinet.

¹ The second *n* has been added above the line.

² One letter erased between the *o* and *l*.

| | |
|---|---|
| Postumus . post obitum . patris . | Protertum . tergant. |
| natus. | Proles . filia . filius ⁴ . |
| 535 Pote . forsitan ¹ . | 575 Priuilegium . lex priuata . uel propria præsumtio. |
| Portendit . significat. | Praeses . iudices. |
| Porcellus . *faerh. | Praecordia . intima . in quibus cor. |
| Pollux . *ðuma. | Praestulatur . obseruat. |
| Poleo . *scaebe. | Praenimi . ualido . multo. |
| 540 Pollinis . *gruit. | 580 Profugus . depatria . pulsus. |
| Pollis . *grytt. | Propugnaculum . turris. |
| Popauer . *popæg. | Propalam . ualdepalam. |
| Postliminium . qui post . captiu- | Prodigus . pro . fusus . largus. |
| tatem . reuersus . iuraque ami- | Praeconium . prædicatio. |
| serat . recipiet. | 585 Procax . inprofidus. |
| Post tridie . cras. | Praesagium . signum. |
| 545 Pocerus . ornatus. | Praesaga . praediua. |
| Polum . caelum. | Protuplaustum . primus . figu- |
| Postrum . genus . uehiculi. | ratum. |
| Porgere . crescit . ubi erat. | Profiteor . prosequor. |
| Pollemma . musica . uii. | 590 Praeripit . anterapit. |
| 550 Polius . iurandum . perpolicem ² . | Promeon . orationum. |
| Pollens . eminens . ubique | Procuratio . *sciir. |
| Poplites . suffragines. | Promsit . protulerit. |
| Popellus . populus . diminutuum. | Promulserit . *liðercade. |
| Polumnum . locum . sacrum. | 595 Profusis . *genyhtfullum. |
| 555 Postulaticius . ille . qui postulatur | Promulgarunt . *scribun. |
| Pontiae . aquae. | Prouehit . *gefremið |
| Pone . post. | Procaptu . *fenge. |
| Polippus . genus . piscis. | (51 ^{ab}) Promaritima . *saegeseotu. |
| Posthumus . *unlab. | 600 Praetextatus . *gegeruuid. |
| 560 Potiebatur . utebatur. | Praedoctis . ante doctis. |
| Politissimis . iacintinis. | Proconsul ³ . minus . consule. |
| Potentum . *fahame. | Propropera . *fraehraeðe. |
| Pons . *brycg. | Priuigna . *nift. |
| (51 ^{ab}) P ropter . iuxta. | |
| 565 Praeuideo . prescio. | 605 Prae . ualde. |
| Prosomean . narrationem. | Proscripsit . *faerred. |
| Proteseon . dispositionum. | Propensior . *tylg. |
| Prosefanesis . ostendit. | Pro . ante. |
| Promaeaen . narrationem. | Profligatis . *forslaegenum. |
| 570 Praemiserit . protulerit. | 610 Prae rupta . *staegilre. |
| Procax . *huuel. | Probus *ferht. |
| Probum . *seuin ⁴ . | Proterunt . *tredun. |
| | Proterentem . *naetendne. |

¹ By some wrong numbering there is no gloss 534.

² This gloss is distinctly so divided in MS.

³ Is this an A. S. word? Or can it be for seum = saevum?

⁴ So in MS. for filius.

⁵ MS. proconsol, but the third o marked for erasure, and u written over it

- Propalatum . manifestatum.
 615 Propostulata . propulsa.
 Praefectae . *frodre.
 Profecta . *gefremid.
 Protelata . prolongata.
 Prometheus . aprouidentia . dictus.
 620 Praetor . in cuius . domo . iudicium . iudicatur.
 Praedarius . auxilians.
 Praetorium . domus . iudicaria.
 Profligit . collegit.
 Prosepion . narrationem.
 625 Prohemium . praefatio.
 Prouerbium . similitudo.
 Prydanis . prudentia.
 Promiserit . protulerit.
 Praecipitat . *ascufid
 630 Praecipita . *afael.
 Praefaricator . *reccileas.
 Praestantior . *fromra.
 Praestolare . expectare.
 (51^{bb}) Praesidium . *spoed.
 635 Procerum longum.
 Praestante . *fremendum.
 Profigatis . transactis.
 Promontaria . montes . maris.
 Prodigunt . prorogunt.
 640 Probe . satie bene.
 Prostibula . meretrix . quae prostrauit.
 Prostibulum . meretriciae . commixtiones . usus.
 Proritat . prouocat.
 Prostituta . meretrix . puplica.
 645 Probrosa . turpia.
 Praeepites . alites.
 Pronus . innixus.
 Proceritas . magnitudo.
 Praecipites . urgentes.
 650 Praeruptus . diuisus.
 Praelibaret . prægustaret.
 Prinetose . angelus . necet te angelus¹.
 Propicon . moralium².
- Proteri . *brecan.
 655 Pragmatica . principalis.
 Prosa . præfatio.
 Procerus . excelsus.
 Pragmatica . negotiatio.
 Practica . rationalis.
 660 Proelium³ . quod in nauibus . agitur . pugnis . etuerbis.
 Procrastinat . differt . in alium . diem.
 Prexeos . inopiae.
 Praedes . fideiusores.
 Prosator . genitor.
 665 Praetoriola . domuncula . in naue.
 Praxinus . uiridus , color . uel *aesc.
 Prosapia . *obcniorisse.
 Presetus . *byrga.
 Pruina . *hrim.
 670 Pretorsorum . *paad.
 (51^{bb}) Proaaus . tertius . pater.
 Prifeta . *öriuintra steor.
 Proscenia . parstheatri.
 Praetextatus . genus officii.
 675 Prifignus . *nefa.
 Procus . sponsus.
 Prifignus . antenatus.
 Praetor . praefectus.
 Profanat . uiolat.
 680 Proplesma . propositio.
 Praestigium . quod præstringat . aciem . oculorum.
 Praxeon . actionum.
 Prospicit . longeaspicit.
 Prora . prima . pars . nauis.
 685 Problesma . similitudo.
 Prouehitur . *fremid.
 Praesules . qui præsunt.
 Prunas *gloede.
 Prostibula . loca . in quibus . sunt . meretrices.
 690 Prostibulum . domus . fornicaria.
 Proculum . abhominatio.
 Prurigo . *gycenis.
 Pragma . causa.

¹ See C 884.² MS. morium, and *al* added above the line.³ It seems that the scribe first wrote *prælum*; but the *a* has been altered into *o*.

| | |
|---|---|
| Promatum . lectorum. | 730 Praecepis . obruptus. |
| 695 Praeputii . testi. | Praestigia . fallacia. |
| Propensior . quod in pensa . plus . trahit. | Probitas . sanctitas . legis. |
| Praestrigium . deceptio . magica. | Praesedit . proagit . defendit. |
| Prosa . communis . locutio. | Praestigia . fallacia. |
| Promuscidis . quasi . anguila . unde manus . bestiae . dicitur. | 735 Praestat . melius . est. |
| 700 Pronus * nihold. | Promunt . proferunt. |
| Pronuba . * heorðsuaepe. | Prominet . exaltat. |
| Prodimur . * birednae. | Profusus . humanus. |
| Praeuertitur . praeuenit. | Praesorium . * pund. |
| Prinionis . unguilis . scabiosis. | 740 Praelati . nobilis. |
| 705 Priscelli . feminarum . crurum . ornamenta. | Prorostris . * haehsedlum. |
| Proflicta . * forslaegen. | Procreauit . genuit. |
| Praeuentus . * spoed. | Praesto . est praesens est. |
| Prunus . * plume. | Praedium . villa. |
| Prex . precis . deprecatio. | 745 Prohemium . praefatio. |
| 710 Progna . * suualue ¹ . | Procacitas . iniuria. |
| (52 nd) Princeps . quasi . prima . capiens. | Prodigus . dissipator . substantiae. |
| Proculus . qui nascitur cum pater eius . longe est. | Promulcet . legem . profert. |
| Praestulit . plus quam . oportet. | Profana . maculata. |
| Praediarius . auxilium . praebens. | 750 (52 ^{ab}) Praesepta . circumdata. |
| 715 Prancatarius ² . | Fraerogans . ante . inpendenis. |
| Praemulcit . plus . lenit. | Praesidium . auxilium. |
| Praeses . fide . iusores . et uadis. | Prodigium . monstrum. |
| Procubuit . cecidit. | Prodigus . perditus . in feminis. |
| Propter . iuxta. | 755 Praemulgarit . inpraessit. |
| 720 Praetum . occupatum. | Prouocatus . impeditus. |
| Prostet . antestat. | Praeposterum . iniquum. |
| Praecipitat . festinat. | Primores ³ . primari. |
| Pruina . rigor . insanus. | Profectus . proficiens. |
| Procax . uerbosus. | 760 Probrat . criminat. |
| 725 Profecto . res certa. | Promtior . paratior. |
| Praestellerat . antecidet. | Priuor . fraudor. |
| Proci . legati . matrimoniorum. | Prolixa . longa. |
| Promulgit . praedicat. | Promulgare . antedicere. |
| Praestigium . ad praestigatores. | 765 Praetenta . anteposita. |
| | Profectus . grandeus. |
| | Praeconio . laude. |
| | Praelecto . extenso. |
| | Procliuius . in clinatus. |
| | 770 Praestantis . excellentes ⁴ . |
| | Probrosus . criminosis. |

¹ The second *u* has been added above the line.² The interpretation is wanting here. The Erfurt MS. has: prancatrius, praemulcit plus lenit (*Neue Jahrbücher für Philologie*, 13rd Supplementbd., 1847, p. 363 (No. 17). The Epinal Glossary has: Prancatarius, permulcit plus lenit. See below 849, and cf. G. F. Hildebrand, *Glossarium Latinum*, p. 246, No. 348.³ MS. primoris, but second *i* altered to *e*.⁴ MS. excellentes, and *i* written above the last *e*.

- Propensior . qui incubuit . ad per-
gendum . uel male . uel bene.
Promodula . promensura.
Progeniem . posteritatem.
775 Prolem . generationem.
Prosequitur . loquitur.
Promiscuis . diuersia.
Protendit . ostendit.
Probi . probati.
780 Problesmata . prouisa.
Probatum . antedictum.
Promamus . dicamus.
Protextere . conperire.
Prouentus . euentos . bonos.
785 Prolatum . datum.
Premit . deserit.
Probus . bonos . mores . habens.
(52^{ba}) Pridem . antea.
Pridie . heri.
790 Profligauit . erogauit.
Propago . origo.
Pruelecto . extento.
Pronefa . pluribus . uerbis.
Productalem . strumentum . in-
fantium . in scolis.
795 Prossa . oratorum dicta.
Priapus . deus oratorum.
Praeficat . praeponat.
Praesetulit . laudauit se.
Praemetulit . ualde laudauit.
800 Pro uiri . portione . quis . prose.
Propturia . ciuilia.
Promturiūm . eminens . locus .
in mare.
Procanas . ornatos . aedificiorum.
Promtuarius . ubi sunt . omnia .
uenalia.
805 Praecepis . *trondendi.
Proci . petidores . uxorum.
Proxineta . ante . ambula.
Primi . virgius . caballarus.
Pretienormis . praepter . regulam.
810 Praetores . honores . secundi . a¹
consulibus.
Prumtuarium . cellarium.
Pruilegarius . qui utitur . priui-
legio.

¹ MS. joins the *a* to the next word.² So in MS. for gladiis?

- Praestrigiae . doli insidiae.
Probrum . crimen . est.
815 Prolibor . immolor.
Propediens . cito.
Procus . *brydguma.
Praelata . tollerata.
Praecepis . temerarius.
820 Praestans . optimus.
Prodigus . *stryndere.
Praesumptio . *forenyme.
(52^{bb}) Praerogatiua . gratia . pree-
misa.
Prumsit . locutus est.
825 Propugnaculum . *briost . biorg.
Proueho . *fyrðru.
Proceres . *geroefan.
Priscos . antiquos.
Propero . *hraeðe.
830 Profilgetur . perficitur.
Propalantibus . demonstrantibus.
Praetersorium . *paad.
Propagare . originem . extendere.
Profusus suntuosus.

- P**
835 seodo . epigrapha . falsa .
super . scripta.
Psalterium . laus.
Psadepa . airafa . incerta . et de-
octaua . egregium.
Psychi . ezodo . anima . exitus.
Psallia . cantatrix.

- P**
840 toceos . inopiq.
Ptysones . *berecorn . beorende.

- P** uplicare . conponere.
Putamina . *hnyglan.
Pudor . *scomo.
845 Pulla . nigra.
Pugillum . pugnum.
Pugionibus . glaunis².
Pugillares . tabulae.
Pugit . prancatiarius³.
850 Puplicum . uectigalea.

³ See above 715.

| | |
|--|--|
| Puluinar . templum. | Pullatas . inuestenigra. |
| Pulpita . saltus. | Pudibundem . prudentem. |
| Pugit . certatur. | Pullantes . turgentes. |
| Pubetemis . media . pars . corporis . deorsum. | 885 Punicam . cartaginensem. |
| 855 Puerpera . puella. | Pullus . *brid. |
| Pupulat . germinat. | Pulla . *blaco. |
| (53 ^{ma}) Pubertas . iuuentus . tenuira . legitima tamen. | P |
| Pubes . iuuenis . legitimos . pilos . habens. | yrgras . turris ⁵ . |
| Puluinaria . loca . sancta. | 889 Pyramides . sepulchra . antiquorum ⁵ |
| 860 Puppis . posterior . parsnauis. | Q |
| Pusillos . medicos. | uatenus . quaratione. |
| Puerperium . infans . in utero formatus ¹ . | Quantulum . modicumque. |
| Pubis . puer . iuuenis . sine. | Quam uis . scilicet. |
| Pugiles . qui feriunt. | Qua uis . qualibet. |
| 865 Puncto . *cosp ² . | 5 Quatere . commouere. |
| Puluinar . lectum . diuitum . unde . pulluillum. | Quaque quaedam. |
| Pulenta . *briig | (53 ^{ab}) Quaeremonus . grauis . querella. |
| Pustula . *ongseta. | Quaerelus . frequenter . in querella. |
| Pus . *uuorm. | Quanquam . licet. |
| 870 Puplicani . qui puplicam . rem . faciunt . non a peccando ³ . | 10 Quasdam aliquas. |
| Pulix . *fleh. | Quaestuor . lucra. |
| Pigilis . gladiator. | Qualus . *mand. |
| Pugio . mucro. | Quaestus ⁴ . est . accusauit. |
| Pullentum . *fahame. | Quaestor . quaesitor. |
| 875 Puntus . *brond. | 15 Quadrans . quarta . pars . nummi. |
| Pube ⁴ . uirilia. | Quadripertitum . *cocunung. |
| Pulleium . *duergedostle. | Quacumque . *suae suiðe. |
| Puerperium . aetas pueri. | Quantisper . *suae suiðe. |
| Puberat . crescit. | Quaterno . *quatern. |
| 880 Pumerium . spatium . quod circa muros est. | 20 Quasum . quomodo. |
| Pusio . primus nato. | Quaque quedam. |
| | Quasilum . diminutiuae |
| | Quassat . uexat. |

¹ The *u* has been added above the line.

² The Erfurt MS. has: Puncto, foramine in quo pedes vinctorium tenetur in ligno cubitalis spacio intericto id est cosp (*Neue Jahrbücher für Philologie*, 13^{er} Supplmentbd., 1847, p. 360, No. 48). See also the Epinal Glossary, 19. a. 3.

³ See Hildebrand's *Glossarium*, p. 252 (No. 515).

⁴ So in MS., with the usual sign of contraction for *rae* above the *P*. The Erfurt MS. has *Puba*.

⁵ The glosses 888 and 889 are added at the foot of the column, with the usual *h* before them, which corresponds to a *ð* prefixed to the glosses 886 and 887.

⁶ MS. *quastus*, and *e* added above the line between *a* and *s*.

Quatitur . concutitur.
 25 Quantocius . uelocius¹.
 Quanam . aliquam.
 Quadrare . *geeblicadun.
 Questores . praefecti.
 Quaeremonis . grauis . quaerela.
 30 Quaestiosius . pretiosius.
 Quaeritat . clamat.
 Quaestiosus . lucrosus.
 Quaerulus . requirens . frequenter.
 Quaesita . pristina.
 35 Quaerulus . garrulus.
 Quaeremoniae . accussationes.
 Quaestio . examinatio.
 Quaestorio . qui questo . cor[poris]
 uiu[it]²

Quin quid . quisque unus .
 q...
 40 Quispiam . quis...
 Quidpiam . qu...
 (53^{ba}) Quinici . philosophi . aca-
 nibus . uitam . ducentes.
 Quin . sed . tamen.
 Quin . etiam . *aecðon.
 45 Quis . quiliae . *aegnan.
 Quinquod . quis quod.
 Quivit . potuit.
 Qui neodem³ . qui non eodem.
 Quinque folium . *hraefnesfoot.
 50 Quinque nerua . *leciyrt.
 Quippe . immo statim.
 Quin . praeterea.
 Quintilis . iulius.
 Quirites . ciues . romani
 55 Quid quod.
 Quin nimmo . magis . uideo.
 Quid . quare.
 Quid ni . quod ne.
 Quis . quilius . stercore.

60 Quippe . maxime.
 Quin . qui non.
 Quietudo . pax . securitas.
 Quippiam . modicumque
 Quies . cessatio.
 65 Qui nos . canes.
 Quiquennalis⁴ . ut magistratus.
 Quinquennalitas . ipsa . temporis .
 aetas.
 Quis . potes.
 Quid porro . quid . deinde.
 70 Quintus . *giululing.
 Quisquia . surculus . modicus.
 Quis quibus.
 Quidque quicumque

Quo cumque modo . *ge-
 hpelci pega.
 75 Quo quo modo . *aengeþinga.
 Quorsum . quocumque
 Quonam . ubi.
 Quur . quare.
 Quurris . sella . in qua pur[pur]-
 ati⁵ . sedent.
 80 Quotucuique [qui]cumque⁶ .
 denumero.

(53^{bb}) **R**apidus . uelox.
 Ratum . acceptum.
 Rapidissimo . uelocissimo.
 Racemus . ramus . modicus .
 cumuis⁶.
 5 Raptim . uelociter.
 Ratus . arbitratus.
 Raptamur . trahemur.
 Ratum . certum.
 Raster . *egiðe.
 10 Rancidis . *bitrum.
 Radius . *hrisl.

¹ MS. uelocis, and *u* added above the line, between *i* and *s*.

² Here a portion of the MS. has been torn away, and with it some final letters of five lines.

³ *eod* on an erasure.

⁴ The *e* has been added above the line.

⁵ Here some letters are torn away, see above note 2.

⁶ So in MS. for *cum* *uuiis*.

| | |
|--|---|
| Rabulus . *flitere . in eo botum. | Reclusum apertum. |
| Ratiunculas . partes . rationis . diminutiuae. | Refutat . reprobat. |
| Rata . perfecta. | Reor . aestimo ² . |
| 15 Rationato . *ambaect. | 50 Renidet . olet. |
| Rabies . *geris. | Rema . *stream. |
| Rancor . *troph. | Redimitus . coronatus |
| Rati arbitratii. | Renitite . reclinate. |
| Rastros . *mettocas. | Retentari . retinere. |
| 20 Rabula . rauca | 55 Refellere . refutare. |
| Ratus . firmus. | Refugium . *geberg. |
| Ramus . *ðeofe ¹ ðorn. | Resina . *teoru. |
| Rancet . rancidum . est. | Reuma . *gebrec. |
| Ramus . ramus . spine . albae. | Reses . *slaec. |
| 25 Rameta . equi . aromuli . constituti. | 60 Respuplica . *cynedoom. |
| Randum . arbitrandum. | Rexenteseon . eruditio[n]is. |
| Ramentum . puluis . quae radetur dealiqua . specie. | Rethorica . præclara . eloquentia. |
| Ratis . nauis. | Resultaret . exultaret. |
| Rapax . praedo. | Rempha . lucifer. |
| 30 Rasile quod radi . pot . est. | 65 Relatu *spell[i]. |
| Radio . *gabulrond. | Repandiali . aperti. |
| | Repticius . demoniosus. |
| | Reciprocato . *gestaefnendre. |
| | Reclines . *suaehalde. |
| | 70 Recessus . *heolstras. |
| | Remota . *from adoenre. |
| | Reserat . *onlaec. |
| | Remex . *roeðra. |
| | Relegatus . exilio . damnatus. |
| 35 Reustus . iterum . incensus. | 75 (54 ^{ab}) Rebantur . arbitrabantur. |
| Recreare . nutrire. | Regiae . postea . maiores. |
| (54 ^{ab}) Relegatus . quem bona . sua . sequuntur . in exili . in exilium. | Refert . praestat. |
| Resultet . resonat. | Respondit . accedit. |
| Reciprocatur qui dat . quod . accipit. | Reduces . incolome ³ . |
| 40 Redibere . retinere. | 80 Repagula . *sale. |
| Refocilatus . recreatus. | Reses . resides. |
| Reluere . resolute. | Reditus . tributa . agrorum. |
| Religauit . exiliavit. | Renones . uestis . depellibus. |
| Resipiscit . intellegit. | Reditus . quod semper . redire solet . percircuitum dierum. |
| 45 Resipit . intellegit. | 85 Rethorridus . satis . horridus. |
| Repudiare . repellere. | Resicas . permittas. |
| | Resides . requiescendo . otiosus. |
| | Reboat . resonat. |
| | Reclamat . remugit. |
| | 90 Reditus . reuersa. |

¹ One or two letters have been erased after the second e.² MS. sotimo, but first o altered to es.³ So in MS., with a second i added above the line, between the m and e.

| | |
|--|--|
| Ressa . resoluta. | Redibere . representare. |
| Regor . debtor. | .130 Reticuit . tacuit. |
| Resciscere . noua scire. | Rethorem . praeclarum . spen- |
| Redoluit . satis doluit. | doris. |
| .95 Repsit . obrepshit. | Rependere . repensare . uicem . |
| Receptator . auctor . concordi . | reddere. |
| medii. | Redolit . satis dolet. |
| Recula . ordinatio. | Repunt . strepunt. |
| Repugula . pudoris . castra. | .135 Refellor . reuinco. |
| Recessum . locum . inferiorem. | Refello . refuto. |
| .100 Repatriat . ad patriam . redit. | Relata . regesta. |
| Redimicula . ante quibus . mitra | Redarguit . conuincit. |
| ligantur. | Reuulsus . exclusus. |
| Repens . natans. | .140 Resipit . reconsiderat. |
| Receptaculum . habitatio . recep- | Repens . subitans. |
| tionis ¹ . et exenodocium. | Remes . remigator. |
| Regimonium . gubernatio. | (54 ^{bb}) Rere . arbitrar. |
| .105 Renocenor ² . bos siluester. | Reciprocat . reducat. |
| Reuiam . putabam. | .145 Refutant . rennunt ³ . |
| Redius . uerna . preco. | Remordit . occultat. |
| (54 ^{ba}) Redibet . reddet. | Redolent . odorem . reddunt. |
| Retorridus . igneus. | Reuerant . *spunnum. |
| .110 Recensus . recognitus. | Religationes . exilium . metallaris. |
| Retica . genus . uitis. | .150 Respersum . aspersum. |
| Reatum latrocinium. | Respuunt . contemnunt. |
| Remotius . longius. | Refouendi ⁴ . reuocandi. |
| Refricare . reuoluere. | Recuperatis . reuocatis. |
| .115 Refontat . afonterepellit. | Recussat . abnuit. |
| Reciprocis . *prixlindum. | .155 Recolit . meminit. |
| Relatio . *eðcuide. | Rectus . apertus. |
| Retorto *geðraune. | Refertissimum . habundantissi- |
| Remeo . remeans. | mum. |
| .120 Refertum . repletum. | Redoles . salus. |
| Renis . *heðir. | Redarguit . uerberat. |
| Rediuia . *aettaelg. | .160 Redigitur ⁵ . reuocatur. |
| Reuellit . aloco . remouit. | Reuellit . dissoluit. |
| Redimicula . auri cingula. | Reuectus reuelatus. |
| .125 Redundat . refluit. | Repulsam ⁶ . dicimus . iniuriam . |
| Rediuiuum . auetustate . ren- | repelluntur . homines . ab ho- |
| tum. | nore. |
| Rediuiuuus . qui redit . ad quod | Respectus . *etsith. |
| fuit. | .165 Reuera . sine dubio. |
| Recisum . succisum. | Relisdua . reliqua. |

¹ This word and et ex- are written as a separate gloss in the MS.

² Distinctly so in MS. ³ The second u has been added above the line.

⁴ The f is written on an erasure.

⁵ MS. reditur, and gi added above the line.

⁶ The a has been written on an erasure.

- Repedans . reuertens.
 Reponile . *gearnuuinde.
 Reciprocatu . *uurixlende.
¹⁷⁰ Retiunculas . *resunge.
 Renitenti . refulgenti.
- R**imanti . exquirenti . acute.
 Ridigus . durus.
 Rictus . *grennung.
¹⁷⁵ Rimosa . *cionecti.
 (55^{ab}) Rimatio . exquisitio.
 Rinocuroris . proprium nomen loci.
 Rien . *laendino.
 Rima . *getael.
¹⁸⁰ Rithmus . dulcis . sermo.
 Rinoceres . unicornus.
 Ringitur . irascitur.
 Ritibus . consuetis.
 Rimaretur . scrutaretur.
¹⁸⁵ Rigore . *heardnisse.
 Ridimiculae . *cyne piðan.
 Rictura . ferarum . oris . apertio.
 Rigor . rectitudo.
 Rictura . qui diligenter . inquirit.
¹⁹⁰ Riuales . duo . qui uno muliere utuntur.
 Riualis . unius riui amor.
 Rigentia . *forclingendu.
 Ritu . more . ordine.
 Rite . studiose.
¹⁹⁵ Ripariolus . *staeðsuualpe¹.
 Rimatur . scrutatur.
 Rigor . a frigore . duritia . et inflexibilitas.
 Rimaris . scrutaris . uel aestimatis.
²⁰⁵ Reboabant . resonabant.
- Robor . arbor . *aac.
 (55^{ab}) Robor . uirtus . rubor . color . est.
 Rostratum . *tindecte.
 Rostris . *fore . nuallum . uel *tindum.
²¹⁰ Robores . uires . et ligna.
 Rostrum . ubi roditur . aliquid.
 Roscida . roremadida.
 Roscido . *deape.
 Rostri . *tindas.
²¹⁵ Rogus . congeries . lignorum.
 Rotnum . *nabogar.
- R**udimenta . initia . tirocinia.
 Ruder . sterco.
 Rutilum . spendidum.
²²⁰ Rumigerulus . rumoris . inuentor.
 Rudentes . stridentes.
 Rudia . noua.
 Rutuli . latini.
 Rufum . fuscum.
²²⁵ Ruribus . terris.
 Rumigerulus . timoris . opinione . portans.
 Rurus . ager . uel uilla.
 Rumigat . pecus . cum mastigat.
 Rumphea . gladius . utraque parte . acutus.
²³⁰ Rumigerantur . cum rumore nuntiantur.
 Runcina . *locer . *sceaba.
 Rudentes . funes . uelorum.
 Rudis . nouus.
 Rumex . *edric.
²³⁵ Rutilare . rubicare.
 Rubigo . *brond . oom.
 Rupem . saxum . fortēm.
 Ructat . expromet.
 (55^{be}) Rubeta . rana.
²⁴⁰ Ruber . *read.
 Ruminat . rumigat.
 Rumur . mur . mur.
 Rus . ruris.
 Rubrum . rubeum.
²⁴⁵ Ruscus . *cnioholen.

¹ The second *u* has been added above the line by the corrector.

- Rubibundus . peccatis.
 Rumigerum . pecus.
 Rugitus . sonitus . leonis.
 Rudem . accipit . quasi liberta-
 tem.
 250 Ruderisa . maceria.
 Rupibus . montibus.
 Rurigenus . rurenatus.
 Ruscidum . lignum . foliis . spino-
 sum.
 Rura . monima.
 255 Rubum . lignum . spinosum.
 Rubisca . *saeltna.
 Rudus . stercus . quod dedomo .
 mundantur.
 Rubisca . *raedda . rabisca.
 Rusulembo . genus . uestimenti.
 260 Rurigenus . pabula . quae adpo-
 nuntur.
- S**agax astutus.
 Saures . surices.
 Saucius¹ . uulnus.
 Saepis . longa series.
 5 Sategi . festinaui.
 Saluite . salui . estote.
 Sagax . ingeniosus.
 Sanciri . tribui.
 Sator . pater.
 10 Sablo . *moldē.
 Saeuitia . iniquitas.
 (55^{bb}) Sancire . confirmare.
 Satrapas . sapientes.
 Satis . consequens.
 15 Salebrosus . asper.
 Salebrae . *puerhfyri.
 Saburra . lapis . magnus.
 Sartago . *brediponne.
 Sarcinatum . *gesioiduid.
 20 Sarculum . *ueodhoc.
 Salitum . coniunctum.
 Sartatecta . *gefognisse.
 Sangit . considerat.
 Sartum . con iunctum.
 25 Salebra . loca lutosa.
- Sacella . loca . sacra.
 Sacer . consecratus.
 Sanxit . iussit.
 Saltim . nunc.
 30 Sanies . tabum . sanguinis est
 mortuorum . quae salsum . hu-
 morem . ex se . gignit.
 Satellites . socii . mali . factoris .
 uel ministri.
 Sarcitum . consutum.
 Saeuo . *unslit smeoro.
 Satrapae . perfecti . persarum.
 35 Sarmentum . ramiqui . deuineis .
 exciduntur.
 Saltus . silua.
 Sacrum . sanctum . aliter . ma-
 lum . execrable.
 Sabiat . basiat.
 Sabunca . herba est medicalis .
 habens . spicas . miri . odoris .
 crescit . in montibus.
 40 Salix . *sahl.
 Sagax . *gleu.
 Salpicum . tubarum.
 Sarmentum . *spraec.
 (56^{aa}) Salibaribus . *miðlum.
 45 Sarcofago . *licbeorg.
 Sacellorum . *haerga.
 Salamandra . animal . quodam .
 uiuens . in ignibus.
 Sarisae² . hastae . macedonum.
 Sata . modius . et dimedius.
 50 Sambucus . saltator.
 Sarcio . *siouu.
 Samson . sol.
 Sarcinatum . *gesiopid.
 Sabaoth . militiarum.
 55 Sambucus . *ellaern.
 Saxeū pila . cum quo . tunditur.
 Sandalium . *scete . *loða.
 Sambucus . *sueglhorn.
 Salum . *haeb.
 60 Sagulum . *loða.
 Satagit . deliberat . cogitat . uel
 omnia . peragit.
 Sationis . seminis.

¹ The second *u* has been added above the line by the corrector.² MS. sariae, and *s* added above the line between *i* and *a*.

- Sanguinis . *cniorisse.
 Sardinas . *heringas.
⁶⁵ Salicta . ubi salices . nascuntur.
 Saburra . dicitur . quando . lapides . et ligna . mittunt . in nauem . quae non habent . alia . honera.
 Sauciatus . uulneratus.
 Saginabant . *maestun.
 Satius . melius.
⁷⁰ Sandix . *ueard.
 Sacra . detesta . bilia.
 Sardas . *smeltas.
 Salamandra . serpens . in ignibus uiuens.
 Saraballa . apud . caldeos . cura . hominum . dicuntur.
⁷⁵ Salaris . pecunis . debitis.
 (56^{ab}) Sandalia . calciamenta.
 Salsilago . terra . infructuosa.
 Saliunca . *sure.
 Samia . puluis.
⁸⁰ Sarge . idoneus . cuius . libus . artis.
 Sabiatur . obscuratur.
 Sardonix . habet . colorem . sanguinis.
 Sardius . colorem . purum . sanguinis.
 Sariat . humum . seminat.
⁸⁵ Salum . *seeg . uel mare.
 Salsa . *sure.
 Satur . saturi.
 Sat . est . satis . est.
 Sangit . dicit.
⁹⁰ Saxit . tribuit.
 Satis . datio complementum.
 Sauromate . gentis . et nomen . barbae.
 Saluncus . salices . qui uelociter . cresunt.
 Saga . nomen gemmae.
⁹⁵ Sarganen . idoneus . cuius . liberum.
 Sarabare . *braecce¹ dicitur.
 Sacrificolis . sacrificantibus
 Saures . surices.
- Sardus . cibus.
¹⁰⁰ Salpica . tubici . nator.
 Salmentum . quod salibus . conditur.
 Saba . pappa . uinum . quasi . dulcido . acetum.
 Sandix . genus . frugi.
 Satiare . *ascedan.
¹⁰⁵ Saturnia . tellus . terra . italia.
 Sacrafamis . execranda . cupiditas.
 Sacra orgia . *edmelu.
 Sarnus . fluvius . italiae.
 Sacrilegus . contra leges faciens.
- S**
¹¹⁰ Scilla . animal . scopulus.
 (56^{ba}) Scismum . ruptum.
 Scolonia . *cipe.
 Scabellum . *pindfona.
 Scammatum . locus . ubi . anthletae . luctantur.
¹¹⁵ Scalpellum . *bredisern.
 Scrutinium . quod infantes . scrutantur.
 Scrobibus . *furum.
 Scuriora . sordida.
 Scenopégia . solemnitas . tabernaculorum.
¹²⁰ Scema . figura.
 Scalprum . latum . ferrum . in ima . parte . sine manubrio.
 Sceptor . notarius.
 Scopa . *besma.
 Sceno . graphia . tabernaculorum . scripter.
¹²⁵ Scalprum . *byrs . uel *puarm.
 Scamma . *feld.
 Scita . scripta.
 Saltuum . *feltha.
 Scylla . *eduuelle.
¹³⁰ Scansio . *scyrft.
 Sceptra . *onpald.
 Scitus . positio.
 Scena . *scadu.
 Scotomaticus . *staerblind².
¹³⁵ Scenopagia . cassa.

¹ The first c added above the line.² The r has been added above the line between the e and b.

| | |
|---|--|
| Scalpro . * bore. | 175 Scniphea . * mygg. |
| Scina . nititio. | Scilla . * glaedine. |
| Scipiones . uirgae . consulum . or- | Scilla . serena. |
| natae. | Scasa . * eborōrote. |
| Sceua . sinistra. | Scindulis . * scidum. |
| 140 Scrupulus . lapillus. | 180 Scena . * uebung. |
| Scirpea * lebr . breuis. | Scrobibus . * groepum. |
| Scarpinat . * scripid. | (57 ^{ma}) Scalmus . * thol. |
| Scalpellum . * bor. | Sceda . * taeg. |
| Scrupulosiores . obscuriones. | Scaurosus . asper. |
| 145 (56 ^{bb}) Scriptitat . frequenter scri- | 185 Scienices . * scinneras. |
| bit. | Scirpea . * eorisc ² . leber. |
| Scurra . leuuis. | Scalpula . * sculdur. |
| Scobet . uentilat. | Scaphum . * scip. |
| Scaurus . cuius . calces . retro emi- | Scandit . diuidit . uerba. |
| nent. | 190 Sciphus . * bolla. |
| Scopon puritas. | Scapha . nauicula. |
| 150 Scaturit . *criid. | Scintella . * spaerca. |
| Scarabeus . genus . locustae. | Scrobis . sulcis. |
| Sceptrum . uirga . regalis. | Scalpio . * scriopu. |
| Scordiscum ¹ . uirga . regalis. | 195 Scitalus . genus serpentis. |
| Scordiscum ¹ . corium . crudum. | Scabrida . asperitas . corporis. |
| 155 Scopuli . saxa . grandeia. | Scripulum . legimus . pro cura. |
| Scortator . meretricum amator. | Scexitas . iniquitas. |
| Scrupulator . sollicitator. | Sciu . fiolae ³ . |
| Scropea . saxa nigra. | 200 Scriba . doctor. |
| Scius . eruditus. | Scola . doctrina. |
| 160 Scabrum . asperum. | Sclactarius . portator . armorum. |
| Scedulae . paginae. | Scuum . * goduureci. |
| Scea . portatroyae. | Scabro . * unsmoeði. |
| Scoria . * sinder. | 205 Scenis . * scinnum. |
| Scitum . iudicium. | Scafus . * huma. |
| 165 Scurra . * scond. | Scenopegia . casa. |
| Scorelus . * omer. | Scande . diuide ⁴ . uerba ⁵ . uel uer- |
| Scatens . ebulliens. | sum ⁶ . |
| Scilla . monstrum | |
| Scrupulum , sollicitudo. | |
| 170 Scirra . * aqueorna. | S epsit . serpit . |
| Scrobes . fossae minores. | 210 Secta . heresis. |
| Scrofa . * sugu. | Septus . circum . datus. |
| Scara . * scaed. | Sepulta . grauata. |
| Scabri . pisces . similes . * lopostum | Serotinum . tardentium. |

¹ These glosses are distinctly so written in the MS.

² The *s* is written on an erasure.

³ See P 160.

⁴ The second *i* has been added below the line.

⁵ The *r* has been added above the line.

⁶ The first *u* added above the *e* by the corrector.

| | |
|--|---|
| Semis . patium . *peohsaex. | Secus . aliter. |
| 215 Sexcuplum . sex . pro uno. | Seoernit . seperat. |
| Sentina . *lectha. | Sequestra . sepone. |
| Sentes . *ðornas. | (57 th) Senatus . consultum. |
| Seplasium . uicus . in campania ¹ . ubi sunt . unguentari. | 260 Seriem . ollim. |
| (57 ^{ab}) Seon . german inutile. | Sertor . cultor. |
| 220 Serpillum . *bradelaec. | Sepit . munit. |
| Seruitus . condicioneis . nomen. | Sentes . uiae . spinosae. |
| Seruitum . multitudo . seruorum. | Sepafratis . separatis. |
| Seditio . *unsib. | 265 Semigelato . *halfclungni ² . |
| Sertis . coronis. | Serio . ordine. |
| 225 Senticosis . spinis. | Sero . *eornisti. |
| Seta . *byrst. | Seuo . *smeoru. |
| Senticosis . spinosis. | Sentis . intellegis. |
| Secessus . *heolstr. | 270 Sexcipulum . dimedium. |
| Sella . *sadol. | Seuerus . iratus. |
| 230 Seres . uermes . quitexunt. | Serum . *hyæg. |
| Sequester . *byrga. | Seboim . nomen . hominis . uel ciuitatis. |
| Secreti . diuisi. | Selectus . separatus ⁴ . |
| Sclabrum . *uuind. | 275 Semidalim . simila. |
| Scalpo . *clape. | Sensim . *softe. |
| 235 Scuporum . *hliuða. | Senon . *cearricge. |
| Sectare . persequere. | Senecen . *gundesuilge. |
| Sectans . exercens. | Sentensisosus . integre . iudicanis. |
| Seueritas . integritas . iudici. | 280 Sextertius . duo . asses . et dime- dium. |
| Sector . usurpator. | Septisonium . ubi sunt . uii . sonae . in caelo. |
| 240 Sererer . dicerent. | Setha . aperi. |
| Seuerus . crudelis. | Serion . inepte. |
| Semianimus . semiuiuuus. | Sepes . longa . series. |
| Sed potius . magis . immo. | 285 Semenstrum . quasi . semis . men- strum. |
| Seditio . perturbata . simulatio. | Sequester . susceptor . pignorum. |
| 245 Serit . seminat . dicit. | Serpulum . puleium ⁵ . campestre. |
| Seuit . inseruit. | Sertis . coniugis. |
| Serta . tecta. | Selinis . nomen insule. |
| Serpenti ³ . inruenti. | 290 Senta . senectus . defecta. |
| Series . ordo . rerum. | Semicors . peius est . socorde . minus . habens . socorde . stul- tissimus. |
| 250 Seluit . dixit . seminavit. | Seriam rem . necessiam rem. |
| Seponitur . separatum. | |
| Sedulo . sollicito. | |
| Senodus . congregatio . senum. | |
| Seria . ordinata. | |
| 255 Serpit . natans. | |

¹ The *i* has been added below the *n*.² The *r* added above the line.³ The *i* added below the line, tacked on to the second stroke of final *n*.⁴ The *u* added above the line.⁵ The *eium* written on an erasure.

- Sestertius . modus . pecunie.
 Senente . furente.
 295 Senta . sordida.
 Sentorium . qui nominat.
 Sepeliant . *onsuebbad.
 (57^{ab}) Sepositis . separatis.
 Sermo . *sprec.
 300 Sedulum . *rægu.
 Senex . *ald.
 Senior . *aeldra.
 Sero . nomen . aus . circa . aethio-
 piam.
- S**
 Singillatim . persingula.
 305 Sistit . statuitur.
 Signis . tardus.
 Sine . per mitte.
 Sistitor . obtinetur.
 Sisto . exibeo.
 310 Sinus . secessio . littoris.
 Situlo . modiolum.
 Sicania . sicilia.
 Simulator . fictus.
 Signifer . qui . signa . portat.
 315 Si commus . aliquin.
 Sirtes . riu . rapaces.
 Siquominus . olioquin¹.
 Sirtis . ardua loca.
 Sibba . *sigl.
 320 Seneambagus . sinecircitu.
 Simultatis . desentiones.
 Sitarcium . uiaticum.
 Sirius . sidus . ardentissimus.
 Singultat . *sicetit . uel *gesca
 slaet.
 325 Siticulosus . qui semper . sitit.
 Situm . collocatum.
 Sigillum . signum . anuli.
 Singraphae . subscriptiones.
 Sipius . sapiens.
 330 Simeon . obauditio.
 Siccima . humeri.
 Sina . mandatum.
 Sicomoros . *heopan.
 Siliquas . genus leguminis.
- 335 Sicarius . gladiator.
 (58^{ab}) Siser . holus.
 Situla . *om ber.
 Sinapian . *cressa.
 Sicilia . *ryge.
 340 Sinuosa . *faeðmendi.
 Sidus . quod in se plures . stellas .
 continet.
 Singrafa . cautio.
 Sinciput . semis caput.
 Sinnaticum . marmororientale.
 345 Simila . farina . subtilis.
 Sinfonium . parabulam.
 Siatta . sapodimeos . depraedica-
 tione . uisionis . dei.
 Simpla . *anfald.
 Sirina . *meremenin.
 350 Sicera . qui fit . dactylo sucus.
 Sicera . omnis . potio . quo ine-
 briari . potest . excepto . uino.
 Sic uoluere . sic tractare.
 Simmallis . salary . pecunis . de-
 bitis.
 Sica . genus cultri.
 355 Singultus . *gesca.
 Sinnum . *cirm.
 Siliqua . *pisanhosa.
 Sisca . *sniðstreo.
 Signior . tardior.
 360 Siler . genus ligni.
 Sinfoniaca . *belone.
 Signaum . *segn.
 Similaginem² . genus tritici.
 Simultas . *unsib.
 365 Sinopede . *redestan.
 Situs . positio.
 Sicofantia . calumniatur.
 Sistipulator . sipromittit.
 Silurus . genus . piscis.
 370 Situs . modicus . odor modicus.
 Sistit . exuiit.
 Siuit . permisit.
 Simbulum . *herebenc.
 Sine cabellatione . sine argu-
 mento.
 375 (58^{ab}) Sinus . *byge.

¹ So in MS.² MS. similaginem, but the third i altered into a.

| | |
|---|--|
| Sinus . *faeðm. | Sopit . extinguit. |
| Simisti . consciī . secretorum. | 415 Sons . nocens. |
| S maragdus . uiridem . habet . colorēm. | Sofisma . commentum. |
| Smus . *pellyrgae. | Solstitium . dicitur . quasi . ipso die uno mento . uidetur . quasi sol stare. |
| 380 S offa . sapientia. | Sonorum . sonitu . garriens. |
| Sospis . saluuſ. | Sordiscum . corium . crudum. |
| Solentia . astutia. | 420 Sophismatum . quaestionum. |
| Sodales . socii. | Sophistica . fraudulenta. |
| Sopit . terminat . finit. | Sophista . sectagentilium. |
| 385 Scrus . *sueger. | Sorix . *mūs ³ . |
| Socer . *sur. | Soleris . utilis. |
| Solera . acutus. | 425 Sortiunt . tribuunt. |
| Soffisticis . scientibus. | Soue . desine. |
| Solers . astutus. | Sodes . siaudis. |
| 390 Sobrinus . qui desororenascitur. | Sortilegus . qui dat . sortem. |
| Sobrius . ingeniosus. | Sodiumaeris . splendidum . eris. |
| Soboles . filius . filia. | 430 Sororius . filius . sororis. |
| Socordia ¹ . stultitia. | Solere . sobat. |
| Socetus . *soc̄ . slebescoh. | Sodatus . placatus. |
| 395 Sonisactas . sociatrices. | Sortem . *pyrd . condicionem. |
| Solisequia . *sunfolgend. | Sortilegos . *hlutan ⁴ . |
| Sofisma ² . conclusio. | 435 Sollicito . *tyhto. |
| Solum . terra. | Soluat . *ondest. |
| Sopio . *suebbo. | Sollicitare . *tyhtan. |
| 400 Sopitis . *onsuebdum. | Soricarius . *mushabuc. |
| Sollicitat . *tyhteð. | Sol . phoebi. |
| Sofar . speculam . dissipans. | 440 Sopor . *momna. |
| Solidum . integrum. | |
| Socors . semicors. | |
| 405 Sonipes . equus. | S pecimen . signum . uel splendor . |
| Solamen . solacium . est. | uel nobilitas . uel iudicium . uel |
| Sonores . sonograues. | figura . similitudo. |
| Sospitate . sanitate. | Speriae . rotundae. |
| Sopita . sepulta. | Spatiatur . deambulat. |
| 410 Solida . firma. | Spatiaretur . deambularetur. |
| Solidauit . confirmauit. | 445 Spina . *bodeg. |
| (58 ^{ba}) Solabor . consolabor. | Spuria . inmunditia. |
| Sodolus . diligens. | Spretus . contemtus. |

¹ The *ordi* written on an erasure.² The second *s* added above the line.³ MS. has accent over the *u*.⁴ So in MS., but *y* written over the *u*.⁵ These two words are written as a separate gloss in the MS. This gloss appears in Wücker's *Vocabularies*, I. 47, No. 36, who regarded *spadi* as an A. S. word. But it is the Lat. *spatha*.

- 450 Spicas . *ear.
 Splene iocundissime.
 Spalagius . musca . unenosa.
 Spatiaretur . *suicade.
 Spiculis . *flanum.
 Spectat . uidet.
 Speculatus . probatus.
 Spospondit . promisit.
 Spera . pila ingens.
 Spillos . medicos.
 460 Spectatus . probatus.
 Speculum . neuer¹ . generis.
 Specula . feminini.
 Spurius . incerto . patre.
 Spurius . meretricius.
 465 Spargona . infantia.
 Sper . qui est onichinus . lucu-
 lentas . habet.
 Sparastites . defensor.
 Sputaculum . sputum.
 Spalagma . conpositio.
 470 Sponda . *bencselma.
 Sponda . lectum.
 Splenis . *milte.
 Spina . alba . *haeguðorn.
 Spina . nigra . *slahðorn.
 475 Spatula . *bed.
 Spoma . poma.
 Specus . spelunca.
 Spiciones . uirga . consulum.
 Spoliarium . ubi spolia . ponun-
 tur.
 480 Sparulus . nomen piscis.
 Spiculum . sagittae caput.
 Spercios . fluuius . thessaliae.
 Spartum . linea.
 · Spidis . nodis.
 485 (59^{ab}) Speleum . saxum . cauum.
 Spiramentum . *hol.
 Spiato . *matte.
- 490 Strages . prostratio . corporum .
 in bello.
 Stipendia . munera.
 Strues . congeries.
 Stipulator . adfirmator.
 Stipant . cingant.
 495 Stigmata . ignea.
 Stirps . radix origo.
 Statio . portum.
 Stabula . *seto.
 Stabula . astando.
 500 Stolidus . stultus.
 Strepitat . tumultuat.
 Strenua . fortis.
 Stuprum . societas . turpis . cum
 feminis.
 Stiba . *handle.
 505 Stigmata . plagae.
 Stirps . prosapia.
 Strofanus . impostor.
 Stimulat . incitet.
 Stilum . calamum.
 510 Stare . facia.
 Stipem . elemosinam.
 Stabulum . *stal.
 Strigillum . *scroope.
 Stragua . *strel.
 515 Stuppa . *heordan.
 Stromatum . opus uarie . contex-
 tum.
 Stemima . corona.
 (59^{ab}) Stemma . ornamentum .
 regale.
 Stigma . punctus.
 520 Stroffa . calida . uersutia.
 Sternutatio . *fnora.
 Stroma . lectulum.
 Stirillum . caprae barba.
 Strenas . carmen . lamen.
 525 Struerer . *streide.
 Sturnus . *staer.
 Strues . *heap.
 Striga . *haegtis.
 Stibium . unguentum.
 530 Stornus . *dropfaag.
 Stipito . ligno.
- S**qualores . *orfeormnissee.
Sstellantes . splendentes.

¹ MS. neuer, with a sign of contraction above the *er*; probably for neutri. This and the next gloss belong together.

| | |
|--|---|
| Strenuissimus . fortissimus | Strigillus . * aera . aerenscreop. |
| Stipatoribus . * ymb hringendum. | 575 Stenax . * purpul. |
| Strepitu . * braechtme. | Stiga . * gaad. |
| 535 Strenue . * fromlice. | Sturfus . * fina. |
| Strictis . * getogenum. | Strabus . * scelege ² . |
| Stellae . astando. | |
| Strinici . cupidi. | |
| Storax . genus ligni. | |
| 540 Stroffia . inpostura. | S Suffragator . patronus. |
| Stipes . mendicitates. | 580 Suffragium . patrocinium. |
| Stipis . mendicus. | Sub plaudans . * gelpende. |
| Strica . tunica. | Sustentatio . sustentatura. |
| Stramete . istos . huius . uarieta- | Subpuratis . purulentis. |
| ties. | Sub plossa . exclusa. |
| 545 Stigmata . scema . uel figura. | 585 Suffundit . * ablendeð. |
| Stacten . stillatio. | Sugillatum . inclinatum. |
| Stuprum . uirginitatis . perditio. | (59 ^{bb}) Surculus . * tuig . ouuaestm. |
| Stiria . * gecilae. | Sub regeres . sub ieceris. |
| Stabulum . * falaed. | Suspicio . uenero. |
| 550 Stagnum . * mere. | 590 Sub acti . sub iugati. |
| Stinc . hinc. | Surculus . plantatio. |
| Stilium . * spinel. | Sus pectus . dubius. |
| (59 ^{ba}) Stertens . * hrutende. | Sub dictione . sub potestate. |
| Stilio . * hraeðemuus ¹ . | Subsidium . auxilium. |
| 555 Stemma . caracter.. | 595 Supremi . excelsi. |
| Suppa . * ecambe. | Succubuit . defecit. |
| Strategi . principes. | Subigerunt . domauerunt. |
| Stangulat . * pyrgeð . uel * smorað. | Sub rogar . sub ministrare. |
| Stuperatus . stupe . factus. | Sugillatio . reprehensio. |
| 560 Stagilla . nomen . fluminis. | 600 Sub rogat . adhibet. |
| Stolones . fructices . radicum . | Summa . perfecta. |
| arborum. | Sudumaeris . splendidum æris |
| Stricta . macera . * getogone | Sub dit . sub ponit. |
| sueorde. | Susurrat . murmurat. |
| Stamen . * pearp. | 605 Susurio . * proht spitel. |
| Stic . hic. | Suspensi . dubiae . cogitantes. |
| 565 Stragulat . uariat. | Suscketur . irascetur. |
| Stultatus . qui deferre nescit. | Suspectioris . sollicitioris. |
| Stipula . in postura. | Sub actum . uictum. |
| Sternit . * gehnægith. | 610 Sub recta . inclinata. |
| Strenas . * lybesne. | Sub actus . inclinatus. |
| 570 Stellatus . * astaenid. | Subcentia . fomenta. |
| Strutio . * stryta ² . | Sub rigens . erigens. |
| Stigmata . * picung. | Superstiti . uiui. |
| Stomachum . * maga. | 615 Subit . intrat. |
| | Subiit . intrauit. |

¹ The second *u* added above the line.² The *y* is written on an erasure.³ The *ge* are written on an erasure.

- Summatim . *quod* dicimus . partibus.
 Sufficit . subministrat.
 Suprimit . abscondit.
 620 Superstes . filius . in rebus . humanis . constitutus.
 (60^{ab}) Suscensere . inputare.
 Superstitiosus . deorum . cultor . uel falsus . negligiosus . uel super . relegiosissimus.
 Subtrinum . locus . ubi conficiuntur . aliquae . species.
 Subseruat . modicum . seruat.
 625 Suffragatur . fauet.
 Subdolus . subtilis . dolosus.
 Summatim . paulatim.
 Subsiciuum . suburbanum.
 Superhabundans . indigeries . per abundantiam . frugum.
 630 Sufficti . polluti.
 Suotim . suomore.
 Surum . *spearua.
 Sucinus . lapis . qui ferrum . trahit.
 Sullus . *ottor.
 635 Sub arrata . *genuetaestae.
 Suspensus . *ahaefd.
 Segmentum . augmentum.
 Subergem . arbores.
 Suber . lignum.
 640 Supera . nauis.
 Sualdam *durhere.
 Summam . principatum.
 Subsellia . scamma.
 Subfragator . *mundbora.
 645 Subsciuim . *fraecni.
 Successus . *spoed.
 Sublustris . *scir.
 Suspexit . susum . aspexit.
 Supercilium . superbia.
 650 Supparant . suppleant.
 (60^{ab}) Suppetium . refugium.
 Suscensere . culpare.
 Subcenturatis . adiunctis.
- Suprema . quando sol . suppremit¹.
 655 Subulcus . *snan².
 Superat . restat.
 Suffectus . subrogatus.
 Subarrauit . pignorauit.
 Subsicium³ . sub sequens.
 660 Sumtuarius . qui erogat . sumtos.
 Sugillauit . gulæ . manum . dedit.
 Suesta . *suina . sceadu.
 Succens . irascens.
 Subpediat . subministrat.
 665 Suscenset⁴ . detrahit.
 Suntote⁵ . estote.
 Sugillat . subfocat.
 Sudestitiones . pali.
 Sunio . nomen . insulae.
 670 Suauiat . osculat.
 Summata . ornamenta.
 Suaapte . suasponte.
 Subdiuo . sub celo . puro.
 Sulunt . furent . iracunde.
 675 Suides . si audis.
 Surgit . *paexit.
 Subcentia . momenta.
 Sub equilibra . sub librato . iudicio.
 Siate . sua . natura.
 680 Subfragatus . præcisis . curribus.
 Suoue . taurilia . sacra . sunt . detribus . animalibus . siue . oue . etauro.
 Subit . succurrit . uel immemoriam . uenit.
 Sulforia . *suefl⁶ . sueart.
 Sustinent . expectant.
 685 Suspenderat . *apenide.
 (60^{ab}) Supero . superuiuo.
 Sufficit . subministrat.
 Sucini . *glaeres.
 Subigo . *protu.
 690 Sub cono . *under haenisse.
 Sudum . *lybt . siccum.
 Suspirat . anhelat.

¹ So in the Erfurt MS.² So in MS. for suan.³ MS. subciuum, and *si* added above the line between the *b* and *c*.⁴ MS. suscensit, but the *i* altered into *e*.⁵ MS. suntite, but *i* altered into *o*.⁶ MS. suel, and *f* added above the *e*.

| | |
|--|---|
| Sub nixus . humilis. | Synodicus . susceptionibus . pere- |
| Sub cumbat . sub ruat. | grinorum. |
| 695 Superant . transeunt. | Synaxeos . conuentus. |
| Sutrinator . *scoere. | 730 Synisastas ² . somnicolosi. |
| Subsannat . *hospetet. | Symbolae . multae . conlationes . |
| Suffocarium . *cecil. | in unum . mysticae. |
| Sub iugatis . *geðedum. | 732 Syrine . puellae . marinae. |
| 700 Suis . *suin. | |
| Suaeder *butantoðum. | |
| Suspensum . dubitantem. | |
| Suspensi . solliciti. | |
| Suggerit . dictat. | |
| 705 Sunt . *sint. | T |
| Suellum . *suinin. | taxatio . significatio. |
| Sublegit . collegit. | Tagax nominat. |
| Subtalaris . *steppescoh. | Tagax furunculus. |
| Supuratio . *gelostr. | Taxit . tangit. |
| 710 S ynefactas . puplicas. | 5 Taxat . nominat. |
| Synesactas . pudicas. | Tabescit . defecit. |
| Synonima . uaria . dicta. | Tabo . putrido. |
| Syllogismus . conclusio . inebitable. | Talentum . pondus . argenti. |
| Syrtes . arena. | Tandundem . et tantidem . idem |
| 715 Sympsalma . uocum . adunata . | est. |
| copulatio. | 10 Tandem . aliquando. |
| Symplosia . expositio. | Tantane . tanta . ergo. |
| Syndetus . contra . positus. | Tabe . cruor . sanguinis. |
| Syngraffe . cautions. | Tabicon . contra omnes . hereses. |
| Syntheta ¹ . composita. | Tautalogia . repetitio. |
| 720 Symphonia . modulationis . tem- | 15 Taxus . *iuu. |
| peramentum. | Talpa . *pond. |
| (60 ^{bb}) Symbolum . *herebæcun. | Taculus . *brocc. |
| Synfision . similitudinem. | Tabernum . domus . ubi . uinum . |
| Syntasma . documentum. | emitur. |
| Syntasmata . documenta. | Talpa . *ponde ueorpe. |
| 725 Spyegen . uisionem . uel reuelationem. | 20 Tabunus . *briosa. |
| Syntagmaseon . magister . eruditio- | Tapetsa . *rye. |
| nis. | Tabetum . *bred. |
| Synodus . conuia . undesinco- | Talio . simili. |
| nodus . uia . dicitur. | (61 ^{aa}) Talumbus . *gescadþyrt. |
| | 25 Taxatione . *raedinne. |
| | Tabuisset . *asuond ² . |
| | Tantisper . *ðus suiðe. |
| | Tantisper . interim. |
| | Taberna . *pinaern. |
| | 30 Tabida . et putrefacta. |
| | Tandundem . id ipsum. |
| | Talionem . ultionem. |

¹ MS. syntheta, and t added below the line, between the n and h.² The second s written on an erasure.³ After this word follows the usual mark of reference ȝ, corresponding to the usual h prefixed to the gloss following, which has been added at the top of the column.

- Talio . uicissitudo.
 Tautones . palpebrae.
 35 Tait . quarta . parte.
 Taruca . uestis . regia.
 Talaria . *fedrhoman.
 Talatrus . colophus . intalio.
 Tabo . morbo.
 40 Taurus . *fear.
 Taxauerat . *gierende.
 Talus . *oncleouue.
 Tabulata . *ðille.
 Tala . *pebgerodes.
 45 Tabulamen . *ðille.
 Taenis . *ðuaelum.

- T**egula . *tigule.
 Tedis . *blesum.
 Teter . *duerc.
 50 Terga . fuga.
 Tergiuersator . dorsi . uersator.
 Tenax . parcus.
 Tenuis . finis.
 Tenuere . possidere.
 55 Tendamus . ambulamus.
 Testudo . densitas . ramorum.
 Territorium . *lond.
 Temulentus . ebriosus.
 Testudo . duritia . gallacia.
 60 Tergus . tergora . coria.
 (61^{ab}) Teretes¹ . rotundi.
 Tergum . dorsum.
 Temeritas . uiolentia.
 Temere . praeopere.
 65 Tempestuum . oportunum.
 Temerarius . audax.
 Temerare . uiolare.
 Testificatus . clamat.
 Teterrimus . satis . niger.
 70 Tellus . terra.
 Tentigo . *gesca.
 Territoria . loca . modica.
 Tesmaforia . legis . latio.
 Teres . rotundum.
 75 Thedis . aquis.
 Tentorium . *geteld.

- Teristrum . ligatio . capitis.
 Teserois . quadris.
 Tempe . *sceadugeardas.
 80 Temulentus . uinolentus.
 Testudo . *bordðeaca.
 Territorium . possessio.
 Tenus . extrema . pars . arcus.
 Tessera . *tasul.
 85 Tertiana . *lenctinald.
 Teris . distulis.
 Terebellus . *nabogaar.
 Tenticum . *sprindel.
 Telum . *peb.
 90 Textrinu² . *pebb.
 Termofilas . *faesten².
 Terpore . calore.
 Terrigenae . gigantes.
 Terminet . finiat.
 95 Tempe . silua.
 Temerari . pollui.
 (61^{bc}) Temonibus . *pixlum.
 Tetrum . nimis . odorem . pesti-
 ferum . nigrum.
 Tenore . ordine.
 100 Teres . *siunhuurful.
 Tegez . ategendo . dictum.
 Testa . testu.
 Terminus . lapis . ipse . atribus pe-
 dibus minus . habens.
 Toereumata . qui torno . rosa³ sunt
 105 Tenarum . aditum . inferorum.
 Termodum . mons . siciliae.
 Tenor . texus . epistulae.
 Tendit . nititur.
 Teterani . tenebrosi.
 110 Tedae . lampades.
 Tesserarius . praepositu . curro-
 rum . qui bella . nutriunt.
 Tenelis . qui potest . teneri.
 Tedae . fasces . nuptiales.
 Tectoriatus . tecto . operta.
 115 Terminate . exultate.
 Terertrum . mafortio.
 Terribula . formidolosa.
 Temetum . uinum.
 Tetricus . tristes.

¹ MS. teretis, but *i* altered to *e*.² The *s* has been added above the *t*.³ See Hildebrand's *Glossarium Latinum*, p. 285.

- 120 Terido . uemis . in ligno.
 Temperiem . *uueder.
 Tetaustus¹ . bilinguis.
 Tentorium . casamilitaris.
 Terimentum . nutrimentum.
 125 Tetricus . obscurus.
 Tegit . celat.
 Tendit . dilegit.
 Tehis . *tegum . *fodrum.
 Telomiaris . *uuicgeroebum.
 130 (61^{bb}) Temere . tam facile.
 Testor . praedicor.
 Territ . formidat.
 Teruus . ferus.
- T** heos . contemplator.
 135 Thitis . mare.
 Theda . lignum luminaribus op-tum.
 Theologia . dei genelogia.
 Thorax . pectus.
 Thia . amita . soror patris.
 140 Thermas . colores.
 Thiriace . medicinae ignite.
 Theorica . contemplatiua².
 Theologica . in diuinis . rebus.
 Thorax . undethus . facitur.
 145 Theodranius . consentia . euange-liorum.
 Thema . figura.
 Thiaras . laudes . uirginum.
 Thorociclas . sculptae . imagines.
 Theman . austor.
 150 Thyesteas . comesationes.
 Thya . matertera.
 Thymus . *haet.
 Tholus . *hrof.
 Thericorem . musa.
 155 Thadalus . *brooc.
 Thessera . *beeme.
- T** itania . sideralia.
 Titica . *ueefl.

- Tisifone . *uualcyrga.
 160 Titio . *brond.
 Tilia . *lind.
 Tiara . frigium . pillium³.
 (62^{aa}) Tinniens . sonans.
 Tiro . ignarus . nouus.
 165 Tipum . forma . similitudinis.
 Tignarius . *hrofuyrhta.
 Timpana . tecta . uehicularum.
 Titurus . hircus.
 Tincti . *sli.
 170 Tilio . *baest.
 Tignum . *tin.
 Titule . *gataloc.
 Tibialis . *baanrist.
 Titerani . proni.
 175 Timiamate . odor . suauitatis.
 Tibicen . qui cum tibia canit.
 Titulat . significat.
 Titon . sol.
 Tilares . *lauricae.
 180 Tironibus . militibus.
 Tippula . uermis . aquaticus.
 Tipo . *draca . uel inflatio.
 Tirocinia . initia . rudimenta.
 Tigillum . *first.
 185 Tinnulus . atinniendo . dicitur . id est *eran.
 Tipsina . grana . ordei.
 Titerani . tenebrosi.
- T** orpet . stupet.
 Torpuit . obmutuit.
 190 Torrere . cremare.
 Tongillatim . singillatim.
 Toga . pulla . nigra.
 Tonsi . remi.
 Topus . locus.
 195 Tot casus . tantas . calamitates.
 Torax . lurica.
 Torpet . languet.
 (62^{ab}) Toffus . lapis . oculosus.
 Tollit . exaltat.
 200 Tocoria . hospitia.

¹ The first e has been added above the line.

² The ti added above the line.

³ MS. pillium, and e added above the second i.

- Torpor . segnities.
 Torreuit . siccauit.
 Toparca . loci . princeps.
 Tonica . polimita . * hring faag .
 arotunditate circulorum.
²⁰⁵ Torta . * auunden.
 Tonna . * roðr.
 Toetriymyteo . deresurectione.
 Tomum . librum.
 Tos huius . dy dei.
²¹⁰ Topazion¹ . ut aqua . micat . ut est
 porrus.
 Tolor . hasta.
 Tortum . * coecil.
 Torquet . * uuraec.
 Toreuma . * eduuaelle.
²¹⁵ Torax . * feoluferð.
 Torrentibus * streamum.
 Tollit . sustulit.
 Torua . horrenda.
 Togatus . togacircumdatus.
²²⁰ Togipurium . toga . pura.
 Toga . palmata . qui palmas . habet.
 Toruus . asper.
 Tori . lacerti . brachiorum.
 Torrens . fluuius . conceptus.
²²⁵ Toles . membra . sunt . circa cauam.
 Tori lecti . quod indurat . in hu-
 meris . taurorum.
 Torosa . * sionuualt.
 Toga . * godueebbe.
 Torquent . * þrunung.

- T**
²³⁰ (62^{ba}) Tropus . mensura . dic-
 tionis.
 Troiae . ab oris . afinibus . Troiae.
 Trubidus . iratus.
 Tronus . sedes . excelsa.
 Transitum . trans mutatum.
²³⁵ Trudit . excludit.
 Trursus . clusus.
 Tritor . ab eo . quod est . tritus.
 Trapetae . molae.

- Trucis . asper.
²⁴⁰ Truculentus . seuus.
 Tripudiare . laetare . et exultare.
 Trans . permedium.
 Tragicus . comitus . ut motus . ut
 gressus.
 Tropolgia . moralis . explanatio.
²⁴⁵ Tribunalia . cathedra.
 Trax . dirus.
 Trux . * unhiorde.
 Tres . artabae . x . modios . faciunt.
 Trochus . genus . roti . ad ludum.
²⁵⁰ Trorsus . impulsus.
 Tropus . sonus.
 Trossulae . aequites.
 Trieris . magna . nauis . tribus.
 Treracy . audiuita.
²⁵⁵ Tropicon . moralium.
 Trofon . conuersationem.
 Tripodium . uictoriae . gaudium.
 Trutina . * heolor.
 Triclinium . anteusus . topadio-
 rum . in tribus . lectulis . recum-
 bebatur.
²⁶⁰ Trapetis . molis . oliuarum.
 Traductus . * geornuyerde.
 (62^{bb}) Tripudiantes . exultantes.
 Tragoedia . * bebbi . cantio.
 Tropea . * sigebecn.
²⁶⁵ Tripudiare . uincere.
 Trocleis . * striculum.
 Triplia . * lebl².
 Truditur . inseritur.
 Traducere . de honestare³ . defa-
 mare.
²⁷⁰ Translaticius . quitrans . mutetur.
 deloco . adlocum.
 Tropeum . praeda . hostibus . facta.
 Trige . ubi . iii . equi . sub curso .
 sunt.
 Tropea . spolia . punitorum.
 Trenis . lamentationibus.
²⁷⁵ Trapizeta . mensularius.
 Troclinus . sectae . genus.

¹ z: on an erasure.

² The upper stroke of the b appears to have been erased, wherefore the word reads leol.

³ MS. de honestore, but the second o altered to a.

- Tramitum . uiae . trans uersae.
 Tritonia . genus est . ferri . in mare¹.
 Triliti quod teri . pot . est.
 280 Traiectus . *ðorhbrogden.
 Truncatus . decolatus.
 Triclinium . ubi tria lecta ster-
 nuntur . uel tertia . cenacu-
 lum.
 Trudit . processit.
 Truditur . impellitur.
 285 Triuere . tornauere.
 Tridens . *auuel . *meottoc.
 Tremulus . *aespe.
 Trufulus . *feluspreci.
 Transtrum . *saes.
 290 Trulla . *cruce . *turl² . *scofl.
 Triuerunt . scripserunt.
 Triquadrum . *ðrifeoðor.
 (63^{ab}) Trans . *bigeonan.
 Triumur . dignitatis nomen.
 295 Tragelaphus . *elch.
 Triunda ligurgite . quasi triplici
 unda.
 Trabea . uestis . regia . toga . pur-
 purea.
 Trulla . *ponne.
 Traiecit . transmisit.
 300 Tractata . tangi.
 Trabs . trabis.
 Tripodia . mensa . apollonis.
 Trudes . fustes . ferratae.
 Transfert . *geuuendit.
 305 Truncus . sinecapite.
 Tribuli . *braere.
 Traiectis . congregatis.
 Tranant . *ðorhsuinmað³.
 Tripes . *stool.
 310 Tria . *huice.
 Tractibus *naescum.
 Tragoediae . miseriae.
 Trita . *ðrostle.
 Truitius . *ðraesce.
 315 Traigis . *higrae.
 Trietherica . post triennia.
- Tricent . *aelden⁴.
 320 T ubera . *clate.
 Tugurium . hospitium.
 Tubo . *ðruh.
 Tubolo . *fala.
 Tugurium . ategendo . quasitego-
 rium.
 Turdella . *ðrostle.
 Turdus . *scric.
 325 Tuta . *orsorg.
 Tuber . tumor . *asuollen.
 Tubicen . qui cum tuba canit.
 (63^{ab}) Tadicla . *thuaere.
 Tutellam . *scildenne.
 330 Tutius . securius.
 Tus . incensum.
 Tuber . *hofer.
 Tunditantes . sepetudentes.
 Turma . ordo.
 335 Tuetur . custoditur.
 Turpisculum . turpe . diminu-
 tiuum.
 Turbinae . rotae . uentorum.
 Turget . crescere . incipit.
 Tumulum . sepulchrum.
 340 Turbor . perturbatio.
 Tuere . defendere.
 Turbo . uentiuorago.
 Tumultus . seditio.
 Turmalis . ordinalis.
 345 Tumida . irata.
 Turbo . tempestas.
 Turbulentus . obscurum.
 Turris . aedificium . altum.
 Turificaturus . sacrificaturus.
 350 Tumba . nauis . uel sepulchrum.
- T ylae . insula . in ociano . cali-
 donco⁵.
 Tyri . afri.
 Tyrsis . hasta.

¹ The *a* has been added above the line, written in the same way as the contraction for *ua*. ² This word appears in the Epinal Glossary (27. a. 25) as *trulla*, glossed by *scofl*. The Erfurt MS. has (l.c., p. 382, no. 105) *trulla*, *scofl*. ³ The *i* has been added beneath the *u*.

⁴ The *l* is added over the first *e*.

⁵ The *n* has been added above the line between the first *o* and *c*.

- Tybris . tiberis . atibero . rege.
 355 Tyberinus . ut amor.
 Tyrsus . acta . cum panpino.
 357 Typsonas . faciunt . deordeo . de-
 corticant . ipsa . grana . in pilo .
 id est in ligno . cauato . deinde
 coquentur¹ . in quo uolunt.
- U**aticinatio . uere . praedicit.
 (63^{ba}) Uadimonium . sponsio.
 Uadimonia . iudicia . sunt . uel
 officium.
 Uastitas² . interitus.
 5 Ualba . *durheri.
 Ualbas . modicus . murus . ante
 portam
 Uatilla . *gloedscofi.
 Uarix . *ampre.
 Uallum . murum.
 10 Uaporat . inurit.
 Uacillet . tremulet.
 Uaricat . *stridit.
 Uangas . *spadan.
 Uadimonium . *borggilefde³.
 15 Uatilla . *isern scobi.
 Uasa . corpora.
 Uades . fideiussores.
 Uadatur . litigat.
 Uaricat . deflectitur.
 20 Uaser . uersutus.
 Uauer⁴ . callidus.
 Uallos . palos.
 Ualensdo . egritudo.
 Ualitudinarius . qui frequenter .
 egrotat.
 25 Uagurrit . per odium . uagat.
 Uarruces . uarruce . facit.
 Uaregatam . uariatam.
 Uallauit . puplicetur⁵.
 Uadimonium . iurgium . lite.

- 30 Uaccanalia . patris . liberi . stu-
 pram.
 Uallauit . circum dabit.
 Uagius . qui genibus . iunctis .
 ambulat.
 Uastitas . interitus.
 Uadatur . ligatur.
 35 (63^{bb}) Uaccatur . insanit.
 Uanus . *gemaedē.
 Uaglebat . uigebat.
 Uapore . *aethme.
 Uanna . *fon.
 40 Uadatur fide . datur.
 Uas . fideiussor.
 Ualetant . sani sunt.
 Uastus . profundus.
 Uacillat . nutat . titubat.
 45 Uagus . qui uagatur.
 Uates . diuini.
 Uaticanus . locus . ubi . uates . se-
 debant.
 Uadatur . sponte . promittit.
 Uacca . *cuu.
 50 Uadabruia . *geuuueada.
 Uasa . castrorum . arma . exerci-
 tuum⁶ . id . est militiae . caeli .
 dicuntur.
 Ualedicunt . salutant.
 Uastat . spoliat . expugnat.

Uber . uberrima.

- 55 Uector . portor.
 Uergentia . loca . humilia.
 Uesperescit . sero fecit.
 Uertex . summa . pars . capit^{is}.
 Uesanus . minus . sanus.
 60 Ueniunt . bona.
 Uerrit . mundat.

¹ MS. divides: deindeo . quentur.

² MS. Uascitas, but the c altered into t.

³ The Erfurt MS. has as two separate glosses: Verecundiae concesserim gilepdae; and: Vadi, borg. The Epinal Glossary: nericundię concesserim: gilebdae; uadimonium: borg.

⁴ A later hand has written f above the second u.

⁵ A later hand has written b above the second p.

⁶ The first u added above the line.

| | |
|---|---|
| Uesta . numen ignis. | Uerber . uerbicis. |
| Uer . ipsum . tempus. | 105 (64 ^{ab}) Uespertilio . *hraeðemuus. |
| Uernus . ut est . dies. | Uegent . ualent. |
| 65 Ueritur . timetur. | Uersant . uertant. |
| Uenit . distractus <i>est</i> . | Uescitur . pascitur. |
| Uexillum . signum militiae. | Ueterauit . antiquauit. |
| (64 ^{ac}) Ueneratur . adorat . colat. | 110 Uelantur . teguntur. |
| Uecta . portata. | Uenis . uenderis. |
| 70 Ueronis . gregis. | Uenit . uenditur. |
| Uerbotenus . uerbigratia. | Ueniit . uenditus est. |
| Uegent . ualent. | Uenalicium . quicquid potest . uendi. |
| Uehor . portor. | 115 Uergit . declimat. |
| Uetuli . antiqui. | Uersutus . astutus ⁴ . callidus. |
| 75 Uehit . uexit. | Uellere aedicare. |
| Uerberetorto . *apundere suo- pan. | Ueredari . ueloces ⁵ . nunti dicun- tur. |
| Uerruca . *pearte. | Ueneo . uendor. |
| Ueretrum . uirilia . masculi. | 120 Uernaculus . *frioleta. |
| Uenabula . *eoborspreot. | Uernans . uirens. |
| 80 Uegetus . fortis. | Uecors . *gemaad. |
| Uentriculum . uenter ¹ nomen di- minutiuum. | Uernacula . *menen. |
| Uentriculus *ceōsol ² . | Uenustus . formosus. |
| Uescada . *mundleu. | 125 Uenaliarius . qui uendit. |
| Ueror . *pitro. | Uerrit . percutit. |
| 85 Uexilla . *seign. | Uerbonutus . sicut . dicit. |
| Uestibulum . *caebrtuun. | Uernans . laetans. |
| Uenetum . *geolu. | Uereatur . confundatur. |
| Uespelliones . fossarias . qui . cor- pora . humant ³ . | 130 Ueterator . stroffosus. |
| Uertigo . *eduuelle. | Uesperugo . stella . uesperi. |
| 90 Uectis . *seng. | Uerrunt . supertrahunt . ueluti . scopant. |
| Uectandi gratia . exercendi. | Uetellus . *sueor. |
| Uespas . *uuaefsaas. | Uertix . barba. |
| Uerberatorum . *corthr. | 135 Uexillatio . certamen. |
| Uerberatrum . *flete. | Uertigio . tempestas . auertendo. |
| 95 Uesica . *bledre. | Uehemens . ferox. |
| Uesta . deaignis. | Uena . in domo natus. |
| Uerbenaca . suramagna. | (64 ^{ba}) Uestiarius qui uestibus . praeest. |
| Ueneria . *smeorupyrt. | 140 Uestiarium . erogatio . uestis . quod accipit . miles. |
| Uetusta . olitana. | Uesteplicia . femina . quae uestes . plicat ⁶ . |
| 100 Uertiges . fortis. | Uertil . *huerb. |
| Uegros . demone . insanus. | |
| Uehemoth . animal. | |
| Ueneo . uenundabor. | |

¹ MS. ueneř. ² MS. ceosol, with sign of contraction over the first o.

³ The *a* added above the line.

⁴ The *stu* over an erasure.

⁵ MS. uelocis, but the *i* altered into *e*.

⁶ The MS. has plicat, with the usual sign of abridgment over the *t*, therefore plicatur.

| | |
|--|--|
| Ueniculum . * pægn. | Uillis . * uuloum. |
| Uertiginem . * suinglunge ¹ . | Utiligo . * bleetha. |
| 145 Uesper . * suansteorra. | Utricius . * steopfaeder. |
| Ueterno . * faecnum. | Uicium . * fugles bean. |
| Uermis . * eorðmata. | Uiperina . plato filum. |
| Uemiculus . * cornuurma. | Uillosa . * rye. |
| Uerbi gratia . * uuordes . intinga. | 185 Uiscus . * mistel. |
| U i superum . uiolentia . deorum. | |
| Uirulentus . uenenosus. | Uilla . * lininryee. |
| Uirus . uiolentia . ueneni. | Uiburna . * uuduuiunde. |
| Uicisit . compensatur. | Uirecta . * quicæ. |
| Uirago femina . fortissima. | Uitiatum . * aperded. |
| 155 Unum . conditum . piperatum . et melleatum. | 190 Uibrat . * brogdette ² |
| Uinciri . ligari. | Uitiato . oculo . * unðyhtge . egan. |
| Uirguncula . uirgo. | Uihabundans ⁴ . metuens. |
| Uirgula . uirga. | Uiritim . singillatim. |
| Uiscum . compositio . quo . aues . capiuntur. | Uiri ⁵ cordati . bono corde. |
| 160 Uindunt . diuidunt. | 195 Uilis . pestis. |
| Uibrat . micat. | Uimentibus . amoreplenus. |
| Uiriula . maritalis . complexus. | Uirgultum . * gerd. |
| Uirecta . quae inagris . uirent. | Uilicos . custos . nocturnos. |
| Uinolentia . uininimia . potam. | Uirga quod ui sua . regat. |
| 165 Uicissim . in uicem. | 200 Uirisat . uiriliter . facit. |
| Uictrix . uictor . femina. | Uicatim . per uicos. |
| Uiolenter . * roeðelice. | Uilicat . bellicat. |
| Uitiginem . * bleci. | Uiocorus . nomen . aloco . appell- |
| Uigorem . potentiam. | latum. |
| 170 Uigor ⁶ . uirtus. | Uisceratosta . * gebreded flaesc. |
| (64 ^{bb}) Uiso mihi . placito mihi. | 205 Uibice *lelan. |
| Uindicamus . donamus. | (65 ^{aa}) Uinco . * obersuiðo. |
| Uibex . libor . uirge. | Uiressceret . * greouue. |
| Uia secta . * iringes ueeg. | Uiscellum . * broht. |
| 175 Uicatum . * libr. | Uitalia . uiscera. |
| Uittas . * thuelan. | 210 Uiscera *tharme ⁶ . thumle. |
| Uitelli . * sueoras. | Uible . planta. |
| Uictima . quod uictis . hostibus . fit. | Uimen . * pearp. |
| | Uillus . * uuloh ⁷ . |
| | Uisendi . uisitandi. |
| | 215 Virgo . * ummaelo ⁸ . |
| | Uis . uiolentia. |
| | Uitulus . * caelf. |
| | Uitula . * cucaelf. |

¹ The first *g* added below the line, between the *n* and *l*.

² The *i* added below the line.

³ The first *t* added above the first *e*.

⁴ The *h* added above the line between the *i* and *a*.

⁵ The first *i* added below the *u*.

⁶ tharme is joined to Uiscera in the MS.

⁷ The second *u* added above the line.

⁸ The *n* added above the line.

- Uisibus . obtutibus.
 220 Uiridus . fortissimus.
 Uiritim . nominatim.
 Uistula . *sugespeard.
 Uilicus . auctor.
 Uitta . cingulum.
 225 Uillicat . uillam . agit . uel colle-
 git.
 Uibrat . *borettið . uel *diregað.
- U**lna . spatium . unius . brachi.
 Ultatus . damnatus.
 Ultroque citroque *hider . ond
 hider.
 230 Ulciscitur . defenditur.
 Ultro . nindex.
 Ultus significat et defendit . et
 puniuit.
 Ulnum . brachium.
 Ulignosus . pinguis.
 235 Ulignosum . pinguae.
 Ulico . humorterrae.
 Ulmus . *elm.
 Ulula . *ulae.
 Ulterior . nouissimus . longe . (65^{ab})
 et prope.
 240 Ultro . interius.
 Ultroniam . uoluntariam.
- U**mbonem . buccula.
 Umbilicus . *nabula.
 Umquam aliquando.
 245 Umbo . media . pars . scutis.
 Umecta . *gibrec.
- U**norum . multorum.
 Uncis . incuruis.
 Unice . prime . optime.
 250 Uncus . ancora.
 Uniones . margarite.
 Unibrellas . *stalutofuglum.
 Unci . curui.
 Unci . alibus . longos.
 255 Ungulaferrum . curbunt . digit.
- Uncat . curbat.
 Unguentum . *smeoru.
 Undecumque *huonan huegu.
 Unde . delator . dicitur.
 260 Unguana . *naegl speru¹.
- U**ortex . uorago . aquae.
 Uotiuum . immolatiuum.
 Uorax . sorbens.
 Uocis . praeconio . laudem.
 265 Uoluere . concitare.
 Uolutat . cogitatione . repetit.
 Uoti compos . uoto . ornatus . id
 est *faegen.
 Uola . palma . manus.
 Uoluola . *uuduuinde.
 270 Uorago . *hool.
 Uoragine . *suelgendi.
 Uoluitas . prætermodum.
 Uoleat . uolat.
 (65^{ba}) Uolubilis . quid quid . uidit .
 totum . desiderat.
 275 Uolucres . ueloces.
 Uorrielones . edaces.
 Uoluter . cupido.
 Uotium . *oest . ful.
 Uortex . flustra.
 280 Uoluma . *gorst.
 Uordalium . *laesti.
 Uox . *stebn.
- U**rciolum . *paetercruce.
 Urido . uentus . urenis.
 285 Urna . *amber.
 Uris . *urum.
 Urgere . propere.
 Urbs . ciuitas
 Urticeta . loca ubi urticae . nas-
 cuntur².
 290 Uerticeta . *netlan.
 Urguet . *threatade.
- U**sitatum . consuetudo . diui-
 narum.

¹ This word is written after gloss 258, with a line to separate it from that gloss.

² The first *u* added above the line.

- Usus . consuetudo.
 Uscide . *tohlice¹.
²⁹⁵ Usta . combusta.
 Ustion . substantia.
 Usurpauit . *agnette.
 Ustrina . ubi porcos . tolluntur.
 Usia . *suernit.
³⁰⁰ Ut pote . ut forsitan
 Usurpat . praesumit.
 Ut putu . quasi qui.
 Utensilia . ustibus . necessaria.
 Utiofesion . instructionum.
³⁰⁵ Utrum uis . uterque.
 Utensile . *geloma.
 Utensilia . uiatici . sumtus.

- U** ulnus² . dolor.
 Uulgus . uilis populus.
³¹⁰ Uulgo . passim . *oeghuer.
 Uulgatum . manifestatum.
 Uua . passa . desiccata.
 Uuldac . uetustas sola.
 Uultuosus . tristis.
³¹⁵ (65^{bb}) Uulcerosi . scabiosi.
 Uultus . contemplatio.

- ³¹⁷ **U** xorius . *ceorl.
¹ X enodoeiorum . collectionum.
² Xenodochia . susceptio . peregrinorum.

- Y** poteseon³ . dispositionum.
 Ypotonyan . disputationum.
 Ytitopytioacaen . disputationum.
 Ytiafesion . structionum.
⁵ Ypallage . uerbum . pro uerbo.
 Yryseon . heresearum.
 Ytres . yposeon . disputationis.
 Ymnus . *loob
⁹ Ytio eseon . exequiarum.

- Z** otiacus . animalis.
 Zodiacus⁴ . xii . signa . continens.
 Zabarris . arcas.
 Zyhei florentes.
⁵ Zizania . *laser⁵.
 Zoticum . sideralem.
⁷ Zitis . inquire.

¹ This whole gloss written over an erasure.

² The second *u* added above the line.

³ MS. Yposeon, and *te* added above the line.

⁴ MS. Zothacus, but *th* altered to *di*.

⁵ *laser* is a well-known Latin word, but does not seem to mean anywhere *tare*. In other glossaries we find *lasor*, *lasur* in this sense; see Leo, *Angels. Glossar*, 664. 23; Bosworth-Toller, *A. S. Dictionary*, in voce *laser*.

LATIN INDEX.

N.B. The references are to the initial Letters of the Glossary. For instance: "Abacta, A 21" means that the word is the 21st of the glosses commencing with A (on p. 9). "Abdicatio, E 46" is the 46th of the glosses commencing with E (on p. 45), and so on.

Int. before figures refers to the first Glossary, printed on pp. 3—8, and entitled: *Interpretatio nominum ebraicorum et grecorum*. For instance: "Aaron, Int. 13" indicates that this word is the 13th gloss of the "Interpretatio" (on p. 3).

A few references to the *pages* of the work are given. For instance: "Achanthos, p. 1"; "Aurium, p. 91, note 3".

Where the division of words is wrong in the MS., it has been so reproduced in the text, but not in the Index. For instance: "pro . auus" of gloss A 25 will be found under "proauus", and C 373 is divided into and indexed under *Cheroce*; *lini*; *inmallones*; though *inmallones*, and two or three other similar compounds, have also been indexed.

| | | |
|---|---|---|
| A, Int. 223; A 81, 85, 91, 111 (bis), 113, 357, 360, 418, 677, 692; B 32; C 11, 34, 157, 418, 429, 433, 879, 932, 958; D 102, 171, 172, 345; E 126, 281, 291, 323 (bis); F 109, 180, 182, 243, 299, 307, 351; G 67; H 5, 104, 132; I 342; L 3, 124, 176, 204, 212, 269; M 50, 148, 152, 163, 164, 170, 301, 308, 342; O 249; P 243, 276, 321, 619, 810, 870; Q 42; R 25, 115, 123, 126, 197; S 449, 499, 537; T 101, 108, 185, 204, 231, 322, 354; U 186, 203 | Abba, Int. 33 Abcesit, A 34 Abdeceet, A 55 Abdedit, A 88 Abdensus, A 16 Abdias, Int. 14 Abdicare, A 37 Abdicat, A 51, 212 Abdicatio, E 46 Abdicavit, A 11 Abdicit, A 32 Abdit, A 54 Abditis, A 87; E 512 Abditum, A 73 Abdo, Int. 24 Abducere, A 528 Abduoit, A 599 Abductionem, I 255 | Abet, L 129; O 257 Abhomabilis, A 583 Abhominatio, A 658; P 691 Abhominatus, D 36 Abia, Int. 35 Abicies, A 62 Abiece, A 71 Abiecit, A 3; E 381 Abiesecit, A 51 Abies, A 5 Abigelus, A 33 Abiget, A 45 Abigata, A 60 Abigit, A 27 Abiles, A 13, 93 Abimelech, A 7 Abisalon, Int. 32 Abissus, Int. 311 |
| Aaron, Int. 13 | Abdus, A 68 Abduxit, A 52 | Abite, A 49 Abitote, A 49 |
| Ab, A 6, 30, 46, 66, 68, 70, 89, 92, 94, 124, 145, 186, 415, 518, 912; D 168; E 68, 335, 512; F 121; G 101; H 13, 70; I 384; L 137; O 274; R 163; T 231, 237 | Abegato, A 22 Abegelata, A 8 Abegit, A 80 Abegunt, A 81 Abel, Int. 5 Abelena, A 2 | Abiudices, A 57 Abiurat, A 69 Abiuratio, A 77 Ablata, A 15, 58 Ablatinus, Int. 12 Abluit, E 462 Abminiculum, A 1 |
| Abacta, A 21, 40 | Abena, A 48 | Abnegat, A 72 |
| Abactus, A 30 | Abero, N 196 | Abnepus, A 24 |
| Abaro, A 31 | Aberuncat, A 23 | Abnuit, A 72; R 154 |
| Abaso, A 18 | Abest, A 82 | |
| Abauus, A 25 (bis) | | |

| | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|--|
| Abolenda, A 14 | Accape, A 119 | Achialon, Int. 25 |
| Abolere, A 36 | Accearium, A 127 | Achimenia, A 110 |
| Aboleri, A 90, 91 | Accedeatur, A 141 | Acholothus, A 107 |
| Abulet, A 85 | Accedit, R 78 | Achus, A 122 |
| Aboleta, A 83 | Acceditur, A 389 | Acidus, A 124 |
| Abolita, A 65 | Accelerat, M 14 | Acie, A 101, 376 |
| Abolitio, A 84 | Accensi, A 142 | Aciem, A 106; P 681 |
| Abortus, A 94 | Accentus, Int. 258, 315; A 151 | Acies, A 117, 159 |
| Abortus, A 12 | Acceptit, R 39 | Acinaces, A 118 |
| Abra, A 10 | Acceptator, A 163 | Acinum, A 132 |
| Abraham, Int. 8 | Acceptum, R 2 | Acisculum, A 115, 168 |
| Abram, Int. 7 | Accersiu, A 144 | Acitelum, A 130 |
| Abbrass, A 53 | Accessibilita, I 276 | Acitura, A 129 |
| Abrepticius, A 19 | Accessio, A 161 | Acitum, A 858 |
| Abreuiata, E 243 | Accetum, A 136 | Aclides, A 154 |
| Abritis, A 29 | Accidia, A 165 | Acnonitus, A 150 |
| Abristit, A 28 | Accidiosus, A 137 | Acognitum, A 104 |
| Abrizium, A 20 | Accidit, E 437 | Aconito, A 102 |
| Abrogat, A 63 | Accintu, A 172 | Acre, A 157 |
| Abrogata, A 26 | Accio, A 144 | Acremonia, A 166 |
| Abruptus, E 59 | Accipe, A 112 | Acrifolus, A 123 |
| Absocondens, Int. 293; A 16 | Accipiendo, C 971; I 252 | Acris, A 133 |
| Absocondit, C 446; S 619 | Accipit, C 38; I 403; R 249; U 140 | Acroceria, A 143 |
| Absocondita, A 79 | Accipitur, R 32 | Acrore, A 124 |
| Absoconditum, A 73 | Accipiunt, C 912 | Acta, A 149, 170; T 356 |
| Absoconsa, D 351 | Accire, A 148, 153 | Acti, A 105 |
| Absoconsis, A 690 | Acciti, A 128; C 618 | Actigeni, A 649 |
| Absoconsum, A 74 | Accitor, A 126 | Actio, O 138 |
| Absoctutat, E 384 | Accitulum, A 131 | Actionabatur, A 134 |
| Absedas, A 61 | Accitus, A 98 | Actionaris, A 114 |
| Absens, A 82, 366 | Acciui, A 144 | Actionator, A 96; L 215 |
| Absida, A 4 | Acclinis, A 152 | Actiones, E 341 |
| Absinthium, A 9 | Accolla, A 171 | Actioni, L 223 |
| Absistere, A 43 | Accolitus, A 173 | Actionis, A 911 |
| Absistit, A 67 | Accumbere, A 155 | Actionum, P 682 |
| Absit, A 78 | Accussat, D 110; I 82 | Actotum, A 167 |
| Absoluta, A 38 | Accussions, Q 36 | Actu, A 30, 145 |
| Absolute, E 471 | Accussatiou, Int. 126 | Actuaris, A 170 |
| Absoluto, C 216 | Accussauit, Q 18 | Actuarius, A 135 |
| Absonus, A 56 | Acega, A 125 | Actus, P 199, 234 |
| Absordium, A 44 | Acégia, A 138 | Acu, P 421 |
| Absorduum, A 95 | Acodo, A 139 | Acuatem, B 132 |
| Abspernit, A 41 | Acephalon, A 140 | Aculeus, A 145 |
| Abstans, A 59 | Acer, A 100 | Acult', Int. 286 |
| Abstemus, A 17 | Acerbatur, A 162 | Acumen, A 117, 166 |
| Abstenus, A 35 | Aceron, A 116 | Acumina, A 146 |
| Abstinens, A 17 | Acerra, A 97 | Acus, A 160 |
| Abstirpat, A 23 | Aceruat, G 107 | Accusationes, C 105 |
| Abstrusa, A 79; I 227 | Acerue, A 103 | Acuta, Int. 237; M 56 |
| Abstrusum, A 74 | Aceruitas, A 164 | Acutam, P 430 |
| Abstulit, E 99 | Aceruu, A 108, 109, 147; C 850; G 12 | Acute, A 737; N 89; R 172 |
| Aburdus, A 76 | Aceti, A 158 | Acutus, R 229; S 387 |
| Abtabiles, A 13 | Acetum, S 102 | Ad, A 47, 168, 178 (bis), 200, 227, 229, 260 (bis), 263 (bis), 278 (bis), 457, 818; C 217 (bis), 418 (bis), 848, 932, 964 (bis); D 18; E 51, 420, 563; L 269; M 62, 75; N 35; O 223; P 729 (for ars?), 772; R 100, 127; T 249, 270 |
| Abtauit, A 42, 75 | Aceuon, A 156 | |
| Abtemus, A 58 | Achab, Int. 40 | |
| Abtet, A 64 | Achalantis, A 121 | |
| Abunde, A 39 | Achanthos, p. 1 | |
| Abusitatus, A 50 | Achaz, Int. 38; A 99 | |
| Abutitur, A 86 | | |
| Ac, A 865; I 384 | | |
| Acatasticus, A 169 | | |

| | | |
|---------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| Adacto, A 183 | Adilicem, A 184 | Adonai, Int. 1 |
| Adam, Int. 4; G 86 | Adimere, A 225 | Adoneus, Int. 1 |
| Adamans, A 244 | Adimit, A 249 | Adoptat, A 215 |
| Adamans, A 245 | Adimitio, A 265 | Ador, A 243 |
| Adauus, A 277 | Adio, A 252 | Adorantes, O 142 |
| Adberbia, N 76 | Adipe, A 70 | Adorat, U 68 |
| Adbigus, A 216 | Adipiscit, A 226 | Adorea, A 238 |
| Abreuiatio, E 241, 244 | Adipiscitur, I 328 | Adoritur, A 247 |
| Adcingunt, A 210 | Adire, A 256 | Adornat, A 257 |
| Adciuisse, A 261 | Adit, N 133 | Adorsus, A 211 |
| Adclibatum, A 246 | Aditum, A 186; T 105 | Adpetit, A 286 |
| Adclinis, A 203 | Adiumentis, A 268 | Adpetitoris, A 231 |
| Adcommodaturus, A 280 | Adiuncti, A 282 | Adplaudat, A 267 |
| Addic, A 214 | Adiunctis, S 653 | Adplicens, A 702 |
| Addiceret, A 230 | Adiunctus, A 175, 180, 189, 274 | Adplicuit, A 288 |
| Addicit, A 212 | Adiunge, A 240 | Adponuntur, R 260 |
| Addictus, A 193 | Adiungemus, A 58 | Adpraehendens, Int. 233 |
| Adduceri, A 91 | Adiurans, E 422 | Adprobatur, A 224 |
| Adductus, A 176 | Adiurare, C 855; F 94 | Adquirit, A 226 |
| Ademptio, A 265 | Adiuro, E 406 | Adquisita, P 60 |
| Ademto, A 206 | Aditorium, A 1, 511, 664; O 193 | Adquisiti, I 449 |
| Adeo, A 251 | Adiutus, Int. 190; F 392 | Adquisiuit, A 75 |
| Adeps, A 770 | Adiuuant, A 512 | Adridente, A 198 |
| Adeptus, A 197 | Adiuante, A 179 | Adrogantissime, A 235 |
| Adequat, A 290 | Adiliens, A 289 | Adrumauit, A 248 |
| Adero, A 285 | Adlido, A 218 | Adsaeculum, A 209 |
| Adesse, A 358 | Adlobrius, A 254 | Adsaecula, A 187 |
| Adesto, A 284 | Adlocutio, F 7 | Adsaeculi, A 250 |
| Adeundo, A 186 | Adloquens, P 302 | Adsciscere, A 264 |
| Adsfabilis, A 255 | Adloquitur, P 480 | Adsciscunt, A 190 |
| Adfatim, A 213, 219 | Adludit, A 181 | Adscite, A 282 |
| Adfectans, A 196 | Adluerit, A 271 | Adsciuit, A 221 |
| Adfectaret, A 208 | Adluit, A 269 | Adsectator, A 241 |
| Adfectat, A 202, 266, 286 | Adluo, A 269 | Adsecutus, A 197; I 133 |
| Adfectatoria, A 231 | Adminiculante, A 179 | Adsensoe, A 201 |
| Adfectio, A 237 | Admirabile, P 80 | Adsensores, F 97 |
| Adfectione, I 324 | Admirabilis, Int. 248 | Adsentator, A 258 |
| Adfector, A 182 | Admiratio, E 165 | Adsentiat, F 42 |
| Adfectus, A 481 | Admiratur, E 311 | Adsertor, A 233 |
| Adfiliat, A 215 | Admisum, A 272 | Adsertores, A 234 |
| Adfinis, A 207 | Admodum, A 253; F 119 | Adsida, Int. 34 |
| Adfirmant, L 168 | Adnauimus, A 273 | Adsidue, M 217 |
| Adfirmatio, A 174 | Adnexus, A 180 | Adsciunt, A 190 |
| Adfirmator, S 493 | Adnitentibus, A 220 | Adsta, A 270 |
| Adfirmatur, A 224 | Adnive, A 240 | Adstans, A 169, 661 |
| Adfligit, A 232 | Adnotauimus, A 273 | Adstipatus, A 274 |
| Adfixit, E 508 | Adnouit, A 239 | Adstipula, A 175 |
| Adgredire, A 256 | Adnuit, A 275 | Adstipulatio, A 174 |
| Adgreditur, A 247 | Adnuntiat, E 322 | Adstipulatur, A 223 |
| Adgrediuntur, A 217 | Adnuntiatio, Int. 117 | Adstipulatus, A 189 |
| Adgressus, A 211 | Adolator, A 258 | Adsumere, A 264 |
| Adherens, Int. 38; M 7 | Adolatores, P 56 | Adstsute, A 177 |
| Adhibet, S 600 | Adolatrus, A 574 | Adtaminat, A 188 |
| Adhibuit, A 287 | Adoleo, A 242 | Adtenuatus, A 205 |
| Adhuc, E 252, 403 | Adolerent, A 194 | Adtonitos, A 275 |
| Adiacentia, P 24 | Adolescentes, E 91 | Adtonitus, A 228 |
| Adiciens, A 279 | Adolescere, A 222 | Aduena, Int. 26 |
| Adicxit, A 259 | Adolet, A 195 | Adueniens, Int. 302 |
| Adid, A 262 | Adoliscens, E 246 | Aduentio, A 281 |
| Adiectione, P 242 | | Aduentus, C 213 |
| Adigebant, A 185 | | Aduerbiun, M 15 ; N 122 |

| | | |
|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Aduersa, C 85 | Aequiperat, A 290 | Affatim, A 361 |
| Aduersarius, Int. 285 | Aequitat, A 343 | Affatus, A 365 |
| Aduersatur, D 107 | Aequitatus, A 333 | Affecta, A 362 |
| Adultera, E 198 | Aequites, T 252 | Affectans, A 369 |
| Adulterio, E 409 | Aequor, A 314 | Affectio, N 71 |
| Adulti, A 191 | Aequora, A 315 | Affectui, A 371 |
| Adultus, A 192 | Aequore, A 351 | Afficit, A 370 |
| Adunata, C 571; S 715 | Aequus, A 488 | Afficrat, A 359 |
| Aduncis, A 199 | Aer, E 184 | Affiuunt, A 363 |
| Aduocare, A 261 | Aera, A 355 | Affore, A 358 |
| Aduocator, A 126 | Aerabulus, A 120 | Affri, C 274 |
| Aduocatus, A 283 | Aerari, A 311 | Africanum, B 80 |
| Aduocauit, A 287 | Aerarii, A 311 | Affrico, A 89 |
| Aduoluta, O 168 | Aerarium, A 311, 346, 354 | Affrius, A 364 |
| Adyta, A 236 | Aere, A 321 | Afiniculum, A 357 |
| Aestis, A 307 | Aerectatio, A 334 | Afri, T 352 |
| Aedes, A 310 | Aereum, A 294; L 124 | Africanus, L 157 |
| Aedibus, A 291 | Aeri, A 356 | Agapem, A 405 |
| Aedicula, A 305 | Aerii, A 298 | Agapo, A 383 |
| Aedicare, M 276; U 117 | Aeris, A 327; C 420; S 429, | Agar, Int. 26 |
| Aedicat, F 390 | 602 | Agasson, A 378 |
| Aedificationes, I 81 | Eris, S 602 | Agastrum, A 397 |
| Aedifia, A 309; M 353 | Aerumnna, A 313 | Age, A 404; G 83 |
| Aedificii, A 61 | Aerumnus, A 337 | Ageator, A 384 |
| Aedificiorum, P 803 | Aes, A 327, 388 (bis), 471 | Agens, A 394; F 402 |
| Aedificium, T 348 | Aescilia, A 353 | Ager, A 487; F 376; R 227 |
| Aeditio, A 301 | Aesculus, A 304 | Agerat, A 259 |
| Aeditui, A 325 | Aesolus, A 342 | Agere, A 36; D 116 |
| Aeditus, A 292 | Aestibale, A 926 | Agga, A 388 |
| Aegeator, A 308 | Aestimabat, C 336 | Agger, A 408 |
| Aegesta, A 328 | Aestimant, Int. 145 | Aggeres, A 372 |
| Aegilippon, A 306 | Aestimaris, R 198 | Aggeribus, L 236 |
| Aegit, A 316 | Aestimat, C 292 | Aggeus, Int. 16 |
| Aeglea, A 344 | Aestimatio, C 321 | Agreditur, A 389 |
| Aegne, A 299 | Aestimo, R 49 | Aggressus, A 402 |
| Aegro, A 322 | Aestis, Int. 208 | Agilis, G 138 |
| Aegyptus, Int. 10; A 300 | Aestiuia, A 674 | Agiographae, A 331 |
| Aeleuenus, A 335 | Aestium, O 209 | Agit, D 159; M 231; U |
| Aemula, A 348 | Aestuans, F 234 | 225 |
| Aemulus, A 293 | Aestuaria, A 319, A 330 | Agitante, A 406 |
| Aenea, A 331, 530 | Aestuca, A 312 | Agitate, A 401 |
| Aeneade, A 331 | Aestus, A 324 | Agitatio, A 399 |
| Aeneatores, A 302, 350 | Aetas, A 329, 336; I 529; | Agitor, A 390 |
| Aeneficium (for benef.), B 68 | P 578; Q 67 | Agitur, A 377; B 65; G 84; |
| Aeneum, A 294 | Aestate, C 786 | P 660 |
| Aequae, A 297, 317 | Aestate, A 6 | Agius, p. 1 (bis); Int. 11, |
| Aequaeetus, A 345 | Aetatis, A 307 | 18 |
| Aequalia, O 132 | Aetatalia, A 329 | Agmen, A 376, 407 |
| Aequalis, P 51 | Aeterna, A 339 | Agmina, P 157 |
| Aequat, E 267 | Aeteritas, A 336 | Agmine, A 398, 403 |
| Aequatis, A 295 | Aether, A 340 | Agminibus, O 457 |
| Aequo, A 317 | Aethica, A 323 | Agnam, E 216 |
| Aequos, A 332 | Aethiopiam, S 303 | Agnatus, A 379 |
| Aequous, A 307 | Aetuaria, A 330 | Agnoscens, Int. 239 |
| Aequoetus, A 345 | Aeuitas, A 336 | Agnus, p. 1 |
| Aequidiales, A 296 | Aeuum, A 341 | Agon, A 373; G 192 |
| Aequigenae, A 318 | Aeuus, A 303 | Agonantes, A 386 |
| Aequimanus, A 349 | Afertice, Int. 12 | Agonia, A 387 |
| Aequinoctiales, A 296 | Afestotiles, A 368 | Agonista, A 375 |
| Aequipensum, A 352 | Affabilis, F 63 | Agonitheta, A 374 |
| Aequiperabatur, A 320 | Affatibus, A 367 | |

| | | |
|----------------------------------|---|---------------------------------------|
| Agrarius, A 391 | Alienum, A 33, 338 (bis), 471; E 516 | Alsit, A 474 |
| Agre, A 400 | Alienus, A 171 | Alta, A 151, 754; M 70 |
| Agreste, A 395; M 271 | Alietibus, A 429 | Alter, A 463, 476 (bis) |
| Agrestes, A 382 | Alietum, A 432 | Altera, D 37 |
| Agrestis, A 48, 788; D 13 | Aligeri, A 438 | Alteram, D 37 |
| Agretis, A 396 | Alii, C 435 | Alterator, A 453 |
| Agricola, A 385 | Aliis, O 16 | Alteri, C 523 |
| Agrippa, A 392 | Alimenta, E 43 | Alterius, A 464 |
| Agris, U 163 | Alimentum, A 454 | Alterna, A 451 |
| Agro, B 204 | Aliquin, A 461 | Alternantium, A 444 |
| Agrorum, R 82 | Alipedes, A 489 | Alternatur, A 451 |
| Agundis, A 393 | Aliqua, R 27 | Alternis, A 477 |
| Agunt, A 464 (bis) | Aliquae, S 623 | Alterum, A 451 |
| Aguste, A 380 | Aliquam, Q 26 | Altilia, A 467 |
| Ain, A 411, 412 (bis) | Aliquandio, A 462 | Altilis, A 415, 418 |
| Aiocten, A 410 | Aliquando, T 10; U 244 | Altionatur, L 230 |
| Aumenta, A 409 | Aliquantesper, A 462 | Altiore, E 39 |
| Ala, A 488; P 436 | Aliquas, Q 10 | Altis, F 90 |
| Alabastrum, A 442 | Aliquem, E 13 | Altissima, I 226 |
| Alacer, A 446 | Aliquit, B 60; E 21, 114, 172, 276; N 30, 52; P 343, 367; R 211 | Altitudo, C 279; F 28 |
| Alacrimona, A 469 | Aliquin, S 315 | Altor, A 493 |
| Alacris, A 445 | Aliquis, E 20; N 96, 128, 166 | Altores, A 468 |
| Alaphis, F 247 | Aliquod, E 338 | Altrinsecus, A 435 |
| Alapicioса, A 459 | Aliter, H 34; I 224; S 37, 256 | Altrix, A 496 |
| Alaris, A 472 | Alites, A 483; P 646 | Altum, A 479; E 40, 180; F 114; T 348 |
| Alatis, A 485 | Alitudo, A 491 | Altus, C 35, 843; G 178; I 54 |
| Alba, A 421; S 473 | Alitus, A 448, 486 | Aluearia, A 460 |
| Albæ, R 24 | Alind, A 301, 413 (bis) | Alueum, A 490 |
| Albeis, A 499 | Alium, A 419; B 102; C 521; P 661 | Alueus, A 447 |
| Albescit, F 252 | Aliunde, C 750 | Aluiola, A 443 |
| Albet, A 484 | Allata, N 181 | Alniolum, A 439 |
| Albipedius, A 436 | Allanda, A 497 | Alumnæ, A 450 |
| Albo, A 495 | Allegare, A 457 | Alunium, A 437 |
| Albulo, A 417 | Allegat, A 473 | Alnus, A 455 |
| Albus, A 499, 771 | Allegoria, A 418 | Amalech, Int. 29 |
| Alcanus, A 482 | Alleluia, Int. 19 | Amalehc, A 507 |
| Alcido, A 478 | Alliciat, A 425 | Amandat, A 541 |
| Alcion, A 422 | Alliciunt, A 480 | Amanet, A 552 |
| Alę, A 942 | Alligat, A 425; N 87 | Amans, A 244; P 477 |
| Alea, A 414, 465 | Alligeo, A 492 | Amant, A 527 |
| Aleator, A 416, 466 | Alligit, E 87 | Amare, P 382 |
| Alectat, A 470 | Alligorrit, A 456 | Amari, A 506 |
| Alendo, A 415 | Allisus, A 481 | Amaritudinem, B 129 |
| Alerius, A 452 | Alloquitur, C 657 | Amarum, Int. 6; B 133; M 374 |
| Ales, A 431 | Allox, A 494 | Amasias, Int. 36 |
| Alga, A 434, 440 | Alluines, A 424 | Amasse, C 819 |
| Algidus, A 449 | Allux, A 427 | Amat, A 286; E 172; P 343 |
| Algít, A 475 | Alma, A 498 | Amata, A 518 |
| Algor, A 428 | Almas, A 487 | Amator, P 389; S 156 |
| Ali, A 922 | Alneta, A 483 | Amatores, A 527; F 160; P 381 |
| Alia, S 66 | Alneum, A 430 | Amatoris, A 231 |
| Aliam, C 418 | Alnus, A 428, 441 | Amatus, D 171 |
| Alibre, A 454 | Aloae, M 318 | Amauit, A 370 |
| Alicui, E 23 | Alogia, A 420 | Ambacuc, Int. 15 |
| Aliena, A 383, 426; E 473; I 138 | Alphei, A 500 | Ambages, A 522, 553, 554 |
| Alienat, A 51, 947; E 381 | Alsiosus, A 458 | Ambagiosus, A 523 |
| Alienę, E 486 | | |
| Alienigena, A 426 | | |
| Alieno, A 321 | | |
| Alienorūm, P 476 | | |

| | | |
|--------------------------------------|---------------------------|--|
| Ambagus, S 320 | Amnestiam, A 514 | Andracas, A 624 |
| Ambariam, A 508 | Amnuere, A 520 | Andreas, Int. 17 |
| Ambiūt, A 549 | Amo, P 26 | Andree, A 635 |
| Ambila, A 545 | Amoenibus, A 907 | Androgi, H 88 |
| Ambit, A 550 | Amoenum, A 521 | Anediosus, A 637 |
| Ambitus, A 555 | Amor, L 224; R 191; T 355 | Anellus, A 608 |
| Ambiunt, D 292 | Amore (for umore), U 196 | Anepos, A 612 |
| Ambo, A 463, 476 | Amoris, M 239 | Anes, A 570 |
| Ambobus, A 468, 508 | Amorrei, A 506 | Anets, A 569 |
| Ambrones, A 519 | Amorreum, Int. 6 | Anetum, A 571 |
| Ambrosea, A 524 | Amouet, A 212 | Anfetrite, A 609 |
| Ambula, P 807 | Amphi, A 510 | Anfora, A 585 |
| Ambulacrum, A 542 | Amphibalus, A 551 | Anfractum, A 657 |
| Ambulamus, T 55 | Amphitare, A 544 | Anfractus, A 594 |
| Ambulandi, A 542 | Amphitetron, A 516 | Angelus, Int. 2, 203; C 884; |
| Ambulantes, M 156 | Amphitrite, A 529 | P 652 (bis) |
| Ambulas, A 535 | Ampla, P 119 | Angerportus, A 621 |
| Ambulat, G 160; I 275; U 32 | Amplexans, Int. 15 | Angēt, A 638 |
| Ambulatio, G 156 | Ampliantes, H 112 | Angiportus, A 615 |
| Ambulauit, C 692 | Ampliare, A 786 | Angit, A 639, 648 |
| Amburimur, A 526 | Ampliatam, A 884 | Angor, A 586 |
| Ambusta, A 539 | Amplificum, A 949 | Anguens, A 576 |
| Amello, A 525 | Amplior, A 640 | Anguila, A 651; E 209; P 699 |
| Amen, Int. 22 | Amplitudo, C 235 | Anguis, A 590; L 341 |
| Amena, A 532 | Amplius, A 918 | Angulinis, A 629 |
| Amentes, D 147 | Amsanti, A 503 | Angulo, O 102 |
| Amentis, A 548 | Amtes, A 534 | Angulum, O 102 |
| Amera, A 515 | Amulas, A 530 | Angustat, A 802 |
| Amfridis, A 505 | Amulire, A 528 | Angustia, Int. 313 |
| Amfrite, A 509 | Amurca, A 540 | Angustiae, F 12 |
| Amicalis, N 71 | An, A 650 | Angustiatim, C 620 |
| Amici, A 518 | Anacephaleosin, A 628 | Angustiis, I 76 |
| Amicitia, F 105 | Anagiffa, A 622 | Angustior, A 640 |
| Amicitit, A 537 | Anaglossa, A 763 | Angustum, F 336 |
| Amictorium, A 538 | Anagogen, A 634 | Angustus, A 615 |
| Amictus, F 103 | Anapsi, A 604 | Anhelat, S 692 |
| Amiculō, A 546 | Anarchias, A 591 | Anhellam, E 546 |
| Amicum, C 784 | Anastasin, A 652 | Anim, P 163 |
| Amicus, C 469, 800; F 106, 194; N 72 | Anastasis, A 580; F 297 | Anima, Int. 228; P 838 |
| Amigdalinas, A 531 | Anate, A 625 | Animae, D 59 |
| Amilarius, A 536 | Anathem, A 658 | Animaequius, A 611 |
| Amineae, A 501 | Anathema, A 583; H 65 | Animal, B 86; E 290; P 168; S 47, 110; U 102 |
| Amiserat, P 543 | Anathomēn, A 573 | Animalibus, S 681 |
| Amisione, I 446 | Anaturale, A 654 | Animalis, Z 1 |
| Amisionem, A 504 | Ancella, A 10 | Animatuersio, A 653 |
| Amisit, D 135 | Anceps, A 216, 655; C 904 | Animatuerit, A 633 |
| Amita, A 513; T 139 | Anchoresis, A 596 | Animi, A 595 |
| Amites, A 502, 538 | Ancilie, A 613 | Animō, A 322 (bis); B 114; C 1; E 446; M 188 |
| Amittere, A 543 | Ancilia, A 581, 613 | Animositas, P 429 |
| Amittunt, F 350 | Anciliatur, A 574 | Annales, A 592 |
| Ammentum, A 517 | Ancilus, A 600 | Annates, A 606 |
| Amminiculant, A 512 | Ancipis, A 642 | Anni, A 577 |
| Amminiculum, A 511 | Ancipitis, A 598 | Anniculus, A 577 |
| Ammirabilia, P 46 | Anconos, A 575 | Annis, B 99; D 257 |
| Ammirabilis, P 45 | Ancora, U 250 | Annitur, A 584 |
| Ammo (for animo), E 446 | Ancore, A 632 | Anniuersarins, A 607 |
| Ammodium, A 547 | Anoxius, C 931 | Anixi, A 620 |
| Ammon, Int. 39 | Andapila, A 589 | Annos, L 310 |
| Ammonuit, C 740 | Andeda, A 562 | |
| | Andeo, A 655 | |

| | | |
|---|---|--|
| Annua, A 618 | Antiquos, P 828 | Aportatum, D 137 |
| Annue, A 619 | Antiquum, C 193 | Apostas, A 695 |
| Annues, A 564 | Antra, A 560 | Apostata, A 692 |
| Annuit, A 563 | Antulus, A 659 | Apostemam, A 711 |
| Annuos, A 592 | Anubis, A 557 | Apostolus, Int. 20, 299; C 372 |
| Annus, B 194 | Anudus, A 568, 614 | Apotasia, A 676 |
| Annuus, A 607 | Anuli, S 327 | Apotheca, A 662, 687 |
| Anobarbus, A 605 | Anulum, A 616 | Apothecis, C 268 |
| Anologia, A 566 | Anus, A 608, 646 | Apothisen, A 694 |
| Anomala, A 623 | Anxiatur, F 238 | Apototyas, A 697 |
| Anomalum, A 565 | Anxietas, A 165 | Apparasin, A 665 |
| Anquirit, A 597 | Anxius, A 617 | Apparator, A 699 |
| Ansa, A 559 | Aoth, Int. 31 | Apparatorium, A 704 |
| Ansatae, A 603 | Aparatio, Int. 121 | Apparatum, A 709 |
| Anser, A 627 | Aparatu, A 696 | Apparent, A 875 |
| Ansiferis, A 636 | Aparcias, A 713 | Apparitione, A 684 |
| Ansportat, A 599 | Aparitio, A 708 | Apparitorium, A 664 |
| Antagonista, A 601 | Apellatam, Int. 145 | Appellatum, U 203 |
| Ante, B 161; D 382; I 415; L 228; P 601, 608, 751, 807; R 101; T 259; U 6 | Apellatus, Int. 223 | Appellens, A 702 |
| Antea, P 788 | Apelle, A 71 | Appetitus, A 683 |
| Anteambulant, A 383 | Aperi, A 670 | Appi, F 268 |
| Antebiblum, A 630 | Aperi, Int. 183; O 271; S 282 | Appius, F 268 |
| Antecaelo, A 643 | Aperiens, Int. 132, 168 | Appiare, A 706 |
| Antecedere, A 644 | Aperiente, I 478 | Applicauit, A 703 |
| Antecelere, A 644 | Aperientes, H 122 | Appollones, P 317 |
| Antecellit, A 645 | Aperit, I 388; P 38 | Apporeor, A 712 |
| Antecidet, P 726 | Aperint, F 21 | Apporia, A 682 |
| Antedicere, P 764 | Aperita, E 396 | Appositus, Int. 194 |
| Antedictum, P 781 | Apert, R 66 | Appotheca, A 710 |
| Antedo, A 643 | Aperticius, A 705 | Appulissit, A 703 |
| Antedoq', A 602 | Apertio, R 187 | Aprica, A 674 |
| Antefata, A 579 | Aportionem, A 573 | Apricam, A 675 |
| Antefatus, A 631 | Apertum, A 93; H 125; L 124; P 75, 101; R 47 | Apricitas, A 707 |
| Antemna, A 588 | Apertus, R 156 | Apricum, A 678 |
| Antemne, A 587 | Apes, P 168 | Apta, E 51; H 6; M 75 |
| Antena, A 610 | Apex, A 685 | Aptat, A 663 |
| Antenatus, P 677 | Apiastrum, A 672 | Aptata, A 681 |
| Anteponere, O 62 | Apio, A 673 | Aptauit, A 700 |
| Anteposita, P 765 | Apiscitur, A 701 | Apte, S 672 |
| Anterapit, P 590 | Apium, A 768; G 170 | Aptet, A 698 |
| Antes, A 626 | Aplestia, A 680 | Aptos, H 11 |
| Antestat, P 721 | Apium, A 687 | Aptum, C 766 |
| Antestis, A 558 | Apocalispa, Int. 21 | Apud, S 74 |
| Anthletae, S 114 | Apocalypses, A 688 | Aput, A 116; M 2; P 309 |
| Anthilia, A 567 | Apocatastasic, A 661 | Aqua, Int. 331; B 97; C 20, 44; L 88, 160, 229; N 123; T 210 |
| Antiae, A 572 | Apocirifa, A 689 | Aquae, B 221; P 483, 556; U 261 |
| Anticipatio, A 578 | Apocoris, A 690 | Aquarum, A 590, 718; H 18; L 166 |
| Anticipationem, P 217 | Apodixen, A 660 | Aquas, p. 1; Int. 41 |
| Anticipauit, A 582 | Apodiceos, E 358 | Aquatici, H 114 |
| Antictores, A 647 | Apodixes, A 668 | Aquaticus, N 96; T 181 |
| Antifrasin, A 561 | Apolitarium, A 669 | Aque, N 109 |
| [Antigeni], A 649 | Apollonis, L 94; T 302 | Aquemale, A 716 |
| Antiqua, C 87 | Apologia, A 679 | Aquilae, A 717; P 252 |
| Antiquarius, A 556 | Apologias, A 693 | Aquilici, A 718 |
| Antiquauit, U 109 | Apologiticum, A 691 | Aquilibrium, A 714, 715 |
| Antiqui, B 36; M 58; U 74 | Apoplexa, A 686 | Aquilonis, A 826 |
| Antiquis, A 931 | Aporiamur, A 671 | |
| Antiquitatem, A 811 | Aporians, A 666 | |
| Antiquorum, P 889 | Aportatu, N 188 | |

- Aquis, A 75
 Ara, A 823
 Aranearum, C 60
 Arantes, L 216
 Arator, G 122
 Aratri, B 210
 Aratur, A 728
 Araxis, A 760
 Arba, A 728
 Arbatę, A 769
 Arbina, A 770
 Arbitrabantur, R 75
 Arbitrandum, R 26
 Arbitrare, R 143
 Arbitrati, R 18
 Arbitratio, C 716
 Arbitratur, C 499
 Arbitratus, R 6
 Arbitrio, N 193
 Arbitriorum, A 781
 Arbitrium, A 780
 Arbitus, A 808
 Arbor, A 531; B 66, 98, 203;
 E 8; H 111, 129; N 19;
 R 206
 Arbore, C 222, 324
 Arborem, C 982
 Arborēs, A 816; S 638
 Arboris, A 342
 Arborum, C 174; F 389; S
 561
 Arbusta, A 816
 Arbutus, A 785
 Arca, A 97
 Arcē, P 481
 Arcarius, A 814
 Arcas, G 17; Z 3
 Arcē, A 792
 Arcobat, A 733, 791
 Arcem, A 776
 Arcesi, A 775
 Arcesiendos, A 761
 Arcessite, A 128
 Arcessitus, A 176, 807
 Arcet, A 767
 Archangelus, Int. 3
 Archia, A 724, 762
 Archiatros, A 773
 Archiores, A 779
 Archioritas, A 725
 Archipirata, A 727
 Archisynagogus, A 750
 Archius, A 749
 Archontes, A 745
 Archtoes, A 743
 Archurus, A 742
 Arci, A 804
 Arcis, A 815
 Arcister, A 810
 Arcistis, A 758
 Arcit, A 819
- Arcitrichinum, A 797
 Arcius, A 820
 Arcontvs, A 746
 Arcoretos, A 812
 Arcus, I 482, 485; T 83
 Arcuum, C 685
 Ardebat, A 801
 Ardens, Int. 277
 Ardentes, A 739; F 226
 Ardentior, I 38
 Ardentissimus, S 323
 Ardet, F 309
 Ardia, A 729
 Ardor, F 361
 Ardua, S 318
 Arduum, A 747
 Arectas, A 805
 Arefacta, A 362
 Arena, S 714
 Areoli, A 723, 726
 Areolus, A 778
 Arepticium, A 795
 Arestis, A 777
 Argella, A 730
 Argenteus, A 771
 Argenti, T 8
 Argentum, E 118
 Argilla, A 748
 Argolicam, A 803
 Arguere, A 786
 Arguit, A 799; F 418
 Arguitur, F 78
 Argumento, S 374
 Argumentum, A 806
 Argute, A 787
 Argutiae, A 781, 786
 Argutus, A 825
 Arida, A 766; C 52; G 163;
 L 51
 Ariolatus, A 721
 Arioli, A 823
 Ariolus, A 800
 Ariopagita, A 787
 Ariopagus, A 774
 Aripagita, A 750
 Aris, H 13
 Aristes, F 250
 Arma, A 154, 581, 734, 822;
 C 202, 913; D 351; F 88;
 P 412, 482; U 51
 Armatis, F 29
 Armatura, A 824
 Armellae, A 722
 Armellu, A 782
 Armenias, A 788
 Armenta, B 222; P 333
 Armentarium, A 734, 741
 Armentarius, P 346
 Armentum, A 741, 783
 Armi, A 798
 Armiger, A 798; C 839
- Armilausia, A 755
 Armillas, P 303
 Armilosa, p. 1
 Armonia, A 720
 Armorum, A 741; S 202
 Armus, A 765
 Aromatum, A 723
 Arpa, A 759
 Arpago, A 756
 Arpia, A 764
 Arrabonem, A 809
 Arram, A 809
 Arepit, A 784
 Areptus, C 842
 Arridit, A 785
 Arius, A 732
 Ars, A 772
 Arsis, Int. 23
 Artaba, A 813
 Artabae, T 248
 Artat, A 802
 Artaut, A 790
 Artem, A 375
 Artemon, A 753
 Artemta, A 752
 Artes, G 192
 Arithmetica, A 719
 Articos, A 826
 Articulatum, C 622
 Articulatus, A 817
 Articulis, A 817
 Articulorum, A 143
 Artifex, O 178
 Artis, A 374, 793; S 80
 Artium, M 203; P 66
 Artoa, A 754
 Artum, A 757
 Artura, A 744
 Artus, I 264
 Artussum, A 794
 Artus, A 789
 Arualis, A 788
 Armina, A 796
 Arula, A 751, 768
 Arundo, A 48
 Aruspex, A 818
 Aruspices, A 821; H 128
 Arx, A 740, 815
 Arxhotanian, A 811
 As, A 854
 Asa, Int. 28
 Asapa, A 863
 Ascalonium, A 841
 Ascella, A 837
 Ascemor, A 884
 Ascendere, A 306
 Ascendit, G 124
 Ascensio, C 452
 Ascensus, P 247
 Ascensus, C 465, 474, 479, 628
 Ascesi, A 851

- | | | |
|------------------------------------|-----------------------------|--|
| Ascesui, A 863 | Atfluxit, A 790 | Auehit, A 599, 908 |
| Ascetron, A 848 | Athoniel, Int. 30 | Auellanus, A 895 |
| Ascia, D 355 | Atinuenta, C 638 | Auena, A 917 |
| Ascilium, A 831 | Atiunctus, C 523 | Auenicat, A 934 |
| Ascios, A 838 | Atiungere, C 796 | Aueronus, A 920 |
| Ascopa, A 852 | Atiungimur, G 130, 131 | Auertens, M 176 |
| Ascripta, C 331 | Atomas, A 865 | Auerteret, A 899 |
| Asellum, A 829 | Atomi, A 875, 879 | Auertit, A 947 |
| Aser, Int. 27 | Atpostat, C 425 | Aueruncat, A 947 |
| Asiani, A 860 | Atque, A 892 (bis); F 322; | Aues, A 418, 431, 906, 916, |
| Asilo, A 832 | I 26 | 958; B 163; C 673, 879; |
| Asilum, A 846 | Atqueductus (for aquae d.), | U 159 |
| Asinius, A 861 | L 30 | Auet, A 933 |
| Asino, O 177 | Atriensis, A 871 | Auexerat, A 902 |
| Asotus, A 853 | Atrocitas, A 874 | Aufert, A 85 |
| Aspaltum, A 839 | Atrox, A 877 | Aufugit, A 944 |
| Aspectum, C 159 | Atrum, A 880 | Augetio, A 914 |
| Aspectus, F 84 | Atrux, A 878 | Augmentum, S 637 |
| Asper, S 15, 184; T 222, 239 | Atsidue, F 410 | Augoria, A 887; O 161, 165 |
| Aspera, A 859 | Atsimulat, A 843 | Augorium, O 160 |
| Asperens, A 705 | Atsumsio, Int. 201 | Augur, A 906, 953 |
| Asperitas, S 196 | Attaminat, A 867 | Augurans, A 885 |
| Aspernatur, A 857 | Attenuata, A 362 | Augures, A 886 |
| Aspernit, A 833 | Atticus, A 873 | Auguriae, F 92 |
| Aspersus, R 150 | Attigerit, A 866; B 31 | Augurium, A 886, 901, 905 |
| Aspersus, M 51 | Attoniti, A 876 | Augustissimo, A 956 |
| Asperum, S 160 | Attrectare, A 869 | Augustum, A 949 |
| Aspexit, S 648 | Attubernalis, A 872 | Augustus, Int. 9 |
| Aspicit, P 683 | Atuocati, C 195 | Aui, A 25 |
| Aspicium, A 901 | Atuocatus, C 177 | Auiaria, A 916 |
| Asses, A 836; S 280 | Auaritia, F 211 | Auibus, A 429 |
| Assis, A 854 | Aubulcus, A 940 | Auis, F 155, 397; P 174, 377; S 303 |
| Ast, A 842 | Auceps, A 958 | Auitiis, A 931 |
| Asta, A 830, 845, 858; G 48 | Auctam, A 884 | Auum, A 821, 887, 897, 905; H 41 |
| Astarium, A 856 | Auctio, A 913 | Aula, A 912 |
| Astaroth, A 843 | Auctionabatur, A 946 | Aulea, A 932 |
| Astastus, A 845, 858 | Auctius, A 918 | Auleis, A 907, 921 |
| Astella, P 473 | Auctor, A 163; L 223; R 96; | Auleum, A 912 |
| Asteriscous, A 849 | U 223 | Aupex, A 888 |
| Astismos, A 847 | Autorale, A 910 | Aura, A 486 |
| Astri, A 850 | Autoramentum, A 941 | Aurarum, I 179 |
| Astrologia, A 828 | Autoris, A 368 | Auras, A 818 |
| Astronomia, A 827 | Aucturatio, A 959 | Aurata, L 28 |
| Astromur, A 827 | Aucupale, P 155 | Aurea, A 641; P 240 |
| Astrum, A 840 | Aucupatione, A 898 | Aureae, L 27 |
| Astu, A 844 | Aucupia, A 888 | Aureum, C 977 |
| Astula, F 295 | Aucupium, A 939 | Auri, A 20; R 124 |
| Astum, A 835 | Aucusatio, A 939 | Aribus, P 470 |
| Astur, A 864 | Audacia, I 166, 285 | Auricolorem, C 886 |
| Astus, A 855 | Audaciter, A 936 | Auricularium, A 945 |
| Astutia, C 734; S 382 | Audax, T 66 | Auriculum, A 889, 891 |
| Astutus, A 835 | Audeo, A 936 | Aurifodina, A 883 |
| Astutus, A 825; S 1, 389; U 116 | Audi, A 112, 119 | Auriola, A 893 |
| At, A 204, 768, 881 | Audiens, C 73; D 314 (bis) | Auris, P 433 |
| Atauus, A 25 | Audierat, A 927 | Aurit, A 903 |
| Atellanus, A 870 | Audis, S 427, 675 | Auritoria, A 567 |
| Atfirmant, A 896 | Audist, A 938 | Aurium, P 353; p. 91, note 2 |
| Atflarat, A 868 | Auditio, Int. 163 | Auro, A 950 (bis); B 29; D 313 |
| Atflictio, C 823 | Auditis, H 131 | |
| | Auditorium, A 960 | |
| | Audiuitum, T 254 | |

| | | |
|--|--------------------------------------|--|
| Aurocalcum, A 957 | Bacceas, B 47 | Bassandes, B 40 |
| Aurum, A 929; E 118 | Baccinia, B 19 | Bassia, B 26 |
| Aus, A 925 | Bachans, B 10 | Basterna, B 9, 25 |
| Auserit, A 919 | Bachantes, B 48 | Bat, E 78; see effothbat |
| Auserunt, A 909 | Bachatio, B 44 | Battat, B 24 |
| Ausiliabor, A 285 | Bachatur, B 12 | Batuitum, B 17 |
| Ausiliare, A 284 | Bachi, B 36; O 260 | Batus, O 132 |
| Ausilium, O 190 | Bachum, B 5, 22; L 340 | Batutus, B 33 |
| Ausillae, A 942 | Bacidones, B 3 | Baubant, B 41 |
| Ausim, A 986 | Bacillat, B 7 | Baucalem, B 27 |
| Ausonia, A 952 | Baculum, P 260 | Baxem, B 47 |
| Auspex, A 887 | Baelbae, B 90 | Beabes, B 81 |
| Auspicale, I 332 | Bafer, B 2 | Beácita, B 61 |
| Auspicantes, A 894 | Bagula, B 4 | Beantes, B 64 |
| Auspicantur, A 948 | Balantes, B 20, 134 | Beatum, B 81 |
| Auspicia, A 897; O 83, 270 | Balatus, B 57 | Beatus, Int. 27 |
| Auspicium, A 911 | Balba, B 11 | Bebella, B 89 |
| Auster, A 951; T 149 | Balbus, B 16, 35 | Becta, B 91 |
| Austeritus, A 928 | Balbutus, B 52 | Beel, B 63 |
| Austis, A 923 | Ballationes, B 51 | Behemoth, B 86 |
| Austris, F 431 | Ballena, B 21 | Bellegor, Int. 43 |
| Ausurae, A 954 | Ballista, B 8 | Belial, B 78 |
| Ausus, A 900, 938 | Balnearis, C 490 | Bella, T 111 |
| Aut, A 33, 110, 463, 613, 650, 930; B 60; E 14, 276 (bis); I 273 | Balnearium, G 190 | Bellator, B 74 |
| Autenticum, A 910 | Balneaticum, C 181 | Belli, I 107; P 116 |
| Athencicum, A 904 | Balneis, G 188 | Belicat, L 58; U 202 |
| Authentica, A 915 | Balneum, B 56; G 179 | Bellici, P 7 |
| Autio, A 926 | Balsami, O 213 (bis) | Bellicosus, B 62 |
| Autiuntur, O 256 | Balsis, B 6 | Bellicum, B 75 |
| Autumabam, A 890 | Balteum, B 37 | Bellicus, B 60 |
| Autumant, A 896 | Balus, B 38 | Belliger, B 74 |
| Autumat, A 937 | Ban, B 53 | Bello, C 912; S 490 |
| Auulsa, A 924 | Bapis, B 54 | Bellousus, A 551 |
| Auultis, A 943 | Baptizatus, N 63 | Bellum, B 65, 67, 73, 76 (bis), 79 (bis), 80, 83, 92, 94; C 410; D 375; I 371, 461; P 218 |
| Auum, A 935 | Baratrum, B 39, 49 | Belua, P 402 |
| Auunculus, A 955 | Barba, A 605; I 343; S 523; U 134 | Bena, B 85 |
| Auus, A 25 (ter), 277, 892 | Barbae, L 3; S 92 | Bene, D 311; E 37, 327; F 92; M 159; P 640, 772 |
| Auxilia, A 409 | Barbam, E 246 | Beneficium, B 68; see also aenef— |
| Auxilians, P 621 | Barbara, B 131 | Beniamin, Int. 45 |
| Auxiliator, A 699 | Barbarica, B 29 | Benigne, C 624 |
| Auxiliis, A 268 | Barbarismus, B 59 | Ber, B 69 |
| Auxilio, O 180 | Barbarus, D 15 | Berbene, B 88 |
| Auxilium, Int. 37, 103; P 714, 752; S 594 | Barbenta, B 45 | Berberices, L 2 |
| Auxillae, A 922 | Barca, B 13 | Beredarios, B 87 |
| Axis, A 840, 964 | Bardus, B 42 | Berna, B 72, 77 |
| Axredo, A 963 | Bare, Int. 46 | Berruca, B 71 |
| Axredones, A 962 | Baria, Int. 49 | Berrus, B 70 |
| Axungia, A 770, 961 | Bariona, Int. 48 | Berulus, B 82 |
| Azarias, Int. 37 | Bariulus, B 58 | Bestia, D 12 |
| Baal, B 18 | Barrit, B 34 | Bestiae, B 90; C 208; P 699 |
| Bassa, Int. 47 | Barritus, B 23 | Bestiarius, B 84 |
| Babigera, B 30 | Barrus, B 28 | Bestiarum, B 84 |
| Babilonia, B 14 | Barsus, B 46 | Beta, B 66, 95 |
| Babylon, Int. 53 | Bartholomeus, p. 1; Int. 41 | Beth, Int. 228 |
| Bacarius, B 166 | Baruina, B 55 | Bethlem, Int. 44 |
| Baccae, B 40 | Basiat, S 38 | Bettonica, B 93 |
| Baccanalia, B 44 | Basileon, B 1, 15 | |
| | Basiliscus, B 31, 32 | |
| | Basilla, B 43 | |
| | Basis, B 50 | |

- | | | |
|-------------------------|---|---|
| Bianor, B 114 | Boa, B 156 | Bratium, B 182 |
| Bibarius, B 109 | Boantes, B 172 | Brattanea, B 193 |
| Bibatur, B 121; C 689 | Boaptis, B 154 | Braugina, B 196 |
| Bibens, D 3 | Boare, B 153, 168 | Brebiter, C 795 |
| Biberatas, E 495 | Bobinatores, B 158 | Bresith, Int. 52 |
| Bibliopola, B 120 | Bobis, P 276 | Breue, C 291; E 222 |
| Bibliotheca, B 101 | Bobuleus, B 164 | Breuiia, I 276; U 50 |
| Bibliothicatrix, B 122 | Bobulinum, I 224 | Breuiarum, E 237 |
| Biblos, B 120 | Bobulum, B 170 | Breuiata, E 240 |
| Bibo, A 655 | Boolicon, Int. 320 | Breuiatio, E 261 |
| Bibrantia, B 139 | Boetes, B 157 | Breuis, Int. 49; B 184; C 817, 890, 896; L 123; M 102, 281; S 141 |
| Bibulta, B 141 | Bofellum, B 148 | Breuitas, B 180 |
| Bibulus, B 121 | Bofor, B 167 | Breuiter, C 818 |
| Bicellium, B 124 | Bogias, B 174 | Breuum, C 867 |
| Biceps, B 104, 107 | Boia, B 160 | Briensis, B 179; L 93 |
| Bicipitis, F 372 | Bolides, B 178 | Brittanica, B 192 |
| Biclinium, B 124 | Bolimides, B 161 | Brittia, B 195 |
| Bicoxa, B 96 | Bolitat, B 162 | Broel, B 185 |
| Bidellium, B 98 | Bollas, B 169 | Broellarius, B 186 |
| Bidentes, B 134 | Bombicini, B 151 | Bromosus, B 194 |
| Bifaria, B 126 | Bombossa, B 171 | Bruchus, Int. 42; B 187, 190 |
| Bifarius, B 112 | Bombus, B 155 | Bruma, B 180 |
| Bigae, B 115 | Bona, Int. 117; A 856; B 150, 177; C 964; D 28; N 159; R 37; U 60 | Brumalia, B 191 |
| Bigimen, B 106 | Bonae, I 272 | Brunous, B 188 |
| Bilance, B 140 | Bonam, E 127 | Brute, H 68 |
| Bile, B 108 | Boni, C 982; D 111 | Bubalis, B 213, 217 |
| Bilem, B 133 | Bonitas, C 802; M 119 | Bubla, B 229 |
| Biles, B 129 | Bono, M 308; U 194 | Bubo, B 206 |
| Bilices, B 105 | Bonos, P 784, 787 | Bubulum, C 956 |
| Bilinguis, B 109; T 122 | Bonum, E 346 | Buccois, B 200 |
| Bilustrum, B 99 | Bonus, B 175 | Buccones, B 219 |
| Bimatur, B 119 | Boreea, A 92 | Bucoula, B 223; U 242 |
| Biothanatas, B 118 | Boreus, B 152 | Bucelatori, P 159 |
| Bipedalis, B 125 | Borrum, B 173 | Bucerum, B 217 |
| Bipennem, B 132 | Bos, R 105 | Bucitum, B 226 |
| Bipertitum, B 128, 138 | Bosboris, B 145 | Bucolicon, Int. 50 |
| Bipertitus, B 127 | Bothonia, B 146 | Bucula, B 218 |
| Birbicariolus, B 136 | Botitium, B 159 | Buculus, B 208 |
| Biremis, B 102 | Botrum, B 176 | Bulimus, B 209 |
| Birillus, B 97 | Boues, I 524 | Bulla, B 197 |
| Birrica, B 110 | Bouestra, B 165 | Bullae, B 205 |
| Bis, B 132; C 520; M 56 | Bouinium, B 170 | Bullantes, B 221 |
| Bisaltim, B 131 | Bouon, B 163 | Bullit, B 216 |
| Bisarius, B 127 | Boulci, B 149 | Bumaste, B 214 |
| Bisuleum, B 130 | Bouum, A 940; B 149, 160; I 524 | Bumbus, B 225 |
| Biti, B 123 | Brachi, U 227 | Bunia, B 228 |
| Bitiligo, B 103 | Brachia, Int. 191 | Burdones, H 152 |
| Bitorius, B 137 | Brachialia, A 722; D 178 | Burgos, B 220 |
| Bitricius, B 135 | Brachicatalecticus, Int. 51 | Buricus, M 57 |
| Bitulus, B 111 | Brachiorum, T 223 | Buris, B 210 |
| Bitumen, B 100 | Brachis, L 52 | Burrum, B 202, 211 |
| Bitumine, I 224 | Brachium, L 71; U 233 | Burrus, B 212 |
| Biuum, B 116, 117 | Brachus, B 184 | Busta, B 203 |
| Blandere, P 32 | Braciae, B 189 | Bustantes, B 215 |
| Blanditor, A 258 | Bradigabo, B 183 | Busticeta, B 201, 204 |
| Blanditur, G 13 | Bragas, P 241 | Bustum, B 224 |
| Blandus, G 34 | Brahiale, B 181 | Buteriae, B 222 |
| Blattis, B 143 | | Butio, B 199, 227 |
| Blessus, B 144 | | |
| Blitum, B 142 | | |
| Blohonicula, B 147 | | |

| | | |
|---|--|--|
| Butum, B 207 | Caesura, C 90 | Caluus, G 109 |
| Bux, B 198 | Cain, Int. 55 | Calx, C 142 |
| Byrsa, B 234 | Calamitas, Int. 98; E 275 | Camaenae, C 34 |
| Byrseus, B 232 | Calamitates, T 195 | Camellea, C 27 |
| Byssum, B 113, 230, 233 | Calamitatibus, C 238 | Camellorum, B 205 |
| Bythalasma, B 231 | Calamizare, C 187 | Camellum, C 184 |
| Caballarus, P 808 | Calamus, S 509 | Camera, C 56; L 28 |
| Caballi, L 29 | Calamus, H 1 | Camisa, C 109 |
| Caballus, C 155; M 57 | Calcar, C 93 | Campania, S 218 |
| Cabbalarius, A 472 | Calcare, M 307 | Campestre, S 287 |
| Cabellatione, S 374 | Calcem, C 4 | Campi, A 315; N 3 |
| Cabillatio, C 26 | Calces, S 148 | Campis, B 65; I 51(bis) |
| Cabillatur, C 42, 248 | Calcesta, C 118 | Campus, A 314; C 227 |
| Cabo, C 155 | Calciamenta, O 293; S 76 | Cana, C 87 |
| Caccabum, C 6 | Calciamenti, C 844 | Canalibus, C 111; I 76 |
| Cacihinnatio, C 35 | Calciicum, C 121 | Canalis, C 922 |
| Cacomicanus, C 123 | Calcido, C 77 | Cananeus, Int. 65 |
| Cacorum, I 446 | Calcis, C 3, 142 | Cancelatas, I 353 |
| Cacula, C 52 | Calculator, C 24 | Cancelli, C 173, 214 |
| Cacumen, C 163, 661 | Calolum, C 127 | Cancer, C 120 |
| Cada, C 153 | Calculus, C 5, 12 | Cancri, C 214 |
| Cadauera, F 424 | Caludaria, C 197 | Canda, C 225 |
| Cadax, C 157 | Caldei, Int. 56 | Candes, C 18 |
| Cadendo, E 328 | Caldeorum, A 110 | Candet, C 40 |
| Cadex, C 253 | Caldeos, S 74 | Candidi, C 376 |
| Cadir, C 764; D 113 | Calecantum, p. 26, n. 5 | Candidus, Int. 188 |
| Cadonca, C 67 | Calenes, A 674 | Candius, C 209 |
| Cados, C 9 | Calentes, C 30 | Cane, Int. 192; C 11; L 338 |
| Caduca, B 177 | Calestra, C 191 | Canes, C 28, 347; Q 65 |
| Caduceum, C 168 | Calicis, F 177; P 106 | Cani, H 166 |
| Caducus, C 212 | Calida, S 520 | Canibus, Q 42 |
| Caeedit, C 54 | Calidonco, T 351 | Canicula, C 11 |
| Caelatum, C 249 | Caliga, C 141 | Canis, L 388; M 215; N 89 |
| Caelatura, C 251; D 200 | Caligaris, C 480 | Canistrum, C 132 |
| Caeles, C 221 | Caligat, C 345 | Canit, C 751; F 180; L 179; T 176, 327 |
| Caeleste, C 1 | Caligo, A 300 | Canitur, C 754 |
| Caelesti, N 99 | Calips, C 145 | Canna, H 20 |
| Caelestia, A 581 | Calix, C 919, 972 | Cano, C 57 |
| Caelestis, C 169; I 485; N 111 | Calla, C 104 | Canon, Int. 60 |
| Caeli, A 339, 355, 685; C 159; U 51 (?) | Calleo, C 261 | Canonum, C 72 |
| Caelibatus, C 79 | Calles, C 232 | Cantare, C 187 |
| Caelibem, C 215 | Callide, I 348 | Cantar, C 44, 86, 151 |
| Caelibies, C 169 | Calliditas, A 855 | Cantat, M 280 |
| Caelicola, C 43 | Callidus, Int. 58; M 187; U 21, 116; p. 78, note 3 | Cantatio, E 487; M 157, 279 |
| Caeliculae, C 221 | Callis, C 259 | Cantationes, A 897; E 104; H 2 |
| Caelo, A 794; S 281 | Callos, C 161 | Cantatrix, P 839 |
| Caelum, A 340, 479, 840; C 48, 855; E 132; O 144; P 546 | Callus, C 255; D 72 | Canthera, C 252 |
| Caementum, C 90 | Calmetum, C 140 | Canti, C 92, 135 |
| Caenum, C 29, 128 | Calomachus, C 124 | Canticiscent, C 94 |
| Caeporicon, C 71 | Calones, C 190 | Canticum, C 55; E 417 |
| Caeraitae, C 203 | Calor, A 312, 675; C 347 | Cantilena, C 365 |
| Caerealia, C 202 | Calore, T 92 | Cantio, T 263 |
| Caeruchi, C 222 | Calpes, C 17 | Cantos, A 821 |
| Caesaris, F 183 | Calta, C 116 | Cantu, C 34 |
| Caesarium, C 170 | Caltulum, C 165 | Cantus, C 362, 562; H 41 |
| Caesios, C 200 | Caluaria, C 654 | Caotostrifon, C 84 |
| | Caluarie, Int. 57 | Capacitates, C 41 |
| | Caluarium, C 257 | Capaciter, C 172 |
| | Caluiale, C 256 | Capax, C 162, 206 |
| | Calumniantur, S 367 | |

| | | |
|---|---|---|
| Capelle, A 306 | Caractis, C 103 | Cartellus, C 10 |
| Caper, C 156 | Caradriion, C 148 | Cartem, C 188 |
| Caperata, C 37 | Caragios, C 223 | Cartice, L 204 |
| Capessit, C 38, 205 | Caruma, C 13 | Cartilago, C 14, 186 |
| Capido, C 183 | Caraxatis, C 228 | Cartula, C 359 |
| Capiendas, C 80 | Carbasus, C 229 | Carubdis, C 7 |
| Capiens, P 711 | Carbo, C 143 | Carula, C 178 |
| Capillatio, L 3 | Carbunculus, C 15 | Casa, S 207; T 123 |
| Capillatis, C 210 | Carcer, P 347 | Cascom, C 55, 198 |
| Capillatur, C 99 | Carcere, I 87 | Casei, F 191 |
| Capillis, C 210 | Carcereos, L 6 | Cases, C 154 |
| Capillum, C 170 | Carceribus, I 335 | Caseum, C 267 |
| Capissendas, C 80 | Carcesia, C 102, 266 | Casinur, C 19 |
| Capissendo, I 252 | Carcura, C 101 | Casis, C 244 |
| Capistrinum, C 241 | Cardela, p. 1 | Casia, C 224 |
| Capistro, C 260 | Cardella, C 122 | Cas.leo, Int. 59 |
| Capistrum, C 117 | Cardinarius, C 66 | Casma, C 21 |
| Capit, A 958; C 206 | Cardiolus, C 258 | Casnomia, C 149 |
| Capita, B 104 | Cardo, C 247 | Caspis, A 677 |
| Capitale, C 310 | Carduelis, C 147 | Cassa, S 135 |
| Capitas, C 235 | Cardui, P 22 | Cassabundus, C 49 |
| Capite, A 140; C 171(bis), 216, 217; T 305 | Cardus, C 125 | Casse, C 160 |
| Capitella, E 235; P 397 | Carecta, C 33, 192 | Cassedis, C 254 |
| Capiter, O 118 | Caracter, C 179 | Casses, C 60, 254 |
| Capitis, A 685; C 216; D 98, 301, 318; F 330; T 77; U 58 | Carectum, C 129 | Cassibus, C 238 |
| Capitantium, D 363 | Caret, A 847; C 267 | Cassidele, C 136 |
| Capitum, C 107 | Caricas, P 58 | Cassidus, C 242 |
| Capitolinus, C 211 | Cariois, C 33 | Cassis, G 19 |
| Capitolio, C 211 | Cariel, C 152 | Cassium, C 246 |
| Capitolium, C 231 | Carina, C 134 | Casso, C 245 |
| Capitulum, E 222 | Carinantes, C 158 | Cassus, C 239 |
| Capiuntur, U 159 | Cariseus, C 106, 150 | Cassusum, C 194 |
| Capoth, Int. 66 | Caristia, C 164 | Castanea, C 115 |
| Cappa, C 108, 112, 137 | Carix, C 110 | Castell[i], Int. 120 |
| Capra, D 13 | Carmelus, C 114 | Castellum, O 202 |
| Caprae, S 523 | Carmen, Int. 50, 151, 156; E 238, 251, 252; N 54; P 112, 488; S 524; p. 86, note 2 | Castigatio, E 145 |
| Caprarnum, B 110 | Carmina, P 385 | Castimonia, C 2 |
| Capria, C 189 | Carminat, P 153 | Castorius, C 126 |
| Caprioli, D 13 | Carminibus, H 2 | Castra, B 220; H 94; R 98 |
| Capsellum, C 133 | Carminis, M 134, 157, 179 | Castratio, H 82 |
| Capsis, C 100 | Carminum, H 165 | Castratus, H 53 |
| Capsula, C 108 | Carnes, O 205 | Castrorum, U 51 |
| Captae, M 23 | Carnificum, L 75 | Castum, C 50 |
| Captant, I 234 | Carnis, L 67; O 169 | Casu, C 83 |
| Captio, C 167, 180 | Carpasini, C 138 | Casus, C 85, 243; F 258; I 11; T 195 |
| Captiuitas, I 501 | Carpebat, C 263 | Catabatus, C 89 |
| Captiuitatem, P 543 | Carpella, C 130 | Catacesis, C 76 |
| Captu, P 598 | Carpentium, C 398 | Catacesion, C 62 |
| Captura, C 181 | Carpentum, C 96, 182 | Catacizati, C 64 |
| Capturarius, C 181 | Carpit, C 48 | Catacizo, C 65 |
| Capulum, C 236 | Carpit, C 45 | Cataclismum, Int. 67 |
| Capulus, C 47 | Carptus, C 46 | Catacuminus, Int. 62 |
| Caput, C 217, 231, 322, 407, 753; L 29; M 310; S 343, 481 | Carra, P 446 | Catafrigas, C 63 |
| Caraborum, M 221 | Carrum, C 182 | Catafrigia, C 25 |
| Caracter, C 68; S 555 | Cartaginemsem, P 885 | Catagrinas, C 250 |
| Caracteres, C 226 | Cartago, C 199 (for sartago); P 489 | Catalecticus, Int. 74 |
| | Cartamo, C 265 | Catalectus, Int. 75 |
| | | Catalogus, C 208 |
| | | Catamasion, C 81 |
| | | Catamo, I 465 |

| | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Catamontem, C 159 | Cautere, C 16 | Censurunt, C 356 |
| Cataplasma, C 88 | Cauterium, C 95 | Census, C 171, 302, 321, 329 |
| Cataplus, C 213 | Cautes, C 234 | Cente, C 341 |
| Catapulta, C 23 | Cautio, S 342 | Centrum, C 280 |
| Cataron, C 70 | Cautionem, C 230 | Cenubium, C 338 |
| Catasprophon, C 146 | Cautiones, S 718 | Cepa, C 317 |
| Catasta, C 51, 98 | Cautum, C 91 | Cepere, E 181 |
| Catastrofon, C 69 | Cautus, C 204 | Cephas, Int. 63 |
| Catecominus, C 73 | Cauum, S 485 | Cepit, C 269, 355 |
| Catecuminus, C 74 | Cearon, C 300 | Cerasius, C 309 |
| Categorias, C 105 | Ceciderunt, F 230 | Cerastae, C 325 |
| Catenae, C 908; F 195; L 27 | Cecidit, C 702; P 718 | Cerelius, C 281, 307 |
| Catenas, B 174 | Cecutiat, C 345 | Cereacas, C 295, 298 |
| Catenata, A 518 | Cedar, Int. 64 | Cereacus, C 353 |
| Cater, C 198 | Cedendos, A 168 | Cerealia, C 296 |
| Caterua, C 218 | Cedes, C 343 | Cerebro, D 365 |
| Cateruaricus, C 218 | Cediat, I 362 | Cerebrum, C 279 |
| Cathalon, C 166 | Cedit, C 344; F 414; M 363 | Cerefolum, C 311, 358 |
| Cathedra, T 245 | Ceditu[r], L 72 | Cerei, F 419 |
| Catholica, C 78 | Cefalus, C 314 | Ceremoniae, C 299 |
| Catholicus, C 75 | Celat, C 446; T 126 | Ceremonias, C 297 |
| Catinus, C 61 | Celatum, C 350 | Cererem, C 305 |
| Cato, C 144 | Celebatus, C 335 | Cereris, C 296 |
| Caton perennatoria, C 82 | Celeber, C 316 | Cernit, C 286 |
| Catula, Int. 192 | Celebra, C 326 | Cernua, C 357 |
| Catus, C 53 | Celebrat, C 327 | Cernuus, C 322 |
| Cauam, T 225 | Celebre, C 313 | Ceroferarius, A 173 |
| Cauanni, C 119 | Celebritas, C 271, 289 | Cerox, C 306 |
| Cauato, T 357 | Celebs, C 337 | Cert, C 319 |
| Cauculus, C 58 | Celer, C 273; N 25 | Certa, F 77, 291; P 725 |
| Cauda, C 196, 753; D 292 | Celes, C 308, 312 | Certamen, A 373; C 501; U 135 |
| Caudam, D 367 | Celuma, C 472 | Certamina, O 222 |
| Caudices, C 174 | Celicolae, C 308 | Certat, C 288 |
| Caudix, C 39, 113 | Celidrus, C 315 | Certati, C 723 |
| Caeua, C 8 | Cellae, G 170 | Certatim, C 348 |
| Caeuis, D 54 | Cellarium, P 316, 811 | Certatur, P 853 |
| Cauerniculis, C 240 | Cellas, C 334; P 55 | Certe, E 471 |
| Cauernus, C 264 | Cellis, C 268 | Certo, C 319; F 291 |
| Cauillatio, H 120 | Celo, S 673 | Certum, C 962; R 8 |
| Caulas, C 131; I 353 | Celox, C 293 | Ceruari, L 220 |
| Caulé, C 195 | Celsa, E 402; M 271 | Ceruae, C 324 |
| Caulem, C 22, 31 | Cementum, C 320, 392 | Ceruui, C 346 |
| Caules, C 173 | Cena, P 19 | Ceruical, C 310 |
| Cauliculi, C 32 | Cenaculi, I 234 | Ceruis, N 66 |
| Cauliculus, C 262 | Cenaculum, C 318; F 114; T 282 | Cerula, C 303 |
| Caulosus, C 207 | Cenadoxio, C 275 | Ceruleus, C 347 |
| Caumati, C 297 | Cene, C 272 | Ceruleus, C 233 |
| Caumeuniae, C 59 | Ceneto, C 330 | Ceruli, C 342 |
| Caupo, C 20, 185 | Cenosus, A 424 | Cerulus, C 333 |
| Cauponia, C 219 | Cense, C 331 | Cerns, C 282, 301 |
| Cauponiam, C 176 | Censat, C 292 | Cessa, E 8 |
| Cauponula, C 175 | Censebat, C 336 | Ceseos, C 323 |
| Caupuncula, C 185 | Censeo, C 284, 294 | Cespes, G 103 |
| Cause, C 139; G 165; L 217; P 693 | Censimus, C 349 | Cespex, C 287 |
| Causantem, C 596 | Censit, C 285 | Cespites, C 351 |
| Causator, C 220 | Censor, C 270, 340 | Cessa, D 192 |
| Causatur, C 201; M 349 | Censores, C 283 | Cessat, F 98 |
| Causidious, C 177 | Censoribus, A 111 | Cessatio, Q 64 |
| Causile, C 496 | Censum, C 217(bis) | Cessationes, F 121 |
| Causus, C 220 | Censura, C 278, 339 | Cessuit, D 87 |

| | | |
|--------------------------|---|--------------------------------|
| Cessere, C 277 | Ciet, C 392 | Cirris, C 409 |
| Cessit, C 352 | Cilex, C 432 | Cirsum, C 398 |
| Cessores, L 26 | Cilindrus, C 422 | Cis, C 428 |
| Cesuram, C 290 | Cilo, C 407 | Cisculus, C 408 |
| Cesus, F 413 | Cimiterium, C 438 | Cista, C 400 |
| Ceterior, C 354 | Cingant, S 494 | Cistula, C 379 |
| Cethelis, C 328 | Cingitur, C 979 | Citate, C 427 |
| Cetra, C 274, 291 | Cingula, R 124 | Citatem, C 420 |
| Cetretron, C 304 | Cinguli, B 169 | Citerius, C 415 |
| Cetula, C 359 | Cingulum, P 65; U 224 | Cithara, C 328, 378; F 180 |
| Ceu, C 276 | Cinnamomum, C 437 | Citharae, F 184, 197; P 473 |
| Ceuairistias, P 23 | Cinoglossa, C 411 | Citharedus, F 198 |
| Chacinnas, C 36 | Cinsores, C 389 | Citius, O 114 |
| Chalibem, C 369 | Cinthia, C 383 | Cito, D 113, 314; M 80; P 816 |
| Cham, Int. 58 | Cinthium, M 230 | Citonium, C 439 |
| Chaos, C 367 | Circa, A 388; C 92, 381; P 496, 880; S 303; T 225 | Citra, C 380 |
| Chartamo, C 371 | Circinatio, C 436 | Citro, C 418 |
| Charybdis, C 370 | Circinni, C 434 | Citropodes, C 382 |
| Chaumos, C 368 | Circinno, C 416 | Citroque, U 229 |
| Chaus, C 361 | Circio, A 113 | Cittes, C 386 |
| Chelis, C 378 | Circiter, C 381, 390 | Citus, C 431 |
| Cherohe, C 373 | Circius, C 419 | Ciuem, C 424 |
| Cherubin, Int. 54; C 366 | Circubunt, C 396 | Ciues, P 477; Q 54 |
| Chiatus, C 363 | Circuit, C 387, 623; L 323; P 251 | Ciibus, O 189 |
| Chiliarchus, C 377 | Circuita, A 555 | Ciule, B 79; I 371 |
| Chimedæ, C 372 | Circuito, L 290 | Ciulia, P 801 |
| Chordæ, O 129 | Circuitu, H 23; P 249; S 320 | Ciuis, A 254; M 319, 321 |
| Chorea, C 365 | Circuitum, L 159, 322; R 84 | Ciuita, C 430 |
| Chorela, C 374 | Circuitus, A 555, 594 | Ciuitas, M 328; U 288 |
| Chorus, C 362, 364, 375 | Circulator, C 425 | Ciuitat, C 424 |
| Chrismalis, M 380 | Circuli, A 554 | Ciuitatem, C 396 |
| Christalus, C 376 | Circulorum, T 204 | Ciuitatis, A 457; G 139; S 273 |
| Christus, Int. 214 | Circulosus, A 523 | Clabatum, C 489; L 129 |
| Chroma, C 360, 874 | Circulum, C 425 | Clacindex, C 463 |
| Chronus, Int. 73 | Circulus, C 388; E 169; G 105; I 34 | Cladibus, C 453 |
| Cibaria, C 429 | Circum, C 385; O 60 | Cladica, C 467 |
| Cibatum, C 426 | Circumcelliones, C 396 | Clam, C 448, 462 |
| Cibi, Int. 247; D 17 | Circumdabit, U 31 | Clamamus, C 399 |
| Cibo, C 429 | Circum dare, C 788; O 80 | Clamantes, B 64, 172 |
| Cibos, E 420 | Circumdat, O 125 | Clamare, B 153 |
| Cibri, B 73 | Circumdata, P 750 | Clamat, Q 31; T 68 |
| Cibricum, B 73 | Circum datum, H 26, 157; O 13 | Clammum, C 478 |
| Cibum, B 161(bis) | Circumdatus, M 317; O 52, 57; S 211; T 219 | Clamo, I 459 |
| Ciburium, C 408 | Circumfexus, Int. 259 | Clamor, C 877; F 7 |
| Cibus, D 16; S 99 | Circumfusus, O 89 | Claneulat, C 446 |
| Cicad, C 404 | Circumiit, A 549 | Clanculum, C 447, 448 |
| Cicatrices, C 413 | Circumlocutio, P 299 | Clandire, C 476 |
| Cicer, C 406 | Circumscribere, C 412 | Clangor, C 456 |
| Ciceris, F 343 | Circumspecta cum, A 423 | Clarissimum, C 478 |
| Ciclops, C 414 | Circumspectacum, A 516 | Claritas, E 336 |
| Cienus, O 152 | Circumpicio, L 281 | Claro, N 137, 171 |
| Ciconia, C 405 | Circumuenire, C 412 | Clarum, P 266 |
| Cieuanus, C 438 | Circoumentus, I 162 | Clarus, I 175, 239 |
| Cicur, C 401 | Circus, C 421 | Clasibus, C 457 |
| Cicurare, C 402 | Circusio, P 365 | Clasica, C 493, 497 |
| Cicuta, C 391, 397 | Circutus, C 417; P 197 | Clasis, C 482 |
| Ciebo, C 384, 394, 395 | | Clasma, C 460 |
| Ciemus, C 399 | | Classem, C 796 |
| Cient, C 393 | | Classic, C 473 |
| Cieps, C 444 | | |
| Ciere, C 410 | | |

| | | |
|--------------------------|------------------------|--|
| Classica, C 468, 472 | Coartata, C 730 | Colit, A 906; C 43 |
| Clatrum, C 488 | Coautnat, C 626 | Collarem, M 215 |
| Claua, C 450, 486 | Coaucta, C 571 | Collectari, C 697 |
| Claudens, O 26 | Cocceum, C 520, 865 | Collectio, G 132 |
| Claudentes, O 211 | Cocilus, C 866 | Collectionum, X 1 |
| Claudicare, C 476, 483 | Coclea, C 628 | Collectum, C 553, 696 |
| Claudire, C 483 | Cocleae, C 630 | Collega, C 695 |
| Claudit, O 71 | Cocleas, C 660 | Collegio, A 780 |
| Claudus, C 157 | Cocta, C 463 | Collegit, C 628; L 118; P 623; S 707; U 225 |
| Clavia, C 449 | Cocula, C 108; M 65 | Collegitur, C 729 |
| Clauicularius, C 498 | Cocumum, F 122 | Colligare, O 74 |
| Clavis, Int. 70; C 441 | Codex, Int. 68; L 9 | Colligerunt, C 625 |
| Clauentia, C 486 | Codices, B 132; C 545 | Colligit, C 774 |
| Clausibile, C 496 | Codicis, A 630 | Colliguntur, C 477; M 182 |
| Clausis, O 214 | Coditiana, E 70 | Collocatum, S 326 |
| Clausit, O 206 | Coebris, C 705 | Collocatur, C 787 |
| Clausula, Int. 263 | Coepit, I 430 | Collorate, C 718 |
| Clauum, C 485 | Coercit, C 556 | Collodium, C 643 |
| Clavus, C 480; L 342 | Coetanis, D 58 | Colobium, C 514 |
| Clemax, C 461 | Coetanium, C 728 | Colomata, C 783 |
| Cleps, C 444 | Coenorum, C 362 | Coloni, C 631; I 244 |
| Clepsedra, C 477 | Coeuum, C 728 | Colonum, C 839 |
| Clericus, Int. 61; C 440 | Coffinum, C 582 | Colonus, C 513 |
| Cletice, Int. 72 | Coffinus, C 635 | Colophus, T 38 |
| Clibanus, C 459 | Cogebant, A 185 | Color, A 707; C 648, 701, 874; G 191; H 153; M 130; P 666; R 32, 207 |
| Clibosa, C 445, 487 | Cogitat, N 23 | Coloratum, F 188 |
| Clibosum, C 443 | Cogitabant, C 738 | Colorem, C 886, 977; S 82, 83, 378 |
| Clibum, C 458, 465 | Cogitantes, S 606 | Colores, G 61; T 140 |
| Cliens, A 187; C 469 | Cogitarium, C 797 | Coloris, A 604; H 163; L 305 |
| Clientella, C 475 | Cogitat, S 61 | Colos, C 701 |
| Clientes, C 464 | Cogitatio, E 308 | Colostrum, C 658 |
| Clima, C 494 | Cogitatione, U 266 | Coluber, C 753 |
| Climax, C 470 | Cogitationes, C 936 | Coluisse, C 819 |
| Climenæ, F 130 | Cogitatum, C 332 | Colum, Int. 286 |
| Climmata, C 484 | Cogitauit, C 566; D 45 | Columba, Int. 184; P 103 |
| Clinici, C 471 | Cogiter, M 12 | Columbae, Int. 48, 171 |
| Clinus, C 451 | Cognata, C 505; I 273 | Columen, C 807 |
| Cliutis, C 474, 479 | Cognatos, C 164 | Columnas, C 642 |
| Cloaca, C 490 | Cognatus, A 379 | Columnis, F 304 |
| Cloacas, C 495; L 30 | Cognitio, C 114 | Colus, C 752 |
| Cluamentia, C 442 | Cognitor, C 675, 827 | Colyre, P 59 |
| Cluat, C 454 | Cognitum, C 313 | Comat, C 641 |
| Cludit, O 69 | Cognosc, A 112 | Comebat, C 790 |
| Cluis, C 481 | Cognouerat, A 927 | Comedebant, E 306 |
| Cluit, C 455 | Coheres, C 731 | Comedia, C 803 |
| Clunis, C 491 | Coinquenentur, A 712 | Comedo, C 547 |
| Clus, C 492 | Coit, C 692, 693 | Commentarium, C 847 |
| Clustella, C 466 | Coitio, C 769 | Commentat, C 760 |
| Clusus, T 236 | Coitum, O 130 | Comesationes, T 150 |
| Coaceruentes, C 529 | Coituras, C 691 | Comestus, E 534 |
| Coacti, C 572 | Coitus, I 75 | Comicum, C 759 |
| Coacto, A 183 | Cola, Int. 76 | Comicus, C 803 |
| Coagolescit, C 671 | Colaphus, C 744 | Comis, C 721, 757, 768 |
| Coagulum, C 775 | Colat, U 68 | Comitatio, C 802 |
| Coalescit, C 502 | Colcorum, F 70 | Comitanere, C 812 |
| Coalescunt, C 737 | Coleandrum, C 782 | Comiter, C 624 |
| Coaluiissent, C 591 | Colera, C 619, 834 | |
| Coangustare, E 181 | Colerante, C 834 | |
| Coptauit, A 181 | Coli, C 634 | |
| Coarcuatio, C 685 | Colicus, C 749 | |
| Coarta, C 732 | Coliferte, Int. 69 | |

| | | |
|------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Comitiare, C 627 | Communitorium, C 741 | Concordi, R 96 |
| Comitus, T 243 | Commus, S 315 | Concors, C 851 |
| Comma, Int. 77; C 817 | Comolus, C 850 | Concrederis, C 650 |
| Commanipulares, C 856 | Compos, C 755, 838; U 267 | Concrepare, p. 1 |
| Commanipularius, C 695 | Compotem, C 711 | Concrescit, C 502; I 102 |
| Commasticat, M 77 | Consumtum, E 520 | Concreta, C 548 |
| Commata, Int. 78 | Comtus, C 794 | Concretum, C 862 |
| Commaticae, C 818 | Con, S 727(bis) | Concupinam, P 372 |
| Commaticum, C 622 | Conabulum, C 508 | Conculcat, C 762 |
| Commeatos, C 534 | Conaculas, A 61 | Concunctatus, C 511 |
| Comammedens, E 34 | Conceus, A 307, 345 | Concupisens, A 196 |
| Commemorabo, C 636 | Conando, E 215 | Concursus, C 816 |
| Commendabat, C 824 | Comantes, A 620; C 669 | Concussionibus, C 828 |
| Commendat, A 541 | Conatur, A 584; N 126 | Concutere, C 688 |
| Commendatum, D 100 | Conatus, C 733; N 104 | Conciutens, C 899 |
| Comments, C 638, 734 | Combibola, C 705 | Concilio, C 395 |
| Commentari, C 639 | Comburant, B 201 | Concutitur, C 923 |
| Commentariensis, C 637 | Comburet, C 847 | Concutitur, Q 24 |
| Commentator, C 825 | Combusta, A 539; U 295 | Condebitores, C 826 |
| Commentatns, C 567 | Combustum, B 224 | Condemnatio, M 311 |
| Commenti, C 639 | Conca, C 770, 863 | Condemnatus, M 365 |
| Commenticius, C 682 | Concameratio, C 685 | Condemnauit, M 367 |
| Commentis, C 667 | Concaus, O 495 | Condensi, C 550 |
| Commentum, C 760, 779; S 416 | Concedam, C 592 | Conderetur, C 780 |
| Commerce, C 564 | Concedit, C 764 | Condarium, C 793 |
| Commessatio, C 687 | Concentum, C 754 | Condicio, C 612 |
| Commessatur, C 689 | Concentus, C 562 | Condicione, C 611 |
| Commestum, C 426 | Conceptum, B 106 | Condicionem, S 433 |
| Comminisci, C 559 | Conceptus, T 224 | Condiciones, P 44 |
| Comminiscitur, C 760 | Concesserim, C 601; p. 118, note 2 | Condicionis, S 221 |
| Comminus, C 663, 864 | Concessit, C 344, 820 | Condidit, C 540; F 268 |
| Commisce, C 600 | Concha, C 799 | Condita, C 644 |
| Commissionibus, C 722 | Conciderunt, C 589 | Conditum, U 155 |
| Commissem, I 273 | Concidit, C 586, 702 | Conditur, C 787; S 101 |
| Commisura, C 507, 745 | Conciliabulum, C 804 | Conditus, C 792 |
| Committeris, C 650 | Conciliantes, L 108 | Condubitat, C 511 |
| Commitia, C 647 | Conciliat, L 153 | Conduquit, C 664 |
| Committere, C 724 | Conciliatores, L 103 | Conduntur, A 734 |
| Committitur, P 426 | Concina, C 668 | Conectit, C 861 |
| Commixta, C 548 | Concinnat, C 646 | Conequus, A 307, 345 |
| Commixtiones, P 642 | Concinnis, C 645 | Conexere, C 788 |
| Commixtum, M 229 | Concis, C 758 | Confecit, C 633 |
| Commoda, C 698 | Concisiun, C 777 | Confectus, C 649, 786 |
| Commodat, C 510 | Concita, P 214 | Conferata, C 593 |
| Commodius, C 500 | Concitare, U 265 | Conferre, C 579 |
| Commodus, C 852 | Concitat, M 285 | Confertas, C 614 |
| Commolita, C 739 | Concitat, A 142 | Confertissimum, C 789 |
| Commolitio, C 776 | Concitet, C 392 | Confertur, C 729 |
| Commonicarium, C 833 | Conciti, C 618 | Confessionem, E 505 |
| Commonicat, P 90 | Concitus, E 181 | Confessio, E 1, 463; p. 45, note 2 |
| Commota, C 732 | Conclamat, C 761 | Confessus, F 64, 68 |
| Commotus, C 815 | Conclamatus, C 815 | Confici, C 674 |
| Commouenda, M 305 | Conclania, C 684 | Conficiendorum, P 30 |
| Commouent, C 393 | Conclassare, C 796 | Conficina, C 771 |
| Commouere, Q 5 | Conclavis, C 683 | Conficitur, N 37, 49 |
| Commulsa, C 836 | Concludere, O 80 | Conficiuntur, S 623 |
| Commune, A 711 | Concludit, Int. 75 | Confictium, C 727 |
| Communicat, A 150 | Conclusio, S 397, 713 | Confirmare, S 12 |
| Communionem, E 563 | Conclusum, D 47 | Confirmatione, F 182 |
| Communis, P 698 | Conclusus, C 683 | Confirmator, A 234 |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------------------------|
| Confirmauit, S 411 | Coningis, S 288 | Conpegisti, C 681 |
| Conflictationibus, C 722 | Coniuncta, C 505, 668, 730 | Conpellat, C 657 |
| Conflictum, C 501 | Coniuncti, C 805 | Conpendio, C 795 |
| Conflictus, A 725, 812; D 262 | Coniunctio, C 685, 700; G 102 | Compensatur, U 153 |
| Configere, C 724 | Coniunctum, S 21, 24 | Contentia, C 604 |
| Configit, C 725 | Coniuncturae, C 678 | Conperendinat, C 521 |
| Confixerunt, C 723 | Coniunctus, C 731, 821 | Conperire, P 783 |
| Conforaneus, C 806 | Coniunxerunt, C 813 | Conpertus, C 615 |
| Confossus, C 785 | Coniuncxit, C 679 | Conpescere, I 441 |
| Confotii, C 829 | Coniungit, I 125; P 57 | Conpesoit, F 334, 341 |
| Conftracta, P 349 | Coniungitur, C 539 | Competentes, C 676 |
| Confregit, D 225 | Coniunxerat, I 519; L 119 | Competis, C 595 |
| Confugione, D 60 | Coniunxerunt, C 617 | Competitur, C 800 |
| Confulsus, C 503 | Coniunxit, A 221; C 538 | Competorem, C 784 |
| Confundatur, U 129 | Coniurat, C 731 | Competum, C 748 |
| Confunde, C 600 | Coniurati, A 381; C 594 | Conipilat, C 632, 859 |
| Confundit, C 778 | Coniuratio, F 50 | Conplete, C 554 |
| Confusio, Int. 53; B 14; C 361 | Coniurgium, C 727 | Complementum, S 91 |
| Confusione, C 599 | Conixi, C 669 | Completi, C 719 |
| Confusus, C 528 | Conlatio, Int. 287 | Completitur, C 549 |
| Confutandum, A 278 | Conlatione, C 613 | Compleuit, O 254 |
| Confutat, C 858 | Conlationis, S 731 | Complex, C 523 |
| Confutatus, C 551 | Conlatis, C 544 | Complexum, D 47 |
| Congeminate, C 772 | Conlato, C 538 | Complexus, U 162 |
| Congeries, A 372; C 546; R 215; S 492 | Conlegium, C 696, 849 | Compliciis, C 707 |
| Congessit, C 628 | Conlegis, P 164 | Conplodere, C 688 |
| Congestum, C 553, 696 | Conlibum, C 798 | Complosi, C 742 |
| Conglobat, C 626 | Conlidit, C 602 | Conpluta, C 743 |
| Conglutinat, C 671 | Conligavit, A 790 | Conponebat, C 790 |
| Conglutinata, C 655 | Conlinguit, C 708 | Conponere, P 842 |
| Congregantes, C 529 | Conlinnunt, C 718 | Conponit, C 646; E 386 |
| Congregata, C 814 | Conlisio, C 832 | Conportatum, C 849 |
| Congregatio, Int. 288; C 338, 546; F 155; S 253 | Conlisit, C 763 | Conpos, C 665 |
| Congregatis, C 606; T 307 | Conlocatus, M 70 | Composita, C 644; S 719 |
| Congregatur, C 495 | Conlocopletatus, C 555 | Compositas, C 835 |
| Congregauit, C 541, 767 | Conlubio, C 726 | Compositio, P 509; S 469; U 159 |
| Congrego, L 146 | Conluctatur, C 725 | Composite, M 125 |
| Conhibenda, C 706 | Conludium, C 558 | Compositor, P 459 |
| Conibuli, C 805 | Commentabor, C 636 | Compositum, M 174 |
| Conicem, C 629 | Commentus, C 566 | Compositus, C 721; H 64 |
| Coniebant, C 738 | Commilitonis, C 856 | Compotrix, C 705 |
| Conicio, C 506 | Conmulet, C 762 | Comprachendit, C 801; E 470 |
| Conicis, C 765 | Conmulauit, C 763 | Comprehensio, C 146 |
| Conicit, C 561 | Cono, S 690 | Comprimat, C 811 |
| Conicita, C 499 | Conopeum, C 531 | Comprobamus, C 509 |
| Conieciunt, C 574 | Conor, E 197 | Computgut, M 236 |
| Coniecerentur, C 690 | Conpactis, C 577 | Compunixerunt, C 542 |
| Coniecit, C 504 | Conpactus, A 817 | Computatio, E 522 |
| Coniecta, C 571 | Conpagem, C 686 | Computator, C 24 |
| Coniectura, C 536, 537, 716; I 154 | Conpaginasti, C 681 | Conquilibrium, C 530 |
| Conieciunt, C 823 | Conpaginast, C 679 | Conquirentem, C 596 |
| Coniectus, C 659, 694 | Conpagines, C 678 | Conrasis, C 606 |
| Conierat, C 791 | Conpagum, C 677 | Conscidere, C 712 |
| Conisma, C 512 | Conpar, C 603 | Conscii, S 377 |
| Conuentibus, C 709 | Conparantem, C 590 | Conscis, C 707 |
| Conuentio, C 519; P 25 | Conparat, L 141 | Concionator, Int. 301 |
| | Conparatione, C 613 | Consciuerunt, C 813 |
| | Conparauit, A 42, 75, 700 | Conscius, C 695 |
| | Conpediatim, C 620 | Conscriptit, D 165 |
| | Conpedium, C 781 | |

| | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---|
| Conscripti, A 499; P 163 | Consuueuit, I 318 | Continuat, C 539; N 32 |
| Consecrat, D 229 | Consulans, Int. 212 | Continuatio, Int. 87 |
| Consecratio, D 228 | Consulatio, D 325 | Continuatur, C 761 |
| Consecratur, D 276 | Consule, P 602 | Continuatus, C 710 |
| Consecratus, S 27 | Consulens, C 588 | Continuauit, C 538 |
| Consecutarum, P 524 | Consulere, P 428 | Contio, C 841, 846 |
| Consensiones, E 325 | Consules, L 151 | Contionarius, C 848 |
| Consentaneus, C 766 | Consulibus, P 810 | Contionatur, C 854 |
| Consentia, T 145 | Consulimus, C 578 | Contis, C 609 |
| Consentiendo, C 766 | Consulo, C 581 | Contos, C 610; F 359 |
| Consentio, C 519 | Consulte, C 584 | Contra, C 563 (bis), 569 (bis), 570 (bis); I 176; O 60, 104; S 109, 717; T 13 |
| Consentonia, C 851 | Consultum, S 259 | Contracta, C 814; F 217 |
| Consentit, A 72, 239; F 82 | Consuluit, C 740 | Contractum, F 215 |
| Consequens, C 552; S 14 | Consulum, F 20; L 167; S 138, 478 | Contradicens, I 144 |
| Consequitur, A 701 | Consumant, E 449, 489 | Contradixit, O 66 |
| Conserere, C 579 | Consumat, C 719 | Contrapoesi, A 647 |
| Conserimus, C 509 | Consumatus, C 720 | Contraria, A 561 |
| Conserit, C 568 | Consummare, D 123 | Contrarium, L 113; O 77 |
| Consertas, C 835 | Consummata, G 140 | Contrarius, E 163 |
| Conserunt, C 542 | Consummatio, I 471 | Contrauersiae, E 258 |
| Considerat, P 233; S 23 | Consumsit, L 207 | Contraxit, C 541 |
| Consignat, A 639 | Consumta, E 407 | Contributius, C 516 |
| Consiliarium, A 945 | Consurgens, Int. 189 | Contropazio, C 524 |
| Consilia, C 925 | Consutum, C 557; S 32 | Contrauersia, C 588 |
| Consilium, Int. 242; I 430 (bis) | Contactus, C 515 | Contrauersio, C 524 |
| Consimilis, C 765 | Contagio, C 518, 726 | Contubernalis, C 585 |
| Consimulat, C 504 | Contagium, C 558 | Contuberni, D 176, 398 |
| Conspipet, C 704 | Contaminat, M 325, 363 | Contumacia, C 565; P 295 |
| Constiti, C 550 | Contamini, C 703 | Contumaciter, P 262 |
| Consobrinus, C 616, 717, 857 | Contemnere, D 105 | Contumax, C 597 |
| Consociata, C 593 | Contemnit, A 41, 833; F 328 | Contusio, C 823 |
| Consocierunt, C 617 | Contemnunt, R 151 | Conualuit, C 809 |
| Consolabor, S 412 | Contemplatio, U 316 | Conubium, C 700 |
| Consolatiua, D 358 | Contemplatiua, P 196; T 142 | Conubrium, C 699 |
| Consolatorium, P 108 | Contemplator, T 134 | Conuellere, C 598 |
| Consors, C 810 | Contemnit, D 144 | Conuellimur, C 853 |
| Conspicantur, C 587 | Contemtum, C 532 | Conuena, C 750 |
| Conspicio, C 607 | Contemtus, E 137; F 59; S 447 | Conuenientes, C 881 |
| Conspicuus, C 843 | Contendit, A 96 | Conuenio, C 608 |
| Conspirantur, C 808 | Contenditur, L 181 | Conuenit, C 693; D 236 |
| Conspiratio, C 773 | Contentis, C 588 | Conueniunt, A 330; B 117; 231; C 664 |
| Constabat, C 837 | Contentus, C 666 | Conuentio, C 576, 773 |
| Constat, P 99 | Contestare, C 855 | Conuentum, P 39 |
| Constellatio, C 517; G 72 | Contestatur, C 854 | Conuentus, C 271; S 729 |
| Consternantem, C 527 | Contestatus, C 710 | Conuersantis, Int. 226 |
| Consternatus, C 528 | Contexta, I 224 | Conuersationem, C 69; T 256 |
| Constipati, C 550 | Contextum, F 339; P 236; S 516 | Conuexa, C 526 |
| Constitatio, C 576 | Contextus, P 197 | Conuexu, C 525 |
| Constitipati, C 575 | Contiamum, C 756 | Conuicia, G 187 |
| Constipuisse, C 605 | Conticuerunt, C 830 | Conuicio, C 42 |
| Constituit, C 662 | Contiouit, C 97 | Conuicta, C 585 |
| Constituti, R 25 | Contiguis, C 821 | Conuictus, C 551 |
| Constitutus, S 620 | Continens, C 162; Z 2 | Conuincendam, A 278 |
| Constringitur, C 554 | Continentes, A 149; E 199 | Conuinceens, C 543 |
| Constructa, C 909; F 260 | Continet, C 549; S 341 | Conuinoit, R 138 |
| Construxit, C 433 | Contingit, N 133 | Con...uiu..., Q 38 |
| Consuetis, R 183 | Continua, I 517 | Conuinio, C 687 |
| Conuetudinem, D 173 | Continuare, C 772 | |
| Consuetudo, E 348; U 292, 298 | | |

- | | | |
|---|----------------------------|-----------------------------|
| Conniunium, A 420; M 190 | Copulentas, C 715 | Crepidus, C 909 |
| Conum, C 822 | Corpus, L 29; P 243 | Creporem, C 908 |
| Connocarentur, C 690 | Correptionis, E 359 | Crepundia, C 887 |
| Contuocat, C 561, 774 | Correptus, C 842 | Crepundium, C 889 |
| Connucatio, C 841 | Corrigit, C 556 | Crepusculum, C 907 |
| Connoluit, G 127 | Corripuit, C 801 | Crescere, A 222; I 58, 321; |
| Cophinum, F 205 | Corrogauit, C 767 | P 522; T 338 |
| Copiosina, F 223 | Corruptus, E 513 | Crescit, Int. 333; C 964; G |
| Copiosus, F 147 | Cors, C 670 | 123; P 548, 879; S 39 |
| Copulat, A 663 | Cortice, L 204 | Crescunt, S 93 |
| Copulatio, S 715 | Corticem, C 982 | Cretensis, D 306 |
| Couquentur, T 357 | Cortex, C 118 | Cretus, C 906 |
| Coquina, C 930 | Corui, C 877; M 190 | Creuit, C 871; P 174 |
| Cor, C 805 (cor cordes, for concordes), 851; P 577 | Corylus, C 651 | Crimen, I 273; P 814 |
| Corax, C 735 | Cosam, C 680 | Criminare, P 401 |
| Corban, C 621 | Cospis, C 640 | Criminat, P 760 |
| Corbem, C 582 | Costa, C 845 | Criminator, Int. 81 |
| Corben, C 578 | Cotilla, A 158 | Criminosis, P 771 |
| Corbes, C 400 | Cotizat, C 522 | Crine, C 917 |
| Corbi, M 182; O 83 | Coturnix, O 174 | Crines, C 435 |
| Corbis, F 207 | Coturno, C 840 | Crineto, C 884 |
| Corbum, P 49 | Coturnum, C 714 | Crinibus, C 409 |
| Corbus, C 580 | Coturnus, C 844 | Crinitior, C 917 |
| Corecululus, Int. 223 | Cox, C 746 | Crionason, C 890 |
| Cordae, F 184 | Coxa, C 157, 747 | Cripta, C 881, 882 |
| Cordati, U 194 | Coxae, C 491 | Crisolitus, C 886 |
| Corde, Int. 223; E 291, 432; U 195 | Crabro, C 902 | Crispans, Int. 235; C 899 |
| Cordes, C 805 (cor cordes, for concordes) | Cragacous, C 921 | Cristatus, C 918 |
| Core, C 654 | Cragenter, C 880 | Cristonografon, C 888 |
| Coria, C 736; T 60 | Cragentes, C 916 | Croccitus, C 877 |
| Corie, P 495 | Crama, C 911 | Crocei, L 305 |
| Corimbos, C 560, 656 | Crapula, A 680; C 914 | Croceo, C 900 |
| Corimbus, C 661 | Cras, P 265, 544 | Croma, C 875 |
| Corium, B 234; M 7; N 66; S 154, 419 | Craamauit, O 288 | Cronica, C 868 |
| Cornacula, C 652 | Crassitudo, Int. 316 | Cronicon, C 885 |
| Cornicem, C 751 | Cratem, C 891 | Cronicorum, C 867 |
| Cornices, C 673 | Crater, C 919 | Cronicula, C 912 |
| Cornicines, L 209 | Crateras, C 915 | Cronograffum, C 883 |
| Cornicinis, A 350 | Crates, C 920 | Cronografias, C 896 |
| Cornix, C 658 | Cratorias, P 198 | Cruci, F 373 |
| Cornu, C 751, 860 | Cratorosas, P 200 | Crucus, C 876 |
| Cornutae, C 203, 325 | Creagras, C 878 | Crudelis, A 877; S 241 |
| Corona, C 672; F 192; S 517 | Creatura, G 75; P 461 | Crudelitas, A 164 |
| Coronam, C 171 | Creaturae, G 77 | Crudesceret, I 195 |
| Coronat, P 153 | Creatus, C 906; E 217 | Crudiscente, C 870 |
| Coronatus, Int. 294; P 105; R 52 | Crebrat, C 872 | Crudum, S 154, 419 |
| Coronis, S 224 | Crebro, C 910 | Cruenta, C 894 |
| Corpora, A 865; B 201; C 978; U 16, 88 | Crebruit, C 892, 893 | Cruentus, C 895 |
| Corpore, B 114; C 413, 905; E 251, 252; P 471 | Crebrum, C 873 | Cruor, T 12 |
| Corporis, A 821; G 54; L 189; M 106; P 854; Q 38; R 82; S 196 | Cremare, T 190 | Crurum, P 330, 705 |
| Corporum, S 490 | Crematum, C 798 | Crus, C 901 |
| | Crematur, H 138 | Crustu, C 897 |
| | Crementum, A 926 | Crustula, C 908 |
| | Cremine, C 523 | Crux, P 37 |
| | Crepacula, C 879 | Cuba, C 945 |
| | Crepera, C 905 | Cubando, C 958 |
| | Creperus, C 904 | Cubicula, C 684 |
| | Crepidinem, Int. 71; P 247 | Cubiculum, C 683(bis) |
| | Crepidido, C 898 | Cubile, C 958 |
| | | Cubilia, L 314 |
| | | Cubitalis, p. 99, note 2 |

| | | |
|---|------------------------------|---|
| Cucullæ, P 246 | Cupit, A 286, 550, 933; G 65 | Dalila, Int. 86; D 2 |
| Cuculus, C 948 | Cuppa, C 971 | Dalmatica, D 10 |
| Cucuma, C 963 | Cupressus, C 928 | Damasculum, D 3 |
| Cucumerarium, C 964 | Cura, C 937; E 434; M 193; | Damde, D 16 |
| Cucumeris, C 964 | P 428; S 74, 197 | Damma, D 12, 13 |
| Cucumis, C 941 | Curabula, C 968 | Damnat, M 363 |
| Cucuzata, C 951 | Curae, C 952, 954 | Damnati, E 276 |
| Cudit, C 924 | Curat, M 147 | Dannatus, R 74; U 228 |
| Cui, B 161 | Curba, D 292 | Damnis, I 6 |
| Cuius, Int. 178; C 982; N 125; P 620; S 95, 148 | Curbamentum, B 210 | Damno, I 182 |
| Cuiuslibet, P 435 | Curbat, U 256 | Damnum, D 234 |
| Cuiuslibus, S 80 | Curbata, C 526 | Damus, D 11 |
| Culeites, C 938 | Curbis, I 86 | Dan, Int. 84 |
| Culina, C 930 | Curbunt, U 255 | Danai, D 8 |
| Culinia, C 953 | Curbutum, F 276 | Dande, D 5 |
| Culix, C 947 | Curelio, C 943 | Danihil, Int. 80 |
| Culleum, C 926, 956; I 224 | Cure, C 936 | Dant, D 376 |
| Culmen, C 807, 939, 960 | Curendum, C 932 | Dantes, O 83 |
| Culmi, M 167 | Curia, C 925; I 223 | Dapes, D 17 |
| Culmis, C 939 | Curiae, A 774; P 164 | Dapis, D 16 |
| Culmus, C 942 | Curimbata, C 959 | Dapsele, D 9 |
| Culpa, N 136; P 426 | Curiositas, C 929 | Dapsilis, D 1 |
| Culpare, S 652 | Curiosus, C 675, 827, 931 | Dasia, Int. 93 |
| Culpauerit, E 410 | Curribus, F 29; S 680 | Dasile, Int. 89 |
| Culta, H 7 | Curriculum, C 962 | Dat, B 45; D 14; E 257, 563; F 329; I 344; L 316; M 181; R 39; S 428 |
| Culter, C 969 | Curro, C 932 | Data, D 35; L 66 |
| Cultor, A 171; I 138; S 261, 622 | Currom, T 111 | Date, D 5 |
| Cultores, A 468 | Curra, B 115; C 982 | Daticius, D 15 |
| Cultri, S 354 | Curruum, P 260 | Datis, C 544 |
| Culturæ, N 3 | Cursim, C 427 | Datiuus, Int. 91 |
| Cultus, P 33 | Curso, T 273 | Datum, C 849; P 785 |
| Cum (for quum), B 34, 221; E 563; I 303; N 89; P 712; R 228 | Cursum, C 962 | Datur, F 240; U 40 |
| Cum, C 20, 42, 333, 365, 751; E 434, 493; F 180; G 2; I 273; L 179, 279; M 334; O 16; P 392, 412; R 4, 230; S 56, 503; T 176, 327, 356 | Curtina, A 912; C 967 | Daturus, D 151; L 8 |
| Cumba, C 949, 973 | Curtus, M 304 | David, Int. 79; D 6 |
| Cumma, C 452 | Curvæ, C 955 | De, A 24, 96, 254, 442 (bis), 500, 527, 845, 858; C 304, 932; D 37, 50(bis), 54, 58 (bis), 59 (bis), 60, 78, 292; E 136, 409, 446; F 34, 155, 245, 338; H 67, 140, 148; I 451, 494; L 181; M 65 (bis); O 102, 181; P 54, 121, 195, 196, 198, 200, 237, 242, 580; Q 80; R 27, 83, 257; S 35, 847, 390, 681; T 207, 270, 357 |
| Cummi, C 946 | Custos, U 198 | Dea, L 29, 70; M 203; N 109; U 96 |
| Cumulus, A 147, 372; C 934 | Custus, E 27 | Deadema, D 98 |
| Cunæ, C 966 | Cuit, C 923 | Deae, M 10 |
| Cunctabundus, C 933 | Cyatæ, C 972 | Deambularetur, S 444 |
| Cunctantibus, C 961 | Cycladis, C 979 | Deambulat, S 443 |
| Cunens, C 970 | Cymba, C 981 | Deamentro, D 119 |
| Cuniculos, C 927 | Cymiterium, C 978 | Debita, D 69 |
| Cuniculum, C 922 | Cynnomomum, C 982 | Debitis, S 75, 353 |
| Cupa, C 944 | Cynomia, C 980 | Debitor, R 92 |
| Cupia, C 950 | Cynominna, C 976 | Debitum, A 338; F 133 |
| Cupiae, C 935 | Cyprassus, C 977 | Deborra, Int. 85 |
| Cupidi, S 538 | Cyprinus, C 974 | Decedit, D 67 |
| Cupiditas, I 453; S 106 | Cyrograffum, C 975 | |
| Cupiditatis, A 466 | Dactulis, p. 82, note 2 | |
| Cupido, U 277 | Dactulus, D 7 | |
| Cupidus, B 62; P 41, 158 | Dactum, N 116 | |
| Cupiose, D 9 | Dactylo, S 350 | |
| | Dagon, D 4 | |

| | | |
|----------------------------|--|--|
| Decennouenalem, E 201 | Defecatum, D 79 | Degustare, L 162 |
| Decens, D 167 | Defecit, C 662; E 547; H 50; S 596; T 6 | Degustat, A 456 |
| Decepit, F 127 | Defecta, S 290 | Dehescit, D 194 |
| Deceptio, P 697 | Defectio, D 95; E 14; M 136 | Dehiscat, D 75 |
| Deceptor, F 47, 387 | Defectis, E 404 | Dehiscens, D 157 |
| Decerneo, C 294 | Defectum, D 137 | Dehiscit, D 76 |
| Decerni, D 82 | Defectura, D 65 | Dehonestare, T 269 |
| Decernit, C 285; D 195 | Defendere, T 341 | Dei, Int. 30, 37, 61, 79, 80, 103, 107, 112, 116, 131, 138, 163, 166, 179, 264, 266, 269, 330; C 1, 82; D 383; E 122, 137; I 42; P 121, 198, 200, 240; S 347; T 137, 209 |
| Decerpit, C 48 | Defendit, P 733; U 232 | Deiecit, D 217 |
| Decet, A 55 | Defenditur, D 207; U 230 | Deiectum, D 185 |
| Decidens, D 66 | Defensaculum, L 74 | Deiectus, A 583 |
| Decidit, P 350 | Defensor, S 467 | Deifica, N 200 |
| Deciduum, D 113 | Defentio, A 679 | Deinceps, I 52 |
| Deciperat, P 206 | Deferberat, D 175 | Deinde, P 256; Q 69; T 357 |
| Decipere, C 412 | Deferenates, D 142 | Deiudicans, Int. 180 |
| Decipula, D 33 | Deferre, S 566 | Deiurare, D 96 |
| Decit, D 106 | Defert, D 27, 92, 110, 122 | Deiurat, D 34 |
| Declamanda, D 18 | Defertur, D 104 | Delabitur, D 184 |
| Declamat, C 854 | Defferturunt, D 74 | Delator, C 675; U 259 |
| Declibium, D 140 | Defittentur, D 42 | Delatur, D 104 |
| Declibus, D 137 | Deficit, F 362 | Delatus, D 101 |
| Declinans, Int. 187, 242 | Deficitur, D 309 | Delectum, D 126 |
| Declinat, U 115 | Definit, D 206 | Delegerunt, D 198 |
| Decoetanis, D 58 | Defisus, D 197 | Delenda, A 14 |
| Decolatur, P 442 | Defitiget, D 51 | Delens, O 82 |
| Decolatus, T 281 | Defixos, A 276 | Delerat, D 332 |
| Decollatum, D 185 | Deflat, D 128 | Delerent, O 42 |
| Decor, N 12 | Deflectitur, U 19 | Deleres, C 634 |
| Decorat, I 434 | Deflexio, D 172 | Deleri, A 90; O 154 |
| Decoriauit, D 129 | Defluens, A 682 | Deleta, A 26; C 428 |
| Decorticant, T 357 | Defluit, E 438 | Deletus, O 27 |
| Decrepita, D 46 | Deflxit, D 161 | Delibatis, D 204 |
| Decrescit, E 8 | Deforat, D 267 | Deliberat, C 285; S 61 |
| Decrete, D 187 | Deforatio, B 18 | Deliberatio, D 62 |
| Decretum, D 146, 209; G 79 | Deforis, C 73 | Delibra, D 191 |
| Decurat, Int. 92 | Deformat, D 130 | Delibrat, D 45 |
| Decurio, D 170 | Deformatas, M 269 | Delibuit, D 39 |
| Decus, C 278 | Defortia, D 172 | Delibus, D 38, 264 |
| Decussit, D 28 | Defotabat, D 84 | Delicata, B 110 |
| Decala, D 121 | Defragore, D 166 | Delicatis, D 64 |
| Dedasculum, D 53 | Defraudat, D 103 | Delicatus, D 22 |
| Dedeceit, D 106 | Defrutum, D 19 | Deliciois, D 171 |
| Dedecus, D 91; L 819 | Defungitur, D 181 | Delicius, D 171 |
| Dedicatio, Int. 99 | Defunxit, D 112 | Delimatum, D 47 |
| Dedications, E 213 | Defusa, F 236 | Deliquium, D 95 |
| Dedichotomatibus, D 58 | Defusioris, D 158 | Delitere, D 138 |
| Dediscere, D 120 | Degener, D 93 | Delitescere, D 196 |
| Dedit, I 30; N 180; S 661 | Degenerauerat, D 179 | Delituit, D 182 |
| Dedita, D 35 | Degeneret, D 202 | Delubra, D 201 |
| Dediti, N 3 | Degerit, E 92 | Delumentum, D 56 |
| Dediticius, D 15(bis) | Degesta, D 94 | Demedia, E 183 |
| Deditio, D 70 | Degestio, E 93 | Demendo, D 102 |
| Dedragmae, D 149 | Degesto, D 114, 186 | Demensus, D 160 |
| Deducere, D 125 | Degetit, D 165 | Dementes, D 147 |
| Deducit, C 217; D 190 | Degit, D 159 | Demere, D 88 |
| Dedunt, D 117 | Degladiandi, D 44 | |
| Deest, Int. 74 | Degladiati, D 63 | |
| Defamare, T 269 | Deglobere, D 83 | |
| Defatiget, D 52 | Degluit, D 129 | |
| Defecata, E 445 | Degravide, D 200 | |

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| Demit, D 193 | Deseminat, D 154 | Determinat, D 206 |
| Demolitur, D 316 | Desentiones, S 321 | Detestabilis, S 71 |
| Demone, U 101 | Desentit, D 86 | Detestabilis, D 111 |
| Demonia, Int. 56 | Desepetus, D 174 | Detestare, D 148 |
| Demoniacus, C 212 | Deserere, D 213 | Detestatus, D 36 |
| Demonibus, I 301 | Deserit, F 76; P 786 | Detractasset, D 73 |
| Demoniosum, A 795 | Desertinis, D 55 | Detractat, D 145 |
| Demoniosus, R 67 | Desertus, D 153 | Detractauere, D 208 |
| Demonstrantibus, P 831 | Deserviens, C 211 | Detractauit, D 71 |
| Demonstrare, O 287 | Deseruire, M 115 | Detrahit, D 190; L 97; O 219; S 665 |
| Demonstratur, P 494 | Deseruit, D 163; F 432 | Detrait, D 97 |
| Demserit, D 269 | Deses, D 107 | Detrectauit, D 144 |
| Demum, D 61 | Deseuit, D 168 | Detrectet, D 145 |
| Denique, D 285, 323 | Desiccata, U 312 | Detrectus, D 143 |
| Densa, C 192 | Desicxit, D 77 | Detrimentum, D 177 |
| Densat, F 75, 369 | Desidans, D 89 | Detrudit, D 169 |
| Densitas, T 56 | Desidebat, D 48 | Detrudunt, D 132 |
| Densum, D 43 | Desiderabilis, Int. 79; D 6 | Detulerat, D 20 |
| Dentalia, D 80 | Desideraret, A 208 | Deturbat, D 240 |
| Dentes, B 107; D 102; E 45; M 240; P 481 | Desiderat, A 266, 369; U 274 | Deuaricare, D 90, 124 |
| Dentibus, E 46; F 332 | Desideratis, O 70 | Deuellunt, D 214 |
| Denumerare, D 284 | Desiderium, L 224 | Deuenerauit, D 118 |
| Denuntianit, D 188 | Desides, D 107 | Deuenustat, D 130 |
| Deo, Int. 25, 183; D 245 | Desidescere, D 116 | Deuertendo, D 172 |
| Decotaua, P 837 | Desidiosus, D 85 | Deuerticulum, D 37 |
| Deodoraneos, E 325 | Desiduns, D 85 | Deuertuntur, D 172 |
| Deorum, P 854 | Designat, N 194 | Deuexu, D 140 |
| Deorum, C 672; N 75; S 622; U 150 | Designatur, D 286 | Deuia, D 72 |
| Depeculatus, D 99 | Designatus, I 381 | Deuinctus, D 205 |
| Dependeat, D 162 | Desit, D 87 | Deuinxit, D 81 |
| Dependere, D 150, 152 | Desimiles, D 142 | Deuitat, D 199 |
| Depensurus, D 151 | Desimulaui, D 212 | Deum, Int. 164; C 855; H 143 |
| Deperdens, M 129 | Desinat, F 112 | Deuota, D 189 |
| Depicta, F 425 | Desine, S 426 | Deuotaturi, D 180 |
| Deplere, D 125 | Desinere, H 110 | Deuotaturus, D 25 |
| Deplorat, D 141 | Desinuit, E 176 | Deuotio, D 181 |
| Deponile, D 57 | Desipiscit, D 135 | Deus, Int. 105, 119, 152, 200, 281; A 557, 849; D 305; G 59; M 176; P 796 |
| Deportantes, D 142 | Desis, D 26 | Deuterogamiae, D 164 |
| Deportatus, D 23 | Desisse, D 184 | Deuteronomium, Int. 83; D 155 |
| Deportauit, D 112 | Desiste, D 192 | Deuterosin, D 49 |
| Deposit, D 141 | Desistit, A 67 | Deutinum, D 183 |
| Depositum, D 100 | Desitescere, D 105 | Deuulgare, D 186 |
| Depraecatio, D 108 | Desolutus, D 29 | Deuulgatur, D 277 |
| Depraetatus, D 99 | Desonat, F 116 | Dexteræ, Int. 45; F 185 |
| Deprahendo, D 109 | Desonuit, D 86 | Dextralia, D 178 |
| Depraesi, E 301 | Desperat, O 278 | Diabulus, Int. 81 |
| Deprecatio, P 709 | Desperatus, O 85 | Diaconus, Int. 82, 195; D 210; I 10, 475 |
| Depressus, D 139 | Desperauit, D 197 | Diadema, D 221 |
| Depromat, D 133 | Despicatus, D 21 | Diaphonia, D 248 |
| Depugnat, A 349 | Despondet, D 41 | Dialectica, D 259 |
| Depulit, A 767 | Destenta, D 208 | Dialecticus, D 251 |
| Depulso, A 690 | Desticare, D 123 | Dialeptis, L 186 |
| Depuplicatus, D 143 | Destituit, D 24 | Dialectis, D 295 |
| Derectum, D 40 | Destituta, D 31 | Dialis, F 242 |
| Deriuat, D 190 | Destitutus, O 249 | Dialogus, D 253 |
| Derogat, A 63; D 97 | Destituunt, D 30 | |
| Descensum, D 140 | Desudare, D 32 | |
| Desciscimus, D 156 | Desueuit, D 178 | |
| Desciuit, D 68, 115 | Det, D 377 | |
| | Detentio, C 167 | |

- Diametro, D 255
 Diana, L 94
 Diapsalma, Int. 87
 Diastile, Int. 94
 Diatheece, D 254
 Diatrifas, D 262
 Dic, A 214
 Dicabo, D 334
 Dicam, D 318
 Dicamus, P 782
 Dicas, D 319
 Dicatio, D 228
 Dicator, D 311
 Dicatur, D 276
 Dicenda, F 81; N 62
 Dicendi, P 81
 Dicendum, L 158
 Dicere, A 413; D 322
 Dicerent, S 240
 Dicimeta, D 890
 Dicimus, R 163; S 617
 Dicio, D 218
 Dicione, D 239; S 593
 Dicis, A 925
 Dicit, A 937; C 220; D 229;
 E 44; F 77; S 89, 245;
 U 127
 Dicitis, I 297
 Dicitur, A 418, 500, 741,
 858; B 66; C 127; D 15,
 292, 364; E 68, 129, 209,
 251, 252, 563; I 461; L
 29, 124, 204, 269; M 326;
 P 218, 516, 699; S 66,
 96, 417, 727; T 185; U
 259
 -Dico, C 57; F 151
 Dicreus, D 306
 Dicta, A 653; D 288, 345;
 E 44; M 148; P 795;
 S 712
 Dictat, S 704
 Dictator, D 257, 282
 Dictatorem, D 256
 Dictatura, D 325
 Dictemao, D 50
 Dicti, S 449
 Dictio, A 413; B 59; C 817,
 890; D 259
 Dictiones, L 148
 Dictionis, T 230
 Dictitat, D 322
 Dicto, D 314
 Dictor, F 5
 Dictum, A 186; C 267; F
 180; L 124; M 50, 163;
 O 274; T 101
 Dictus, C 958; H 150; P 619
 Dicunt, B 47; C 308; D 359;
 G 74; P 168
 Dicuntur, C 331, 429, 697,
 697
 932 (bis); D 172, 312; E
 44; G 61; H 152; P 481;
 S 74; U 51, 118
 Didasculus, D 308
 Diditur, A 277
 Die, A 568; N 176; S 417
 Diei, D 300
 Diem, C 521; D 249; I 128;
 P 661
 Diemat, D 269
 Dieperdulum, A 729
 Dierum, E 522; R 84
 Dies, C 164; D 263; E 245;
 I 90, 195; L 140; M 331;
 P 167; U 64
 Diferuerat, D 238
 Diffamatus, I 156
 Differt, C 521; D 235, 317;
 P 531, 661
 Difficile, A 657; D 291
 Difficilis, D 281
 Difficulter, D 231
 Diffitulerat, D 296
 Diffiteor, D 299
 Diffugatum, D 293
 Difficile, A 747; H 33
 Difficulter, H 33
 Difinis, D 327
 Difortium, D 172, 233
 Digammas, Int. 95
 Digessit, D 215
 Digitalium, D 294
 Digitii, U 256
 Digitus, D 7
 Digladiati, D 320
 Dignitas, A 685; C 270; F
 13; P 413
 Dignitate, I 37; P 450
 Dignitatis, I 117; T 294
 Dignitosa, D 333
 Dignus, F 373
 Dii, I 328; L 60; P 228
 Diique, D 323
 Dilapidat, D 247
 Dilargus, D 304
 Dilatio, D 265; N 59
 Dilatione, I 433
 Dilectabilis, A 255
 Dilectat, I 506
 Dilectaui, I 511
 Dilectio, A 84
 Dilectione, A 371
 Dilectum, D 290
 Dilectus, Int. 301
 Dilegit, T 127
 Dilicie, L 279
 Diligens, S 413
 Diligenter, R 189
 Diligentia, E 484
 Diligit, F 257; L 280
 Dilotis, D 258
 932
 118
 Dilubra, D 237
 Diluere, D 220
 Diluuum, Int. 67; E 131
 Dimedium, S 270, 280
 Dimedius, S 49
 Dimetron, Int. 96
 Diminuit, D 225
 Diminutiuae, Q 22; R 13
 Diminutiae, F 204; M 158,
 159
 Diminutuum, A 145; F 146;
 M 214, 301; N 124; P
 553; T 336; U 81
 Dimisis, D 329
 Dimisus, D 153
 Diocisa, D 261
 Dioctes, D 250
 Diploa, D 252
 Dipsa, p. 1
 Dipsas, D 292 (bis)
 Directus, M 88
 Directice, O 87
 Directere, D 284
 Diriguere, D 260
 Diriguntur, F 114
 Dirimat, D 224
 Diruitorum, D 176, 338
 Diruit, D 217
 Dirus, T 246
 Dirutus, D 230
 Discedendo, E 323
 Discedere, A 43
 Discendit, D 161
 Discensor, D 283
 Discensum, C 458
 Disceptant, D 271
 Disceptari, D 341
 Disceptator, D 211
 Disceptauero, D 298
 Discerniculum, D 313
 Discerpit, D 267
 Discerptus, C 46
 Discerpunt, D 214
 Discessio, E 526; I 472
 Discessus, A 692
 Discidium, D 232; E 378
 Discit, A 375; N 149
 Disciuit, D 287
 Disclusum, D 335
 Discolus, D 281
 Discor, D 222
 Discordabat, D 268
 Discordat, D 324
 Discos, D 219
 Discrepat, D 236
 Discrepationem, D 227
 Discretum, D 279
 Discriben, D 223, 227
 Discriminalia, D 301
 Discriptio, O 266
 Discus, C 61

| | | |
|---------------------------------------|--|--|
| Discutere, D 218 | Dissoluit, R 161 | Divitiarum, C 621 |
| Disdonat, D 280 | Dissolutio, P 127 | Divitias, C 217 |
| Disceptus, D 226 | Dissolutus, E 539 | Divitum, P 866 |
| Desertans, D 303 | Dissonantia, D 248 | Diuo, D 245; S 673 |
| Disfecit, D 310 | Dissorum, A 44 | Diurnum, D 300 |
| Disidiosus, D 326 | Distabuerunt, D 275 | Diutinum, D 241 |
| Disinit, D 244 | Distans, A 59 | Diurna, I 488 |
| Disipat, D 240 | Distat, A 78 | Diurnum, D 183, 302 |
| Disipiscat, D 332 | Distenditur, D 207 | Diuulsum, D 243 |
| Disipit, D 244 | Distendunt, D 246 | Diuus, D 305 |
| Disungimus, C 853 | Distentus, D 340 | Dixerunt, D 230, 375 |
| Disiungit, D 175 | Disticon, Int. 90 | Dixit, S 250 |
| Disoluerat, D 336 | Distinctio, Int. 219 | Doceo, C 65 |
| Disolutus, E 442 | Distinguitur, D 286 | Docet, G 39 |
| Dispalatum, D 293 | Distintio, Int. 321 | Docilis, D 354 |
| Dispar, D 242 | Distitutum, D 339 | Docit, E 37 |
| Dispargit, D 154 | Distitutus, I 59 | Docte, F 9 |
| Disparile, D 242 | Distractor, P 476 | Doctis, P 601 |
| Disparuit, D 273 | Distractus est, U 66 | Doctor, D 308; S 200 |
| Dispecit, D 315 | Distraxit, D 274 | Doctrina, S 201 |
| Dispectare, D 216 | Distructa, A 83 | Doctrinae, C 76; D 349; E 157; M 54 |
| Dispectus, D 331 | Distili, D 212 | Doctrinarum, C 62 |
| Dispendum, D 234, 270 | Distilis, T 86 | Doctus, C 53, 204; G 137 |
| Dispensat, D 136 | Distatus, C 555 | Documenta, S 724 |
| Dispensata, D 297 | Ditanit, D 118 | Documentum, D 360; I 386; S 723 |
| Dispensatio, D 328; E 19 | Ditor, D 266 | Dodrans, D 343 |
| Dispensator, A 814; O 207 | Diu, D 344; F 76 | Dogma, D 345 |
| Disperge, D 289 | Diuale, D 278 | Dogmata, D 349 |
| Dispergit, D 285, 317 | Diuersa, D 280 | Dogmatica, D 358 |
| Dispicer, D 216 | Diuersae, G 192 | Dolabra, D 355 |
| Dispiciens, P 40 | Diuersarum, H 68 | Dolatum, D 342 |
| Dispicitur, A 857 | Diuersis, P 777 | Dolatura, D 346 |
| Disponit, M 246 | Diuersum, A 410 | Dolens, Int. 162; D 353; I 473 |
| Disposita, D 94 | Diuide, S 208 | Dolet, R 133 |
| Dispositione, M 286 | Diuidenda, E 302 | Doleus, Int. 88 |
| Dispositionibus, M 282 | Diuidenis, H 121 | Doli, P 813 |
| Dispositionum, P 567; Y 1 | Diuidere, I 181 | Dolones, D 351, 356 |
| Dispuncta, D 297 | Diuidit, I 261; S 189 | Dolor, A 164; C 58; M 13; U 308 |
| Dispungit, D 312 | Diuiditur, H 99 | Dolore, F 330 |
| Disputat, D 251 | Diuidunt, N 162; U 160 | Dolores, B 161 |
| Disputationis, D 253, 295; L 186; Y 7 | Diuinans, C 680 | Dolosus, P 274; S 626 |
| Disputationum, Y 2, 3 | Diuinarum, U 292 | Doluit, I 359; R 94 |
| Disputauit, D 215 | Diuinatio, N 83 | Dolum, A 757 |
| Disruptum, D 310 | Diuiue, M 206 | Dolus, C 180 |
| Disruptus, D 21 | Diuiini, U 46 | Domatibus, D 350 |
| Dissegit, D 324 | Diuiinis, T 143 | Domatio, D 359 |
| Dissensio, E 189 | Diuinito, A 719 | Domatis, D 352 |
| Dissice, D 289 | Diuinitus, O 241 | Domauerunt, S 597 |
| Dissidebat, D 268 | Diuiino, D 278 | Domestica, C 475 |
| Dissidius, D 326 | Diuninos, D 337 | Domestici, P 228 |
| Dissimile, N 164 | Diuinum, C 569; L 174 | Domesticum, B 92; I 108, 371 |
| Dissimilem, A 44 | Diuinus, A 800; F 8; H 18 | Domibus, A 291; D 54 |
| Dissimilia, A 623 | Diuis, D 321 | Domicilia, P 361 |
| Dissimilis, D 222 | Diuisci, Int. 184; S 232 | Dominabatur, M 95 |
| Dissimulat, D 272 | Diuiso, E 511 | Domine, Int. 186; O 277 |
| Dissimulet, D 202 | Diuism, D 279, 335 | |
| Dissinus, D 307 | Diuisus, D 174, 226; E 295; P 650 | |
| Dissipans, S 402 | Diuitiae, C 329, 985; G 16, 70; H 24; O 196 | |
| Dissipant, F 45 | | |
| Dissipator, Int. 130; P 747 | | |

| | | |
|--|--|---|
| Domini, Int. 14, 106—109, 189, 149, 156, 172, 176, 234, 244, 295, 301, 388; E 278; F 183; I 471; O 294 | Ducenarius, D 371 | Ebor, E 3 |
| Domino, D 171 | Ducentes, Q 42 | Ebraicorum, p. 3 |
| Dominum, Int. 19, 233; D 34; P 460 | Ducit, D 372 | Ebreo, E 10 |
| Dominus, Int. 1, 35; E 279 | Duco, M 123 | Ebrei, Int. 101 |
| Domo, Int. 279; B 92; I 142, 143; P 620; R 257; U 138 | Ductat, D 372 | Ebriosus, T 58 |
| Domorum, P 382 | Ductio, O 102 | Ebrum, E 9 |
| Domum, C 756 | Ducunt, C 982 | Ebulliens, S 167 |
| Domuncula, P 665 | Dudum, D 382; I 2 | Ebulum, E 11 |
| Domuncula, C 131 | Due, Int. 51 | Ecclesia, Int. 113, 300; C 846; P 24 |
| Domus, Int. 44; A 18, 31, 305, 310, 687, 797; C 8, 41, 925; G 177, 183; L 5, 47; M 188, 261; P 79, 249, 622, 690; T 18 | Duellum, D 375 | Ecclesiastes, Int. 301 |
| Domus [for tomus], D 348 | Duit, D 377 | Eccui, E 22 |
| Dona, D 312 | Dulce, M 174 | Eegferunt, E 24 |
| Donabo, D 334 | Dulcem, B 16 | Echinus, E 15 |
| Donamus, U 172 | Dulciamina, P 457 | Echo, E 12 |
| Donans, D 304 | Dulcido, M 244; S 102 | Ecitum, E 16 |
| Donat, D 280, 312; L 144 | Dulcis, M 173; R 180 | Eclipsis, E 14 |
| Donatio, C 797 | Dulcissapa, D 369 | Economia, E 19 |
| Donatum, I 404 | Dultius (for dubius), A 216 | Ecquem, E 13 |
| Donatus, Int. 205, 223 | Dum, D 380 | Equid, E 21 |
| Donavit, D 118 | Dumis, D 374 | Ecquis, E 20 |
| Donee, D 344, 380 | Dumosa, D 381 | Ectasi, E 17 |
| Donum, Int. 171; C 793; M 249 | Dumtaxat, D 370 | Ectasis, E 18, 23 |
| Dorcades, D 357 | Dumus, D 373 | Ecuieis, I 85 |
| Dorsi, T 51 | Duo, A 330, 779; B 104, 115, 231; C 215; F 98; L 168; R 190; S 280 | Edaces, U 276 |
| Dorsum, T 62 | Dubos, B 106, 128 | Edat, E 29 |
| Dos, D 347 | Duorum, Int. 90, 96; B 125; D 378 | Edax, C 547; E 34 |
| Dotatus, Int. 337 | Duos, B 107 | Edentat, E 45 |
| Dotic, Int. 91 | Duplex, Int. 95; B 116; E 204; L 139 | Edentatus, E 46 |
| Doxa, Int. 66 | Duplicatio, D 252 | Edentem, E 32 |
| Doy, P 200 | Duplications, E 25 | Edentium, I 270 |
| Draconis, D 367 | Duplicator, B 119 | Edepul, E 47 |
| Draconitas, D 365 | Duplices, B 105 | Eder, E 33 |
| Dracontia, D 364, 368 | Duplici, B 126; D 255 | Edera, E 26 |
| Draconto, D 367 | Dura, A 604, 605; G 103 | Ederentur, E 30 |
| Drama, D 363 | Durans, M 107 | Edes, A 310 |
| Dramatis, D 366 | Durior, A 245 | Edict, E 31, 44 |
| Dromidarius, D 362 | Duritia, R 197; T 59 | Edicius, E 41 |
| Dromidus, D 361 | Durum, E 50 | Edicta, E 44 |
| Drustum, H 85 | Durus, R 173 | Edidit, E 28 |
| Duae, B 117; D 149, 292 | Duum, D 379 | Edifica, A 309; G 190 |
| Dualis, D 259 | Duunt, D 376 | Edilitatem, E 35 |
| Duas, P 298 | Dux, M 64; O 219 | Edisore, E 36 |
| Dubiae, S 606 | Dy, T 209 | Editiones, E 25 |
| Dubio, N 129; R 165 | Dyde, D 383 | Editiori, E 39 |
| Dubitantem, S 702 | E, A 338; B 106; M 183; S 681 | Editissima, I 226 |
| Dubitare, C 905 | Ea, B 154 | Edito, E 38; I 458 |
| Dubitat, F 250; M 309 | Ea et c., E 1 | Editui, E 42 |
| Dubium, F 227; N 154 | Eam, Int. 293 | Editum, E 40 |
| Dubius, C 904, 933; S 592 | Eaque, B 154 | Edituus, E 27 |
| Ducem, G 148 | Eatenus, E 2 | Edocit, E 37 |
| | Eattos, p. 45, note 2 | Edom, Int. 102 |
| | Ebenum, E 8 | Edra, E 563 |
| | Ebibati, E 6 | Educ, E 492 |
| | Ebilantur, E 5 | Educat, E 49 |
| | Ebitat, E 7 | Eductus, E 326 |
| | Ebitauerit, E 4 | Eduducit, E 48 |

- Effati, E 71
 Effatus, E 58
 Effebus, E 83
 Effect, E 53
 Effectu, E 71
 Effectum, E 90
 Effeminate, E 64
 Effeminate, E 63
 Effeminatorium, E 75
 Effeminate, E 56
 Effera, E 80
 Efferat, E 52
 Effere, E 60
 Efferunt, E 67
 Effeta, E 61, 66, 69, 81
 Effetum, E 68, 73
 Effeu, E 91
 Efficaces, E 82
 Efficacia, E 57
 Efficaciter, E 88
 Efficax, E 89
 Efficit, R 32
 Effigiat, E 55
 Effigies, C 179; E 54
 Effimeri, E 70
 Efflabant, E 62
 Efflagitat, E 86
 Effigit, E 87
 Effod, E 78
 Effodit, E 76
 Effontire, E 74
 Effosis, E 65
 Effothbat, E 78
 Effraim, Int. 114
 Effrem, E 77
 Effrenatus, E 59
 Effundere, E 79
 Efftafolium, E 84
 Efftafylon, E 85
 Egerat, E 99; G 58
 Egerere, E 95
 Egerimus, E 100
 Egerit, E 92
 Egesta, E 98
 Egestas, E 96; I 60
 Egestio, E 93
 Eggones, E 97
 Egiptiorum, A 557
 Egloga, H 2
 Eglogae, E 104; H 2
 Ego, E 102, 265
 Egone, E 102
 Egra, E 101
 Egre, E 94
 Egredior, E 430
 Egregius, E 103
 Egregium, P 837
 Egritudo, U 23
 Egrotat, U 24
 Egrotus, B 161
 Egyptum, E 72
 Eius, Int. 24, 281; A 712; I 467; O 180; P 712
 Eiusdem, A 307
 Elaborans, D 89
 Elactare, E 126
 Elam, Int. 122
 Elanguet, E 146
 Elatus, I 298
 Eleborus, E 120
 Electio, D 126; O 2, 10
 Electis, L 137
 Electrum, E 116, 118
 Elefans, B 28, 34
 Elegans, E 141; F 35
 Elegreunt, D 198
 Elegit, E 41
 Elegoos, E 145
 Elementa, E 132
 Elementarius, E 136
 Elemosinam, S 511
 Eleutatio, Int. 23
 Eli, Int. 105
 Eli, E 122
 Elia, Int. 107
 Eliachim, Int. 106
 Elicere, E 135
 Eliceretur, E 117
 Elicit, E 108, 133
 Elicuerit, E 128
 Elicui, E 134
 Elicuit, E 124
 Elidit, C 602
 Eliezer, Int. 103
 Elifaz, E 137
 Eligans, E 105
 Eligantur, E 143
 Elimat, E 144
 Elimentis, E 136
 Elimentorum, p. 9
 Eliminat, E 142
 Eliminauerat, E 107
 Elingenus, E 123
 Elinguis, E 121
 Eliquata, E 140
 Elissa, E 447
 Eliscium, E 106
 Eliseus, Int. 108
 Elii, E 115
 Eliut, Int. 119
 Elix, E 119
 Elizabeth, Int. 112
 Elocutus, E 200
 Eloges, E 130
 Elogi, E 125
 Elogia, E 139
 Elogiis, E 138
 Elogio, E 109
 Elogium, E 113, 127, 129
 Elones, U 276
 Eloquentia, F 36, 323; R 62
 Eloquia, F 24
 Elubio, E 181
 Elucubratum, E 112
 Eluderet, E 111
 Eluetur, E 114
 Eluis, E 114
 Eluitur, E 110
 Elusit, F 364
 Em, E 165
 Emaces, E 191
 Emacitas, E 182
 Emanat, E 174
 Emancipat, E 177
 Emaones, E 170
 Emarcuit, E 146
 Emaus, Int. 120
 Emax, E 150, 159, 172, 190
 Emblema, E 160, 186
 Embolismus, E 168
 Emendabitas, E 182
 Emeno, E 173
 Ementitur, E 179
 Ementum, E 178
 Emere, E 172
 Emergere, E 147
 Emergunt, E 185
 Emerita, E 176
 Emersit, E 152
 Emiatnision, E 157
 Emicat, E 175
 Eminens, A 306; P 551, 802
 Eminent, S 148
 Eminentia, A 792
 Eminentibus, E 171
 Eminet, E 180, 383; M 211
 Eminiscitur, E 153
 Eminulis, E 171
 Eminus, C 843; E 164
 Emisarii, E 148
 Emisperion, E 169
 Emisperium, E 184
 Emissarius, E 156
 Emisticius, E 167
 Emmittat, E 181
 Emmittit, B 34; E 291, 546; I 303
 Emittogium, E 183
 Emitur, T 18
 Emolomentum, E 155
 Emonnis, E 526
 Emortuum, E 207
 Empheria, E 161
 Emphimerides, E 204
 Emphraxem, E 181
 Emporium, E 162
 Empta, E 149
 Empticius, E 151
 Empto, E 190
 Emptor, E 150
 Emptores, E 191
 Emula, E 158
 Emulamenta, C 698

- | | | |
|--|---|---|
| <p>Emulatio, E 189 Emulo, E 187, 188 Emulumentum, E 154 Emulus, E 163 Emunctoria, E 166 Enoenia, E 213 Enoratitse, E 199 Endecas, E 203 Enebata, E 66 Energia, E 219 Eneruat, E 192 Eneruis, E 210, 350 Eneruum, E 207 Enfaticus, E 220 Eniclia, E 198 Enigma, E 195 Enigmata, E 205 Enim, B 73, 83 Enisus, E 200 Enitendo, E 215 Enitescit, E 218 Enitor, E 197 Enixa, E 214, 216 Enixe, E 211 Enixius, E 208 Enizus, E 217 Enlencus, E 222 Enneacaideceterida, E 201 Enoch, Int. 99 Encocilis, E 209 Enodabile, E 221 Enodis, E 196 Enormis, E 202 Enucleata, E 212 Enum, E 193, 194 Enumerat, E 206 Enumeratio, C 208 Eo, A 94, 518, 958; C 267; G 101; T 237 Edem, I 118; Q 48 (bis) Eferant, E 228 Eois, E 229 Eoleuit, E 538 Eoo, E 225 Eoroizo, E 406 Eortasiasi, E 226 Eortasticai, E 227 Eortatice, E 223 Eorum, Int. 291; I 472 Eous, E 224 Epemeris, E 261 Ependiten, E 262 Ephesus, E 246 Ephemeris, E 245 Ephiphania, Int. 121; E 230 Ephithalamium, E 238 Ephithonte, Int. 123 Ephitomos, E 240 Ephod, E 238 Ephoth, Int. 110 Ephyria, E 239</p> | <p>Epiabilis, E 464 Epicedion, E 252 Epicoeni, E 263 Epicurei, E 255 Epidaurus, E 260 Epifati, E 250 Epigramma, E 242, 243 Epilectus, E 249 Epilogi, E 234 Epilogium, E 258 Epimenia, E 259 Epimeri, E 244 Epipendite, E 247 Episcopus, Int. 111, 251; E 254 Epistelia, E 235 Epistola, Int. 123; E 231 Epistolaris, E 256 Epistulae, T 107 Epistularum, E 226 Epitathium, E 251 Epitheton, E 248 Epithoma, E 241 Epitoma, E 264 Epitomem, E 237 Epolutum, E 418 Epome, E 232 Epotata, H 30 Eptafolium, E 253 Eptasyllon, E 236 Eptimemeren, Int. 128 Epulaticius, E 257 Epulis, E 257 Equa, A 290 Equare, H 144 Equatur, H 145 Eques, E 269 Equester, A 332; O 247, 261 Equi, A 489; B 115; C 982; R 25; T 272 Equidem, E 265, 268 Equilibra, S 678 Equiperat, E 267 Equitum, A 333; O 247 Equo, E 269 Equora, E 266 Equorum, F 88 Equus, S 405 Er, E 282, 298 Eradicata, A 934 Eradicata, C 836 Erant, C 642; O 242 Erat, A 82; F 27; P 548 Erata, E 284 Erciscundae, E 302 Erebum, E 277 Erectus, A 789 Eregione, E 282 Erenditen, E 289 Erenis, E 283</p> | <p>Ereon, E 274 Erepaiscent, E 270 Ereta, A 924 Erepticus, A 778 Erexit, E 501 Erga, E 273 Ergasterium, E 299; O 216 Ergastulum, E 276, 285 Ergata, E 272, 286 Ergo, E 102; T 11 Ericus, E 303; M 219 Eridanus, E 296 Erigastulo, E 301 Erigens, S 613 Erimio, E 271 Eripit, A 784 Eris, C 420; S 429 Erit, A 366 Ermagoriae, E 304 Erodi, E 290 Erogant, D 312 Erogat, S 660 Erogatio, I 398; U 140 Erogauit, P 790 Erotema, E 280 Erpice, E 293 Erpicarius, E 294 Errabilis, E 300 Errans, E 295 Errantes, F 114; P 68 Erratica, P 277 Erro, N 115 Ersa, E 292 Errat, E 291 Eruditionem, P 28 Eruditionis, R 61; S 726 Eruditiorum, P 268 Eruditus, E 281; S 159 Eruere, E 287 Erugat, E 288 Erugo, E 297 Eruli, E 278 Erumna, E 275 Erumpat, E 174 Eruncare, E 287 Eruperunt, E 467 Erus, E 279 Erutus, C 503; D 230 Esaias, Int. 109 Esau, Int. 104 Escarum, p. 87, note 1 Esculus, E 307 Esebon, E 308 Esitabant, E 306 Esitat, E 311 Esse, E 403, 493; F 283 Esedum, E 312 Essox, E 315 Est, Int. 145, 160, 173, 178, 182, 213, 223 (quater), 263, 301; A 24, 29, 66,</p> |
|--|---|---|

| | | |
|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 94, 451, 499, 938, 939, | Euacuiscent, H 10 | 398, 409, 427 (bis), 483, |
| 941, 950; C 77, 218, 347, | Euaeum, Int. 100 | 511; F 330, 350; G 126; |
| 496, 566, 567 (bis), 732 | Euaggelices, E 358 | I 20, 79, 269, 338; M 129; |
| (bis), 736, 837, 844, 977; | Euangelicae, E 325, 342, | N 49, 123; S 30 |
| D 15, 111, 292 (ter), 305, | 358 | Exacaideceterida, E 413 |
| 325, 378; E 153, 180, 216, | Euangeliorum, E 325; T | Exaceruauit, E 508 |
| 513, 538; G 27, 60, 97, | 145 | Exactio, E 518 |
| 101; H 64, 127, 129; I | Euangelium, Int. 117 | Exactor, E 453 |
| 186, 372, 395, 528; L 269 | Euanigelizat, E 322 | Exactum, E 559 |
| (bis); M 15, 52, 93, 120, | Euanggelices, E 342 | Exagerat, E 448 |
| 159, 265, 321; N 122, 154; | Euanuit, A 944 | Exagium, E 416 |
| O 77, 271; P 99, 119, 191, | Euboicorum, E 331 | Exalaparetur, E 477 |
| 712, 735, 743 (bis), 814, | Eucharistias, E 341 | Exalasuit, A 712 |
| 824, 880; Q 13; R 23, 207; | Eucharitias, Int. 118, 129 | Exallage, E 466 |
| S 30, 89, 88 (bis), 291, | Eudolia, E 330, 346 | Exaltat, P 737; T 199 |
| 406, 466; T 9, 210, 237, | Eudoxia, E 336 | Exaltauit, E 391 |
| 278; U 64, 66, 113 | Euehit, E 344 | Examen, E 490, 506 |
| Estatem, I 284 | Euellit, E 334 | Exameron, E 522 |
| Estera, E 321 | Euenit, O 93 | Exametron, Int. 127 |
| Estis, G 66 | Euentos, P 784 | Examinat, E 437; L 188 |
| Estiuo, I 284 | Euentu, C 83 | Examinatio, Q 87 |
| Esto, E 309, 310 | Euentus, E 339 | Examinator, D 211 |
| Estote, S 6, 666 | Euergit, E 356 | Examusim, E 471 |
| Estu, E 318 | Euerrit, E 352 | Exanreant, E 449 |
| Estus, E 305 | Euersio, E 323, 526 | Exapla, E 360 |
| Et, Int. 192, 223, 301 (bis); | Euertit, E 340 | Exasperat, E 436; L 97 |
| A 29, 117 (ter), 152, 290, | Euestigio, E 329, 845 | Exauctorauit, E 399 |
| 332, 333 (bis), 348, 413, | Eufonia, E 348 | Exauditio, Int. 289 |
| 442, 476 (bis), 499 (bis), | Eufoniæ, D 379 | Exauditat, E 512 |
| 712, 729, 741, 901, 939; | Eufrates, Int. 97 | Exaurauit, E 470 |
| B 32 (bis), 74, 114, 161; | Euge, E 327 | Exaureant, E 489 |
| C 133, 181, 216, 274, 310, | Eugenæ, E 338 | Exhaustis, E 404 |
| 381, 347 (bis), 362, 413 | Eugenia, E 343 | Exanduit, E 502 |
| (bis), 495, 496, 497, 754, | Euidens, E 332 | Exedo, E 430 |
| 855 (bis), 886, 904, 977; | Eugilans, E 376, 549 | Excelare, E 493 |
| D 64, 142, 172, 227 (bis), | Eugilatum, E 112 | Excellentes, P 770 |
| 230, 292 (ter), 312; E 118, | Eugilauit, E 472 | Excelsa, A 754; C 300; E |
| 132, 263, 310, 487; F 98, | Euillan, Int. 124 | 494, 529; T 233 |
| 124, 130; G 60, 61, 106; | Euirat, E 64, 324 | Excelsi, S 595 |
| H 2, 64, 94, 149; I 86, | Euiratus, E 350 | Excelsus, Int. 7, 149, 173, |
| 128, 224 (bis), 347, 366, | Euiserat, E 337 | 206; P 657 |
| 528; L 29, 94, 137, 269, | Euiserata, E 328 | Excepta, E 408. |
| 388; M 313, 321, 326; | Euitatus, E 355 | Excepto, S 351 |
| N 56, 125; O 132; P 81, | Euitanerit, E 349 | Excesserit, E 410 |
| 481, 660, 668, 717, 837; R | Eulogium, E 338 | Excessum, E 17 |
| 103, 197, 210; S 49, 66, 92, | Eumenides, E 353, 354 | Excessus, E 23 |
| 280; T 9, 30, 241; U 155, | Eunuchus, H 81 | Excessus, E 500 |
| 232 (bis), 239 | Eucare, A 148 | Exiderant, E 446 |
| Eternitas, A 336 | Eucati, A 128; E 537 | Excidium, E 378, 379, 526 |
| Ethiantike, Int. 126 | Eucatio, Int. 113 | Exciduntur, S 35 |
| Ethica, E 316 | Eucatur, E 452 | Excitati, E 537 |
| Ethicia, E 314 | Eucatus, A 98; E 326 | Excitat, E 452 |
| Ethicus, E 317 | Euomit, E 92 | Exciti, E 537 |
| Ethimologia, E 318 | Euro, A 46 | Excluderem, E 457 |
| Ethineon, E 319 | Euronothum, A 47 | Excludit, D 169; E 414, |
| Etiām, I 377; Q 44 | Eurus, E 335 | 512; T 235 |
| Etodeporicon, E 320 | Eurynis, E 351 | Exclusa, A 40; E 458; S |
| Etruria, L 194 | Euterpe, E 347 | 584 |
| Eua, Int. 98 | Euum, E 357 | Excluserat, E 107 |
| Euacuare, E 456 | Ex, Int. 192; B 110; C 415, | Exclusit, E 124 |
| Euacuatas, E 405 | 764; D 313, 365, 375; E | Exclusum, E 535 |

| | | |
|----------------------------------|--|--|
| Exclusus R 139 | Exhabet, E 483 | Exortus, E 388; O 20 |
| Excoigitatio, E 178; M 13 | Exhalat, E 546 | Exossum, E 417 |
| Excolat, E 461 | Exhaustas, E 405 | Exostra, E 485 |
| Excomedit, E 337 | Exheredat, A 51 | Exosus, E 541 |
| Exors, E 432 | Exheredet, E 381 | Exparia, E 479 |
| Exreat, E 517 | Exhibendus, A 761 | Exparta, E 480 |
| Excababant, E 555 | Exhibit, M 216 | Expectabamus, O 183 |
| Exoubat, E 435 | Exibeo, S 309 | Expectans, O 195 |
| Exubias, E 527 | Exigebant, E 503 | Expectant, S 684 |
| Exredit, E 386, 544 | Exigit, C 181 | Expectantes, O 188 |
| Excludunt, E 385 | Exiguus, E 440; L 258 | Expectare, P 633 |
| Exquisitiones, A 693, 697 | Exit, E 174 | Expectatum, N 77 |
| Excuſſabilem, A 691 | Exilem, E 365 | Expediām, E 528 |
| Exoutit, E 45 | Exili, R 37 | Expedientes, E 82 |
| Exductione, D 50 | Exilia, E 421 | Expedierant, E 393 |
| Execrable, S 37 | Exiliavit, R 43 | Expedio, E 441 |
| Execranda, S 106 | Exilio, R 74 | Expeditset, E 392 |
| Execrare, E 509 | Exilis, E 367 | Expeditio, E 401, 554, 558 |
| Exedra, E 366, 415, 562 | Exilit, E 175 | Expeditionibus, E 504 |
| Exedre, E 420 | Exilitas, M 106 | Expeditus, E 89, 364, 425, 561 |
| Exegebat, E 468 | Exiliuit, E 502 | Expello, E 17 |
| Exegestus, E 372 | Exilium, D 23; R 37, 149 | Expellunt, A 81 |
| Exemit, E 444 | Exime, E 492 | Expendere, E 542 |
| Exemplum, A 668; D 360; E 490 | Eximet, E 368 | Expendisse, E 373 |
| Exemta, E 536 | Eximia, E 529 | Expensa, E 488 |
| Exemtum, E 535 | Eximietas, E 532 | Expergescens, E 376 |
| Exenium, E 451 | Eximius, E 530 | Experientia, C 82; E 161, 239, 434; P 200 |
| Exenodocum, E 519; R 103 | Exinanire, E 456 | Experimentum, E 375, 433 |
| Exentesion, E 412 | Exinanitum, E 497 | Experire, E 433 |
| Expta, E 491 | Exinanitus, E 56 | Experrectus, E 472 |
| Exequat, E 428 | Exinde, I 52, 344 | Expers, E 549 |
| Exequiarum, Y 9 | Exintera, E 411 | Expertia, E 473 |
| Exeras, E 407 | Exire, E 147 | Expertus, E 377 |
| Exercendi, U 91 | Existere, E 460 | Expiare, I 426 |
| Exercens, S 237 | Existimabam, A 890 | Expiat, E 462 |
| Exercere, E 531, 533 | Existimatores, O 217 | Expiatum, E 497 |
| Exerceretur, G 47 | Existimo, C 506 | Expiebat, E 468 |
| Exerceri, E 551 | Exit, D 173 | Explilatam, E 400, 548 |
| Exercet, A 888 | Existibilem, P 279 | Explilatores, E 486 |
| Exercita, E 361 | Exitium, E 556 | Eximpuntur, F 191 |
| Exercitat, E 552 | Exito, E 394 | Explanat, E 428 |
| Exercitatae, E 553 | Exitu, D 59 | Explanatio, T 244 |
| Exercitationis, N 10 | Exitus, Int. 115; D 50; E 469; O 282; P 838 | Explanauit, E 507 |
| Exercitia, G 193 | Exnum, E 510 | Expleta, E 482 |
| Exercitiis, E 387 | Exodium, E 487 | Explent, E 518 |
| Exercitu, M 228 | Exodus, Int. 115 | Explicantes, A 386 |
| Exercitum, D 290; L 217; M 64 | Exolantes, E 362 | Explicitum, E 535 |
| Exercitus, P 379 | Exolescit, E 547 | Explodens, E 450 |
| Exercitum, Int. 385; U 51 | Exoleuerunt, E 395 | Exploderem, E 457 |
| Exerere, E 531 | Exolitus, E 443, 540 | Explodit, E 414 |
| Exerit, E 514 | Exoliterunt, E 467 | Explodita, E 458 |
| Exerrans, L 69 | Exolutus, E 539 | Explorat, E 384, 448 |
| Exerta, E 396, 499 | Exomologesin, E 463, 505 | Explosa, E 447 |
| Exerti, E 397 | Exorbitans, E 475 | Explosi, E 363 |
| Exertum, E 382 | Exorciamum, E 359 | Exploliatus, P 528 |
| Exestuat, E 459 | Exorcista, E 422 | Exponerent, E 369 |
| Exesum, E 520 | Exornatus, E 380 | Exponis, E 256 |
| Exesus, E 534 | Exorsus, E 455 | Exponit, E 31 |
| Exfretat, E 474 | Exortoriae, A 139 | Exportat, E 52 |
| | Exorti, E 389 | |

| | | |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Exportauerat, A 902 | Extorqueretur, E 117 | Facile, T 180 |
| Expositio, E 412, 490; S 716 | Extorres, E 515 | Facilius, C 500 |
| Exposito, E 370, 390 | Extorsit, E 544 | Facinus, F 56 |
| Expositor, C 825 | Extra, A 552, 612; D 111; | Facio, F 53 |
| Expraesit, E 507 | E 518 | Facis, B 81 |
| Expresserunt, E 550 | Extraneus, E 424 | Facit, A 170, 290, 451; C |
| Exprobrat, I 302 | Extrema, T 83 | 54, 424; D 103; E 288; |
| Expromet, R 238 | Extremi, A 626; N 30 | F 39, 98; G 59; M 345; |
| Expromit, E 514 | Extremus, E 476, 481, 483 | P 86, 479; U 26, 200 |
| Expugnaret, A 899 | Extrimi, M 240 | Facitat, F 39 |
| Expugnat, E 340; U 53 | Extrimitas, P 435 | Facitia, F 3 |
| Expugnatio, E 379 | Extrinsecus, E 371 | Facitur, T 144 |
| Expulit, A 80; I 41 | Exultil, E 501 | Faciunt, A 823; C 363; P |
| Expulsa, E 494 | Exuberat, E 454, 498 | 870; T 248, 357 |
| Expuncta, E 482 | Exubiae, E 524 | Facta, L 20, 79; N 123; P |
| Expurgat, E 462 | Exugia, E 543 | 154; T 271 |
| Exquirenti, R 172 | Exungiae, E 525 | Factio, F 50 |
| Exquisite, E 471 | Exuit, S 371 | Factione, F 96 |
| Exquisitio, R 176 | Exul, E 496 | Factiosus, F 47, 52 |
| Exquisitor, C 675 | Exulcerat, E 436 | Factitare, F 17 |
| Exsequenda, O 9 | Exunes, E 545 | Factiunculus, F 96 |
| Exsequias, E 423 | Exultantes, T 262 | Factor, M 184, 179 |
| Exsequor, F 399 | Exultare, T 241 | Factum, A 442; F 233; G |
| Exsoluo, E 441 | Exultaret, R 63 | 27 |
| Exsolutio, F 401 | Exultate, T 115 | Factus, D 305; H 55; I 157; |
| Exsolutus, E 442 | Exulterius, C 415 | M 93; P 35 |
| Exsortem, E 516 | Exumbres, A 838 | Facula, F 2; H 29 |
| Exstant, E 557 | Exundans, E 560 | Facultam, O 196 |
| Exstat, E 383 | Exundant, B 221 | Facultas, C 950; F 33 |
| Exstirpat, E 431 | Exundat, E 498 | Facultates, B 177 |
| Exsumtuuit, E 478 | Exundauit, E 374 | Facundus, O 251 |
| Exsurgent, E 185 | Exutas, E 495 | Facuntia, F 36 |
| Exsurgit, E 182 | Ezechihel, Int. 116 | Faece, F 185 |
| Exta, E 439, 465 | Ezodo, D 59; P 838 | Faestum, F 43 |
| Extabescit, E 438 | | Faex, F 379; M 340 |
| Extale, E 419 | Fabari, F 109 | Fafonio, A 360 |
| Extare, E 408 | Fabor, F 7 | Fagolidori, F 30 |
| Extaseos, E 402 | Faborum, C 334 | Fagus, F 14 |
| Extempus, E 481 | Fabrae, F 9 | Falangarius, F 61 |
| Extendere, P 833 | Fabrica, M 141 | Falanx, F 91 |
| Extendit, E 445 | Fabricant, E 385 | Falaria, F 69 |
| Extensis, P 53 | Fabricat, C 924 | Falarica, F 66, 67 |
| Extenso, P 768 | Fabrike, F 110 | Falc, F 10 |
| Extenta, A 159; D 203 | Fabrorum, P 501 | Falcarius, F 79 |
| Extento, P 792 | Fabrum, F 15 | Falcastrum, F 48 |
| Extenua, E 476 | Faoendat, F 80 | Falcatis, F 29 |
| Exterior, E 562 | Facere, C 402; D 196; F 17, | Falcem, F 79 |
| Exterminat, E 481 | 98; N 30; P 325 | Falcis, F 32 |
| Exterminatur, D 316 | Faces, I 181; L 53, 228 | Falcones, F 51 |
| Externus, E 424 | Faceossit, F 98, 100, 112 | Falerata, F 113 |
| Extimat, E 521 | Facetiae, F 65 | Falere, F 88 |
| Extimpo, E 429 | Facetias, F 54 | Fallace, P 221 |
| Extincti, E 363 | Facetior, F 62 | Fallacia, P 731, 734 |
| Extinctis, E 528 | Facetus, F 35, 63 | Fallacis, I 162 |
| Extinctus, E 450 | Facia, S 510 | Fallanx, L 321 |
| Extinguit, S 414 | Facias, Int. 132; F 408 | Fallax, F 47; N 94; P 192 |
| Extipices, E 484 | Faciat, F 224 | Fallor, N 115, 129 |
| Extollat, E 426 | Faciens, F 52; M 105; S 109 | Falsa, P 835 |
| Extollendum, A 260 | Facient, I 56 | Falsiloquax, F 44 |
| Extollere, E 60 | Faciente, A 406 | Falsis, P 475 |
| Extollunt, E 24, 67, 228 | Facies, Int. 131; O 101 | Falsus, S 622 |

| | | |
|-------------------------------------|--|------------------------------|
| Fama, O 203 | Fastu, F 108 | Feminas, D 172 |
| Famam, E 127 | Fastus, F 16, 59 | Femini, E 263 |
| Famaluca, F 25, 37 | Fasus, F 64, 68, 70, 72 | Feminini, S 462 |
| Famidicus, F 77 | Fate, p. 54, note 2 | Feminino, L 214 |
| Familiae, N 159 | Fatescit, F 46 | Feminis, P 754; S 503 |
| Familiaris, F 103, 106 | Fatescunt, F 21, 45 | Feminum, M 158 |
| Familiaritas, F 105 | Fatetum, F 83; p. 54, note 2 | Femora, F 140 |
| Familicus, F 40 | Fatetur, I 382 | Fenerator, D 11 |
| Familie, F 106 | Fatidicus, F 8 | Fenes[træ], L 27 |
| Famis, I 267; S 106 | Fatigata, E 69 | Fenicium, F 122 |
| Famosissimo, A 956 | Fatiget, D 51 | Fenum, F 150 |
| Fanatici, F 38 | Fatis, A 105 | Fenus, F 128, 183 |
| Fanaticus, F 78 | Fatitur, F 82 | Fera, A 382 |
| Fanda, F 81 | Fator, F 5 | Ferae, F 117 |
| Fandi, C 950 | Fatorum, A 105 | Ferali, F 145 |
| Faniticus, F 76 | Fatuit, E 7 | Feralia, F 144 |
| Fano, F 34 | Fatum, G 79 | Ferarum, L 314; R 187 |
| Fanogoria, F 34 | Fatur, F 41 | Ferolum, F 118 |
| Fantasia, A 660; F 89 | Fause, F 343 | Fere, F 119; H 46 |
| Fanuhel, Int. 131 | Fauces, F 12 | Ferens, F 79; O 176 |
| Fanum, F 74; L 63 | Faucis, H 105 | Feretria, F 142 |
| Faonius, F 49 | Fauet, A 619 | Feretrum, F 124; L 226 |
| Far, F 87 | Fauet, F 42 | Feriae, F 121 |
| Faragem, F 83 | Fauentibus, C 709 | Feriatus, F 125, 126 |
| Farao, Int. 130 | Fauere, F 94 | Ferinum, F 120 |
| Farao [for farris], A 243 | Fauet, P 443; S 625 | Fe[r]ire, G 172 |
| Farct, F 57 | Fauillis, F 155 | Ferit, P 320 |
| Farciretur, F 31 | Fauis, F 109 | Ferint, P 864 |
| Farcit, F 75 | Fauisor, F 60 | Fermi, C 390; F 123 |
| Farcum, F 101 | Fauit, A 785 | Fero, F 151 |
| Faregem, p. 54, note 2 | Fauo, F 104 | Ferox, E 80; F 117; U 137 |
| Faredas, F 111 | Fauor, F 1; P 444 | Ferramenta, L 65 |
| Faretro, I 467 | Fauores, P 445 | Ferratae, T 303 |
| Fari, F 18 | Faustum, F 43, 92 | Ferreæ, A 298 |
| Faria, F 24 | Faustus, B 175; F 6 | Ferrei, P 259 |
| Farina, S 345 | Fautor, F 60 | Ferreis, I 85 |
| Farinam, C 425 | Fautores, F 97 | Ferri, A 117; F 154; T 278 |
| Fariolus, F 58 | Fax, F 2 | Ferro, A 245 |
| Farius, F 99 | Faxat, F 53 | Ferrugine, F 153 |
| Farizaei, Int. 134 | Faxo, F 53 | Ferruginem, F 154 |
| Farma (for farina), O 181 | Fee, F 143 | Ferrugineus, G 191 |
| Farra, F 86 | Fecit, U 57 | Ferrugo, F 139 |
| Farrice, F 95 | Feculentus, F 143 | Ferrum, Int. 100; C 92, 145, |
| Farrugo, F 93 | Fecundus, F 147 | 369; H 16; M 96; S 121, |
| Farsa, F 102 | Fedus, C 563 | 633; U 255 |
| Farua, F 114 | Fefellit, F 127, 137, 364 | Fert, F 124 |
| Fas, C 569; F 27, 71 | Fel, B 103 | Fertile, A 521 |
| Fasces, A 229; F 11, 13, 107; T 113 | Felicitas, F 149 | Fertilis, F 142 |
| Fasciarum, F 26 | Felix, F 131, 288 | Feruentissime, C 713 |
| Fascias, F 23 | Fellis, M 133 | Feruet, B 216 |
| Fascimen, F 85 | Fellitate, p. 55, note 3 | Feruginius, F 115 |
| Fascinatio, F 4 | Fellitat, F 141 | Feruidae, L 12 |
| Fascinus, F 84 | Fellus, F 148 | Feruidus, F 132 |
| Fasellum, F 73 | Feloces, C 312 | Feruit, I 184 |
| Fasianus, F 22 | Felocitas, P 263 | Ferula, Int. 135; F 138 |
| Fastidiosus, M 254 | Felox, I 5 | Ferum, A 395 |
| Fastidium, F 19 | Femella, F 146 | Ferunt, L 228 |
| Fastigasti, F 90 | Femina, F 140, 146; H 64; P 502; U 141, 154, 166 | Feruntur, C 165 |
| Fastigium, F 28 | Feminarum, P 705 | Ferus, T 133 |
| Fastis, F 20 | | Fespa, F 136 |
| | | Fessat, F 116 |

| | | |
|---|--|--------------------------------------|
| Festi, P 167 | Filis, F 197; L 156 | Flabra, F 231 |
| Festinantes, A 739; F 226 | Filius, p. 1; Int. 41, 45, 48, 270; C 857; F 130, 185; G 136; M 31; S 392, 430, 620 | Flabris, F 253 |
| Festinantibus, I 69 | Filix, F 165 | Flabrum, F 219 |
| Festinat, P 722 | Filogos, F 160 | Flabus, F 249 |
| Festinatio, F 55 | Filomella, F 190 | Flaccidum, F 215 |
| Festinaui, S 5 | Filoxenia, F 159 | Flacentia, F 217 |
| Festinauimus, M 113 | Filoxenia, F 156 | Flagitata, F 229 |
| Festinus, C 431 | Filia, F 189 | Flagitium, F 233 |
| Festus, C 164; F 131; L 140 | Filum, F 172 | Flagius, F 246 |
| Feta, Int. 138 | Fimun, F 202 | Flagrans, F 254 |
| Fetialis, F 152 | Findunt, N 162 | Flagrantes, F 226 |
| Fetibus, O 249 | Fine, Int. 75 | Flagrat, C 847; F 329 |
| Fex, A 540 | Finem, C 4; I 246 | Flagratione, F 220 |
| Fiber, F 157 | Fines, M 187; O 243 | Flagris, F 222, 247 |
| Fibra, F 164 | Finetum, N 155 | Flaminibus, F 221 |
| Fibrae, F 169 | Finiat, T 94 | Flamma, F 228; I 102 |
| Fibrans, F 178 | Finibus, A 357; T 231 | Flammica, F 237 |
| Fibras, F 175 | Finicia, F 173 | Flammicus, F 239 |
| Fibula, A 559; F 170 | Finiculus, F 186 | Flammigena, F 245 |
| Ficetula, F 176 | Finis, C 3; L 201, 238; M 127; T 53 | Flammis, F 245 |
| Fictilia, C 18; L 41 | Finit, S 384 | Flarantius, F 223 |
| Fictis, F 203 | Finitos, F 200 | Flat, E 335; F 241 |
| Fictum, F 44, 188 | Finitum, P 84 | Flatu, B 31 |
| Fictus, F 312; S 313 | Finitus, C 649, 720 | Flatus, F 231 |
| Fida, F 163 | Finix, F 155 | Flauellum, F 248 |
| Fide, A 692; I 271; M 188; U 40 | Fiola, P 160 | Flauescit, F 252 |
| Fidei, A 616 (bis) | Fiola, S 199 | Flauum, F 214, 436 |
| Fideiusores, P 663, 717 | Foli, F 177 | Flebotoma, F 255 |
| Fideiussor, U 41 | Firator, F 179 | Flecta, C 891; G 174 |
| Fideiussores, U 17 | Firma, S 410 | Flectere, p. 38, note 4 |
| Fidelis, Int. 39 | Firmator, A 233 | Flectitur, I 381, 392 |
| Fidem, P 368 | Firmis, I 339 | Flegmata, F 216 |
| Fidibus, F 180, 197 | Firmitatem, B 177 | Fleuerat, L 329 |
| Fidicen, F 180 | Firmus, R 21 | Flexio, D 37 |
| Fidicula, F 198 | Fiscalis, F 201 | Flexum, P 49 |
| Fidiculae, F 181, 184, 195 | Fiscella, F 191 | Flexuosus, F 232 |
| Fidius, see Mediusfidius | Fiscellum, F 204 | Floccus, F 235 |
| Fiducearius, F 199 | Fiscilla, F 162 | Floralis, F 243 |
| Fiduciam, L 245 | Fiscillis, F 171 | Florea, F 244 |
| Fidus, F 194 | Fiscillus, F 166 | Florentes, Z 4 |
| Figite, F 208 | Fiscina, C 582 | Floret, M 177 |
| Figina, F 196 | Fiscinum, F 205, 207 | Floribus, F 243 |
| Figmenta, F 174 | Fiscium, F 168 | Floris, B 192; C 116; F 251; G 49 |
| Figulina, F 196 | Fisco, F 161, 183 | Florum, B 88; F 244 |
| Figurae, C 68; F 182; S 120, 441, 545; T 146 | Fiscos, F 158 | Fluctuans, F 234 |
| Figurae, L 196 | Ficus, C 888 | Fluctuat, E 459; F 238, 250 |
| Figuralis, A 413 | Fisca, F 167 | Fluetus, A 153; E 305 |
| Figuratum, P 588 | Fistulis, F 206 | Flumina, F 236 |
| Filius, P 574 | Fistum, F 187 | Fluens, Int. 341; E 560; F 213 |
| Fila, L 195; N 82 | Fitus, F 193 | Fluentia, M 79 |
| Filacteria, F 209 | Fit, B 94, 159; C 319; D 119; I 88; S 351; U 178 | Fluit, F 225; L 203 |
| Filariguria, F 211 | Fitigalis, F 192 | Flumen, F 242, 420 |
| Filia, I 273; L 149; P 574; S 392 | Fiunt, G 187 | Fluminibus, F 240 |
| Filiaster, F 210 | Fixi, D 59 | Fluminis, G 178; S 560 |
| Fili, F 185; L 205 | Flaba, A 605 | Fluminum, O 282 |
| Filiis, P 362 | Flabanus, F 218 | Flummonium, F 240 |
| Filiorum, P 491 | | Flustra, F 212; U 279 |
| Filius, O 257 | | Flutas, F 213 |
| | | Fluuiorum, C 959 |

| | | |
|--|--|---|
| Fluuium, E 296 | Forma, F 191, 307; I 342; | Frasci, F 311 |
| Fluuius, A 116, 760; E 9; F 70; H 124; S 108, 482; T 224 | T 165 | Frasin, F 323 |
| Fluxerunt, F 230 | Formacopula, F 296 | Frasis, F 335 |
| Fluxit, F 224 | Formas, F 272 | Frater, Int. 40; A 955; L 307 |
| Fluxum, F 227 | Format, E 55 | Fratris, F 357 |
| Focaria, P 313 | Formatius, F 307 | Fratris, F 357; L 149 |
| Focilat, F 278 | Formatus, P 862 | Fratuelis, F 318, 319, 320 |
| Focularibus, F 280 | Formicaleo, M 379 | Fraudare, M 6 |
| Fouculentur, F 294 | Formicarum, M 379 | Fraude, F 127 |
| Focum, A 768 | Formidat, T 132 | Fraudem, D 103; P 271 |
| Foederatas, F 271 | Formido, F 277 | Fraudor, P 762 |
| Foederatus, F 184, 290 | Formidolosa, T 117 | Fraudulenta, S 421 |
| Foedera, F 291 | Formonsum, L 109, 266 | Fraudulenter, F 356 |
| Foederum, P 30 | Formosus, U 124 | Fraus, C 888; D 219; F 158 |
| Foedium, I 370 | Fornacula, F 289 | Fraxinus, F 327 |
| Foedus, F 266 | Fornaculaum, F 306 | Fregit, F 346 |
| Foenus, F 129 | Fornax, C 56, 459 | Frena, P 138 |
| Foeta, P 516 | Fornicaria, I 143; P 690 | Frenae, O 259 |
| Foeton, F 130 | Fornicem, F 273 | Frenat, F 328 |
| Foetor, N 114 | Fornices, F 260 | Frendat, F 334, 341 |
| Foetore, A 712 | Fornis, F 304 | Frendet, F 332 |
| Foetorem, A 712 | Foro, F 299 | Freniticus, F 330 |
| Fogo, F 269 | Fors, F 285 | Frequens, C 316; D 108 |
| Folia, C 32; H 129 | Forsan, F 259 | Frequentant, A 916 |
| Foliatum, F 276 | Forsitan, F 259, 282; P 585; U 300 | Frequentat, C 327 |
| Foliis, R 253 | Fortem, R 237 | Frequenter, D 322, 372; F 39, 98; I 443; L 97; M 206; P 367; Q 8, 33; S 145; U 24 |
| Follebubulum, C 956 | Fortes, A 70; U 100 | Frequenti, E 69 |
| Follem, I 224 | Fortex, F 300 | Frequentia, C 430; F 316 |
| Folles, P 501 | Fortio, A 133 | Fretum, F 336 |
| Follescit, F 270 | Fortioribus, P 469 | Fretus, F 308, 310, 347 |
| Folligantes, F 287 | Fortis, Int. 336; B 114; E 561; G 138; H 42, 54; N 25; S 502; U 80 | Fribat, F 346 |
| Follis, F 305 | Fortissima, U 154 | Friat, M 350 |
| Fomenta, F 284; S 612 | Fortissimus, S 532; U 220 | Fribolum, F 321, 340 |
| Fomenti, M 2 | Fortitudinis, p. 1; Int. 13 | Fribula, F 322 |
| Fomes, F 262, 295; H 5 | Fortitudo, Int. 116, 138, 234; H 21; O 294 | Frigas, C 63 |
| Fomis, F 292 | Fortium (for fontium), N 20 | Frigat, F 309 |
| Fons, F 345 | Fortuitum, F 258, 265 | Friget, F 313 |
| Fonte, R 115 | Fortuna, F 149, 256, 396 | Frigia, C 25 |
| Foragem, p. 54, note 2 | Fortunam, L 68 | Frigidum, G 57 |
| Forago, C 370 | Fortunatus, F 288 | Frigidus, A 449 |
| Foramen, C 922 | Fortunatum, F 265 | Frigium, T 162 |
| Foramina, C 334 | Forum, F 268, 303 | Frigore, F 355; P 243; R 197 |
| Foramine, p. 99, note 2 | Fosa, C 490 | Frigorem, A 161 |
| Foras, E 44; F 293 | Fosforus, F 298 | Frigeriosus, A 458 |
| Foratorium, Int. 137 | Fossae, S 171 | Frigos, A 423 |
| Forax, C 547 | Fossarias, U 88 | Friguit, A 474 |
| Forbos, F 297 | Fossatum, I 366; L 269 | Frigula, F 363 |
| Forceps, F 286 | Fotum, B 159 | Frigus, I 234 |
| Forcifer, F 275 | Fotus, F 261 | Fringella, F 331 |
| Fordas, F 274 | Fouet, F 257, 264, 267 | Friuola, F 360 |
| Fore, F 283 | Fractior, F 362 | Frioulus, F 312 |
| Foret, F 281 | Fraga, F 326 | Frix, F 343 |
| Forfex, F 279 | Fragile, F 321 | Frixoria, F 361 |
| Forfices, F 263 | Fragor, F 348 | Frixum, F 325 |
| Fori, C 806 | Framea, A 830; F 344, 359 | Frondet, C 641 |
| Forica, F 301 | Frangat, M 297; N 34 | Frondosum, N 68 |
| Forinsis, F 299 | Frangent, P 481 | Frons, O 246 |
| Forire, F 302 | | |
| Foris, E 44 | | |

| | | |
|-------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| Fronte, P 240 | Fuma, F 417 | Fusum, F 378, 480 |
| Frontuosus, F 358 | Funalia, F 377, 419, 426 | Fusus, F 440 |
| Fronulus, F 314 | Functio, F 398, 401 | Futat, F 418 |
| Fructices, S 561 | Functoria, F 415 | Futile, F 408, 404 |
| Fructificatio, E 77 | Functus, F 380, 402 | Futura, F 38; P 490 |
| Fructuosus, F 147 | Funda, F 385, 422 | Futurus, A 366 |
| Fructurus, F 353 | Fundat, F 390 | Gabalacrum, G 33 |
| Fructus, H 129; M 18 | Fundi, F 375 | Gabar, C 190 |
| Frugalis, F 317, 333 | Fundit, L 192 | Gabarnas, G 17 |
| Frugalitas, P 114 | Fundo, F 439 | Gabea, G 29 |
| Frugalitatem, F 315 | Fundus, Int. 136; F 376, 411 | Gabrihel, Int. 138 |
| Frugi, F 93, 354; S 103 | Funebraticius, F 423 | Gabulum, G 9 |
| Frugifer, Int. 97, 114 | Funebre, F 394; N 54 | Gacila, Int. 146 |
| Frugum, I 91; S 629 | Funem, C 184 | Gaeometrica, G 1 |
| Frugus, F 324 | Funera, F 437 | Galaad, G 12 |
| Fruitur, N 29 | Funeratus, F 368 | Galea, G 19 |
| Fruiturus, F 353 | Funere, F 395 | Galeae, C 17, 822 |
| Frumenta, F 350 | Funes, C 846; R 232 | Galearia, L 222 |
| Frumentum, A 243; F 87 | Funesta, F 438 | Galeatus, C 918 |
| Frumenatum, F 351 | Funestare, F 405 | Galeras, G 11 |
| Frumine, F 351 | Funestauera, F 387 | Galilaei, Int. 141 |
| Fruniscantur, F 349 | Funestissima, F 388 | Galla, G 7 |
| Frunite, F 366 | Funestus, F 395 | Gallacia, T 59 |
| Fruor, P 484 | Fungitur, F 432 | Galli, B 73, 83 |
| Frusta, F 338 | Fungor, F 399 | Gallia, A 254 |
| Frustatur, F 337 | Fungus, F 384 | Gallicum, B 73, 83 |
| Frustratus, F 364 | Funiculum, F 412 | Gallis, A 254 |
| Frutectum, F 339, 342 | Funix, F 382 | Gallorum, G 37 |
| Frutex, C 287; H 111 | Funus, F 424, 428, 433 | Gallus, G 191 |
| Frutice, F 352 | Fur, C 444 | Galmaria, G 18 |
| Frutina, F 365 | Furatus, P 245 | Galmilla, G 22 |
| Fruuntur, F 349 | Furbum, F 374 | Galmulum, G 21 |
| Fuas, F 408 | Furca, F 372 | Galmum, G 20 |
| Fucat, A 648 | Furcifer, F 378 | Gamus, G 26 |
| Fucata, F 425 | Furcimen, F 371 | Gane, G 24 |
| Fucatum, F 188 | Furcit, F 369 | Ganea, G 5 |
| Fucinus, F 420 | Furent, S 674 | Ganeo, G 8 |
| Fucus, F 379 | Furente, S 294 | Gannatura, G 6 |
| Fudit, F 391, 406 | Furentibus, F 431 | Ganniret, G 2 |
| Fuert, A 70 | Furfures, F 386 | Garbas, G 15 |
| Fuga, T 50 | Furia, E 283; F 434 | Gargarizet, G 3 |
| Fugiens, F 410 | Furibundus, F 429 | Garilum, G 27 |
| Fugitifarius, F 410 | Furie, E 353 | Garret, G 26 |
| Fugitiuus, F 367 | Furious, A 19; L 231 | Garriens, S 418 |
| Fuisset, F 281 | Furit, B 12 | Garrit, G 4, 13; N 89 |
| Fuit, N 168; R 127 | Furta, I 107 | Garro, G 10 |
| Fulcimenta, F 400 | Furtiuq, F 396 | Garrulitas, G 31 |
| Fulcire, F 95 | Furtum, P 339 | Garrulus, G 10, 34; Q 35 |
| Fulera, F 389 | Furum, L 70 | Garula, G 14 |
| Fulgatores, F 421 | Furunculus, T 3 | Garus, G 32 |
| Fulgentia, B 139 | Furuncus, F 383 | Gastrimargia, G 28 |
| Fulgetum, F 409 | Fusa, F 407 | Gat, Int. 144 |
| Fulgine, F 427 | Fusarius, F 381 | Gaude, E 327; M 117 |
| Fulgor, F 409 | Fusca, P 530 | Gaudentes, O 292; P 63 |
| Fulgurans, Int. 46 | Fuscinula, F 370 | Gaudere, G 78 |
| Fulice, F 397 | Fuscum, A 714; R 224 | Gaudet, A 933 |
| Fulmine, A 403 | Fustarius, F 414 | Gaudium, T 257 |
| Fultare, F 416 | Fustatus, F 418 | Gauisi, G 66 |
| Fultum, E 164; F 398 | Fustes, M 182; T 303 | Gauli, G 30 |
| Fultus, F 392 | Fustibus, F 413 | Gaza, G 16 |

- Gazofsilacio, P 55
 Gebelicum, F 201
 Gedeon, Int. 140
 Gehenna, Int. 145
 Gehennon, Int. 145
 Gelidum, G 57
 Gelum, G 69
 Gemellus, Int. 142
 Geminae, B 82
 Geminatus, G 71
 Gemini, A 318
 Gemitus, Int. 326; G 71
 Gemma, A 442; D 365; O 171
 Gemmae, H 78; I 3; S 94
 Gemmasium, G 47
 Gemnasia, G 74
 Genas, G 63
 Genealogia, G 35
 Genelogia, T 137
 Geneo, G 23
 Gener, G 86
 Genera, B 88; F 181
 Generatio, G 35, 82; P 390
 Generationem, P 775
 Generator, G 60
 Genere, L 214; N 137, 159, 171
 Generibus, B 106
 Generis, S 461
 Generositas, G 81
 Generosus, G 42
 Genesis, Int. 52; G 72, 79
 Genetrix, C 869
 Genialia, G 50, 80
 Genibus, P 344; U 32
 Genice, Int. 143
 Genimina, G 82
 Geniminae, G 77
 Genisculus, G 55
 Genista, G 52
 Genitalis, G 59
 Genitius, G 61
 Genituum, N 42
 Genitius, Int. 143, 238; G 61
 Genitor, G 60; P 664
 Genitura, C 769
 Genitus, I 108
 Genium, G 38
 Gennomae, G 75
 Gens, B 131; E 295, 831
 Gente, G 53, 68
 Gentes, C 962
 Gentiliaci, G 56
 Gentiles, E 317; G 56
 Gentilium, S 422
 Gentis, S 92
 Gentium, Int. 8
 Genu, G 67
 Genua, G 67
- Genuino, G 62
 Genuinum, G 76
 Gennit, E 216; P 742
 Genus, A 104, 184, 243, 245, 342, 515, 544, 686, 752, 854; B 82, 190; C 25, 51, 86, 116, 191, 376, 844, 928, 980; D 292, 357; E 125, 130, 255; F 78, 87, 93, 372, 397; G 30, 135; H 25, 52, 74; I 266, 525; L 134, 309; M 2, 58, 120, 158, 171, 209, 221, 312; N 28, 140, 161; O 153, 169, 173, 248, 288; P 7, 17, 81, 146, 156, 252, 354, 514, 547, 558, 674; R 111, 259; S 103, 151, 195, 384, 354, 360, 363, 369, 539; T 249, 276, 278; p. 87, note 1
 Genusia, G 64
 Geometra, G 39
 Geometricus, G 40
 Gere, G 83
 Gerens, F 402
 Gerit, C 171
 Geritur, D 375; G 84
 Germen, Int. 229; G 49; S 219
 Germinat, P 856
 Gerula, G 46
 Gerulus, G 73
 Gesa, G 87
 Gesoire, G 78
 Geserat, G 58
 Gesiae, G 70
 Gestamen, G 36
 Gestant, P 260
 Gestat, G 85
 Gestatio, G 43
 Gestatus, G 44
 Gestibus, N 177
 Gestit, G 65
 Gestitis, G 66
 Gestorum, A 84
 Gestu, N 185
 Gestum, G 45
 Gestus, G 41, 54
 Gesum, G 48
 Geth, G 51
 Geumatrix, G 87
 Gibra, G 96
 Gigans, C 414; G 90
 Gigantes, T 93
 Gigantomacie, G 98
 Gigantum, G 98
 Gigneceum, G 97
 Gignendarum, G 88
 Gignentia, O 45
 Gignit, S 30
- Gignitur, G 95
 Gilbus, G 99
 Gillus, G 91
 Giluns, G 88, 94
 Gingria, G 100
 Gippus, G 93
 Gipus, G 92
 Girum, L 159
 Cirus, C 388, 417, 421
 Git, G 89
 Glaber, G 109
 Gladia, A 154
 Gladiator, P 872; S 335
 Gladiatores, G 120; L 18
 Gladiaturum, L 14
 Gladiaturae, Glatiatura, A 349
 Gladii, A 106 (bis), 118; F 66; M 310
 Gladiolum, A 598; G 113
 Gladius, F 61; M 222; R 229
 Gladonamur, G 130
 Glandes, G 101; I 509
 Glandi, H 129
 Glandula, G 118
 Glans, G 101
 Glarea, G 111
 Glatiatura, see Glad.
 Glauco, G 125
 Glaucoma, G 108
 Glaucum, F 436; G 117
 Glaucus, C 233
 Glaunis, P 847
 Gleba, G 103
 Glebo, G 119
 Glebra, G 122
 Glebulum, Int. 147
 Glecit, G 123
 Glia, G 104
 Glicit, G 124
 Glitilia, G 114
 Globat, G 107
 Globosus, G 126
 Globus, G 105, 106, 110, 132
 Glomer, G 115
 Glomerat, G 127
 Glomoramur, G 131
 Gloria, Int. 66; C 275
 Gloriae, H 150
 Glorificans, Int. 159
 Glorificat, I 281
 Gloriosi, O 227
 Gloriosus, Int. 81
 Glos, G 129
 Glossa, p. 9 (heading); G 128, 134
 Glosema, G 121
 Glumula, G 112
 Glus, G 116
 Gluten, G 133
 Glutinum, G 102

| | | |
|---|--|---------------------------------------|
| Glutto, A 242 | Greditur, G 160 | Habiloës, H 11 |
| Gnarus, G 137 | Gregalis, G 159 | Habitaculum, Int. 336 |
| Gnatus, G 136 | Gregariorum, G 157 | Habitans, B 209 |
| Gnatus, G 138 | Gregarium, G 148 | Habitant, L 283 |
| Gnomen, G 135 | Gregatim, G 158 | Habitat, H 50 |
| Gnossea, G 139 | Gregis, U 70 | Habitatio, L 143; R 108 |
| Gomer, G 140 | Gremen, G 149 | Habitauit, I 118 |
| Goridus, G 141 | Gremius, G 166 | Habitudines, H 14 |
| Gotholia, Int. 139 | Gressit, G 171 | Habitude, H 21 |
| Grabatus, A 820 | Gressus, G 156; T 243 | Habitum, G 45, 146; H 17 |
| Graciles, C 880, 916 | Grex, G 150 | Habitus, H 109 |
| Gracilis, P 471 | Grillus, G 143 | Habundans, A 335; D 321; L 265; O 181 |
| Gracilis, E 367; G 155 | Gripem, G 142 | Habundant, A 363 |
| Gradatio, C 470 | Gros, G 161 | Habundanter, A 213, 367 |
| Gradus, A 25 | Grossior, F 287 | Habundantiam, I 91; S 629 |
| Graffium, G 169 | Grossitum, D 292 | Habundantissimum, R 157 |
| Grallus, G 154 | Grossus, B 2 | Habundat, E 454; M 267 |
| Gralorum, G 175 | Gruis, G 162 | Habunde, A 361; L 86 |
| Gramen, G 151 | Grunnire, G 173 | Habyssum, H 25 |
| Gramina, G 152, 163 | Grus, G 162 | Hac, D 383; P 196, 237 |
| Grammatica, G 144 | Gubernaculi, C 485 | Hacrore, A 68 |
| Grana, C 386; T 186, 357 | Gubernat, D 136 | Haeo, C 77; H 2 (bis), 5, 7, 29 |
| Grandes, S 155 | Gubernatio, D 261; R 104 | Haciolat, H 9 |
| Grandes, A 556; C 400 | Gula, G 28; I 385 | Halantes, H 28 |
| Grandeuus, P 766 | Gulæ, S 661 | Halas, A 486 |
| Grandis, G 145 | Gulosus, G 28; H 72 | Halat, H 27 |
| Grassare, G 172 | Gumnaaside, G 179 | Halib, H 16 |
| Grassator, G 153 | Gunna, G 185 | Hamatum, H 26 |
| Gratat, G 168 | Gurges, G 178 | Hanc, Int. 145 |
| Gratator, G 167 | Gurgite, T 296 | Harena, H 40 |
| Grates, G 170 | Gurgulio, G 180, 184 | Harenæ, H 22 |
| Gratia, Int. 118, 166; P 823; U 71, 91, 149 | Gurgustia, G 187 | Hareolus, H 13, 15 |
| Gratiam, G 147 | Gurgustiore, G 182 | Harinulces, H 18 |
| Gratiarium, E 341 | Gurgustum, G 176, 177, 181, 183 | Harubdis, H 19 |
| Graticium, G 174; p. 38, note 4 | Guttit, G 186 | Harundo, H 1, 20 |
| Gratificatur, G 147 | Gutoris, C 889 | Haruspex, H 41 |
| Gratiosior, F 62 | Gyllonem, B 27 | Hasta, P 392, 416; T 211, 353 |
| Gratis, G 146, 165 | Gymnasia, G 190, 193 | Hastæ, C 940; G 37; S 48 |
| Gratuita, Int. 145 | Gymnasis, G 188 | Hastilia, H 8 |
| Gratuitum, G 146 | Gymnicus, G 192 | Hau, H 12 |
| Gratulat, G 168 | Gymnos, G 189 | Haurio, H 32 |
| Gratulator, G 167 | Habeat, G 38 | Haurit, H 39 |
| Gratus, G 80 | Habenis, H 37 | Hausae, H 24 |
| Granata, S 212 | Habens, A 872; B 104; C 407; D 10, 367; E 233; L 29; P 481, 787, 858; S 39, 291; T 103 | Hause, H 23 |
| Granatus, A 749; M 53; O 172 | Habent, A 168; B 177; O 844; E 245; H 140; P 481; S 66 | Hauserit, H 36 |
| Granus, C 565; G 164; P 352; Q 7, 29 | Habentibus, A 485 | Hausissen, H 10 |
| Granit, C 387 | Habet, A 499, 598; B 16, 107; C 364, 704, 753, 886, 947, 977; D 292; E 246, 488; H 49; S 82, 378, 466; T 221 | Hausta, H 30 |
| Grauiter, M 320 | Habetus, E 541 | Haustum, H 31, 35 |
| Grecam, A 803 | Habia, H 6 | Haut, H 3, 4, 33, 34 |
| Greece, p. 1; A 296, 306; C 272, 697; L 257 | Habile, H 38 | Hebenum, H 52 |
| Greci, A 860; D 8 | | Hebescebat, H 55 |
| Greciae, E 106 | | Hebesceret, H 57 |
| Greco, M 183 | | Hebetat, H 89 |
| Grecorum, G 175 | | Hebetos, H 60 |
| Grecum, G 97 | | Hebitabit, H 58 |
| Grecus, A 122 | | Habitatus, H 56 |
| | | Hebitiores, H 84 |
| | | Heia, H 73 |

| | | |
|--|--|-----------------------------|
| Hel, Int. 152 | Hiemant, H 94 | Hominibus, P 447 |
| Heliacus, H 66 | Hiemen, H 117 | Hominis, A 822; B 209; |
| Helice, H 77 | Hieremes, Int. 149 | S 273 |
| Helidres, H 114 | Heronia, H 120 | Hominum, A 821; C 576; |
| Helleborus, H 86 | Hierusalem, Int. 145, 148 | D 170; F 174; S 74 |
| Helluo, H 61, 72 | Hiis, E 261 | Homo, A 56, 611; C 407, |
| Helson, H 76 | Hilarior, F 62 | 979; D 292, 367; E 269; |
| Heluo, H 47 | Hilaris, F 251 | G 80 (bis); P 450; p. 92, |
| Helus, H 79 | Hilarus, C 768 | note 4 |
| Hemorreas, H 74 | Hilicus, H 129 | Homulius, H 149 |
| Hera, H 59 | Himeneos, H 113 | Homuncio, H 149 |
| Herba, B 95; C 964; D 368; G 152; S 39 | Himosus, H 109 | Honera, S 66 |
| Herbae, D 368; M 312, 313 | Hine, C 754; H 115; S 551 | Honeraria, H 147 |
| Herbg, A 104 | Hincire, H 115 | Honesta, L 5 |
| Herbis, L 137; N 49 | Hinnitus, H 126 | Honor, D 325; F 240 |
| Herbum, H 63 | Hipocrasian, H 92 | Honorat, A 370; E 426 |
| Herculanens, H 81 | Hiroes, A 551; T 168 | Honore, I 435; N 165; R 163 |
| Hercule, H 46 | Hirobi, H 121 | Honorem, C 217 |
| Herculus, H 54 | Hironiam, P 239 | Honores, C 647; P 810 |
| Hereditas, C 440; H 70 | Hirribile, H 118 | Honorificus, M 347 |
| Hereditatis, E 486 | Hirsi, H 103 | Hora, H 136 |
| Heredium, H 80 | Hirsuti, H 103 | Horam, P 281 |
| Hereon, H 71 | Hirtus, H 128 | Hore, C 477 |
| Heresearum, Y 6 | Hirundo, H 106 | Horno, H 137, 142 |
| Hereses, T 13 | Hiscire, H 110 | Horomatis, H 131 |
| Heresis, H 69; S 210 | Hiscit, H 102 | Horrenda, T 218 |
| Heretici, I 16 | Hiscitur, H 99 | Horreum, A 662 |
| Hereticorum, C 25 | Hispani, C 274 | Horrible, M 222 |
| Hereticus, E 295 | Hispida, H 90 | Horridus, R 86 |
| Hereum, H 45 | Hispidum, Int. 93 | Hortator, A 308, 384 |
| Heri, P 789 | Hispidus, H 91 | Hortulanus, H 151 |
| Heribefonticon, H 67 | Hisseire, H 116 | Hortus, C 964 |
| Heries, H 44 | Hister, H 124 | Horus, H 150 |
| Herinis, H 87 | Historias, H 119 | Hos, H 135 |
| Herma, H 82 | Historicus, H 119 | Hosce, H 133 |
| Hermafroditus, H 64, 88 | Histro, A 870 | Hoscine, H 135 |
| Hermafrodus, H 58 | Histriones, H 95 | Hospitalitas, F 159 |
| Hermon, H 65 | Histrionum, M 212 | Hospitata, T 200 |
| Hero, H 70 | Histrix, H 108 | Hospitium, T 319 |
| Herodius, H 83 | Hiuilca, H 96 | Hostia, A 387; H 140, 143 |
| Heroicomtron, Int. 151 | Hiuilcas, H 105 | Hostiae, H 148 |
| Heronalacah, H 68 | Hiuuleum, H 125 | Hostiarii, A 325; E 42 |
| Herre, H 62 | Hoc, H 132, 152; I 17, 18; L 269; M 15 | Hostiarum, E 469 |
| Hersutum, H 85 | Hoc est, C 977; O 271 | Hostibus, T 271; U 178 |
| Herugo, H 75 | Hoctatus, H 141 | Hostimentum, H 145 |
| Herumna, H 48 | Holeris, F 73; I 266 | Hostire, H 144 |
| Herus, H 42 | Holet, H 27 | Hostis, P 288 |
| Hesperias, H 43 | Holido, H 146 | Hostisipicis, H 128 |
| Heuotropium, H 78 | Holioglapha, H 139 | Hostium, M 74 |
| Heus, H 51 | Holitor, H 151 | Hrema, H 153 |
| Hiadas, H 104 | Holocaustum, Int. 150; H 138 | Huo, C 418 |
| Hiameo, H 98 | Holor, H 134 | Huius, S 544; T 209 |
| Hiantes, H 112, 122 | Holus, H 63; L 46; S 336 | Huiuscemodi, H 158 |
| Hiatos, H 100 | Homicidia, C 343 | Humanis, S 620 |
| Hiberna, H 94 | Homicidium, C 54 | Humanitas, L 178 |
| Hibernus, H 98 | Hominem, D 292 | Humanit, U 88 |
| Hibiscum, H 101 | Homines, C 495, 804; E 162; R 163 | Humanus, P 738 |
| Hic, H 97, 107, 111; I 14, 492; S 564 | | Humase, H 159 |
| Hicine, H 127 | | Humatum, H 157 |
| | | Humatus, H 156 |

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| Humeri, S 331 | Ictus, I 15 | Ilia, I 44 |
| Humeris, T 226 | Id, I 18; L 27; T 31 | Ilia, I 47 |
| Humida, M 84 | Id est, p. 1 (bis); Int. 228 (bis); A 25, 51, 158, 165, 290, 296, 593, 821; B 60; C 185, 642, 676, 879, 971; D 12, 83, 292; E 216, 511; F 98, 154; H 64; L 93; M 71, 203, 321; N 56; P 30; T 185, 357; U 51, 267 | Iliacis, I 51 |
| Humidum, M 52; R 200 | Ideas, P 466 | Iliacus, I 53 |
| Humilia, U 56 | Idem, Int. 223; G 60; I 17, 22; N 116; T 9; p. 82, note 2 | Ilibus, I 48 |
| Humiliatus, D 139 | Identidem, I 26 | Ilicet, I 46, 49 |
| Humilis, E 440; G 176; S 693 | Idi, I 16 | Ilium, I 45 |
| Humor, A 449; U 236 | Idicon, I 20 | Illam, A 375 |
| Humorem, S 30 | Idida, Int. 301 | Ille, E 268; P 555 |
| Humores, C 875 | Idioma, I 19 | Illic, I 50; L 9 |
| Humum, H 160; S 84 | Idiota, I 21 | Ilinic, I 52 |
| Humus, L 197 | Iditun, I 23 | Illijs, A 374 |
| Hunc, H 155 | Idoli, Int. 279 | Illo, A 442 |
| Huncieue, H 155 | Idolis, P 162 | Illud, A 477 |
| Huncine, H 161 | Idolorum, D 201 | Ima, F 439; S 121 |
| Huscide, H 154 | Idolum, D 4 | Imaginarie, P 335 |
| Hyadas, H 162 | Idoneus, I 25; S 80, 95 | Imaginariun, F 424 |
| Hyalinum, H 163 | Idomius, A 223 | Imagines, T 148 |
| Hydropicus, I 345 | Idumea, I 24 | Imago, C 179, 512; E 54; I 13 |
| Hydrops, I 346 | Iechonias, Int. 179 | Imbricibus, I 57 |
| Hymeneos, H 164 | Iecit, I 41 | Iminant, I 56 |
| Hymnus, H 165 | Iectato, E 370 | Imitator, A 241, 293 |
| Hyna, H 130 | Iemini, F 185 | Imitatrix, E 158 |
| Hyne, H 166 | Leortasticai, I 40 | Immo, A 930; Q 51, 56 (nim- mo); S 243 |
| Iacea, I 4 | Lepte, Int. 168 | Immolate, A 70 |
| Iacintini, A 356 | Ierion, I 43 | Immolatiuum, U 262 |
| Iacintinis, P 561 | Ieroboam, Int. 180 | Immolar, P 815 |
| Iacit, I 7 | Iesue, Int. 165 | Immunis, I 55 |
| Iacob, Int. 158 | Iesus, Int. 167 | Imnum, Int. 156 |
| Iacobi, Int. 223 | Ieu, Int. 182 | Imo, L 129 |
| Iactant, C 574 | Iezrahel, I 42 | Impeditus, P 756 |
| Iactantiae, P 389 | Igitur, I 28 | Impellitur, T 284 |
| Iactare, I 4 | Ignarium, I 35 | Imperat, F 27; I 443 |
| Iactus, I 11 | Ignarus, I 21, 33; T 164 | Imperator, D 282, 305; I 286 |
| Iacturas, I 6 | Ignauus, D 326; I 31, 36 | Imperatoris, A 457; C 797 |
| Iactus, I 11 | Ignea, I 29; S 495 | Imperio, D 239 |
| Iacula, B 139 | Ignem, L 61 | Impetu, A 398; I 65 |
| Iacularis, P 364; p. 92, note 4 | Igneus, R 109 | Impetus, B 225 |
| Iaculum, G 48; I 8 | Ignibus, F 280; S 47, 73 | Impie, I 273 |
| Iafeth, Int. 153 | Ignis, Int. 124, 330; C 77; E 298; H 5; L 48; M 326; U 62, 96 | Impiger, N 24 |
| Iair, Int. 154 | Igni sacram, I 27 | Implet, A 64, 698 |
| Iam, I 2; L 269 | Ignita, I 29 | Implet, A 903; F 57; H 39 |
| Iambri, Int. 181 | Ignitæ, T 141 | Imus, I 54 |
| Ianitor, A 871 | Ignitior, I 38 | In, Int. 74, 279; A 50, 251, 346, 353, 376, 392, 426, 427, 530, 598, 653, 794, 823, 831, 875; B 65, 94, 128, 163, 192, 204, 209, 214; C 8, 25, 171, 185, 218, 222, 232, 322, 324, 370, 373, 413 (bis), 495 (bis), 497, 521, 659, 753, 774, 804, 890, 905, 964; D 23, 37, 54, 171, 173, 368; E 8, 104, 417, 487, 502; F 20, 78, 236, 239, 343; H 2; I 65, 76 (bis), 85 (bis), 86, 87 (bis), 88, 99 (bis), 118, 138, 142 (bis), 143 (bis) |
| Ianua, P 500 | Ignobilis, D 98; I 37 | |
| Ianus, F 179 | Ignominiosa, F 360 | |
| Iapix, I 5 | Ignosce, I 32 | |
| Iaram, I 10 | Ignouit, I 30 | |
| Iasitrosin, I 1 | Igrius, I 34 | |
| Iaspis, I 3 | Iir, I 39 | |
| Iaspix, I 9 | | |
| Iatha, Int. 175 | | |
| Ibe, M 265 | | |
| Ibi, B 117 | | |
| Ibices, I 12 | | |
| Icist, I 14 | | |
| Iconisma, I 13 | | |
| Ictum, M 242 | | |

| | | |
|------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 145 (bis), 154 (bis), 167, | Incestare, I 172 | Incurrus, I 378 |
| 195, 196, 198 (bis), 223, | Incestum, I 273 | Incurantes, I 445 |
| 224 (bis), 226, 227 (bis), | Incestus, I 75 | Incurvantibus, I 69 |
| 228, 234, 246 (bis), 252 | Inchoata, O 244 | Incursat, I 105 |
| (bis), 255 (bis), 276 (bis), | Incibus, I 329; P 161 | Incursat, I 312 |
| 324 (bis), 338 (bis), 353 | Incidere, I 462 | Incurssione, I 65 |
| (bis), 414, 418 (bis), 440 | Incidit, H 102 | Incursus, E 339 |
| (bis), 446 (bis), 454 (bis), | Incidunt, L 2 | Incurus, U 248 |
| 458 (bis), 465, 467 (bis), | Incilat, I 302 | Ineusa, I 379 |
| 468; L 52, 88, 124, 129, | Incipiam, O 235 | Incute, I 279 |
| 141, 204, 269, 342; M 207; | Incipiente, Int. 188 | Indagat, I 183 |
| N 37; O 102, 145, 207, | Incipit, O 117; T 338 | Inde, A 712; C 754; D 172; |
| 220, 282; P 55, 240 (bis), | Incipiunt, O 119 | I 52, 108 |
| 246, 249, 260, 271, 303, | Incisa, B 203 | Indecorum, I 370 |
| 426, 463, 481 (bis), 577, | Incisiones, Int. 78 | Indefensus, I 428 |
| 620, 660, 661, 665, 689, | Incisum, Int. 77 | Indifferens, I 438 |
| 696, 754, 794, 802, 862, | Incisura, F 338 | Indegina, I 108 |
| 882; Q 8, 79; R 37 (bis); | Incitamenta, I 141 | Indeginus, I 118 |
| S 39, 47, 66, 73, 121, 218, | Incitet, S 508 | Indemnitis, I 182 |
| 281, 341, 490, 567, 620, | Inclamitans, I 459 | Indens, I 316 |
| 682, 731; T 38, 120, 143, | Inclibata, C 445 | Indeptus, I 133 |
| 226, 259, 278, 351, 357 | Inclinata, C 487; S 610 | Indere, I 296, 349 |
| (ter); U 138, 163 | Inclinatum, S 586 | Indaret, I 439 |
| Inaccessu, I 253 | Inclinatus, D 127; P 769; | Indesertum, I 249 |
| Inalator, I 292 | S 611 | Indesinentes, B 161 |
| Inane, C 160 | Inclitum, I 436 | Index, C 306; I 120, 216 |
| Inanem, I 489 | Inclusi, A 311 | Indicat, O 86 |
| Inanes, F 403 | Inclusum, A 32, 88; O 56 | Indicibilis, I 354 |
| Inanis, Int. 272 | Inceat, I 169 | Indiciis, I 67 |
| Inat, I 338 | Incola, I 138 | Indicio, I 154 |
| Inauspicatus, I 332 | Incolae, C 681 | Indicit, I 125 |
| Inbecillus, I 431 | Incolome, R 79 | Indicium, A 941; I 386; M |
| Inbellem, I 460 | Incommodum, I 89 | 239 |
| Inberbes, E 83; I 200, 202 | Incommodus, C 852 | Indidem, I 344 |
| Inberbis, L 142 | Incompti, I 389 | Indidit, I 153 |
| Inbit, I 303 | Inconditus, I 391 | Indigeries, I 91; S 629 |
| Inbuit, I 401 | Inconpositi, I 389 | Indigesta, I 91 |
| Inbutum, B 207 | Incompositus, I 391 | Indigestae, I 206 |
| Incaluit, I 184 | Inconstissim, I 339 | Indigestas, I 263 |
| Incaduit, I 411 | Inconstans, F 232 | Indigetes, I 328 |
| Incantata, I 367 | Inconstantes, B 158 | Indignans, D 353 |
| Incantator, M 67 | Inconsuetare, I 289 | Indigne, A 299, 400 |
| Incantatores, I 368 | Increbruit, I 156 | Indignum, A 95 |
| Incendens, A 376 | Increpare, O 49 | Indignus, A 76 |
| Incendimur, A 526 | Increpat, E 206 | Indigus, F 40 |
| Incendit, A 195 | Increpescit, I 102 | Indipiscitur, I 923 |
| Incendum, F 262, 361 | Increpitans, I 127, 230 | Indit, I 130 |
| Incendunt, A 886 | Increput, I 116 | Inditas, I 213 |
| Inceniae, I 81 | Incuba, I 225 | Inditum, I 163 |
| Incensum, T 331 | Incubat, I 158 | Indolem, I 208 |
| Incensus, R 35 | Incubet, I 250 | Indolis, I 260, 272 |
| Incentiuia, I 71, 453 | Incubuit, P 772 | Indoluit, I 359 |
| Incentuum, I 387 | Incuda, I 137 | Indomatus, M 306 |
| Incentor, I 363 | Inculcat, I 243 | Indomitam, C 527 |
| Incentores, I 70 | Incumbens, A 152, 203; I | Indomitus, I 427 |
| Incerta, P 837 | 322; N 106 | Induticans, I 77 |
| Incerti, I 73 | Incumbere, I 277 | Indubiae, I 358 |
| Incerto, S 463 | Incunabulum, I 309 | Indultum, I 404 |
| Incessore, I 452 | Incuria, I 330 | Indumenta, I 358; P 495 |
| Incessit, G 171; I 448 | Incurrentes, I 445 | Induperator, I 286 |
| Incessum, I 295 | Incurrit, I 448 | Indurat, T 226 |

| | | |
|------------------------------|--------------------------------|--|
| Industias, I 406 | Infestat, I 105 | Ingressum, I 295 |
| Industria, I 191 | Infestatio, I 97 | Ingruentia, I 238 |
| Industrius, I 171; N 25 | Infestationes, I 369 | Ingruerit, I 149, 242 |
| Indutae, C 736; P 495 | Infestauit, I 114 | Inhibentibus, I 455 |
| Indutiae, I 405 | Infestissimo, I 100, 337 | Inhibebant, I 140 |
| Indutium, I 407 | Infestus, I 106, 129, 325, 400 | In honestum, A 834; I 370 |
| Indutor, N 94 | Infesus, I 325 | Inians, I 78 |
| Induxit, P 271 | Infici, I 214 | Inhibitum, I 94 |
| Inebitabile, Int. 309; S 713 | Inficio, I 417 | Iniere, C 410; I 441 |
| Inebriari, S 351 | Inficise, I 278 | Inii, I 169, 430 |
| Inedia, I 267, 270 | Infidens, I 307 | Inimica, A 348 |
| Inefficax, I 36 | Infima, A 18; I 122 | Inimicatrix, A 348 |
| Ineffrenate, F 366 | Infimus, I 306 | Iniqui, N 84 |
| Ineluctabile, I 176 | Infinitum, H 118 | Iniquitas, S 11, 198 |
| Inenarrabilis, I 354 | Infirma, A 31 | Iniquum, P 757 |
| Inenodabile, I 450 | Infirmitas, C 127 | Initia, C 968; E 213; I 60; R 217; T 183 |
| Inepte, I 399; S 283 | Infisor, I 307 | Initiantes, A 894 |
| Inepti, I 449 | Infit, I 463 | Initiatum, I 466 |
| Ineptia, I 419 | Infitetur, I 382 | Initatus, E 455 |
| Ineptias, I 155 | Infitia, I 333 | Initium, A 724, 911; G 49 |
| Ineptus, I 412 | Infitiae, I 402 | Iniuria, P 746 |
| Inergiae, I 457 | Infitandi, I 189 | Iniuriam, I 269; R 163 |
| Inergumenis, I 301 | Infitor, I 284 | Iniuriosum, I 180 |
| Inergumentos, I 74 | Infixia, I 86 | Iniuriosus, M 277 |
| Inermis, I 59 | Infase, I 278 | Iniurium, I 180 |
| Iners, I 170, 197 | Infase (= infra se?), I 282 | Iniusti, N 132 |
| Inertis, I 438 | Infatio, T 182 | Iniuum, I 269 |
| Ineunte, A 6 | Inflexibilitas, R 197 | Inlaure, I 341 |
| Inexorabilis, I 392 | Inflexuosus, I 381 | Inlecebra, I 384 |
| Inexpertum, I 104 | Inflict, I 304 | Inlecebris, I 135 |
| Inexpiabile, I 426 | Infortunus, A 337 | Inlecebrum, I 249 |
| Inextricabilis, I 80 | Infraactus, I 211 | Inlectus, I 162, 201, 447 |
| Infactus, I 157 | Infridat, I 268 | Inlegale, A 565 |
| Infamis, I 435 | Infrigidat, A 475 | Inlesum, I 361 |
| Infando, I 222 | Infriktueras, I 365 | Inlex, I 124 |
| Infandum, I 184, 393 | Infruetosa, S 77 | Inlibare, I 311 |
| Infans, P 862 | Infreuere, I 341 | Inlibat, I 362 |
| Infantes, G 46; S 116 | Infruitas, I 263 | Inlicebra, I 91 |
| Infantia, A 6; S 465 | Infula, I 98, 117, 420 | Inliciendo, I 384 |
| Infanticulus, I 895 | Infulae, I 425 | Inlicis, I 67 |
| Infantie, I 309 | Infundere, I 311 | Inlicitum, N 102 |
| Infantium, C 968; P 794 | Infunderet, A 271 | Inlidit, I 248 |
| Infantium, C 954 | Infuss, N 37 | Inlisus, C 207 |
| Infastior, I 83 | Infusceretur, I 95 | Inludentes, C 158 |
| Infastum, I 408 | Infusus, D 38 | Inludere, I 424 |
| Infautus, I 237 | Ingeni, A 851 | Inludit, D 128 |
| Infectum, I 422 | Ingenia, A 146 | Inluminans, Int. 154 |
| Infectus, N 134 | Ingeniosa, D 121 | Inluminatio, L 302 |
| Infeliciar, I 83 | Ingeniose, F 9 | Inluminatrix, Int. 204 |
| Infelicitas, I 365 | Ingeniosus, D 354; S 7, 391 | Inlusor, F 337; P 66 |
| Infer, H 71 | Ingenium, C 537 | Inlustare, I 424 |
| Inferi, H 45 | Ingens, E 202; S 458 | Inlustrat, I 281 |
| Inferiae, I 265, 305, 320 | Ingentes, I 72 | Inluuies, I 88, 165, 232 |
| Inferiorem, R 99 | Ingentia, C 234; O 222 | Inmaculatus, p. 1 |
| Inferit, I 61, 177 | Ingenua, I 356 | Inmallones (for: in mallo |
| Infern, Int. 252; M 108 | Ingerit, I 61 | nanus), C 373 |
| Infern, E 277 | Ingesta, I 110 | Inmaturi, A 191 |
| Infernus, A 920 | Ingluunies, I 385 | Inmaturus, A 109, 877 |
| Inferorum, I 305; T 105 | Ingratus, I 136 | Inmederatio, I 383 |
| Inferos, A 116 | Ingredior, A 252 | Inmensa, C 21 |
| Infessisti, I 364 | Ingressu, I 454 | |

| | | |
|---------------------------|------------------------|---------------------------------|
| Inmensae, C 367 | Inpetendum, I 375 | Inrogat, I 177; P 478 |
| Inmensum, I 429 | Inpetere, I 462 | Inruens, I 150 |
| Inmerito, N 141 | Inpetigo, I 79 | Inruenti, S 248 |
| Inminente, I 101 | Inpetrat, I 403 | Inruissent, E 270 |
| Inminentia, I 238 | Inpetu, I 242 | Inruit, A 402; I 299 |
| Inminere, I 93 | Inpetuant, I 262 | Inruptio, I 409 |
| Inmitte, I 279 | Inpingit, I 352 | Insanit, U 35 |
| Inmoderatus, E 59; I 280 | Inpinguit, I 248 | Insanus, F 330; P 728; U 101 |
| Inmoratur, I 421 | Inpletum, F 101 | Insauciabilis, I 360 |
| Inmunditia, C 495; S 446 | Inpicamur, I 314 | Inscitia, I 326 |
| Inmundus, E 464 | Inplurberis, I 64 | Inscius, I 33 |
| Inmunes, I 152 | Inplurat, I 308 | Insecabilis, A 865 |
| Inmunit, I 334 | Inponente, I 423 | Insectari, I 121 |
| Inmutare, A 110 | Inponit, I 274 | Insedit, I 153 |
| Innectitis, I 319 | Inpopulabile, I 361 | Insegniter, I 109 |
| Innitentes, I 207 | Inportunus, I 432 | Inseminata, I 357 |
| Innitimur, I 314 | Inpostrem, I 217 | Inseminatum, I 327 |
| Innitor, I 416 | Inpostero, I 290 | Insequi, I 121 |
| Inniux, I 322, 410; P 647 | Inpostor, S 507 | Inserens, I 316 |
| Innobiliter, I 109 | Inpostura, S 540, 567 | Inserere, I 296 |
| Innocentem, I 396 | Inposuit, I 158 | Insereret, I 439 |
| Innocentia, C 802 | Inpraessit, P 755 | Inserit, I 130 |
| Innotuit, I 350 | Inpraesumptum, I 215 | Inseritur, T 268 |
| Innuba, I 388 | Inprobat, I 283 | Inserta, I 357 |
| Inoblituit, I 350 | Inprobus, I 148 | Inseruit, S 246 |
| Inobs, E 321 | Inprofidus, P 585 | Insidiae, C 180; P 813 |
| Inola, I 111 | Inprouiso, E 427 | Insidias, I 107 |
| Inolescere, I 321 | Inprouisu, I 96 | Insignis, I 175, 309 |
| Inolescit, I 315 | Inprouisus, I 415 | Insignit, I 434 |
| Inopiae, P 662 | Inpuberes, I 200 | Insilitus, I 239 |
| Inopie, P 840 | Inpubes, I 202 | Insimilae, O 140 |
| Inopimum, I 212 | Inpuugnare, I 452 | Insimulat, I 82 |
| Inopinato, I 220 | Inpuugnatio, A 159 | Insimulatione, I 187 |
| Inops, I 390 | Inpulor, I 62 | Insinuat, A 473; I 243 |
| Inorma, I 342 | Inpulsi, A 105 | Insinuo, I 351 |
| Inormes, I 72 | Inpulsor, D 250 | Insitum, I 327 |
| Inormia, I 444 | Inpulsore, I 210 | Insolens, I 92, 221 |
| Inous, I 329 | Inpulsus, C 694; T 250 | Insolenter, I 289 |
| Inpactae, I 205 | Inputare, S 621 | Insolentia, I 84 |
| Inpactu, I 304 | Inque, I 377 | Insolentione, I 257 |
| Inpantensium, I 298 | Inquid, I 463 | Insolecentibus, I 112 |
| Inpatiens, I 247, 280 | Inquiems, I 247 | Insolescere, I 58 |
| Inpedimentum, O 73 | Inquietudo, I 84 | Insolesceret, I 209 |
| Inpedit, O 134 | Inquietus, A 187 | Insonans, I 230 |
| Inpediuit, I 68 | Inquiliini, I 244 | Insontem, I 396 |
| Inpellunt, D 132 | Inquiliinis, I 245 | Insonuit, I 116 |
| Inpendebat, I 194 | Inquinat, A 867; P 31 | Inesperato, E 427; I 220 |
| Inpendebatur, I 188 | Inquinatio, C 518 | Inspicare, I 181 |
| Inpendenis, P 751 | Inquinatus, C 515 | Inspirator, I 292 |
| Inpendere, I 251 | Inquire, Z 7 | Inspuri, I 73 |
| Inpendit, I 66, 317 | Inquirit, R 189 | Instar, I 374 |
| Inpendium, I 398 | Inquisitor, D 211 | Instare, I 93 |
| Inpenso, M 181 | Inquitia, I 297 | Instincta, I 442 |
| Inpensum, I 258, 429 | Inrationabilis, O 12 | Instinetu, I 258 |
| Inpensus, I 432 | Inrequirit, I 313 | Institutes, I 119 |
| Inperator, M 278 | Inridunt, C 36 | Institutor, I 238 |
| Inperimente, I 423 | Inrigatur, P 278 | Institutum, D 146; I 163 |
| Inperitat, I 443 | Inripere, I 300 | Instruet, I 380 |
| Inperitus, I 237 | Inritamentum, I 387 - | Instructi, C 64 |
| Inpertit, I 66, 293; P 98 | Inritis, A 642 | Instructio, A 741 |
| Inpertitum, I 258 | Inritatus, I 139 | |

- Instructionum, U 304
 Instructores, A 168
 Instructus, Int. 62; A 50; C 74; F 308
 Instrumentum, I 347, 380
 Insuescit, I 318
 Insula, E 260; T 351
 Insulae, Int. 169; S 669
 Insula, S 289
 Insultans, I 144
 Insuper, I 168
 Integerimus, I 451
 Integre, S 279
 Integritas, S 238
 Integrata, I 451
 Integro, O 266
 Integrum, S 403
 Intellectui, A 775, 863
 Intellectum, A 848
 Intellegis, S 269
 Intellegit, A 633; H 41; R 44, 45
 Intelleixerunt, C 625
 Intelligere, A 413
 Intemperantia, I 166, 257, 285
 Intemperata, I 193
 Intemperatum, I 310
 Intempories, I 179
 Intemperius, I 383
 Intempesta, I 192
 Intempestia, I 193
 Intempestuum, I 164
 Intempestum, I 310
 Intentit, A 887
 Intendant, A 821; C 587, 808
 Intentant, I 259
 Intentat, I 274
 Intentio, I 256
 Intentiosus, P 292
 Inter, C 904; D 172; I 128, 218, 366; L 269
 Interamen, I 115
 Interanaglypha, I 146
 Interasile, I 146
 Intercalares, I 90
 Intercalat, I 240
 Intercalat, I 287
 Intercapidine, I 373; L 268
 Intercapido, I 219, 437
 Interceptit, I 173, 174
 Interceptio, I 132
 Interceptum, I 131
 Interceptum est, I 186
 Intercessisse, I 203
 Intercessum, I 178
 Interclusit, I 68
 Interous, I 346
 Interousus, I 345
 Interdicit, I 160
 Interdictum, I 178
 Interdiu, I 128
 Interdum, F 367
 Interesse, A 155
 Interfector, A 182
 Interfectus, P 26
 Interficere, E 79
 Interficit, C 633
 Interiecta, I 291
 Interiectio, I 437
 Interfectionis, A 411
 Interim, I 126; T 28
 Interior, E 563
 Interiora, A 270; I 159; P 363
 Interire, I 203
 Interitus, U 4, 33
 Interius, I 306, 336; U 240
 Interlinitus, I 185
 Interlitam, I 204
 Interlitus, I 185
 Intermina, I 291
 Interminat, I 160
 Intermittit, I 240, 287
 Internicum, I 461
 Interno, A 712
 Internodia, I 264
 Internuntia, I 397
 Internuntius, I 63
 Interpellare, I 190
 Interpellat, A 262
 Interpola, I 241
 Interpolat, I 261
 Interpolata, I 340
 Interpolauit, I 288
 Interponit, C 568
 Interpositio, I 90
 Interpraes, I 68
 Interpretatio, p. 3; A 301; F 335; M 124
 Interpretatio, G 121
 Interrex, I 331
 Interrogamini, C 703
 Interrogatio, E 280
 Interrupit, I 288
 Interruptis, C 21 (for the wrong uel ruptis)
 Interruall, E 511; L 268, 269
 Interuallum, I 366, 405; L 269
 Interuenit, D 238
 Interuentu, I 199
 Intestabilis, I 271
 Intestinis, E 469
 Intestinum, B 79; I 103, 113, 371
 Intexunt, I 123
 Intibus, I 266
 Intima, P 577
 Intimidandum, I 469
 Intimum, G 76; I 103
 Intollerabilis, D 292
 Intomus, I 336
 Intonuit, C 892
 Intra, B 92; C 683; M 70
 Intractabili, I 151
 Intransmeabili, I 456
 Intrat, S 615
 Intravit, S 616
 Intresio, I 351
 Intrinicio, I 413
 Introductio, D 366
 Introrssum, I 394
 Trouersum, I 394
 Intuens, P 258
 Intuitu, O 18
 Intula, I 147
 Intulisti, I 364
 Intus, P 481
 Inuadere, I 289
 Inualesce, C 870
 Inuectus, I 275
 Inuectus sum, I 294
 Inueni, I 294; N 6
 Inueniretur, N 21
 Inuenit, N 184
 Inueniunt, O 187
 Inuentor, R 220
 Inuentus, C 615; N 4
 Inuestigat, I 183
 Inuestis, I 343
 Inuestus, A 402
 Inueterare, I 348
 Inuicem, U 165
 Inuident, I 231
 Inuidia, F 4
 Inuiolata, A 8, 21
 Inuiolatum, I 215
 Inuise, O 92
 Inuisere, I 254
 Inuisus, I 229
 Inuitans, A 289
 Inuitia, L 184
 Inulte, I 428
 Inultus, I 161
 Inulus, I 464
 Inundat, I 372
 Inundatio, I 376
 Inuocaberis, I 64
 Inuocat, I 308
 Inuolata, A 40, 60
 Inuolem, I 355
 Inuoluco, I 286
 Inuolucus, I 235
 Inuolutis, I 319
 Inuolutus, P 254
 Inurit, A 866; B 31; U 10
 Inutile, I 399; S 219
 Inutilia, F 322
 Inutilis, C 852; I 438
 Inutiliter, N 202

| | | |
|---|---|---|
| Ioachas, Int. 177 | Iasic, I 490 | Iugulat, I 514 |
| Ioachim, Int. 178 | Isignit, I 495 | Iugum, I 501, 522 |
| Ioas, Int. 174 | Iemahel, Int. 163 | Iulus, Q 53 |
| Ioatham, I 471 | Israel, Int. 164 | Iumperum (for iuniperum), I 525 |
| Iob, Int. 162; I 473 | Iste, Int. 119, 213; H 127; I 22 | Iunctis, U 32 |
| Locatur, D 311; G 25; I 477 | Istic, I 493 | Iunctura, I 523 |
| Locista, I 477 | Istino, I 494 | Iuncos, I 530 |
| Locundissime, S 451 | Isto, I 494 | Iungetum, I 510 |
| Locundum, A 521; F 187 | Istos, S 544 | Iungit, I 315; P 153 |
| Locundus, F 6 | Istuc, I 496 | Iungula, Int. 185 |
| Iocus, F 54; I 483 | Iymerinos, A 296 | Iunguntur, B 115 |
| Ioel, Int. 183 | Ita, I 498; P 379 | Iuniperum, I 508 |
| Iohannes, Int. 166 | Italia, A 952; S 105 | Iunxerunt, C 386 |
| Iolia, I 476 | Italiae, E 296; F 420; S 108 | Iura, P 543 |
| Ioluerunt, I 470 | Italicum, B 76 | Iuramenta, M 154 |
| Iona, Int. 184 | Itane, I 498, 500 | Iurare, D 96 |
| Ionatha, Int. 171 | Itaque, I 28; P 256 | Iurat, D 34 |
| Ioram, Int. 173; I 475, 478 | Itararium, C 71 | Iuratio, F 266; I 513 |
| Iordanis, I 472 | Itenerarium, I 499 | Iure, I 504 |
| Iosaphath, Int. 172 | Itenere, A 376, 398 | Iurgat, I 516 |
| Ioseph, Int. 161 | Iter, A 657; B 116; H 107; I 499; O 128 | Iurgum, I 518; U 29 |
| Iosias, Int. 176 | Iterarium, E 320 | Iuris, C 804 |
| Iota, I 474 | Iterata, P 111 | Iurisconsultus, I 507 |
| Iouem, I 479 | Iteratio, D 155, 349; M 54 | Iurisperiti, I 512 |
| Ioues, I 509 | Iteratum, P 72, 112, 151 | Iurisperitus, I 507 |
| Iouis, F 242 | Iterum, C 495, 677; D 61; I 26 (bis); R 35 | Ius, C 569; M 322 |
| Iperbolicus, I 480, 481 | Itore, I 497 | Iusiurandum, E 47; I 513; P 550 |
| Ipochrita, Int. 155 | Iubar, I 521, 531 | Iussit, S 28 |
| Ipsa, D 292; F 85; G 43; I 529; L 336; Q 67; T 357 | Iubilati, C 742 | Iuste, I 504 |
| Ipsae, Int. 78; P 481 | Iubilum, I 503, 520 | Iustificati, Int. 297 |
| Ipsae, Int. 182, 189, 223; A 611; D 251, 292; I 22; T 103 | Iucundus, H 15; L 111 | Iustificatus, Int. 339 |
| Ipsi, A 25; H 152 | Iuda, Int. 159 | Iustum, N 57 |
| Ipso, S 417 | Iudas, M 123 | Iustus, Int. 209, 295; C 302 |
| Ipsum, M 189; T 31; U 63 | Iudex, C 340; E 41 | Iuuat, F 267; I 506 |
| Ir, I 486 | Iudicalis, C 270 | Iuuauit, I 511 |
| Ira, G 2; I 484 | Iudicanis, S 279 | Iuenilia, I 528 |
| Iracunde, S 674 | Iudicare, A 230 | Iuenius, G 47; P 858, 863 |
| Iracundia, I 488 | Iudicaria, P 622 | Iuentus, I 526, 527, 529; P 857 |
| Iracundiam, E 502 | Iudicat, C 761, 854; I 448 | Iuentutem, I 208 |
| Iracundus, F 132 | Iudicatur, P 620 | Iuenum, I 527 |
| Iracuntia, D 168 | Iudicem, A 457 | Iuxta, Int. 145; C 663; E 273; F 114; P 518, 564, 719 |
| Irarum, C 139 | Iudices, A 499; C 389; L 228; P 576 | Kalende, N 53 |
| Irascens, S 668 | Iudici, S 238 | Kyrieleison, Int. 186 |
| Irascetur, S 607 | Iudicia, U 3 | |
| Irascitur, R 182 | Iudicibus, A 111 | |
| Irata, T 345 | Iudicio, S 678 | |
| Irati, A 142 | Iudicium, Int. 80, 84, 172; P 151, 620; S 164, 441 | |
| Iratus, F 429; M 213; S 271; T 232 | Iudico, C 294, 330 | Laban, Int. 188 |
| Iris, I 482, 485 | Iudith, Int. 170 | Labat, L 81 |
| Ironia, I 483 | Iuga, I 502, 524 | Labentium, A 669 |
| Irridabant, I 487 | Iugarat, I 519 | Labes, L 62 |
| Irritum, I 489 | Iugem, A 410 | Labiles, L 320 |
| Isaac, Int. 157 | Iugia, I 517 | Labitur, L 78, 193 |
| Isachar, Int. 160 | Iugis, I 515 | Labo, L 83 |
| Isai, Int. 169 | Iuglantes, I 509 | Labor, H 48; L 38 |
| Isca, I 491 | | Laborare, D 32; N 95 |
| Isict, I 492 | | |

- | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------------|
| Labore, M 181 | Languor, M 103 | Latescere, L 77 |
| Laboriosa, Int. 193 | Laniat, L 22 | Latet, L 88 |
| Laboris, E 155 | Lanio, L 17 | Latex, B 22; L 56, 88 |
| Laborum, O 200 | Lanioses, L 2 | Latibulum, L 74 |
| Labos, L 38 | Lanistae, L 18 | Laticis, L 73 |
| Labrum, L 4 | Lanistarum, L 75 | Latine, p. 1; E 209 |
| Labrusca, L 51 | Lanius, L 22 | Latini, D 359; R 228 |
| Lacenososa, L 1 | Lanterna, L 23, 95 | Latinum, A 451; D 15; I 395 |
| Lacerat, L 17, 97 | Lanternum, L 63 | Latiiores, A 61; D 17 |
| Laceratum, L 89 | Lanucar, L 37 | Latitiae, L 140 |
| Lacerma, L 15; P 246 | Lanugine, L 64 | Latitudo, Int. 153, 249, 265 |
| Lacerta, L 45 | Lanugo, L 3; P 22 | Latomi, L 26 |
| Lacertae, B 209 | Lanz, L 36 | Latona, L 94 |
| Lacerti, L 58; T 223 | Laogena, L 21 | Latorum, I 502 |
| Lacertor, Int. 191 | Lapanas, L 43 | Letrant, B 41 |
| Lacertum, L 71 | Lapatum, L 44 | Letratus, Int. 227; L 90 |
| Lacessere, L 96 | Lapicedina, L 72 | Letrina, F 301; L 30, 85 |
| Lacestit, L 19 | Lapidaria, D 355 | Letrinis, F 301 |
| Lacestitus, L 32 | Lapide, A 442; M 342 | Latro, N 120 |
| Lacesto, L 34 | Lapidem, E 8 | Latrocinium, R 112 |
| Laciniosum, L 89 | Lapides, A 168; P 505; S 66 | Latronum, L 65 |
| Lacinosum, L 57 | Lapidis, A 245, 442; C 90 | Latuit, D 182; O 67 |
| Lacisca, Int. 192 | Lapidum, A 147, 879; C 320; L 26 | Latum, S 121 |
| Lacte, E 126 | Lapillus, S 140 | Latumis, I 335 |
| Lactescit, L 97 | Lapis, C 127; H 145; L 72; M 11, 96; O 22; P 17; S 17, 683; T 103, 198; p. 72, note 2 | Latur, L 76 |
| Lactis, M 370 | Lappa, L 54 | Laturus, L 8 |
| Lactuca, L 39 | Laptucae, P 432 | Latus, L 49, 55 |
| Lacunar, L 40 | Laquear, L 35 | Laucorum, G 179 |
| Lacunaria, L 28 | Laquearia, L 7, 27, 87 | Laudabilem, P 23 |
| Lacus, N 50 | Lar, L 5 | Laudabilibus, P 77 |
| Ladascipize, L 93 | Barba, L 69 | Laudae, L 31 |
| Laena, L 80 | Larbula, L 11 | Laudando, E 24, 228 |
| Laeta, C 187 | Larem, L 61 | Laudandum, A 260 |
| Laetans, U 128 | Lares, L 60 | Laudans, Int. 170 |
| Laetare, T 241 | Largioria, D 158 | Laudant, E 67 |
| Laetitia, A 469 | Largitas, M 333 | Laudariulus, L 91 |
| Laetus, G 34 | Largius, E 208 | Laudate, Int. 19 |
| Laguncula, L 41 | Largas, F 333; L 185; P 583 | Laudanit, P 798, 799 |
| Laici, E 6, 250 | Laris, L 48, 59 | Laude, P 767 |
| Lambens, Int. 29 | Laruae, L 221 | Laudem, D 18; U 264 |
| Lambiens, A 507 | Larus, L 50 | Laudes, T 147 |
| Lamentationibus, T 274 | Las, L 47 | Laudis, I 520 |
| Lamentatur, H 9 | Lasciinae, C 673; L 12 | Lauerna, L 65, 70 |
| Lamen[tum], S 524 | Lascinia, L 67, 279 | Lauescit, L 68 |
| Lamia, L 29 | Lasciuosum, P 81 | Lauriatus, P 105 |
| Lamina, B 193; P 240 | Lascinus, P 226 | Lasus, H 150, 165; P 83, 317, 836 |
| Lampades, L 58; T 110 | Laser, L 46; (see Z 5) | Lauticiae, L 24 |
| Lampadis, Int. 241 | Lassatus, M 53 | Lautissime, L 86 |
| Lampas, H 29 | Lassus, A 820 | Lautum, L 10 |
| Lamsta (for lanista), L 14 | Lata, p. 1; L 66 | Lautumiæ, L 6, 25 |
| Lana, B 110; L 64, 84 | Latas, D 10; E 233 | Lautuminia, L 92 |
| Lanae, L 3; P 289 | Latebra, L 82 | Laxhe, L 16 |
| Lances, L 13 | Latens, A 74 | Lazarus, Int. 190 |
| Lancinat, L 58 | Laterculus, L 9 | Lebes, L 101 |
| Lancis, L 42 | Latere, A 66; D 138; E 409; L 20, 77, 124, 208; M 129 | Lebetas, L 102 |
| Lancola, Int. 197 | Latericia, L 20, 79 | Lecebra, L 112 |
| Lane, H 25 | | Lecta, T 282 |
| Languena, L 282 | | Lecti, G 50; T 226 |
| Languescens, E 438 | | Lectica, L 151 |
| Languet, M 104; T 197 | | |
| Languida, E 66 | | |

- Lectidiclatum, L 133
 Lectio, P 235
 Lectorum, P 694
 Lectulis, T 259
 Lectulum, S 522
 Lectulus, C 451
 Lectum, F 124; O 176; P 866; S 471
 Lectus, L 137
 Ledo, Int. 196
 Legat, L 144, 145
 Legati, P 727
 Lege, A 105; F 291
 Legem, P 748
 Legendi, A 960
 Legentium, L 271; N 26
 Legerat, L 119
 Leges, S 109
 Legimus, S 197
 Legio, L 131; P 379
 Legis, D 155; P 385, 732
 Legislatio, T 73
 Legit, L 118
 Legitima, P 857
 Legitimo, Int. 75
 Legitimos, Int. 333; P 858
 Lego, L 146
 Legula, L 122
 Legumen, L 128
 Leguminis, L 134; M 209; S 334
 Legunt, L 202
 Leguntur, G 192
 Lembum, L 121, 129
 Lembus, L 123, 154
 Lemocinat, L 153
 Lemurium, L 140
 Lena, L 105
 Lenam, L 125
 Lendina, L 127
 Lenirent, L 155
 Lenit, L 152; M 350; P 716; p. 97, note 2 (bis)
 Leniter, M 298
 Lenitur, D 168
 Leno, C 152; L 141
 Leno, L 139
 Lenocinantes, L 108
 Lenocinium, L 117, 143
 Lenones, A 250; L 98, 103
 Lens, L 134
 Lenta, L 107, 110
 Lenticula, L 147
 Lenticulum, L 124
 Lentis, L 128, 134
 Lentum, L 138
 Leo, M 379
 Leonis, H 105; R 248
 Leopardus, L 227
 Lepidum, L 126
 Lepidus, L 99
- Lepor, L 100
 Leporis, L 135
 Leptis, L 149
 Lepus, L 111, 135
 Lermentum, L 152
 Lerna, L 104
 Lesia, L 136
 Lesta, L 150
 Jesus, L 106
 Letamen, L 120
 Letitia, G 31
 Leuem, L 109, 266
 Leues, F 408
 Leui, Int. 194, 223
 Leviathan, L 115
 Leuigatis, L 132
 Leuir, L 130
 Lewis, L 142
 Leuita, Int. 195
 Leuitas, I 166, 285
 Leuius, E 208
 Leuuis, S 146
 Leuum, L 113
 Lex, Int. 83; A 110, 827; L 116; P 575
 Lex, Int. 328
 Lexis, L 114
 Lexiuia, L 33
 Lexos, L 148
 Lia, Int. 193
 Libae, L 157
 Libamina, A 238
 Libare, L 162
 Libat, L 192
 Libauit, L 206, 207
 Libbeus, Int. 223
 Libenter, C 38
 Liber, Int. 68, 255; B 1; C 682; D 253; L 186 (bis), 204
 Libera, A 38; I 356
 Liberales, L 202
 Liberalis, L 185
 Liberalitas, L 173, 244
 Liberandum, A 263
 Liberatorum, L 205
 Liberatus, C 216; F 380
 Liberi, L 202; U 30
 Libertabus, L 177, 214
 Libertatem, A 616; L 245; R 249
 Libertini, L 205
 Libertis, L 214
 Libertus, L 233
 Liberum, B 5; S 95
 Libidines, A 227
 Libitina, L 226
 Libitorium, Int. 198
 Libor, L 165, 184, 189; U 173
 Libramentum, L 163
- Librant, M 268
 Librantea, L 216
 Librarios, L 246
 Librat, L 188
 Libratio, L 163
 Librato, S 678
 Libratores, P 248
 Libri, Int. 256; C 82; F 11, 20
 Librorum, Int. 257; B 101
 Libros, A 779; D 348; L 246
 Librum, T 208
 Liburna, L 252
 Liburnices, L 164
 Lice, L 228
 Licensiosum, P 81
 Licentem, L 199
 Licentia, F 71
 Licet, L 225; Q 9
 Licetur, L 181, 232
 Licia, L 250
 Liciatorium, L 178
 Licidus, L 210
 Licitatio, L 225
 Licitator, L 215, 230
 Licium, L 249
 Lictores, L 167, 228
 Lidiae, L 194
 Lidoria, L 175
 Lien, L 172
 Ligant, E 245
 Ligantur, R 101
 Ligaretur, F 31
 Ligari, U 156
 Ligata, N 88
 Ligatio, T 77
 Ligatum, N 93
 Ligatur, U 34
 Ligatura, A 143; N 90
 Ligatus, D 205
 Ligna, C 52; H 97; R 210; S 66
 Lignarium, Int. 199
 Lignum, L 270
 Ligni, C 928; F 372; H 52; I 525; L 309; O 153, 248, 288; S 360, 539
 Ligno, I 85; L 290; S 531; T 120, 357
 Lignorum, L 236; R 215
 Lignum, E 292; R 253, 255; S 639; T 136
 Ligones, L 161
 Ligustrum, L 169
 Libargum, L 247
 Liis, L 212
 Lima, L 152, 251
 Limatum, P 521
 Limax, L 180
 Limbum, L 159
 Limbus, L 243

- Liminium, L 174
 Limis, L 201, 238
 Limpha, L 160, 229
 Lymphaticus, L 198
 Limpidat, O 84, 146
 Limuruae, L 221
 Limus, L 197, 239
 Linchini, L 240
 Lincis, L 220
 Lines, C 13; E 238; F 422;
 L 248; S 483
 Linebat, L 158
 Lineum, E 78
 Lingit, L 219
 Lingua, C 28; E 499; G
 128, 134
 Linguae, I 19
 Linguam, B 16
 Linguidus, I 431
 Lingula, L 237
 Lingurrit, L 219
 Lini, C 373
 Limiae, C 222, 324
 Liniamentum, L 195
 Liniebat, L 158
 Liniendo, L 124, 176
 Linifator, L 231
 Linimenta, L 196
 Linionis, L 156
 Limit, L 195; M 354
 Liniuit, L 158
 Lino, L 158
 Linquid, L 191, 241
 Linteamina, O 226
 Linter, L 235
 Lintris, L 253
 Linx, L 227
 Liquamen, G 32
 Liquentes, L 171
 Liquet, L 242
 Liquidae, L 187
 Liquide, L 242
 Liquidum, L 182
 Liquitur, L 193, 203
 Liquor, E 114
 Liquoria, L 73, 187
 Lita, I 224
 Litare, L 190
 Litat, L 213
 Lite, L 212; U 29
 Litescere, L 208
 Lithos, p. 72, note 2
 Liticen, L 179
 Liticines, A 347, 349; L 209
 Litigat, A 453; I 516; U 18
 Litis, L 212
 Lititer, L 199
 Litotes, L 168
 Littera, Int. 95; A 685.
 Litteralis, G 144
 Litterari, L 289
 Litterarum, L 271; O 265
 Litteras, A 556; L 202
 Litteris, A 499
 Littoris, S 310
 Litui, L 218
 Lituo, L 179
 Lituos, L 234
 Litura, L 176
 Lituos, L 183, 200
 Linida, L 170
 Linido, L 224
 Lixa, L 211, 222
 Lixae, L 217
 Lixarum, A 882; P 482
 Lixiones, L 166
 Lobe, L 260
 Loca, A 560, 816; C 33, 192;
 D 381; G 187; M 84; P
 24, 689, 859; S 25, 26,
 318; T 72; U 56, 289
 Locatur, C 42
 Loci, A 525, 677, 738; F
 272; I 468; R 177; T 203
 Locis, I 76; L 269
 Loco, A 500; C 319; I 118,
 494; M 191; R 123; T
 270; U 203
 Locum, N 194; P 554; R 99;
 T 270
 Locuples, L 265
 Locus, Int. 57; A 346, 424,
 615, 678, 734, 741, 787,
 960; B 201; C 181, 495,
 683, 804, 978; D 176, 338;
 E 162, 276, 415(bis); F
 239, 342, 423; G 178, 192;
 L 72, 82, 269, 324; N 10;
 P 140, 149, 802; S 114,
 623; T 194; U 47
 Locusta, Int. 42; L 262
 Locustae, B 190; S 151
 Locutio, A 561; P 698
 Locutiones, O 159
 Locutus, A 365; E 58, 455;
 F 72; O 245
 Locutus est, P 824
 Lodix, L 261
 Loetalis, L 263
 Loetiferum, L 267
 Logion, L 258
 Logus, L 257, 264
 Loica, L 254
 Lolium, Int. 340; L 255
 Longa, L 268; P 763; S 4,
 284
 Longas, C 947; D 292
 Longe, A 28, 29, 66, 78; H
 3; P 310, 683, 712; U 239
 Longeuitas, E 357
 Longinquum, D 241
 Longior, C 354
 Longitudo, Int. 231
 Longius, R 113
 Longo, L 268, 269 (bis)
 Longos, U 254
 Longum, C 133, 407; P 635
 Loquax, Int. 85; E 141
 Loquendi, C 950
 Loquendo, A 712; N 202
 Loquendum, I 393
 Loquens, A 219
 Loqui, C 627; E 74; F 18;
 H 110, 116
 Loquitur, C 848; E 76; F
 41; H 35; P 776
 Loquor, N 80
 Lorium, C 274
 Lorum, B 37
 Loth, Int. 187
 Lotium, L 256
 Lotum, L 259
 Lubricat, D 134; L 78
 Lubrices, L 320
 Lubricus, L 321
 Lucan, L 295
 Lucanica, L 294
 Lucar, L 303, 306
 Lucas, Int. 189
 Lucem, C 904
 Lucernae, L 23, 27, 240
 Lucernarium, F 426
 Lucet, C 77; E 175; N 105
 Lucidum, P 266
 Lucifer, R 64
 Lucifuga, L 280
 Lucia, B 145; P 458
 Lucius, L 292
 Lucor, L 274
 Luera, C 604; Q 11
 Luerosus, Q 32
 Lucrum, E 155
 Luctantur, S 114
 Luctare, I 176
 Luctatoria, P 91
 Lucte, P 140
 Luctuosa, F 437
 Luctuosum, F 394
 Luctus, Int. 5; G 71
 Lucubrantes, L 286
 Luculentas, S 466
 Luculentum, L 284
 Luculum, L 270
 Lucumones, L 299
 Lucas, L 303, 324; P 332
 Ludarius, L 298
 Ludens, B 10
 Ludi litterari, L 289
 Ludi scenici, L 288
 Ludibrium, L 319
 Ludiera, E 487
 Ludum, T 249
 Ludus, C 643; L 271

| | | |
|-------------------------------------|--|---|
| Luebant, L 318 | Luxoriosus, A 853; H 61 | Magnanimis, C 888 |
| Luere, L 318 | Luxurio, L 326 | Magnanimitas, M 119 |
| Lues, L 327 | Luxus, L 279, 312 | Magnetis, M 96 |
| Lugubria, F 144 | Lycisca, L 388 | Magnifica, E 529 |
| Lugubre (for lugubre), F 405 | Lyeus, L 340 | Magnifice, M 371 |
| Luit, L 316; P 298 | Lymbo, L 339 | Magnificus, M 105 |
| Luitia, L 300 | Lymbus, L 342 | Magnis, P 470 |
| Lumbare, L 287 | Lymphatico, L 337 | Magnitudo, A 317; C 934; I 374; M 237; P 648 |
| Lumbrenius, L 304 | Lyneus, L 341 | Magnus, E 103; S 17 |
| Lumbulos, L 335 | | Maiales, M 38 |
| Lumbus, L 328 | Macedonia, O 145 | Maior, A 797; C 339; E 119 |
| Luminaribus, T 136 | Macedoniae, F 69 | Maiores, R 76 |
| Luminis, E 14 | Macedonici, P 156 | Maiorum, E 331 |
| Luna, C 383; G 105; M 210; N 156 | Macedonum, S 48 | Mala, M 60, 120, 176 |
| Lunae, M 136 | Macellum, C 771 | Malachia, M 68 |
| Lunulus, L 277 | Macer, E 159 | Malachias, Int. 203 |
| Lupa, Int. 192; L 333, 338 | Macerata, M 27 | Malachim, M 99 |
| Lupanar, L 283 | Maceria, M 11; R 250 | Malagma, M 21 |
| Lupatius, L 293 | Machia, N 11 | Malas, M 121 |
| Lupes, L 285 | Machina, I 224 | Male, M 159; P 772 |
| Luperca, L 325 | Machinamenta, M 112 | Male, A 869 |
| Lupercales, L 317 | Machinantem, M 78 | Maledicere, E 509 |
| Lupercalia, L 386 | Machinatio, M 13 | Maledicit, L 97 |
| Luperci, L 317 | Machinatur, M 12 | Maledicturi, D 180 |
| Lupi, L 220 | Macies, M 106 | Maleficia, F 189 |
| Lupinare, L 334 | Macilentus, M 85 | Malefida, M 100 |
| Lupinaria, L 285 | Mactat, I 514 | Mali, C 102 |
| Lupus, L 297, 332 | Macte, M 117 | Malifactoris, S 31 |
| Lurcones, L 275 | Macula, C 519; D 91; L 62, 189 | Malina, Int. 216 |
| Lurdus, L 296 | Maculam, N 150 | Malis, M 3 |
| Luricis, T 196 | Maculare, I 172 | Malitiose, I 348 |
| Luridam, L 301 | Maculata, P 749 | Malle, M 72 |
| Luridus, L 273 | Maculatum, N 151 | Malleatoris, Int. 243 |
| Lusicina, F 190 | Maculis, N 69 | Malleo, E 386; P 503 |
| Luscinia, A 121; L 330 | Maculosum, M 83 | Malleolus, M 2, 5 |
| Luscinius, L 331 | Maculosus, Int. 221 | Mallim, M 90 |
| Luscis, M 287 | Made, M 51 | Mallioles, A 168 |
| Luscus, L 272 | Madefacta, M 98 | Mallo, C 373; M 87, 92 |
| Lusit, L 276 | Madere, M 84 | Malua, M 42 |
| Lusitatatio, L 278 | Madida, R 212 | Malum, C 239; F 233; M 12; P 328; S 37 |
| Lusor, A 466 | Madidum, M 94 | Malus, A 109, 753, 878; M 24 |
| Lusorius, P 332 | Madit, M 52 | Mammae, B 214 |
| Lussus, L 307 | Maeraria, C 219 | Mampularis (for manip-), M 64 |
| Lustra, L 314 | Maeror, p. 17, note 9 | Manachem, Int. 212 |
| Lustrat, L 313, 323 | Maforte, M 9 | Manachus, M 109 |
| Lustrato, L 290 | Mafortem, M 62; P 359 | Manasse, Int. 210 |
| Lustro, L 281 | Mafortiam, M 62, 114 | Manasses, Int. 211; M 28 |
| Lustrum, L 302, 310, 322 | Mafortio, T 116 | Manat, M 178 |
| Lusus, L 278 | Magalia, M 81 | Manatio, M 79 |
| Lutere, L 79 | Magica, P 697 | Mancipandum, A 263 |
| Luteum, L 305, 315 | Magifice, M 220 | Mancipare, M 115 |
| Luto, L 301 | Magis, M 87, 92, 111; Q 56; S 243 | Mancipatus, M 116 |
| Lutosa, S 25 | Magister, Int. 267; L 14; S 726 | Mancipauit, M 4 |
| Lutraos, L 291 | Magistratus, M 47; Q 66 | Mancipiorum, P 476 |
| Lutum, C 29 | Magistrorum, D 53 | Mancus, M 8 |
| Lutus, L 309 | Magna, C 890; M 105, 318; T 253; U 97 | Mandantes, E 362 |
| Lutuus, L 311 | | Mandarit, M 61 |
| Lux, B 145; O 116; P 458 | | |
| Luxerat, L 329 | | |
| Luxoria, L 312 | | |

| | | |
|-------------------------------------|---|--------------------------------------|
| Mandatum, S 332 | Manubrio, S 121 | Masitat, M 59 |
| Mandatur, p. 30, n. 1 | Manubrium, A 598; C 485 | Massa, M 45, 97; P 54 |
| Mandaosit, M 61 | Manufortis, D 6 | Mastice, M 41 |
| Mandet, M 77 | Manum, E 177; M 128; S 661 | Mastigat, R 228 |
| Mandibula, M 75 | Manus, C 975; L 29; P 699; U 268 | Mastigium, M 29 |
| Mandit, M 76 | Mapalia, M 46 | Mastruca, M 65 |
| Mandradora, Int. 207; M 18 | Mappa, Int. 220 | Matalis (for maialis), M 69 |
| Mandras, M 26 | Mappae, M 86 | Matella, M 58 |
| Mandrat, C 248 | Mappalia, M 63 | Mater, L 94 |
| Manducandum, C 964; E 51; M 75 | Marasmon, M 7 | Materia, M 97 |
| Manducantem, E 32 | Marcidus, M 53 | Materterta, M 73; T 151 |
| Manducantes, F 30 | Marcor, M 103 | Mathematici, E 245 |
| Manducat, H 148; M 76 | Marcuet, M 104 | Mathematicus, F 8 |
| Manduco, F 269; M 123 | Marcus, Int. 206 | Matheum, C 81 |
| Mane, C 907; M 183 | Mare, A 351, 479, 509, 529, 609; B 94; C 7, 370, 447, 478; E 162; F 114, 336; G 96; O 125, 282; P 802; S 85; T 135, 278 | Matheus, Int. 205, 223 |
| Manere, M 91, 110 | Margareta, H 98 | Matricis, O 88 |
| Manes, M 10, 108 | Margarite, U 251 | Matrimoniorum, P 727 |
| Manet, A 552; I 250; M 59, 70 (bis) | Margo, M 20 | Matrimonium, C 699 |
| Mango, M 39, 48 | Marmor, Int. 208 | Matris, A 955; M 73; O 130 |
| Manibus, P 479 | Maria, Int. 204 | Matrix, M 44 |
| Manica, M 16 | Maria, A 315, 330; B 231; E 266 | Maturat, M 14 |
| Manicas, D 10; E 233 | Marina, P 402 | Maturauiimus, M 113 |
| Manichei, I 117 | Marinæ, F 397; S 732 | Maturescere, A 222 |
| Manifestari, D 341 | Marini, C 347; M 182, 190 | Maturius, M 80 |
| Manifestatum, P 614; U 311 | Maris, A 158; B 90; P 638 | Maturus, A 192 |
| Manifeste, A 614 | Maris, M 50, 71 | Matusalem, Int. 202 |
| Manifestius, E 208 | Maritabatur, M 95 | Matutina, F 298 |
| Manifestum, C 837; P 266 | Maritalis, U 162 | Matutinos, P 203 |
| Manifestus, O 218 | Mariti, L 307 | Mauens (for manens), M 107 |
| Manile, M 17 | Maritima, N 22 | Maulistis, M 40 |
| Manimae (for mammae), P 172 | Maritimum, B 94 | Mault, M 111 |
| Manipula, M 55 | Maritudo, M 50 | Maxima, I 444 |
| Manipulatim, M 1 | Marmor, P 17; S 344 | Maxime, Q 60 |
| Manipulos, M 167 | Marmoræ, E 276 | Me, M 189; P 799(bis) |
| Manipulus, M 88, 102 | Marmoris, O 173 | Mea, Int. 278; M 180, 183; N 59 |
| Manitergium, M 19 | Marruca, M 37 | Meantes, M 156 |
| Manna, M 15 | Mars, M 49 | Meapte, M 180 |
| Mannolus, M 57 | Marsi, B 67 | Meat, M 178 |
| Manserunt, I 470 | Marsiculum, B 67 | Meatim, M 140 |
| Mansitare, M 110 | Marsopicus, M 35 | Meatus, M 143 |
| Mansuæuit, M 93 | Marsupium, M 89 | Mec, Int. 219 |
| Mansuete, C 402 | Marsuppia, M 36 | Mecanicia, M 141 |
| Mansuetum, C 401 | Marsus, M 67; O 94 | Mecenus, M 145 |
| Mansuetus, M 98 | Martis, A 787; M 49 | Medella, M 198 |
| Mansyr, M 31 | Martyr, M 25 | Medemnum, M 131 |
| Mantega, Int. 215; M 118 | Martyrium, M 101 | Medentes, M 194 |
| Mantica, M 56 | Marubium, M 43 | Medetur, M 147 |
| Manticulare, M 6 | Mas, M 50, 82 | Media, Int. 219; I 192; P 854; U 245 |
| Manticum, M 32 | Masca, M 33 | Mediatas, I 486 |
| Mantilia, M 86 | Masculi, U 78 | Mediatrix, I 397 |
| Mantyrium, M 22 | Masiculini, E 263 | Medicalis, S 39 |
| Manu, A 349; M 23 | Masculus, M 71, 82 | Medicamenti, F 296; P 165 |
| Manua, M 55 | Mascus, M 34 | Medicamentum, C 88 |
| Manuale, M 66 | | Medicator, M 186 |
| Manubiae, M 23 | | Medici, M 194 |
| Manubium, M 30, 74 | | Medicina, Int. 264; F 284 |
| Manubla, M 54 | | Medicinae, T 141 |
| | | Medicinam, C 964 |

- Medicos, P 861; S 459
 Medietas, C 280
 Medi, R 96
 Medio, A 598; L 269; M 135,
 191
 Medioeris, G 159
 Mediotollonium, M 135
 Meditor, M 155
 Meditullium, M 191
 Meditus, M 186
 Medium, M 172; T 242
 Medius, E 167; I 63
 Mediusfidius, M 154, 176
 Medulla, M 195
 Megale, M 166
 Mei, Int. 108, 112; A 7
 Meio, M 163
 Mel, N 58
 Melarium, M 142
 Melchizedech, Int. 209
 Melfoben, M 183
 Melinus, M 130
 Meliora, P 525
 Meliorem, P 523
 Melito, M 155
 Melius, P 735; S 69
 Meliuscula, M 158
 Meliuscule, M 159
 Melle, M 334
 Melleatum, U 155
 Melodium, M 190
 Melodium, M 150
 Meloncola, M 183
 Melopeum, M 174
 Melopeus, M 134, 179
 Melops, M 173
 Melos, M 157
 Melotis, M 129
 Membra, T 225
 Membranaticus, L 9
 Membranum, P 394
 Membrorum, C 678; M 269;
 P 127
 Membrum, Int. 76
 Memet, M 189
 Meminit, R 155
 Memor, Int. 338; A 586
 Memoria, Int. 306; A 85,
 91; E 232, 237; M 238
 Memoriam, S 682
 Memoriem, P 162
 Mendacio, M 125
 Me[n]daciun, C 332
 Mendacium, I 333
 Mendax, F 44, 312, 404;
 I 483
 Mendicatae, S 541
 Mendicus, S 542
 Mens, O 59
 Mensa, T 302
 Mense, M 148
 Mensia, H 93; M 149
 Menstrua, M 148
 Menstrum, M 136; S 285
 Menstruum, M 149
 Mensularius, T 275
 Mensum, M 185
 Mensura, Int. 304; D 255;
 M 225; P 773; T 230
 Mensurae, D 149; P 173
 Mensurs, G 39
 Mensurat, M 184
 Mensuratio, G 1; L 42
 Mensuratum, M 185
 Mensurauit, D 160
 Menta, Int. 222
 Mentagra, M 198
 Mente, A 137
 Mentis, A 157 (bis); E 23
 Mentitur, E 179
 Mentitus, C 567
 Mento, P 276; S 417
 Mentor, M 168
 Meo, M 140
 Mercando, M 164
 Mercatia, N 174
 Mercatur, N 189
 Mercedarius, M 181
 Mercedis, M 164
 Merces, M 164
 Mercidem, M 181
 Mercimonia, M 153
 Mercis, Int. 160; E 155;
 M 164
 Mercuri, C 168
 Mercurium, M 197
 Mereo, M 162
 Merepsica, M 132
 Meretricies, L 283; P 689
 Meretriciae, P 642
 Meretricis, M 31
 Meretricius, S 464
 Meretricum, C 687; L 103;
 S 156
 Meretrix, L 285; P 641, 644
 Merga, M 199
 Mergae, M 182
 Mergisco, p. 78, note 3
 Mergisso, M 187
 Mergite, M 167
 Mergus, M 160
 Merit, M 177, 192
 Meritricum, L 143
 Mero, M 188
 Meror, M 196
 Merore, A 632
 Merorem, Int. 292
 Merorum, E 308
 Merotetes, M 138
 Merothece, I 142
 Merui, E 134
 Merula, M 165
 Merum, M 144
 Merx, M 161, 164
 Mesias, Int. 214
 Mesopicatum, M 172
 Mesores, M 152
 Messalin, M 175
 Messem, C 305
 Messes, M 182
 Messor, M 175
 Mestificia, A 636
 Mesticum, M 196
 Meta, M 127
 Metadiotio, M 170
 Metafora, M 139
 Metasfrasin, M 124
 Metallaris, R 149
 Metallo, I 87
 Metallum, A 883; E 285
 Metas, M 126, 137
 Metendo, M 152
 Meticulosus, M 146
 Metit, M 151
 Metitur, M 184
 Metonomia, M 169
 Metra, M 171
 Metriouis, M 200
 Metrum, D 230; M 128
 Metuendus, M 146
 Metuens, I 18; U 192
 Meus, Int. 105, 119, 203,
 235; B 69
 Micat, T 210; U 161
 Micha, Int. 213
 Michael, Int. 200
 Migare, C 127
 Migma, M 229
 Mihi, U 171 (bis)
 Miles, A 376; U 140
 Milia, L 131
 Milis, O 266
 Militare, E 176
 Militaris, T 123
 Militat, O 266
 Milite, M 228
 Militiae, M 348; U 51, 67
 Militiam, M 216
 Militiarum, S 54
 Militibus, D 312; T 180
 Militis, A 824
 Militum, A 117, 159; C 17,
 190, 670; F 88; G 148;
 H 94; M 102, 331; O 207,
 293
 Milituum, O 189
 Milium, M 202, 209
 Millenam, C 377
 Millum, M 215
 Miluus, I 308; M 201
 Mimo, I 228
 Mimographus, M 212
 Mimopora, M 208

- Mimus, A 870; M 231
 Minaci, M 223
 Minante, M 226
 Minantur, I 259
 Minat, A 27
 Minatur, M 217
 Minax, M 213
 Mine, M 210
 Minerba, M 203
 Minerua, P 89
 Minet, M 211
 Mingeant, M 58
 Mingente, M 163
 Minicus, M 219
 Minimi, M 377
 Minister, Int. 82; A 209,
 378; D 210; F 78
 Ministratio, A 696
 Ministrator, A 699
 Ministri, E 148; L 167; S 31
 Ministria, P 78
 Minitante, M 226
 Minititur, M 217
 Minor, C 469; H 111; I 282;
 L 49; P 345
 Minores, A 942; C 340, 435;
 P 241; S 171
 Minoris, A 922
 Minuatus, E 443
 Minuere, C 598
 Minus, Int. 51; A 50; F
 123; P 474, 602; S 291; T
 103; U 59
 Minuta, C 154; F 295
 Minutus, O 65
 Minxi, M 163
 Mirabilis, Int. 240
 Miracula, P 47
 Mire, M 220
 Miri, S 39
 Mirifillo, M 204
 Mirum, M 207 (bis); N 130,
 141
 Misa, E 231
 Misct, C 20
 Miscont, C 185
 Misellus, M 214
 Miser, M 214
 Miserabilis, Int. 5
 Miserabiliter, E 552
 Miserabit, E 361
 Miserandum, M 222
 Miserere, Int. 186
 Miseria, A 313
 Miseriae, T 312
 Misicus, M 216
 Misit, M 205
 Misitat, M 205
 Misteria, O 260
 Misterium, M 218
 Mistice, M 206
 Misuratio, M 225
 Misus, Int. 20; C 659
 Mitigare, M 372
 Mitigat, M 224
 Mitra, M 227, 230; R 101
 Mitrae, C 191
 Mitras, G 11
 Mittere, A 457
 Mittit, A 473; E 177; I 7;
 L 145
 Mittitur, A 354; C 44
 Mittunt, S 66
 Mittuntur, I 320
 Miuparones, M 221
 Mixtum, E 118; M 334
 Mobilatatem, C 420
 Moderari, M 290
 Moderate, C 172
 Moderatus, M 243
 Modernos, M 263
 Modestia, F 354
 Modi, A 813
 Modica, A 305, 329; C 150;
 H 129; M 328; O 165; P
 79, 500; T 72
 Modicae, M 143
 Modice, E 171; P 96, 148,
 291
 Modici, H 129
 Modicum, L 124; M 22; P
 394; S 624
 Modicunque, Q 2, 63
 Modicus, C 61; Q 71; R 4;
 S 370 (bis); U 6
 Modioli, M 256
 Modiolum, S 311
 Modios, A 585; C 364; M
 131; T 248
 Modium, M 128
 Modius, M 255; S 49
 Modo, A 477 (bis); N 148,
 155; Q 74
 Modula, P 773
 Modulabilis, M 233
 Modulamen, M 279
 Modulant, M 268
 Modulatio, M 244, 247
 Modulationis, S 720
 Modulator, M 280
 Modulum, M 274
 Modum, A 530; D 119, 368;
 M 207 (bis); N 37; P 246;
 U 272
 Modus, M 281 (bis); S 293
 Moechatur, N 125
 Moenia, D 359; M 234, 261
 Molae, T 238
 Molaris, M 240
 Molata, C 739
 Moles, M 237, 284
 Moleste, A 103
 Molestissimum, M 252
 Molestus, I 400; M 277
 Molibus, M 262
 Molimen, M 286
 Molire, M 276
 Molis, C 114; T 260
 Molitionibus, M 282
 Molitur, M 235, 246
 Mollem, C 458
 Molles, C 372; E 63; M 245
 Mollibus, L 187
 Mollities, M 68
 Molosus, M 285
 Momenta, S 677
 Momenti, F 360
 [Mojmento, S 417
 Momentum, M 242, 259
 Monarcha, M 273
 Monarchia, A 591; M 253
 Monarchus, M 272, 278
 Monasterium, E 299; M 248
 Monesticon, Int. 217
 Monile, C 889
 Monima, R 254
 Monimenta, M 241
 Monimentum, M 239
 Monofealmon, M 232
 Monogamia, M 250
 Monometron, Int. 218
 Monopolarius, M 265
 Monotalmis, M 287
 Monotonus, M 291
 Mons, p. 1; Int. 18; A 317,
 353, 881; F 428, 433; H
 76; O 145; T 106
 Monstrum, H 64, 166; M
 269; O 284; P 753; S 168
 Montane, I 497
 Montes, P 638
 Montibus, I 515; R 251; S
 39
 Monticulosus, A 408
 Montis, C 163; O 280
 Montium, I 502
 Monumentis, M 283
 Monumentum, M 238, 249
 Monupolium, M 266
 Mora, A 167; M 271, 292
 Moralia, A 323; E 316; T
 244
 Moralium, P 653; T 255
 Moram, D 196
 Morbi, A 686
 Morbidous, M 267
 Morbis, M 267
 Morbo, T 39
 Morbus, L 327; P 141; R
 32
 Mordacins, M 264
 Mordet, M 236
 Mordicos, M 251

| | | |
|--|--|--|
| More, M 140; N 157; R 193; S 681 | Multat, M 363 | Murica, M 296 |
| Morenula, M 288 | Multata, M 330 | Murice, M 306, 342, 352, 375 |
| Mores, P 787 | Multatio, M 311 | Murices, L 52 |
| Morgit, M 257 | Multatur, M 369 | Murilium, M 355 |
| Moribus, M 275 | Multatus, M 365 | Muris, M 343 |
| Morigeri, M 275 | Multanit, M 367 | Murmur, R 242 |
| Morio, H 44 | Multi, C 804; D 302; N 132; P 510 | Murmurat, M 346, 351; O 48; S 604 |
| Moritur, D 181, 292; O 54 | Multifariam, M 359 | Murmurator, p. 78, note 3 |
| Morosus, M 254 | Multifarius, M 357 | Murmuratum, M 187 |
| Morotonus, M 260 | Multiloquax, M 357 | Muros, P 496, 880 |
| Mors, E 556; L 259; N 81 | Multimoda, M 293 | Murra, M 313 |
| Morte, C 304 | Multiplex, M 293 | Murrat, M 351 |
| Mortem, D 305 | Multiplicem, M 359 | Murratum, M 374 |
| Mortiferis, L 263 | Multis, I 293; P 90 | Mursus, O 137 |
| Mortifero, F 145 | Multitudo, Int. 54; C 366; F 89, 316; G 150; I 527; S 222 | Murum, Int. 145; I 366; L 269; P 61; U 9 |
| Mortiferum, L 267 | Multo, O 286; P 579 | Murus, M 234, 378; N 15; U 6 |
| Mortis, Int. 306 | Multorum, Int. 257; A 591, 781; C 562; E 161; G 132; U 247 | Mus, M 343 |
| Mortui, C 165; E 62 | Multos, C 774 | Musa, E 284; M 183; P 404; T 154 |
| Mortuia, E 428; I 320 | Multum, C 206; D 304; I 359 | Musae, E 347 |
| Mortuorum, E 524; F 124; I 265; N 83; S 30 | Muluctra, M 314 | Musarum, H 76; O 205 |
| Mortuus, Int. 202 | Munda, M 364 | Musat, M 351 |
| Moses, Int. 201 | Mundandos, P 505 | Musca, C 149, 150; M 358, 376; S 452 |
| Mosiculum, M 258 | Mundantur, C 495; R 257 | Muscarium, F 248 |
| Mosicum, M 289 | Mundat, E 462; U 61 | Muscarum, C 531, 980 |
| Motatio, D 366 | Mundi, O 289 | Muscellas, G 55 |
| Motus, G 54; T 243 | Munditiae, L 24 | Muscipula, M 324 |
| Monebor, M 270 | Mundorum, C 70 | Musculorum, D 294 |
| Moueri, A 91 | Mundum, L 10 | Muscus, M 312 |
| Monet, C 392 | Mundus, I 55 | Museum, O 205 |
| Mox, A 213 | Munditiae, L 24 | Musica, M 368; P 549 |
| Moysica, M 233 | Muner, C 322 | Musicanter, M 298 |
| Muco, M 310, 327; P 873 | Munerius, M 361 | Musiranus, M 336 |
| Mufex, M 361 | Munerum, D 263; M 331 | Musitat, M 309 |
| Mugil, M 332, 389 | Munia, M 348, 353 | Musorum, p. 86, note 2 |
| Muginatur, M 349 | Municeps, M 294, 319, 321 | Muscitatio, p. 91, note 3 |
| Mulcare, M 307 | Municipalis, M 321 | Mustacia, M 335 |
| Mulcat, M 320 | Municipatum, M 303 | Muste, M 297 |
| Mulcatur, M 308 | Municipatus, M 322 | Mustela, M 337 |
| Mulcauit, M 300 | Municipia, O 191 | Mustelis, B 32 |
| Mulcendis, M 373 | Municipii, M 319 | Mutare, M 366 |
| Mulcere, M 372 | Municipium, M 328 | Mutatio, I 179 |
| Mulcet, M 316, 326, 350 | Munifex, M 345 | Mute, E 123 |
| Mulcido, M 190, 247 | Munifice, M 295 | Mutilanda, M 305 |
| Mulcifer, M 326 | Munificentia, M 333, 362 | Mutilantur, E 5 |
| Mulcit, M 354 | Munificus, M 347 | Mutilare, M 366 |
| Mulora, M 370 | Munila, M 315 | Mutilat, M 325, 346, 356 |
| Mulgarium, M 370 | Munit, I 334; S 262 | Mutilum, M 301 |
| Mulgatores, M 299 | Munitonem, C 741 | Muto, M 301 |
| Mulgit, M 341 | Munitoria, M 323 | Mutuli, M 377 |
| Mulier, E 69 | Munitus, M 317 | Muturat, M 360 |
| Muliere, R 190 | Munus, M 345; N 45 | Mutus, B 11; E 121 |
| Mulieris, L 29 | Murcus, M 304 | Myrmicaleon, M 379 |
| Mulierum, N 54 | Murenula, M 302 | Myro, M 380 |
| Mulio, M 338 | Murex, M 329, 342 | Myrtus, M 381 |
| Mulsum, M 334 | Muria, M 340 | Mysticae, S 731 |
| Multa, M 318 | | |
| Multabitur, M 344 | | |
| Multae, S 731 | | |
| Multarum, Int. 8 | | |

| | | |
|--|--|----------------------------|
| Naama, N 12 | Nauat, N 32, 34 | Negatio, A 77, 665 |
| Nabat, N 23 | Naue, P 665 | Negationes, I 402 |
| Nablium, Int. 230 | Nauem, S 66 | Negatiua, L 168 |
| Nabulum, N 47 | Naues, C 955; F 114; N 35 | Negauit, A 11, 52 |
| Naetcos, N 15 | Nauui, G 30 | Neglecto, P 493 |
| Nafissa, Int. 228 | Nauibus, C 497, 661; P 660 | Neglegenter, A 36; D 116 |
| Naides, N 20 | Nauicula, C 307, 949, 959; | Neglegentes, A 695 |
| Nam, A 25 | L 123, 253; S 191 | Neglegentia, I 330 |
| Nancisceretur, N 21 | Nauigabilis, N 8 | Negligiosus, S 622 |
| Nanciscitur, N 29 | Nauigantibus, F 114; N 31 | Nego, D 299; I 284 |
| Nanctus, N 4 | Nauigat, E 474 | Negotia, A 383; N 64 |
| Nanctus sum, N 6 | Nauigator, N 41 | Negotiant, E 162 |
| Nando, N 13 | Nauis, A 441, 753; B 13; C 222, 324, [373], 472, 973, 981; F 73, 439; L 55, 154, 252; N 2; P 684, 860; R 28; S 640; T 253, 350 | Negotiatio, L 303; P 658 |
| Nantes, N 27 | Nauita, N 41 | Negotiations, M 153; N 183 |
| Napis, N 40 | Nauiter, N 1, 9, 48 | Negotiator, I 233; M 48 |
| Napta, N 17, 33 | Nauium, A 621; C 213, 346; R 199 | Negotii, G 73 |
| Nardi, N 37 | Naumachia, N 11 | Negotio, N 95, 198 |
| Nardum, N 37, 49; P 405 | Naumachiae, N 50 | Negotium, N 79 |
| Nardus, N 19, 28 | Naumachium, N 10, 44 | Nemo, I 176 |
| Nario, N 16 | Naus, N 11 | Nemora, A 916 |
| Narium, C 279 | Nausatio, N 5 | Nemorosa, A 149 |
| Narrat, E 31 | Nausia, C 914; H 79 | Nemorosum, N 68; O 192 |
| Narratio, E 234 | Nauticum, A 553; C 184 | Nemorosus, L 324 |
| Narrationem, P 566, 569, 624 | Nauum, Int. 229 | Nemus, H 7 |
| Nascendi, C 677 | Nauus, N 7, 24, 25, 38 | Nen, S 95 |
| Nasciosus, N 39 | Nazarei, N 46 | Nenias, N 54 |
| Nascit, Int. 192 | Ne, N 96; Q 58 | Nenior, N 80 |
| Nascitur, A 247, 392, 426; B 192; G 95; I 118; P 135, 712; S 390 | Nebris, N 66 | Nentes, N 82 |
| Nascuntur, A 816; S 65; U 289 | Nebula, G 108 | Neofitus, N 100 |
| Nasturcium, N 14 | Nebulo, N 94 | Neomeniae, N 53 |
| Nat, N 18 | Nebulonis, N 65 | Neophitus, N 63 |
| Natalicius, N 45 | Neo, A 306; N 57 (bis), 77 (bis), 98 (bis) | Nepa, N 61 |
| Natalis, N 45 | Necabantur, N 101 | Nepos, A 612 |
| Natando, N 13 | Necessaria, U 303 | Nepotum, P 491 |
| Natans, R 102; S 255 | Necessarium, O 182 | Neptalm, Int. 226; N 59 |
| Natantes, N 27 | Necessarius, N 72 | Neptam, N 55 |
| Natantibus, L 132 | Necessiam, S 292 | Nequam, N 78, 190 |
| Natat, N 18 | Necessitudo, G 129; N 71 | Neque, N 70 |
| Nati, O 3 | Neceet, P 652 | Nequid, N 52 |
| Natium, N 26 | Necis, N 73 | Nequiquam, N 67 |
| Natiuum, N 42 | Necromantia, N 83 | Nequirem, N 85 |
| Nato, P 881 | Nectar, N 58, 75, 99 | Nequis, N 96 |
| Natrix, N 36 | Nectarius, N 51 | Nequus, N 78 |
| Natu, G 145 | Nectit, N 87, 89 | Neruis, F 236 |
| Natura, H 64; N 26; P 351; S 679 | Nefanda, N 62 | Neruis, N 97 |
| Naturale, G 62 | Nefandi, N 84 | Nescire, D 120 |
| Naturalis, F 167 | Nefando, I 222 | Nescit, S 566 |
| Natus, A 24, 292; C 906; E 388; F 245; L 338; O 234; P 534; R 252; U 138 | Nefandum, M 222 | Nestorio, N 92 |
| Natzareus, Int. 225 | Nefarium, N 56 | Netila, N 60 |
| Nauale, N 22 | Nefas, C 570; N 102 | Netum, N 74 |
| Naualia, N 146 | Nefastus, N 56 | Neu, N 76 |
| Naualis, N 3, 10, 35, 44 | Negandi, I 189 | Neue, N 76 |
| Nauarcus, N 2 | Negant, D 42, 296 | Neuer (for neutri), S 461 |
| Nauare, N 30, 43 | Negas, A 57 | Neuis, N 69 |
| Nauaretis, N 31 | Negat, A 69; D 27, 309 | Neuque, N 70 |
| | | Nex, N 73, 81 |
| | | Nexa, N 88 |
| | | Nexus, N 91 |
| | | Nexui, N 93 |
| | | Nexus, N 90 |

| | | |
|---|---|-----------------------|
| Ni, N 129; Q 58 | Noctes, P 298 | Notatam, N 151 |
| Nibarius, N 127 | Noctet, N 139 | Notatio, C 517 |
| Nicolatis, p. 82, note 2 | Nocticula, N 156 | Notatus, N 163 |
| Nicolaum, N 116; p. 82, note 2 | Noctua, N 138, 145 | Notia, M 88 |
| Nicto, N 120 | Nocturnos, U 198 | Notissimus, I 54 |
| Nigelli, N 121 | Nocturnum, H 166 | Notum, N 180 |
| Niger, B 46, 212; C 333; T 69 | Nodis, S 484 | Noua, R 93, 222 |
| Nigra, F 139; N 119; P 845, 882; S 158, 474; T 192 | Nodo, E 196 | None, Int. 227 |
| Nigri, A 604; C 342; N 121 | Nodus, N 152 | Noue, I 81 |
| Nigrum, A 880, 929; T 98 | Noe, Int. 224 | Nouletum, N 155 |
| Nigrus, M 130 | Nollem, N 85 | Nouellae, N 155 |
| Nihil, N 122 | Noma, N 172 | Nouellis, N 100 |
| Nihili, N 122 | Nomen, p. 1; Int. 120, 281, 302; A 368, 442, 451, 525, 629, 677, 738, 774; B 156; C 144; E 335, 347; F 272; G 139; H 77, 78; I 3, 16, 42, 468; N 31, 122; O 280; P 173, 240, 433; R 177; S 92, 94, 221, 278, 289, 303, 480, 560, 669; T 294; U 81, 203 | Nouem, P 281 (bis) |
| Nihilo, N 168 | Nomenclator, N 161 | Nouerca, N 167 |
| Nilominus, N 110 | Nomendator (for -clator), N 140 | Nouissima, E 258 |
| Nilminus, N 110 | Nomina, F 20; L 9; P 510 | Nouissimum, I 54 |
| Nimba, N 111 | Nominat, A 442; S 296; T 2, 5 | Nouissimus, U 239 |
| Nimbi, N 103 | Nominatim, U 221 | Nouitatem, D 49 |
| Nimia, U 164 | Nominatus, Int. 290 | Nouos, M 263 |
| Nimirum, N 130 | Nomine, C 483; N 165; O 158 | Nouum, C 272; I 347 |
| Nimis, T 98 | Nomisma, N 144 | Nouus, R 233; T 164 |
| Nimius, I 481 | Non, A 55, 72, 461, 464; B 177; C 127; D 15, 23, 106, 202, 236; E 181, 221, 246, 252; F 124, 196; H 3, 4, 33, 34, 121; I 157, 161, 164, 360, 362, 381, 382, 393, 415, 426, 450; L 158; M 164; N 63, 128, 133 (bis), 134 (bis), 141 (bis), 143, 147, 148 (bis), 154 (bis), 162 (bis), 164 (bis), 168; O 12, 257; P 870; Q 48, 61; S 66 | Noxa, N 136 |
| Nisu, N 112 | Nonne, N 143 | Noxius, N 153 |
| Nisus, N 104 | Nonnulli, N 132 | Nubenter, E 238 |
| Nitelli, N 124 | Nonnullus, N 166 | Nubentibus, G 50 |
| Nitescit, C 40 | Norma, N 142 | Nubes, N 103 |
| Nitet, N 105 | Norunt, N 169 | Nubila, N 179 |
| Nitidis, P 373 | Nos, C 418 | Nubilat, I 503 |
| Nitit, E 211 | Noscit, N 149 | Nubit, I 388 |
| Nitito, S 137 | Nostrates, N 158 | Nuces, G 101 |
| Nititur, N 126; T 108 | Nostrone, N 157 | Nucli, N 191 |
| Nitor, N 114 | Nostrorum, N 157, 158 | Nudi, E 397 |
| Nitores, N 124 | Nota, N 135, 170 | Nudos, G 189 |
| Nitorium, N 108 | Notae, N 160 | Nudui, N 86 |
| Niuata, N 123 | Notam, N 150 | Nudustertius, N 176 |
| Niue, N 107, 123 | Notarius, S 122 | Nugacitas, N 187 |
| Nieum, N 107 | Notata, C 331 | Nugando, N 202 |
| Nixu, N 131 | | Nugas, N 190 |
| Nixus, N 106 | | Nuit, N 180, 186 |
| Nob, N 159 | | Nulla, E 75 |
| Nobiles, E 333 | | Nulli, A 150; I 388 |
| Nobilis, E 530; I 239; N 185, 187, 170, 171; P 740 | | Nullis, I 392 |
| Nobilitas, E 343; G 81; S 441 | | Nullius, A 591; F 360 |
| Nobilitat, C 454 | | Nullo, N 198 |
| Nobis, Int. 186; C 418 | | Nullum, F 340 |
| Nocens, N 91, 153; S 415 | | Nullus, A 110; I 461 |
| Nocentissimo, I 100, 337 | | Numen, U 62 |
| Noche, I 192 (bis) | | Numeralis, A 719 |
| Noctem, I 128 | | Numerauit, P 304 |

| | | |
|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Numquam, N 194, 196 (bis); P 174 | Obiectus, O 96 | Obscuratus, E 538 |
| Numquid, N 199 | Obiit, D 249; O 54 | Obscurione, S 144 |
| Numularius, N 173 | Obitum, P 534 | Obscuritas, E 186 |
| Nunc, H 161; S 29 | Obiurat, O 75 | Obscuritatem, F 154 |
| Nundinae, N 183 | Obiurgans, O 25 | Obscurum, A 880, 929; T 347 |
| Nundinat, N 189 | Obiurgat, O 4 | Obscurus, T 125 |
| Nundinatio, N 178 | Oblatrat, O 48 | Obsecundat, O 14, 19 |
| Nundinis, N 174 | Oblectare, O 49 | Obsecutus, O 99 |
| Nunti, U 118 | Oblicum, A 246; O 81, 102 | Obseptus, O 57 |
| Nuntiantur, R 230 | Obligamentum, O 43 | Obsequens, N 24; P 52 |
| Nuntiat, D 92; P 331 | Obligata, O 40 | Obsequio, D 181 |
| Nuntio, N 181, 188 | Oblimat, O 84 | Obserrat, O 71 |
| Nuntios, B 87 | Obliquat, O 5 | Obseruandum, A 178 |
| Nuntius, Int. 2, 3 | Obliquum, O 29 | Obseruant, A 821 |
| Nuper, N 63 | Oblita, O 40 | Obseruat, E 435; P 578 |
| Nuptiae, H 113; M 250 | Obliterarent, O 42 | Obseruatio, C 475 |
| Nuptiales, T 113 | Obliteratum, O 53 | Obses, O 68 |
| Nuptie, D 164; G 26; H 117 | Oblitterans, O 82 | Obsessa, O 72 |
| Nurus, N 182, 200 | Oblitius, D 182; O 67 | Obsides, O 28 |
| Nusquam, N 194 | Oblitum, C 926 | Obsignat, O 16 |
| Nutaret, N 201 | Oblitus, Int. 210 | Obsillagis, O 94 |
| Nutat, N 197; U 44 | Obluiio, M 28 | Obsit, O 56 |
| Nutibus, N 177 | Obluiione, O 58 | Obsitus, O 52 |
| Nuto, L 83 | Obluiosus, Int. 211 | Obsolitus, O 27 |
| Nutriat, E 49 | Obluiisci, A 36; O 223 | Obsolutus, C 216 |
| Nutrientur, F 294 | Obloquendum, O 6 | Obsorbens, D 157 |
| Nutritum, H 5; T 124 | Oblutus, T 189 | Obstaculum, O 73 |
| Nutrire, R 36 | Obnectare, O 74 | Obstando, O 274 |
| Nutrit, E 48; F 267 | Obnexus, O 61 | Obstentat, O 86 |
| Nutritor, A 452 | Obnixe, O 38, 51 | Obstes, O 104 |
| Nutritores, P 20 | Obnixus, O 30, 66 | Obstinacissimus, O 12 |
| Nutruint, T 111 | Obnoxius, O 106 | Obstinat, O 79 |
| Nutrix, A 496 | Obofuscus, O 22 | Obstinata, O 59 |
| Nutu, N 185, 193 | Obolito, O 1 | Obstinatus, O 31, 85 |
| Nux, N 184 | Oboletionem, A 514 | Obstipuit, O 58 |
| Nymbus, N 113 | Obolus, O 65 | Obstipum, O 81 |
| Nymphae, N 20 | Oborti, O 3 | Obstrependum, O 6 |
| O, O 277 | Obortus, O 20 | Obstruere, O 8 |
| Ob, O 60 | Obpanso, O 47 | Obstruit, O 64 |
| Obauditio, S 330 | Obpilat, O 69 | Obstrusa, O 98 |
| Obediens, D 288 | Obponit, O 11 | Obtatis, O 70 |
| Obedientes, M 275 | Obponuntur, O 7 | Obtegit, O 93 |
| Obedisse, P 181 | Obpugnat, O 4 | Obtendere, O 62 |
| Obelis, O 33 | Obrepenter, O 87 | Obtentat, O 21 |
| Oberatus, O 89 | Obrepsit, R 95 | Obtentu, O 18 |
| Obesca, O 91 | Obreptione, O 32 | Obtenuit, O 21, 37 |
| Obessus, O 44 | Obriguit, O 28 | Obtestatur, O 75 |
| Obest, O 77 | Obripuit, O 58 | Obtexerat, O 63 |
| Obestrum, O 34 | Obrizum, A 950; O 24 | Obticuit, O 76 |
| Obeunda, O 9 | Obruerat, O 63 | Obtinere, O 78 |
| Obeuntia, O 45 | Obruere, O 97 | Obtinet, P 592 |
| Obex, O 107 | Obruit, O 50 | Obtinetur, S 308 |
| Obia, p. 87, note 1 | Obruptus, P 730 | Obtinuit, O 103 |
| Obices, O 7 | Obrule, O 92 | Obtio, O 2, 10 |
| Obicit, I 283; O 11 | Obscenus, O 15 | Obtrectans, O 17 |
| Obicula, O 108 | Obscines, O 83 | Obtriit, O 90 |
| Obiecte, O 95 | Obsculatio, O 46 | Obtulit, A 248 |
| Objectionibus, O 105 | Obscura, A 560; E 195 | Obturans, O 26 |
| Obiecto, O 47 | Obscuratio, O 88 | Obturare, O 8 |
| | Obscuratum, O 53 | Obturat, C 127; O 100 |
| | Obscuratur, S 81 | Obtutibus, U 219 |

| | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|--|
| Obtutus, O 101 | Odiosus, O 127 | Omen, O 160, 170 |
| Obuallatum, O 13 | Odiporicum, O 128 | Omena, O 163 |
| Obuiantes, A 821 | Odit, P 231 | Omenstrum, O 165 |
| Obuibulare, O 80 | Oditur, O 127 | Omentum, O 166 |
| Obuiet, O 55 | Oditurus, O 285 | Omer, O 170 |
| Obuix, O 41 | Odium, F 19; U 25 | Omina, O 161 |
| Obumbrat, C 811 | Odo, O 126 | Ominans, A 885 |
| Obunca, O 39 | Odor, N 114; P 352; S 370; T 175 | Omissa, O 167 |
| Obuncans, O 25, 36 | Odorem, A 712; F 329; R 147; T 98 | Omitta, O 168 |
| Occa, O 111 | Odorifer, N 51 | Omittio, O 164 |
| Occabat, O 123 | Odoris, N 28; S 39 | Omne, O 980 |
| Occasi, O 179 | Odus, S 727 | Omnem, O 125 |
| Occasum, I 246 | Oephi, O 131, 132 | Omnes, G 61; T 13 |
| Occasus, H 66 | Oethippia, O 130 | Omnia, Int. 301; E 82; F 350; G 59; M 326; P 804; S 61 |
| Occide, O 238 | Offa, O 137 | Omnibus, E 211; O 218 |
| Occidendi, D 44 | Offecit, O 134 | Omnimodo, O 162 |
| Occiderent, E 369 | Offendit, O 133 | Omnipotens, Int. 282; P 50 |
| Occidit, I 514 | Offensus, L 106 | Omnis, C 495; S 351 |
| Occiditur, M 369 | Offici, N 161 | Omnium, C 361; G 38; P 66, 120, 127 |
| Occiduae, H 43 | Officia, E 428; M 348, 364 | Omonima, O 158 |
| Occipit, O 117 | Officialis, A 378 | Omusium, Int. 4 |
| Occipitum, O 118 | Officii, N 140; P 674 | Onerosua, F 84 |
| Occipiunt, O 119 | Officio, O 138 | Oneisiforua, O 176 |
| Occiput, O 113 | Officit, O 136 | Onettus, O 172 |
| Occisi, D 320 | Officium, N 48; U 3 | Onichinus, S 466 |
| Occisus, F 440 | Offirmans, O 135 | Onix, O 171 |
| Occubuit, O 112 | Offocauerit, E 4, 349 | Onocentaurus, O 177 |
| Occulta, A 689; L 82, 112; O 98 | Offucat, A 648 | Onocratallus, O 175 |
| Occultat, R 146 | Ogastrum, O 189 | Onomastice, Int. 238 |
| Occultauit, A 88 | Olastrum, O 157 | Ontax, O 173 |
| Occulo, C 462 | Oleaster, O 153 | Ontigometra, O 174 |
| Occulum, C 448 | Olei, A 540; L 124; M 340 | Opacum, O 192, 209 |
| Occulunt, O 122 | Oientes, O 142 | Opansum, O 220 |
| Occuluntur, O 115 | Olera, O 148 | Ope, I 390; O 180, 197 |
| Occupata, O 72 | Olet, R 50 | Oper, O 190 |
| Occupatum, P 720 | Olfactoriola, O 140 | Opera, D 35 |
| Occupauit, C 269, 355; O 109 | Olfactum, O 150 | Operam, E 257 |
| Occurrere, O 120 | Oligastrum, O 149 | Operata, E 286 |
| Occusare, O 120 | Oligia, O 147 | Operere, F 121; N 171; O 212 |
| Oceanum, O 125 | Olim, O 155 | Operentur, E 276 |
| Ocearium, O 124 | Olimat, O 146 | Opererepretium, O 182 |
| Ochazias, Int. 233 | Olimphum, O 144 | Operi, O 179 |
| Ociano, T 351 | Olimpus, O 145 | Operiebamur, O 183 |
| Ocior, O 116 | Olioquin, S 317 | Operiens, O 195 |
| Ocius, O 114 | Oliri, O 154 | Operientes, O 188 |
| Ocreis, O 110 | Olitana, U 99 | Operior, O 198 |
| Oculo, U 191 | Oliuarum, T 260 | Operis, D 250; O 200 |
| Oculorum, A 117; P 681 | Ollae, A 530 | Operiunt, O 187 |
| Oculos, C 200, 323 | Ollas, L 102 | Operosa, O 222 |
| Oculosus, T 198 | Ollim, S 260 | Operustus, T 114 |
| Oculant, O 122 | Ollita, O 143 | Opes, O 196 |
| Oculantur, O 115 | Olocaustomata, O 151 | Opezzulatis, O 214 |
| Oculum, M 232 | Olor, O 141, 152 | Opibus, O 194 |
| Oculus, O 116 | Olores, O 156 | Opido, O 185 |
| Ocurris, O 121 | Olus, G 89 | Opifex, O 178 |
| Ocursaus, O 121 | Olustri, O 148 | Opificium, O 216 |
| Odas, O 129 | Omasum, O 169 | Opilauit, O 186 |
| Odio, E 541; H 109 | Ombri, Int. 235 | Opima, O 184, 219 |
| Odiosum, P 223 | Omelias, O 159 | |

| | | |
|---|--|---------------------------|
| Opimis, O 201 | Orbita, O 238, 264 | Oroma, O 262 |
| Optimus, O 194 | Orbitae, O 267 | Orpleuit, O 254 |
| Opinatur, N 98 | Orbitate, I 446 | Orsa, O 244 |
| Opinare, O 208 | Orbs, P 526 | Orsus, O 245 |
| Opinatores, O 217 | Orbus, O 257 | Ortator, I 62 |
| Opinax, O 218 | Orghi, O 239 | Orti, A 723 |
| Opinio, O 203 | Oreistra, O 237 | Ortigomera, O 236 |
| Opinionem, R 226 | Orcus, O 228, 231 | Ortodoxi, O 227 |
| Opinum, N 77 | Ordei, T 186 | Ortografia, O 265 |
| Opitulatio, O 193 | Ordeo, T 357 | Ortu, E 68 |
| Opium, O 215 | Ordiax, O 285 | Ortus, O 234 |
| Oplere, O 223 | Ordinalis, T 344 | Os, Int. 241, 248; H 122; |
| Oportet, P 468, 713 | Ordinare, P 18 | I 478; O 271 |
| Oportuna, I 198 | Ordinarius, O 266 | Osanna, Int. 232; O 277, |
| Oportunitem, O 210 | Ordinata, S 254 | 288 |
| Oportunum, I 164; T 65 | Ordinatio, R 97 | Osci, O 271 |
| Opotatis, A 923 | Ordinatissimum, O 292 | Oscillae, O 268 |
| Oppida, O 191 | Ordinatum, D 40 | Oscines, O 270 |
| Oppidum, O 202 | Ordinatus, O 252 | Oscitantes, O 272 |
| Oppilatae, O 221 | Ordine, A 398; O 266; R | Oscitatur, H 27 |
| Oppilauit, O 206 | 193; S 266; T 99 | Oscitauit, O 283 |
| Opponit, O 79 | Ordines, A 626 | Oscula, B 26 |
| Opposita, O 59 | Ordior, A 94 | Osculat, S 670 |
| Oppositus, O 61 | Ordo, A 117; B 102; O 247 | Osculum, D 3 |
| Oppressionem, I 255 | (bis), 261; S 249; T 334 | Ose, Int. 236 |
| Oppri (? for nomen proprium), A 861 | Oreae, O 259 | Osee, O 275 |
| Ops, O 204 | Oreb, Int. 231 | Osis, H 133 |
| Optima, O 184 | Oresta, O 229 | Ossa, O 276 |
| Optimates, O 35 | Orge, O 238 | Ossan, O 280 |
| Optime, A 219; U 249 | Orgea, O 260 | Ossibus, M 7 |
| Optimi, N 28 | Orgia, S 107 | Ostendit, A 799; O 286; P |
| Optimo, A 950 | Oridanum, O 225 | 568, 778 |
| Optimus, P 820 | Oriens, E 224 | Ostensio, A 806 |
| Optio, O 207 | Orientalis, S 344 | Ostensiones, E 358 |
| Optionarius, O 189 | Orientalibus, E 229 | Ostentare, O 287 |
| Optum, T 136 | Oriente, E 225, 335 | Ostentat, O 286 |
| Opturantes, O 211 | Orientis, A 760 | Ostentio, A 660; O 273 |
| Opulentam, O 199 | Origanum, O 224 | Ostentum, O 284 |
| Opulentus, O 181 | Origenari, O 258 | Ostentur, O 273 |
| Opum, D 321 (bis) | Origenaria, O 250 | Ostia, O 282 |
| Opus, Int. 256, 257; M 362; N 79; O 138, 205, 213; P 289; S 516 | Originem, I 355; P 833 | Ostinat, O 278 |
| Or, O 253 | Origo, C 139; F 292; P 791; S 496 | Ostium, O 274 |
| Ora, M 3; O 243, 246 | Orion, O 255 | Ostriger, O 279 |
| Oraculum, O 241, 256 | Oripilatio, O 230 | Ostro, M 352 |
| Oraria, O 226 | Oris, B 200; R 187; T 231 | Ostrum, O 269 |
| Oratio, A 156; D 108 | Ornamenta, B 169, 205; F 88, 889; P 357, 705; S 671; p. 92, note 3 | Osurus, O 285 |
| Orationum, P 591 | Ornamentum, D 301, 313; S 518 | Othus, O 289 |
| Orator, O 251 | Ornat, A 257; I 495 | Otiosus, O 291; R 87 |
| Oratores, O 240 | Ornata, A 362; B 29 | Otium, O 281, 290 |
| Oratorium, M 22 | Ornatae, S 138 | Ouentes, O 293 |
| Oratorum, P 795, 796 | Ornatos, P 803 | Oue, S 681 |
| Orbanae, O 242 | Ornatu, C 897 | Oues, B 20, 134 |
| Orbantur, O 242 | Ornatum, E 418 | Ouis, Int. 269 |
| Orbatus, O 249 | Ornatus, C 768, 794; E 380; P 380, 545; U 267 | Oxia, Int. 237 |
| Orbia, O 263; p. 87, note 1 (quater) | Ornatus, O 248 | Ozasanga, O 293 |
| Orbiam, p. 87, note 1 | Orolei, G 135 | Ozias, Int. 234; O 294 |
| Orbis, G 161; I 34 | | Pabula, R 260 |
| | | Pabulatores, P 20, 186 |
| | | Pacatus, P 34, 35 |
| | | Pacem, P 34 |

- Pacificae, H 148
 Pacificus, Int. 283; P 35
 Pacin, P 111
 Pacis, Int. 32, 148; F 152; P 86
 Paciscitur, L 232; P 86, 180
 Pactio, P 25
 Pactiones, P 44
 Pactum, C 563; F 266; P 39, 86, 325
 Pactus, P 143
 Padus, E 296
 Paedor, p. 91, note 3
 Paganicus, P 33
 Paganorum, M 154; P 167
 Pagi, P 162
 Paginae, S 161
 Pagus, P 119, 164
 Paladrigus, P 182
 Palagra, P 117
 Palam, P 582
 Palantes, P 63, 68
 Palantus, P 26
 Palas, P 42
 Palathas, P 58
 Palathi, P 54
 Palatina, P 14
 Palatum, P 75
 Paleae, P 185
 Palaeirus, P 36
 Palendicion, P 151
 Palenothian, P 112
 Palestra, P 12, 91, 157
 Palestre, G 193
 Pali, S 668
 Palidus, H 79
 Palin, P 72
 Palina, P 184
 Palingenesian, P 71
 Paliamate, P 140
 Paliurus, P 180
 Palla, P 126
 Palladis, P 89
 Palladium, P 87
 Pallam, L 125
 Pallas, M 203
 Pallescere, D 260
 Pallidum, F 436
 Pallidus, L 273
 Palma, I 39; U 268
 Palmae, D 292
 Palmarum, C 132
 Palmas, B 45; T 221
 Palmata, T 231
 Palmie, I 486
 Palmis, P 135
 Palmula, P 178
 Palniatus (for palmatus), P 105
 Palos, U 22
- Palpantum, P 177
 Palpare, P 32
 Palpebrae, T 34
 Palpitans, P 5
 Palteum, P 61
 Paludamentum, P 7, 43, 116
 Paludes, P 149
 Palum, P 107
 Palumba, P 103
 Palumbes, P 136
 Palus, L 104
 Paluster, P 149
 Palustris, B 163
 Pampinus, P 69
 Pan, P 8, 161; p. 87, note 3
 Panagericis, P 77
 Panagericum, P 23, 81
 Pandat, O 220
 Pandis, P 85
 Pandit, P 31, 38
 Pandum, P 49
 Paneta, P 78, 74
 Pangebant, P 124
 Pangere, P 18
 Pangit, P 57, 153
 Panhosum, L 57
 Panibus, P 147
 Panice, P 15
 Panis, Int. 44; P 59 (bis), 514
 Pannis, L 258
 Panpila, P 110
 Panpino, T 356
 Panse, P 145
 Pansi, P 53
 Pansum, P 101
 Panther, P 146
 Panthera, P 155
 Pantheum, P 48
 Pantigatum, P 183
 Pantium, P 8; p. 87, note 3
 Panto, P 83
 Pantocranto, P 120
 Pantocraton, P 50
 Pantominia, P 66
 Pantominus, H 119
 Panuculum, P 118
 Papa, Int. 248; E 563
 Papauer, P 166
 Papilio, P 64, 129
 Papilionis, M 63
 Papilius, P 70
 Papillae, P 172
 Papirio, P 174
 Papirum, P 123
 Peppa, S 102
 Pappus, P 22
 Papula, P 67, 82
 Par, P 132, 379
 Parabsides, P 27
 Parabula, P 88
- Parabulam, S 346
 Paraclitum, P 108
 Paradisus, L 136
 Paradoxa, P 46, 47
 Paradoxan, P 45
 Paradoxon, P 80
 Paralisin, P 127
 Paralypemenon, P 28
 Paranimpha, P 169
 Paranimphus, P 11
 Paranymphus, P 150
 Parasceue, P 109
 Parasceuen, Int. 247; P 19
 Parasenes, E 342
 Parasitali, P 159
 Parasiter, P 125
 Parasiti, P 56
 Parasitorum, D 307
 Paratior, P 761
 Paratus, I 433
 Parazonium, P 65, 156
 Parcas, P 21
 Parce, I 32
 Parce, P 16
 Parchedris, P 78
 Parcitatem, P 43
 Parco, P 41
 Parora, P 148
 Parcus, F 317; T 52
 Pare, P 154
 Paren, D 288; G 145; P 52
 Parentalia, P 167
 Parentes, D 202
 Parentur, A 704
 Parera, P 62
 Pares, P 163
 Paret, F 376, 432
 Paria, A 290
 Parientinis, D 55
 Parilis, P 51
 Pariter, P 175
 Parius, P 17
 Parma, P 3
 Parmocopula, P 165
 Parochia, P 24
 Parricidio, P 179
 Pars, A 685, 804; C 822, 940; E 41, 258; F 69, 439; O 118; P 99, 135, 673, 684, 854, 860; Q 15; T 88; U 58, 245
 Parsimonia, P 114, 115
 Parta, P 60
 Parte, C 764; D 375; E 480; R 229; S 121; T 35
 Partem, H 140
 Partes, A 339; H 43; L 288; R 13
 Partibus, A 508; E 479; S 617
 Partica, P 188

- Particeps, C 755
 Participat, P 90, 98
 Particulatum, P 6, 29
 Partim, P 4
 Partitudines, P 170
 Partu, E 69; P 170
 Partum, P 516
 Parua, C 32
 Paruata, P 158
 Paruca, P 176
 Paruipendens, P 40
 Paruisse, P 181
 Parula, P 128
 Parumper, P 92, 96, 152
 Paruulus, I 88
 Paruum, P 290
 Pascha, Int. 244, 245; P 102
 Pascitur, U 108
 Pascos, P 118
 Pascunt, C 737
 Passa, U 312
 Passim, P 187; U 310
 Passio, P 102
 Passionis, P 171
 Passum, B 129
 Passus, P 134
 Pasta, A 415
 Pastellus, P 137
 Pastiarium, C 833
 Pastinace, P 122
 Pastinare, P 13
 Pastofolia, P 55
 Pastoforia, P 79
 Pastor, Int. 266; A 940
 Pastorale, Int. 50
 Pastorealem, G 27
 Pastores, B 149; P 260
 Patalogia, P 171
 Patefactio, H 100
 Patens, D 335; H 125
 Patentem, P 97
 Pater, Int. 7, 8, 32, 33, 35; A 25; B 63; P 80 (bis), 671, 712; S 9
 Patera, P 106, 160
 Patescit, D 194
 Patet, L 242
 Pathos, P 141
 Patibulum, G 9; P 37
 Patientia, Int. 268
 Patitur, P 367
 Patrafocaria, P 313
 Patrate, P 93
 Patratum, P 84
 Patrauit, P 9
 Patre, S 463
 Patrem, B 5
 Patres, I 328
 Patri, P 144
 Patria, A 344; P 580
 Patriam, R 100
- Patriarcha, P 1
 Patrici, P 139
 Patrimonia, C 331
 Patrimonium, P 2, 309
 Patris, Int. 40; A 7, 277, 513; P 584; T 189; U 30
 Patrissat, P 144
 Patrocinium, P 10; S 580
 Patronus, S 579
 Patruelis, C 857; P 95, 104
 Patrum, P 1
 Patrus, P 30, 94
 Patulum, P 97
 Paturia, P 121
 Paturum, P 253
 Paucissimus, P 142
 Paucorum, Int. 125
 Paucus, P 142
 Pauimentum, H 22
 Pauit, P 133
 Paulatim, C 348; G 186; P 29, 340; S 627
 Pauli, P 199
 Paulisper, P 92
 Paulo, D 382
 Paulus, Int. 240; P 100
 Pauo, P 131
 Pauone, I 467
 Pauper, I 390
 Pauperait, E 478
 Paupercula, Int. 86; D 2
 Paupertas, E 96
 Paupertate, P 195
 Pauperum, G 177
 Paupilius, P 76
 Pausans, L 116
 Pausatio, L 114
 Pax, C 460; Q 62
 Paxillum, P 107, 173
 Pean, P 317
 Peccando, P 870
 Peccatis, R 246
 Peccatum, A 272; M 172
 Peccauit, L 191
 Pecodum, P 476
 Pecorum, C 104
 Pecten, P 319
 Pectica, P 376
 Pectit, P 257
 Pectora, R 199
 Pectus, T 188
 Pecu, P 321
 Pecarius, P 846
 Pecude, P 321
 Peculator, P 327
 Peculatus, P 245, 339
 Peculium, P 309
 Pecunia, A 338, 346, 354, 471, 783; O 89; P 333
 Pecuniam, P 327
 Pecunię, S 293
- Pecunis, S 75, 353
 Pecus, A 33; B 217; M 69, 301; P 321; R 228, 247
 Pedagogum, P 268
 Pedatum, P 347
 Pede, Int. 74; A 427; D 367
 Pedem, D 115
 Pedes, Int. 128, 253, 319, 320, 333; A 392; D 292; L 29; R 32; p. 99, note 2
 Pedem, Int. 317
 Pedibus, P 303; T 103
 Pedis, Int. 218
 Pedisequa, P 190
 Pedisequi, A 250
 Peditatus, A 333
 Peditemtim, P 340
 Peditum, A 333
 Pedo, P 253
 Pedor, P 275, 352, 353; p. 91, note 3
 Pedora, p. 91, note 2
 Pedore, P 269
 Peducla, P 312
 Pedum, Int. 78, 96; B 125; P 260
 Pedum, Int. 262, 318
 Pegaso, P 364
 Pegnius, P 332
 Peius, S 291
 Pelagicus, P 342
 Pelagus, A 314
 Pelenum, P 360
 Pelept, P 362
 Pelex, P 355
 Pelicem, P 372
 Pelices, P 209
 Pella, P 315
 Pellace, P 221
 Pellax, P 192, 274
 Pelleum, G 27
 Pellexerat, P 206
 Pellexit, P 271
 Pellibus, M 65; R 83
 Pellicanus, P 498
 PELLIS, C 386; M 129; P 276, 371
 Pellataria, P 276
 Peluis, A 443
 Pena, C 146
 Penates, P 228, 361
 Pendens, P 308
 Pendent, P 276
 Penduloso, P 210
 Pendulus, P 314, 358
 Penetissima, P 863
 Penetralia, I 159; P 338
 Penetranit, A 919
 Peniculo, P 230
 Penis, P 351
 Penitus, I 381; M 70; P 310

LATIN INDEX. PEN—PER

- Penix, P 252
 Penna, A 495
 Pensa, P 696
 Pensationea, P 294
 Penses, A 200
 Pensiculatores, P 248
 Pensio, D 69; P 261
 Pensum, P 289
 Pentametron, Int. 262
 Pentecostes, Int. 246
 Pentictarchus, P 348
 Pentimemeron, Int. 253
 Pentomen, P 365
 Penula, P 246
 Penum, P 316
 Penuria, P 115, 285
 Penus, P 297
 Peperit, F 391
 Pepigere, P 325
 Peplum, P 224, 359
 Per, A 351; C 425, 477, 855; D 34, 119; F 114; I 91, 234; P 207, 217, 229, 239, 247 (bis), 281 (bis), 288 (bis), 550; R 84; S 304, 629; T 242; U 25, 201
 Per (for peri), P 196, 198
 Peragit, S 61
 Perago, F 399
 Peragrat, L 813; P 251
 Percatasat, P 350
 Percellit, P 320
 Percellitur, P 287, 829
 Percensit, P 238
 Percensuit, P 304
 Percinit, P 257
 Percita, P 214
 Percitus, P 208
 Percromoda, P 203
 Percrebuit, P 204
 Perculit, P 284
 Perculta, P 194
 Perculsus, P 193
 Percurre, P 283
 Percurritur, P 280
 Percussa, M 330; P 194
 Percusserit, D 292; H 36
 Percussit, D 28
 Percusor, E 156
 Percussuit, I 15
 Percussura, N 192
 Percussus, B 33; P 455
 Percutit, D 292; U 126
 Perdere, A 543
 Perdidit, L 68
 Perditio, E 394; S 547
 Perditus, P 754
 Perdix, P 377
 Perduellis, P 288
 Perduellum, P 205, 218
 Perduit, P 293
 Pere, P 366
 Peregrinatur, E 496
 Peregrini, E 545
 Peregrinorum, E 519; S 728; X 2
 Peremit, O 90
 Peremtore, M 299
 Perende, P 265
 Perendie, P 298
 Pererocanes, P 242
 Perexiguum, P 290
 Perfectit, E 53
 Perfecta, A 681; E 61; G 140; R 14; S 601
 Perfecte, P 93
 Perfecti, S 34
 Perfectio, E 57
 Perfectum, F 15; P 324
 Perferre, A 256
 Perficaciter, P 262
 Perfectit, P 9
 Perfectitur, P 830
 Perfidia, P 202
 Perfidiosus, P 369
 Perfidus, P 368
 Perficiot, P 243
 Perfectus, P 270
 Perfectoriae, P 355
 Perfectum, P 243
 Perfectitud, P 278
 Perfectus, P 222
 Pergendum, P 772
 Pergenuat, P 344
 Pergit, P 344
 Perhiodes, P 300
 Peri, P 195, 201
 Peribulus, P 249
 Pericapis, P 235
 Pericope, P 225
 Periculio, C 216
 Periculosa, M 100
 Periculum, D 227; E 16, 510, 556
 Periddon, P 236
 Peridoy, P 200
 Peridoy, P 199
 Perifgetosias, P 234
 Perifrasticus, P 299
 Perinde, P 256
 Periodoias, P 197
 Periodos, Int. 263
 Peripitegi, P 354
 Periscelidus, P 330
 Perite, I 40
 Peritesyon, P 237
 Peritia, M 141
 Peritus, F 310; G 137
 Perizomata, P 241
 Perlata, P 296
 Perlatum, P 324
 Perligata, P 267
 Perlustrat, P 280
 Permalus, F 275
 Permisit, N 186; S 372
 Permittas, R 86
 Permitte, S 307
 Permitteas, A 564
 Permixtum, O 177; P 211
 Permotatio, E 466
 Permotus, P 193
 Permulcit, p. 97, note 2
 Permulserit, P 318
 Permultos, C 982
 Perna, P 250
 Pernicosum, P 279
 Pernicitas, P 263
 Perniciter, P 227
 Pernitidis, P 373
 Pernix, P 216
 Pernox, P 273
 Pero, P 306
 Perorans, P 302
 Perornans, D 303
 Perossum, P 223
 Perosus, P 231
 Perpendiculum, P 232, 264
 Perpendit, P 356
 Perpera, P 277, 328
 Perperam, P 238, 322
 Perperimus, P 328
 Perpes, P 374
 Perreasum est, P 191
 Perpetem, P 378
 Perpetuum, P 378
 Perpinguem, O 199
 Perplexa, P 267
 Perplexus, P 254
 Persarum, S 34
 Persas, M 2
 Persclides, P 303
 Persecuti, D 63
 Persequendum, I 375
 Persequens, A 394
 Persequere, P 282; S 236
 Perseueram, O 31
 Perseuerant, O 51
 Persictius, P 367
 Persolla, P 345
 Persoluebant, L 318
 Persoluere, D 150
 Persolio, P 337
 Persolutio, P 261
 Persona, D 307; P 345
 Personarum, D 366
 Perspectans, P 258
 Perspicuum, P 266
 Perstant, P 336
 Perstrenue, P 189
 Perstromata, P 301, 357; p. 92, note 3
 Pertegmina, P 301
 Perterritus, E 355

| | | |
|---------------------------------|--|---|
| Pertinaciter, P 212 | Philosophorum, E 255 | Piraticus, L 154 |
| Pertinacius, P 286 | Philosophus, P 380 | Piratorum, A 727 |
| Pertinens, N 35 | Philozeni, P 382 | Piratus, P 434 |
| Pertinet, D 18; M 62 | Phisillo, P 383 | Pirus, P 418 |
| Pertitum, B 128 | Phitecus, P 386 | Pissas, O 131 |
| Pertransitur, P 272 | Phoebi, S 439 | Piscarum, C 960 |
| Perturbata, S 244 | Piaculare, P 401 | Piscatoria, G 183 |
| Perturbatio, T 340 | Piaculum, P 403, 426 | Pisces, S 174 |
| Perturbatione, E 313 | Piae, P 403 | Piscina, B 112 |
| Pernia, C 881 | Piare, P 406 | Piscis, E 15, 209; P 342, 439, 558; S 369, 480 |
| Peruicacia, P 295 | Pice, C 926; P 400 | Piscium, E 130 |
| Peruicax, P 292, 305 | Piceca, P 438 | Picosus, C 181 |
| Peruigilans, P 273 | Picis, P 425 | Pisema, P 409 |
| Peruium, P 272 | Picridae, P 432 | Pisici, P 429 |
| Perunctus, D 38 | Picta, C 512 | Pisticum, N 49; P 405 |
| Pes, Int. 261; G 40; P 334 | Pictaci, F 209 | Pistilia, P 397 |
| Pesago, p. 92, note 4 | Pictura, C 251 | Pistillus, P 440 |
| Pessimum, Int. 100; P 220 | Pictus acu, P 421 | Pistomine, Int. 259 |
| Pessul, P 311 | Picus, P 424 | Pistoria, C 202, 913 |
| Pessulum, P 259 | Pieris, P 404 | Pistrilla, P 415 |
| Pessum, P 213, 220, 307, 370 | Piger, I 31, 170 | Pistrimum, P 408 |
| Pestem, P 331 | Pigilis, P 872 | Pistriz, P 402 |
| Pestiferum, P 201; T 98 | Pimentarium, M 266 | Pisum, P 414 |
| Pestilentes, B 78 | Pignorauit, S 658 | Pithagoreus, P 433 |
| Pestinuntium, P 331 | Pignorum, S 286 | Pithi, P 427, 431 |
| Pestis, U 195 | Pignus, A 630 | Pithon, P 428 |
| Pesuma, P 349 | Pila, G 110; P 410, 412, 416; S 56, 458 | Pithonissa, Int. 252 |
| Peta, Int. 254 | Pilaris, P 392 | Pittacium, P 394, 411 |
| Petalum, P 240 | Pilas, A 738 | Pituita, P 398 |
| Pete, P 343 | Pilatus, Int. 243 | Pix, P 425 |
| Peticius, P 343 | Pilibus, M 65 | Placare, P 406 |
| Petigi, P 431 | Pilia, P 436 | Placat, H 143; L 213 |
| Petigo, P 244 | Pilimita, P 515 | Placatio, I 305 |
| Petilius, P 255 | Pilleas, G 11 | Placatur, O 12 |
| Petisse, P 215 | Pillentes, P 417 | Placatus, F 290; S 432 |
| Petit, Int. 18; E 86 | Pilliun, T 162 | Placentas, P 457 |
| Petitio, Int. 296 | Pilo, P 393; T 357 | Placet, P 447 |
| Petitione, F 220 | Pilos, P 858 | Placidum, C 401 |
| Petidores, P 806 | Pilus, P 437 | Placidus, P 447 |
| Petria, P 502 | Pimelea, P 423 | Placito, U 171 |
| Petrus, Int. 68, 289 | Pinam, P 430 | Placitum, D 146, 209 |
| Petuita, P 375 | Pinax, P 413 | Placerit, P 318 |
| Petulans, P 226, 326, 341 | Pindere, P 393 | Plagae, C 413, 484; S 505 |
| Petulantes, P 219 | Pingit, P 407 | Plagarius, P 476 |
| Petulci, P 219 | Pinguae, U 235 | Plagarum, C 823 |
| Petus, P 291 | Pingues, M 69 | Plagas, P 460 |
| Pgocias, P 195 | Pinguibus, O 201 | Plagella, P 460 |
| Phalange, E 398 | Pinguido, Int. 47 | Planetum, H 132 |
| Phalanx, P 379 | Pinguis, C 715; O 44; U 234 | Plangit, P 368 |
| Phanicem, P 384 | Pinna, P 419, 435 | Plano, H 132 |
| Pharizæi, P 390 | Pinnaculum, P 396 | Planos, P 47 |
| Phasa, Int. 245 | Pinnate, A 438 | Planta, U 211 |
| Phebe, P 388 | Pinso, P 895 | Plantago, P 462 |
| Philactaria, P 385 | Pinus, P 420 | Plantatio, S 591 |
| Philippeos, P 387 | Pipant, P 422 | Planum, E 288 |
| Philippus, Int. 241 | Piperatum, U 155 | Plasmatio, F 174 |
| Philocompos, P 389 | Pipilio, P 168 | Plastea, P 459 |
| Philologus, P 381 | Pirata, C 432 | Plastica, P 461 |
| Philosophi, F 156; Q 42 | Piraticam, P 391 | Plastrograulis, P 475 |
| Philosophiae, P 354 | | Plataria, P 467 |

- Platina, P 464
 Platofilum, U 183
 Platonis, P 466
 Platus, Int. 249
 Plaudet, P 479
 Plaudit, P 443, 452
 Plausibilis, P 445
 Plastrum, P 446
 Plastrum, P 481
 Plausus, P 444, 472
 Plautis, P 470
 Plantus, P 471
 Plebem, P 480
 Plebescat, P 480
 Plebs, E 562; H 148; P 448,
 478 (bis)
 Plectator, P 454
 Plectere, P 441
 Plectitur, P 442
 Plectra, P 465
 Plectrum, P 473
 Plena, C 88
 Plenissimum, C 789
 Plenitudo, C 850
 Plenum, I 372; O 194, 223
 Plenus, F 148; U 196
 Pleuicola, P 477
 Plexus, P 455
 Pliadas, P 451
 Plicat, U 141
 Pliosperus, P 458
 Plomonion, P 458
 Plorat, H 9
 Pludit, P 452
 Pluit, G 186
 Plumae, P 463
 Plumaria, A 772
 Plumario, O 212; P 463
 Plumis, C 743
 Plumum, P 456
 Plunas, P 449
 Plures, O 158; S 841
 Pluribus, P 793
 Plurimis, M 83
 Pluris, P 469
 Plus, A 257, 584; F 128; I
 342; N 39; P 222, 696,
 718, 716; p. 97, note 2
 (bis)
 Plus minus, P 474
 Plusculum, P 468
 Plusquam, P 468
 Pluueins, P 450
 Pluuaia, B 191
 Poalauentium, P 501
 Pocerus, P 545
 Pocillus, P 514
 Pocula, P 106
 Podorem, P 499
 Poema, Int. 256; P 488, 509
 Poena, P 489
 Poessis, Int. 257
 Poeta, C 844; P 502
 Poetæ, P 488
 Poete, D 230
 Poetici, P 427
 Poeticus, Int. 255
 Pol, P 550
 Polarchia, A 591
 Polenta, P 497
 Polentæ, O 131
 Polentum, P 562
 Poleo, P 539
 Policem, P 550
 Poliendo, P 505
 Polimita, T 204
 Polionima, P 510
 Polippus, P 558
 Politica, P 494
 Politis, P 511
 Politissimus, P 561
 Politum, P 521
 Polix, C 441
 Polla, P 530
 Pollema, P 549
 Pollens, P 529, 551
 Pollere, P 522
 Pollex, C 481
 Pollimus, P 487
 Pollinctor, P 512
 Pollinis, P 540
 Pollis, P 541
 Pollit, C 455
 Pollui, T 96
 Pollutam, L 301
 Polluti, S 690
 Pollutus, F 895
 Pollux, A 427; P 538
 Polum, A 340; P 546
 Polumnum, P 554
 Polus, P 526
 Poma, L 64; M 60; S 476
 Pomerium, P 496
 Pomi, M 18
 Pomorum, M 120
 Pomum, Int. 207
 Pondus, H 145; T 8
 Pone, Int. 292; P 518, 557
 Ponebus, P 485
 Ponire, P 441
 Pons, P 568
 Pontiae, P 556
 Pontiani, C 438 (bis)
 Pontifex, Int. 251; A 558
 Pontius, Int. 242
 Pontus, N 8
 Ponunt, F 342
 Ponuntur, A 669; S 479
 Popa, P 508
 Popauer, P 542
 Popellus, P 553
 Popilites, A 600; P 552
 Populares, L 308
 Populatus, P 528
 Populi, Int. 265; B 67; C
 218, 340, 841
 Populorum, A 593
 Populum, Int. 36, 180; C
 848; E 563; O 277
 Populus, Int. 29; A 507; P
 448, 507, 558; U 309
 Porcaster, P 520
 Porcellus, P 537
 Porcopiscis, P 519
 Porcos, U 298
 Porfyrio, P 517
 Porfyronia, P 498
 Porgere, P 548
 Porras, P 200
 Porrectis, C 210
 Porrigunt, C 708, 718
 Porro, Q 69
 Porrus, T 210
 Porta, C 736; S 162
 Portae, P 495
 Portam, U 6
 Portans, R 226
 Portant, H 152
 Portantur, L 151
 Portarum, P 495
 Portat, E 344; G 36, 46, 85;
 S 314
 Portata, U 69
 Portator, A 798; S 202
 Portatus, E 269; G 44
 Porte, I 502
 Portenderent, P 492
 Portendit, P 490, 527, 536
 Portentum, P 513
 Portio, P 506
 Portione, P 800
 Portior, P 484
 Portis, A 677
 Portiores, L 166; P 488
 Portitorum, P 482
 Portiunculas, C 676
 Portor, U 55, 73
 Portum, S 497
 Pos, Int. 261
 Positio, N 178; S 152, 366
 Positis, I 86
 Positisculo, P 503
 Positura, Int. 314
 Positus, S 717
 Possessam, P 486
 Possessio, Int. 55; F 393;
 P 119; T 82
 Possessiones, F 411
 Possessionum, C 171
 Possessor, A 171; F 199
 Possibilitas, F 33
 Possidens, Int. 65
 Possidere, T 54

- Post, Int. 128, 253, 319, 320; A 451; B 161; C 914; D 305; P 265, 486, 516, 534, 543, 557; T 316
 Posterastinat, P 531
 Postea, I 290
 Postena, P 504
 Posterior, O 118; P 860
 Posteritas, P 491
 Posteritatem, P 774
 Postes, R 76
 Posthabetam, P 486
 Posthabeto, P 493
 Posthumus, P 559
 Posticia, P 500
 Postliminium, P 543
 Postmodum, D 61
 Postremo, D 285
 Postrum, P 547
 Postridie, P 544
 Postulata, F 229
 Postulaticius, P 555
 Postulatur, P 555
 Postumus, P 534
 Postura, S 567
 Potam, U 164
 Pote, P 535; U 300
 Poten, A 555
 Potens, P 529
 Potentia, P 121, 198
 Potentiam, D 257; U 169
 Poterat, A 110
 Potes, Q 68
 Potescit, D 76
 Potest, C 127; E 221; I 176, 360, 426, 450; R 30; S 351; T 112, 279; U 114
 Potesta, N 177
 Potestas, A 591; D 218; N 200
 Potestate, I 298; N 195; S 593
 Potiebatur, P 560
 Potio, S 351
 Potiora, P 525
 Potissimum, P 523
 Potitarum, P 524
 Potitur, P 532
 Potius, S 243
 Potuit, Q 47
 Potum, C 914; N 99
 Potus, N 75
 Pr., C 433
 Practica, P 659
 Prae, P 255, 605, 798, 799
 Praebens, P 714
 Praecedit, A 645
 Praecellerat, P 726
 Praecepis, P 370, 730, 805, 819
 Praecepta, P 385
 Praecepto, D 288
 Praeceptor, D 257
 Praecinctoria, M 323
 Praecipita, P 630
 Praecipitat, P 629, 722
 Praecipites, P 649
 Praecisis, S 680
 Praecissorum, A 879
 Praeclara, A 498; R 62
 Praeclaro, D 114
 Praeclarum, I 436; R 181
 Praeconio, P 767; U 264
 Praeconium, P 584
 Praecordia, E 465; P 577
 Praeda, T 271
 Praedarius, P 621
 Praedes, P 663
 Praedia, F 411
 Praediarius, P 714
 Praedicat, P 728
 Praedictatio, P 584
 Praedicatione, S 847
 Praedicit, U 1
 Praedo, R 29
 Praedictis, P 601
 Praeeminet, P 396
 Praeest, O 189; U 189
 Praefabricator, P 631
 Praefatio, P 625, 656, 745
 Praefectae, P 616
 Praefecti, Q 28
 Praefectus, P 678
 Praeficat, P 797
 Praegustaret, P 651
 Praelata, P 818
 Praelati, P 740
 Praelecto, P 768, 792
 Praelibaret, P 651
 Praemia, N 45
 Praemisa, P 823
 Praemiserit, P 570
 Praemulcit, P 716; p. 97,
 note 2
 Praemulgarit, P 755
 Praenimi, P 579
 Praeoccupatio, A 578
 Praeparant, A 210
 Praeparatio, Int. 178, 179,
 247; E 558; P 109
 Praeparationes, E 342
 Praepites, P 646
 Praeponat, P 797
 Praepositurae, C 952
 Praepositus, P 30
 Praepositus, T 111
 Praeposterum, P 757
 Praepropere, T 64
 Praeputii, P 695
 Praeripit, P 590
 Praerogana, P 751
 Praerogatiua, P 823
 Praerogatur, N 173
 Praerupta, P 610
 Praeruptus, P 650
 Praessaga, P 587
 Praesagium, P 586
 Praesbyter, Int. 250
 Praesedit, P 738
 Praesens, F 193; P 743
 Praesepta, P 750
 Praeses, D 371; P 576, 717
 Praesidium, P 634, 752
 Praesorium, P 739
 Praestans, P 820
 Praestante, P 636
 Praestantior, P 632
 Praestantis, P 770
 Praestat, C 510; P 735; R 77
 Praestigatores, P 729
 Praestigia, P 731, 734
 Praestigium, P 681, 729
 Praesto, P 743
 Praestolandum, A 178
 Praestolare, P 633
 Praestrigiae, P 813
 Praestrigium, P 697
 Praestringat, P 681
 Praestulatur, P 578
 Praestulit, P 713
 Praesules, P 687
 Praesumit, U 301
 Praesumtio, P 575, 822
 Praesunt, P 687
 Praesura, G 51
 Praetenta, P 765
 Praeter, P 809; U 272
 Praeterea, Q 52
 Praetorio, O 164
 Praetermis, O 167
 Praetorsorium, P 892
 Praetextatus, P 600, 674
 Praetiosa, H 98
 Praetor, P 620, 678
 Praetores, P 810
 Praetoriola, P 665
 Praetoris, A 499
 Praetorium, P 622
 Praetum, P 720
 Praeuennist, A 582
 Praeuennit, P 703
 Praenentus, P 707
 Praeuertitur, P 703
 Praeuuidens, C 583
 Praeuideo, P 565
 Praeuuidere, E 135
 Praeuuidimus, C 578
 Pragma, P 693

- Pragmatica, P 655, 658
 Prancatarius, P 715; p. 97,
 note 2
 Prancatiarius, P 849
 Prancatrinus, p. 97, note 2
 Prasinum, C 77
 Praua, H 69
 Praue, P 822
 Praxeon, P 682
 Praxinus, P 666
 Precea, E 505
 Precibus, I 392
 Precinentes, F 38
 Precis, P 709
 Preco, R 107
 Pregnans, F 274
 Premit, P 786
 Prendit, C 269
 Pres, P 668
 Preacio, P 565
 Prestat, G 147
 Pretersorim, P 670
 Pretienormis, P 809
 Pretio, A 96; L 181
 Pretiosius, Q 30
 Pretium, O 200 (bis); P 261
 Prex, P 709
 Prexeos, P 662
 Priapus, P 796
 Pridem, I 2; P 788
 Pridie, P 789
 Prifeta, P 672
 Prifignus, P 675, 677
 Prima, C 361; L 3; P 19,
 684, 711
 Primari, P 758
 Primarius, C 66
 Prime, U 249
 Primiuirgius, P 808
 Primo, A 950
 Primores, I 218; P 758
 Primus, P 588, 881
 Princeps, Int. 278, 280; A
 374, 727, 746; D 257; N
 2; P 1, 711; T 208
 Principale, A 904
 Principalis, P 655
 Principatu, A 591
 Principatum, A 811; M 303;
 S 642
 Principatus, A 624, 762
 Principes, A 745; S 557
 Prineto, P 652
 Prinionis, P 704
 Priogeni, A 649
 Priscelli, P 705
 Priscos, P 828
 Pristina, Q 34
 Priuaretur, I 95
 Priuata, P 575
 Priuigna, P 604
 Priuilegarius, P 812
 Priuilegio, P 812
 Priuilegium, P 575
 Priuor, P 762
 Pro, A 508; D 280; E 219;
 M 181, 309; N 168; P
 598, 608, 741, 773 (bis),
 800 (bis); S 197, 215; Y 5
 Proagit, P 733
 Proauas, A 25; P 671
 Probate, C 584
 Probati, P 779
 Probatio, A 668
 Probatum, I 104; P 781
 Probatus, E 377; S 456,
 460
 Probe, P 640
 Probi, P 779
 Probitas, P 732
 Problema, P 685
 Problesmata, P 780
 Probrat, P 760
 Probrosa, P 645
 Probrorus, P 771
 Probrum, P 814
 Probum, P 572
 Probus, P 611, 787
 Procacitas, P 746
 Procandas, P 803
 Procax, P 571, 585, 724
 Procella, A 324
 Proceras, P 827
 Proceritas, P 648
 Procerum, P 635
 Procerus, P 657
 Processit, T 288
 Proci, P 727, 806
 Procinctu, I 167
 Procliuus, P 769
 Proconsul, P 602
 Procrastinat, P 661
 Procreatus, P 742
 Procuibut, P 718
 Procul, A 357; H 3
 Proculum, P 691
 Proculus, P 712
 Procuratio, P 592
 Procus, P 676, 817
 Prodigiun, P 758
 Prodigunt, P 639
 Prodigus, A 465; P 588, 747,
 754, 821
 Prodimir, P 702
 Proditus, D 101
 Producere, E 533
 Producit, E 444; M 316
 Producta, A 151
 Productalem, P 794
 Productio, E 18
 Proelium, N 22; P 660
 Profana, P 749
 Profanat, P 679
 Perfecta, P 617
 Perfecto, P 725
 Perfectus, P 759, 766
 Preferat, E 29
 Preferentur, E 30
 Profert, P 748
 Preferunt, P 736
 Proficiens, P 759
 Proficiisci, B 123
 Profiteor, P 589
 Proficta, P 706
 Prodigatis, P 609, 637
 Profiganit, P 790
 Prodigidetur, P 830
 Profidigit, P 623
 Profiduit, A 269
 Profugus, P 580
 Profuit, N 168
 Profunda, L 59
 Profundit, H 19
 Profundum, E 277
 Profundus, U 43
 Profusis, P 595
 Profusus, D 1; P 588, 738,
 834
 Progeniem, P 774
 Progna, P 710
 Prohemium, P 625, 745
 Prohibebant, I 140
 Prohibendi, N 76
 Prohibens, A 279
 Prohibentibus, I 455
 Prohibit, A 767
 Prohibitum, I 94
 Projecit, A 3; D 28, 247; E
 517
 Prolatis, D 204
 Prolatum, P 785
 Prolem, P 775
 Proles, P 574
 Prolibor, P 815
 Prolixa, P 763
 Prolixior, C 917
 Prolongata, P 618
 Promaeon, P 569
 Promamus, P 782
 Promaritima, P 599
 Promatum, P 694
 Promeon, P 591
 Prometheus, P 619
 Prominet, P 737
 Promiscui, E 263
 Promiscuis, P 777
 Promiserit, P 628
 Promisit, S 457
 Promittit, A 275, 568; D 41;
 P 527; S 368; U 48
 Promontaria, P 688
 Promotorum, L 9
 Promouerit, E 128

| | | |
|--|---------------------------------|-------------------------------------|
| Promsit, P 593 | Prosequitur, P 776 | Ptysones, P 841 |
| Promtior, P 761 | Prosequor, P 589 | Pubē, P 876 |
| Promtuarius, P 804 | Prosodia, Int. 258 | Puberat, P 879 |
| Promturiūm, P 802 | Prosomean, P 566 | Pubertas, P 857 |
| Promulcet, P 748 | Prospect, C 286; P 683 | Pubes, P 858 |
| Promulgare, P 764 | Prostat, P 721 | Pubetemis, P 854 |
| Promulgarunt, P 596 | Prostibula, P 641, 689 | Pubis, P 863 |
| Promulgit, P 728 | Prostibulo, I 143; L 141 | Pudenda, P 297, 351 |
| Promulserit, P 594 | Prostibulum, P 642, 690 | Pudentem, P 883 |
| Promunt, P 736 | Prostituta, P 644 | Pudet, P 399 |
| Promuscidia, P 699 | Prostratio, S 490 | Pudibundem, P 883 |
| Pronefa, P 793 | Prostratus, F 440 | Pudicas, S 711 |
| Pronepote, A 24 | Prostrauit, F 406; P 641 | Pudicitia, C 2 |
| Proni, T 174 | Protelata, P 618 | Pudor, P 844 |
| Pronuba, P 169, 701 | Protendit, P 778 | Pudoris, R 98 |
| Pronus, P 647, 700 | Proterentem, P 613 | Puella, P 855 |
| Propagare, P 833 | Proteri, P 654 | Puellae, S 732 |
| Propagatio, P 491 | Protertum, P 573 | Puellas, L 141 |
| Propago, P 791 | Proterunt, P 612 | Puellis, G 50 |
| Propalam, P 582 | Proteseon, P 567 | Puer, D 171; I 202; P 863 |
| Propalantibus, P 831 | Protextere, P 783 | Pueri, P 878 |
| Propalatum, P 614 | Protracta, F 407 | Puerorum, P 268 |
| Propatulo, I 418 | Protulerit, P 570, 593, 628 | Puerpera, P 855 |
| Propre, C 390, 821, 864; E 164; P 366; U 289 | Protulit, E 28 | Puerperium, P 862, 878 |
| Propedien, P 816 | Protulaustum, P 588 | Pugiles, P 864 |
| Propensior, P 607, 696, 772 | Prouehit, P 597 | Pugillares, P 848 |
| Propere, U 287 | Prouehitur, P 686 | Pugillo, C 910 |
| Propero, P 829 | Proueho, P 826 | Pugillum, P 846 |
| Propicon, P 653 | Prouentus, P 784 | Pugio, P 873 |
| Propietas (for proprietas), I 19 | Prouerat, D 133 | Pugionibus, P 847 |
| Propio, I 467 | Prouerbiūm, P 626 | Pugit, P 284, 849, 853 |
| Proplesma, P 680 | Providentia, P 619 | Pugna, G 98; M 278; N 11, 22, 44 |
| Propositio, P 680 | Prouidit, E 133 | Pugnandi, B 62 |
| Propostulata, P 615 | Prouisa, P 780 | Pugnans, A 845 |
| Propri, A 442 | Prouocant, A 480 | Pugnant, I 262 |
| Propria, M 170; P 575 | Prouocat, E 108; L 97; P 643 | Pugnat, C 288; P 392 |
| Proprietas, E 314, 318; I 19 | Prouocati, C 572 | Pugnis, P 660 |
| Proprium, A 525, 629; C 144; E 319; I 20, 468; R 177 | Prouocatus, I 447; P 756 | Pugnum, P 846 |
| Propropera, P 603 | Prouocavit, I 318 | Pugnus, C 744 |
| Propter, D 230; O 60; P 564, 719 | Proximae, A 872 | Pugula, P 138 |
| Propturia, P 801 | Proximi, A 606 | Pulcharre, F 416 |
| Propugnacula, P 419 | Proximos, F 200 | Pulcher, L 111 |
| Propugnaculum, P 581, 825 | Proxiteta, P 807 | Pulchra, A 498 |
| Propulsa, P 615 | Prudentia, P 627 | Pulchre, E 55, 143 |
| Prora, P 684 | Pruna, P 669, 723 | Pulchris, A 907 |
| Proritat, P 643 | Prunas, P 688 | Pulchritudo, C 278; D 167 |
| Prorogunt, P 639 | Prunus, P 708 | Pulchrum, L 29 |
| Prosa, P 656, 698, 795 | Prurigo, P 692 | Puleium, S 287 |
| Prosapia, P 667; S 506 | Prydanis, P 627 | Pulenta, P 867 |
| Prosator, P 664 | Psadepaairafa, P 837 | Pulix, P 871 |
| Proscenia, P 673 | Psallia, P 839 | Pulla, P 845, 887; T 192 |
| Proscriptipait, P 606 | Psalmus, Int. 181 | Pullantes, P 884 |
| Proscriptoribus, A 856 | Psalterium, Int. 230; P 836 | Pullatas, P 882 |
| Prosefanesisin, P 568 | Pseudoepigrapha, P 885 | Pulleium, P 877 |
| Prosenatum, O 261 | Paili, Int. 260 | Pullentum, P 874 |
| Prosepion, P 624 | Psychi, P 838 | Pullillum, P 866 |
| | Ptoceos, P 840 | Pullus, P 886 |
| | | Pulmones, E 181 |
| | | Pulpita, P 852 |
| | | Pulsus, P 580 |

- Pulueris, A 875
 Puluinar, P 851, 866
 Puluinaria, P 859
 Puluis, R 27; S 79
 Pumerium, P 880
 Pumilio, N 88
 Puncto, P 865; p. 99, note 2
 Punctum, C 280
 Punctus, S 519
 Punica, M 120
 Punicam, P 885
 Punicum, B 80
 Punitio, D 268
 Punitorum, T 273
 Punius, U 232
 Puntus, P 875
 Puplica, A 913; P 644
 Puplicam, P 827, 870
 Puplicani, P 870
 Puplicare, P 842
 Puplicarum, F 168
 Puplicas, S 710
 Puplica, A 354, 946; C 381; L 225
 Puplicetur, U 28
 Puplico, F 161, 183; I 418
 Puplicum, L 306; M 362; P 339, 860
 Puppis, P 860
 Pupulat, P 856
 Pura, T 220
 Purgam, F 302
 Purgare, D 220
 Purgata, E 140
 Purgatur, E 110
 Purificatum, D 79
 Puritas, S 149
 Puro, S 673
 Purporeum, L 129
 Purpura, F 139; M 329, 352; O 269
 Purpurati, Q 79
 Purpurea, T 297
 Purulentis, S 583
 Purum, Int. 260; S 83
 Pus, P 869
 Pusillo, P 861
 Pusio, P 881
 Pussillanimis, C 888
 Pustula, P 868
 Putabam, R 106
 Putamina, P 843
 Putando, D 345
 Putas, H 127; I 500; N 143
 Putatiuum, N 154
 Putauero, E 310
 Puteus, B 69
 Puto, E 309
 Putrefacta, T 30
 Putrido, T 7
 Putridum, P 201
- Putu, U 302
 Pyramides, P 889
 Pyrgras, P 888
 Qua, L 151; P 240; Q 1, 79
 Quacumque, Q 17
 Quadrangulum, L 124
 Quadrangulus, P 59
 Quadrans, Q 15
 Quadrare, Q 27
 Quadratum, A 876
 Quadratus, O 22
 Quadripedum, D 357
 Quadripertitum, Q 16
 Quadris, T 78
 Quadrupedum, P 146
 Quae, Int. 145; A 70, 349, 598, 695; B 31 (bis), 177, 192; C 497; D 359; F 240, 350; G 46, 101; I 820, 388, 450; L 88, 152, 195; M 62; O 158, 219; P 174, 276, 426, 641; R 27, 260; S 30, 66; U 141, 168
 Quae (for qua), C 879
 Quaecumque, A 704
 Quaedam, G 129; I 117; P 377; Q 6
 Quaerela, Q 29
 Quaerella, Q 8
 Quaerelus, Q 8
 Quaeremoniae, Q 36
 Quaeremonis, Q 29
 Quaeremonius, Q 7
 Quaeritat, Q 31
 Quaeritur, C 201
 Quaerulus, Q 38, 35
 Quaesita, Q 34
 Quaesitor, Q 14
 Quaessionum, E 412
 Quaestio, Q 37
 Quaestionum, S 420
 Quaestiosus, Q 30
 Quaestiosus, Q 32
 Quaestor, Q 14
 Quaestorio, Q 38
 Quaestor, Q 11
 Quaestus, L 217
 Quaestus est, Q 13
 Qualibet, F 338; Q 4
 Qualitas, C 612
 Qualus, Q 12
 Quam, A 110, 257; E 245; P 713
 Quamdui, D 344, 380
 Quamuis, Q 3
 Quanam, Q 26
 Quando, D 172, 292; E 194; S 66, 654
- Quanquam, Q 9
 Quantisper, Q 18
 Quantocius, Q 25
 Quantulum, Q 2
 Quaque, Q 6, 21
 Quare, Q 57, 78
 Quarta, A 568; Q 15; T 35
 Quartana, A 568
 Quas, B 47; P 168
 Quasdam, Q 10
 Quasi, Int. 56; A 25, 168, 527; B 124; C 127, 276; D 305; E 44, 181, 281; F 106; G 2, 38, 71; H 7; I 49, 509; L 5; M 179; N 178; O 89, 116; P 432, 699, 711; R 249; S 102, 285, 417 (bis); T 296, 322; U 302
 Quasilum, Q 22
 Quassat, Q 23
 Quasum, Q 20
 Quatenus, Q 1
 Quatere, Q 5
 Quaterna, A 376
 Quaternio, Q 19
 Quatitut, Q 24
 Quauis, Q 4
 Que, A 728, 916; P 543; S 35
 Quedam, Q 21
 Quem, C 912; D 23; P 260; R 87
 Querella, Q 7
 Querulis, D 64
 Questione, I 332
 Questo, Q 38
 Questores, Q 28
 Queue, A 204, 881
 Qui, Int. 173, 200; A 24, 33, 96, 150, 170, 375, 383, 392, 426, 477, 499, 527, 556, 818, 821, 823, 886, 887, 888, 906; B 16, 45, 107, 120, 122, 151, 161; C 20, 43, 171, 181, 185, 206, 218, 220, 308, 340, 396, 425, 433, 751, 753, 754, 803, 848, 912; D 107, 111, 251, 305, 311, 312, 375; E 41, 136, 172, 176, 209, 246, 257, 496; F 76, 77, 78, 82, 180, 414; G 39, 50, 59; H 41, 64, 152; I 118, 360, 392, 477; L 2, 17, 141, 179, 202, 217, 228, 246, 280; M 64, 96, 181, 216, 231, 266, 267, 345; N 39; O 7, 12, 125, 127, 189, 257, 266; P 231, 327, 331, 343, 367, 368, 369, 392, 447,

| | | |
|--|--|--|
| 481, 543, 555, 687, 712, | Quocumque, Q 74, 76 | Rapax, R 29 |
| 772, 812, 864, 870; Q 38, 48, 61; R 39, 127, 189, 190; S 93, 230, 296, 314, 325, 350, 390, 428, 466, 566, 633, 660; T 104, 111, 112, 176, 221, 270, 327; U 24, 32, 45, 88, 125, 139, 302 | Quod, A 94, 168, 518, 941, 950, 958; B 65, 94, 190; C 267, 319, 477, 844; D 118, 119; E 8, 221, 251, 252; F 268, 359; G 27, 101; H 138, 143; I 176, 380, 381, 426; N 116; O 220; P 28, 272, 498, 660, 681, 696, 880; Q 46 (bis), 55, 58; R 30, 39, 84, 127, 257; S 101, 116, 341, 617; T 226, 237, 279; U 140, 178, 199; p. 82, note 2 | Raphael, Int. 264 |
| Quia, C 623, 932, 939; D 292; F 124; L 158, 204; M 326 | Quodam, C 844; S 47 | Rapidissimo, R 3 |
| Quibus, A 712; C 736; F 20; H 140, 148; I 198; L 13; M 182; P 481, 495, 577, 689; Q 72; R 101 | Quodlibet, N 102 | Rapidus, B 1 |
| Quicquid, G 36; P 396; U 114 | Quodcumque, E 386 | Rapina, P 62, 148 |
| Quicunque, Q 73 | Quominus, S 317 | Rapit, P 327 |
| [Qui]cumque, Q 80 | Quomodo, N 155; P 168; Q 20 | Raptamur, R 7 |
| Quid, A 461; M 15; Q 39, 55, 57, 58, 69 (bis); U 274 (bis) | Quonam, Q 77 | Raptim, R 5 |
| Quidam, Int. 145; A 531; P 234 | Quoquomodo, Q 75 | Rasile, R 30 |
| Quidem, E 265, 268 | Quorsum, Q 76 | Raster, R 9 |
| Quidpiam, Q 41 | Quorum, C 331 | Rastros, R 19 |
| Quidque, Q 73 | Quos, C 372 | Rastrum, Int. 273 |
| Quidquid, A 847 | Quot, F 114 | Rata, R 14 |
| Quies, O 281, 290; Q 64 | Quotuque, Q 80 | Rati, R 18 |
| Quietudo, Q 62 | Quuur, Q 78 | Ratio, A 566, 593, 828, 875; C 12; E 388; L 257; P 171 |
| Quietus, O 291 | Quurris, Q 79 | Rationales, L 254 |
| Quin, Q 39, 43, 44, 46, 48, 52, 56, 61 | Rabbi, Int. 267 | Rationalis, P 659 |
| Quinici, Q 42 | Rabies, R 16 | Rationato, R 15 |
| Quinos, Q 65 | Rabula, R 20 | Ratione, B 126; O 12; Q 1 |
| Quinquagenarius, P 348 | Rabulus, R 12 | Rationem, P 453 |
| Quinquagesimus, Int. 246 | Racemus, R 4 | Rationes, F 160 |
| Quinquefolium, Q 49 | Racha, Int. 272 | Rationis, D 378; P 381; R 13 |
| Quinquenneria, Q 50 | Radetetur, R 27 | Ratis, A 441; R 28 |
| Quinquennalis, Q 67 | Rader, C 253 | Ratiunculas, R 13 |
| Quintilis, Q 53 | Radi, R 30 | Ratum, N 57; R 2, 8 |
| Quintus, Q 70 | Radices, C 174 | Ratus, R 6, 21 |
| Quippe, Q 51, 60 | Radicitus, E 287 | Rauca, R 20 |
| Quippian, Q 63 | Radicum, S 561 | Re, F 338 |
| Quiquennalis, Q 66 | Radio, R 31 | Reatum, R 112 |
| Quirit, A 597 | Radius, R 11 | Rebantur, R 75 |
| Quirites, Q 54 | Radix, C 39; S 496 | Rebecca, Int. 268 |
| Quis..., Q 40 | Raguel, Int. 266 | Reboabant, R 205 |
| Quis, Int. 213; I 198; P 255, 800; Q 46, 68, 72 | Rahel, Int. 269 | Reboat, R 88 |
| Quisitiones, C 304 | Ramentum, R 27 | Rebus, A 393; S 620; T 143 |
| Quispiam, Q 40 | Rami, S 35, 449 | Recapitulatio, A 628 |
| Quisque, Q 39 | Ramis, B 203 | Recede, E 460 |
| Quisquilia, Q 71 | Rammeta, R 25 | Recedebant, E 446 |
| Quisquiliæ, Q 45 | Rannus, R 22, 24 | Recedo, N 196 |
| Quisquilius, Q 59 | Ranorum, T 56 | Recensus, R 110 |
| Quiuit, Q 47 | Ramus, F 352; R 4, 24 | Recentibus, P 54 |
| Quo, A 306, 346; C 274, 495, 804, 964; E 114; H 145; I 88, 117, 461; P 412; S 56, 351; T 357; U 159 | Rana, R 239 | Receptaculum, R 103 |
| | Rancet, R 23 | Receptor, R 96 |
| | Rancidis, R 10 | Receptionis, R 103 |
| | Rancidum, R 23 | Receptum, A 272 |
| | Rancor, R 17 | Recertator, A 601 |
| | Randum, R 26 | Recessio, A 596 |
| | Rapaces, S 316 | Recessum, R 99 |

- Reclamat, R 89
 Reclinate, R 58
 Reclines, R 69
 Recolumus, R 47
 Recognitus, R 110
 Recolit, R 155
 Reconditum, A 73
 Recon siderat, R 140
 Recordari, C 559
 Recordatus, E 153
 Recreare, R 36
 Recreatus, F 261; R 41
 Rectissimum, C 552
 Rectitudo, R 188
 Rectius, D 40
 Rectus, C 75; M 243; R 156
 Recoula, R 97
 Recumbebatur, T 259
 Recuperatis, R 153
 Recussasset, D 73
 Recussat, A 86; R 154
 Recussauere, D 208
 Reda, F 201
 Redarguit, R 188, 159
 Reddere, D 150; R 182
 Reddet, R 108
 Redditur, E 338
 Reddunt, R 147
 Redibere, R 40, 129
 Redibet, R 108
 Redigitur, A 346; R 160
 Redimioula, R 101, 124
 Redimitus, R 52
 Redire, R 84
 Redit, R 100, 127
 Reditus, R 82, 84, 90
 Redius, R 122
 Redinuum, R 126
 Rediuuius, R 127
 Redius, R 107
 Redolent, R 147
 Redolentes, H 28
 Redoles, R 158
 Redolit, R 133
 Redoluit, R 94
 Reducat, R 144
 Reduces, R 79
 Redundat, R 125
 Refecit, F 278
 Refectorium, C 318
 Refellere, R 55
 Refello, R 136
 Refellor, R 135
 Refert, F 124; R 77
 Refertissimum, R 157
 Refertum, R 120
 Reficiens, M 373
 Refluit, R 125
 Refocillatus, R 41
 Refontat, R 115
 Refouendi, R 152
 Refricare, R 114
 Refrigerat, F 313
 Refrigerium, A 621
 Refugere, A 520
 Refugii, A 846
 Refugium, R 56; S 651
 Refulgenti, R 171
 Refutant, R 145
 Refutare, A 37; R 55
 Refutat, A 51; R 48
 Refuto, R 136
 Regale, S 518
 Regalibus, A 943
 Regalis, C 888; D 98, 221;
 M 329; S 152, 153
 Regalium, B 205
 Regat, U 199
 Rege, T 354
 Regens, A 390
 Regere, M 290
 Reges, L 299
 Regesta, R 137
 Reget, M 64
 Regia, C 209; L 139, 342; T
 36, 297
 Regiae, R 76
 Regius, A 921
 Regimonium, R 104
 Regina, B 43
 Regine, E 409
 Regione, O 243
 Regiones, M 145
 Regit, M 158
 Regitur, A 377
 Regius, R 32
 Regni, E 409
 Regnum, A 7
 Regor, R 92
 Regula, Int. 60; N 142
 Regulam, P 809
 Regularum, C 72
 Regulus, B 32
 Regum, B 1; M 99
 Rei, P 403, 435
 Reinclinat, E 356
 Relata, R 137
 Relatio, R 117
 Relatu, R 65
 Relagatus, R 37, 74
 Relegiones, C 299
 Relegiosissimus, S 622
 Relicet, I 49
 Religationes, R 149
 Religavit, R 43
 Relinquere, A 543
 Reliqua, R 166
 Reliquid, L 241
 Reliquum, P 28
 Relisdua, R 166
 Reluctat, O 55
 Reluere, R 42
 Rem, P 510, 870; S 292 (bis)
 Rema, R 51
 Remanens, Int. 128, 253,
 319, 320
 Remanet, I 461
 Remeans, R 119
 Remeo, R 119
 Remes, R 142
 Remex, R 73
 Remi, T 193
 Remigato, R 142
 Remordit, R 146
 Remota, R 71
 Remotio, A 596
 Remotis, I 99, 440
 Remotius, R 113
 Remotum, A 74
 Remotus, A 30
 Remouit, A 80; R 128
 Rempha, R 64
 Remugit, R 89
 Remunerations, M 331
 Renatum, R 126
 Renidet, R 50
 Renis, R 121
 Renitenti, R 171
 Renitet, O 55
 Renitite, R 53
 Renium, C 58
 Rennuant, R 145
 Renocenon, R 105
 Renones, R 83
 Renunculus, R 33
 Reor, R 49
 Reorum, D 263; P 275;
 p. 91, note 2
 Repagula, R 80
 Repandiali, R 66
 Repatriat, R 100
 Repedans, R 167
 Repellebat, A 733
 Repellere, A 37; R 46
 Repellit, L 276; R 115
 Repelluntur, R 163
 Rependere, R 132
 Repene, R 102, 141
 Repensare, R 132
 Repentina, I 484
 Repertores, H 18
 Repetit, U 266
 Repetitio, T 14
 Repetitionem, A 628
 Replent, D 246
 Repleta, C 743
 Repletas, C 614
 Repletum, R 120
 Repletus, C 575
 Reponile, R 168
 Reponuntur, A 741
 Reposio, B 101
 Repositio, A 662

- Reprehensio, S 599
 Representare, R 129
 Reprobatur, R 48
 Reprobata, I 241; S 40
 Reposit, R 95
 Repticius, R 67
 Repudiare, R 46
 Repudium, D 233
 Repugula, R 98
 Repulit, E 334
 Repulsam, R 163
 Repunt, R 134
 Requies, Int. 224; F 126; P 100
 Requiescendo, R 87
 Requiescant, C 978
 Require, I 379
 Requires, Q 33
 Requirit, C 340
 Rere, R 143
 Rerum, C 361; E 244, 261; F 168; G 38; M 137, 189, 141; S 249
 Res, A 669, 704; E 70, 204; F 360; G 43; I 155; L 187; M 28, 62; N 35; O 158; P 297, 445, 725
 Resciscere, R 93
 Reserat, R 72
 Reses, R 59, 81
 Resides, R 81, 87
 Resina, C 437; R 57
 Resipiscit, R 44
 Resipit, R 45, 140
 Resicas, R 86
 Resistens, O 17
 Resistit, O 55
 Resoluere, R 42
 Resolut, F 80
 Resoluitur, F 46
 Resoluta, R 91
 Resonabant, R 205
 Resonant, P 422
 Resonare, B 168
 Resonat, R 38, 88
 Respectus, R 164
 Respersum, R 150
 Respondit, R 78
 Responsio, Int. 30
 Responsum, E 338; O 241
 Respuplica, R 60
 Respunit, R 151
 Ressa, R 91
 Restat, P 28; S 656
 Resultaret, R 63
 Resultet, R 38
 Resupinus, A 152
 Resurrectione, T 207
 Resurrectio, Int. 106
 Resurrectionem, A 652
 Rete, C 581; P 155
 Retentare, R 34
 Retentari, R 54
 Rethorem, R 131
 Rethorica, R 62
 Rethorridus, R 85
 Retia, A 589; C 154; F 422
 Retica, R 111
 Reticuit, R 130
 Retinere, I 441; R 40, 54
 Retiunculas, R 170
 Retorridus, R 109
 Retorto, R 118
 Retortum, B 113
 Retraxit, D 115
 Retro, E 282; S 148
 Retundit, M 356
 Reuectus, R 162
 Reuelatio, Int. 21
 Reuelationem, A 688; S 725
 Reuelatus, R 162
 Reuellit, R 123, 161
 Reuera, R 165
 Reuerant, R 148
 Reuersa, R 90
 Reuersus, P 543
 Reuertens, R 167
 Reuiam, R 106
 Reuincor, R 135
 Reum, A 658
 Reuma, R 58
 Reucabò, C 384, 394
 Reuocat, F 155
 Reuocatis, R 153
 Reuocatur, R 160
 Reuocilandí, R 152
 Reuoluere, R 114
 Reustus, R 35
 Reuulsus, R 139
 Rex, Int. 209; A 122, 344; B 15; I 331; M 272
 Rexenteson, R 61
 Rictura, R 187, 189
 Rictus, R 174
 Ridendo, I 144
 Ridet, G 2
 Ridigus, R 178
 Ridimiculae, R 186
 Rien, R 178
 Rigenzia, R 192
 Rigidus, G 141; M 260, 291
 Rigor, P 723; R 188, 197
 Rigore, R 185
 Rima, R 179
 Rimanti, R 172
 Rimaretur, R 184
 Rimaris, R 198
 Rimatio, R 176
 Rimatur, R 196
 Rimosa, R 175
 Ringitur, R 182
 Rinocerex, R 181
 Rinocoruris, R 177
 Ripa, A 149
 Ripariolus, R 195
 Risis, Int. 157; C 35; P 472
 Rite, R 194
 Rithmus, Int. 274; R 180
 Ritibus, R 188
 Ritu, R 198
 Ritus, C 297
 Riuales, R 190
 Riualis, P 355; R 191
 Riui, A 850; R 191; S 316
 Riuo, A 527
 Rixa, I 518
 Roboam, Int. 265
 Robor, C 39; R 206, 207
 Robores, R 210
 Robustus, Int. 175, 177
 Rodinope, R 202
 Roditur, R 211
 Rogus, R 215
 Roma, Int. 276; A 853, 831; P 364
 Romam, M 114
 Romana, P 416
 Romane, O 262
 Romani, Int. 275; Q 54
 Romanis, D 15; R 203
 Romanorum, B 76; I 328
 Romanus, P 448
 Romuli, R 25
 Romulide, R 203
 Rore, R 212
 Rosa, T 104
 Rosida, R 212
 Rosido, R 213
 Rosidum, R 200
 Rosinia, A 121; R 201
 Rosea, L 300
 Roseum, P 384
 Rosina, B 191
 Rosinosus, B 194
 Rostra, P 481; R 199
 Rostratum, R 208
 Rostris, R 214
 Rostris, P 741; R 209
 Rostrum, R 204, 211
 Rota, A 355, 567; G 105
 Rotae, T 337
 Rotas, C 92; P 481
 Roti, T 249
 Rotnum, R 216
 Rotunda, p. 87, note 1
 Rotundae, S 442
 Rotundat, G 107
 Rotundi, T 61
 Rotunditas, G 110
 Rotunditate, T 204
 Rotundum, C 133; T 74
 Rotundus, A 443; G 126
 Ruben, Int. 270

- | | | |
|-------------------------|---|--|
| Ruber, R 240 | Ruseam, P 15 | Saeuo, P 400; S 33 |
| Rubeta, R 239 | Rusticana, A 847 | Saeum, p. 95, note 3 |
| Rubeum, F 435; R 244 | Rustici, B 219; E 97; F 421; G 101 | Saga, S 94 |
| Rubi, A 184 | Rusticioris, H 84 | Sagax, S 1, 7, 41 |
| Rubibundus, R 246 | Rusticitas, I 326 | Saginabant, S 68 |
| Rubicare, R 235 | Rusticos, A 385 | Sagitta, E 491 |
| Rubicundo, C 900 | Rusticus, A 76, 788 | Sagittarius, A 758 |
| Rubigo, R 236 | Rusulembo, R 259 | Sagittate, E 408 |
| Rubisca, R 256, 258 | Rutilare, R 235 | Sagittae, S 481 |
| Rubius, F 249 | Rutilum, R 219 | Sagma, H 152 |
| Rubor, R 207 | Rutuli, R 223 | Sagmari, H 152 |
| Rubore, A 501 | | Sagulum, S 60 |
| Rubrum, R 244 | Saba, S 102 | Sagum, L 105 |
| Rubum, B 178; R 255 | Sabaoth, Int. 282; S 54 | Salamandra, S 47, 73 |
| Rucha, Int. 271 | Sabbastio, A 914 | Salamon, Int. 301 |
| Ructat, R 238 | Sabiat, S 38 | Salaris, S 75, 353 |
| Rudem, R 249 | Sabiatur, S 81 | Salebra, S 25 |
| Rudentes, R 221, 232 | Sabio, H 40; S 10 | Salebrae, S 16 |
| Ruder, R 218 | Sabunca, S 39 | Salebrosus, S 15 |
| Ruderisa, R 250 | Saburra, S 17, 66 | Salibaribus, S 44 |
| Rudia, R 222 | Sacella, S 26 | Salibus, S 101 |
| Rudiments, R 217; T 183 | Sacello, Int. 279 | Salices, S 65, 93 |
| Rudis, N 100; R 233 | Sacellorum, S 46 | Salicia, A 515 |
| Rudus, R 257 | Sacellum, M 89 | Salicta, S 65 |
| Ruenis, C 322 | Sacer, F 152; S 27 | Saliendo, I 424 |
| Ruer, C 712 | Sacerdo, Int. 110 | Salitum, S 21 |
| Ruerunt, C 589 | Sacerdos, Int. 250; F 242; P 30 | Salivuncs, S 93 |
| Rufeus, Int. 104 | Sacerdotale, E 274; I 43 | Salix, S 40 |
| Rufum, B 202; R 224 | Sacerdotalis, F 192 | Salmentum, S 101 |
| Rufus, Int. 102; B 46 | Sacerdotes, E 97; H 140; L 317 | Salomon, Int. 283 |
| Rugitus, R 248 | Sacerdotibus, F 221 | Salpica, S 100 |
| Rugosa, C 37 | Sacerdotum, I 425 | Salpicum, S 42 |
| Ruit, D 67 | Sacra, C 296, 672; I 265; L 336; P 361; S 26, 71, 106, 107, 681 | Salsa, S 86 |
| Rumex, R 284 | Sacræ, M 206 | Salilago, S 77 |
| Rumigat, R 228, 241 | Sacrarium, A 4 | Salsum, S 30 |
| Rumigerantur, R 230 | Sacrifica, D 191 | Saltatio, C 362, 365 |
| Rumigerulus, R 220, 226 | Sacrificantibus, S 97 | Saltator, S 50 |
| Rumigerum, R 247 | Sacrificare, L 190 | Saltatores, H 95 |
| Ruminat, R 241 | Sacrificarent, A 194 | Saltatorius, E 415 |
| Rumore, R 230 | Sacrificat, A 818 | Saltim, S 29 |
| Rumorem, A 248 | Sacrificatur, L 13 | Saltus, P 852; S 86 |
| Rumoris, R 220 | Sacrificatus, T 349 | Saltuum, S 128 |
| Rumphea, R 229 | Sacrificauit, L 206 | Saluator, Int. 161, 165, 167, 236; O 275 |
| Rumur, R 242 | Sacrificia, O 151 | Salui, S 6 |
| Runcina, R 231 | Sacrificiorum, C 297 | Saluifica, Int. 232; O 277 |
| Rupem, R 237 | Sacrificium, Int. 129, 150 | Saluite, S 6 |
| Rupibus, R 251 | Sacrificolis, S 97 | Salum, S 59, 85 |
| Rupit, M 96 | Sacrilegus, S 109 | Salus, Int. 108, 109, 176; R 158 |
| Rupta, Int. 87 | Sacrorum, C 299 | Salutant, U 52 |
| Ruptis, C 21 | Sacrum, I 27; M 218; P 554; S 37 | Salutatio, H 12 |
| Ruptum, S 111 | Saduoci, Int. 297 | Saluus, S 381 |
| Rupulsi, E 115 | Saeculi, Int. 122 | Samaritani, Int. 305 |
| Rura, R 254 | Saeculum, A 341 | Sambucus, S 50, 55, 58 |
| Rure, E 281; R 252 | Saepis, S 4 | Samia, S 79 |
| Ruribus, R 225 | Saenitia, S 11 | Samson, Int. 291; S 52 |
| Rurigenus, R 252, 260 | | Sancire, S 12 |
| Ruris, R 243 | | Sanciri, S 8 |
| Rurus, R 227 | | Sancta, A 381, 498; P 853 |
| Rus, R 243 | | |
| Ruscidum, R 258 | | |
| Ruscus, R 245 | | |

| | | |
|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Sanctae, A 380 | Satis, C 305; E 50; P 96, | Sceda, S 183 |
| Sancti, A 503 | 640; R 85, 94, 138; S 14, | Scedulae, S 161 |
| Sanctitas, P 732 | 88; T 69 | Sceleratas, A 695 |
| Sanctum, I 436; S 37 | Satisfatio, S 91 | Scelerato, N 92 |
| Sanctus, p. 1(bis); Int. 11, | Satisfacere, D 152 | Sceleratus, N 56; P 434 |
| 225; F 126; M 176 | Satius, S 69 | Scelesta, F 438 |
| Sandalia, S 76 | Sator, S 9 | Scelus, C 239, 570; F 56 |
| Sandalium, S 57 | Satrapae, S 34 | Seema, C 461; H 120; S 120, |
| Sandix, S 70, 103 | Satrapas, S 18 | 545 |
| Sangit, S 28, 89 | Satur, S 87 | Scena, O 220, 287; S 133, |
| Sanguilentus, C 895 | Saturi, S 87 | 180 |
| Sanguine, M 84 | Saturitas, Int. 112 | Scenici, H 95; L 288 |
| Sanguinem, Int. 341; D 3 | Saturni, B 63; p. 87, note 1 | Scenia, S 205 |
| Sanguinis, C 516; D 3; I | Saturnia, S 105 | Scenographia, S 124 |
| 75; S 30, 63, 82, 88; T 12 | Sauciatus, S 67 | Scenopagia, S 135 |
| Sanguis, F 236 | Saucius, S 3 | Scenopegia, S 119, 207 |
| Sanguissuga, H 75 | Saulus, Int. 284 | Sceptor, S 122 |
| Sani, U 42 | Saures, S 2, 98 | Sceptra, S 131 |
| Sanies, S 30 | Sauromate, S 92 | Sceptrum, S 152 |
| Sanitate, S 408 | Saxa, C 234, 909; F 260; | Scœua, S 139 |
| Sanus, H 4(bis); U 59 | H 62; S 155, 158 | Scœuitas, S 198 |
| Sanxit, S 28 | Saxeia, S 56 | Scœuum, S 203 |
| Sapiens, S 329 | Saxi, C 376 | Scident, I 231 |
| Sapientes, S 13 | Saxit, S 90 | Scienices, S 185 |
| Sapientia, A 654; S 380 | Saxum, A 306; R 237; S | Scientia, A 50 |
| Sapit, N 39 | 485 | Scientibus, S 388 |
| Saporem, C 704 | Scabelli, E 420 | Scientie, C 366 |
| Saporis, C 982 | Scabellum, S 113 | Scientie, Int. 54 |
| Saraballa, S 74 | Scabiosi, U 315 | Scilicet, I 46; Q 3 |
| Sarabare, S 96 | Scabiosis, P 704 | Scilla, S 110, 168, 176, 177 |
| Sarcinatum, S 19, 53 | Scabri, S 174 | Scina, S 137 |
| Sarcio, S 51 | Scabrida, S 196 | Scindat, C 884 |
| Sarcitum, S 32 | Scabro, S 204 | Scindulis, S 179 |
| Sarcosago, S 45 | Scabrum, S 160 | Scintella, S 192 |
| Sarculum, S 20 | Scafus, S 206 | Sciphus, S 190 |
| Sardas, S 72 | Scalmus, S 182 | Scipiones, S 138 |
| Sardinas, S 64 | Scalpellum, S 115, 143 | Scire, R 93 |
| Sardiis, S 83 | Scalpio, S 194 | Sciropi (?), D 298 |
| Sardonix, S 82 | Scalpo, S 234 | Scirpea, S 141, 186 |
| Sardus, S 99 | Scalpro, S 136 | Scirra, S 170 |
| Sarga, S 95 | Scalprum, S 121, 125 | Scisca, Int. 307 |
| Sarge, S 80 | Scalpula, S 187 | Scismum, S 111 |
| Sariat, S 84 | Scampha, S 126, 643 | Scisuræ, C 413 |
| Sarisæ, S 48 | Scammatum, S 114 | Scit, N 125 |
| Sarmenta, M 5 | Scande, S 208 | Scita, S 127 |
| Sarmentum, S 35, 43 | Scandit, S 189 | Scitalus, S 195 |
| Sarnus, S 108 | Scansio, S 180 | Scitat, P 478 |
| Sarra, Int. 280 | Scapha, S 191 | Scitum, S 164 |
| Sarrai, Int. 278 | Scaphnum, S 188 | Scitus, S 132 |
| Sarta tecta, S 22 | Scapulare, E 247 | Sciui, S 199 |
| Sartago, S 18 | Scara, S 173 | Sciunt, N 169 |
| Sartum, S 24 | Scarabeus, S 151 | Sciuis, E 549; S 159 |
| Sat, S 88 | Scariorum, Int. 306 | Sclabrum, S 233 |
| Sata, S 49 | Scarpinat, S 142 | Sclacterius, S 202 |
| Satagit, S 61 | Scass, S 178 | Sculptae, C 642; T 148 |
| Satanan, Int. 285 | Scatens, S 167 | Sculptor, M 168 |
| Sategi, S 5 | Scatet, B 216 | Scaphes, S 175 |
| Satellites, S 31 | Scaturit, S 150 | Scobet, S 147 |
| Satiare, S 104 | Scaurus, S 184 | Scola, L 271; S 201 |
| Satio, A 213, 620 | Scœurus, S 148 | Scolis, P 794 |
| Sationis, S 62 | Scœa, S 162 | Scolonia, S 112 |

- Scopa, S 123
 Scopant, U 132
 Scopon, S 149
 Scopuli, S 155
 Scopulus, S 110
 Scordiscum, S 153, 154
 Scorelus, S 166
 Scoria, S 163
 Scortator, S 156
 Scorteas, A 836
 Scotomaticus, S 134
 Sepupta, A 622
 Scriba, S 200
 Scribere, I 349
 Scribit, A 556; C 803; H 119; S 145
 Scribtis, A 793
 Scribunt, L 246; P 488
 Scripserunt, L 204; T 291
 Scripta, C 13; F 209; P 835; S 127
 Scripter, S 124
 Scriptio, C 975
 Scriptis, C 228; P 475
 Scriptitat, S 145
 Scriptor, M 212
 Scriptum, C 91; P 240
 Scriptura, A 381; C 883, 896; E 243; H 189
 Scripulum, S 197
 Scrobes, S 171
 Scrobibus, S 117, 181
 Scrobis, S 193
 Scrofa, S 172
 Scropea, S 158
 Scrupulator, S 157
 Scrupulosiores, S 144
 Scrupulum, S 169
 Scrupulus, S 140
 Scrutantur, S 116
 Scrutaretur, R 184
 Scrutaris, R 198
 Scrutatores, A 718
 Scrutatur, R 196
 Scrutinium, S 116
 Scualore, P 269
 Scuporum, S 235
 Scurilis, E 487
 Scuriora, S 118
 Scurr, S 146, 165
 Scuta, A 581, 613
 Scutis, U 245
 Scutum, C 274, 291; P 8
 Scylla, S 129
 Scynifes, Int. 286
 Se, A 81; C 884; D 15; F 350; I 282; P 652, 798 (bis), 800; S 30, 341
 Seboim, S 273
 Secant, E 276
 Secat, B 122; M 151
 Secernit, D 815; S 257
 Secessio, S 310
 Secessum, L 85
 Secessus, F 301; S 228
 Secreta, A 916; C 840; I 227; P 338
 Secreti, S 232
 Secretis, I 99, 440
 Secretorum, S 377
 Secta, H 69; S 210, 422; U 174
 Sectae, T 276
 Sectans, S 237
 Sectare, S 236
 Sectator, A 107
 Sector, S 239
 Secunda, Int. 83
 Secundarum, I 88
 Secunde, D 164
 Secundi, P 810
 Secundum, C 63, 81
 Secundus, A 487
 Secuntur, D 23; L 217
 Securem, B 132
 Securitas, O 290; Q 62
 Securius, T 330
 Secus, H 34; N 164; S 256
 Sed, A 451; D 15; L 269; Q 43; S 243
 Sedat, M 224
 Sedebant, U 47
 Sedecennalem, E 413
 Sedecias, Int. 295
 Sedent, Q 79
 Sedes, Int. 310; E 562; T 233
 Sedet, E 562, 563
 Sedis, E 563
 Sedit, C 181
 Seditio, S 223, 244; T 343
 Seducendo, I 384
 Seductio, L 112
 Sedulum, S 300
 Sedulo, S 252
 Segetibus, C 879
 Segitem, C 305
 Segnities, T 201
 Selectus, S 274
 Selinia, S 289
 Sella, Int. 296; E 366; Q 79; S 229
 Sem, Int. 290
 Semel, P 368
 Semen, O 289
 Semenstrum, S 285
 Semes, D 292
 Semetipsum, F 155
 Semianimus, S 242
 Semicolumnneum, C 422
 Semicors, S 291, 404
 Semidalim, S 275
 Semigar, Int. 302
 Semigelato, S 265
 Seminat, S 84, 245
 Seminauit, S 250
 Seminis, S 62
 Semis, E 169; I 39; S 285, 343
 Semispatiuum, S 214
 Semita, C 104
 Seminiuus, S 242
 Semper, P 369; R 84; S 325
 Sempiternis, M 283
 Senator, F 268
 Senatores, A 499; P 139, 163
 Senatus, G 64; M 47; S 259
 Sene, S 320
 Senecon, S 278
 Senectus, S 290
 Senente, S 294
 Senex, C 19; G 145; L 282; S 301
 Senior, C 786; S 302
 Senodus, S 253
 Senon, S 277
 Sensim, S 276
 Sensu, C 1; F 311
 Sensum, D 135; F 340; M 70
 Sensus, A 634
 Senta, S 290, 295
 Sentensiosus, S 279
 Sententia, Int. 268; A 653, C 12
 Sententias, D 383; P 300
 Sentes, S 217, 263
 Senticosa, H 90
 Senticosis, S 225, 227
 Sentina, S 216
 Sentis, S 269
 Sentorium, S 296
 Senum, S 253
 Seon, S 219
 Sepafratis, S 264
 Separare, D 124
 Separat, D 224, 238; M 308
 Separatio, Int. 94; D 223, 232
 Separatis, S 264, 298
 Separatum, D 243; E 371; S 251
 Separatus, S 274
 Separauit, D 163
 Sepe, F 52; I 459; T 333
 Sepeliant, S 297
 Sepeliens, P 512
 Sepelientes, B 215
 Sepelit, O 50
 Separare, D 90
 Seperat, S 267
 Sepes, S 284

- Sepit, S 262
 Seplasiūm, S 218
 Sepone, S 258
 Seponitur, S 251
 Sepositis, S 298
 Sepuit, S 209
 Septem, A 742
 Septemtrio, B 157; O 976
 Septemtrionum, A 713
 Septisonium, S 281
 Septus, S 211
 Sepulchra, B 204; P 889
 Sepulchrīs, P 426
 Sepulchrūm, T 339, 350
 Sepulcrum, B 39
 Sepulta, S 212, 409
 Sepulcru, E 251, 252
 Sepultus, C 792; F 368; H 156
 Sequester, O 68; S 231, 286
 Sequestra, S 258
 Sequuntur, R 37
 Seram, P 259
 Seraphin, Int. 277
 Serarium, Int. 127
 Serena, S 177
 Sereno, D 114
 Serenum, A 949; P 283
 Sererent, S 240
 Seres, S 230
 Seria, S 254
 Seriam, S 292
 Seriem, S 260
 Series, C 868; S 4, 249, 284
 Serio, S 266
 Serion, S 283
 Serit, S 245
 Sermo, E 359; R 180; S 299
 Sermonis, L 264
 Sermonum, Int. 87; A 554; G 121
 Sero, C 267; S 267, 308; U 57
 Serotinum, S 218
 Serpens, A 590; B 31; C 315, 753; D 292; L 115; N 36; S 73
 Serpentes, C 325; D 365; H 114
 Serpenti, S 248
 Serpents, p. 1; B 156; D 292, 368; H 74; S 195
 Serpentium, M 67
 Serpere, I 300
 Serpillum, S 220
 Serpit, S 209, 255
 Serpulum, S 287
 Serta, S 247
 Sertis, S 224, 288
 Sertor, S 261
 Seruant, C 912
 Seruat, S 624
 Seruentium, A 882
 Seruit, O 19; S 250
 Seruitum, E 346; L 174; S 222
 Seruitus, I 501; S 221
 Serum, S 272
 Seruorum, L 205; S 222
 Serum, A 38
 Serus, Int. 14, 24; B 72; L 211
 Sesterius, S 298
 Seta, S 226
 Setha, S 282
 Seudoterum, P 207
 Seueritas, A 928; C 339; S 238
 Seuerus, S 241, 271
 Seuentibus, F 481
 Seuit, S 246
 Sequita, A 166
 Seuo, S 268
 Seuum, p. 95, note 3
 Seuus, A 878; T 240
 Sex, C 82; S 215
 Sexcipulum, S 270
 Sexcupulum, S 215
 Sexies, E 360
 Sextari, M 255
 Sextari, C 629
 Sextarium, O 363
 Sextertius, S 280
 Sexus, E 263
 Si, A 461; D 15; E 310; S 315, 317, 368(bis), 427, 675
 Siacte, S 679
 Siatta sapodimeos, S 847
 Sibba, S 319
 Sibi, M 181
 Sibilum, I 520
 Sic, A 25; H 35; I 500; S 352 (bis)
 Sica, S 354
 Sicilia, S 389
 Sicania, S 312
 Sicarius, S 385
 Siccate, F 343
 Siccauit, T 202
 Siccima, S 331
 Siccum, S 691
 Sicera, S 350, 351
 Sicilia, S 312
 Sicilae, T 106
 Sicini, Int. 298
 Sicofantia, S 367
 Sicomoros, S 333
 Sicut, Int. 200; D 292; H 129; M 159; R 32; U 127
 Sideralem, Z 6
 Sideralia, T 157
 Siderum, A 828; C 517
 Sidoniorum, A 848
 Sidus, A 794; S 828, 341
 Sifanutunda, O 268; p. 87, note 1
 Siffa, p. 87, note 1
 Siffarunda, p. 87, note 1
 Sigillum, S 327
 Signa, A 821(bis); O 168; S 314; Z 2
 Sign[a], A 905
 Signat, D 227; O 16
 Signatur, L 284
 Signaum, S 362
 Signet, N 139
 Signifer, S 314
 Significant, O 158
 Significantia, P 510
 Significantē, P 492
 Significat, A 161; P 490, 536; T 177; U 232
 Significatio, T 1
 Significatione, M 170
 Signior, S 359
 Signs, S 306
 Signum, P 586; S 327, 441; U 67
 Silentium, C 957
 Siler, S 360
 Silex, p. 91, note 9
 Siliqua, S 357
 Siliquas, S 334
 Sillogismo, Int. 309
 Silua, H 7; S 36; T 95
 Siluae, L 29
 Silne, Int. 299
 Siluester, R 105
 Siluestria, D 381
 Siluis, B 192; C 232
 Silurus, S 369
 Simbulum, S 373
 Simeon, S 330
 Simila, S 275, 345
 Similabator, -tur, A 320
 Similaginem, S 363
 Similem, C 711; E 187
 Similes, L 29; S 174
 Simili, L 29; T 23
 Similia, B 209; C 903; D 13; F 117; H 166; I 374, 508; M 18; P 182, 144
 Similiter, A 297
 Similitudine, H 104; L 3; P 481; S 449
 Similitudinem, B 214; P 468; S 722
 Similitudines, C 642
 Similitudinis, C 226; T 165
 Similitudo, E 205; F 177; P 88, 626, 685; S 441
 Simisti, S 377

| | | |
|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Simmallis, S 853 | Sirtis, S 318 | Soleris, S 424 |
| Simon, Int. 292 | Sisca, S 358 | Solers, S 387, 389 |
| Simpla, S 348 | Siser, S 336 | Solet, R 84 |
| Simplex, M 129 | Sistit, S 305, 371 | Solida, A 865; S 410 |
| Simplici, M 188 | Sistitor, S 308 | Solidatum, F 430 |
| Simplicitate, A 847 | Sisto, S 309 | Solidauit, S 411 |
| Simul, A 464; C 849; O 16 | Sitarciun, S 322 | Solido, G 126 |
| Simulaora, Int. 43 | Siti, D 292 | Solidos, P 387 |
| Simulacrum, P 87 | Siticolous, S 325 | Solidum, N 175; S 403 |
| Simulantes, C 834 | Sitio, D 292 | Solis, A 875; E 14; F 130; |
| Simulatio, H 92; S 244 | Sitit, S 325 | H 66 |
| Simulator, Int. 155; S 313 | Sitona, H 128 | Solisequia, S 396 |
| Simultas, S 364 | Situla, S 387 | Sollemnis, Int. 9, 16 |
| Simultatis, S 321 | Situlo, S 311 | Sollicita, E 361 |
| Sin, S 727 | Situm, S 326 | Sollicitare, S 437 |
| Sina, S 332 | Situs, S 366, 370 | Sollicitat, A 638; E 552; S |
| Sinagogia, Int. 800 | Sine, Int. 286; A 151; C | 401 |
| Sinal, Int. 304 | 964; L 264; M 65 | Sollicitator, S 157 |
| Sinapian, S 338 | Sine (for sue), S 681 | Solliciti, S 703 |
| Sinceritas, M 188 | Siuit, S 372 | Sollicitioris, S 608 |
| Sincerum, M 144 | Smaragdus, S 378 | Sollicito, S 252, 435 |
| Sinciput, S 843 | Smus (for sinus), S 379 | Sollicitudo, C 937; S 169 |
| Sine, A 56, 140, 167, 501, | Sobat, S 431 | Sollicitum, E 382 |
| 591, 675; C 79, 337; E 71, | Soboles, S 392 | Sollicitus, P 308 |
| 188, 196, 210, 432; F 424; | Sobrinus, S 390 | Solstitium, S 417 |
| G 165; H 28; I 37, 182, | Sobrius, A 38; S 391 | Soluat, S 436 |
| 271, 332, 343, 383, 390, | Soccus, S 394 | Soluere, I 251 |
| 438, 435; N 129; P 162, | Socer, S 386 | Solui, E 221; I 450 |
| 362, 450, 868; R 165; S | Sociatrices, S 395 | Soluit, P 293 |
| 121, 307, 320, 374(bis); | Societas, S 503 | Soluitur, F 225 |
| T 305 | Socii, P 125; S 31, 383 | Solum, C 217; E 496; N |
| Sinfoniae, S 361 | Socius, C 695 | 148; S 398 |
| Singillatim, S 304; T 191; | Socorde, S 291(bis) | Solutio, C 374 |
| U 193 | Socordia, S 398 | Somnicolosi, S 730 |
| Singrafa, S 342 | Socors, S 404 | Sonae, S 281 |
| Singraphae, S 328 | Socrus, S 385 | Sonans, T 163 |
| Singula, S 304 | Sodales, S 383 | Sonant, C 497 |
| Singularis, C 465; M 250, | Sodatus, S 432 | Sonipes, S 405 |
| 272, 273 | Sodes, S 427 | Sonisactas, S 395 |
| Singulariter, M 109 | Sodolus, S 413 | Sonitu, S 418 |
| Singulos, E 245 | Sodium, S 429 | Sonitus, C 456; R 248 |
| Singultat, S 324 | Sofar, S 402 | Sono, A 56 |
| Singultus, S 355 | Soffa, S 380 | Sonograues, S 407 |
| Sinifonium, S 346 | Soffisticis, S 388 | Sonores, S 407 |
| Sinistra, S 139 | Soffonias, Int. 293 | Sonorum, S 418 |
| Sinnaticum, S 344 | Sofiamia, S 397, 416 | Sons, S 415 |
| Sinnum, S 356 | Sol, Int. 291; E 298; P 147, | Sonus, B 60; P 479 |
| Sinodus, Int. 288 | 388, 485; S 52, 417, 439, | Sonus, B 155, 225; C 468, |
| Sinopede, S 365 | 654; T 178 | 908; M 173; T 251 |
| Sint, B 161 | Sola, U 318 | Sophismatum, S 420 |
| Sinuosa, S 340 | Solabor, S 412 | Sophista, S 422 |
| Sinus, G 166; S 310, 375, 376 | Solacia, C 604 | Sophistica, S 421 |
| Sion, Int. 303 | Solaciun, S 406 | Sopio, S 399 |
| Sipiu, S 329 | Solamen, S 406 | Sopit, S 384, 414 |
| Siriam, I 1 | Solaris, D 350 | Sopita, A 65; S 409 |
| Sircum, B 113, 233 | Sole, F 343 | Sopitis, S 400 |
| Sirima, C 888 | Solemnies, E 223, 227 | Sopor, S 440 |
| Sirina, S 349 | Solemnitas, C 289; S 119 | Sorbens, U 263 |
| Sirius, S 323 | Solentia, S 382 | Sorde, L 260 |
| Sirtes, S 316 | Solere, S 431 | Sordes, I 232; O 256; P 353; |
| Sirtim, I 414 | | p. 91, note 2 |

- Sordida, S 118, 295
 Sordidatio, C 726
 Sordidus, G 24; O 15
 Sordis, I 165
 Sordisum, S 419
 Soricarius, S 438
 Sorix, S 423
 Soror, A 513; M 73; T 139
 Sorore, I 273; S 390
 Sororis, S 430
 Sororius, S 430
 Sors, Int. 61; C 440
 Sortem, S 428, 433
 Sortilegos, S 434
 Sortilegus, S 428
 Sortiunt, S 425
 Sospis, S 381
 Sospitare, S 408
 Soue, S 426
 Spadi, S 449; p. 109, note 5
 Spalagius, S 452
 Spalagma, S 469
 Sparastites, S 467
 Spargona, S 465
 Sparsim, C 45, 188
 Spartum, S 483
 Sparulus, S 480
 Spatha, p. 109, note 5
 Spatia, I 406
 Spatiaretur, S 444, 453
 Spatiatur, S 443
 Spatiun, A 542, 728; C 183;
 I 407; P 496, 880; U 227
 Spatula, S 475
 Spatulas, S 449
 Specie, R 27
 Species, A 349, 622; F 85;
 L 152, 195; N 37; P 466;
 S 623
 Specimen, S 441
 Speciosa, N 118
 Speciosus, E 105
 Spectat, A 470; S 455
 Spectatus, S 460
 Specto, O 198
 Specula, Int. 303; I 476; S
 462
 Speculam, S 402
 Specular, P 409
 Speculator, E 254
 Speculatus, S 456
 Speculum, S 461
 Specus, S 477
 Speleum, S 485
 Spelunca, C 881; S 477
 Spendescit, E 218
 Spendidum, R 219
 Spendor, A 20
 Spendoris, R 131
 Sper, S 466
 Spera, S 458
- Sperans, Int. 174
 Spercius, S 482
 Speriae, S 442
 Spernit, D 199
 Spes, I 272
 Spiatio, S 487
 Spicae, N 37
 Spicarum, M 167
 Spicas, P 481; S 39, 450
 Spicatum, N 37
 Spiciones, S 478
 Spiculis, S 454
 Spiculum, S 481
 Spidis, S 484
 Spillo, S 459
 Spina, p. 1; A 421; N 119;
 S 445, 473, 474
 Spinaria, C 192
 Spine, R 24
 Spinis, D 374; S 225
 Spinosae, S 263
 Spinosis, S 227
 Spinous, R 253, 255
 Spiramentum, S 486
 Spirat, F 241
 Spiritus, p. 1; Int. 252, 271;
 E 181
 Spisauit, C 893
 Spissum, D 43
 Splendentes, S 489
 Splendit, A 484; B 97; N
 105
 Splendidum, L 182; S 429,
 602
 Splendidus, N 127
 Splendor, E 230; S 441
 Splendore, C 333
 Splene, S 451
 Splenis, S 472
 Spolia, E 528; M 74; O 219;
 S 479; T 273
 Spoliarium, S 479
 Spoliat, C 632; U 53
 Spolium, A 829
 Spoma, S 476
 Sponda, S 470, 471
 Spondit, A 275
 Spongio, P 230
 Sponsio, U 2
 Sponsus, P 676
 Spontane, D 70
 Sponte, S 448, 672; U 48
 Sporta, C 379
 Spospondit, S 457
 Spretus, S 447
 Spumatores, D 312
 Spuria, S 446
 Spurius, S 463, 464
 Sputaculum, S 468
 Sputum, S 468
 Squalor, I 165
- Squalores, S 488
 Stabula, B 160; S 498, 499
 Stabulum, S 512, 549
 Staeten, S 546
 Staefad brum, p. 92, note 5
 Stagilla, S 560
 Stagneus, E 209
 Stagnum, S 550
 Stamen, S 563
 Stando, S 499, 537
 Stangulat, S 558
 Stare, S 417, 510
 Statim, A 213, 842; E 345,
 429; Q 51
 Statio, S 497
 Statione, D 60
 Statuae, D 237
 Statuit, D 195
 Statuitur, S 305
 Statum, C 954
 Status, C 612; I 256
 Steba, P 357; p. 92, note 3
 Stebadiorum, p. 92, note 3
 Stefad brun, p. 92, note 3
 Stefadiorum, p. 92, note 3
 Stefanus, Int. 294
 Stella, C 932; F 298; U 131
 Stellae, H 77; S 537
 Stellantes, S 489
 Stellares, C 932
 Stellas, C 886, 977; S 341
 Stellatus, S 570
 Stellis, A 849
 Stemma, S 517, 518, 555
 Stenax, S 575
 Stercor, R 218
 Stercora, Q 59
 Stercus, R 257
 Sternit, S 568
 Sternuntur, G 50; T 282
 Sternutatio, S 521
 Stertens, S 553
 Stes, O 104
 Stiba, S 504
 Stibadium, p. 92, note 5
 Stibium, S 529
 Stic, S 564
 Stiga, S 576
 Stigma, S 519
 Stigmata, S 495, 505, 545,
 572
 Stilio, S 554
 Stilium, S 552
 Stillatio, S 546
 Stilum, S 509
 Stilus, C 68
 Stimatorum, C 389
 Stimulat, A 638; S 508
 Stimulatores, I 70
 Stimulatrix, I 71
 Stinc, S 551

- Stipant, S 494
 Stipatoribus, S 538
 Stipem, S 511
 Stipendi, C 756, 793
 Stipendia, S 491
 Stipendia, O 207
 Stipes, H 97; S 541
 Stipis, S 542
 Stipite, L 290
 Stipito, S 531
 Stipula, S 567
 Stipulator, S 368, 493
 Stipulis, A 777
 Stiria, S 548
 Stirillum, S 523
 Stirps, S 496, 506
 Stola, P 224
 Stolidus, S 500
 Stolones, S 561
 Stomachatur, A 141
 Stomacho, B 209
 Stomachum, S 573
 Storax, S 539
 Stornus, S 530
 Strabus, P 143, 291; S 578
 Strages, S 490
 Straguia, S 514
 Stragulat, S 565
 Stramen, C 960
 Stramete, S 544
 Strata, C 104; O 264
 Stratego, S 557
 Strenae, S 524, 569
 Strenua, S 502
 Strenue, N 43; S 535
 Strenuissimus, S 532
 Strenuus, N 7
 Strepitat, S 501
 Strepitu, S 534
 Strepunt, R 134
 Strica, S 543
 Stricta, S 562
 Strictis, A 793; S 536
 Stridentes, R 221
 Stridet, F 332
 Striga, S 528
 Strigillum, S 513
 Strigillus, S 574
 Strinici, S 538
 Strofanus, S 507
 Stroffa, S 520
 Stroffia, S 540
 Stroffosus, U 130
 Stromta, S 522
 Stromatum, S 516
 Structionum, Y 4
 Struentem, M 78
 Struerer, S 525
 Strues, S 492, 527
 Strumentum, P 794
 Strutio, S 571
 Studio, O 197
 Studios, N 1; R 194
 Studiosius, I 171
 Stulta, B 30; E 81
 Stultatus, S 566
 Stulta, B 219
 Stultissimus, S 291
 Stultitia, C 442; I 419; S 393
 Stultorum, P 472
 Stultus, B 42; H 55; S 500
 Stupefactus, S 559
 Stuperatus, S 559
 Stupet, T 188
 Stupor, I 270
 Stupore, A 276
 Stuppa, S 515
 Stuppe, F 426
 Stupram, U 30
 Stuprum, S 503, 547
 Sturfus, S 577
 Sturnus, S 526
 Sua, D 23; R 37; S 672(bis),
 679; U 199
 Suadeo, C 294
 Suader, S 701
 Sualdam, S 641
 Suarum, F 803
 Suasor, G 78
 Suasores, L 98
 Suauiat, S 670
 Suauitas, F 65
 Suauitatis, T 175
 Sub, Int. 338; L 7; S 593
 (bis), 673(bis), 678(bis),
 690; T 272
 Subacti, S 590
 Subactum, S 609
 Subactus, S 611
 Subarrata, S 635
 Subarrantus, O 89
 Subarrant, S 658
 Subauditur, A 477; B 60
 Subcentia, S 612, 677
 Subcentratus, S 653
 Subcombant, S 694
 Subdidit, M 4
 Subdistinctio, Int. 334
 Subdit, S 608
 Subdolus, S 626
 Suber, S 639
 Subergem, S 638
 Subfocat, S 667
 Subfragator, S 644
 Subfragatus, S 680
 Subieceris, S 588
 Subigerunt, S 597
 Subigo, S 689
 Subit, S 616
 Subit, S 615, 682
 Subitans, R 141
 Subito, C 462; O 3
 Subitus, F 258
 Subiugati, S 590
 Subiugatis, S 699
 Sublatorium, Int. 308
 Sublatu, E 281
 Sublegit, S 707
 Sublimis, Int. 275; E 530
 Sublimitas, E 532
 Sublustris, S 647
 Subministrare, S 598
 Subministrat, S 618, 664, 687
 Submouit, A 819
 Subnigrum, A 714
 Subnixus, S 693
 Subpediat, S 664
 Subplaudans, S 581
 Subplossa, S 584
 Subponit, S 603
 Subpositoria, F 400
 Subpuratis, S 583
 Subrecta, S 610
 Subregeres, S 588
 Subreptores, E 486
 Subrigena, S 618
 Subrogare, S 598
 Subrogat, S 600
 Subrogatus, S 657
 Subruat, S 694
 Subsannanis, N 16
 Subsannat, S 697
 Subsciuum, N 147; S 645
 Subscriptions, S 328
 Subsellia, S 643
 Subselliorum, E 415
 Subseparatio, Int. 332
 Subsequens, S 659
 Subseruat, S 624
 Subsicium, S 659
 Subsicium, S 628
 Subsidit, D 76
 Subsidium, S 594
 Substantia, U 296
 Substantiae, P 747
 Substratum, F 398
 Subtalaris, S 708
 Subtilem, C 759
 Subtilis, A 205; C 645, 757;
 S 345, 626
 Subtiliter, C 646
 Subtrahere, A 225
 Subtrinum, S 623
 Subuleus, S 655
 Suburbanum, S 628
 Succens, S 663
 Successus, S 646
 Succisum, R 128
 Succuba, P 555
 Succubuit, S 596
 Succurrit, S 682
 Suciata, E 536
 Sucini, S 688

| | | |
|---|--|---|
| Sucinus, S 633 | 705; T 104, 225, 272; U 8, 42 | Suscenset, S 665 |
| Sucus, O 213; S 350 | Suntote, S 666 | Suscepti, C 464 |
| Sudestitutiones, S 668 | Suntuosus, P 834 | Susceptio, E 519; X 2 |
| Sudum, P 283; S 602, 691 | Suo, B 31; O 180; S 631 | Susceptionibus, S 728 |
| Suellum, S 706 | Suotim, S 631 | Susceptor, S 286 |
| Sues, F 303 | Suouetaurilia, S 681 | Susetur, S 607 |
| Suesta, S 662 | Super, B 102; E 163; F 304; I 168; P 298, 835; U 182 | Suscitans, E 528 |
| Sufficit, S 687 | Supera, S 640 | Suspectioria, S 608 |
| Suffecti, S 630 | Superagumentum, E 168 | Suspectus, S 592 |
| Suffectus, S 657 | Superant, S 695 | Suspendentis, p. 1; Int. 41 |
| Sufficient, E 181 | Superat, E 388; S 656 | Suspenderat, S 685 |
| Sufficit, S 618 | Superbia, C 565; F 16; S 649 | Suspensi, S 606, 703 |
| Suffocacium, S 698 | Superbias, E 304 | Suspensum, S 702 |
| Suffragator, S 579 | Superbientibus, I 112 | Suspensus, S 636 |
| Suffragatur, S 625 | Superbis, E 540 | Suspexit, S 648 |
| Suffragines, P 552 | Superbum, C 714 | Suspicabantur, N 98 |
| Suffragium, S 580 | Superbus, I 92, 480; M 254 | Suspicatur, E 521 |
| Suffundit, S 585 | Supercilium, S 649 | Suspicio, S 589 |
| Sugere, p. 55, note 3 | Supereraminet, I 317 | Suspicio, C 607 |
| Suggerit, S 704 | Superfinit, E 498 | Spirirat, S 692 |
| Suggit, F 141 | Superhabundans, S 629 | Sustentatio, S 582 |
| Sugillat, S 667 | Superior, A 634; B 18; M 261 | Sustentatur, D 162 |
| Sugillatio, S 599 | Superiores, A 339 | Sustentatura, S 582 |
| Sugillatum, S 586 | Superius, A 907 | Sustinent, S 684 |
| Sugillauit, S 661 | Supero, S 686 | Sustulit, T 217 |
| Sigit, p. 55, note 3 | Superpositio, A 694; E 248 | Susum, S 648 |
| Segmentum, S 687 | Superrelegiosissimus, S 622 | Susurrio, S 605 |
| Sui, C 804 | Superruere, I 277 | Susurrat, S 604 |
| Suides, S 675 | Superscripta, P 835 | Sutrinator, S 696 |
| Suis, S 700 | Superspector, Int. 111 | Suum, C 217, 784; E 496 |
| Sulcatum, B 130 | Superstites, S 620 | Syllaba, Int. 74, 128, 253, 319, 320, 333 |
| Sulcia, S 193 | Superstiti, S 614 | Syllabae, E 18 |
| Sulcus, E 119 | Superstitiosus, S 622 | Syllabarum, E 203 |
| Sulforia, S 688 | Superviuo, S 686 | Syllabas, E 203 |
| Suliunt, S 674 | Superum, U 150 | Syllogismus, S 713 |
| Sullus, S 684 | Suppa, S 556 | Symbulae, S 731 |
| Sum, I 294; N 6 | Supparant, S 650 | Symbolum, S 721 |
| Summa, A 685, 804; C 822, 940; S 601; U 58 | Suppetium, S 651 | Symbolus, Int. 287 |
| Summae, I 502 | Supplantator, Int. 158 | Symeon, Int. 289 |
| Summam, S 642 | Suppleant, S 650 | Symphonia, S 720 |
| Summata, S 671 | Supplici, C 51 | Symplosia, S 716 |
| Summatim, S 617, 627 | Supplicis, M 283 | Sympsalma, S 715 |
| Summitas, C 102, 163 | Supplicium, N 81 | Symtagmataeon, S 726 |
| Summitatem, A 776 | Suppremit, S 654 | Synaxeos, S 729 |
| Summum, C 231 | Supra, D 325; L 64; M 207 | Syndetus, S 717 |
| Summus, Int. 3; E 103 | Suprema, S 654 | Synefactas, S 710 |
| Sumtos, S 660 | Supremi, S 595 | Synesactas, S 711 |
| Sumtuarius, S 660 | Suprimit, S 619 | Synfision, S 722 |
| Sumtus, U 307 | Suptile, E 520 | Syngraffa, S 718 |
| Samuel, Int. 281 | Supratio, S 709 | Synisastas, S 730 |
| Sunio, S 669 | Sura U 97 | Synodicus, S 728 |
| Sunt, Int. 51, 301; A 25, 311, 382, 499, 518; B 32, 67, 73, 74, 88; C 195, 310, 381, 373, 672, 723, 804; D 63(bis); E 62, 557; F 20(bis), 98; G 101; H 2, 149; L 9; M 145, 313; N 76, 155; P 149, 495, 689, 804; S 218, 281, 681, | Surculus, Q 71; S 587, 591 | Synonima, S 712 |
| | Surgit, S 676 | Syntasma, S 723 |
| | Suricea, S 2, 98 | Syntasmata, S 724 |
| | Surum, S 632 | Syntheta, S 719 |
| | Sus, F 274 | Sypyegen, S 725 |
| | Suscensere, S 621, 652 | Syrne, S 732 |
| | | Syrtes, S 714 |

| | | |
|---|------------------------------|--|
| Tabe, T 12 | Tarde, D 281 | Tempestiuum, T 65 |
| Taberna, A 872; C 176, 185; G 5, 176; L 48; T 29 | Tardientium, S 213 | Tempila, A 236, 309; D 201 |
| Tabernacula, C 175 | Tardior, S 359 | Tempili, A 270; E 27; F 78 |
| Tabernaculorum, I 81; S 119, 124 | Tardus, I 31; S 306 | Templis, P 426 |
| Tabernarius, C 185; G 8; P 508 | Taruca, T 86 | Tempio, F 78 |
| Tabernarum, G 187 | Taureus, F 246 | Templum, A 846; F 74, 76; L 295; N 11; P 8, 48, 851; p. 87, note 3 |
| Tabernum, T 18 | Tauri, H 104 | Tempora, F 244; H 94 |
| Tabescit, T 6 | Tauro, S 681 | Temporale, C 885 |
| Tabetum, T 22 | Taurorum, T 226 | Temporalis, A 624; C 883 |
| Tabicon, T 13 | Taurus, I 505; T 40 | Temporalium, C 867 |
| Tabida, T 30 | Tautalogia, T 14 | Temporamento, I 383 |
| Tabo, T 7, 39 | Tautones, T 34 | Tempore, E 219, 511; L 269 |
| Tabuisset, T 26 | Taxare, I 349 | Temporia, D 302; I 437; Q 67 |
| Tabula, A 499; C 879 | Taxat, T 5 | Temporum, C 868; M 137, 242 |
| Tabulae, L 7; P 848 | Taxatio, C 171; T 1 | Tempus, Int. 73, 139; A 803, 326; C 962; E 219; I 128, 164; L 269; M 149; N 194; U 63 |
| Tabulamen, T 45 | Taxatione, T 25 | Temtat, A 202, 286 |
| Tabulata, T 48 | Taxauerat, T 41 | Temtatio, Int. 140, 144, 284 |
| Tabum, S 30 | Taxit, T 4 | Temulentus, T 58, 80 |
| Tabunus, T 20 | Taxo, I 508 | Tenarum, T 105 |
| Taceant, C 94 | Taxus, T 15 | Tenax, T 52 |
| Tacit, N 125 | Te, C 884; P 652 | Tendamus, T 55 |
| Tactilus, p. 82, note 2 | Teatris, E 417 | Tendit, T 108, 127 |
| Tacuerunt, C 830 | Tecta, S 22, 247; T 167 | Tenebrae, Int. 64; C 367 |
| Tacuit, C 97; O 76; R 130 | Tecto, T 114 | Tenebras, C 904; L 280 |
| Taculus, T 17 | Tectoriatus, T 114 | Tenebrosa, G 187 |
| Taddeus, Int. 223 | Tectorum, F 389 | Tenebrosi, T 109, 187 |
| Taenius, T 46 | Teda, F 2 | Tenelis, T 112 |
| Tagax, T 2, 3 | Tedae, T 110, 113 | Tenens, P 34 |
| Tait, T 35 | Tediasus, A 637 | Tenera, P 857 |
| Tala, T 44 | Tedis, T 48 | Tenere, L 162 |
| Talaria, T 37 | Tedium, A 165 | Teneri, T 112 |
| Talatrus, T 38 | Tegendo, T 101, 322 | Tenet, A 585; C 205; D 257 |
| Talentum, T 8 | Teges, T 101 | Tenor, I 256; T 107 |
| Talerem, P 499 | Tegit, T 126 | Tenore, T 99 |
| Talibus, H 158 | Tegitur, C 939 | Tenticum, T 88 |
| Talio, T 28, 33, 38 | Tegorium, T 322 | Tentigo, T 71 |
| Talionem, T 32 | Tegula, T 47 | Tentoria, M 63 |
| Talpa, T 16, 19 | Teguntur, U 110 | Tentorium, T 76, 123 |
| Talumbus, T 24 | Tehis, T 128 | Tenuem, E 365 |
| Talus, T 42 | Tela, A 154; C 60; D 351 | Tenuere, T 54 |
| Tam, T 130 | Teli, P 156 | Tenuies, P 168 |
| Tamen, P 857; Q 43 | Telia, Int. 321 | Tenuis, C 386; E 159 |
| Tandem, A 412; T 10 | Tellus, S 105; T 70 | Tenuissimi, A 875 |
| Tandundem, T 9, 31 | Teloniarius, T 129 | Tenus, T 53, 83 |
| Tangere, A 869 | Telorum, H 8 | Teoricas, P 196 |
| Tangi, T 300 | Telum, I 8; T 89 | Teotoni, B 83 |
| Tangit, T 4 | Temerare, T 67 | Terebellus, T 87 |
| Tanta, T 11 | Temerari, T 96 | Teres, T 74, 100 |
| Tantalus, Int. 325 | Temerarius, P 326, 819; T 66 | Teretes, T 61 |
| Tantane, T 11 | Temere, T 64, 130 | Terertrum, T 116 |
| Tantas, T 195 | Temeritas, T 63 | Terga, T 50 |
| Tantidem, T 9 | Temetum, T 118 | Tergant, P 573 |
| Tantisper, T 27, 28 | Temonibus, T 97 | Tergiuersator, T 51 |
| Tantum, A 251; L 202; M 11 | Tempe, T 79, 95 | Tergora, T 60 |
| Tantummodo, D 370 | Temperamentum, S 720 | |
| Tapetsa, T 21 | Temperantiam, F 315 | |
| Tarda, L 107 | Temperat, M 224; O 14 | |
| Tardantibus, C 961 | Temperatus, A 678 | |
| | Temperiem, T 121 | |
| | Tempestas, F 253; T 346; | |
| | U 136 | |

| | | |
|---|-----------------------------|---|
| Tergum, T 62 | Testor, T 131 | Tignarius, T 166 |
| Tergus, T 60 | Testu, T 102 | Tignum, T 171 |
| Teri, T 279 | Testudo, T 56, 59, 81 | Tilares, T 179 |
| Terido, T 120 | Tetsustus, T 122 | Tilia, T 161 |
| Terimentum, T 124 | Teter, T 49 | Tilio, T 170 |
| Teris, T 86 | Teterani, T 109 | Timens, I 18 |
| Teristrum, T 77 | Teterrimus, T 69 | Timetur, U 65 |
| Termae, G 74 | Tetragrammaton, P 240 | Timiamate, T 175 |
| Terminat, S 384 | Tetrametron, Int. 318 | Timore, F 355; M 309 |
| Terminate, T 115 | Tetricus, T 119, 125 | Timoris, R 226 |
| Terminet, T 94 | Tetrum, T 98 | Timpana, T 167 |
| Terminis, C 595 | Teutonicum, B 83 | Tincti, T 169 |
| Terminos, M 126 | Texit, A 537; C 132 | Tinctum, C 520 |
| Terminus, L 201; T 103 | Textrinum, T 90 | Tinniendo, T 185 |
| Termodum, T 106 | Texunt, B 151; S 230 | Tinniens, T 163 |
| Termofilas, T 91 | Texus, T 107 | Tinnulus, T 185 |
| Terpore, T 92 | Thadalus, T 155 | Tipo, T 182 |
| Terra, A 426, 728, 766; E 132; F 417; H 59; I 86, 138; L 59; O 204; S 77, 105, 398; T 70 | Theatri, H 22; L 288; P 673 | Tippula, T 181 |
| Terrae, A 372; G 1; U 236 | Theatris, E 104, 487 | Tipsina, T 186 |
| Terram, C 855; H 160; O 125 | Theatro, C 8; D 54 | Tipum, T 165 |
| Terraneum, M 135 | Theca, F 66 | Tiro, T 164 |
| Terre, G 39 | Theda, T 186 | Tirocinia, R 217; T 183 |
| Terrena, I 24 | Thedis, T 75 | Tironibus, T 180 |
| Terrenus, Int. 4, 102 | Thema, T 146 | Tisifone, T 159 |
| Terribula, T 117 | Theman, T 149 | Titania, T 157 |
| Terrigena, G 90 | Theo, P 121 | Titerani, T 174, 187 |
| Terrigenae, T 93 | Theodranius, T 145 | Titica, T 158 |
| Terri, R 225 | Theologia, T 137 | Titio, T 160 |
| Territ, T 132 | Theologica, T 143 | Titon, T 178 |
| Territantur, C 879 | Theorica, H 67; T 142 | Titubat, U 44 |
| Territoria, T 72 | Theos, T 184 | Titubo, L 83 |
| Territorium, F 412; T 57, 82 | Thermas, T 140 | Titulat, T 177 |
| Terte, Int. 320 | Thersicorem, T 154 | Titule, T 172 |
| Tertia, N 176; T 282 | Thessaliae, S 482 | Titulum, E 242 |
| Tertiana, T 85 | Thesaurum, A 354 | Titurus, T 168 |
| Tertius, A 25; P 671 | Thesessa, T 156 | Tocoria, T 200 |
| Teruu, T 133 | Theus, Int. 152 | Toereumata, T 104 |
| Tes, P 196, 198 | Thia, T 139 | Toetriymyto, T 207 |
| Teserois, T 78 | Thiaras, T 147 | Toffus, T 198 |
| Tesmaforia, T 73 | Thiriaceae, T 141 | Toga, E 183; L 139; P 116; T 192, 219, 220, 221, 228, 297 |
| Tessera, T 84 | Thitis, T 135 | Togatus, T 219 |
| Tesserarius, T 111 | Thola, Int. 312 | Topipurium, T 220 |
| Testa, T 102 | Tholus, T 158 | Tolentorum, E 331 |
| Testamento, L 144 | Thomas, Int. 311 | Toles, T 225 |
| Testamentum, D 254; E 129; I 347 | Thorat, Int. 323 | Tollens, Int. 28, 36 |
| Testatus, A 631 | Thoraz, T 138, 144 | Tolleramus, P 323 |
| Testi, P 695 | Thorocicas, T 148 | Tollerata, P 296, 818 |
| Testiculi, O 239 | Thronus, Int. 310 | Tollere, A 90; D 88; E 126 |
| Testificatus, T 68 | Thus, T 144 | Tollet, A 85 |
| Testimoni, D 111 | Thya, T 151 | Tollimus, E 100 |
| Testimonia, M 241 | Thyestees, T 150 | Tollit, A 33, 249; E 324; T 199, 217 |
| Testimonium, Int. 324; E 113; M 101 | Thymus, T 152 | Tolluntur, U 298 |
| Testis, A 223; C 306; G 12; I 120; M 25 | Tiara, T 162 | Tolor, T 211 |
| Testium, I 271 | Tiberis, T 354 | Tomum, T 208 |
| | Tibero, T 354 | Tongillatum, T 191 |
| | Tibia, T 176 | Tonica, T 204 |
| | Tibialis, T 173 | Tonicam, P 499 |
| | Tibias, C 947 | Tonsa, T 206 |
| | Tibcen, T 176 | |
| | Tigillum, T 184 | |

- | | | |
|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Tonsi, T 193 | Trahunt, U 182 | Tridentes, C 878 |
| Tonus, Int. 315 | Traieoit, T 299 | Triennia, T 316 |
| Topadiorum, T 259 | Traiectis, T 307 | Trieris, T 253 |
| Toparca, T 203 | Traiectus, T 280 | Trietherica, T 316 |
| Topazion, T 210 | Traigis, T 315 | Trige, T 272 |
| Topus, T 194 | Trames, H 107 | Trilex, Int. 322 |
| Torax, T 196, 215 | Tramitum, T 277 | Trimetron, Int. 317 |
| Torcular, G 51 | Tranant, T 308 | Tripes, T 309 |
| Toreuma, T 214 | Trans, T 242, 293 | Triplia, T 267 |
| Tori, T 223, 236 | Transactis, P 270, 637 | Triplidi, T 296 |
| Tomentorum, F 181 | Transcunt, S 695 | Triplum, Int. 324 |
| Tomentum, L 218 | Transfert, T 304 | Tripodia, T 302 |
| Tornauere, T 265 | Transilitor, I 28 | Tripudantes, T 263 |
| Torno, T 104 | Transitoria, F 415 | Tripudiare, T 241, 265 |
| Torosa, T 227 | Transitum, T 234 | Tripodium, T 257 |
| Torpet, T 188, 197 | Transitus, Int. 244 | Triquadrum, T 292 |
| Torpor, T 201 | Translata, M 170 | Trissima, Int. 316 |
| Torpuit, T 189 | Translaticius, T 270 | Tristatur, M 192 |
| Torquent, T 239 | Translatio, M 189 | Triste, A 322; F 405 |
| Torquentes, N 82 | Translates, Int. 101 | Tristes, T 119 |
| Torquet, T 213 | Translatum, L 269 | Tristi, A 322 |
| Torquetur, B 161 | Transmigrationem, I 196 | Tristis, U 314 |
| Torrents, T 224 | Transmisait, T 299 | Tristitia, A 586, 632; F 144; |
| Torrentibus, T 216 | Transmutatum, T 234 | M 196 |
| Torrere, T 190 | Transmutetur, T 270 | Trita, T 318 |
| Torreuit, T 202 | Transnominatio, M 169 | Tritici, S 363 |
| Torta, T 205 | Transtrum, T 289 | Triticum, C 282; F 86 |
| Torto, U 76 | Transuersae, T 277 | Tritilli, T 279 |
| Tortum, B 233; T 212 | Transuersus, O 5 | Tritonia, T 278 |
| Tortuosum, A 657 | Trapizeta, T 275 | Tritor, T 237 |
| Torua, T 218 | Trapizetae, C 697 | Triturigine, D 78 |
| Toruus, T 222 | Trapetae, T 238 | Tritus, Int. 319; T 237 |
| Tos, T 209 | Trapetis, T 260 | Triuere, T 285 |
| Tosta, U 204 | Trax, T 246 | Triuerunt, T 291 |
| Tot, T 195 | Tremet, H 49 | Triuus, I 145 |
| Tota, Int. 263; H 189 | Tremor, B 60 | Trium, Int. 317 |
| Totius, A 824 | Tremulet, U 11 | Triumur, T 294 |
| Totum, A 351(bis); C 166; | Tremulus, T 287 | Triundali, T 296 |
| H 188; L 29; U 274 | Trenis, T 274 | Trocheus, Int. 319 |
| Toxica, L 170 | Trepidaret, N 201 | Trochus, T 249 |
| Toy, P 198 | Trepitatus, B 7 | Trooleis, T 266 |
| Trabea, T 297 | Treracosy, T 254 | Troelinus, T 276 |
| Trabibus, L 7 | Tres, T 248 | Trofon, T 256 |
| Trabis, T 301 | Tria, T 282, 310 | Troia, I 47 |
| Trabs, T 301 | Triauius, A 25 | Troiae, S 162; T 231 (bis) |
| Tractare, S 352 | Tribuant, D 376 | Troianis, I 51 |
| Tractat, E 136 | Tribui, S 8 | Troianus, I 53 |
| Tractata, T 300 | Tribuit, D 377; S 90 | Tronus, T 283 |
| Tractibus, T 311 | Tribulatio, Int. 10 | Tropea, T 264, 273 |
| Tractum, L 269 | Tribuli, T 306 | Tropeum, T 271 |
| Tradat, D 15 | Tribunales, C 178 | Tropicon, T 255 |
| Traditio, D 70 | Tribunalia, T 245 | Tropologia, T 244 |
| Traducere, T 269 | Tribunus, C 877 | Tropum, M 274 |
| Traductus, T 261 | Tribns, I 145; S 681; T 108, | Tropus, T 280, 251 |
| Tradunt, D 117 | 253, 259 | Trossus, T 250 |
| Tragelaphus, T 295 | Tributa, P 294; R 82 | Trossulae, T 252 |
| Tragious, T 243 | Tributorum, F 401 | Trubidus, T 232 |
| Tragoedia, T 263 | Tribuunt, S 425 | Trucis, T 239 |
| Tragoediae, T 312 | Tricent, T 317 | Truculentus, T 240 |
| Trahemur, R 7 | Triclinium, T 259, 282 | Trudes, T 303 |
| Trahit, E 352; P 696; S 633 | Tridens, T 286 | Trudit, T 235, 283 |

- Truditur, T 268, 284
 Trufulus, T 288
 Truitius, T 314
 Trulla, T 290, 298
 Truncatus, T 281
 Truncus, T 305
 Trurus, T 236
 Trutina, T 258
 Trutinatum, L 188
 Trux, T 247
 Tua, P 168
 Tuba, A 334; C 493; L 183,
 311; T 327
 Tubae, C 456, 468
 Tubarum, S 42
 Tuber, T 326, 832
 Tubera, T 318
 Tubicen, T 327
 Tubicinator, S 100
 Tubicines, A 302, 347, 349*;
 C 298
 Tubis, C 497
 Tubo, T 320
 Tubolo, T 321
 Tudicia, T 328
 Tuare, T 341
 Tuetur, T 335
 Tugurium, T 319, 322
 Tulit, D 193; P 798, 799
 Tumba, C 403; T 360
 Tumescit, F 270
 Tumida, T 345
 Tumidus, B 155
 Tumor, T 326
 Tumultuat, S 501
 Tumultus, T 343
 Tumulum, T 339
 Tumulus, F 424
 Tundendo, E 544
 Tundentes, T 338
 Tundere, P 393
 Tundit, P 183
 Tunditantes, T 338
 Tunditur, P 412; S 56
 Tundo, P 395
 Tunica, D 10; S 543
 Turba, A 62, 101; C 460
 Turbati, I 812
 Turbatus, C 816
 Turbine, T 337
 Turbo, T 342, 346
 Turbor, T 340
 Turbulentus, T 347
 Turdella, T 323
 Turdus, T 324
 Turgentes, P 884
 Turget, T 338
 Turficiaturus, T 349
 Turis, A 97
 Turma, T 334
 Turmalis, T 344
 Turpe, T 336
 Turpia, G 187; P 645
 Turpis, C 648; S 503
 Turpisculum, T 336
 Turpiter, C 689
 Turpitidinis, A 209
 Turris, P 581, 888; T 348
 Tus, T 331
 Tuscia, L 194
 Tuta, T 325
 Tutellam, T 329
 Titius, T 380
 Tuum, O 277
 Ty, P 198
 Tyberinus, T 355
 Tybris, T 354
 Tylae, T 351
 Tysonas, T 357
 Tyri, T 352
 Tyrisia, T 353
 Tyrus, T 356
 Tyrus, Int. 313
 Ua, Int. 327
 Uacca, B 218; U 49
 Uaccanalia, U 30
 Uaccatur, U 35
 Uacellat, N 197
 Uacillanis, C 49
 Uacillat, U 44
 Uacillet, U 11
 Uacus, E 480
 Uacuans, E 479
 Uacuatus, O 290
 Uacuus, H 60
 Uacuum, C 50, 160
 Uada, U 50
 Uadatur, U 18, 34, 40, 48
 Uades, U 17
 Uadi, p. 118, note 2
 Uadimonia, U 3
 Uadimonium, U 2, 14, 29;
 p. 118, note 3
 Uadis, P 717
 Uadit, O 5
 Uagat, U 25
 Uagatur, U 45
 Uagiis, U 32
 Uaglebat, U 37
 Uagurrit, U 25
 Uagus, U 45
 Ualba, U 5
 Ualbas, U 6
 Ualde, A 213, 214, 244, 253,
 547, 597; B 110; D 35, 41,
 145; E 179, 380; F 429; I
 168, 184, 334; L 282; N
 130; O 185; P 290, 350,
 373, 582, 605, 799
 Ualedicunt, U 52
 Ualensdo, U 23
 Ualent, A 306; U 72, 106
 Ualetant, U 42
 Ualidae, A 157
 Ualido, P 579
 Ualitudinarius, U 24
 Uallauit, U 28, 31
 Uallem, Int. 145
 Ualles, Int. 145; A 570
 Uallo, U 22
 Uallum, U 9
 Uana, C 275; N 80
 Uanas, I 155
 Uane, E 76
 Uangas, U 13
 Uani, M 245
 Uaniloquim, E 71
 Uanitates, I 457
 Uanna, U 39
 Uanum, F 404
 Uanus, U 36
 Uaporat, U 10
 Uapore, U 38
 Uaregatam, U 27
 Uaria, S 712
 Uariat, S 565
 Uariatam, U 27
 Uaricat, U 12, 19
 Uarie, S 516
 Uarietatis, S 544
 Uarios, C 200, 323
 Uarium, M 88
 Uarix, U 8
 Uarruce, U 26
 Uarruces, U 26
 Uas, A 158, 442(bis), 768,
 782; C 133, 158, 926; L
 23, 270; P 668; U 41
 Uasa, A 530; C 18, 915; F
 322, 363; L 18, 41; O
 140; U 16, 51
 Uasculum, F 118; L 124
 Uaser, U 20
 Uasis, A 752; C 86
 Uasorum, M 58
 Uastat, U 53
 Uastaurit, I 114
 Uastitas, M 237; U 4, 33
 Uastus, U 43
 Uates, Int. 254; F 58; U
 46, 47
 Uaticano, I 468
 Uaticanus, U 47
 Uaticinatio, U 1
 Uatilla, U 7, 15
 Uauer, U 21
 Uba, L 51
 Uber, U 54
 Uberrima, U 54
 Ubi, Int. 51, 74, 75, 393;
 A 311, 380, 499, 591(ter),
 669, 704, 734, 741, 816,

- 856; B 115, 201, 231; C 44, 165, 181, 195, 978; E 162, 276, 338, 562, 563; F 191, 303, 342; G 47, 187, 192; H 94; I 118, 234; L 72, 225, 283; M 58; N 155; O 256; P 149, 548, 804; Q 77; R 211; S 65, 114, 218, 281, 479, 623; T 18, 272, 282; U 47, 289, 298
 Ubique, P 551
 Ueoors, U 122
 Uecta, U 69
 Uectandi, U 91
 Uectigal, L 306
 Uectigalea, P 850
 Uectis, P 259; U 90
 Uector, U 55
 Uegenit, U 72, 106
 Uegetus, U 80
 Uegros, U 101
 Uehemens, A 100; U 137
 Uehementia, A 874
 Uehemoth, U 102
 Uehiculi, P 547
 Uehiculorum, T 167
 Uehicum, C 96; E 312; P 360
 Uehit, U 75
 Uehor, U 73
 Uel, Int. 182, 263; A 11, 36, 37, 40, 51(bis), 78, 90, 91, 109, 117, 121(bis), 133, 142, 149, 160, 165, 166, 169, 171, 203, 213, 231, 250, 256, 272, 286(bis), 287, 314, 315, 344, 362(bis), 371, 398(bis), 402, 440, 479, 533, 554, 555(bis), 586, 591, 596, 604, 605, 624, 628, 633, 638, 657, 660, 662, 685, 696, 714, 719, 728, 753, 754, 756, 776, 811, 820, 821(bis), 825, 842, 844, 850, 870, 936, 949; B 18, 178; C 12 (ter), 21 (wrongly for inter), 68, 71, 116, 146, 161, 164 (wrongly for inter), 171, 217, 227, 233, 278, 306, 377, 386, 401, 404, 412, 415, 460, 467, 516, 519, 571, 661, 685, 695, 696, 705, 760, 766, 768, 849, 850, 854(bis), 857, 891, 902, 904, 922; D 6, 61, 74, 114, 126, 146, 257, 335, 347, 366; E 15, 222, 237, 357, 381, 415, 471, 505, 526; F 88, 160, 360, 382; G 48; H 95; I 108, 260, 273, 293(bis), 371, 443; L 15, 97, 285; M 42, 43, 141, 159, 182, 190(bis), 379; N 39, 58 (bis), 114, 171; O 80; P 30, 134, 253, 385, 426, 476, 575, 666, 772(bis); R 198, 204, 209, 227; S 31, 61, 85, 125, 208, 273, 324, 441 (quater), 645, 558, 622 (bis), 682, 725; T 182, 282, 350; U 3, 225, 226
 Uel, Int. 326
 Uelamina, N 179
 Uelantur, U 110
 Uelle, M 72
 Uellere, U 117
 Uellim, M 90
 Uellosae, M 86
 Ueloceas, A 489; B 87; U 118, 275
 Uelocissimi, C 932
 Uelocissimo, R 3
 Uelociter, A 404; E 88; M 80; P 227; R 5; S 93
 Uelocius, Q 25
 Uelorum, R 232
 Uelox, C 273; E 561; P 216; R 1
 Uelum, O 220
 Ueluti, U 132
 Uemiculus, U 148
 Uemis (for Uermis), T 120
 Uena (for Uerna), U 138
 Uenabula, U 79
 Uenae, M 143
 Uenalia, P 804
 Uenaliciarius, U 125
 Uenalicium, U 114
 Uenas, F 175
 Uenator, B 84
 Uendebantur, F 303
 Uendebat, A 946
 Uendent, A 856
 Uendere, L 225
 Uenderis, U 111
 Uendi, U 114
 Uendidit, D 274
 Uendit, B 120; D 14; U 125
 Uenditio, A 913, 959
 Uendor, U 119
 Uenenata, D 292
 Uenenatae, A 104
 Uenenato, A 22
 Ueneni, U 152
 Uenenos, C 149; S 452
 Uenenose, E 74
 Uenenosi, L 98
 Uenenosus, U 151
 Uenenum, O 215
 Ueneo, U 103, 119
 Ueneratricia, A 471
 Ueneratur, U 68
 Ueneria, U 98
 Uenero, S 589
 Uenetum, U 87
 Ueniam, I 30
 Ueniculum, U 143
 Ueniens, C 750
 Uenit, U 113
 Uenis, L 88; U 111
 Uenit, D 238; S 682; U 66, 112
 Ueniunt, U 60
 Uenter, A 455; U 81
 Uenti, A 850; E 335; T 342
 Uentilat, S 147
 Uentis, F 253, 431
 Uento, A 675
 Uentorum, A 344(bis); F 231; T 337
 Uentrem, F 302
 Uentriculum, U 81
 Uentriculus, U 82
 Uentris, C 374, 634
 Uentus, A 486, 718; I 9; U 284
 Uenum, D 14
 Uenundabor, U 103
 Uenustus, U 124
 Uer, U 63
 Uerba, A 457; S 189, 208
 Uerbenaca, U 97
 Uerber, U 104
 Uerbera, L 25
 Uerberat, R 159
 Uerberatorum, U 93
 Uerberatrum, U 94
 Uerbere, U 76
 Uerbi, F 160; U 71, 149
 Uerbicis, U 104
 Uerbis, D 311; E 138; I 477; P 660, 793
 Uerbo, Y 5
 Uerbonutus, U 127
 Uerborum, A 566; F 65
 Uerbosus, P 724
 Uerbotenus, U 71
 Uerbum, A 411; L 264, 326; Y 5
 Uere, Int. 22; U 1
 Uereatetur, U 129
 Uerecundiæ, p. 118, note 2
 Uerecundiæ, p. 118, note 2
 Ueredari, U 118
 Uereturum, U 78
 Uergentia, U 56
 Uergit, U 115
 Ueritur, U 65

- Uermes, B 151; S 230
 Uermiculus, Int. 312
 Uermis, B 209; T 181; U 147
 Ue[r]mis, T 120
 Uerna, R 107
 Ue[r]na, U 138
 Uernacula, O 250; U 123
 Uernaculi, O 258
 Uernaculus, U 120
 Uernans, U 121, 128
 Uernus, U 64
 Uero, A 412; C 932; H 135, 152, 155
 Ueronis, U 70
 Ueror, U 84
 Uerrit, U 61, 126
 Uerra, U 77
 Uerrunt, U 132
 Uersant, U 107
 Uersator, T 51
 Uersiculis, A 505
 Uersis, E 167
 Uersum, Int. 90, 125; S 208
 Uersus, Int. 74, 75, 217, 218; A 169; E 208
 Uersutia, S 520
 Uersutus, U 20, 116
 Uersuum, E 125; P 509
 Uertant, U 107
 Uertebatur, A 162, 791
 Uertelium, Int. 328
 Uertendo, U 136
 Uertex, U 58
 Uertieta, U 290
 Uerticosum, C 7
 Uertiges, U 100
 Uertiginem, U 144
 Uertigio, U 136
 Uertigo, A 776; U 89
 Uertil, U 142
 Uertix, U 134
 Uerum, A 842
 Uesanus, U 59
 Uescada, U 88
 Uescitur, U 108
 Uesica, U 95
 Uespas, U 92
 Uespelliones, U 88
 Uesper, U 145
 Uespere, N 39
 Uesperesquit, U 57
 Uesperi, U 131
 Uespertilio, U 105
 Uesperugo, U 131
 Uesta, U 62, 96
 Ueste, L 342; P 882
 Uesteplicia, U 141
 Uestes, E 524; U 141
 Uestiarium, U 140
 Uestarius, U 139
 Uestibulo, I 454
 Uestibulum, U 86
 Uestibus, A 921; U 139
 Uestimenti, A 544; P 7; R 259
 Uestimento, Int. 110; C 413
 Uestimentum, A 538; L 129; P 116
 Uestis, B 110; C 209, 979; E 233; F 287; L 139; R 83; T 36, 297; U 140
 Uestit, A 537
 Uestum, H 17
 Uetanda, C 706
 Uetat, A 767
 Uetellus, U 133
 Ueterana, O 143
 Ueterator, U 130
 Ueterauit, U 109
 Ueteres, L 204; P 809
 Ueterno, U 146
 Uetuli, U 74
 Uetus, C 55; I 347
 Uetusta, U 915; U 99
 Uetustas, U 313
 Uetustate, E 538; R 126
 Uetustum, C 194
 Uexat, M 320; Q 28
 Uexatio, C 894
 Uexilla, U 85
 Uexillatio, U 135
 Uexillum, U 67
 Uexit, U 75
 Ui, D 383; M 318; U 150, 199
 Uia, p. 1; D 37; O 126; S 727(bis); U 174
 Uiae, B 117; C 232, 465; S 263; T 277
 Uiarum, C 71
 Uiatrici, U 307
 Uiaticum, E 320; S 322
 Uibex, U 173
 Uibice, U 205
 Uible, U 211
 Uibrat, U 161, 190, 226
 Uiburna, U 187
 Uicatum, U 201
 Uicatum, U 175
 Uicem, C 912; R 132
 Uicibus, A 477
 Uicinis, E 272
 Uicinus, A 171, 872
 Uicisit, U 153
 Uicissim, U 165
 Uicissitudo, T 33
 Uicit, C 811
 Uicium, U 182
 Uicos, U 201
 Uictilia, F 322, 363
 Uictima, U 178
 Uictis, U 178
 Uictor, U 166
 Uictoriae, T 257
 Uictrix, U 166
 Uictualia, E 330
 Uictum, S 609
 Uictus, C 528
 Uicus, Int. 306; S 218
 Uidens, Int. 164, 270
 Uideo, H 32; Q 56
 Uidet, H 39; S 455
 Uidetur, S 417
 Uidi (for uiri), L 246
 Uidit, A 633; C 286, 871; N 39; U 274
 Uiduatus, C 335
 Uigebat, U 37
 Uigilans, E 282
 Uigilantes, L 286
 Uigilibant, E 555
 Uigor, U 170
 Uigorem, U 169
 Uihabundans, U 192
 Uilicat, U 202
 Uilicos, U 198
 Uilicos, U 223
 Uilis, U 195, 309
 Uilla, P 744; U 186
 Uillam, U 225
 Uilicat, U 225
 Uillis, U 179
 Uillosa, U 184
 Uillosum, A 544
 Uillus, U 213
 Uim, A 106; G 38
 Uimen, C 22; L 138; U 212
 Uimentibus, U 196
 Uinaria, C 153, 915
 Uinarium, A 782
 Uincere, O 78; T 265
 Uinciri, U 156
 Uincitur, B 32
 Uineo, U 206
 Uinctorium, p. 99, note 2
 Uinctus, M 116
 Uinculis, C 659
 Uindex, U 231
 Uindicamus, U 172
 Uindicator, P 454
 Uindicatus, I 161
 Uindictio, C 453
 Uindunt, U 160
 Uineis, S 35
 Uini, A 687; U 164
 Uiniarum, A 626
 Uino, S 351
 Uinolentia, U 164
 Uinolentus, T 80
 Uinum, B 22; C 20; D 79; L 340; N 58; S 102; T 18, 118; U 155
 Uinxit, M 300

| | | |
|---|---|--|
| Uiocorus, U 203 | Uisibua, U 219 | Umbonem, U 242 |
| Uiolare, T 67 | Uisio, Int. 148 | Umbra, L 69 |
| Uiolat, P 679 | Uisione, P 225 | Umbraculum, O 150 |
| Uiolatio, P 408 | Uisionem, S 725 | Umecta, U 246 |
| Uiolenter, U 187 | Uisionis, S 347 | Umor, M 133 |
| Uiolentia, T 63; U 150, 152, 216 | Uisitandi, U 214 | Umoree, C 360, 619 |
| Uiolentius, P 286 | Uisitare, I 254 | Umquam, U 244 |
| Uiperina, U 188 | Uiso, U 171 | Una, Int. 74; E 41 |
| Uir, Int. 164; C 79, 387; H 42, 64 | Uispallones, P 229 | Unam, A 527; P 510 |
| Uirago, U 154 | Uistula, U 222 | Uncat, U 256 |
| Uirecta, U 163, 188 | Uisus, A 117; I 415; O 262 | Unci, U 253 |
| Uirens, U 121 | Uita, D 98, 221; E 357; H 67; P 196, 297 | Uncialibus, U 254 |
| Uirent, U 163 | Uitalia, U 209 | Uncis, H 26, 157; U 248 |
| Uires, E 324; R 210 | Uitam, Q 42 | Unco, G 27 |
| Uiresceret, U 207 | Uitare, I 302 | Uncus, U 250 |
| Uirga, A 641; C 168; S 152, 153, 478; U 158, 199 | Uitearum, C 642 | Uncxio, M 380 |
| Uirgæs, A 298; S 138 | Uites, C 642 | Unda, E 305; F 212; T 296 |
| Uirge, U 173 | Uitelli, U 177 | Unde, C 979; D 292, 312; E 44, 245; P 135, 699, 866; S 727; T 144; U 259 |
| Uirginalia, D 313 | Uites, N 155 | Undeoumque, U 258 |
| Uirginatas, F 287 | Uitiato, U 191 | Undique, A 503; C 385; O 220 |
| Uirginatim, S 547 | Uitiatum, U 189 | Ungentorum, I 142; M 138 |
| Uirginum, T 147 | Uitiginem, U 168 | Unguana, U 260 |
| Uirgis, C 132; O 88 | Uitiligo, U 180 | Unguenta, E 485 |
| Uirgo, N 111; U 157, 215 | Uitiosa, B 59 | Unguentari, S 218 |
| Uirgula, U 158 | Uitiose, P 288 | Unguentaria, M 132 |
| Uirgultum, H 111; U 197 | Uitis, P 185; R 111 | Unguenti, M 171 |
| Uirguncula, U 157 | Uitreum, H 168 | Unguento, M 51 |
| Uiri, P 800; U 194 | Uitricius, U 181 | Unguentum, S 529; U 257 |
| Uiridem, C 977; S 878 | Uitrolum, p. 26, n. 5 | Ungula, U 255 |
| Uiridi, H 163 | Uitta, I 117; U 224 | Ungulas, H 121 |
| Uiridis, C 233 | Uittae, I 425 | Ungulis, P 704 |
| Uiridus, P 666; U 220 | Uittas, U 176 | Uni, I 293 |
| Uirilia, C 127; P 351, 876; U 78 | Uitula, U 218 | Unibrella, U 252 |
| Uirilis, Int. 17 | Uitulus, U 217 | Unice, U 249 |
| Uiriliter, E 75; U 200 | Uituperatio, L 175 | Unicornus, R 181 |
| Uirisat, U 200 | Uiuens, Int. 25; S 47, 73 | Uniones, U 251 |
| Uiritum, U 193, 221 | Uiui, S 614 | Unitas, M 248 |
| Uiriula, U 163 | Uiuit, D 159; Q 88 | Uniuersa, B 31 |
| Uiuro, H 115; I 498 | Ulcaneus, M 326 | Uniuersalis, C 67, 78 |
| Uiuronum, Int. 151 | Ulciscitur, U 230 | Unius, Int. 217, 218, 256; A 577, 591, 822; C 806, 851; D 300; F 106; M 149; R 191; U 227 |
| Uiuros, D 172 | Uli (for ubi), A 354 | Uno, A 527; C 523; M 129; O 158; R 190; S 215, 417 |
| Uiurtas, Int. 276; A 99, 635; R 207; U 170 | Ulignosum, U 235 | Unorum, U 247 |
| Uiurtate, E 210; M 318; N 112 | Ulignosus, U 234 | Unum, Int. 301; A 832, 939; B 32, 74; C 310, 363, 496, 629, 774; H 149; I 528; L 168; M 282, 321; S 731 |
| Uiurtibus, E 211 | Ulico, U 286 | Unus, A 463; Q 89 |
| Uiurtis, I 272 | Ullo, E 198 | Unxit, D 39 |
| Uiurulentus, U 151 | Ulmus, U 237 | Uocabatur, A 110 |
| Uiurus, L 120; U 152 | Ulna, U 227 | Uocant, F 359 |
| Uis, I 145; U 216, 805 | Ulnum, U 233 | Uocat, A 34 |
| Uiscellum, U 208 | Ultatus, U 228 | Uocatiuns, Int. 72 |
| Uiscera, A 712; I 45; U 204, 209, 210 | Ulterior, U 239 | Uocem, B 34; I 308 |
| Uisceribus, I 48 | Ulterius, C 415 | Uocet, C 392 |
| Uiscum, U 159 | Ultionem, T 32 | |
| Uiscus, U 185 | Ultra, C 380, 418 | |
| Uisendi, U 214 | Ultro, U 231, 240 | |
| | Ultroniā, U 241 | |
| | Ultroque, U 229 | |
| | Ultus, U 232 | |
| | Ulula, N 138; U 238 | |
| | Umbilicus, U 243 | |
| | Umbo, U 245 | |

| | | |
|---------------------------------------|---|----------------------------|
| Uocis, U 264 | Urgentes, P 649 | Uui, P 54 |
| Uocitauit, C 372 | Urgere, U 287 | Uuilla, R 227 |
| Uocom, S 715 | Urguet, U 291 | [U]uis, R 4 |
| Uola, U 268 | Urguit, M 14, 360 | [U]ulcanus, M 326 |
| Uolando, A 418 | Uriodo, U 284 | Uulcerosi, U 315 |
| Uola[n]tium, A 905 | Urihel, Int. 330 | Uuldac, U 313 |
| Uolat, B 190; U 273 | Uris, U 286 | Uulgatum, U 311 |
| Uoleat, U 273 | Urna, U 285 | Uulgo, U 310 |
| Uolitat, B 162 | Ursorum, A 589 | Uulgus, U 309 |
| Uolo, M 87, 92 | Urticae, U 289 | Uulnerare, I 360 |
| Uolubilis, Int. 141; U 274 | Urticta, U 289 | Uulnerata, L 1 |
| Uolucres, O 156; U 275 | Uscide, U 294 | Uulneratio, O 46, 88 |
| Uolure, S 352; U 265 | Usia, U 299 | Uulneratus, C 785; S 67 |
| Uoluit, D 287 | Usion, U 296 | Uulnus, S 3; U 308 |
| Uoluitas, U 272 | Usitatum, U 292 | Uult, A 266; M 111 |
| Uoluma, U 280 | Usque, H 161 | Uultuosus, U 314 |
| Uolumen, G 105 | Usta, U 295 | Uultus, U 316 |
| Uolunt, T 357 | Ustibus, U 303 | Uxor, F 357; N 125 |
| Uoluntarium, U 241 | Ustrina, U 298 | Uxore, C 79, 337; E 498 |
| Uoluntarium, L 126 | Usum, Int. 124 | Uxorius, U 317 |
| Uoluntas, L 67 | Usura, F 138 | Uxorum, P 806 |
| Uoluntate, E 496; I 324; M 180; S 448 | Usurpat, A 188; U 301 | Xenodochia, X 2 |
| Uoluntatis, A 595 | Usurpator, S 239 | Xenodociorum, X 1 |
| Uoluola, U 269 | Usurpanuit, U 297 | |
| Uoluptas, A 237; C 326, 733 | Usus, P 642; T 259; U 293 | |
| Uoluntat, U 266 | Ut, A 415, 477, 489; B 97; C 77, 430, 867; E 181, 218; F 61; G 40, 61; H 64, 93, 94; L 152, 195; N 8; P 38, 116, 379; Q 66; T 210 (bis), 243(bis), 355; U 64, 900(bis), 302 | Ydra, Int. 331 |
| Uoluter, U 277 | Utebatur, P 560 | Ymnus, Y 8 |
| Uomer, Int. 329 | Utensile, U 306 | Ypallage, Y 5 |
| Uoragine, U 271 | Utensilia, U 303, 307 | Ypercatalecticus, Int. 333 |
| Uorago, H 19; T 342; U 261, 270 | Uter, A 476 | Yposticen, Int. 334 |
| Uorarium, M 66 | Uterem, C 84 | Ypoteseon, Y 1 |
| Uorax, H 47; U 263 | Utero, P 862 | Ypotonyan, Y 2 |
| Uordalium, U 281 | Uterque, U 305 | Ypudiastole, Int. 332 |
| Uorri, U 276 | Utile, C 852 | Yryseon, Y 6 |
| Uortex, U 261, 279 | Utilis, F 114; S 424 | Ytafeson, Y 4 |
| Uos, A 64(bis), 698(bis) | Utilitate, A 701 | Ytioesseon, Y 9 |
| Uoti, U 267 | Utimur, P 487 | Ytitopytioacaen, Y 3 |
| Uotium, U 278 | Utiofesjon, U 304 | Ytrespouseon, Y 7 |
| Uotium, U 262 | Ulique, F 282 | |
| Uoto, U 267 | Utitur, P 222, 812 | Zabahoth, Int. 335 |
| Uotum, A 901 | Utraquae, utraque, A 349 | Zabarras, Z 3 |
| Uouendo, H 5 | Utraque, C 764; D 375; R 229 | Zabulon, Int. 336 |
| Uox, A 151; C 456; U 282 | Utrime, A 410, 544 | Zacharia, Int. 338 |
| Urbana, A 309; P 448 | Utrum, U 305 | Zacheus, Int. 339 |
| Urbane, E 143 | Utrumque, B 130 | Zebedeus, Int. 337 |
| Urbanus, A 825; L 99 | Utuntur, C 274; I 117; R 190 | Zezabel, Int. 341 |
| Urbe, A 853, 881; F 289 | Uua, B 214; P 185; U 312 | Zezanias, Int. 340 |
| Urbeam, M 114 | | Zitis, Z 7 |
| Uribibus, C 495 | | Zizania, Z 5 |
| Urbs, U 288 | | Zodiacus, Z 2 |
| Ureemos, A 575 | | Zoes, P 196 |
| Urciolum, U 283 | | Zotiacum, Z 6 |
| Urenis, U 284 | | Zotiacus, Z 1 |
| | | Zyphei, Z 4 |

GREEK INDEX.

ΑΛΩΡΗΤΟΝ, Α 593

WORDS EXPRESSED BY FIGURES.

| | | |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------|
| II, Int. 253 | UI, L 181; M 131 | X, B 99; D 170; P 385; |
| III, Int. 128; A 818; E 353; T 272 | UII, Int. 319; E 522; P 549; S 281 | T 248 |
| III, Int. 818; A 585; C 629 | UII.trionum (Septemt.), A 713 | XII, C 363; E 203; Z 2 |
| U, Int. 262, 320; D 257; L 310 | | UX, I 524 |
| | | XUIII, N 49 |
| | | XXX, C 364 |

ANGLO-SAXON INDEX.

N.B. In this index þ, ð take their place as =th; y=w; uu=w, wherever the two combined have the value of w; a single u, though =w, has been treated as u: compare, for instance, *uuelle* (*ed-*), and *uuuelle* (*ed-*).

- | | | |
|--|-------------------------------|--------------------------|
| aac, C 648; R 206 | a-forht, I 195 | a-rehtun, E 550 |
| aal-geperc, I 35 | a-froebirdun, L 155 | a-rydид, E 548 |
| aam, C 16 | a-fyred olbenda, D 361 | a-rytrid, E 400 |
| aar (groeni), A 957 | a-fyrhte, A 876 | a-saeccan, E 36 |
| a-blendeð, S 585 | agnette, U 297 | a-saedde (un-), I 212 |
| a-brectat, C 350 | a-gnidine, D 78 | a-scaelitte, D 336 |
| a-bundēn, E 364 | a-graben, C 249 | a-sclacade, H 58 |
| a-crummen, F 102 | a-haefd, S 636 | a-sclaecadun, D 329 |
| ac dus, Int. 298 | a-hlocadum, E 65 | a-screpan, E 95 |
| a-doentre (from-), R 71 | ald, S 301 | a-screpen, E 98 |
| aec-ðon, Q 44 | ald (lencchin-), T 85 | a-scufið, P 629 |
| aeg-gimong, O 139, 149 | aldaht, A 439 | a-scussum (?), C 882 |
| æg-mang, A 397 | aldur, D 256 | a-seodenne (to), E 542 |
| aegnan, P 185; Q 45 | ald uiif, A 646 | a-siopid, P 421 |
| æg-þero, F 67. See <i>aet-gaere</i> | aler, A 428 | a-soedan, S 104 |
| æhtað, P 356 | aler-holt, A 433 | a-solcen, I 197 |
| ael-bitu, Int. 325; O 152 | a-liest, E 368 | a-springendi, D 65 |
| aelden, T 317 | a-maele smeoruue (un-), P 400 | a-staenid, S 570 |
| aelding, D 265 | ambaect, R 15 | a-styntid, H 56 |
| aeldra, S 302 | amber, U 285 | a-suab, E 475 |
| aeldra faeder, A 892 | ambras, C 9 | a-sualt, D 249 |
| aeldrum (bitun), I 218 | ampre, C 866; U 8 | a-suand, H 57 |
| aenge þinga, Q 75 | and-mitta, E 416 | a-sundun, D 275 |
| aenid (dopp-), F 382 | and-pisnis, E 375 | a-suollen, T 326 |
| aeppel (good), C 439 | an-ege, L 272 | a-suond, E 66, 192; T 26 |
| aeppel (hunig-), P 137 | an-fald, S 348 | ate, L 255 |
| aera, aeren screop, S 574 | an-findo, D 109 | ate, A 917; B 85 |
| aern (pin-), T 29 | an-hendi, M 8 | a-thed, E 328 |
| aesc, C 281; F 327; P 366 | an-mood, C 597 | a-ðegen, D 340 |
| aesc-þrote, F 138 | anoða, F 277 | a-ðexe, L 45 |
| aespe, A 735; T 287. See also <i>etspe</i> | an-sceat, E 411 | a-boht, C 779 |
| aet-gaere, A 603; æt-gaeru, F 344. See also <i>ægtþero</i> | an-scungendi, A 666 | a-ðresti, E 389 |
| ætöile, G 42 | an-suaep, A 359 | a-ðroter is, P 191 |
| ætöilsa (un-), G 157 | an-uualda, M 253 | a-bryid, E 400 |
| aethm, A 448 | an-uillice, P 212 | a-ðytirð, E 142 |
| aethme, U 88 | apa, P 386 | atr, B 108 |
| aetrinan (ða ponnan), L 170 | apuldur, M 24 | atur-lade, B 93 |
| aet-taeg, R 122 | apuldur (mirc-), M 142 | a-tynið, E 414 |
| aet-peosendre, I 101 | a-qualdun, N 101 | a-uusagde, E 111 |
| aex, A 964 | aqueorna, S 170 | aueul, T 286 |
| aex-faru, A 696 | a-raeddun, E 393 | apel, A 756; F 370 |
| a-fael, P 630 | a-raefnde, E 373 | a-penide, S 685 |
| a-feride (on-peg), A 908 | a-raefdun, E 503 | a-ueol, E 374 |
| a-figaen, F 325 | a-rasad, I 131 | a-ueoll, I 411 |
| a-foedde, C 829 | a-recio, E 523 | a-perded, U 189 |
| | a-recte, C 601 | a-uunden, P 465; T 205 |
| | | a-pundere suionpan, U 76 |

- baan (elpend-), E 3
 baan-geberg, O 110
 baan-rist, T 173
 baar, B 70
 baat, L 235
 baec-pearm, E 465
 bacun (here-), S 721
 baedde, E 559
 baedrendre, I 210
 baeg, M 315
 baeg(rond-), B 208
 baegl (blaes-), F 305
 baegl (bloest-), Int. 308
 baest, T 170
 ba halfe (on-), A 435
 bald, F 347, 358
 band (ge-), D 81
 barice, B 196
 barrigae, B 55
 beam (ciser-), C 309
 beam (cisten-), C 115
 beam (cuic-), C 106
 beam (hnut-), N 184
 beam (panan-), F 381
 bean, C 406; F 104
 bean (fugles), U 182
 bearn (fostor-), A 450
 bearung, M 38
 beaten (ge-), B 17
 beber, C 126
 bebr, F 157
 bece (in-), I 465
 becn (sige-), T 264
 bed, C 938; S 475
 beeeme, T 156
 beer, B 9
 begdum (ge-), A 199
 beger, B 19
 belone, S 361
 beme, C 799
 benc (hore-), S 373
 benc-selma, S 470
 beod-bolle, C 971
 beorende, E 214; P 841 (be-
 recorn beorende)
 beorg (lic-), S 45
 beost, C 658; O 34
 beosu, F 173
 beosu (bruun-), O 279
 beopen (hondful), M 32
 berc, B 66, 111
 bercae, L 90
 bere, P 417
 bere-corn beorende, P 841
 (see also beorende)
 berg (ge-), R 56
 berg (baange-), O 110
 bergen, C 560
 berge (heorot-), M 292
 berge (hind-), E 271
 berge (poede-), E 120
- berge (poidi-), H 86
 beriae (hind-), A 132
 bero (ge-), E 372; G 41
 beru (ge-), H 14
 besma, S 128
 biad preade, A 671
 bi-bitne, M 251
 bidan, M 91
 bi-gaet, O 37
 bi-gangum, E 387
 bi-geonan, T 298
 bi-heonian, C 428
 bil (pudu-), F 32, 48
 billeru, B 141
 bi-myldan, H 159
 binde (uudu-), I 236
 bi-numine, A 15; p. 11 (note
 7)
 bi-numini (ge-), A 206
 biorg (briost-), P 825
 bio-pyrt, A 672; M 43
 birce, P 507
 bi-redinae, P 702
 bi-scerede (discoerede), p. 9
 note 1
 biscop-uuyrt, H 101
 bi-siudi percí, O 212
 bi-smiride, I 204
 bi-sparrade, O 221
 bi-suic-falle, D 33
 bi-sunicend, I 217
 bið slaegen, P 287
 bitne (bi-), M 251
 bitrum, R 10
 bitu (ael-), Int. 325; O 152
 bi-tuihn, M 198
 bitulum, B 143
 bitun aeldrum, I 218
 blaco, P 887
 blaec teoru, N 17
 blaec thrust-fel, B 108
 blaes-baegl, F 305
 blaquare (horn-), C 353
 bleci, U 168
 bleotha, U 180
 blēd, F 228
 bledre, U 95
 blendēð (a-), S 585
 bleremina mees (?), C 250
 blesum, T 48
 blete (haebre-), B 96
 bletid, B 57
 blind (staer-), S 134
 blod-saex, F 255
 bloest-baegl, Int. 308
 blonden (ge-), I 422
 blondu, I 417
 bodan, Int. 136
 bodan (spel-), O 240
 bodeg, S 445
- boece, A 304; E 307; F 14
 boga, A 610; C 225; P 504
 boga (sadul-), C 130
 bogan, F 273
 bogo, F 304
 bogo (geoc-), Int. 185
 boht (ge-), E 149
 bolcan, F 298
 bolla, S 190
 bolla (þrot-), G 180
 bolle, A 158
 bolle (beod-), C 971
 bonan (seolf-), B 118
 boog, A 765
 bool, M 302
 boor, Int. 89
 bor, S 143
 bora (caec-), A 659
 bora (mund-), S 644
 bora (strel-), A 810
 boran (red-), I 512
 borda, C 449; L 150
 bord-þeaca, T 81
 bore, S 136
 borettið, U 226
 borg, F 129; U 14; p. 118,
 note 2
 borone (ge-), E 390
 bosm (segel-), C 229
 box, B 198
 braad-last-ęcus, D 346
 braad-ponne, C 199
 brade (peg-), A 763
 brade (ueg-), P 462
 brade-laec, S 220
 braece, S 96
 braechtme, S 584
 braer, M 378
 braere, T 306
 brand-rod, A 562
 brec (ge-), P 398; R 58
 brec (gi-), U 246
 brecan, P 654
 brectat (a-), C 350
 bred, T 22
 bred (rihte-), N 172
 brede (lende-), L 385
 breded flæsc (ge-), U 204
 bredi-ponne, S 18
 bred-isern, S 115
 breer, A 576
 brers, L 297
 brid, P 886
 bridels, B 4
 bridelsum, L 293
 briig, P 867
 briosa, A 832; T 20
 briost-biorg, P 825
 brocc, T 17
 broec, L 287
 broedeth, F 264

| | | |
|------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| brogden (þorh-), T 280 | carere, N 58 | clibe, L 54 |
| brogdetende, C 227; P 5 | catte, F 148 | clibecti, C 443 |
| brogdettes, U 190 | cauel, C 580 | clife, G 114 |
| broht, U 208 | ceap-meht, E 151 | clif-hlep, P 307 |
| brohte, D 20 | ceap-stou, C 564 | clim (caluer-), C 257 |
| brom, G 52 | cearricgge, S 277 | clingendu (for-), R 192 |
| bromd [for brord], P 875 | ceber, A 764 | clouae, M 264 |
| brond [for brand], T 160 | cebise, P 209 | clouue, G 115 |
| brond-oom, R 236 | cecil, S 698 | clungni (half-), S 265 |
| brooc, T 155 | cefer, B 187 | clustor-loc, C 466 |
| broðor sunu, F 320 | celi-pearte, O 280 | clut, P 411 |
| brucende, A 954 | cellae, Int. 197 | clyne, M 45 |
| bruun, B 211; F 374 | cellendre, C 782 | clystri, B 176 |
| bruun-beosu, O 279 | cempnan, G 120 | cnehti (ceap-), E 151 |
| bryce (un-), I 89 | ceodas, M 36 | cneo-ribt, Int. 220 |
| brycg, P 563 | ceol, C 298 | cnio-holen, R 245 |
| bryd-guma, P 817 | ceolbor-lomb, E 216 | cniorisse, S 63 |
| burg (lic-), C 433 | ceoldre, M 314 | eniorisse (ob), P 667 |
| burg-liod, M 294 | ceorl, U 317 | cnol, I 522 |
| burg-rune, P 21 | ceosol, G 181, and also U 82, | cnop, B 51 |
| burne, L 56 | but here with sign of con- | cocas, C 953 |
| butan toðum, S 701 | traction over the first o | cocunung, Q 16 |
| buter-flege, P 129 | cerfelle, C 358 | coecil, T 212 |
| bune, B 228 | cess, F 307 | coerin, D 19 |
| buur (ge-), C 513 | cess-lyb, C 775 | cofa, P 408 |
| byden, Int. 88; B 228; C 944 | cest, C 100 | cofinel, P 415 |
| byge, S 375 | ceste, C 860 | colae (haet-), C 783 |
| byrd (mis-), A 12 | cetan, G 182 | col-þred, P 232 |
| byrd (mund-), P 10 | ceil, C 6, 197; E 193 | condel, F 377 |
| byrded (ge-), C 489 | challes (?), A 483 | condel (raex-), F 419 |
| byre, M 46, 81 | chroa, C 382 | cop, E 289, E 262 (cōþ) |
| byrga, P 668; S 231 | cian, B 189 | corn (bere-), P 841 |
| byrgen, M 355 | cilda-trog, C 508 | corn (lyb-), C 265, 371 |
| byrgeras (þorh-), P 229 | cild-claðas, C 966 | cornoch, G 162 |
| byrs, S 125 | cilmra (e-), P 117 | cornuc, G 164 |
| byrst, S 226 | cilmeheti (e-), P 182 | corn-uurma, U 148 |
| bythne, C 134 | climbing, C 745 | corthr, U 98 |
| caebeestr, C 117 | cinendi, H 96 | cosobricases (?), C 256 |
| caebr-tuun, U 86 | cinit (to-), D 76 | cosp, P 865; p. 99, note 2 |
| caebo-bora, A 659 | cionecti, R 175 | cottuc, M 42 |
| caefi, C 260 | cipe, C 317; S 112 | craet, C 101 |
| caeg-hiorde, C 498 | cirm, F 348; S 356 | crauae, C 178, 652; G 14 |
| caelf, U 217 | cirnel, G 118 | crape, C 658 |
| caelf(en-), U 218 | cirnlas, N 191 | creft (uynde-), A 772 |
| caelf (hind-), I 464 | ciser-beam, C 309 | cressa, B 195; S 338 |
| caeli (scipes-), R 204 | cisil-stan, G 111 | cressa (tuun-), N 14 |
| caerin, D 369 | cisten-beam, C 115 | crigge (pal-), H 87 |
| calc, C 5 | clader-sticca, A 625 | criid, S 150 |
| calpa (?), A 459 | claemende (for-), O 186 | criopunge, O 32 |
| caluuer, G 18 | claemende, O 135 | crog, L 21 |
| calper, G 33 | claemid (fol-), O 100 | croha, C 382 |
| caluuer (liim-), G 22 | clafore (huite), C 118 | crohha, L 315 |
| caluuer-clim, C 257 | clafore (reade), C 118 | crong (ge-), O 112 |
| camb, P 319 | clate, B 142; T 318 | crop (hromsan), A 180 |
| camb (pulfes), C 27 | claðas (cild-), C 966 | crous, P 69 |
| candel-tuist, E 166 | clape, S 234 | cruoe, T 290 |
| | clauuo, A 756 | cruoe (fyr-), C 963 |
| | cleadur, C 879 | cruoe (paeter-), U 283 |
| | cleot, P 411 | crummen (a-), F 102 |
| | cleppetende, C 227 | crump, O 39 |
| | | cryo, L 200 |

- cualm (meg-), P 179
 cualm(ut-), I 461
 cualm-stou, Int. 57
 cu-caelf, U 218
 cudu (huit), M 41
 cuic-beam . uifice, C 106
 cuide (eð-), R 117
 cumenre (un-ober-), I 206
 cunelle, C 311
 cunnen(on-), N 163
 cuom (for-), O 37
 cuom (ofer-), O 103
 cuscole, P 136
 cuð (frae-), D 331
 cuu, U 49
 cyline, heorðe, F 289
 cymin, C 437
 cymnis, F 19
 cyne-domas, F 107
 cyne-doom, R 60
 cyne-piððan, R 186
 cyrge (pal-), E 351; (unal-), T 159
 cyri, D 126
 cystig, D 189
 cystig (un-), F 324
 cystigan, M 295
 cyta, B 199
 cyðenne (to), I 469
- daebeni geabuli (ge-), D 69
 daeg-unini, E 488
 dael, B 49
 daelnum(to-), D 258
 daele (ge-limplice), C 676
 daeli (sume), P 4
 dal(peg-ge-), D 233
 deadlicustan (ða), F 388
 dead-raegulum, P 36
 deape, R 213
 deid, E 90
 denetle(?), A 172
 deor-tuun, B 185
 dest(on-), S 436
 dili, A 571
 diligissum, A 580
 diabol (hel-), O 231
 diregað (?), U 226
 disc, F 118; P 74
 discerede(A11), see biscerede
 dobgeni, D 46
 doccana (fingir-), D 294
 doema, C 284
 doen(on-), I 110
 doenre (from-a-), R 71
 domas (cyne-), F 107
 doom (cyne-), R 60
 dopp-aenid, F 382
 dora, A 873
 dorsos, A 889
 dostle (duerge-), P 877
- draca, T 182
 draegtre (pesan), E 551
 dreno (pyrt-), A 602
 drop-faag, S 530
 dryht-guma, P 11, 150
 drync, H 31
 duerc, T 49
 duerg, N 38
 duerge-dostle, P 877
 duolma, C 361
 dur-here, S 641
 dur-heri, U 5
 dyrstig (ge-), A 900
 dytte (for-), O 64
- ear, S 450
 earbeðe (naenge), N 198
 earbetlicust, M 252
 earendel, I 521
 earfedlice, E 94
 earn-geat, A 862
 earn-geot, A 759
 ear-pioga, A 891
 eastan-norþan, A 92
 eastan-sudan, A 46
 east-nord-pind, B 152
 east-suth, A 47
 eblicadun (ge-), Q 27
 ebn-pege, A 352
 ebor-þrote, S 178
 ebur-þring, O 255
 ecambe, S 556
 ecg, A 117
 e-cilma, P 117
 e-cilmehi, P 182
 ecus (braedlast-), D 346
 edisc, B 185
 edisc-hen, O 236
 edisc-ueard, B 186
 ed-melu, S 107
 edric, R 234
 ed-scaeft, P 71
 ed-aelle, A 490
 ed-uuelle, T 214
 ed-uuelle, S 129; U 89
 ed-pelle, F 300
 efnun, A 295
 egan (un-þyhtge), U 191
 ege (an-), L 272
 ege (scel-), S 578
 eges-grima, M 358
 egide, O 123
 egis-grima, L 11
 egiððe, R 9
 egle, G 104
 egðe, E 293
 egðere, E 294
 egur, D 343
 e-gylt, E 500
 eil, M 288
 el, A 651
- elch, T 295
 elh, C 301
 ellaern, S 55
 el-lende, A 357
 elm, U 237
 elotr, E 116
 elpend-baan, E 3
 embrin, B 146
 emetta (un-), N 64
 emil, C 943; G 184
 e-mod, A 532
 end, D 64; end suelce, A 204
 endi-staeb, E 394
 enid, A 569
 eobor, A 670
 eobor-spreet, U 79
 eobotum (fiitere in), R 12
 eobur-throte, C 749
 eode (ge-), C 352
 eodun (ge-), A 217
 eofor-prote, Int. 307
 eola, D 12
 eolene, I 111
 eolone, O 225
 eord-reste, C 59
 eorisc, P 123; S 186
 eornisti, S 267
 eorod-mon (se), D 362
 eor-scripel, A 706
 eorð-mata, U 147
 eost-nord-pind, C 375
 eouistras, M 26
 eran, T 185
 erdling, B 137
 erende (gi-), T 41
 e-suind, I 197
 eð-cuide, R 117
 eðung, O 1
 et-sith, R 164
 etspe, A 5; see *aespe*
 ettad (on-), A 401
 ette (on-), O 109
 eupa Int. 327
- faag, A 732; F 99
 faag (drop-), S 530
 faag (hring-), P 515; T 204
 faag (spec-), Int. 221
 faam, F 25
 facni, A 844
 facnum, F 203
 faecenlice, F 356
 faecni (un-), N 147
 faecnum, U 146
 faeder (aeldra), A 892
 faeder (foster-), A 493
 faeder (steop-), B 135; U 181
 faedra, P 94
 faedran sunu, P 95
 faedun, P 124
 faegen, C 665

- | | | |
|----------------------------|--|-------------------------------------|
| fægen, U 267 | ferð (feolu-), T 215 | foot (scaf-), P 145 |
| fæhit, P 407 | fedr-homan, T 37 | for-clæmde, O 186 |
| fael (a-), P 630 | fiffalde, P 64 | for-clingendu, R 192 |
| fælge, C 185 | figaen (a-), F 325 | for-euom. bi-gaet, O 37 |
| fælging, N 146; O 111 | fil, L 251 | for-dytte, O 64 |
| faerd, E 401 | filti (on-), I 137 | fore-nyme, P 822 |
| faerh, P 537 | fina, M 35; P 424; S 577 | fore-uallum, R 209 |
| faer-red, P 606 | finc, F 331 | fore-pyrd, A 579 |
| faer-tyhted, C 471 | fine (reagu-), B 58 | for-grindet, C 776 |
| faestae (ge-uuet-), S 635 | findo (an-), D 109 | for-hergend, G 153 |
| faested (ge-), M 85 | finfir-doccana, D 294 | for-hogd, I 489 |
| faesten, T 91 | finulae, F 186 | forht (a-), I 195 |
| faestin, A 740 | firgen-gaet, I 12 | for-lor, A 504 |
| faestinnum, A 808 | first, T 184 | forneted cli (?), C 974 |
| faet (leht-), L 95 | firste, L 87 | for-noom, I 174 |
| faet (pin-), A 710 | first-hrof, L 35 | forsc, L 331 |
| faethm, G 149 | first-maerc, I 219 | for-scrifen, A 193 |
| faeðm, P 134; S 376 | fisc, P 439 | for-slaegen, P 706 |
| faeðmendi, S 340 | flaan, C 23 | for-slaegenum, P 609 |
| faexnis, C 99 | flach, I 129 | for-sliet, I 413 |
| fahamē, P 562, 874 | faesc, U 204 | for-sooc, D 71 |
| fala, T 321 | flanum, S 454 | forst, G 69 |
| falaed, S 549 | flean, D 83 | for-suor, D 84 |
| fald (an-), S 348 | flege, M 376 | for-uened, I 221 |
| falle (bisuic-), D 33 | lefe (buter-), P 129 | ostor-bearn, A 450; — faeder, A 493 |
| falle (muus-), M 324 | fleh, P 871 | fot, P 334 |
| falthing, M 284 | feotas, A 319 | fothr, E 160 |
| falu, G 94 | flete, C 911; U 94 | fothur, A 491 |
| falud, B 148 | flete (ge-buorne), L 133 | fraeoni, S 645 |
| faru (aer-), A 696 | flicci, P 250 | frae-cuð, D 331 |
| fear, T 40 | flint, P 313 | fraefeleo, C 261 |
| fearn, F 165 | flio, A 417 | fraefeli, A 844 |
| fearu (pægn-), F 201 | flit (ge-), C 241 | frae-hraeðe, P 603 |
| feht (borh-ge-), P 205 | flitat, D 271 | fræt-gengian, A 676 |
| fel, P 371 | filter in eobotum, R 12 | freceo, L 274 |
| fel (blaec thrust-), B 108 | flood (nep-), Int. 196 | frec-mase, L 91 |
| feld, S 126 | flode, L 37 | fremis, G 116 |
| feld -uop, B 183 | floc, P 464 | fremid, P 686 |
| felge (sadul-), P 315 | flood, Int. 34; B 229; (fyll-ed), Int. 216 | fremid (ge-), P 617 |
| feltha, S 128 | flota, C 482 | fremið (ge-), P 597 |
| felu-sprieci, T 288 | fycti-clað, C 507 | fremendum, P 636 |
| fenge, P 598 | fnora, S 521 | freomo, B 68 |
| feolu-fer, O 175; P 517 | fodrum, T 128 | freos (ge-), O 28 |
| feolu-ferð, T 215 | foedde (a-), C 829 | frigno, C 581 |
| feormat, F 264 | foedlis, A 467 | frihtrung, A 721 |
| feormnisse (or-), S 488 | foeging, I 523 | frio-leta, L 233; U 120 |
| feorpit-geornis, C 929 | foegnisse (ge-), S 22 | frio-letan, L 177 |
| feoðor (ðri-), T 292 | foerde (ober-), E 173 | frodre, P 616 |
| feotod, A 807 | foere (un-ofer-), I 456 | froebirdun (a-), L 155 |
| feotodine (ge-), A 136 | foernisse (in), I 196 | from, A 133; E 89 |
| feotor (isern-), B 38 | foeða, F 91 | from-adoenre, R 71 |
| feotur, P 253 | foeðan (of), E 398 | fromlice, E 88; P 189; S 535 |
| fer, C 243 | folk-geroebum, A 114 | fromlice (suïð-), N 48 |
| fer (feolu-), O 175; P 517 | fol-claemid, O 100 | fromra, P 632 |
| ferdun, E 504 | folgend (sun-), S 396 | fryscia, B 227 |
| fere-scaet, N 47 | fon, U 39 | fugles bean, U 182 |
| ferh (mid-), I 526 | fona (pind-), S 113 | fuglum (stalu to), U 252 |
| ferht, P 611 | foor, P 520 | fugul-treo, A 533 |
| feride (on-peg a-), A 908 | foot (hraefnes), Q 49 | ful (hyht-), I 260 |
| feringe, I 96 | foot (huit-), A 436 | ful (man-), I 134 |

- | | |
|--|---|
| <p>ful (oest-), U 278 fulae treo, A 430 ful beopes (hond-), M 32 ful, H 146 fulle (sin-), E 84, 253; P 130 fultemend, F 365 fultemendum, A 201 fulum, E 154 furh-pudu, P 420 furum, S 117 fylled flood, Int. 216 fyr-cruce, C 963 fyred olbenda (a-), D 361 fyrhte (a-), A 876 fysi (þuerh-), S 16 fyr-ponne, A 751 fyrþro (ge-), D 266 fyrþru, P 826</p> <p>gaad, S 576 gaar (nabo-), T 87 gaar-leec, A 419 gabul-rond, C 416; R 31 gaec, C 948 gaedradon (ge-), C 577 gaelen (ge-), I 367 gaere, gaeru (set-), A 608; F 344 gaerpndne (ge-), C 590 gaet (bi-), O 37 gaet (firgen-), I 12 gest (þorh lud-), P 207 gagul-suille, G 3 galdriggan, I 368 gale (naeote-), L 330; R 201 gale (nehte-), A 121 gale (sin-), O 155 galluc, G 7 gand (hand-), D 70 gandende (ge-), C 290 gangendo (ge-), C 691 gangum (bi-), E 387 gar (nabo-), R 216 gast(hali-), p. 1 gata loc, T 172 gauantan, P 27 geabules monung, E 518 geabuli, A 321; (gedaebeni), D 69 geac, G 87 geaduling, F 818; P 104 geapum, P 85 geardas (sceadu-), T 79 geardes (oemsetinne piin-), A 534 gearn-uuinde, R 168 gearpan leaf, M 42 gearpe, M 204 gearnum, E 425 geat (earn-), A 862 ge-band, D 81</p> | <p>ge-beaten, B 17 ge-begdum, A 199 geben jaes, I 188 ge-berg, R 56 ge-berg (baan-), O 110 ge-bero, E 372; G 41 ge-beru, H 14 ge-bi-numini, A 206 ge-blonden, I 422 ge-boht, E 149 ge-borone, E 390 ge-brec, P 398; R 58 ge-bredest flæsc, U 204 gebasias [is Latin], M 121 ge-buur, C 513 ge-hyrded, C 489 ge-ceed sure, A 131 ge-cilae, S 548 ge-crong, O 112 ge-dæbeni geabuli, D 69 ge-dal (peg-), D 233 geddi, E 109 gederung (ge-), C 686 ge-dyrstig, A 900 ge-eblicadun, Q 27 ge-eode, C 352 ge-edun, A 217 ge-fæsted, M 85 ge-feht (þorh-), P 205 gefen (of-), D 339 ge-feotodine, A 136 ge-flit, C 241 ge-foegnisse, S 22 ge-fremid, P 617 ge-fremið, P 597 ge-freos, O 28 ge-fyrðro, D 266 ge-gaedradon, C 577 ge-gaelen, I 367 ge-gaerpndne, C 590 ge-gandende, C 290 ge-gangendo, O 691 ge-gedering, C 686 ge-geruivid, P 600 ge-gisete, O 206 ge-gremid, I 139; L 32 ge-haeplice, C 603; O 252 ge-heende, E 399 ge-heres thu, H 51 ge-hnægith, S 568 ge-huach [for ge-hnaeh?], A 232 ge-hyelci pega, Q 74 ge-hyddum, A 87 ge-hydni, O 210 ge-hyrsti, F 113 ge-laechtrad, H 141 ge-ladade, A 287 ge-lestunne (to), C 812 ge-lice, P 175 ge-limed, C 655</p> <p>ge-limplice dæle, C 676 gelo, C 876 ge-lod-pyrt, E 85, 236 ge-loed, C 98 ge-loma, U 306 ge-lostr, S 709 gelpende, S 581 ge-maad, U 122 ge-mæded, U 36 ge-mærocode, I 352 ge-mah, I 148 ge-mædید, I 412 ge-mængan, C 674 ge-mengde, I 214 ge-menged, I 106 ge-mengetic, P 211 ge-mengiunge, C 599 ge-mode, C 594 ge-moot, C 841 ge-naeot, I 245 ge-neorð, C 666 genge, L 30 genge(naect-), H 130 gengel (o-), O 117 gengian (fraet-), A 676 gen-sette (on-), O 95 genung, B 23 ge-nyclede, O 36 ge-nycthlice, A 39 ge-nyhtfullum, P 595 geoc-boga, Int. 185 geoc-stecca, O 108 geolu, F 219; G 88; U 87 geonan (bi-), T 293 geonath, B 24 geond-smead, E 212 geongendi, O 272 geornis, I 191 geornis (feorpit-), C 929 geornlice, E 471; O 38 ge-or-uynde, T 261 geot (earn-), A 759 ge-raedit, D 186 gerd, U 197 gerd (hebel-), L 178 gerd (sund-), B 178 gerd (segli-), A 588 gerd (toh-), L 138 gere (pys), H 187, 142 ge-rec, L 164 ge-regnade, M 125 ge-rested, F 125 ge-ris, R 16 gerlice, A 618 ge-rodes (peb-), T 44 ge-roebum (folc-), A 114 ge-roebum (uuiod-), T 129 ge-roefa, C 637 ge-roefan, C 288; P 827 ge-roedro, A 667 ge-roscade, P 118</p> |
|--|---|

| | | |
|-------------------------------|---|---|
| ge-runnen, C 862 | ge-uuet-faestae, S 635 | grenman, L 96 |
| geruuid (ge-), P 600 | ge-pitendi, D 66 | grennung, R 174 |
| gesca, S 355; T 71 | ge-prit, C 230 | greouue, U 207 |
| ge-scad-pyrt, T 24 | gibeht (ob-), D 24 | grestu (?), O 91 |
| gesca slet, S 324 | gi-brec, U 246 | grima, M 33, 34 |
| ge-scincio, E 543 | gidsung, A 683 | grima (eges-), M 358; (egis-), L 11 |
| ge-scoolan, C 826 | gi-erende, T 41 | grindet (for-), C 776 |
| ge-scota, C 695 | gig, G 142 | gristle (naes-), C 14 |
| ge-scroepnis, C 781 | gi-lebdæ, p. 118, note 3 | groeni aar, A 957 |
| ge-sene peard (un-), D 273 | gi-lefde, U 14 | groeni (græs-), C 138 |
| ge-seotu (sae-), P 599 | gi-lepdae, p. 118, note 2 | groepe, L 30 |
| ge-settan (da-), I 213; O 232 | gi-mong (aeg-), O 139, 149 | groepum, S 181 |
| ge-sette, C 540 | gi-mro, D 364; gimrodor, p. 44, note 4 | groeto, M 162 |
| ge-sioped, C 557 | ginnendi (on-), O 253 | groetu (ic), C 608 |
| ge-siuuivid, S 19 | ginnisse, I 373 | gron-uisc, A 160 |
| ge-siovid, S 53 | gionat, G 4 | gruit, P 540 |
| ge-sibas, O 35 | gisete (ge-), O 206 | grund-sopa, C 186 |
| ge-siupid, N 74 | gisias, O 23 | grundus, F 375 |
| ge-siupide, A 177 | gleauuisse, A 736 | grunnellan, G 173 |
| ge-smirpid, D 264 | gleu, S 41 | grytt, P 541 |
| ge-sniden, D 342 | glio, C 26; F 3 | guma (bryd-), P 817 |
| ge-spon, M 296 | glioda, M 201 | guma (dryht-), P 11, 150 |
| ge-staefnendre, R 68 | gliope (in-), I 228 | gunde-suilge, S 278 |
| ge-stalum, O 105 | glitinat, F 252 | gycenis, P 692 |
| ge-stinecum, E 421 | gliu, G 6 | gylte(e-), E 500 |
| ge-stoepid, I 466 | gloed, C 143 | gyrdels, B 181 |
| ge-strion, C 564; P 2 | gloede, P 688 | gyrdils.broec, L 287 |
| ge-suedrade, C 605 | gloed-scoff, U 7 | gyrdils-hringe, L 122, 237 |
| ge-sueðradun, E 395 | glof, M 16 | gyrno, G 99 |
| ge-suigran, C 616 | gnidil, P 440 | gyte, I 376 |
| ge-suirbet, E 144 | gnidine (a-), D 78 | haal-staan, C 903 |
| ge-tael, R 179 | god-ueeb, F 11 | haam, C 109 |
| ge-teld, T 76 | god-uebbe, T 228 | habae, M 256 |
| ge-ðedum, S 699 | god-ureoci, S 208 | habuo (mus-), S 438; (spaer-), A 432; (palch-), H 83; (palh-), F 10 |
| ge-ðingadon, P 180 | gold (smaete), O 24 | hada (gisl-), O 99 |
| ge-thingio, A 708 | gong(on-), I 378, 409 | haeb, S 59 |
| ge-þiudde, A 288 | gonot, F 382 | haeborn, N 61 |
| ge-þofta, Int. 69; C 535 | good aappel, C 439 | haebre-blete, B 96 |
| ge-døht, D 187 | goor, F 202 | haeborn, C 120 |
| ge-ðraune, R 118 | goos, A 627 | haeca, P 311 |
| ge-brec, A 709 | goos (pilde), C 341; G 53, 68 | haeceed, M 332 |
| ge-þuorne fiete, L 133 | gors, A 328 | haecid, L 292 |
| ge-dyre (un-), D 283 | gorst, U 280 | haecile, L 15; P 7 |
| ge-tiunge, A 684 | graben (a-), C 249 | haeftd (a-), S 636 |
| ge-togenum, S 536 | graes, F 150 | haegtis, E 283; S 528 |
| ge-togone sueorde, S 562 | græs-groeni C 138 | haegu-ðorn, S 473 |
| ge-treuanu, F 271 | granae, M 385 | haeh-sedlum, P 741 |
| ge-triopad, F 134 | gredge, A 519 | haehnisse (under), S 690 |
| ge-tuin, Int. 142 | gredig, I 78 | haehtis, F 434 |
| ge-tyhtan (ðare), E 553 | gref, G 169 | haehtisse, E 354 |
| ge-tyhtid, I 201 | grei, G 91 | hael, O 170 |
| ge-uaerpce, C 809 | grei (heauui-), G 117 | hældi (o-), P 358 |
| ge-yald-leðrum, H 37 | grei (isern-), F 153 | haelsadon, A 948 |
| ge-parht, C 780 | greig, F 115 | haelsen, E 484 |
| ge-uuatu, C 820 | gremid (ge-), I 139; L 32 | haelsere, A 953 |
| ge-ueuada, U 50 | gremið, L 19 | haeplice (ge-), C 603; O 252 |
| ge-pearp (in sond-), I 414 | | haerg, L 325 |
| ge-uuemmid (un-), I 211 | | |
| ge-uuendit, T 304 | | |
| ge-perc (aal-), I 35 | | |
| ge-uueted, M 98 | | |

- | | | |
|---|---|---|
| <p>haerga, S 46 haesel-hnuttu, A 2 haesl, A 695; C 651 haes-sualpe, A 864 haet [heath], C 124; T 152 haet [hat], M 227 haet-colae, C 783 hald, C 357 hald (scyte-), O 29 hald (to-), A 208 halde (suæ), R 69 haldi, P 210 half, C 494 half-clungni, S 265 halfe (on ba), A 435 hali-gast, p. 1 halt (lemp-), L 296 hama [cricket], G 143 hama [covering], I 88 haman, C 404 ham-scire, E 35 hand-gand, D 70 handle, S 504 hara, L 135 hara (heard-), C 314; M 339 hatende, C 30 heaga-spen, G 63 heago-dorn, A 421 hea lecas, A 773 heamul, F 324 heap, S 527 heard-hara, C 314; M 339 heard-heau, C 408 heardnisse, R 185 hearma, M 166; N 60 heau (heard-), C 408 heapas (on-), C 545 heari, C 303 heauui, grei, G 117 hebeld, L 249 hebeld-ðred, L 250 hebel-gerd, L 178 heben-hus, L 40 heber, C 156 heden, C 224; G 185 heende (ge-), E 399 hegas, C 920 hel-diobul, O 231 helm, C 246 helma, Int. 70 helmes, C 242 helt, C 47, 236 hemedo, H 164 hen (edisc-), O 286 hendi (an-), M 8 heolor, L 36; T 258 heolore (tui-), B 140 heolstr, S 228 heolstras, R 70 heonian (bi-), C 428 heopan, S 333</p> | <p>heor, C 247 heordan, S 515 heorot-berge, M 292 heorðe, F 289 heorð-suaepa, P 701 her, P 437 herbid, B 138 here, F 306 here (dur-), S 641 here-bæcun, S 721 here-benc, S 373 herenis, F 1 heres thu (ge-), H 51 hergend (for-), G 153 hergiang, E 554 heri (dur-), U 5 heringas, S 64 heta (soulc-), E 453 heðir, B 121 heuendilice, C 532 hicae, P 176 hider, I 496; hider ond hider, U 229 higrae, B 77; C 438; T 315 higre, P 424 himming, P 306 hind-beriae, A 132 hind-caelf, I 464 hio, A 707 hiordas (hors-), P 186 hiorde (caeg-), C 498; (hrid-), B 164 hiorde (un-), T 247 hlaegulendi, B 171 hlaest-scip, H 147 hleor, F 345 hleoþrendi, I 127 hlep (clif-), P 307 hlibendri, M 223 hlingende (piðer-), I 207 hlingo (on-), I 416 hlior rouit (on), A 267 hliuða, S 235 hlocadum (a-), E 65 hlodun, A 909 hlond, L 256 hlotum (huon-), P 152 hlutan, S 484 hlutre, L 171 hlysnende, A 228, 876 hlysnendi, A 805 hlyte, P 506 hnaeggjung, H 126 hnægith (ge-), S 568 hnitu, L 127 hnut-beam, N 184 hnuttu (haesel-), A 2 hnyglan, P 843 hoc (ueod-), S 20 hocc, M 42</p> | <p>hofer, T 332 hofr, G 93 hogd (for-), I 489 hol, S 486 hold, F 120 hold (ni-), P 700 holegn, A 123 holens (cnio-), R 245 holo-ponne, P 73 holor (?), L 16 holt (aler-), A 433 holt-hona, A 125 holu, C 264 holu (nulf-), L 334 holum, C 240 holunga, N 67 hom, C 514 homan (fedr-), T 37 hona (holt-), A 125; (por-), F 22; (uudo-), P 183 hond-ful beopes, M 32 hond-uyrm, B 179; (-pyrm-), L 93 hood, C 107 hool, U 270 horh, F 216 horn, B 21 horn (suegl-), S 58 horn-blauere, C 353 horn, naap, Int. 92 hors-lice, N 9 hors-hiordas, P 186 hors-ðegen, M 338 horpeg stig, D 72 hosæ (pisan), S 357 hosp (ðorh), P 239 hospetet, S 697 hraed, P 208, 374 hræde, p. 1 hræfn, C 735 hræfn (naeht-), N 145 hræfnæs foot, Q 49 hræðe, P 829 hræðe (frae-), P 603 hræðe-muuus, S 554; U 105 hragra, A 729 hran, P 184 hrecca, O 113 hręgli, A 546 hread, Int. 185; C 129; H 20 hrider, Int. 147 hridir (mid-), I 44 hrim, P 669 hringe (gyrdils-), L 122, 237 hringendum (ymb-), S 533 hringe, sigl, F 170 hring-faag, P 515; T 204 hrioseð (on-), I 149 hrisl, R 11 hriale, E 10 hrid-hiorde, B 164</p> |
|---|---|---|

| | | |
|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| hrof, T 153 | ill, C 161 | lebel, A 716 |
| hrof (first-), L 35 | in, B 178; I 167; R 12 | leber, S 186 |
| hrof-uyrhta, T 166 | in bœ, I 465 | lebil, M 17 |
| hromsa, A 129 | in foernisse, I 196 | lebl, T 267 |
| hromsan crop, A 130 | in gliope, I 228 | lebr, S 141 |
| hrooc, G 154 | in mæðle, I 223 | lecas (hea), A 773 |
| hrutende, S 553 | innifi, I 115 | leceas, P 383 |
| hryste, F 111 | in sond-gepearp, I 414 | leci-pyrt, Q 50 |
| hueah (ge-), [for ge-hnæh?] | intinga (uorðes), U 149 | lectendra (-o-), P 177 |
| A 232 | iringes ueeg, U 174 | lectha, S 216 |
| huȝt, L 210 | is, P 191 | leec (gaar-), A 419 |
| hualf, C 525 | is (ne huru), N 199 | lefde (gi-), U 14 |
| huegu (huonan-), U 258 | isern, A 422 | leht-faet, L 95 |
| hueol-râd, O 238 | isern (bred-), S 115; (merc-), | lelan, U 205 |
| huer, L 101 | C 95 | lelodrae, L 44 |
| huer (oeg-), U 310 | isern-feotor, B 38; -grei, F | lelothrae, R 202 |
| huerb, U 142 | 153; -seruru, F 279; | lemp-halt, L 296 |
| huerbende, E 300 | -scobl, U 15 | lenctin-ald, T 85 |
| huete-stan, C 746 | ipi (?) p. 1 | lende (el-), A 357 |
| huice, T 310 | iuu, T 15 | lende-breda, L 335 |
| huit cudu, M 41 | kaelid, I 268 | lendis lieg (?), B 167 |
| huite clafre, C 118 | kylle, A 852 | leoma, G 106; I 531 |
| huit-foot, A 436 | laac, E 139, 451 | lepdae (gi-), p. 118, note 2 |
| hulas (scald-), P 76 | laam, A 730; L 289 | lepe-uuince, C 951 |
| huma, S 206 | lab (un-), P 559 | lestunne (to ge-), C 812 |
| hund (roð-), M 285 | laec, A 545 | lets (frio-), L 233; U 120 |
| hune, M 43 | laec (brade-), S 220 | letan (frio-), L 177 |
| hunig-aeppel, P 137 | laec (on-), R 72 | leder-uyrhta, B 232 |
| hunig-suge, L 169 | laec (ynne-), A 841; (ynni-), | ledrum (ge-pald-), H 37 |
| hun-sporan, D 356 | C 317 | leu (mund-), C 770; U 83 |
| huonan-huegu, U 258 | laecan (lyb-), C 223 | libr, U 175 |
| huonan-hilotum, P 152 | laecan (scin-), N 65 | libr-læppan, F 169 |
| hurnitu, C 902 | laechtrad (ge-), H 141 | lic-beorg, S 45; -burg, C 433 |
| huru is (ne), N 199 | laeg, L 33 | lice (ge-), P 175 |
| hus (heben-), L 40 | laendino, R 178 | lieg (lendis), B 167 |
| huses, D 352 | laeppan (libr-), F 169 | lisset (a-), E 368 |
| huurful (siun-), T 100 | laergae, A 502 | ligenre (on-), I 205 |
| hpæg, S 272 | laesti, U 281 | liim, B 100; C 320 |
| huusel, P 571 | laex, E 315; I 490 | liim-caluer, G 22 |
| hpelce ȝinga (oe-g-), O 162 | lagra (lund-), R 33 | limed (ge-), C 655 |
| hpelci pega, (ge-), Q 74 | lande (on-), E 329 | limplice dæle (ge-), C 676 |
| hyddum (ge-), A 87 | laser (?), Z 5 | lin, M 19 |
| hydnis (ge-), O 210 | last, O 267 | lind, T 161 |
| hyf, A 461 | laste (on), E 329 | line-tuige, C 147; -tuigle, F |
| hyflas (scald-), A 440 | last-ecus (braad-), D 346 | 314 |
| hyht-ful, I 260 | lad, I 136 | linin ryee, U 186 |
| hyllas (sond-), A 440 | lath, I 229 | liod (burg-), M 294 |
| hymlice, C 391 | ladade (ge-), A 287 | lioðu-pac, H 38 |
| hype, I 44 | lade, (atur-), B 93 | lioðu-pac (un-), I 151 |
| hyrdel, p. 38, note 4 | lauricae, A 497; T 179 | lioðu-pacnis (un-), I 97 |
| hyrsti (ge-), F 113 | laurice, L 31 | listait, L 118 |
| hyrbil, C 891 | laurici, C 148 | listan, L 121 |
| hyðæ, D 60 | leac-trogas, C 656 | liste, L 248 |
| ic groet, C 608 | leaf (gearpan), M 42 | liðercade, P 594 |
| ic ȝrounio, P 337 | lean, E 154 | liðre, F 385 |
| idle, C 245 | leas (recci-), P 631 | lidre (staef-), B 8 |
| ieces surae, C 121 | leasnisi (treu-), P 202 | liprine trymsas, A 836 |
| iesen, E 439 | leasung, F 25 | loan (scaupt-), H 8 |
| ifegn, E 33 | lebdæ (gi-), p. 118, note 3 | loc (clustor-), C 466 |
| ill, E 303; H 108 | | loc (gata), T 172 |
| | | loca, F 235 |

- | | |
|---|--|
| <p>locas, A 572; N 46 loccas (<i>pinde-</i>), C 434 locer . sceaba, R 281 lod-pyrt (<i>ge-</i>), E 85, 236 loed (<i>ge-</i>), C 98 logdor, C 123 loma, C 815 loma (<i>ge-</i>), U 306 lomb (<i>ceolbor-</i>) E 216 lond, T 57 loob, Y 8 lopostum, S 174 lopust, L 262 lor (<i>for-</i>), A 504 lose (?), F 342 lostr (<i>ge-</i>), S 709 loða, L 15, 261; S 57, 60 loum (<i>scept-</i>), A 548 lud-gæt (<i>ðorh</i>), P 207 lund-laga, R 33 luus, P 312 lyb, O 43 lyb (<i>cese-</i>), C 775 lyb-corn, C 265, 371 lybesne, S 569 lyb-laecan, C 223 lybsn, O 43 lybt, S 691 lynnis, A 963 lynnisa, A 962 lytes-na, C 592 lytle sneglas, C 630</p> <p>maad (<i>ge-</i>), U 122 maaded (<i>ge-</i>), U 36 maelo (<i>un-</i>), U 215 maelite smeorue (<i>un-a-</i>), P 400 maenoe, C 887 maero (<i>first-</i>), I 219 maerocode (<i>ge-</i>), I 352 maere, F 135; I 225 marsh, L 294 maestun, S 68 maetðle (<i>in</i>), I 228 maffa, O 166 maga, S 578 mah (<i>ge-</i>), I 148 malscrung, F 55 malt, B 182 mand, C 573, 635; Q 12 man-ful, I 134 mang (<i>æg-</i>), A 397 mapuldur, A 120 mase, P 128 mase (<i>frec-</i>), L 91 mate (<i>eord-</i>), U 147 madalade, C 854 matte, S 487 meadrobordan (?), M 155 mearh, A 536</p> | <p>mearð, F 383 meau, A 478; G 29; L 50 mee, M 327 meder-pyrrta, M 200 medid (<i>ge-</i>), I 412 meeli, A 437 mees (<i>bleremina</i>), C 250 meg-calm, P 179 meg-sibbe, A 371 meig, C 516 meldadun, D 74 meli, A 935 melu (<i>ed-</i>), S 107 melum (<i>styco-</i>), P 6, 187 melum (<i>pearn-</i>), G 158 melum (<i>breat-</i>), M 1 menen, U 123 mene-scillingas, L 277 mèngan (<i>ge-</i>), C 674 mengde (<i>ge-</i>), I 214 menged (<i>ge-</i>), I 106 menget, C 778 mengetic (<i>ge-</i>), P 211 mengio, M 39 mengiunge (<i>ge-</i>), C 599 menin (<i>mere-</i>), S 349 meniu, D 290 meodomlice, D 383 meottoc, T 286 meottucas, L 161 mer (<i>pudu-</i>), E 12 merc-isern, C 95 mere, S 550 mere-menin, S 349 mere-suin, B 166 mere pearð, P 204 merg, M 195 merice, A 673 merse, C 140 mertze, M 161 met-rap, B 178 mettocas, R 19 metum (<i>or-</i>), M 262 micel (<i>suïðe</i>), D 327 mid-ferh, I 526 mid-hridir, nioðan-peard hype, I 44 miil, M 202 milcit, M 257, 341 milte, L 172; S 472 minte, Int. 222 mirc-apuldur, M 142 mis-byrd, A 12 mistel, U 185 mis-thagch, D 179 mið nethe a-siopid, P 421 midið, D 272 miðlunn, S 44 mitta (<i>and-</i>), E 416 miyniteri, N 173 mod (<i>e-</i>), A 532</p> <p>mod (<i>pulf-</i>), C 752 mode (<i>ge-</i>), C 594 moder (<i>steop-</i>), N 167 moderge, C 857 moette, O 133 molde, S 10 molegn-stycci, G 21 moling, G 20 momna, S 440 mon (<i>se eorod-</i>), D 362 mong (<i>aeg-gi-</i>), O 139, 149 munung (<i>geabules</i>), E 518 mood (<i>an-</i>), C 597 moot (<i>ge-</i>), C 841 more (<i>palh-</i>), P 122 morgen-lic, P 203 muha, A 108 mund-bora, S 644 mund-byrd, P 10 mund-leu, C 770; U 83 mûs, S 423 musclan scel, C 863 mus-habuc, S 438 muus, M 348 muus (<i>hraeðe-</i>), S 554; U 105 muus-falle, M 324 mygg, C 947; S 175 myldan (<i>bi-</i>), H 159 mynd (<i>uueorð-</i>), I 98 myndum (<i>to peord-</i>), A 229 mynit, N 144 myrgnis, M 368</p> <p>na (<i>lytes-</i>), C 592 naasp (<i>horn-</i>), Int. 92 nabo-gaar, T 87 nabo-gar, R 216 nabula, U 243 naecad tunge, E 499 naecte-gale, L 330; R 201 naect-genge, H 130 naegl, P 107 naegl-speru, U 260 naecht-hraefn, N 145 naenge earbeðe, N 198 naeot (<i>ge-</i>), I 245 naep, N 40 naess (<i>reed-</i>), P 188 naescum, T 311 naes-gristile, C 14 naestendne, P 613 neb, P 438; R 204 ned, C 244 nefä, P 675 negl (<i>scoh-</i>), C 480 nehtë-gale, A 121 ne huru is, N 199 neorð (<i>ge-</i>), C 666 neopo-hard, Int. 71 nep-flod, Int. 196</p> |
|---|--|

| | | |
|---|------------------------|---|
| nest, E 259 | omer, S 166 | pic, P 425 |
| nethle, P 421 | on ba halfe, A 435 | picung, S 572 |
| netl, A 160 | ong-seta, P 868 | piic, A 115 |
| netlan, U 290 | oneleouue, T 42 | piosan, P 414 |
| nettae, O 147 | on-cunnen, N 163 | piose, L 147 |
| nift, P 604 | ond, U 229 | pirge, P 418 |
| ni-hold, P 700 | on-dest, S 436 | pisan hosa, S 357 |
| ni-ol, I 122 | on-doen, I 110 | plaega, P 12 |
| nioðan-peard, I 44 | on-ettad, A 401 | plagan (staef.), L 289 |
| nit (suer-), U 299 | on-ette, O 109 | plumae, P 456 |
| nomun, A 909 | on-filti, I 137 | plumę, P 708 |
| noom (for-), I 174 | onga, A 715 | plum-treu, P 449 |
| norban (eastan-), A 92 | on-gen-sette, O 95 | ponne, T 298; (braad-), C 199; (bredi-), S 18; (fyr-), A 751; (holo-), P 73 |
| norðan-pestan, A 113 | on-ginnendi, O 258 | popæg, C 941; P 542 |
| nordþind (east-), B 152 | on-gong, I 378, 409 | popei, P 166 |
| nordþind (eost-), C 375 | on-heapas, C 545 | pund, P 739 |
| nordþind (pest-), C 419 | on-hlingo, I 416 | pundur, P 264 |
| numine (bi-), A 15; p 11 (note 7) | on hlior rouuit, A 267 | pung, C 136 |
| nycede (ge-), O 36 | on-hrioseð, I 149 | |
| nycthlice (ge-), A 39 | on-laec, R 72 | qualdun (a-), N 101 |
| nyhtfulum (ge-), P 595 | on lande, E 329 | quatern, Q 19 |
| nyme (fore-), P 822 | on laste, E 329 | quedol, D 318 |
| nytnis (un-), N 187 | on-ligenre, I 205 | quedole, D 319 |
| nyttum (to), A 200 | on-reod, I 401 | quicae, U 188 |
| ob eniorisse, P 667 | on-saelid, D 29 | quice, G 151 |
| ober-eumenre (un-), I 206 | on-seacan, D 148 | quiða, M 44 |
| ober-foerde, E 173 | on-steeum, A 712 | |
| ober-segl, A 753 | on-suapen, I 442 | raad (stream-), A 447 |
| ober-staeled, C 585; -stae- lende, C 543; -staelid, C 858; -suïðo, Ú 206; -uue- nide, I 209; -uurecan, O 97 | on-suebdum, S 400 | rabasca [Latin?], R 258 |
| obet, F 326 | on-suecop, A 868 | rád (hueol-), O 233 |
| ob-gibeht, D 24 | on-suilece, A 881 | radre, B 165 |
| obr, M 20 | on-tudri, E 73 | raece, Int. 273 |
| obst (þorh), P 217 | on-pald, S 131 | raeced-lic, P 14 |
| ob-ðaenit, M 94 | on-peg a-feride, A 908 | raedda rabasca (?), R 258 |
| ocusta, A 837 | on-picum, C 277 | raeddun (a-), E 393 |
| oefsung, C 436 | oom (brond-), R 236 | raedenne, C 611 |
| oe-g-huer, U 310 | ore, Ó 228 | raedgasram, H 162 |
| oe-g-hyelce ðinga, O 162 | orceas, I 152 | raedinne, B 3; T 25 |
| oembacht, C 533 | or-feormnisse, S 488 | raedit (ge-), D 186 |
| oem-setinne piin-gardees, A 534 | or-metum, M 262 | raednisse, C 828 |
| oest-ful, U 278 | or-sorg, C 810; T 325 | raefnde (a-), E 373 |
| of ðreote; of foðan, E 398 | or-þonc, M 112 | raefndun (a-), E 503 |
| ofer-cuom, O 103 | or-pige, I 460 | raefsit, I 190 |
| ofer-foere (un-), I 456 | or-uuyrde (ge-), T 261 | raefsit paes, I 186 |
| of-gefen, D 339 | osle, M 165 | raegelum (dead-), P 36 |
| og (scept-), A 517 | osperi (?), P 411 | rægu, S 300 |
| o-gengel, O 107 | ost (prasan), N 152 | raepsung, I 132 |
| o-hældi, P 358 | oð ðaet, E 2 | raesde, I 299 |
| ol (ni-), I 122 | otr, L 291 | ragu, M 258, 289 |
| o-lectendra, P 177 | ottor, S 634 | raha, C 189 |
| olbenda (afyred), D 361 | o-uaestm (tuig), S 587 | rap (met-), B 178 |
| oman, I 27 | o-pef, C 467 | rasad (a-), I 131 |
| omber, S 337 | oxstælde, I 25 | read, F 214; R 240 |
| omei, F 154 | paad, P 670, 832 | read (pioloc-), C 520 |
| | paat, C 259 | reade clafre, C 116 |
| | palstr, C 640, 965 | raef (pael-), M 30 |
| | pauua, P 131 | reagu-finc, B 58 |
| | pea (?), G 125 | rec (ge-), L 164 |
| | pearuc, C 488 | recceo, A 492 |

- reci-leas, P 631
 recio (a-), E 523
 recte (a-), C 601
 red (faer-), P 606
 red-boran, I 512
 rede-stan, S 365
 rednæs (bi-), P 702
 refsde, I 173
 refras, A 533
 regnade (ge-), M 125
 regn-pyrm, L 304
 rehtun (a-), E 550
 reod (on-), I 401
 reod-naesco, P 188
 reost (sules), D 80
 resigan, O 208
 reste (eord-), C 59
 rested (ge-), F 125
 restung, C 536
 resunge, R 170
 rib, C 845
 ribbe, C 28, 411
 ribi (oneo-), Int. 220
 ridan (tot-), O 268
 ridusende, P 314
 rift, L 80; P 126
 riftras (siðe), F 32
 rihte-bred, N 172
 rimo, C 898
 ris (ge-), R 16
 risc, I 530
 rise-þyfel, I 510
 rist (baan-), T 173
 risel, A 796
 risende, F 178
 rod (brand-), A 562
 rodes (peb-ge-), T 44
 roebum (folc-ge-), A 114
 roebum (uuic-ge-), T 129
 roefa (ge-), C 637
 roefan (ge-), C 283; P 827
 roeðe, F 117
 roeðe-lice, U 167
 roeðra, R 73
 roedro (ge-), A 667
 romei, C 89
 rond (gabul-), C 416; R 31
 rond-baeg, B 208
 rood (paerg-), F 371
 roopnis, L 244
 roscaðe (ge-), P 118
 roð-hund, M 285
 roðor (steor-), P 178
 roðr, T 206
 rouuit (on hilior), A 267
 rune (burg-), P 21
 runnen (ge-), C 862
 rust, E 297
 rydil (a-), E 548
 rye, T 21; U 184
 ryee (linin), U 186
- ryft (pag-), C 967
 ryge, S 339
 rySEL, A 961
 rytrid (a-), E 400
 saas, Int. 198
 sadol, S 229
 sadul-boga, C 130
 sadul-felge, P 315
 saaecg, G 113
 saaecgan (a-), E 86
 saedde (un-a-), I 212
 sae-ge-setou, P 599
 saelid (on-), D 29
 saeltina, R 256
 saes, T 289
 saex, C 969
 saex (blod-), F 255; (þeoh-), S 214
 salde, I 194
 sale, R 80
 salf, M 21
 salh, S 40
 sarpo, A 281
 scaan, A 801
 scadu, S 133
 scad-pyrt (ge-), T 24
 scaebe, P 539
 scaed, S 173
 scaeft (ed-), P 71
 scaeltte (a-), D 336
 scaept-loan, H 8
 scaer, Int. 329
 scaet, B 150
 scaet (fere-), N 47
 scaf-foot, P 145
 scala, G 112
 scald-hulas, P 76
 scald-hyflas, A 440
 scalfur, M 160
 sceaba, R 231
 sceabas, A 726; G 15
 sceadu (suina), S 662
 sceadu-gardas, T 79
 scearpnis, A 117
 sceat (an-), E 411
 sceadañ (picino-), P 391
 scel, E 15
 sceol (musclan), C 863; (piloc-), C 530; (violin-), P 70
 sceol-ege, S 578
 scelle, C 777
 scellum, C 758
 scept-loum, A 548
 scept-og, A 517
 scere (seccge-), C 404
 scerede (bi-), p. 9 note 1
 scerero, F 263
 sceruru (isern-), F 279
 scete, S 57
- scia, C 901
 scicging, C 112
 scidum, S 179
 sciir, P 592
 scildenne, T 329
 scillingsas (mene-), L 277
 scin, P 513
 scinacio (ge-), E 543
 scin-laecan, N 65
 scinneras, E 170; S 185
 scinnum, S 205
 scip, S 188; (haest-), H 147; (þeof-), M 208
 scipe, B 178
 scipes caeli, R 204
 scir, D 328 [dispensatio]; S 647 [adj., clear]
 scirde, A 134
 scire (ham-), E 35
 sclacade (a-), H 58
 sclaeacadur (a-), D 329
 sclat, C 263
 scoble, P 42; (isern-), U 15
 scoere, S 696
 scoff, T 290
 scoff (gloed-), U 7
 scoh, C 141; (slebe-), S 394; (steppe-), S 708
 scoh-negl, C 480
 scolan (ge-), C 826
 scomo, P 844
 scond, S 165
 scota (ge-), C 695
 screab, M 199
 screauna, M 336
 screop (aeren), S 574
 screope, S 513
 screpan (a-), E 95
 screpen (a-), E 98
 scriben, D 82
 scribun, P 596
 scric, T 324
 scriid, B 25
 scrifen (for-), A 193
 scriopu, S 194
 scriptel (eor-), A 706
 scripid, S 142
 scroepnis (ge-), C 781
 scutfð (a-), P 629
 sculdur, S 187
 scult-heta, E 453
 scungendi (an-), A 666
 scussum (a-) [?], C 882
 scyend, M 40
 scydia, M 9
 scyldig, O 106
 scyrf, S 130
 scyte-hald, O 29
 scytel, M 259
 seacan (on-), D 148
 secg, C 110

- | | | |
|--|---|---|
| <p>seccge-scere, C 404 sedium (haeh-), P 741 seeg, S 85 segl (ober-), A 753 segl-bosm, C 229 segl-gerd, A 588 segn, B 53; L 4; S 362 segnas, A 717 seign, U 85 sell (peard-), E 527 selma (benc-), S 470 sene peard (un-ge-), D 273 seng, U 90 se eorod-mon, D 362 seobgendum, D 64 seodenne (to a-), E 542 seolf-bonan, B 118 seorpum, C 667 seotol, E 332 seotu, B 226 seotu (sae-ge-), P 599 serce, A 755 seruende, C 831 seta (oneg-), P 868 setin, P 467 setinne piingeardes (oem-), A 534 setnis (unit-), O 96 seto, S 498 settan, P 13 settan (da, þa ge-), I 213; O 232 sette (ge-), C 540 sette (on-gen-), O 95 setunge, A 898 seuuin (?), P 572 sib (un-), S 223, 364 sibed, A 769 sibbade (un-), D 48 sibbe (meg-), A 371 sibi, C 873 sibun-sterri, P 451 sicetit, S 324 side, L 328 siððan, F 386 siftið, C 872 sige-been, T 264 sigl, B 197; F 170; S 319 siid, E 461 sinder, S 163 sin-fulle, E 84, 253; P 130 sin-gale, O 155 sint, S 705 sionu, N 97 sion-uналт, T 227 siou, S 51 sioped (ge-), C 557 siopid (a-), P 421 siounid (ge-), S 19 siopid (ge-), S 53 siras, L 275</p> | <p>sith (et-), R 164 siðas (ge-), O 35 siðe, rifras, F 32 siudi (bi-), O 212 siun-huurful, T 100 siupid (ge-), N 74 siupide (ge-), A 177 slæc, R 59 slæce, E 101 slæge, C 832 slægen, P 329; (bið), P 287 slægen (for-), P 706 slægenum (for-), P 609 slægu, L 247 slæct (gesca), S 324 slag, B 75 slagh-þorn, N 119 slahæ, P 376 slah-þorn, S 474 sli, T 169 sliden, I 408 shet (for-), I 413 slit smeoro (un-), S 33 sliten (un-to-), I 80 slog (to-), C 586 smaete gold, O 24 smat, I 352 smead (geond-), E 212 smæl, G 155 smeltas, S 72 smeodata, P 497 smeoro (un-slit), S 33 smeoru, S 268; U 257 smeoru-pyrt, U 98 smeoruue (un-amaelte), P 400 smicre, E 141 smiride (bi-), I 204 smirpid (ge-), D 264 smið-lice, F 110 smiton, F 387 smoeði (un-), S 204 smoeðum, P 511 smorað, S 558 smopi (un-), A 859 smyglas, C 927 snaedil-bearm, E 419 snan (for suan), S 655 snegl, L 180; M 37 smeglas (lytle), C 630 snel, A 445; E 561 sniden (ge-), D 342 snite, A 138 snite (uudu-), C 258 smith-streo, Int. 146 snið-streo, S 358 sniupið, N 117 snod, C 137 snoro, N 182 socc, slebe-scoh, S 394 sochtha, I 474</p> | <p>soedan (a-), S 104 softe, S 276 sohte, P 215 solcen (a-), I 197 sondæ, C 534 sond-ge-pearp, I 414 sond-hyllas, A 440 sooo (for-), D 71 sooth, F 428 sopra (grund-), C 186 sorg, A 165 sorg (or-), C 810; T 325 sorgendi, A 617 spadan, U 13 spærca, S 192 spaeren, G 92 spaer-habuc, A 432 spaldur, A 839 sparrade (bi-), O 221 spearua, F 128; S 632 speccan, N 160 spec-faag, Int. 221 sped, P 375 spel-bodan, O 240 spelli, R 65 spen (heaga-), G 63 speoru, C 610 sperta (?), B 89 speru (naegl-), U 260 spilth, P 213 spinel, F 378; S 552 spinil, N 108 spitel (proht-), S 605 spoed, P 634, 707; S 646 spon, G 100 spon (ge-), M 296 spora, C 93 sporan (hun-), D 356 spraec, S 43 spreç, S 299 spreci (felu-), T 288 spreot (eobor-), U 79 spreotum, C 609 sprinclum, F 171 sprindel, T 88 springendi (a-), D 65 spryng, C 15; P 82 spunnum, R 148 staan (haal-), C 903 staebo, O 157 staeb (endi-), E 394 staef-lidre, B 8 staefnendra, A 444 staefnendra (ge-), R 68 staef-plagan, L 289 staegilre, P 610 staeled (ober-), C 585 staelende (ober-), C 543 staeli, O 124 staelid (ober-), C 858 staenid (a-), S 570</p> |
|--|---|---|

- | | | | |
|---|--|---|--|
| <p>staer, S 526 staer-blind, S 134 staeð-suualje, R 195 stal, S 512 stal (piðer), O 41 stalum (ge-), O 105 stalu to fuglum, U 252 stan (cisl-), G 111; (huete-), C 746; (rede-), S 365; (tebl-), C 12 stearn, B 61; F 163 stebn, U 282 stecca (geoc-), O 108 steli, A 137 steng, C 450 steola, C 31, 262 steep-faeder, B 135; U 181; -moder, N 167; -sunu, F 210 steer, L 298 steor (þri-uuintra), P 672 steorra (suan-), U 145 sterri (sibun-), P 451 steor-roðor, P 178 steort, C 196 steppe-sooh, S 708 stert, B 91 steuum (on-), A 712 sticca (clader-), A 625 stic-telē, F 166 stig (horpeg), D 72 stigu, A 893 stilith, C 859 stilnis (un-), A 399 stincendi, F 254 stinccum (ge-), E 421 stoepid (ge-), I 466 stofa, B 56 stom, B 144; stom, plisp, B 52 stone, E 391 stool, T 309 stoppa, B 147 store, C 405 storm, N 113 stou(ceap-), C 564; (eualm-), Int. 57 stouuigan, R 34 streagl, A 932 stream, R 51 stream-raad, A 447 streamum, T 216 streide, S 525 strel, S 514 strel-bora, A 810 streo (smith-), Int. 146; (snið-) S 358 stricilum, T 266 stridi (tuegen), P 134 stridit, U 12 stimendi, I 410; O 30</p> | <p>strion(ge-), C 564; P 2 stryndere, P 821 stryts, S 571 stycci (molegn-), G 21 stycci-melum, P 6, 187 stylde (pið-), D 115 styntid, H 89 styntid (a-), H 56 styrga, P 519 styria, C 921 styrið, M 270 suab (a-), E 475 suacen-lic, P 203 suae halde, R 69 suae(an-), A 359 suaepe (heorð-), P 701 suaepe (ymb-), A 522 suae suïðe, Q 17, 18 suaeðila, F 26 sualt (a-), D 249 sualune, H 106 sualpe (hae-), A 864 suan, F 218; H 134; see also S 655 suand (a-), H 57 suan-steorra, U 145 suapan(en-), I 442 sudan (eastan-), A 46 suearm, E 506 sueart (suefi-), S 683 suearth, C 198 suebabð (on-), S 297 suebbo, S 399 suebdum(on-), S 400 suedrade(ge-), C 605 suefi-sueart, S 683 sueg, H 136 sueger, S 385 suegl-horn, S 58 suelice (end-), A 204 suelgendi, U 271 suenoeth, D 52 sueop (on-), A 868 sueor, C 717; U 138 sueoras, U 177 sueorde (getogone), S 562 suer-nit, U 299 sueðelas, I 119 sueðradun (ge-), E 395 sueðrað, F 100 suge (hunig-), L 169 suge speard, U 222 sugga, F 176 sugu, S 172 suhterga, F 319 suicade, S 453 suice, O 276 suicafalle (bi-), D 33 swift, A 446 suigran (ge-), C 616 suilce (on-), A 881</p> | <p>suilge (gunde-), S 278 suille (gagul-), G 3 suimmað (þorh-), T 308 suin, S 700 suin (mere-), B 166 suina sceadu, S 662 suind (e-), I 197 suinglunge, U 144 suinin, S 706 suinsung, A 720; M 150 suipan, M 29; (ayundere), U 76 suipum, F 222 suirbet (ge-), E 144 suïðe (suae), Q 17, 18 suïðe (ðus), T 27 suïðe micel, D 327 suïð-fromlice, N 48 suïðigað, F 208 suïðo (ober-), U 206 sules reost, D 80 sume daeli, P 4 sund-gerd, B 178 sun-folgend, S 396 sundun (a-), D 275 sunu (faedran) P 95 sunu (broðor), F 320; (steop-), F 210 quoeg, cirm, F 348 suoessendo, A 405 suoetnis, A 524 suol, C 368 suole, C 237 suollen (a-), T 326 suom, F 384 suon, O 141 suond (a-), E 66, 192; T 26 suor (for-), D 84 suornadun, C 591 sur, S 386 surae (ieces), C 121 sure, S 78, 86 sure (gæces), A 131 suth (east-), A 47 suðan-pestan, A 89 suðan-pestan, A 360 suð-uuind, A 951 suð, suð-pind (pest-), A 364; F 49 suto, L 34 suunalune, P 710 suualpe (staeð-), R 195 spearð (suge), U 222 suuer, D 26 suungen, E 477 suuicend (bi-), I 217 syl, B 51</p> | <p>tacne, D 330 tacnendi, I 216 tacur, L 130</p> |
|---|--|---|--|

- taeg, Int. 215; M 118; S 183
 taeg (paeb.), L 248
 tael (ge-), R 179
 taelg, F 379
 taelg (aet-), R 122
 taenil, F 162
 tahae, A 494
 tasul, T 84
 tebl, A 414
 teblere, A 416
 tebleth, C 522
 tebl-stan, C 12
 tegum, T 128
 teld (ge-), T 76
 teldat, C 861
 tel-treo, C 492
 tenel (stic-), F 166
 teoru, C 946; G 138; R 57
 teoru (blaec), N 17
 téro (æg-), F 67
 tern (treu-), B 54
 teter, B 6; I 79; P 244
 tetridit, D 77
 ða deadlicustan, F 388
 baec-tigilum, I 57
 ðaenit (ob-), M 94
 ðaet (ða-), E 2
 ðaet (ymb), P 474
 thaghe (mis-), D 179
 ða ge-settan, I 213
 ða ge-settan, O 232
 þanan, I 50
 ðare ge-tyhtan, E 553
 tharme, U 210
 ðatur (?), L 76
 ða yonnan aetrinan, L 170
 ðeaca (bord-), T 81
 þearm, F 164; I 113
 þearm (baec-), E 465
 þearm (snaedil-), E 419
 thed (a-), E 328
 ðedum (ge-), S 699
 ðegen (a-), D 340
 thegh, C 747
 þegen, A 209
 ðegn (hors-), M 338
 ðegnunge, I 167
 ðeode (per-), N 131
 ðeofe-ðorn, R 22
 ðeof-scip, M 208
 þeof-sax, S 214
 þeotum, F 206
 berende, I 150
 ðexe (a-), L 45
 ðhuehl, D 56
 ðiendi, I 260
 ðignen, P 190
 ðille, T 43, 45
 bings (aenge), Q 75
 ðinga (oe-g-hpelce), O 162
 ðingadon (ge-), P 180
- þingere, A 283
 thingio (ge-), A 708
 þingunge, I 199
 pistel, p. 1; C 125
 þistel (bu-), L 39
 pistel-tuige, C 122
 þiudde (ge-), A 288
 þiustra, A 535
 pixl (paegne-), A 743
 pixlum, T 97
 thoae, A 748
 þoden, A 482
 þofta (ge-), Int. 69; C 535
 þoh (a-), C 779
 þoh (ge-), D 187
 thol, S 182
 þon (aec), Q 44
 þonec (or-), M 112
 þorh-brogden, T 280
 þorh byrgeras, P 229
 þorh-ge-feht, P 205
 þorh hosp, P 239
 þorh lud-gæt, P 207
 þorh obst, P 217
 þorh-suimmað, T 308
 þorn (haegu-), S 473
 ðorn (heago-), A 421
 þorn (slagh-), N 119; (slah-),
 S 474; (ðeofe-), R 22
 þornas, S 217
 thothr, P 410
 þraesce, T 314
 þrage, I 126
 þrauna (ge-), R 118
 thrauuo, A 731
 þreade (biad), A 671
 threatade, U 291
 þreatende, M 27
 þreat-melum, M 1
 þrec (ge-), A 709
 þred, F 172
 þred (col-), P 232; (hebeld-),
 L 250
 þreote, E 398
 þreote (of), E 398
 þres, L 243; O 229
 þresi, L 339
 þresti (a-), E 389
 þri-feoðor, T 292
 drili, Int. 322
 þring (ebur-), O 255
 þriodung (ymb-), D 62
 þri-unintra steor, P 672
 þrehtig, P 305
 þrop, C 748
 þrostle, T 313, 323
 þrot-bolla, G 180
 þrote (aesc-), F 138; (ebor-),
 S 178
 þrothe (ebor-), C 749
 þrote (eofor-), Int. 307
- þroten (a-), P 191
 þrouvio (ic), P 337
 þropode, E 392
 þruh, T 320
 þruh (uueter-), C 103
 þrunun, T 229
 thrust-fel (blaec), B 103
 þruum (paeter-), C 111
 þryid (a-), E 400
 thu (ge-heres), H 51
 þuaelum, T 46
 thuære, T 328
 þuarm, S 125
 thuelan, U 176
 þuerh-fyri, S 16
 þuma, P 538
 thumle, U 210
 þuner, I 479
 þung, E 120
 þungas, A 102
 þuorne flete (ge-), L 133
 þus (ac), Int. 298
 þus suide, T 27
 þu-þistel, L 39
 þyfel (risc-), I 510
 þyhtge egan (un-), U 191
 dyre (un-ge), D 283
 þyrne, D 373
 þyrs, O 231
 þys gere, H 137, 142
 þytið (a-), E 142
 tigelum (baec-), I 57
 tigule, T 47
 Tiig, M 49
 tilgendum, A 220
 tin, T 171
 tindas, R 214
 tindecte, R 208
 tindum, R 209
 tioludun, P 336
 tionan, I 369
 tiorade, D 184
 tiunge (ge-), A 684
 to a-seodenne, E 542
 to-cinit, D 76
 to cyðenne, I 469
 to-dældum, D 258
 to fuglum (stalu), U 252
 to ge-lestunne, C 812
 togenum (ge-), S 536
 togone sueorde (ge-), S 562
 toh, L 110
 to-hald, A 203
 toh gerd, L 138
 tohlice, U 294
 tolice, H 154
 tong, F 286
 to nyttum, A 200
 tonpinto (?), A 218
 torctendi, I 216
 torhtnis, L 284

- to-sliten (un-), I 80
 to-slog, C 586
 tot, A 744
 toðum (butan), S 701
 tot-ridan, O 268
 to peord-myndum, A 229
 to-porpne, D 31
 to-puorpon, D 30
 tredun, P 612
 treo (fugl-), A 533; (fulae),
 A 430; (tel-), C 492
 treu (plum-), P 449
 treu-leasnus, P 202
 treu-teru, B 54
 treuuaude (ge-), F 271
 triopad (ge-), F 184
 trog, C 252
 trog (cilda), C 508
 trogas (leac-), C 656
 troh, R 17
 trondendi, P 805
 trymide, C 824
 trymsas (librine), A 886
 tudri (on-), E 73
 tuegen stridi, P 134
 tuige (line-), C 147; (bistel-),
 C 122
 tuigendi, A 656
 tuigle (line-), F 314
 tuig o-unaestm, S 587
 tui-heolore, B 140
 tuihn (bi-), M 198
 tuin, B 230
 tun (ge-), Int. 142
 tuist (candel-), E 166
 tunge (naeccad), E 499
 tunne, C 945
 turl, T 290
 tusc, G 62
 tuun, C 670, 748
 tuun (caebr-), U 86
 tuun (deor-), B 185
 tuun-cressa, N 14
 tychtungum, I 135
 tyctende, A 198
 tyctendi, I 124
 tyhtan, S 437
 tyhtan (þare ge-), E 558
 tyhted (faer-), C 471
 tyhten, I 117
 tyhtend, I 363
 tyhteð, S 401
 tyhtid (ge-), I 201
 tynið (a-), E 414
 tytinne, I 141
 tyhto, S 435
 tyhton, I 487
 tylg, P 607
 tynder, N 33
 tyndre, N 55
 tyndrin, I 491
- tyrb, C 351
 uaelle (ed-), A 490
 uaerppte (ge-), C 809
 uard (neobo-), Int. 71
 ueard (edisc-), B 186
 uearte, B 71
 uerua, Int. 328
 uisc (gron-), A 160
 ulae, C 119; U 238
 ule, N 138
 un-aëöilsa, G 157
 un-amaelte smeoruue, P 400
 un-asaaede, I 212
 un-bryce, I 89
 un-cystig. heamul, F 324
 under haehnisse, S 690
 un-emetta, N 64
 un-faecni, N 147
 un-ge-sene peard, D 273
 un-ge-dyre, D 283
 un-ge-uuenmid, I 211
 un-hiorde, T 247
 un-lab, P 559
 un-liopu-pac, I 151
 un-liopu-pacnis, I 97
 un-maelo, U 215
 un-nytnis, N 187
 un-ober-cumenre, I 206
 un-ofer-foere, I 456
 un-sib, S 228, 364
 un-sibbade, D 48
 un-slit smeoře, S 33
 un-smoeđi, S 204
 un-smopi, A 859
 un-stilnis, A 399
 un-þyhtge egan, U 191
 un-to-sliten, I 80
 un-pis, G 119
 uop (feld-), B 183
 urum, U 286
 ut-cualm, I 461
 uð-nuta, P 380
 utlines (?), A 391
 uyrhta (leder-), B 232
 uymr (hond-), B 179
 uyrðo, I 420
 paar, A 434 [alga]; C 255
 [callus]
 pac (lioðu-), H 38
 pac (un-liopu-), I 151
 pacnis (un-liopu-), I 97
 paeb-taeg, L 248
 paecg, C 970
 paede, A 587
 paefs, C 902; F 136
 unaefsa, U 92
 uuægde (a-), E 111
 pægn, U 143
 paegne-bixl, A 743
 pægn-fearu, F 201
- uuælle (ed-), T 214
 pael-reaf, M 30
 paerg-rood, F 371
 paes (geben), I 188; (raefsit),
 I 186
 uuæstn (tuig o-), S 587
 paeter-cruce, U 283
 paeter-druum, C 111
 paex-condel, F 419
 paexit, S 676
 pag, G 174; p. 38, note 4
 pag-ryft, C 967
 palch-habuc, H 88
 pal-crigge, H 87
 uual-cyrg, T 159
 pal-cyrg, E 351
 pald (on-), S 131
 uualda (an-), M 253
 pald-leðrum (ge-), H 37
 palh-habuc, F 10
 palh-more, P 122
 uualh-pyrt, I 147
 palh-pyrt, E 11
 uuallum (fore-), R 209
 uualt (sion-), T 227
 uuam, L 165
 panan-beam, F 381
 papnl, F 37
 parht (ge-), C 780
 pase, C 128
 uuatu (ge-), C 820
 uudu-binde, I 236
 uudu-hona, P 183
 uudu-snite, C 258
 uudu-uuinde, U 187, 269
 uudu-pinde, E 26
 uueada (ge-), U 50
 peagat, L 81
 ueard, S 70
 peard (nioðan-), I 44
 peard (un-ge-sene), D 273
 peard-seld, E 527
 pearn-melum, G 158
 pearn-pis-lice, D 291
 pearp, S 563; U 202
 pearp (in sond-ge-), I 414
 pearte, P 67; U 77
 pearfe (celi-), O 230
 pearð (mere), P 204
 peb, T 89
 ueeb (god-), F 11
 pebb, T 90
 uebbe (god-), T 228
 peb-gerodes, T 44
 uebung, S 180
 uueder, T 121
 pef (o-), C 467
 ped, C 467
 ueef, P 113; T 158
 pefta, D 57
 ueeg (iringes), U 174

| | | |
|------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| pyrt (bio-), A 672; M 43; | pyrt-drenc, A 602 | ymb ȳset, P 474 |
| (gelod-), E 85, 236; (ge- | pyrð, C 942 | ymb-ȳriodung, D 62 |
| scad-), T 24; (leci-), Q 50; | | ynne-laec, A 841 |
| (ameoru-), U 98; (unahl-), | ymb-hringendum, S 533 | ynni-laec . cipe, C 317 |
| I 147; palh-), E 11 | ymb-suaepe, A 522 | yppe, I 234 |
| uuyrt (biscop-), H 101 | | |

CORRECTIONS AND ADDITIONS.

p. 26 (O 21) for "uel ruptis" read interruptis=interruptio

p. 28 (C 164) for "uel cognatos" read inter cognatos

p. 116 (T 269) delete star before *bebbi* (see Introduction, p. xlivi).

p. 182, third column, add: *bebbi*, T 263; and see Introduction, p. xlivi

p. 184, first column, line 42, delete (?) after 51

p. 158, first column, add: *gebsias*, M 121; and see Introduction, p. xliv

On p. 2 it should be added that the Corpus MS. is already mentioned in 1600 in Dr Thom. James' Catalogue, published in that year under the title: *Elogia Oxonia-Cantabrigiensis, tributa in libros duos; quorum Prior continet Catalogum confusum Librorum MSS. in Bibliothecis, duarum Academiarum, Oxoniae et Cantabrigiae... Opera & studio T[homae] I[amesii].* London, 1600. 4°. Our MS. is mentioned on p. 89 under No. 279. It is moreover mentioned in the 2nd volume of [Bernard's] *Catalogi librorum MSS. Angliae et Hiberniae in unum collecti, Oxoniae, 1697*, among the "Codd. MSS. Collegii S. Benedicti (= Corpus Christi College)," on p. 141 (1545—278) as "Lexicon Saxonicum, cum interpretatione nominum Hebraicorum & Graecorum in Bibliis." This entry was made "juxta editionem D. Tho. Jamesii."



;

—

BY THE EDITOR.

THE HAARLEM LEGEND OF THE INVENTION OF PRINTING by Lourens Janszoon Coster, critically examined by Dr A. VAN DER LINDE. Translated from the Dutch by J. H. HESSELS, with an Introduction, and a classified List of the Costerian Incunabula. London (Blades), 1871; xxviii—170 pages, 8vo., 7s. 6d.

LEX SALICA: the ten texts with the glosses, and the Lex Emendata. Synoptically edited by J. H. HESSELS. With Notes on the Frankish words in the Lex Salica, by Prof. H. KERN, of Leiden. London (John Murray), 1880; xxviii—224 pages, 4to., 42s.

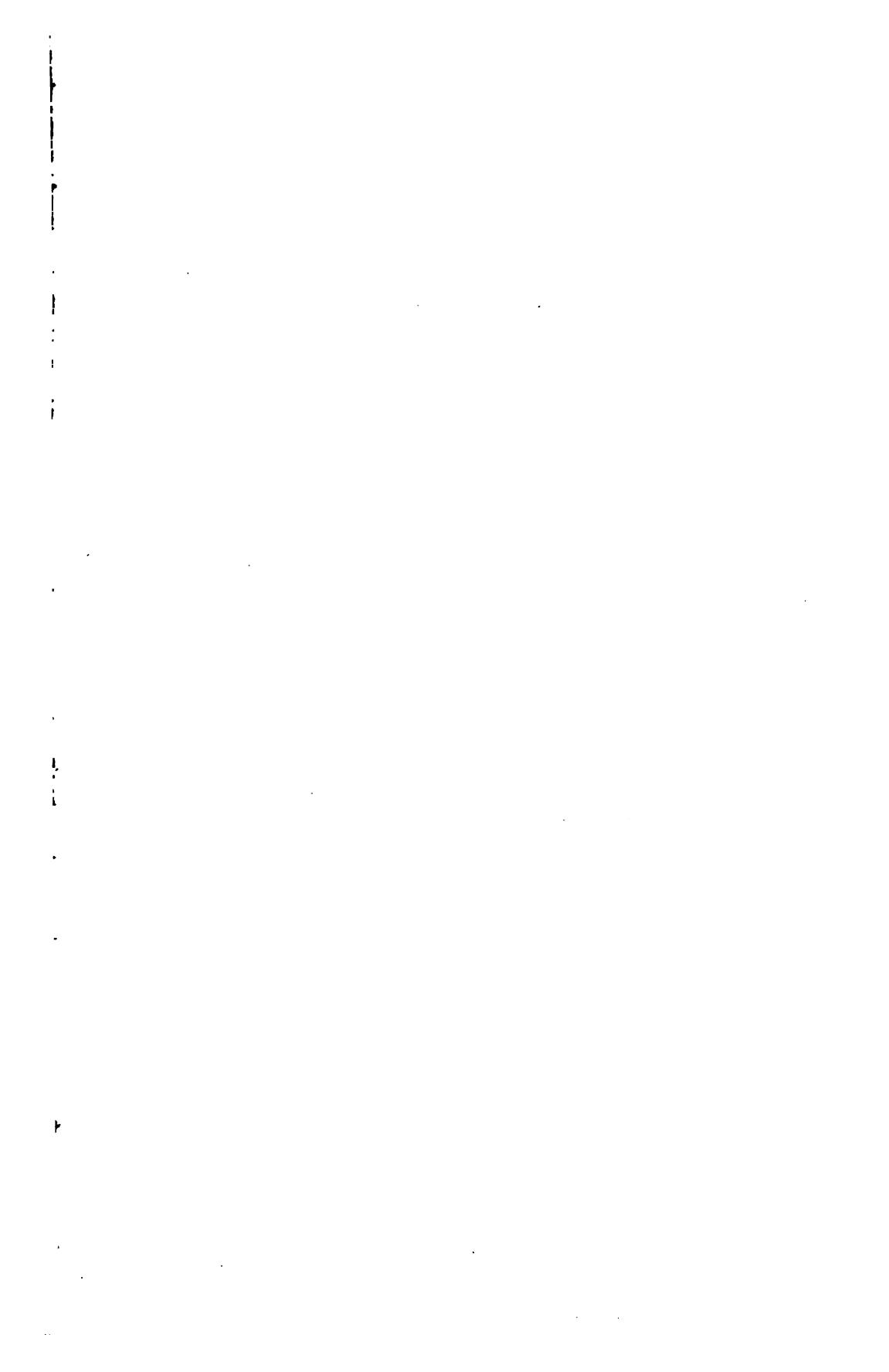
GUTENBERG: Was he the inventor of printing? An Historical Investigation by J. H. HESSELS. London (Bern. Quaritch), 1882; xxviii—204 pages, 8vo., 21s.

ECCLESIAE LONDINO-BATAVAE ARCHIVVM. Tomus primus: *Abrahami Ortelii et Virorum eruditorum ad eundem et ad Jacobum Colium Ortelianum Epistulae.* — Tomus secundus: *Epistulae et Tractatus cum Reformationis tum Ecclesiae Londino-Batavae historiam illustrantes.* Cantabrigiae, 1887, 1889. 4to. Ex Autographis edidit Joannes Henricus HESSELS.

HAARLEM: the Birthplace of Printing, not Mentz; by J. H. HESSELS. London (Elliot Stock & Co.), 1887; xiv—85 pages, 8vo., 5s.

The same work, translated into Dutch, Haarlem (Enschedé & Sons), 1888; xx—166 pages, 8vo., 4s. 2d.





**THIS BOOK IS DUE ON THE LAST DATE
STAMPED BELOW**

AN INITIAL FINE OF 25 CENTS

**RETURN TO → CIRCULATION DEPARTMENT
202 Main Library**

| | | |
|----------------------|---|---|
| LOAN PERIOD 1 | 2 | 3 |
| HOME USE | | |
| 4 | 5 | 6 |

ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS

1-month loans may be renewed by calling 642-3405

6-month loans may be recharged by bringing books to Circulation Desk
Renewals and recharges may be made 4 days prior to due date

DUE AS STAMPED BELOW

REC.CIR JUL 2 '80

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY

FORM NO. DD6, 60m, 3/80 BERKELEY, CA 94720

Os

U.C. BERKELEY LIBRARIES



CO31799150

Hassels

263037

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY